




3 1761 11701164 3



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

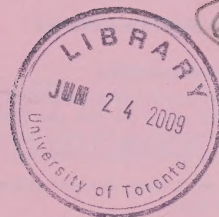
<https://archive.org/details/31761117011643>

A1
S
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



66

Gouvernement
Publication

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

June 5, 2009

Le 5 juin 2009

2009 No. 23

2009 n° 23

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order – no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 951-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications – en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander – pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 951-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télécopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 23

June 1 to June 5, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 7.—An Act to amend the Indian Oil and Gas Act.
Ottawa, Assented to 14th May, 2009, Bill C-5. 21p. 28cm.
Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/7

Chapter 8.—An Act to amend the Energy Efficiency Act.
Ottawa, Assented to 14th May, 2009, Bill S-3. 3p. 28cm.
Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/8

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 23

Le 1 juin au 5 juin 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 7.—Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes. Ottawa, Sanctionnée le 14 mai 2009, Projet de loi C-5. 21p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/7

Chapitre 8.—Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique. Ottawa, Sanctionnée le 14 mai 2009, Projet de loi S-3. 3p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/8

Chapter 9.—An Act to amend the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992. Ottawa, Assented to 14th May, 2009, Bill C-9. 30p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779. E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/9

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779. E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 31, Tuesday, May 5, 2009. p. 721-750, xx, [2]p. Index.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/31E

Vol. 146, No. 32, Wednesday, May 6, 2009. p. 751-768, [1]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/32E

Vol. 146, No. 33, Thursday, May 7, 2009. p. 769-801, iv, [2]p. Index, tables.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/33E

Vol. 146, No. 34, Tuesday, May 12, 2009. p. 802-825, [2]p. Index.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/34E

Vol. 146, No. 35, Wednesday, May 13, 2009. p. 826-846, [1]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/35E

Chapitre 9.—Loi modifiant la Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses. Ottawa, Sanctionnée le 14 mai 2009, Projet de loi C-9. 30p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779. Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/9

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779. Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 31, le mardi 5 mai 2009. p. 721-750, xx, [2]p. Index.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/31F

Vol. 146, n° 32, le mercredi 6 mai 2009. p. 751-768, [1]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/32F

Vol. 146, n° 33, le jeudi 7 mai 2009. p. 769-801, v, [2]p. Index, tableaux.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/33F

Vol. 146, n° 34, le mardi 12 mai 2009. p. 802-825, [2]p. Index.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/34F

Vol. 146, n° 35, le mercredi 13 mai 2009. p. 826-846, [1]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/35F

Vol. 146, No. 36, Thursday, May 14, 2009. p. 847-870, v, [2]p. Tables.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/36E

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.pari.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 36, le jeudi 14 mai 2009. p. 847-870, v, [2]p. Tableaux.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/36F

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

URL:

http://www.pari.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

No. 31, Tuesday, May 5, 2009. p. 558-570.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/31

No. 32, Wednesday, May 6, 2009. p. 572-577.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/32

No. 33, Thursday, May 7, 2009. p. 580-656, ixp. Tables.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/33

No. 34, Tuesday, May 12, 2009. p. 658-673.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/34

No. 35, Wednesday, May 13, 2009. p. 676-693.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/35

No. 36, Thursday, May 14, 2009. p. 696-711, xip.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/36

N° 31, le mardi 5 mai 2009. p. 558-570.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/31

N° 32, le mercredi 6 mai 2009. p. 572-577.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/32

N° 33, le jeudi 7 mai 2009. p. 580-656, ixp. Tableaux.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/33

N° 34, le mardi 12 mai 2009. p. 658-673.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/34

N° 35, le mercredi 13 mai 2009. p. 676-693.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/35

N° 36, le jeudi 14 mai 2009. p. 696-711, xip.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/36

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-835-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 32, Wednesday, May 6, 2009. 36p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/32

No. 33, Thursday, May 7, 2009. 36p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/33

No. 34, Tuesday, May 12, 2009. 51p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/34

No. 35, Wednesday, May 13, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/35

No. 36, Thursday, May 14, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/36

No. 37, Tuesday, May 26, 2009. 52p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/37

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Editions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 32, le mercredi 6 mai 2009. 36p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/32

N° 33, le jeudi 7 mai 2009. 36p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/33

N° 34, le mardi 12 mai 2009. 51p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/34

N° 35, le mercredi 13 mai 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/35

N° 36, le jeudi 14 mai 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/36

N° 37, le mardi 26 mai 2009. 52p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/37

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
 URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-234.—An Act to amend the Canada Pension Plan (retroactivity of retirement and survivor's pensions), The Honourable Senator Callbeck. Ottawa, First reading, May 6, 2009. 2, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-234/1

S-235.—An Act to provide the means to rationalize the governance of Canadian businesses during the period of national emergency resulting from the global financial crisis that is undermining Canada's economic stability. Ottawa, First reading, May 12, 2009. 7p. 28cm. Softcover.

Short title: **Governance of Canadian Businesses Emergency Act, 2009.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.



Cat. No. YB402-235/1

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Éizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
 URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-234.—Loi modifiant le Régime de pensions du Canada (versement rétroactif d'une pension de retraite ou de survivant), L'honorable sénateur Callbeck. Ottawa, Première lecture le 6 mai 2009. 2, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-234/1

S-235.—Loi prévoyant des moyens pour rationaliser la gestion interne des entreprises commerciales canadiennes durant la période d'urgence nationale résultant de la crise financière mondiale qui porte atteinte à la stabilité économique du Canada. Ottawa, Première lecture le 12 mai 2009. 7p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi d'urgence de 2009 sur la gestion interne des entreprises commerciales canadiennes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-235/1

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Cities, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Organizational meeting and first meeting on: Current social issues pertaining to Canada's largest cities.

Issue No. 1, Wednesday, February 25, 2009, Thursday, April 2, 2009. 38p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC17-402/2-1

Second, third and fourth meetings on: Current social issues pertaining to Canada's largest cities.

Issue No. 2, Wednesday, April 22, 2009, Thursday, April 23, 2009, Wednesday, April 29, [2009]. 87p.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC17-402/2-2

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Population Health, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Wilbert J. Keon. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Sixth, seventh and eighth meetings on: The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health.

Issue No. 3, Thursday, March 26, 2009, Friday, March 27, 2009. 120, [1]p.

\$22.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC17-402/3-3

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur les villes, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Art Eggleton. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Réunion d'organisation et première réunion concernant: Les questions d'actualité des grandes villes canadiennes.

Fascicule n° 1, le mercredi 25 février 2009, le jeudi 2 avril 2009. 38p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC17-402/2-1

Deuxième, troisième et quatrième réunions concernant: Les questions d'actualité des grandes villes canadiennes.

Fascicule n° 2, le mercredi 22 avril 2009, le jeudi 23 avril 2009, 29 avril 2009. 87p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC17-402/2-2

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur la santé des populations, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Wilbert J. Keon. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Sixième, septième et huitième réunions concernant: Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé.

Fascicule n° 3, le jeudi 26 mars 2009, le vendredi 27 mars 2009. 120, [1]p.

22,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC17-402/3-3

Standing Committee on Transport and Communications, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Lise Bacon. *Proceedings*. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Meetings on: The study on the emerging issues related to its communications mandate and to report on the wireless sector.

Issue No. 1, Wednesday, February 25, 2009, Wednesday, March 4, 2009 (in camera), Wednesday April 1, 2009. 44p. Tables.

Including: The First Report of the Committee (rule 104(2) - Expenses incurred by the Committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament); and The Second Report of the Committee (Special Study Budget 2009-2010 - wireless sector).

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC19-402/1-1

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. *Proceedings*. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Meetings on: DNA Identification Act (S.C. 1998, c. 37); National Defence Act (court martial).

Issue No. 6, Wednesday, April 22, 2009, Wednesday, April 29, 2009 (in camera). 39p.

Including: The Fourth Report of the Committee (Special Study Budget 2009-10 - DNA Identification Act (S.C. 1998, c.37)).

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC24-402/1-6

Comité permanent des transports et des communications, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Lise Bacon. *Délibérations*. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Réunions concernant: L'examen des enjeux émergents liés à son mandat dans le domaine des communications et le rapport sur le secteur du sans-fil.

Fascicule n° 1, le mercredi 25 février 2009, le mercredi 4 mars 2009 (à huis clos), le mercredi 1er avril 2009. 44p. Tableaux.

Y compris: Le premier rapport du comité (Article 104(2) - Dépenses encourues par le comité durant la deuxième session de la trente-neuvième législature); et Le deuxième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - secteur du sans-fil).

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC19-402/1-1

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. *Délibérations*. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Réunions concernant: La Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch. 37); La Loi sur la défense nationale (cour martiale).

Fascicule n° 6, le mercredi 22 avril 2009, le mercredi 29 avril 2009 (à huis clos). 39p.

Y compris : Le quatrième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch 37)).

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC24-402/1-6

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009.

Chair: The Honourable W. David Angus. **Proceedings.**

Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Meetings on: **Emerging issues related to its mandate; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Navigable Waters Protection Act (Part 7).**

Issue No. 4, Tuesday, April 21, 2009 (in camera), Thursday, April 23, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC26-402/1-4

Standing Committee on Agriculture and Forestry, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Percy Mockler. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Meetings on: **Current state and future of Canada's forest sector; Business of the committee.**

Issue No. 1, Thursday, February 12, 2009, Thursday, March 12, 2009 (in camera), Tuesday, March 24, 2009 (in camera), Tuesday, April 21, 2009, Thursday, April 23, 2009. 73p.

Including: the first report of the committee (Rule 104 (2) -- Expenses incurred by the committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament).

\$17.00 per copy.



Cat. No. YC27-402/1-1

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. **Délibérations.**

Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Réunions concernant: **Des nouvelles questions liées à son mandat; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la Loi sur la protection des eaux navigables (partie 7).**

Fascicule n° 4, le mardi 21 avril 2009 (à huis clos), le jeudi 23 avril 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC26-402/1-4

Comité permanent de l'agriculture et des forêts, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Percy Mockler. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Réunions concernant: **L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada; Les travaux futurs du comité.**

Fascicule n° 1, le mardi [i.e., jeudi] 12 février 2009, le jeudi 12 mars 2009 (à huis clos), le mardi 24 mars 2009 (à huis clos), le mardi 21 avril 2009, le jeudi 23 avril 2009. 73p.

Y compris: le premier rapport du comité (Article 104 (2) -- Dépenses encourues du comité durant la deuxième session de la trente-neuvième législature).

17,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC27-402/1-1

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings on: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - questions of privilege; Study on the Senate committee system.**

Issue No. 5, Tuesday, March 31, 2009 (in camera), Tuesday, April 21, 2009, Wednesday, April 22, 2009. 40p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. YC29-402/1-5

Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 1st Session, 38th Parliament, 2004. Chair: The Honourable George J. Furey. **Proceedings**. Softcover. Bilingual. ISSN 1187-7596

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=38&Ses=1&comm_id=9

[Proceedings].

Index of Proceedings (Issue Nos. 1 to 3 inclusive). 4p.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YC30-381/1-4

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions concernant: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - les questions de privilège; L'étude sur le système de comités du Sénat.**

Fascicule n° 5, le mardi 31 mars 2009 (à huis clos), le mardi 21 avril 2009, le mercredi 22 avril 2009. 40p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC29-402/1-5

Comité permanent sur la Régie intérieure, des budgets et de l'administration, 1re session, 38e législature, 2004. Présidente: L'honorable George J. Furey. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1187-7596

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=38&Ses=1&comm_id=9

[Délibérations].

Index des délibérations (Fascicule nos. 1 à 3 inclusivement). 4p.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC30-381/1-4

Standing Senate Committee on Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Meetings on: **Issues of discrimination in the hiring and promotion practices of the Federal Public Service, the extent to which targets to achieve employment equity are being met, and labour market outcomes for minority groups in the private sector; and, Issues relating to human rights and, inter alia, the review of the machinery of government dealing with Canada's international and national human rights obligations.**

Issue No. 4, Monday, April 20, 2009. 52p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC32-402/1-4

Meetings on: **Issues of discrimination in the hiring and promotion practices of the Federal Public Service, the extent to which targets to achieve employment equity are being met, and labour market outcomes for minority groups in the private sector; and, Issues relating to human rights and, inter alia, the review of the machinery of government dealing with Canada's international and national human rights obligations.**

Issue No. 5, Monday, April 27, 2009. 57p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC32-402/1-5

Comité sénatorial permanent des droits de la personne, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Réunions concernant: **Des questions de discrimination dans les pratiques d'embauche et de promotion de la Fonction publique fédérale, la mesure dans laquelle les objectifs pour atteindre l'équité en matière d'emploi pour les groupes minoritaires sont réalisés et l'évolution du marché du travail pour les groupes des minorités visibles dans le secteur privé; et, L'évolution de diverses questions ayant traités aux droits de la personne et l'examen, entre autres choses, des mécanismes du gouvernement pour que le Canada respecte ses obligations nationales et internationales en matière de droits de la personne.**

Fascicule n° 4, le lundi 20 avril 2009. 52p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC32-402/1-4

Réunions concernant: **Des questions de discrimination dans les pratiques d'embauche et de promotion de la Fonction publique fédérale, la mesure dans laquelle les objectifs pour atteindre l'équité en matière d'emploi pour les groupes minoritaires sont réalisés et l'évolution du marché du travail pour les groupes des minorités visibles dans le secteur privé; et, L'évolution de diverses questions ayant traités aux droits de la personne et l'examen, entre autres choses, des mécanismes du gouvernement pour que le Canada respecte ses obligations nationales et internationales en matière de droits de la personne.**

Fascicule n° 5, le lundi 27 avril 2009. 57p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC32-402/1-5

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator J. Trevor Eytton, Andrew Kania, M.P. *Proceedings*. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncitcs-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?Language=E&Mode=1&Parl=40&Ses=2&CmtInst=joint>

Third meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 3, Thursday, March 26, 2009. In various pagings.

\$33.00 per copy.



Cat. No. YC3-402/1-3

Fourth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22:** (Including Appendices A to L).

Issue No. 4 (Volume 1 of 2), Thursday, April 2, 2009. In various pagings.

\$35.00 per copy.



Cat. No. YC3-402/1-4-1

Fourth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22:** (Including Appendices M to CC).

Issue No. 4 (Volume 2 of 2), Thursday, April 2, 2009. In various pagings.

\$19.00 per copy.



Cat. No. YC3-402/1-4-2

HOUSE OF COMMONS

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncitcs-e.htm>.

Nos. 55-59, from Monday, May 11, 2009 to Friday, May 15, 2009. p. [477]-510.

\$13.00 per copy.



Cat. No. X2-402/59

Comité mixte permanent d'Examen de la réglementation, 2e session, 40e législature, 2009. Coprésidents: L'honorable sénateur J. Trevor Eytton, Andrew Kania, député. *Délibérations*. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncitcs-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?CmtInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Troisième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 3, le jeudi 26 mars 2009. En pagination multiple.

33,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC3-402/1-3

Quatrième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22:** (Y compris les annexes A à L).

Fascicule n° 4, (Volume 1 de 2), le jeudi 2 avril 2009. En pagination multiple.

35,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC3-402/1-4-1

Quatrième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22:** (Y compris les annexes M à CC).

Fascicule n° 4, (Volume 2 de 2), le jeudi 2 avril 2009. En pagination multiple.

19,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC3-402/1-4-2

CHAMBRE DES COMMUNES

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ncitcs-f.htm>.

N°s 55-59, du lundi 11 mai 2009 au vendredi 15 mai 2009. p. [477]-510.

13,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X2-402/59

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 60, Monday, May 25, 2009. p. 3639-3698, [3]p.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/60E*

Vol. 144, No. 61, Tuesday, May 26, 2009. p. 3699-3771, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/61E*

Vol. 144, No. 62, Wednesday, May 27, 2009. p. 3773-3815, [3]p.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/62E*

Vol. 144, No. 63, Thursday, May 28, 2009. p. 3817-3925, [3]p.

\$21.00 per copy.

●●* *Cat. No. X3-402/63E*

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session. Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 60, Monday, May 25, 2009. 35, ixp.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/60*

No. 61, Tuesday, May 26, 2009. 35, ixp.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/61*

No. 62, Wednesday, May 27, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. X4-402/62*

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 60, le lundi 25 mai 2009. p. 3629-3698, [3]p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/60F*

Vol. 144, n° 61, le mardi 26 mai 2009. p. 3699-3771, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/61F*

Vol. 144, n° 62, le mercredi 27 mai 2009. p. 3773-3815, [3]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/62F*

Vol. 144, n° 63, le jeudi 28 mai 2009. p. 3817-3925, [3]p.

21,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X3-402/63F*

Feuilleton et feuilletton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 60, le lundi 25 mai 2009. 35, ixp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/60*

N° 61, le mardi 26 mai 2009. 35, ixp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/61*

N° 62, le mercredi 27 mai 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. X4-402/62*

No. 63, Thursday, May 28, 2009. 38, vp.

\$14.00 per copy.



Cat. No. X4-402/63

Guide to the Canadian House of Commons. 3rd edition. Ottawa, [2005]. English text, 14p. Illus., organization chart, photographs, tables. 22cm. Softcover. Bilingual.

Incorrect catalogue number (X9-25/2005) printed on the French side of this publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Library of Parliament, Information and Documentation Branch, Information Service, Parliament Hill, Ottawa K1A 0A9. Tel: 1-866-599-4999 or (613) 992-4793.

Free. (Distributed to depositories in CH4-76/2008E. Please see below under the heading CANADIAN HERITAGE.)

ISBN 0-662-68678-0 †

Cat. No. X9-26/2005

Guide to the Canadian House of Commons. 3rd edition. Ottawa, [2005]. 16p. (407 KB). Figs., illus., organization chart, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

Canadian cataloguing in publication (CIP) data printed in this publication.

The catalogue number (X9-26/2005) and ISBN (0-662-68678-0) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/X9-26-2005E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 0-662-39237-X

Cat. No. X9-26/2005E-PDF

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-28.—An Act to amend the Cree-Naskapi (of Quebec) Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 26, 2009. 19p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.



Cat. No. XB402-28/3

N° 63, le jeudi 28 mai 2009. 38, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X4-402/63

Guide de la Chambre des communes du Canada. 3ième édition. Ottawa, [2005]. Texte français, 14p. Ill., organigramme, photographies, tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Le n° de catalogue (X9-25/2005) imprimé dans la partie française de cette publication est incorrect.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque du Parlement, Direction de l'information et de la documentation, Service de renseignements, Colline du Parlement, Ottawa K1A 0A9. Téléphone: 1-866-599-4999 ou (613) 992-4793.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans CH4-70/2008F. Voir ci-dessous sous la rubrique PATRIMOINE CANADIEN.)

ISBN 0-662-68678-0 †

N° de cat. X9-26/2005

Guide de la Chambre des communes du Canada. 3ième édition. Ottawa, [2005]. 16p. (417 Ko). Figure, ill., organigramme, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Le n° de catalogue (X9-25/2005) et l'ISBN (0-662-68678-0) copiés dans cette édition PDF sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/X9-26-2005F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 0-662-78909-1

N° de cat. X9-26/2005F-PDF

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-28.—Loi modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 26 mai 2009. 19p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-835-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-28/3

C-29.—An Act to increase the availability of agricultural loans and to repeal the Farm Improvement Loans Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, May 26, 2009. 8p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canadian Agricultural Loans Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-29/3

C-32.—An Act to amend the Tobacco Act, Minister of Health. Ottawa, First reading, May 26, 2009. 10, 2ap. Tables. 28cm. Processed.

Alternate title: **Cracking Down on Tobacco Marketing Aimed at Youth Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-32/1

C-388.—An Act to amend the Criminal Code (judicial discretion), Mr. Comartin. Ottawa, First reading, May 15, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-388/1

C-389.—An Act to amend the Canadian Human Rights Act and the Criminal Code (gender identity and gender expression), Mr. Siksay. Ottawa, First reading, May 15, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-389/1

C-29.—Loi visant à accroître la disponibilité des prêts agricoles et abrogeant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 26 mai 2009. 8p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi canadienne sur les prêts agricoles.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-29/3

C-32.—Loi modifiant la Loi sur le tabac, Ministre de la Santé. Ottawa, Première lecture le 26 mai 2009. 10, 2ap. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Titre alternatif: **Loi restreignant la commercialisation du tabac auprès des jeunes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-32/1

C-388.—Loi modifiant le Code criminel (discretion judiciaire), M. Comartin. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-388/1

C-389.—Loi modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne et le Code criminel (identité et expression sexuelles), M. Siksay. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-389/1

C-390.—An Act respecting conscientious objection to the use of taxes for military purposes, Mr. Siksay. Ottawa, First reading, May 15, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: **Conscientious Objection Act**.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-390/1

C-391.—An Act to amend the Criminal Code and the Firearms Act (repeal of long-gun registry), Ms. Hoepfner. Ottawa, First reading, May 15, 2009. 9p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-391/1

C-392.—An Act respecting the use of government procurements and transfers to promote economic development, Ms. Mathysen. Ottawa, First reading, May 25, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: **Made in Canada Act**.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-392/1

C-393.—An Act to amend the Patent Act (drugs for international humanitarian purposes) and to make a consequential amendment to another Act, Ms. Wasylcia-Leis. Ottawa, First reading, May 25, 2009. 13p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-393/1

C-390.—Loi concernant l'objection de conscience à l'utilisation des impôts à des fins militaires, M. Siksay. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur l'objection de conscience**.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-390/1

C-391.—Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les armes à feu (abrogation du registre des armes d'épaule), Mme Hoepfner. Ottawa, Première lecture le 15 mai 2009. 9p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-391/1

C-392.—Loi concernant l'utilisation des marchés publics et des paiements de transfert pour promouvoir le développement économique, Mme Mathysen. Ottawa, Première lecture le 25 mai 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur les produits faits au Canada**.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-392/1

C-393.—Loi modifiant la Loi sur les brevets (drogues utilisées à des fins humanitaires internationales) et une autre loi en conséquence, Mme Wasylcia-Leis. Ottawa, Première lecture le 25 mai 2009. 13p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-393/1

C-394.—An Act to acknowledge that persons of Croatian origin were interned in Canada during the First World War and to provide for recognition of this event, Mr. Wrzesnewskyj. Ottawa, First reading, May 26, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Short title: **Internment of Persons of Croatian Origin Recognition Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-394/1

C-395.—An Act to amend the Employment Insurance Act (labour dispute), Mr. André. Ottawa, First reading, May 26, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-395/1

C-394.—Loi visant à reconnaître l'internement de personnes d'origine croate au Canada pendant la Première Guerre mondiale et à en rappeler le souvenir, M. Wrzesnewskyj. Ottawa, Première lecture le 26 mai 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi portant reconnaissance de l'internement de personnes d'origine croate.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-394/1

C-395.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (conflit collectif), M. André. Ottawa, Première lecture le 26 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-395/1


II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Canada - invest, innovate and succeed. Ottawa, c2009. 1 folded sheet ([8]p.). Coloured map, photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-12084-3 

Cat. No. A72-65/2009E

Pest Management Centre

Pest Management Centre progress in potatoes. Ottawa, c2008. 2p. (2456 KB). Coloured illus., table. Adobe Acrobat. (10691E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-17-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10082-1 **Cat. No. A118-17/4-2008E-PDF**

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Canada - investir, innover et réussir. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée ([8]p.). Carte en couleur, photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91041-3 

N° de cat. A72-65/2009F

Centre de lutte antiparasitaire

Progrès du Centre pour la lutte antiparasitaire - pomme de terre. Ottawa, c2008. 2p. (2152 Ko). Ill. en couleur, tableau. Adobe Acrobat. (10691F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-17-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04333-1 **N° de cat. A118-17/4-2008F-PDF**

BANK OF CANADA

Bank of Canada review. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0045-1460

Canadian government and public libraries and libraries of Canadian and foreign educational institutions may subscribe at one-half the regular price.--Page [2].

Full-text articles and summary tables are available in electronic format free of charge at the URL provided.

Order Information: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248; Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/review/index.html>

Spring 2009. English text, 51p. Graphs, references, tables.

Title of this issue: **Special issue: research on inflation targeting.**

\$7.50 per copy. \$25.00 per year. (Canada).

\$25.00 per year. (United States). \$50.00 per year. (Other countries).



Cat. No. FB12-3/2009-2

BANQUE DU CANADA

Revue de la Banque du Canada. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-1460

«Pour les bibliothèques publiques canadiennes, ainsi que celles des ministères fédéraux et des établissements d'enseignements canadiens et étrangers, le tarif d'abonnement est réduit de moitié.»--Page [2].

Les articles en texte intégral et les tableaux synoptiques sont disponibles en format électronique gratuit à URL fourni.

Renseignements pour la commande: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca; URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/fr/subscrip-f.htm>.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/revue/index.html>

Printemps 2009. Texte français, 57p. Graphiques, références, tableaux.

Titre de ce numéro: **Dossier spécial: bilan des recherches récentes sur les cibles d'inflation.**

7,50 \$ l'exemplaire. 25,00 \$ par année. (Canada).

25,00 \$ par année. (États-Unis). 50,00 \$ par année. (Autres pays).



N° de cat. FB12-3/2009-2

Bank of Canada review. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Spring 2009. 54p. (751 KB). Graphs, references, tables.

Title of this issue: **Special issue: research on inflation targeting.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-3-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-3/2009-2E-PDF

Revue de la Banque du Canada. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Printemps 2009. 60p. (827 Ko). Graphiques, références, tableaux.

Titre de ce numéro: **Dossier spécial: Bilan des recherches récentes sur les cibles d'inflation.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-3-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-3/2009-2F-PDF

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

May 29, 2009. 20p. (296 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-29.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-05-29-PDF

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 29 mai 2009. 20p. (296 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-05-29.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-05-29-PDF

Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-4186 Electronic.

May 2009. 174p. (2079 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-5.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-5/2009-5-PDF

Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-4186 Électronique.

Mai 2009. 174p. (2079 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-5.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-5/2009-5-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-15.—Heterogeneous beliefs and housing-market boom-bust cycles in a small open economy, by Hajime Tomura. Ottawa, May 2009. 58p. (488 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-15E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-15E-PDF

2009-16.—Real effects of price stability with endogenous nominal indexation, By Césaire Meh, Vincenzo Quadrini and Yaz Terajima. Ottawa, May 2009. 38p. (250 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-16E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-16E-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D memoranda. D8, Remissions and temporary importation. Irregular. Ottawa. Electronic.

D8-4-2, May 20, 2009.—**Reporting and summary accounting of vehicle repairs by highway carriers**. Ottawa. 11p. (269 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda 'D' - D8-4-2, issued on January 30, 2006.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-4-2-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/8-4-2-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémoires D des douanes. D8, Remises et importation temporaire. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D8-4-2, le 20 mai 2009.—**Déclaration et déclaration sommaire par les transporteurs routiers des réparations effectuées sur les véhicules**. Ottawa. 11p. (292 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Ceci annule les mémoires « D » - D8-4-2, diffusé le 30 janvier 2006.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-4-2-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/8-4-2-2009F-PDF

Market Analysis Centre

Housing now - Saguenay CMA. Quarterly. Québec.
Accompanying material: "Forecast summary - Saguenay"
every first and third quarter until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

Incorrect ISSN (1481-3335) printed in some issues.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 22p.
(2061 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-182/NH12-182-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-182/2009-1E-PDF

Housing now - Charlottetown CA. Quarterly. Charlottetown.
Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 20p.
(2788 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-212/NH12-212-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-212/2009-1E-PDF

Housing now - St. John's CMA. Quarterly. St. John's. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 16p.
(2145 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-213/NH12-213-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-213/2009-1E-PDF

Housing now - Saint John, Moncton CMAs and Fredericton CA. Quarterly. Saint John, New Brunswick. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 27p.
(2512 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-214/NH12-214-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-214/2009-1E-PDF

Centre d'analyse de marché

Actualités habitation - RMR de Saguenay. Trimestriel. Québec.
Matériel d'accompagnement: «Résumé des prévisions -
Saguenay» tous les premiers et troisièmes trimestres jusqu'à
l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

L'ISSN (1481-3335) imprimé dans certains numéros est incorrect.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre
de 2009. 22p. (2074 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-182/NH12-182-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-182/2009-1F-PDF

Actualités habitation - AR de Charlottetown. Trimestriel.
Charlottetown. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre
de 2009. 20p. (2283 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-212/NH12-212-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-212/2009-1F-PDF

Actualités habitation - RMR de St. John's. Trimestriel. St.
John's. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre
de 2009. 16p. (2150 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-213/NH12-213-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-213/2009-1F-PDF

**Actualités habitation - RMR de Saint John, RMR de Moncton
et AR de Fredericton.** Trimestriel. Saint John (Nouveau-
Brunswick). Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre
de 2009. 27p. (2531 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-214/NH12-214-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-214/2009-1F-PDF

Housing now - Atlantic Region. Quarterly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

Merger of: Housing Now - New Brunswick, Housing Now - Newfoundland and Labrador, and Housing Now - Prince Edward Island.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 52p. (2052 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-216/NH12-216-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-216/2009-1E-PDF

Actualités habitation - Région de l'Atlantique. Trimestriel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

Fusion de: Actualités habitation - Nouveau-Brunswick, Actualités habitation - Terre-neuve et Labrador, et de Actualités habitation - Île-du-Prince-Édouard.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 52p. (2074 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-216/NH12-216-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-216/2009-1F-PDF

Housing now - Prairies Region. Quarterly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

Merger of: Housing now - Alberta, Housing now - Manitoba, and Housing now - Saskatchewan.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 49p. (2027 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-217/NH12-217-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-217/2009-1E-PDF

Actualités habitation - Région des Prairies. Trimestriel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

Fusion de: Actualités habitation - Alberta, Actualités habitation - Manitoba, et Actualités habitation - Saskatchewan.

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 50p. (2045 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-217/NH12-217-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-217/2009-1F-PDF

Housing now - Peterborough CMA. Quarterly. Ottawa. Electronic.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter, 2009. 24p. (3685 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-251/NH12-251-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-251/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Peterborough. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 24p. (3702 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-251/NH12-251-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-251/2009-2F-PDF

Housing now - Barrie CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Barrie" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 23p. (2590 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-25/NH12-25-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-25/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Barrie. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Barrie» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion : deuxième trimestre de 2009. 23p. (2807 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-25/NH12-25-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-25/2009-1F-PDF

Housing now - Kingston CMA. Quarterly. Toronto. Electronic.

Title from caption.

Actualités habitation - RMR de Kingston. Trimestriel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 27p. (4249 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-27/NH12-27-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-27/2009-1E-PDF

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 27p. (4477 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-27/NH12-27-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-27/2009-1F-PDF

Housing now - Kitchener and Guelph CMAs. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Kitchener" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

Actualités habitation - RMR de Kitchener et RMR de Guelph. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Kitchener» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 33p. (2535 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-28/NH12-28-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-28/2009-1E-PDF

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 34p. (2556 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-28/NH12-28-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-28/2009-1F-PDF

Housing now - London CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - London" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

Actualités habitation - RMR de London. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément "Résumé des prévisions - London" tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 28p. (2536 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-29/NH12-29-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-29/2009-1E-PDF

[Premier trimestre 2008]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 28p. (2558 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-29/NH12-29-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-29/2009-1F-PDF

Housing now - Ontario Region. Quarterly. Toronto. Electronic.

Other title: **Housing now - Province of Ontario.**

Title from caption.

Other title: **Housing now - Ontario.**

Actualités habitation - Région de l'Ontario. Trimestriel. Toronto. Électronique.

Titre varié: **Actualités habitation - Province de l'Ontario.**

Titre de départ.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 27p. (1988 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-33/NH12-33-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-33/2009-1E-PDF

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 28p. (1997 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-33/NH12-33-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-33/2009-1F-PDF

Housing now - St. Catharines - Niagara CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - St. Catharines - Niagara" every first and third quarters until third quarter 2003. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 29p. (2655 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-35/NH12-35-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-35/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de St. Catharines - Niagara.

Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - St. Catharines-Niagara» tous les premier et troisième trimestres jusqu'au troisième trimestre 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 29p. (2885 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-35/NH12-35-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-35/2009-1F-PDF

Housing now - Greater Sudbury CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: supplement "Forecast Summary" every first and third quarters starting first quarter 2001. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 29p. (2858 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-36/NH12-36-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-36/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Grand Sudbury. Trimestriel.

Toronto. Matériel d'accompagnement: supplement "Résumé des prévisions" tous les première et troisième trimestres, commencement troisième trimestre 2000. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 29p. (2880 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-36/NH12-36-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-36/2009-1F-PDF

Housing now - Thunder Bay CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: supplement "Forecast Summary" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date Released: Second Quarter 2009. 24p. (2649 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-37/NH12-37-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-37/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Thunder Bay. Trimestriel.

Toronto. Matériel d'accompagnement: supplement "Résumé des prévisions" tous les première et troisième trimestres. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 24p. (2666 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-37/NH12-37-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-37/2009-1F-PDF

Housing now - Windsor CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Windsor" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 25p. (2403 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-39/NH12-39-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-39/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Windsor. Trimestriel. Toronto.

Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 26p. (2419 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-39/NH12-39-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-39/2009-1F-PDF

Housing now - Québec CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Québec" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 23p. (2178 KB). Graph, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-49/NH12-49-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-49/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Québec. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Québec» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 23p. (2194 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-49/NH12-49-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-49/2009-1F-PDF

Housing now - Sherbrooke CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Sherbrooke" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 23p. (2084 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-51/NH12-51-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-51/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Sherbrooke. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Sherbrooke» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 23p. (2097 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-51/NH12-51-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-51/2009-1F-PDF

Housing now - Trois-Rivières CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Trois-Rivières" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 21p. (2169 KB). Graph, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-52/NH12-52-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-52/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Trois-Rivières. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Trois-Rivières» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 21p. (2185 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-52/NH12-52-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-52/2009-1F-PDF

CHS - démography. Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Tables for households provide detailed data by age of household (i.e. 15-24, 25-34, 45-54, 55-64, 65+) for the five most recent census years.

2008. Date released: June 2009. 8p. (2593 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-14-2008.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH2-14/2008-PDF

SLC - démographie. Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Les tableaux portant sur les ménages présentent des données détaillées selon l'âge du principal soutien (15-24 ans, 25-34 ans, 45-54 ans, 55-64 ans, 65 ans ou plus) pour les cinq derniers recensements.

2008. Date de diffusion: juin 2009. 8p. (2593 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-14-2008.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-14/2008-PDF

CHS - residential building activity: construction expenditures and building permits. Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2008. Date released: June 2008. 7p. (2589 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-28-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-28/2008-PDF

CHS - housing costs: price indices. Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2008. Date released: June 2008. 7p. (2578 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-29-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-29/2008-PDF

CANADIAN HERITAGE

Canadians and their government - a resource guide. Ottawa, [2008]. i, 74p. Glossary, references, tables. 30cm. Binder.

Accompanied by: 1 CD-ROM under the same title, 1 poster under title "Canadian Charter of Rights and Freedoms", 1 booklet under title "Guide to the Canadian House of Commons", 1 booklet under title "The Senate Today" and 1 DVD under title "The Senate of Canada".

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Canadian Studies Program, 12 York Street, 2nd Floor, 12-2-A, Ottawa K1A 0M5. Tel: 613-998-9030 or 1-866-811-0055; Fax: 613-998-9008; E-mail: PEC-CSP@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/pec-csp/cntct-eng.cfm>.

Free.

1 □ ISBN 978-1-100-11087-5 ● †

Cat. No. CH4-70/2008E

Canadians and their government: a resource guide. Ottawa, [2008]. 80p. (773 KB). Organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CH4-70/2008-MRC) and ISBN (978-0-662-06371-1) of the CD-ROM edition have been copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pch/CH4-70/2008E.pdf
Free.

ISBN 978-1-100-11333-3 **Cat. No. CH4-70/2008E-PDF**

Canadians and their government: a resource guide. Ottawa, [2008]. 1 disc. Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Canadian Studies Program, 12 York Street, 2nd Floor, 12-2-A, Ottawa K1A 0M5. Tel: 613-998-9030 or 1-866-811-0055; Fax: 613-998-9008; E-mail: PEC-CSP@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/pec-csp/cntct-eng.cfm>.

Free. (Distributed to depositories in CH4-70/2008E).

ISBN 978-0-662-06371-1 † **Cat. No. CH4-70/2008-MRC**

SLC - construction résidentielle: dépenses de construction et permis de construire. Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

2008. Date de diffusion: juin 2008. 7p. (2589 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-28-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-28/2008-PDF

SLC - coût du logement: indices des prix. Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

2008. Date de diffusion: juin 2008. 7p. (2578 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-29-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-29/2008-PDF

PATRIMOINE CANADIEN

Les Canadiens et leur gouvernement: un guide de ressources. Ottawa, [2008]. i, 76p. Tableaux. 30cm. Auto-relieur.

Accompagné de: 1 cédérom sous le même titre, 1 affiche sous le titre «Charte canadienne des droits et libertés», 1 brochure sous le titre «Guide de la Chambre des communes du Canada», 1 brochure sous le titre «Le Sénat aujourd'hui», et 1 DVD sous le titre «Le Sénat du Canada».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Programme des études canadiennes, 12 rue York, 2ième étage, 12-2-A, Ottawa K1A 0M5. Téléphone: 613-998-9030 ou 1-866-811-0055; Télécopieur: 613-998-9008; Courriel: PEC-CSP@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/pec-csp/cntct-fra.cfm>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-1-100-90184-8 ● †

N° de cat. CH4-70/2008F

Les Canadiens et leur gouvernement: un guide de ressources. Ottawa, [2008]. 82p. (837 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH4-70/2008-MRC) et l' ISBN (978-0-662-06371-1) pour le cédérom ont été imprimés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pch/CH4-70/2008F.pdf
Gratuit.

ISBN 978-1-100-90386-6 **N° de cat. CH4-70/2008F-PDF**

Les Canadiens et leur gouvernement: un guide de ressources. Ottawa, [2008]. 1 disque. Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Programme des études canadiennes, 12 rue York, 2ième étage, 12-2-A, Ottawa K1A 0M5. Téléphone: 613-998-9030 ou 1-866-811-0055; Télécopieur: 613-998-9008; Courriel: PEC-CSP@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/pec-csp/cntct-fra.cfm>.

Gratuit. (Distribué aux bibliothèques de dépôt dans CH4-70/2008F).

ISBN 978-0-662-06371-1 † **N° de cat. CH4-70/2008-MRC**

Knowledge to action - a knowledge translation casebook.

Ottawa, c2008. English text, iv, 42p. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order information: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06428-2 

Cat. No. MR21-136/2009

Knowledge to action - a knowledge translation casebook.

Ottawa, c2008. 50p. (737 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-136-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11539-9

Cat. No. MR21-136/2009E-PDF

Your health research dollars at work: an update from the Canadian Institutes of Health Research. Three times a year. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1916-3371

Three times a year from Winter 2006.

Order information for Non-depositaries: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Spring 2009. English text, [4]p. Photographs.

Free.

●●†

Cat. No. MR2-15/2009-2

Your health research dollars at work: an update from the Canadian Institutes of Health Research. Three times a year. Ottawa. ISSN 1916-338X Electronic.

The ISSN (1916-3371) for the print bilingual edition has been incorrectly printed in earlier issues of the PDF edition.

Spring 2009. 4p. (490 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-15-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. MR2-15/2009-2E-PDF

Des connaissances à la pratique - recueil de cas d'application des connaissances.

Ottawa, c2008. Texte français, iv, 42p. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06428-2 

N° de cat. MR21-136/2009

Des connaissances à la pratique - recueil de cas d'application des connaissances.

Ottawa, c2008. 50p. (697 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-136-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90539-6

N° de cat. MR21-136/2009F-PDF

La recherche en santé, ça rapporte: communiqué des Instituts de recherche en santé du Canada. Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1916-3371

Trois fois par an depuis l'hiver 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Printemps 2009. Texte français, [4]p. Photographies.

Gratuit.

●●†

N° de cat. MR2-15/2009-2

La recherche en santé, ça rapporte: communiqué des Instituts de recherche en santé du Canada. Trois fois par année. Ottawa. ISSN 1916-3398 Électronique.

L'ISSN (1916-3371) de l'édition imprimée bilingue a été incorrectement copié dans les numéros antérieurs de l'édition PDF.

Printemps 2009. 4p. (488 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-15-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. MR2-15/2009-2F-PDF

Canadian Institutes of Health Research, Institute of Aboriginal Peoples' Health, commemorative report 2000-2008. Ottawa, c2008. English text, 32p. Graph, photographs, table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Running title: CIHR, Institute of Aboriginal Peoples' Health, Commemorative Report 2000-2008.

Incorrect catalogue number (MR21-126/2008E) and ISBN (978-0-662-48911-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaires: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

◆† **Cat. No. MR21-126/2008**

Canadian Institutes of Health Research, Institute of Aboriginal Peoples' Health, commemorative report 2000-2008. Ottawa, c2008. 34p. (793 KB). Graph, photographs, table. Adobe Acrobat. Electronic.

Running title: CIHR, Institute of Aboriginal Peoples' Health, commemorative report 2000-2008.

Incorrect catalogue number (MR21-126/2008E) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-126-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48911-5 **Cat. No. MR21-126/2008E-PDF**

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

Vol. 24, No. 4. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.

◆* **Cat. No. BC91-12/24-4**

Instituts de recherche en santé du Canada, Institut de la santé des Autochtones, rapport commémoratif, 2000 à 2008. Ottawa, c2008. Texte français, 32p. Graphique, photographies, tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Titre en tête de chaque page: IRSC, Institut de la santé des Autochtones, rapport commémoratif, 2000 à 2008.

Le n° de catalogue (MR21-126/2008E) et l'ISBN (978-0-662-48911-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

◆† **N° de cat. MR21-126/2008**

Instituts de recherche en santé du Canada, Institut de la santé des Autochtones, rapport commémoratif, 2000 à 2008. Ottawa, c2008. 34p. (805 Ko). Graphique, photographies, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: IRSC, Institut de la santé des Autochtones, rapport commémoratif, 2000 à 2008.

Le n° de catalogue (MR21-126/2008E) et l'ISBN (978-0-662-48911-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-126-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04163-4 **N° de cat. MR21-126/2008F-PDF**

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

Vol. 24, n° 4. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.

◆* **N° de cat. BC91-12/24-4**

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Vol. 17, No. 4. 1 vol. (unnumbered).

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●*

Cat. No. BC91-13/17-4

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

Vol. 17, n° 4. 1 vol. (non-paginé).

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●*

N° de cat. BC91-13/17-4

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Our diverse cities. Irregular. Published jointly by the Metropolis Project. Ottawa. 27cm. Softcover. ISSN 1712-1655

Also available from Metropolis Project (see URL below).

Order Information for Non-depositaries: Director, Partnership and Knowledge Transfer, Citizenship and Immigration Canada, Metropolis Project, 219 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 1L1. Tel: 613-957-5941 ; Fax: 613-957-5968 .

URL: http://canada.metropolis.net/publications/publication_form.htm

No. 6, Spring 2009. 192p. Figs., graphs, photographs, references.

Title of this issue: **Our diverse cities : Prairies Region.**

Free.

3□

●†

Cat. No. Ci2-1/6-2009E

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Nos diverses cités. Irrégulier. Publié conjointement par l'Équipe du projet Metropolis. Ottawa. 27cm. Couverture souple. ISSN 1712-1671

Disponible également auprès du Projet Métropolis (voir la page web indiquée ci-dessous).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Directeur, Partenariat et transfert des connaissances, Citoyenneté et Immigration Canada, PROJET MÉTROPOLIS, 219, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 1L1. Téléphone: 613-957-5941 ; Télécopieur: 613-957-5968 .

URL: http://canada.metropolis.net/publications/publication_form_f.htm

N° 6, printemps 2009. 208p. Figures, graphiques, photographies, références, tableaux.

Titre de ce numéro: **Nos diverses cités : Région des Prairies.**

Gratuit.

4□

●†

N° de cat. Ci2-1/6-2009F

EXPORT DEVELOPMENT CANADA

ExportWise. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover.

EDC's magazine for Canadian exporters.

Order Information for Non-depositaries: Export Development Canada, Head Office, 151 O'Connor Street, Ottawa K1A 1K3. Tel: (613) 598-2500 or TTY: 1-866-574-0451 ; Fax: (613) 237-2690; URL: http://www.edc.ca/contact/contact_e.htm.

Winter 2009. 31p. Photographs.

On cover: Plastics: retooling to maintain Canada's position.

In this issue: Kazakhstan's need for agricultural equipment; Global demand for medical devices on the rise; Meet the dragon; Jim Treiving.

Free.

●●†

Cat. No. CC52-1/2009-1E

EXPORTATION ET DÉVELOPPEMENT CANADA

Exportateurs avertis. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Le magazine d'EDC destiné aux exportateurs canadiens.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Exportation et développement Canada, Siège social, 151, rue O'Connor, Ottawa K1A 1K3. Téléphone: (613) 598-2500 ou ATS: 1-866-574-0451 ; Télécopieur: (613) 237-2690; URL: http://www.edc.ca/contact/contact_f.htm.

Hiver 2009. 31p. Photographies.

Sur la couverture: Les plastiques : se rééquiper pour maintenir la position du Canada.

Dans ce numéro: Besoin de matériel agricole au Kazakhstan; Demande mondiale accrue de dispositifs médicaux; Jim Treiving, dragon de la CBC.

Gratuit.

●●†

N° de cat. CC52-1/2009-1F

Federal Courts reports. Irregular. Ottawa. 25cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0384-2568

Issued by the Federal Court and the Federal Court of Appeal.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_en.html

63, 2009, Vol. 1, Part 3. [9], lxxxp., p. 507-733, D9-D13, F13-F17.

\$31.25 per copy. Available by standing order.

●●* *Cat. No. JU1-2/2009-1-3*

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Oceans: our waters, our future. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0686

*Published by the Communications Branch for Fisheries and Oceans employees.--Page 2.

Subtitle varies. Includes a supplement under title: Oceans extra.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Extra, April 2009. English text, 4p.

Free.

●●† *Cat. No. Fs2-18/2009-2-1*

HEALTH CANADA

Toy safety tips. Ottawa, c2009. 1 folded sheet ([2]p.). Coloured illus. 43cm. Pamphlet. (HC Pub.: 4475)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

5□ ISBN 978-1-100-11628-0 ●† *Cat. No. H128-1/09-568E*

Recueil des décisions des Cours fédérales. Irrégulier. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Publié par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_fr.html

63, 2009, Vol. 1, 3e fascicule. [9], lxxxp., p. 507-733, D9-D13, F13-F17.

31,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* *N° de cat. JU1-2/2009-1-3*

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Océans: nos eaux, notre avenir. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0686

*Publié par la Direction générale des communications à l'intention des employés de Pêches et Océans Canada.--Page 2.

Le sous-titre varie. Y compris un supplément sous le titre: Océans extra.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Extra, avril 2009. Texte français, 4p.

Gratuit.

●●† *N° de cat. Fs2-18/2009-2-1*

SANTÉ CANADA

Conseils de sécurité en matière de jouets. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée ([2]p.). Ill. en couleur. 43cm. Dépliant. (SC Pub.: 4476)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

6□ ISBN 978-1-100-90626-3 ●† *N° de cat. H128-1/09-568F*

Healthy Canadians: a federal report on comparable health indicators. 2008. Ottawa, c2009. English text, xi, 112p. Figs., graphs. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1714-3837 (HC Pub.: 1262)

"[2008 report] is the fourth in a series of reports on the health status of Canadians and the performance of our health care system.
... Data in this report come largely from Statistics Canada and the Canadian Institute for Health Information and concern the general population. In addition, limited information is presented on First Nations and Inuit. Most data are from 2007 except where stated, ..."--Page x, Executive summary.

Previous reports: 2002, 2004, 2006.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

7  ISBN 978-0-662-05817-5 ● † *Cat. No. H21-206/2008*

Healthy Canadians: a federal report on comparable health indicators 2008. Ottawa, c2009. 124p. (2131 KB). Figs., graphs. Adobe Acrobat. ISSN 1719-4059 (HC Pub.: 1262) Electronic.

The catalogue number (H21-206/2008) and ISBN (978-0-662-05817-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-206-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48987-0 *Cat. No. H21-206/2008E-PDF*

Healthy Environments and Consumer Safety Branch

Information for shoppers of second-hand products. Ottawa, c2009. English text, 19p. Figs., photographs. 18cm. Softcover. Bilingual. (HC Pub: 4540)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

8  ISBN 978-0-662-06424-4 ● † *Cat. No. H128-1/08-565*

Les Canadiens et les Canadiennes en santé: rapport fédéral sur les indicateurs comparables de la santé. 2008. Ottawa, c2009. Texte français, xii, 120p. Figures, graphiques. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1714-3837 (SC Pub.: 1262)

"[Rapport 2008] est le quatrième de la série de rapports sur l'état de santé des Canadiens et sur l'efficacité de notre système de santé.
... Les données du rapport proviennent en grande partie de Statistique Canada et de l'Institut canadien d'information sur la santé et concernent la population générale. Le rapport présente en outre des informations limitées sur les Premières nations et les Inuits. La plupart des données ont été recueillies en 2007, sauf avis contraire, ..."--Page x, Sommaire.

Rapports précédents: 2002, 2004, 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

7  ISBN 978-0-662-05817-5 ● † *N° de cat. H21-206/2008*

Les Canadiens et les Canadiennes en santé: rapport fédéral sur les indicateurs comparables de la santé. 2008. Biennal. Ottawa, c2009. 131p. (2278 Ko). Figures, graphiques. Adobe Acrobat. ISSN 1719-4067 (SC Pub.: 1262) Électronique.

Le n° de catalogue (H21-206/2008) et l'ISBN (978-0-662-05817-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-206-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04237-2 *N° de cat. H21-206/2008F-PDF*

Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs

Renseignements à l'intention des acheteurs de produits usagés. Ottawa, c2009. Texte français, 19p. Figures, photographies. 18cm. Couverture souple. Bilingue. (SC Pub: 4540)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

8  ISBN 978-0-662-06424-4 ● † *N° de cat. H128-1/08-565*

Labour Program

Programme du travail

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

May 29, 2009. 13p. (212 KB). Graphs, tables.

29 mai 2009. 14p. (197 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdoc-hrscd/HS22-1-2009-05-29E.pdf

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdoc-hrscd/HS22-1-2009-05-29F.pdf

Free. (Internet).

Gratuit. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-05-29E-PDF

N° de cat. HS22-1/2009-05-29F-PDF

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Northern oil and gas annual report. Annual. Ottawa. ISSN 1193-6150

Pétrole et gaz du Nord, rapport annuel. Annuel. Ottawa. ISSN 1193-6169

2008.—**Northern oil and gas annual report 2008.** Ottawa. 29p. Graphs, map, references, tables. 28cm. Processed. (QS-8509-090-EE-A1)

2008.—**Pétrole et gaz du Nord, rapport annuel 2008.** Ottawa. 31p. Carte, graphiques, références, tableaux. 28cm. Polycopié. (QS-8509-090-FF-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Free.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-12547-3 ◆ †

Cat. No. R71-47/2008E

ISBN 978-1-100-91477-0 ◆ †

N° de cat. R71-47/2008F

Northern oil and gas annual report. Annual. Ottawa. ISSN 1497-1445 Electronic.

Pétrole et gaz du Nord, rapport annuel. Annuel. Ottawa. ISSN 1497-1453 Électronique.

2008.—**Northern oil and gas annual report 2008.** Ottawa. 31p. (773 KB). Graphs, map, references, tables. Adobe Acrobat. (QS‐8509‐090‐EE‐A1)

2008.—**Pétrole et gaz du Nord, rapport annuel 2008.** Ottawa. 33p. (803 Ko). Carte, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. (QS‐8509‐090‐FF‐A1)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R71-47-2008E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R71-47-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12548-0 *Cat. No. R71-47/2008E-PDF*

ISBN 978-1-100-91478-7 *N° de cat. R71-47/2008F-PDF*

Prime Minister's Awards for excellence in early childhood education: exemplary practices 2008. Ottawa, [2009]. English text, 18p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. (60557)

Incorrect catalogue number (lu1-3/2008E) and ISBN (978-1-100-11710-2) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.



Cat. No. lu1-3/2008

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2849, June 3, 2009. 231p. (2849 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2849.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2849-PDF

Canadian Tourism Commission

Tourism intelligence bulletin. Irregular. Electronic.

Issue 51, May 2009. 29p. (160 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-51-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-4/51-2009E-PDF

Information and Communications Technologies Branch

Digital media and Canada: the future is here. Ottawa, [2008]. 1 sheet, printed on both sides. 28cm. Pamphlet.

Available online only.--Industry Canada website.

URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ic1.nsf/eng/04384_3.html
Free.

ISBN 978-0-662-48846-0 ◆ † *Cat. No. lu64-34/2-2008E*

Prix du premier ministre pour l'excellence en éducation de la petite enfance: pratiques exemplaires 2008. Ottawa, [2009]. Texte français, 18p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (60557)

Le n° de catalogue (lu1-3/2008F) et l'ISBN (978-1-100-90707-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Las Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.



N° de cat. lu1-3/2008

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2849, 3 juin 2009. 231p. (2849 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2849.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2849-PDF

Commission canadienne du tourisme

Bulletin de renseignements sur le tourisme. Irrégulier. Vancouver. Électronique.

N° 51, mai 2009. 31p. (176 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-51-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-4/51-2009F-PDF

Direction générale des Technologies de l'information et des Communications

Les médias numériques: l'avenir se joue au Canada. Ottawa, [2008]. 1 feuille, imprimée recto-verso. 28cm. Dépliant.

Disponible seulement en ligne.--Site web de l'Industrie Canada.

URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ic1.nsf/eng/04384_3.html
Gratuit.

9 □ ISBN 978-0-662-04103-0 ◆ † *N° de cat. lu64-34/2-2008F*

Digital media and Canada: the future is here. Ottawa, [2008]. 2p. (518 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number (lu64-34/2-2008E) and ISBN (978-0-662-48846-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48847-7 Cat. No. lu64-34/2-2008E-PDF

IT security and Canada: the future is here. Ottawa, [2008]. 1 sheet, printed on both sides. 28cm. Pamphlet.

*Contact Us:
Information and Communications Technologies (ICT) Branch
300 Slater Street, 17th Floor
Jean Edmonds Tower North
Ottawa, Ontario
K1A 0G8*.

Order Information for Non-depositaries: Industry Canada, Headquarters, C.D. Howe Building, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5. Tel: 613-954-5031; 1-800-328-6189 (Canada); TTY: 1-866-694-8389; Fax: 613-954-2340; URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ict1.nsf/eng/h_00021.html.

URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ict-lic.nsf/eng/h_000006.html
Free.

ISBN 978-0-662-48848-4 ♦ † Cat. No. lu64-34/3-2008E

IT security and Canada: the future is here. Ottawa, [2008]. 2p. (454 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number (lu64-34/3-2008E) and ISBN (978-0-662-48848-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48849-1 Cat. No. lu64-34/3-2008E-PDF

INTERAGENCY ADVISORY PANEL ON RESEARCH AND ETHICS (PRE)

REB community member educational needs: a PRE pilot project. Ottawa, 2007. English text, 9p. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information: Interagency Advisory Panel on Research and Ethics (PRE), 350 Albert Street, Ottawa K1A 1H5. Tel: 613-996-0072; Fax: 613-996-7117; E-mail: secretariat@pre.ethics.gc.ca; URL: <http://www.pre.ethics.gc.ca/eng/contact/>.

Free.

ISBN 978-0-662-05061-2 ■ † Cat. No. MR21-87/2007

REB community member educational needs: a PRE pilot project. Ottawa, 2007. 15p. (99 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number (MR21-87/2007) and ISBN (978-0-662-05061-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-87-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46761-8 Cat. No. MR21-87/2007E-PDF

Les médias numériques: l'avenir se joue au Canada. Ottawa, [2008]. 2p. (527 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu64-34/2-2008F) et l'ISBN (978-0-662-04103-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04104-7 N° de cat. lu64-34/2-2008F-PDF

La sécurité des TIC: l'avenir se joue au Canada. Ottawa, [2008]. 1 feuille, imprimée recto-verso. 28cm. Dépliant.

*Contactez-nous:
Direction générale des technologies de l'information et des communications
300, rue Slater, 17e étage
Tour Jean Edmonds Nord
Ottawa (Ontario)
K1A 0G8*.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Administration centrale, Édifice C.D.-Howe, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H5. Téléphone: 613-954-5031; 1-800-328-6189 (au Canada); ATS: 1-866-694-8389; Télécopieur: 613-954-2340; URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ict1.nsf/fra/h_00021.html.

URL: http://www.ic.gc.ca/eic/site/ict-lic.nsf/fra/h_000006.html
Gratuit.

10 □ ISBN 978-0-662-04105-4 ● † N° de cat. lu64-34/3-2008F

La sécurité des TIC: l'avenir se joue au Canada. Ottawa, [2008]. 2p. (460 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu64-34/3-2008F) et l'ISBN (978-0-662-04105-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu64-34-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04106-1 N° de cat. lu64-34/3-2008F-PDF

GROUPE CONSULTATIF INTERAGENCES EN ÉTHIQUE DE LA RECHERCHE (GER)

Besoins d'éducation des membres de la collectivité des CÉR: un projet pilote du GER. Ottawa, 2007. Texte français, 10p. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Groupe consultatif interagences en éthique de la recherche (GER), 350, rue Albert, Ottawa K1A 1H5. Téléphone: 613-996-0072; Télécopieur: 613-996-7117; Courriel: secretariat@ger.ethique.gc.ca; URL: <http://www.ger.ethique.gc.ca/fra/contact/>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05061-2 ■ † N° de cat. MR21-87/2007

Besoins d'éducation des membres de la collectivité des CÉR: un projet pilote du GER. Ottawa, 2007. 16p. (107 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (MR21-87/2007) et ISBN (978-0-662-05061-2) pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-87-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07143-3 N° de cat. MR21-87/2007F-PDF

MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION

Military Police Complaints Commission - annual report 2008: meeting the challenges of oversight. Ottawa, c2009. English text, 25p. Organization chart, photographs, tables. 22cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Military Police Complaints Commission, 270 Albert Street, 10th Floor, Ottawa K1P 5G8. Tel: 1-800-632-0566 or (613) 947-5625; Fax: 1-877-947-5713 or (613) 947-5713; E-mail: commission@mpcc-cppm.gc.ca; URL: http://www.mpcc-cppm.gc.ca/900/960_e.aspx.

Free.

ISBN 978-0-662-06560-9 ◆ †

Cat. No. DP1-2008

COMMISSION D'EXAMEN DES PLAINTES CONCERNANT LA POLICE MILITAIRE

Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire - rapport annuel 2008: relever les défis de la surveillance. Ottawa, c2009. Texte français, 26p. Organigramme, photographies, tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, 270, rue Albert, 10^e étage, Ottawa K1P 5G8. Téléphone: 1-800-632-0566 ou (613) 947-5625; Télécopieur: 1-877-947-5713 ou (613) 947-5713; Courriel: commission@mpcc-cppm.gc.ca; URL: http://www.mpcc-cppm.gc.ca/900/960_f.aspx.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06560-9 ◆ †

N° de cat. DP1-2008

NATIONAL ARTS CENTRE

Art and politics: the history of the National Arts Centre, [by] Sarah Jennings. Toronto, c2009. 426p. Bibliography, photographs. 27cm. Hardcover.

Available from: Dundurn Press, 3 Church St., Ste. 500, Toronto, Ontario, M5E 1M2; Gazelle Book Services Limited, White Cross Mills, High Town, Lancaster, England, LA1 4XS.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: <http://www.dundurn.com/books/art-and-politics-the-history-of-the-national-arts-centre/detailed-product-flyer.html>

\$50.00 per copy.

ISBN 978-1-550-02886-7 ◆ †

Cat. No. CC263-4/2009E

CENTRE NATIONAL DES ARTS

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The DND/CF weekly news.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 20, 27 May 2009. 15, [1]p. Photographs. Accompanying material: "Official Languages : The Functional Approach - What's it all about?".

Free. (Available to depositories only).

◆ ◆ †

Cat. No. D12-7/12-20

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 20, le 27 mai 2009. 15, [1]p. Photographies. Matériel d'accompagnement: "Langues officielles : L'approche fonctionnelle - De quoi s'agit-il?".

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

◆ ◆ †

N° de cat. D12-7/12-20

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 20, 27 May 2009. 16p. (2955 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-20.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-20-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Office of Energy Efficiency

Grant table for ecoENERGY Retrofit - Homes. Ottawa, c2009. 7, [1]p. Tables. 27cm. Pamphlet.

Effective March 30, 2009.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

11□ ISBN 978-1-100-11726-3 ●† **Cat. No. M144-149/2009E**

Grant table for ecoENERGY retrofit - homes. Ottawa, c2009. 8p. (2150 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Effective March 30, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-149-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11727-0 **Cat. No. M144-149/2009E-PDF**

Motor coach - show me the savings. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Figs. (some coloured). 16cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

13□ ISBN 978-0-662-06376-6 ●† **Cat. No. M144-196/1-2008**

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Electronique.

Vol. 12, n° 20, le 27 mai 2009. 16p. (2955 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-20.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-20-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Office de l'efficacité énergétique

Tableau des subventions écoÉNERGIE Rénovation - Maisons. Ottawa, c2009. 7, [1]p. Tableaux. 27cm. Dépliant.

En vigueur le 30 mars 2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

12□ ISBN 978-1-100-90723-9 ●† **N° de cat. M144-149/2009F**

Tableau des subventions écoÉNERGIE: rénovation - maisons. Ottawa, c2009. 8p. (2184 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

En vigueur le 30 mars 2009.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-149-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90724-6 **N° de cat. M144-149/2009F-PDF**

Autocar - montrez-moi les économies. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (Texte français, [5]p.). Figures (certaines en couleur). 16cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

13□ ISBN 978-0-662-06376-6 ●† **N° de cat. M144-196/1-2008**

Motor coach - idling gets you nowhere. Ottawa, c2009. English text, 13p. Fig. 15cm. Softcover. Bilingual.

Produced by ecoENERGY for Fleets through the FleetSmart Program.--Page [1].

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

14 □ ISBN 978-0-662-06377-3 ● † *Cat. No. M144-196/2-2008*

Motor coach tips: ecoENERGY for fleets : reduced fuel consumption, operating costs and greenhouse gas emissions. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Figs. 20cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

15 □ ISBN 978-0-662-06378-0 ● † *Cat. No. M144-196/3-2008*

Transit bus - show me the savings. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Coloured illus. 16cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-06379-7 ● † *Cat. No. M144-197/1-2008*

Transit bus - idling gets you nowhere. Ottawa, c2009. English text, 13p. Coloured illus. 16cm. Softcover. Bilingual.

Produced by ecoENERGY for Fleets through the FleetSmart Program.--Page [1].

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

17 □ ISBN 978-0-662-06380-3 ● † *Cat. No. M144-197/2-2008*

Autocar - tourner au ralenti, c'est tourner en rond. Ottawa, c2009. Texte français, 15p. Figure. 15cm. Couverture souple. Bilingue.

Produit par écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules dans le cadre du programme Écoflotte.--Page [1].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-0-662-06377-3 ● † *N° de cat. M144-196/2-2008*

Autocar - conseils: écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules : réduisez vos frais d'exploitation, votre consommation de carburant et vos émissions de gaz à effet de serre. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Figures. 20cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-0-662-06378-0 ● † *N° de cat. M144-196/3-2008*

Autobus urbain - montrez-moi les économies. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Ill. en couleur. 16cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-0-662-06379-7 ● † *N° de cat. M144-197/1-2008*

Autobus urbain - tourner au ralenti, c'est tourner en rond. Ottawa, c2009. Texte français, 15p. Ill. en couleur. 16cm. Couverture souple. Bilingue.

Produit par écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules dans le cadre du programme Écoflotte.--Page [1].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-0-662-06380-3 ● † *N° de cat. M144-197/2-2008*

Transit bus tips: ecoENERGY for fleets : reduced fuel consumption, operating costs and greenhouse gas emissions. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Coloured illus. 21cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

18 □ ISBN 978-0-662-06381-0 ● † *Cat. No. M144-197/3-2008*

Ethanol, a greener alternative. Ottawa, c2009. English text, [1]p. Figs. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

At head of title: ecoENERGY, an ecoACTION initiative.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

19 □ ISBN 978-0-662-06586-9 ● † *Cat. No. M144-200/2009*

POLICY RESEARCH INITIATIVE

Horizons. Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1487-7090

"The Policy Research Initiative (PRI) conducts research in support of the Government of Canada's medium term policy agenda. Its core mandate is to advance research on emerging horizontal issues, and to ensure the effective transfer of acquired knowledge to policy-makers."--Page 3, Vol. 10, No. 3, May 2009.

Order Information for Non-depositaries: Policy Research Initiative, 56 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa K1P 5A9. Tel: 613-947-1956; Fax: 613-995-6006; E-mail: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langed=E>.

Vol. 10, No. 3, May 2009. English text, 68p. Figs., graphs, references, tables.

Free.

● ● † *Cat. No. CP12-1/10-3*

Horizons. Irregular. Ottawa. ISSN 1493-6704 Électronique.

ISSN (1487-7090) of the bilingual print edition has been incorrectly copied in the PDF edition.

Vol. 10, No. 3, May 2009. 68p. (3718 KB). Figs., graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/CP12-1-10-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CP12-1/10-3E-PDF

Autobus urbain - conseils: écoÉNERGIE pour les parcs de véhicules : réduisez vos frais d'exploitation, votre consommation de carburant et vos émissions de gaz à effet de serre. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Ill. en couleur. 21cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

18 □ ISBN 978-0-662-06381-0 ● † *N° de cat. M144-197/3-2008*

L'éthanol, un choix plus écologique. Ottawa, c2009. Texte français, [1]p. Figures. 28cm. Dépliant. Bilingue.

En tête du titre: écoENERGIE, une initiative d'ecoACTION.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

19 □ ISBN 978-0-662-06586-9 ● † *N° de cat. M144-200/2009*

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

Horizons. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1487-7090

«Horizons est publié par le Projet de recherche sur les politiques (PRP) à l'intention des chercheurs en politiques du gouvernement fédéral. L'objectif premier du PRP est d'apprendre, de rassembler et d'intégrer les connaissances sur les questions de recherche intersectorielles pertinentes pour la planification des politiques à moyen terme du gouvernement du Canada.»--Page 3, vol. 10, n° 3, mai 2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Projet de recherche sur les politiques, 56, rue Sparks, 1er étage, Ottawa K1P 5A9. Téléphone: 613-947-1956; Télécopieur: 613-995-6006; Courriel: questions@prs-srp.gc.ca; URL: <http://policyresearch.gc.ca/page.asp?pagenm=ContactUS&langed=F>.

Vol. 10, n° 3, mai 2009. Texte français, 68p. Figures, graphiques, références, tableaux.

Gratuit.

● ● † *N° de cat. CP12-1/10-3*

Horizons. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1493-6712 Électronique.

L'ISSN (1487-7090) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition PDF.

Vol. 10, n° 3, mai 2009. 68p. (3994 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/CP12-1-10-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CP12-1/10-3F-PDF

*Health Promotion and Chronic Disease Prevention Branch**Direction générale de la promotion de la santé et de la prévention des maladies chroniques*

Child and youth injury in review, 2009 edition: spotlight on consumer product safety. Ottawa, c2009. English text, 45p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Health Agency of Canada, Health Promotion and Chronic Disease Prevention Branch, Centre for Health Promotion, Health Surveillance and Epidemiology Division, Injury and Child Maltreatment Section, 200 Elgantine Driveway, Jeanne Mances Building, 10th Floor, A.L., 1910D, Ottawa K1A 0K9. Tel: (613) 957-4689; Fax: (613) 941-9927.

Free.

20 □ ISBN 978-0-662-06716-0 ♦ †

Cat. No. *HP15-5/2009*

Étude des blessures chez les enfants et les jeunes, édition 2009: pleins feux sur la sécurité des produits de consommation. Ottawa, c2009. Texte français, 47p. Figures, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de santé publique du Canada, Direction générale de la promotion de la santé et de la prévention des maladies chroniques, Centre de promotion de la santé, Division de la surveillance de la santé et de l'épidémiologie, Section des blessures et de la violence envers les enfants, 200, promenade Églantine, Immeuble Jeanne-Mance, 10e étage, IA 1910D, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 957-4689; Télécopieur: (613) 941-9927.

Gratuit.

20 □ ISBN 978-0-662-06716-0 ♦ †

N° de cat. *HP15-5/2009*

PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Audit of possible unauthorized access to Public Service Commission Second Language Evaluation tests by the Nec Plus Ultra language school. Ottawa, May 2009. English text, 22p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Service Commission, Headquarters, General Enquiries, L'Esplanade Laurier, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0M7. Tel: 613-992-9562 or TTY: 1-800-532-9397; Fax: 613-992-9352; E-mail: infocom@psc-cfp.gc.ca ; URL: <http://www.psc-cfp.gc.ca/centres/contact-contactez-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06785-6 ♦ †

Cat. No. *SC3-138/2009*

Vérification de la possibilité d'un accès non autorisé aux tests d'évaluation de langue seconde de la Commission de la fonction publique par l'école de langues Nec Plus Ultra. Ottawa, Mai 2009. Texte français, 23p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission de la Fonction publique, Administration centrale, Renseignements généraux, L'Esplanade Laurier, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0M7. Téléphone: 613-992-9562 ou ATS: 1-800-532-9397; Télécopieur: 613-992-9352; Courriel: infocom@psc-cfp.gc.ca ; URL: <http://www.psc-cfp.gc.ca/centres/contact-contactez-fra.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06785-6 ♦ †

N° de cat. *SC3-138/2009*

Audit of possible unauthorized access to Public Service Commission Second Language Evaluation tests by the Nec Plus Ultra language school. Ottawa, May 2009. 24p. (224 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (SC3-138/2009) and ISBN (978-0-662-06785-6) for the (May 2009) print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-138-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12536-7 Cat. No. *SC3-138/2009E-PDF*

Vérification de la possibilité d'un accès non autorisé aux tests d'évaluation de langue seconde de la Commission de la fonction publique par l'école de langues Nec Plus Ultra. Ottawa, Mai 2009. 25p. (243 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SC3-138/2009) et ISBN (978-0-662-06785-6) pour l'édition imprimée (Mai 2009) ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-138-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91469-5 N° de cat. *SC3-138/2009F-PDF*

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 22, May 29, 2009. 36p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-22**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 22, Saturday, May 30, 2009. p. 1573-1618, 26p. Index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-22**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 22, Saturday, May 30, 2009. 74p. (817 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-22.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-22-PDF

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 22, le 29 mai 2009. 36p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-22**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 22, le samedi 30 mai 2009. p. 1573-1618, 26p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-22**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 22, le samedi 30 mai 2009. 74p. (817 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-22.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-22-PDF

SERVICE CANADA

Rights and responsibilities: employment Insurance and you : a shared responsibility. Ottawa, March 2009. English text. 8p. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (IN-044-03-09)

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Free.

21 ☐ ISBN 978-0-662-05983-7  *Cat. No. SG5-26/3-2008*

TRANSPORT CANADA

Marine Safety

An owner's guide to private buoys, [Issued by the] Navigable Waters Protection Program. Ottawa, [2008]. 26p. Figs., photographs. 28cm. Softcover. (TP 14799E)

Order Information: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mallstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-48424-0  *Cat. No. T29-42/2008E*

TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

Aviation investigation report. Ottawa. Electronic.

A07C0151.—**Hard landing – fuel leak and fire, Sundance Balloons International FireFly 12B (Hot Air Balloon) C-FNVM, Winnipeg, Manitoba, 15 nm NE, 11 August 2007.** c2008. 15p. (289 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

Incorrect catalogue number (TU3-5/07-1E) and ISBN (978-1-100-11425-5) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-5-07-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-5/07-1E-PDF

SERVICE CANADA

Droits et responsabilités: l'assurance-emploi et vous : une responsabilité partagée. Ottawa, Mars 2009. Texte français. 8p. 22cm. Dépliant. Bilingue. (IN-044-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232 ; ATS : 1-800-926-9105 ; URL: <http://www.servicecanada.gc.ca/fr/commun/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

21 ☐ ISBN 978-0-662-05983-7  *N° de cat. SG5-26/3-2008*

TRANSPORTS CANADA

Sécurité maritime

Bouées privées - guide du propriétaire. Ottawa, [2008]. 27p. Figures en couleur, photographies. 28cm. Couverture souple. (TP 14799F)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SécuritéMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08702-1  *N° de cat. T29-42/2008F*

BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

Rapport d'enquête aéronautique. Ottawa. Électronique.

A07C0151.—**Atterrissage dur – fuite de carburant et incendie de la montgolfière FireFly 12B C-FNVM exploitée par Sundance Balloons International à 15 nm au nord-est de Winnipeg (Manitoba) le 11 août 2007.** c2008. 17p. (292 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (TU3-5/07-1F) et ISBN (978-1-100-90430-6) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-5-07-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-5/07-1F-PDF

Agreement between the Treasury Board and the Public Service Alliance of Canada. Ottawa. Bilingual.

—**Border Services (all employees):** Expiry date: 20 June 2011. Ottawa, c2009. English text, vi, 153p. 28cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64113-3 ■*

Cat. No. BT42-6/2011

STATISTICS CANADA*Occasionals*

Economic analysis (EA) research paper series. Occasional. Ottawa. ISSN 1703-0404 Electronique.

No. 56.—**Plant divestitures and acquisitions in the Canadian manufacturing sector**, by John R. Baldwin, Robert Gibson and Yanling Wang. Ottawa, June 2009. 41p. (414 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0027M/11F0027m2009056-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11868-0 Cat. No. CS11-0027/56E-PDF

Environment accounts and statistics technical paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1711-2796 Electronique.

No. 7.—**The water yield for Canada as a thirty-year average (1971 to 2000): concepts, methodology and initial results**, by Robby Bemrose ... [et al.]. Ottawa, June 2009. 45p. (5418 KB). Coloured maps, figs., graphs, references. Adobe Acrobat.

Amended (2009/06/08).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-001-M/16-001-m2009007-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12011-9 Cat. No. CS16-001/7-2009E-PDF

Convention entre le Conseil du Trésor et l'Alliance de la Fonction publique. Ottawa. Bilingue.

—**Services frontalier (tous les employé-e-s):** Date d'expiration: le 20 juin 2011. Ottawa, c2009. Texte français, vi, 163p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64113-3 ■*

N° de cat. BT42-6/2011

STATISTIQUE CANADA*Hors série*

Série de documents de recherche sur l'analyse économique (AE). Hors série. Ottawa. ISSN 1703-0412 Électronique.

N° 56.—**Dessaisissements et acquisitions d'usines dans le secteur canadien de la fabrication**, par John R. Baldwin, Robert Gibson et Yanling Wang. Ottawa, Juin 2009. 46p. (481 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0027M/11F0027m2009056-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90862-5 N° de cat. CS11-0027/56F-PDF

Série de documents techniques sur les comptes et la statistique de l'environnement. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1711-280X Électronique.

N° 7.—**Le modèle d'apport en eau pour le Canada exprimé en tant que moyenne de trente ans (1971 à 2000): concepts, méthodologie et résultats initiaux**, par Robby Bemrose ... [et al.]. Ottawa, Juin 2009. 45p. (5409 Ko). Cartes en couleur, figures, graphiques, références. Adobe Acrobat.

Modifié (2009/06/08).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-001-M/16-001-m2009007-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90998-1 N° de cat. CS16-001/7-2009F-PDF

Income research paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-2840 Electronic.

No. 002.—**Low income cut-offs for 2008 and low income measures for 2007.** Ottawa, June 2009. 40p. (291 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75F0002M/75F0002m2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12883-2 **Cat. No. CS75-0002/2009-2E-PDF**

Annuaux

Income trends in Canada. Annual. Ottawa. HTML. ISSN 1708-9700 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=13F0022XIE>

1976 to 2007. [Release date: June 3, 2009]. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13f0022x/13f0022x2007000-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-0022/2007E-HTML

Income in Canada. Annual. Ottawa. ISSN 1492-1499 Electronic.

2007. June 2009. 143p. (979 KB). Fig., graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-202-X/75-202-x2007000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-202/2007-1E-PDF

Road network file. Annual. Ottawa. HTML. ISSN 1911-5199 Electronic.

URL: http://geodepot.statcan.ca/Diss2006/DataProducts/RNF2006_e.jsp

2009. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: http://geodepot.statcan.gc.ca/2006/040120011618150421032019/1814062006_05-eng.jsp
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-500/2009E-HTML

Road network file, reference guide. Annual. Ottawa. Electronic.

2009. 38p. (402 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-500-G/92-500-g2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-500G/2009E-PDF

Série de documents de recherche - revenu. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-2867 Électronique.

N° 002.—**Les seuils de faible revenu de 2008 et les mesures de faible revenu de 2007.** Ottawa, Juin 2009. 40p. (323 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75F0002M/75F0002m2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91842-6 **N° de cat. CS75-0002/2009-2F-PDF**

Annuaux

Tendances du revenu au Canada. Annuel. Ottawa. HTML. ISSN 1708-9719 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=13F0022XIF>

1976 à 2007. [Date de parution: 3 juin 2009]. (Disponible sur le site web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13f0022x/13f0022x2007000-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-0022/2007F-HTML

Le revenu au Canada. Annuel. Ottawa. ISSN 1492-1812 Électronique.

2007. Juin 2009. 146p. (996 Ko). Figure, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-202-X/75-202-x2007000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-202/2007-1F-PDF

Fichier du réseau routier. Annuel. Ottawa. HTML. ISSN 1911-5202 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=92-500-XWF>

2009. (Disponible sur le site web de Statistique Canada).

URL: http://geodepot.statcan.gc.ca/2006/040120011618150421032019/1814062006_06-fra.jsp
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-500/2009F-HTML

Fichier du réseau routier, guide de référence. Annuel. Ottawa. Électronique.

2009. 38p. (435 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-500-G/92-500-g2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-500G/2009F-PDF

Canadian economic accounts quarterly review. Quarterly.
Ottawa. ISSN 1703-7565 Électronique.

Vol. 8, No. 1, First quarter 2009. 44p. (534 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-010-X/13-010-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-010/8-1E-PDF

National income and expenditure accounts - data tables. Quarterly. Ottawa. ISSN 1916-4556 Électronique.

[Vol. 2, No. 1], First quarter 2009. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-019-x/13-019-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-019/2-1E-HTML

Financial flow accounts, data tables. Quarterly. Ottawa. ISSN 1916-4491 Électronique.

[Vol. 2, No. 1], First quarter 2009. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-020-x/13-020-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-020/2-1E-HTML

Estimates of labour income, data tables. Quarterly. Ottawa. ISSN 1916-453X Électronique.

[Vol. 2, No. 1], First quarter 2009. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-021-x/13-021-x2009001-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-021/2-1E-HTML

Gross domestic product by industry. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, No. 3, March 2009. 243p. (913 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS15-001/23-3E-PDF

Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1703-7573 Électronique.

Vol. 8, n° 1, premier trimestre de 2009. 45p. (546 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-010-X/13-010-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-010/8-1F-PDF

Comptes nationaux des revenus et dépenses - tableaux de données. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1916-4564 Électronique.

[Vol. 2, n° 1], premier trimestre 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-019-x/13-019-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-019/2-1F-HTML

Comptes des flux financiers, tableaux de données. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1916-4505 Électronique.

[Vol. 2, n° 1], premier trimestre de 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-020-x/13-020-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-020/2-1F-HTML

Estimations du revenu du travail, tableaux de données. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1916-4548 Électronique.

[Vol. 2, n° 1], premier trimestre 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-021-x/13-021-x2009001-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-021/2-1F-HTML

Produit intérieur brut par industrie. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, n° 3, mars 2009. 245p. (965 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-001/23-3F-PDF

Farm product price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2284 Electronic.

Continues CS21-007-PDF (bilingual).

Vol. 9, No. 3, March 2009. 18p. (192 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-007/9-3E-PDF

Indice des prix des produits agricoles. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9761 Électronique.

Fait suite à CS21-007-PDF (bilingue).

Vol. 9, n° 3, mars 2009. 19p. (200 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-007/9-3F-PDF

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Electronic.

March 2009. 26p. (224 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2009-3E-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Mars 2009. 27p. (234 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2009-3F-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

Vol. 88, No. 4, April 2009. 63p. Graphs, references, tables.

\$12.00 per copy. \$111.00 per year.

●●† **Cat. No. CS62-001/88-4E**

Canadian foreign post indexes. Monthly. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0142 Electronic.

Issue contents: Foreign Service Directives Post Indexes -- Canadian International Development Agency Post Indexes -- Military Post Indexes -- Post Indexes for Non-government Organizations -- The Guide to the Post Index.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

June 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009006-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-013/2009-6E-HTML

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1715-7447

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

Vol. 88, n° 4, avril 2009. 65p. Graphiques, références, tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire. 111,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS62-001/88-4F**

Les indices de mission canadienne à l'étranger. Mensuel. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0150 Électronique.

Sommaire de numéro: Indices de mission des directives sur le service extérieur -- Indices de mission de l'Agence canadienne de développement international -- Indices de mission militaire -- Indices de mission pour les organisations non gouvernementales -- Le guide de l'indice de mission.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

Juin 2009. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009006-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-013/2009-6F-HTML

Building permits. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7475 Electronic.

Vol. 53, No. 4, April 2009. 42p. (319 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS64-001/53-4E-PDF

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-3949 Électronique.

Vol. 53, n° 4, avril 2009. 44p. (332 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS64-001/53-4F-PDF

Labour force information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-5478
Electronic.

May 10 to 16, 2009. 60p. (450 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-001/2009-5E-PDF

Information sur la population active. Mensuel. Ottawa. ISSN
1703-8308 Électronique.

Du 10 au 16 mai 2009. 58p. (475 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-001/2009-5F-PDF

Science statistics. Irregular. Ottawa. ISSN 1209-1278 Electronic.

Free since Vol. 29, No. 4, 2005.

Vol. 33, No. 3, June 2009. 30p. (271 KB). Tables.

Title of this issue: **Research and development personnel in Canada, 1997 to 2006.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS88-001/33-3E-PDF

Statistique des sciences. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1708-6566
Électronique.

Gratuit depuis vol. 29, n° 4, 2005.

Vol. 33, n° 3, juin 2009. 31p. (283 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Personnel affecté à la recherche et au développement au Canada, 1997 à 2006.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-001/33-3F-PDF

Innovation analysis bulletin. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1488-433X Electronic.

The bulletin summarizes and highlights new results in the analysis of science, technology and the information society. The articles cover current issues in science and technology activities, advanced technologies, innovation in industry and electronic media. The bulletin is designed to be easily readable by non-experts.--
Abstract, Statistics Canada Web site (<http://www.statcan.ca:80/english/IPS/Data/88-003-XIE.htm>)

Semi-annual from 2007.

Vol. 11, No. 1, June 2009. 22p. (1026 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-003-X/88-003-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS88-003/11-1E-PDF

Bulletin de l'analyse en innovation. Semestriel. Ottawa. ISSN
1488-4348 Électronique.

«Le bulletin résume et souligne les nouveaux résultats de l'analyse des sciences, de la technologie et de la société de l'information. Les articles couvrent les données récentes dans les activités des sciences et de la technologie, les technologies de pointe, l'innovation dans l'industrie et les médias électroniques. Le bulletin a été conçu pour être facilement compréhensible par les personnes qui ne relèvent pas du domaine.»--Résumé, site Web de Statistique Canada
(<http://www.statcan.ca:80/francais/IPS/Data/88-003-XIF.htm>).

Deux fois par an depuis 2007.

Vol. 11, n° 1, juin 2009. 25p. (682 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-003-X/88-003-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-003/11-1F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-23

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-23

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711		
OTTAWA		

If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

June 12, 2009

Le 12 juin 2009

2009 No. 24

2009 n° 24

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order – no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers
Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca
WWW	

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications – en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander – pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants
Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télécopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca
WWW	

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 24

June 8 to June 12, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.

*Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 37, Tuesday, May 26, 2009. p. 871-890, [2]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/37E

Vol. 146, No. 38, Wednesday, May 27, 2009. p. 891-910, [1]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/38E

Vol. 146, No. 39, Thursday, May 28, 2009. p. 911-938, v, [2]p. Index.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/39E

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 24

Le 8 juin au 12 juin 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.

Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 37, le mardi 26 mai 2009. p. 871-890, [2]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/37F

Vol. 146, n° 38, le mercredi 27 mai 2009. p. 891-910, [1]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/38F

Vol. 146, n° 39, le jeudi 28 mai 2009. p. 911-938, v, [2]p. Index.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/39F

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 37, Tuesday, May 26, 2009. p. 714-724.

\$10.00 per copy.



Cat. No. Y4-402/37

No. 38, Wednesday, May 27, 2009. p. 726-736.

\$10.00 per copy.



Cat. No. Y4-402/38

No. 39, Thursday, May 28, 2009. p. 738-752, xip.

\$12.00 per copy.



Cat. No. Y4-402/39

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 38, Wednesday, May 27, 2009. 40p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. Y5-402/38

No. 39, Thursday, May 28, 2009. 38p.

\$14.00 per copy.



Cat. No. Y5-402/39

No. 40, Tuesday, June 2, 2009. 55p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. Y5-402/40

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 37, le mardi 26 mai 2009. p. 714-724.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y4-402/37

N° 38, le mercredi 27 mai 2009. p. 726-736.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y4-402/38

N° 39, le jeudi 28 mai 2009. p. 738-752, xip.

12,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y4-402/39

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 38, le mercredi 27 mai 2009. 40p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y5-402/38

N° 39, le jeudi 28 mai 2009. 38p.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y5-402/39

N° 40, le mardi 2 juin 2009. 55p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Y5-402/40

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
 URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-210.—An Act respecting World Autism Awareness Day.
 Ottawa, As passed by the Senate, May 26, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Short title: **World Autism Awareness Day Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-210/3

S-236.—An Act to amend the Canada Elections Act (election expenses), The Honourable Senator Dawson. Ottawa, First reading, May 26, 2009. 3, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-236/1

S-237.—An Act for the advancement of the aboriginal languages of Canada and to recognize and respect aboriginal language rights, The Honourable Senator Joyal, P.C. Ottawa, First Reading, May 28, 2009. 5p. 28cm. Softcover.

Short title: **Aboriginal Languages of Canada Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-237/1

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
 URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-210.—Loi instituant la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme. Ottawa, Adopté par le Sénat le 26 mai 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-210/3

S-236.—Loi modifiant la Loi électorale du Canada (dépenses électorales), L'honorable sénateur Dawson. Ottawa, Première lecture le 26 mai 2009. 3, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-236/1

S-237.—Loi visant la promotion des langues autochtones du Canada ainsi que la reconnaissance et le respect des droits linguistiques autochtones, L'honorable sénateur Joyal, P.C. Ottawa, Première lecture le 28 mai 2009. 5p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur les langues autochtones du Canada.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-237/1

S-7.—An Act to amend the Constitution Act, 1867 (Senate term limits), Leader of the Government in the Senate. Ottawa, First Reading, May 28, 2009. 2, 1ap. 28cm. Softcover.

Short title: Constitution Act, 2009 (Senate term limits).

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-7/1

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Meetings on: **The present state of the domestic and international financial system; Study on the credit and debit card systems in Canada and their relative rates and fees.**

Issue No. 6, Wednesday, May 6, 2009, Thursday, May 7, 2009. 74, [1]p.

\$17.00 per copy.



Cat. No. YC11-402/1-6

S-7.—Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (limitation de la durée du mandat des sénateurs), Leader du gouvernement au Sénat. Ottawa, Première lecture le 28 mai 2009. 2, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi constitutionnelle de 2009 (limitation de la durée du mandat des sénateurs).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-7/1

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingual.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Réunions concernant: **La situation actuelle du régime financier canadien et international; L'étude sur les systèmes de cartes de crédit et de débit au Canada et leurs taux et frais relatifs.**

Fascicule n° 6, le mercredi 6 mai 2009, le jeudi 7 mai 2009. 74, [1]p.

17,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC11-402/1-6

Standing Committee on Transport and Communications, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Lise Bacon. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Meetings on: **The study on the emerging issues related to its communications mandate and to report on the wireless sector; Bill S-220, An Act respecting commercial electronic messages; Bill C-9, An Act to amend the Transportation of Dangerous Goods Act, 1992.** Issue No. 2, Wednesday, April 22, 2009, Tuesday, April 28, 2009, Tuesday, May 5, 2009, Wednesday, May 6, 2009. 85, [1]p.

Including: the third report of the committee (Bill C-9).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC19-402/1-2**

Special Senate Committee on Aging, 2nd Session, 40h Parliament, 2009. Chair: The Honourable Sharon Carstairs, P.C. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=600

Second (final) meeting on: **Special study on aging.** Issue No. 2 (Volume 1 of 2), Monday, March 23, 2009 (in camera). English text, 10p., Xp., 115p.

Including: The Second Report of the Committee (Special Study Budget 2008-09; and The Third Report of the Committee (Final Report: Canada's Aging Population: Seizing the Opportunity)(Chapters 1-5).

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC2-402/3-2-1**

Second (final) meeting on: **Special study on aging.** Issue No. 2 (Volume 2 of 2), Monday, March 23, 2009 (in camera). English text, iii, 117-233p.

Including: The Third Report of the Committee (Final Report: Canada's Aging Population; Seizing the Opportunity, Chapter 6 to 10 and appendices).

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC2-402/3-2-2**

Comité permanent des transports et des communications, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Lise Bacon. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Réunions concernant: **L'examen des enjeux émergents liés à son mandat dans le domaine des communications et le rapport sur le secteur du sans-fil; Le projet de loi S-220, Loi concernant les messages électroniques commerciaux; Le projet de loi C-9, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses.** Fascicule n° 2, le mercredi 22 avril 2009, le mardi 28 avril 2009, le mardi 5 mai 2009, le mercredi 6 mai 2009. 85, [1]p.

Y compris: le troisième rapport du comité (Projet de loi C-9).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC19-402/1-2**

Comité sénatorial spécial sur le vieillissement, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Sharon Carstairs, C.P. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=600

Deuxième (dernière) réunion concernant: **L'étude spéciale sur le vieillissement.** Fascicule n° 2 (Volume 1 de 2), le lundi 23 mars 2009 (à huis clos). Texte français, 10p., Xp., 126p.

Y compris : Le deuxième rapport du comité (Budget pour l'étude spéciale de 2008-09); et Le troisième rapport du comité (Rapport final : Le vieillissement de la population, un phénomène à valoriser)(chapitres 1 à 5).

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC2-402/3-2-1**

Deuxième (dernière) réunion concernant: **L'étude spéciale sur le vieillissement.** Fascicule n° 2 (Volume 2 de 2), le lundi 23 mars 2009 (à huis clos). Texte français, iii, 127-251p.

Y compris : Le troisième rapport du comité (Rapport final : Le vieillissement de la population, un phénomène à valoriser, chapitres 6 à 10 et annexes).

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC2-402/3-2-2**

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Bill Rompkey, P.C. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Third and fourth meetings on: **The study on issues relating to the federal government's new and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans**. Issue No. 4, Tuesday, April 21, 2009, Thursday, April 23, 2009 (in camera). In various pagings. Maps, references, tables.

Including: the second report of the committee (Rising to the Arctic challenge: report on the Canadian Coast Guard); the third report of the committee (Special study budget ending March 31, 2010 on evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans).

\$33.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC25-402/1-4

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chabut. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Fifth and sixth meetings on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act**. Issue No. 5, Monday, April 20, 2009 (in camera), Monday, April 27, 2009. 45p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC34-402/1-5

Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Bill Rompkey, C.P. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Troisième et quatrième réunions concernant: **L'étude sur les questions relatives au nouveau cadre stratégique en évolution du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada**.

Fascicule n° 4, le mardi 21 avril 2009, le jeudi 23 avril 2009 (à huit clos). En pagination multiple. Cartes, références, tableaux.

Y compris : le deuxième rapport du comité (Relever le défi dans l'Arctique : rapport sur la Garde côtière canadienne); le troisième rapport du comité (Budget pour étude spéciale se terminant le 31 mars 2010 sur le cadre stratégique en évolution pour la gestion des pêches et des océans du Canada).

33,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC25-402/1-4

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chabut. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Cinquième et sixième réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi**.

Fascicule n° 5, le lundi 20 avril 2009 (à huis clos), le lundi 27 avril 2009. 45p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC34-402/1-5

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 64, Friday, May 29, 2009. 37, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/64

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-24.—An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Peru, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Peru and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Peru. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 3, 2009. 71p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada-Peru Free Trade Agreement Implementation Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-24/3

C-33.—An Act to amend the War Veterans Allowance Act, Minister of Veterans Affairs. Ottawa, First reading, June 1, 2009. 4, 1ap. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-33/1

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 64, le vendredi 29 mai 2009. 37, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/64

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-24.—Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République du Pérou, de l'Accord sur l'environnement entre le Canada et la République du Pérou et de l'Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République du Pérou. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 3 juin 2009. 71p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-24/3

C-33.—Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants, Ministre des Anciens Combattants. Ottawa, Première lecture le 1er juin 2009. 4, 1ap. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-33/1

C-34.--An Act to amend the Criminal Code and other Acts, Minister of Public Safety. Ottawa, First reading, June 1, 2009. 48p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-34/1

C-35.--An Act to deter terrorism, and to amend the State Immunity Act, Minister of Public Safety. Ottawa, First reading, June 2, 2009. 7, 1ap. 28cm. Softcover.

Short title: Justice for Victims of Terrorism Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-35/1

C-36.--An Act to amend the Criminal Code, Minister of Justice. Ottawa, First reading, June 5, 2009. 5, 2ap. 28cm. Softcover.

Alternate title: Serious Time for the Most Serious Crime Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-36/1

C-396.--An Act to amend the Canada Pension Plan (deductions - disabled child), Mr. Simms. Ottawa, First reading, May 27, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-396/1

C-34.--Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois, Ministre de la Sécurité publique. Ottawa, Première lecture le 1er juin 2009. 48p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-34/1

C-35.--Loi visant à décourager le terrorisme et modifiant la Loi sur l'immunité des États, Ministre de la sécurité publique. Ottawa, Première lecture le 2 juin 2009. 7, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi sur la justice pour les victimes d'actes de terrorisme.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-35/1

C-36.--Loi modifiant le Code criminel, Ministre de la justice. Ottawa, Première lecture le 5 juin 2009. 5, 2ap. 28cm. Couverture souple.

Titre alternatif: Loi renforçant la sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-36/1

C-396.--Loi modifiant le Régime de pensions du Canada (déductions - enfant invalide), M. Simms. Ottawa, Première lecture le 27 mai 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-396/1

C-397.—**An Act to amend the Citizenship Act (persons born abroad)**, Ms. Chow. Ottawa, First reading, May 27, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-397/1

C-397.—**Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (personnes nées à l'étranger)**, Mme. Chow. Ottawa, Première lecture le 27 mai 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-397/1

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Pest Management Centre

Pest Management Centre progress in greenhouse production. Ottawa, c2008. 2p. (1411 KB). Coloured illus., table. Adobe Acrobat. (10694E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-17-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10092-0 Cat. No. A118-17/5-2008E-PDF

An integrated approach to manage ascochyta blight in chickpea, prepared by Yantai Gan. c2009. 6p. Figs., graphs, photographs. 28cm. Processed. (AAFC No. 10944E)

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-12799-6 ■† Cat. No. A118-29/2009E

An integrated approach to manage ascochyta blight in chickpea. c2009. 6p. (516 KB). Figs., graphs, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-29-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12800-9 Cat. No. A118-29/2009E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Centre de lutte antiparasitaire

Progrès du Centre pour la lutte antiparasitaire - production serricole. Ottawa, c2008. 2p. (1709 Ko). Ill. en couleur, tableau. Adobe Acrobat. (10694F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-17-5-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04343-0 N° de cat. A118-17/5-2008F-PDF

Approche intégrée pour la lutte contre l'ascochytose du pois chiche, préparé par Yantai Gan. c2009. 7p. Figures, graphiques, photographies. 28cm. Polycopié. (N° AAC 10944F)

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91758-0 ■† N° de cat. A118-29/2009F

Approche intégrée pour la lutte contre l'ascochytose du pois chiche. c2009. 7p. (776 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-29-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91759-7 N° de cat. A118-29/2009F-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

June 5, 2009. 20p. (296 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-05.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-06-05-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-17.—**Adopting price-level targeting under imperfect credibility in ToTEM**, by Gino Cateau ... [et al.]. Ottawa, May 2009. 34p. (216 KB). Fig., graph, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-17E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-17E-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs notice. Irregular. Ottawa. Electronic.

09-010, May 22, 2009.—**Permanent importations using the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games Remission Order.** Ottawa. 2p. (146 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-010E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-010E-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 5 juin 2009. 20p. (296 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-05.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-06-05-PDF

Document de travail. Irrégulier. Ottawa. (Abstracts in English.) ISSN 1701-9419 Électronique.

2009-18.—**Simulations du ratio du service de la dette des consommateurs en utilisant des données micro**, par Ramdane Djoudad. 2009. 29p. (157 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-18F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB3-2/109-18F-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Avis des douanes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-010, le 22 mai 2009.—**Décret de remise concernant les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 – Importations permanentes.** Ottawa. 2p. (147 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-010F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-010F-PDF

A guide to residential wood heating. Ottawa, c2008. 86p. Illus., tables. 28cm. Softcover. (66067)

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

1 □ ISBN 978-0-660-19848-4 ● † **Cat. No. NH15-436/2008E**

A guide to residential wood heating. Ottawa, c2008. 82p. (795 KB). Illus., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NH15-436/2008E) and ISBN (978-0-660-19848-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH15-436-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH15-436/2008E-PDF

Market Analysis Centre

Housing information monthly. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

ISSN of the paper edition has been printed on these publications.

[April 2009]. Date released: May 2009. 159p. (4157 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-4.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-11/2009-4-PDF

Housing now - Halifax CMA. Monthly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 17p. (2525 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-14/2009-4E-PDF

Le guide du chauffage au bois résidentiel. Ottawa, c2008. 90p. Ill., tableaux. 28cm. Couverture souple. (66068)

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-660-97315-9 ● † **N° de cat. NH15-436/2008F**

Le guide du chauffage au bois résidentiel. Ottawa, c2008. 91p. (871 Ko). Ill., tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NH15-436/2008F) et l'ISBN (978-0-660-97315-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH15-436-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH15-436/2008F-PDF

Centre d'analyse de marché

Bulletin mensuel d'information sur le logement. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

ISSN de l'édition papier a été imprimé dans ces publications.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 159p. (4157 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-4.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-11/2009-4-PDF

Actualités habitation - RMR de Halifax. Mensuel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 17p. (2535 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-14/2009-4F-PDF

Housing now - Canada. Monthly. Ottawa. Electronic.

Merger of: "Housing facts" and "CMHC Mortgage market trends".

[April 2009]. Date released: May 2009. 7p. (1884 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-198/2009-5E-PDF

Actualités habitation - Canada. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Fusion de: «Tendances logement» et «Tendances SCHL du marché hypothécaire».

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 7p. (1909 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-198/2009-5F-PDF

Housing now - Winnipeg CMA. Monthly. Winnipeg. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 25p. (2186 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-215/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR de Winnipeg. Mensuel. Winnipeg. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 26p. (2201 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-215/2009-4F-PDF

Housing market outlook - Canada edition. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Continues "Housing market outlook - national edition" (NH12-9E-IN). English serial title changed from "Housing market outlook - Canada" to "Housing market outlook - Canada edition" with NH12-218/2007-4E-PDF.

Date released: Second quarter 2009. 35p. (1990 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-218/NH12-218-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-218/2009-2E-PDF

Perspectives du marché de l'habitation - Canada. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à: «Perspectives SCHL du marché de l'habitation - Édition nationale» (NH12-9F-IN).

Date de diffusion: deuxième trimestre de 2009. 35p. (2009 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-218/NH12-218-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-218/2009-2F-PDF

Housing now - Kelowna CMA. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 17p. (2093 KB). Graph, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-22/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR de Kelowna. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 17p. (2117 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-22/2009-4F-PDF

Housing now - Vancouver and Abbotsford CMAs. Monthly.
Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 57p. (4489 KB). Graphs,
maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-23/2009-4E-PDF

**Actualités habitation - RMR de Vancouver et RMR
d'Abbotsford.** Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 59p. (5279 Ko).
Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-23/2009-4F-PDF

Housing now - Victoria CMA. Monthly. Victoria, British Columbia.
Electronic.

[April 2009]. Date released: May 2009. 31p. (4373 KB). Graphs,
maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-24/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR de Victoria. Mensuel. Victoria
(Colombie Britannique). Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 31p. (4860 Ko).
Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-24/2009-4F-PDF

Preliminary housing start data. Monthly. Ottawa. Bilingual.
Electronic.

[May 2009]. Date released: June 2009. 13p. (1250 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-4.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-243/2009-5-PDF

Données provisoires sur les mises en chantier. Mensuel.
Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion: juin 2009. 13p. (1250 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-5.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-243/2009-5-PDF

Residential construction digest - Saskatoon. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[April 2009]. Release date: May 2009. 68p. (2188 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-244/2009-4E-PDF

Construction résidentielle en bref - Saskatoon. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 68p. (2084 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-244/2009-4F-PDF

Residential construction digest - Winnipeg. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[April 2009]. Release date: May 2009. 68p. (2401 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-245/2009-4E-PDF

Construction résidentielle en bref - Winnipeg. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 68p. (2219 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-245/2009-4F-PDF

Residential construction digest - Calgary. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[April 2009]. Release date: May 2009. 68p. (2236 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-246/NH12-246-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-246/2009-4E-PDF

Construction résidentielle en bref - Calgary. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 68p. (2135 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-246/NH12-246-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-246/2009-4F-PDF

Residential construction digest - Regina. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[April 2009]. Release date: May 2009. 68p. (2208 KB). Coloured map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-248/NH12-248-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-248/2009-4E-PDF

Construction résidentielle en bref - Regina. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 68p. (2099 Ko). Carte en couleur, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-248/NH12-248-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-248/2009-4F-PDF

Residential construction digest - Edmonton. Monthly. Ottawa.
Électronique.

[April 2009]. Release date: May 2009. 68p. (2181 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-250/NH12-250-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-250/2009-4E-PDF

Construction résidentielle en bref - Edmonton. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 68p. (2115 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-250/NH12-250-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-250/2009-4F-PDF

Housing now - Hamilton and Brantford CMAs. Monthly. Ottawa.
Électronique.

Title from caption.

Continues "Housing now - Hamilton".

Variant titles: Housing now - Hamilton and Brantford, Housing now - Hamilton CMA and Brantford CMA.

[April 2009]. Date released: May 2009. 36p. (3420 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-252/NH12-252-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-252/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford.
Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à «Actualités habitation - RMR de Hamilton».

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 36p. (3445 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-252/NH12-252-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-252/2009-4F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - Vancouver.
Annual. Vancouver. Électronique.

Date released: 2009. 30p. (1395 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-10-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/10-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - Vancouver. Annuel. Vancouver. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 30p. (1346 Ko). Tableau, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-10-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/10-2009F-PDF

Renovation detailed tables - Winnipeg. Annual. Winnipeg.
Electronic.

Date released: 2009. 11p. (1935 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-11-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/11-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation - Winnipeg. Annuel.
Vancouver. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 11p. (1239 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-11-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/11-2009F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - major markets combined. Annual. Toronto. Electronic.

Date released: 2009. 35p. (1935 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-1-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/1-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - ensemble des principaux marchés. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 35p. (1501 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-1-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/1-2009F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - Calgary. Annual. Toronto. Electronic.

Date released: 2009. 30p. (1649 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-2-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/2-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - Calgary. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 30p. (1347 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-2-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/2-2009F-PDF

Renovation detailed tables - Edmonton. Annual. Toronto. Electronic.

Date released: 2009. 11p. (1241 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-3-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/3-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation - Edmonton. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 11p. (1232 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-3-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/3-2009F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - Halifax. Annual. Halifax. Electronic.

Date released: 2009. 30p. (1424 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-4-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/4-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - Halifax. Annuel. Halifax. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 30p. (1354 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-260/NH12-260-4-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/4-2009F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - Montréal.

Annual. Montreal. Electronic.

Date released: 2009. 30p. (1390 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/5-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - Montréal. Annuel. Montréal. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 30p. (1341 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/5-2009F-PDF

Renovation detailed tables - Ottawa. Annual. Ottawa. Electronic.

[2008]. Date released: 2009. 11p. (1243 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-6-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/6-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation - Ottawa. Annuel. Ottawa. Électronique.

[2008]. Date de diffusion: 2009. 11p. (1241 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-6-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/6-2009F-PDF

Renovation detailed tables - Québec. Annual. Québec. Electronic.

Date released: 2009. 11p. (1245 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/7-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation - Québec. Annuel. Québec. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 11p. (1240 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/7-2009F-PDF

Renovation detailed tables - St. John's. Annual. Toronto. Electronic.

Date released: 2009. 11p. (1242 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-8-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/8-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation - St. John's. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 11p. (1239 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-8-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/8-2009F-PDF

Renovation and home purchase detailed tables - Toronto. Annual. Toronto. Electronic.

Date released: 2009. 30p. (1393 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-9-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-260/9-2009E-PDF

Tableaux détaillés sur la rénovation et l'achat de logements - Toronto. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 30P. (1361 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-260/NH12-260-9-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-260/9-2009F-PDF

Renovation and home purchase report. Annual. Ottawa.
Electronic.

Title also cited as: **Renovation and home purchase report - major market highlights.**

The Renovation and Home Purchase survey is an updated and expanded version of the Consumer Intentions to Buy or Renovate a Home Survey which was conducted until 2006.--CMHC website.

Date released: 2009. 13p. (1208 KB). Graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-261/NH12-261-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-261/2009E-PDF

Housing now - Ottawa. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

[April 2009]. Date released: May 2009. 31p. (3936 KB).
Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-32/2009-4E-PDF

Housing now - Greater Toronto Area. Monthly. Toronto.
Electronic.

Title from caption.

[March 2009]. Date released: April 2009. 48p. (4602 KB).
Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-38/2009-3E-PDF

[April 2009]. Date released: May 2009. 47p. (4593 KB).
Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-38/2009-4E-PDF

Housing now - Calgary CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 25p. (2071 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-4E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-41/2009-4E-PDF

Rapport sur la rénovation et l'achat de logements. Annuel.
Ottawa. Électronique.

Autre titre cité pour la publication: **Rapport sur la rénovation et l'achat de logements - Faits saillants des principaux marchés.**

«L'Enquête sur la rénovation et l'achat de logements est une version revue et augmentée de l'Enquête sur les intentions d'achat ou de rénovation des consommateurs, qui a été réalisée jusqu'en 2006.»--Site Web de la SCHL.

Date de diffusion: 2009. 13p. (1244 Ko). Graphiques.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-261/NH12-261-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-261/2009F-PDF

Actualités habitation - Ottawa. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 31p. (3957 Ko).
Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-32/2009-4F-PDF

Actualités habitation - Région du Grand Toronto. Mensuel.
Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[Mars 2009]. Date de diffusion : avril 2009. 49p. (4633 Ko).
Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-38/2009-3F-PDF

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 47p. (4622 Ko).
Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-38/2009-4F-PDF

Actualités habitation - RMR de Calgary. Mensuel. Calgary.
Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 25p. (2103 Ko). Carte
en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-4F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-41/2009-4F-PDF

Housing now - Edmonton CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 25p. (2182 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-42/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR d'Edmonton. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion : mai 2009. 25p. (2229 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-42/2009-4F-PDF

Housing now - Montréal CMA. Monthly. Montreal. Electronic.

Title from caption.

[April 2009]. Date released: May 2009. 29p. (2461 KB).
Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-48/2009-4E-PDF

Actualités habitation - RMR de Montréal. Mensuel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

[Avril 2009]. Date de diffusion: mai 2009. 29p. (2482 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-48/2009-4F-PDF

CANADIAN HERITAGE

Bulletin 41-42. Three times a year. Ottawa. 28cm. Softcover.
Bilingual. ISSN 1480-7289

Bulletin forty-one/forty-two.

Official languages, community development and linguistic duality, implementation of Sections 41 and 42 of the Official Language Act--Caption.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Official Languages Support Programs, 15 Eddy Street, 7th floor, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 819-994-2222 or 819-994-5696; Fax: 819-953-6580; E-mail: langoff-offlang@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/cntct/lrm/103-eng.cfm>.

URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/billetin/index-eng.cfm>

Vol. 15, No. 1, Winter-Spring 2009. English text, 18p.
Photographs.

Free.



Cat. No. CH12-1/15-1

PATRIMOINE CANADIEN

Bulletin 41-42. Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1480-7289

Bulletin quarante-et-un/quarante-deux.

Langues officielles, développement des communautés et dualité linguistique, mise en oeuvre des articles 41 et 42 de la Loi sur les langues officielles--Départ.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Programmes d'appui aux langues officielles, 15, rue Eddy, 7^e étage, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 819-994-2222 ou 819-994-5696; Télécopieur: 819-953-6580; Courriel: langoff-offlang@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/cntct/lrm/103-fra.cfm>.

URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/billetin/index-fra.cfm>

Vol. 15, n° 1, hiver-printemps 2009. Texte français, 18p.
Photographies.

Gratuit.



N° de cat. CH12-1/15-1

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Canadian Human Rights Commission - annual report, 2008.

Ottawa, c2009. 32p. Photographs. 28cm. Spiral binding. Large print.

Incorrect catalogue number (HR1-2008E-PDF) and ISBN (978-1-100-12071-3) printed in this publication.

Order Information: Canadian Human Rights Commission, 344 Slater Street, 8th Floor., Ottawa K1A 1E1. Tel: 1-888-214-1090 or (613) 995-1151; Fax: (613) 996-9661; E-mail: info.com@chrc-ccdp.ca.

Free.

ISBN 978-1-100-12073-7 ■†

Cat. No. *HR1-2008E-LP*

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE

Commission canadienne des droits de la personne - rapport annuel 2008. Ottawa, c2009. 38p. Photographies. 28cm. Reliure à spirale. Gros caractères.

Le n° de catalogue (HR1-2008F-PDF) et ISBN (978-1-100-91028-4) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande: Commission canadienne des droits de la personne, 344, rue Slater, 8e étage., Ottawa K1A 1E1. Téléphone: 1-888-214-1090 ou (613) 995-1151; ATS: 1-888-643-3304; Télécopieur: (613) 996-9661; Courriel: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-fr.asp?lang_update=1.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91030-7 ■†

N° de cat. *HR1-2008F-LP*

CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH

Healthier together - the CIHR partnerships casebook. Ottawa, c2009. English text, 56p. References. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

3□ ISBN 978-0-662-06585-2 ●†

Cat. No. *MR21-138/2009*

Healthier together - the CIHR partnerships casebook. Ottawa, c2009. 66p. (520 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-138-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12004-1

Cat. No. *MR21-138/2009E-PDF*

INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA

S'unir pour la santé - recueil de cas de partenariat des IRSC. Ottawa, c2009. Texte français, 58p. Références. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, Indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@irsc-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/9833.html>.

Gratuit.

3□ ISBN 978-0-662-06585-2 ●†

N° de cat. *MR21-138/2009*

S'unir pour la santé - recueil de cas de partenariat des IRSC. Ottawa, c2009. 68p. (546 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR21-138-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90991-2

N° de cat. *MR21-138/2009F-PDF*

CHICKEN FARMERS OF CANADA

Chicken Farmers of Canada annual report. Annual. Ottawa.

Order Information: Chicken Farmers of Canada, 350 Sparks Street, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Tel: 613-241-2800; Fax: 613-241-5999; E-mail: cfc@chicken.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_e.aspx?ArticleID=663.

[2008]. English text, 34p. Graphs, organization chart, photographs, tables.

Free.



Cat. No. *AB10-2008*

PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Rapport annuel des Producteurs de poulet du Canada. Annuel. Ottawa.

Renseignements pour la commande: Producteurs de poulet du Canada, 350 rue Sparks, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Téléphone: 613-241-2800; Télécopieur: 613-241-5999; Courriel: ppc@poulet.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_f.aspx?ArticleID=663.

[2008]. Texte français, 34p. Graphiques, organigramme, photographies, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. *AB10-2008*

Chicken Farmers of Canada annual report. Annual. Ottawa. Electronic.

[2008]. 36p. (2761 KB). Graphs, organization chart, photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB10-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB10-2008E-PDF

The Chicken Farmer. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Changed frequency from 10 times a year to bimonthly starting with Vol. 10, No. 1 (January 2008).

Order Information for Non-depositaries: Chicken Farmers of Canada, 350 Sparks Street, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Tel: 613-241-2800; Fax: 613-241-5999; E-mail: cfc@chicken.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_e.aspx?ArticleID=663.

Vol. 11, No. 3, May 2009. English text, 10p. Photographs.

Free.



Cat. No. AB12-1/11-3

The Chicken Farmer. Bimonthly. Ottawa. Electronic.

Changed frequency from 10 times a year to bimonthly starting with Vol. 10, No. 1 (January 2008).

Vol. 11, No. 3, May 2009. 10p. (1629 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/11-3E-PDF

ENVIRONMENT CANADA

National code of practice for automotive recyclers participating in the National Vehicle Scrappage Program. November 2008. English text, 33p. Table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-05899-1

Cat. No. En88-3/2008

Rapport annuel des Producteurs de poulet du Canada. Annuel. Ottawa. Electronique.

[2008]. 36p. (3429 Ko). Graphiques, organigramme, photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB10-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB10-2008F-PDF

Le poulet canadien. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Périodicité changée de dix fois par année à bimestrielle à partir de Vol. 10, n° 1 (janvier 2008).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Producteurs de poulet du Canada, 350 rue Sparks, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Téléphone: 613-241-2800; Télécopieur: 613-241-5999; Courriel: ppc@poulet.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_f.aspx?ArticleID=663.

Vol. 11, n° 3, mai 2009. Texte français, 10p. Photographies.

Gratuit.



N° de cat. AB12-1/11-3

Le poulet canadien. Bimestriel. Ottawa. Électronique.

Périodicité changée de dix fois par année à bimestrielle à partir de Vol. 10, n° 1 (janvier 2008).

Vol. 11, n° 3, mai 2009. 10p. (1531 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/11-3F-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA

Code de pratique national pour les entreprises de recyclage de véhicules qui participent au Programme national de mise à la ferraille de véhicules. Novembre 2008. Texte français, 37p. Tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05899-1

N° de cat. En88-3/2008

National code of practice for automotive recyclers participating in the National Vehicle Scrappage Program. November 2008. 36p. (303 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En88-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10373-0 Cat. No. En88-3/2008E-PDF

Canadian Wildlife Service

Atlas of Nearctic shorebirds on the coast of Mexico, [by] R.I.G. Morrison and R.K. Ross. Ottawa, March 2009. 126p. Maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 819-997-2800; 1-800-668-6767 or TTY: 819-994-0736 ; Fax: 819-994-1412 ; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca ; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_e.cfm.

Free.

ISBN 978-1-100-11214-5 ♦ † Cat. No. CW66-96/3-2008E

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Oceans: our waters, our future. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0686

Published by the Communications Branch for Fisheries and Oceans employees.--Page 2.

Subtitle varies. Includes a supplement under title: Oceans extra.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

March-April 2009. English text, 12p. Photographs.

Free.

● ♦ † Cat. No. Fs2-18/2009-3

Our oceans, our future: federal programs and activities. Ottawa, c2009. English text, 8p. Coloured map, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. (DFO/2009-1581)

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

4 □ ISBN 978-0-662-06868-6 ● † Cat. No. Fs23-544/2009

Code de pratique national pour les entreprises de recyclage de véhicules qui participent au Programme national de mise à la ferraille de véhicules. Novembre 2008. 40p. (364 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En88-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04602-8 N° de cat. En88-3/2008F-PDF

Service canadien de la faune

Atlas des oiseaux de rivage néarctiques sur les côtes du Mexique, [par] R.I.G. Morrison et R.K. Ross. Mars 2009. 128p. Cartes, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800; 1-800-668-6767 ou ATS: 819-994-0736 ; Télécopieur: 819-994-1412 ; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca ; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_f.cfm.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90286-9 ♦ † N° de cat. CW66-96/3-2008F

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Océans: nos eaux, notre avenir. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0686

Publié par la Direction générale des communications à l'intention des employés de Pêches et Océans Canada.--Page 2.

Le sous-titre varie. Y compris un supplément sous le titre: Océans extra.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13^e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Mars-avril 2009. Texte français, 12p. Photographies.

Gratuit.

● ♦ † N° de cat. Fs2-18/2009-3

Nos océans, notre avenir: programmes et activités du gouvernement fédéral. Ottawa, c2009. Texte français, 8p. Carte en couleur, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (MPO/2009-1581)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13^e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

4 □ ISBN 978-0-662-06868-6 ● † N° de cat. Fs23-544/2009

Our oceans, our future: federal programs and activities. Ottawa, c2009. 10p. (1783 KB). Coloured map, photographs. Adobe Acrobat. (DFO/2009-1581) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-544-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12836-8 Cat. No. *Fs23-544/2009E-PDF*

Nos océans, notre avenir: programmes et activités du gouvernement fédéral. Ottawa, c2009. 10p. (1789 Ko). Carte en couleur, photographies. Adobe Acrobat. (MPO/2009-1581) Électronique.


URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-544-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91795-5 N° de cat. *Fs23-544/2009F-PDF*

Oasis of the deep: cold water corals of Atlantic Canada. [2008]. 1 disc. Bilingual. (DFO/2008-1438) DVD.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

 Cat. No. *Fs23-545/2008-DVD*

Oasis des profondeurs: coraux des eaux froides du Canada atlantique. [2008]. 1 disque. Bilingue. (DFO/2008-1438) DVD.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

 N° de cat. *Fs23-545/2008-DVD*

Canadian data report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6465

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Incorrect ISSN (0706-6457) and Catalogue No. (Fs98-6) printed in some issues.

"Data reports provide a medium for filing and archiving data compilation where little or no analysis is included... Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents."--Verso of cover.

No. 1212.—**Strait of Georgia recreational fishery creel survey - finfish data, 2002 to 2006**, by P.R. Zetterberg, J.M. Maher, and N.M. Watson. Nanaimo, British Columbia, 2009. xix, 299p. Figs., maps (some coloured), tables. 28cm. Cerlox.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.

 Cat. No. *Fs97-13/1212E*

Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6473


The department of Fisheries and Oceans maintains only a limited distribution list of free copy for Canadian libraries that need complete collection of the series.

"Distribution is restricted to institutions or individuals located in particular regions of Canada... Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents."--Verso of cover.

No. 2802.—**Documentation of north coast (statistical areas 1 to 6) salmon escapement information**, by B. Spilsted and B. Spencer. Prince Rupert, British Columbia, 2009. vi, 66p. Figs., maps (some coloured), references, tables. 28cm. Processed.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.

 Cat. No. *Fs97-4/2802E*

No. 2864.—Small scale delineation of northeast Pacific Ocean undersea features using benthic position index, by M.M. Manson. Delta, British Columbia, 2009. iv, 16p. Figs., maps, tables. 28cm. Processed.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2864E

No. 2867.—Central coast juvenile herring survey, August 2007, by M. Thompson and T.W. Theriault. Nanaimo, British Columbia, 2009. vi, 53p. Graphs, maps, tables. 28cm. Processed.

Incorrect catalogue number (97-4/2867E) printed in this publication.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2867E

No. 2868.—Juvenile salmonid utilization of selected habitat restoration projects in southern interior British Columbia, by D. Pehl ; edited by M.B. Flynn. Kamloops, British Columbia, 2009. viii, 57p. Figs., maps, photographs, references, tables. 28cm. Processed.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2868E

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.—Verso of cover.

2765.—An investigation into ageing methods for horse clams (*Tresus nuttallii* and *T. capax*), by B.N. Campbell, J.B. Groot, and S.M. Mahannah. Nanaimo, British Columbia, 2009. iii, 25p. Fig., graphs, photographs, references, tables. 28cm. Processed.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2765E

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.
Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 5, May 29, 2009. v, 34, [5]p. Index, maps.
(Publication number: 40063779)

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-1/34-5E**

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.
Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 5, May 29, 2009. 41p. (177 KB). Index, maps.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-1/34-5E-PDF

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=contact/contact_e.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 5, May 29, 2009. v, 16, [1]p. Index. (Publication number: 40063779)

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/34-5E**

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 5, May 29, 2009. 23p. (113 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-2/34-5E-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/alleg.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/tr/index>

Vol. 33[i.e. 34], n° 5, 29 mai 2009. v, 38, [5]p.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-1/34-5F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Electronique.

Vol. 33[i.e. 34], n° 5, 29 mai 2009. 46p. (222 Ko). Cartes, index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-1/34-5F-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.notmar.gc.ca/alleg.php?doc=contact/contact_f.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/tr/index>

Vol. 33[i.e. 34], n° 5, 29 mai 2009. v, 17, [1]p. Index. (Numéro de publication: 40063779)

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/34-5F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Electronique.

Vol. 33[i.e. 34], n° 5, 29 mai 2009. 24p. (370 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-2/34-5F-PDF

Corals of Atlantic Canada. Halifax, c2007. English text, 1p. Map, photographs. 56cm. Pamphlet. Bilingual. (DFO/2007-1351)

One poster, printed on both sides.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Maritimes Region, P.O. Box 1035, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4T3 . Tel: (902) 426-3550 or 1-800-782-3058 (902 and 506 area codes only); Fax: (902) 426-5995; URL: <http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/intro/contactus-eng.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-05153-4  *Cat. No. Fs23-528/2007*

Coraux du Canada atlantique. Halifax, c2007. Texte français, 1p. Carte, photographies. 56cm. Dépliant. Bilingue. (MPO/2007-1351)

Une affiche, imprimée recto-verso.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Région des maritimes, C.P. 1035, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4T3 . Téléphone: (902) 426-3550 ou 1-800-782-3058 (indicatifs régionaux 902 et 506 seulement); Télécopieur: (902) 426-5995; URL: <http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/intro/contactus-fra.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05153-4  *N° de cat. Fs23-528/2007*

The Gully marine protected area. Halifax, [2008]. 1 folded sheet ([2]p.). Maps, photographs. 61cm. Pamphlet. (DFO/2008-1439)

One poster, printed on both sides.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Maritimes Region, P.O. Box 1035, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4T3 . Tel: (902) 426-3550 or 1-800-782-3058 (902 and 506 area codes only); Fax: (902) 426-5995; URL: <http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/intro/contactus-eng.html>.

Free.

 *Cat. No. Fs23-546/2008*

La zone de protection marine du Gully. Halifax, [2008]. 1 feuille pliée ([2]p.). Cartes, photographies. 61cm. Dépliant.

Une affiche, imprimée recto-verso.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Région des maritimes, C.P. 1035, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4T3 . Téléphone: (902) 426-3550 ou 1-800-782-3058 (indicatifs régionaux 902 et 506 seulement); Télécopieur: (902) 426-5995; URL: <http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/intro/contactus-fra.html>.

Gratuit.

 *N° de cat. Fs23-546/2008*

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Canada's state of trade - trade and investment update, 2009, written by Rick Cameron of the Office of the Chief Economist of Foreign Affairs and International Trade Canada. c2009. English text, 110p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Including a special feature on Canada's performance in the emerging markets-cover.

Order Information for Non-depositories: Foreign Affairs and International Trade, Enquiries Service (BCI), 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 (in Canada) or 613-944-4000, TTY: 613-944-9136; Fax: 613-996-9709; E-mail: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-en.asp.

Free.

5  ISBN 978-0-662-06781-8  *Cat. No. FR2-8/2009*

Canada's state of trade - trade and investment update, 2009, Written by Rick Cameron of the Office of the Chief Economist of Foreign Affairs and International Trade Canada. c2009. 118p. (2339 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (FR2-8/2009) and ISBN (978-0-662-06781-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfai/FR2-8-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12506-0 *Cat. No. FR2-8/2009E-PDF*

Le commerce international du Canada - le point sur le commerce et l'investissement, 2009, rédigé par Rick Cameron du Bureau de l'économiste en chef d'Affaires étrangères et Commerce international Canada. c2009. Texte français, 110p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Supplément spécial : la performance du Canada dans les marchés émergents-couverture.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, Service des renseignements (BCI), 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 (au Canada) ou 613-944-4000; ATS: 613-944-9136; Télécopieur: 613-996-9709; Courriel: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-fr.asp.

Gratuit.

5  ISBN 978-0-662-06781-8  *N° de cat. FR2-8/2009*

Le commerce international du Canada - le point sur le commerce et l'investissement, 2009, Rédigé par Rick Cameron du Bureau de l'économiste en chef d'Affaires étrangères et Commerce international Canada. c2009. 118p. (2459 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FR2-8/2009) et l'ISBN (978-0-662-06781-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfai/FR2-8-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91440-4 *N° de cat. FR2-8/2009F-PDF*

Health Canada's science and technology strategy. Ottawa, c2008. 42p. (476 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

Catalogue number (H14-39/2008) and ISBN (978-0-662-05975-2) for the bilingual printed edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-39-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10583-3 *Cat. No. H14-39/2008E-PDF*

International comparisons: an overview of access to health services for language minority communities in Canada, Spain, Belgium and Finland. Ottawa, c2009. 51p. (563 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H14-47/2008E) and ISBN (978-1-100-11331-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-47-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11332-6 *Cat. No. H14-47/2008E-PDF*

Book of abstracts - 2008 Health Canada Science Forum. [2008]. 165p. (496 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H1-9-23-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H1-9/23-2008E-PDF

Pest Management Regulatory Agency

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

PMRL2009-01.—**Lambda-Cyhalothrin.** Ottawa, 10 March 2009. 2p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8152)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

6 □ ISBN 978-1-100-11521-4 ♦ † *Cat. No. H113-24/2009-1E*

Stratégie en matière de sciences et de technologie de Santé Canada. Ottawa, c2008. 42p. (420 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H14-39/2008) et l'ISBN (978-0-662-05975-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-39-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04807-7 *N° de cat. H14-39/2008F-PDF*

Comparaisons internationales: un aperçu de l'accès aux soins de santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire au Canada, en Espagne, en Belgique et en Finlande. Ottawa, c2009. 61p. (598 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H14-47/2008F) et l'ISBN (978-1-100-90384-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-47-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90385-9 *N° de cat. H14-47/2008F-PDF*

Livres de résumés - forum scientifique 2008 de Santé Canada. [2008]. 162p. (680 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H1-9-23-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H1-9/23-2008F-PDF

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa.

PMRL2009-01.—**Lambda-cyhalothrine.** Ottawa, Le 10 mars 2009. 2p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8153)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

7 □ ISBN 978-1-100-90523-5 ♦ † *N° de cat. H113-24/2009-1F*

PMRL2009-06.—**Addendum to the document: Transitioning the legal establishment of maximum residue limits (MRLs) for pesticides from the Food and Drugs Act to the Pest Control Products Act:** consultation on proposed MRLs. Ottawa, 18 February 2009. 6p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8022)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

8  ISBN 978-1-100-11632-7 ●† *Cat. No. H113-24/2009-6E*

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa. Electronic.

PMRL2009-01.—**Lambda-Cyhalothrin.** Ottawa, 10 March 2009. 4p. (174 KB). References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8152)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-24-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11522-1 *Cat. No. H113-24/2009-1E-PDF*

PMRL2009-06.—**Addendum to the document: Transitioning the legal establishment of maximum residue limits (MRLs) for pesticides from the Food and Drugs Act to the Pest Control Products Act:** consultation on proposed MRLs. Ottawa, 18 February 2009. 8p. (93 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8022)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-24-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11633-4 *Cat. No. H113-24/2009-6E-PDF*

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

Continues Re-evaluation decision document (H113-12E).

RVD2009-10.—**Imazamethabenz-Methyl.** Ottawa, 29 April 2009. 9p. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8242)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

10  ISBN 978-1-100-12600-5 ●† *Cat. No. H113-28/2009-10E*

RVD2009-04.—**Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride cluster (ADBAC).** 12 March 2009. 13p. References. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8030)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

12  ISBN 978-1-100-11801-7 ●† *Cat. No. H113-28/2009-4E*

PMRL2009-06.—**Addenda au document intitulé Établissement des limites maximales de résidus (LMR) de pesticides en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires plutôt que de la Loi sur les aliments et drogues:** consultation sur les LMR proposées. Ottawa, Le 18 février 2009. 6p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8023)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

9  ISBN 978-1-100-90630-0 ●† *N° de cat. H113-24/2009-6F*

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

PMRL2009-01.—**Lambda-cyhalothrine.** Ottawa, Le 10 mars 2009. 4p. (495 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8153)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-24-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90524-2 *N° de cat. H113-24/2009-1F-PDF*

PMRL2009-06.—**Addenda au document intitulé Établissement des limites maximales de résidus (LMR) de pesticides en vertu de la Loi sur les produits antiparasitaires plutôt que de la Loi sur les aliments et drogues:** consultation sur les LMR proposées. Ottawa, Le 18 février 2009. 8p. (92 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8023)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-24-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90631-7 *N° de cat. H113-24/2009-6F-PDF*

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Décision concernant la réévaluation.**

Fait suite à Décision de réévaluation (H113-12F).

RVD2009-10.—**Imazaméthabenz-méthyle.** Ottawa, Le 29 avril 2009. 9p. 28cm. Polycopié. (SC Pub.: 8243)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.


Gratuit.

11  ISBN 978-1-100-91533-3 ●† *N° de cat. H113-28/2009-10F*

RVD2009-04.—**Groupe des chlorures d'alkyl(benzyl)diméthylammonium (CABDA).** Le 12 mars 2009. 13p. Références. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8031)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Gratuit.

13  ISBN 978-1-100-90779-6 ●† *N° de cat. H113-28/2009-4F*

RVD2009-07.--**Didecyl Dimethyl Ammonium Chloride Cluster (DDAC)**. 26 March 2009. 7p. Fig. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

14 □ ISBN 978-1-100-12110-9 ● † *Cat. No. H113-28/2009-7E*

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RVD2009-10.--**Imazamethabenz-Methyl**. Ottawa, 29 April 2009. 12p. (272 KB). Adobe Acrobat. (HC Pub: 8242)

Incorrect catalogue numbers (H113-28/2009-10F, and 113-28/2009-10F-PDF) and ISBNs (978-1-100-91533-3, and 978-1-100-91534-0) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-10E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12601-2 *Cat. No. H113-28/2009-10E-PDF*

RVD2009-04.--**Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride cluster (ADBAC)**. 12 March 2009. 16p. (111 KB). References. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8030)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11802-4 *Cat. No. H113-28/2009-4E-PDF*

RVD2009-07.--**Didecyl Dimethyl Ammonium Chloride Cluster (DDAC)**. 26 March 2009. 10p. (101 KB). Fig. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-7E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12111-6 *Cat. No. H113-28/2009-7E-PDF*

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

EMRL2009-01.--**Pyraclostrobin**. Ottawa, 11 March 2009. 4p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8154)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

16 □ ISBN 978-1-100-12066-9 ● † *Cat. No. H113-29/2009-1E*

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.
Electronic.

EMRL2009-01.--**Pyraclostrobin**. Ottawa, 11 March 2009. 6p. (71 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8154)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12067-6 *Cat. No. H113-29/2009-1E-PDF*

RVD2009-07.--**Chlorure de didécyldiméthylammonium (CDDA) sous forme d'agrégat**. Le 26 mars 2009. 7p. Figures. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-1-100-91065-9 ● † *N° de cat. H113-28/2009-7F*

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RVD2009-10.--**Imazaméthabenz-méthyle**. Ottawa, Le 29 avril 2009. 12p. (97 Ko). Adobe Acrobat. (SC Pub : 8243)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-10F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91534-0 *N° de cat. H113-28/2009-10F-PDF*

RVD2009-04.--**Groupe des chlorures d'alkyl(benzyl)diméthylammonium (CABDA)**. Le 12 mars 2009. 16p. (111 Ko). Références. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8031)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90780-2 *N° de cat. H113-28/2009-4F-PDF*

RVD2009-07.--**Chlorure de didécyldiméthylammonium (CDDA) sous forme d'agrégat**. Le 26 mars 2009. 10p. (109 Ko). Figures. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91066-6 *N° de cat. H113-28/2009-7F-PDF*

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.

EMRL2009-01.--**Pyraclostrobine**. Ottawa, Le 11 mars 2009. 4p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub: 8155)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-1-100-91023-9 ● † *N° de cat. H113-29/2009-1F*

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

EMRL2009-01.--**Pyraclostrobine**. Ottawa, Le 11 mars 2009. 6p. (81 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8155)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91024-6 *N° de cat. H113-29/2009-1F-PDF*

Proposed registration decision. Irregular. Ottawa.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-eng.php>

PRD2009-03.--Beauveria bassiana strain GHA. Ottawa, 10 March 2009. 72p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8136)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

18 ISBN 978-1-100-11852-9  **Cat. No. H113-9/2009-3E**

PRD2009-05.--Prohexadione calcium. 17 March 2009. 19p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8150)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

20 ISBN 978-1-100-12058-4  **Cat. No. H113-9/2009-5E**

Regions and Programs Branch

Overview of the cost of training health professionals,
Research report prepared by OLCDB - Official Languages Community Development Bureau. Ottawa, c2009. 34p. (470 KB). References, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H29-1/2009E) and ISBN (978-1-100-11971-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H29-1-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. H29-1/2009E-PDF

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Guide to planning inclusive meetings: knowing your participants. Gatineau, Quebec, c2009. English text, 56p. Glossary, photographs. 28cm. Spiral binding. Bilingual. Accompanying material: 1 CD-ROM.

Order Information: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

ISBN 978-0-662-05489-4  **Cat. No. HS28-141/2009**

Projet de décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-fra.php>

PRD2009-03.--Souche GHA de Beauveria bassiana. Ottawa, Le 10 mars 2009. 83p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC pub: 8137)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

19 ISBN 978-1-100-90844-1  **N° de cat. H113-9/2009-3F**

PRD2009-05.--Prohexadione-calcium. Le 17 mars 2009. 23p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub.: 8151)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

21 ISBN 978-1-100-91015-4  **N° de cat. H113-9/2009-5F**

Direction générale des régions et des programmes

Aperçu du coût de formation des professionnels de la santé,
Rapport de Recherche préparé par BACLO - Bureau d'Appui aux Communautés de Langue Officielle. Ottawa, c2009. 40p. (502 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (H29-1/2009F) et l'ISBN (978-1-100-90959-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H29-1-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. H29-1/2009F-PDF

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Guide de planification de réunions inclusives: connaissance des participants. Gatineau (Québec), c2009. Texte français, 62p. Glossaire, photographies. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. Matériel d'accompagnement: 1 cdérom.

Renseignements pour la commande: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHSDC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/fr/sm/comm/hdsc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05489-4  **N° de cat. HS28-141/2009**

Elder abuse: it's time to face the reality. Ottawa, c2009. English text, [10]p. Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (CA-542-05-09)

Order Information for Non-depositaries: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Québec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

22 □ ISBN 978-0-662-06370-4 ● †

Cat. No. HS4-61/2009

Les mauvais traitements envers les aînés: il est temps d'ouvrir les yeux. Ottawa, c2009. Texte français, [10]p. Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (CA-542-05-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHSDC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/fra/sm/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

22 □ ISBN 978-0-662-06370-4 ● †

N° de cat. HS4-61/2009

INDIAN CLAIMS COMMISSION

COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS

Actes de la Commission des revendications des Indiens.

Irrégulier. Ottawa. 23cm. Couverture souple. ISSN 1195-3594

«Une série continue de rapport officiels, de documents d'information, d'articles et d'observations, publiés par la Commission des revendications des Indiens (Canada).»—Verso de la page de titre, (2003) 16 ACRI.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission des revendications des Indiens, C. P. 1750, succursale B, Ottawa K1P 1A2. Téléphone: 613-943-2737, ATS: 613-943-3772; Télécopieur: 613-943-0157; Courriel: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.com/about/contact_us-fr.asp.

(1995) 2 ACRI, Numéro spécial sur la réforme du processus des revendications territoriales. viii, 276p. Références.

Sommaire: Lettre des coprésidents.—Rapports: Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la Première Nation de Fort McKay; Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la Première Nation de Kawacatoose; Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la bande indienne de Lac La Ronge; Document relié aux revendications particulières: Donna Gordon, Les droits fonciers issus de traités. Historique, Décembre 1995; Réponses: Réponse du gouvernement du Canada, au rapports d'enquête sur les droits fonciers issus de traités de la Première Nation de Fort McKay.—Les commissaires.

Épuisé.

Gratuit.

● † N° de cat. RC12-1/1995-2F

(1995) 3 ACRI. viii, 348p. Cartes, figures, références, tableaux.

Sommaire: Lettre des coprésidents.—Rapports: Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la Première Nation de Fort McKay; Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la Première Nation de Kawacatoose; Enquête relative à la revendication de droits fonciers issus d'un traité de la bande indienne de Lac La Ronge; Document relié aux revendications particulières: Donna Gordon, Les droits fonciers issus de traités. Historique, Décembre 1995; Réponses: Réponse du gouvernement du Canada, au rapports d'enquête sur les droits fonciers issus de traités de la Première Nation de Fort McKay.—Les commissaires.

Épuisé.

Gratuit.

● † N° de cat. RC12-1/1995-3F

Actes de la Commission des revendications des Indiens.
Irrégulier. Ottawa. ISSN 1700-7682 Électronique.

(1995) 2 ACRI, Numéro spécial sur la réforme du processus des revendications territoriales. 285p. (11.2 Mo).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC12-1-1995-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RC12-1/1995-2F-PDF

(1995) 3 ACRI. 357p. (13.4 Mo). Cartes, figures, organigrammes, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/indianclaims/RC12-1-1995-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RC12-1/1995-3F-PDF

Report on the mediation of the Muskoday First Nation treaty land entitlement negotiations. Ottawa, April 2008. vi, [15]p. 28cm. Spiral binding.

Includes an introductory letter from the Indian Claims Commission.

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

Free.



Cat. No. RC31-75/2008E



N° de cat. RC31-75/2008F

Treaty land entitlement - a history, by Donna Gordon. Ottawa, December 1995. 257p. 28cm. Cerlox.

Includes appendices.

Order Information: Indian Claims Commission, P.O. Box 1750, Station B, Ottawa K1P 1A2. Tel: 613-943-2737, TTY: 613-943-3772; Fax: 613-943-0157; E-mail: feedback@indianclaims.ca; URL: http://www.indianclaims.ca/about/contact_us-en.asp.

Free.



Cat. No. RC31-91/1995E

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

The Journey continues - Westbank First Nation self-government annual report 2006-2007. Annual. [2007?]. 20p. Graphs, illus., photographs, tables. 22cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington, North Tower, Gatineau, Québec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604 (toll free) or TTY: 1-866-553-0554 (toll-free); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cnt-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12544-2 ◆ †

Cat. No. R1-30/2007E

Le voyage continue - Première Nation de Westbank - rapport annuel de 2006-2007 sur l'autonomie gouvernementale. [2007?]. 20p. Graphiques, ill., photographies, tableaux. 22cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Publications et renseignements au public, Pièce 1415, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604 (sans-frais); ATS: 1-866-553-0554 (sans-frais); Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cnt-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91475-6 ◆ †

N° de cat. R1-30/2007F

Prime Minister's awards for teaching excellence: exemplary practices 2008. Ottawa, [2009]. English text, 24p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Incorrect catalogue number (lu1-2/2008E) and ISBN (978-1-100-11708-9) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.



Cat. No. lu1-2/2008

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2850, June 10, 2009. 317p. (9792 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2850.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2850-PDF

JUSTICE CANADA

Table of public statutes and responsible ministers. Three times a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1704-6998

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://lois.justice.gc.ca/en/publaw/index.html>

Vol. 16, Issue 2009-1, updated to April 30, 2009. English text, 426p. Table.

\$59.95 per copy. Available by standing order.



Cat. No. J12-1/2009-1

Prix du Premier ministre pour l'excellence dans l'enseignement: pratiques exemplaires 2008. Ottawa, [2009]. Texte français, 24p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Le n° de catalogue (lu1-2/2008E) et ISBN (978-1-100-90705-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.



N° de cat. lu1-2/2008

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2850, 10 juin 2009. 317p. (9792 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2850.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2850-PDF

JUSTICE CANADA

Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables. Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1704-6998

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://lois.justice.gc.ca/fr/publois/index.html>

Vol. 16, n° 2009-1, à jour au 30 avril 2009. Texte français, 465p. Tableau.

59,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.



N° de cat. J12-1/2009-1

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual.
ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The DND/CF weekly news.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 21, 3 June 2009. 19, [1]p. Photographs.
Accompanying material: Safety digest, June 2009, 8p.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-21

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 12, No. 21, 3 June 2009. 20p. (4428 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7/12-21.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-21-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. 28cm.
Processed. ISSN 1704-0914

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office,
444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-
299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail:
publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmnmn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/mrgynfmltn/sttsc/clctcyxprtmprt/clctcyxprtmprt-eng.html>

Monthly statistics for March 2009. [27]p. in various pagings.
Tables.

Free.



Cat. No. NE12-6/2009-3E

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. ISSN 1702-
4013 Electronic.

Monthly statistics for March 2009. 26p. (132 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-3E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NE12-6/2009-3E-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal.
Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 21, le 3 juin 2009. 19, [1]p. Photographies. Matériel
d'accompagnement: Digest de sécurité, juin 2009, 8p.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-21

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue.
Électronique.

Vol. 12, n° 21, le 3 juin 2009. 20p. (4428 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7/12-21.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-21-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary.
28cm. Polycopié. ISSN 1704-0906

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de
l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary
(Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-
1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-
one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/rmnmn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/mrgynfmltn/sttsc/clctcyxprtmprt/clctcyxprtmprt-fra.html>

Statistiques mensuelles pour mars 2009. [26]p. en pagination
multiple. Tableaux.

Gratuit.



N° de cat. NE12-6/2009-3F

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary.
ISSN 1702-4021 Électronique.

Statistiques mensuelles pour mars 2009. 25p. (134 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-3F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE12-6/2009-3F-PDF

Reasons for decision. Irregular. Calgary. ISSN 1713-0638

Title from cover.

RH-2-2008.—**Land Matters Consultation Initiative Stream 3:** pipeline abandonment - financial issues. Calgary, May 2009. i, 47p. Tables. 28cm. Softcover.

Reasons for decision in the matter of Land Matters Consultation Initiative Stream 3 : financial issues related to pipeline abandonment.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cf-nsi/rccmm/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>.

Free.

23 □ ISBN 978-1-100-12625-8 ● † **Cat. No. NE22-1/2009-7E**

Reasons for decision. Irregular. Calgary. Electronic.

Title from cover.

RH-2-2008.—**Land Matters Consultation Initiative Stream 3:** pipeline abandonment - financial issues. Calgary, May 2009. 53p. (622 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-7E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE22-1/2009-7E-PDF

Canadian energy overview 2008. Calgary, 2009. vi, 49p. Figs. (some coloured), glossary, graphs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cf-nsi/rccmm/cntcts/cntctspublcitn-eng.html>.

Free.

25 □ ISBN 978-1-100-12621-0 ● † **Cat. No. NE2-4/2008E**

Canadian energy overview 2008. Calgary, 2009. 59p. (2649 KB). Figs. (some coloured), glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NE2-4/2008E) and ISBN (978-1-100-12621-0) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE2-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE2-4/2008E-PDF

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. ISSN 1713-0646

Titre de la couverture.

RH-2-2008.—**Initiative de consultation relative aux questions foncières - Volet 3:** cessation d'exploitation de pipeline - questions financières. Calgary, Mai 2009. i, 53p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Motifs de décision relativement à Initiative de consultation relative aux questions foncières - Volet 3 : questions financières liées à la cessation d'exploitation de pipelines.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cf-nsi/rccmm/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>.

Gratuit.

24 □ ISBN 978-1-100-91557-9 ● † **N° de cat. NE22-1/2009-7F**

Motifs de décision. Irrégulier. Calgary. Électronique.

Titre de la couverture.

RH-2-2008.—**Initiative de consultation relative aux questions foncières - Volet 3:** cessation d'exploitation de pipeline - questions financières. Calgary, Mai 2009. 59p. (684 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

Les n°s de catalogue et les ISBNs des éditions imprimées en français et en anglais ont été incorrectement copiés dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE22-1-2009-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE22-1/2009-7F-PDF

Aperçu de la situation énergétique au Canada 2008. Calgary, 2009. vi, 54p. Figures (certaines en couleur), glossaire, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cf-nsi/rccmm/cntcts/cntctspublcitn-fra.html>.

Gratuit.

26 □ ISBN 978-1-100-91554-8 ● † **N° de cat. NE2-4/2008F**

Environmental Studies Research Funds - annual report 2007.
2008. 37p. (88 KB). References, tables. Adobe Acrobat.
Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-5-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE1-5/2007E-PDF

Environmental Studies Research Funds - annual report 2008.
Calgary, February 2009. English text, [5], 36p. Bibliography,
tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: National Energy Board, Environmental Studies Research
Funds, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: (403) 292-4800;
Fax: (403) 292-5503; E-mail: khoppersmith@neb-one.gc.ca; URL:
<http://www.esrfunds.org/publications.html>.

Free.



Cat. No. NE1-5/2008



N° de cat. NE1-5/2008

Environmental Studies Research Funds - annual report 2008.
2009. 41p. (372 KB). References, tables. Adobe Acrobat.
Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE1-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE1-5/2008E-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Rapport d'information. Collection NOR-X. Irrégulier. Publié par
le Centre de foresterie du Nord. Edmonton. (Abstracts in
English.) ISSN 0831-8247

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces
publications.

L'ISSN (0704-7673) imprimé dans ces publications est incorrect.

**NOR-X-415F.—Évaluation des répercussions biophysiques
et socioéconomiques potentielles du changement
climatique sur les communautés dépendantes de la forêt:**
une étude de cas méthodologique, [par] T.B. Williamson ... [et
al.]. Edmonton, 2008. xxx, 150p. Cartes en couleur, figures,
graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette
publication.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service
canadien des forêts, Centre de foresterie du Nord, 5320-122 rue, Edmonton
(Alberta) T6H 3S5. Téléphone: (780) 435-7210; ATS: 613-996-4397; Télécopieur:
(780) 435-7359; Courriel: publications@nrc.cfs.nrcan.gc.ca; URL:
http://nrc.cfs.nrcan.gc.ca/contact_f.html.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04833-6 **N° de cat. Fo133-1/415F**

Rapport d'information. [Collection NOR-X]. Irrégulier. Publié par le Centre de foresterie du Nord. Edmonton. (Abstracts in English.) Électronique.

L'ISSN (1497-7788) de l'édition imprimée a été copié dans certains numéros.

NOR-X-415F. --Évaluation des répercussions biophysiques et socioéconomiques potentielles du changement climatique sur les communautés dépendantes de la forêt: une étude de cas méthodologique, [par] T.B. Williamson ... [et al.]. Edmonton, 2008. 182p. (6584 Ko). Cartes, figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

L'ISBN (978-1-100-10611-3) imprimé dans cette publication est incorrect.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo133-1-415F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04834-3 N° de cat. Fo133-1/415F-PDF

Office of Energy Efficiency

Driver educator's newsletter. Annual. Ottawa. ISSN 1911-4591

Subtitle varies.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Vol. 6, Spring edition 2009. 12p. Coloured illus., photographs. (M27-01-2504E)

"ecoÉNERGIE - an ecoACTION initiative".--Cover.

Free.

◆† **Cat. No. M142-1/6-2009E**

ecoENERGY retrofit grants for homeowners. Ottawa, c2009. [2]p. Table. 28cm. Pamphlet.

"Effective March 30, 2009".

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

27□ ISBN 978-1-100-12245-8 ◆† **Cat. No. M144-202/2009E**

ecoENERGY retrofit grants for homeowners. Ottawa, c2009. 2p. (2280 KB). Table. Adobe Acrobat. Electronic.

"Effective March 30, 2009".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-202-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12243-4 Cat. No. M144-202/2009E-PDF

Le repère de l'instructeur. Annuel. Ottawa. ISSN 1911-4613

Le sous-titre varie.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Vol. 6, édition printemps 2009. 12p. Ill. en couleur, photographies. (M27-01-2504F)

"ecoÉNERGIE - une initiative d'ecoACTION".--Couv.

Gratuit.

◆† **N° de cat. M142-1/6-2009F**

Subventions écoÉNERGIE Rénovation pour les propriétaires de maison. Ottawa, c2009. [2]p. Tableaux. 28cm. Dépliant.

"En vigueur le 30 mars 2009".

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oeef.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

28□ ISBN 978-1-100-91195-3 ◆† **N° de cat. M144-202/2009F**

Subventions écoÉNERGIE Rénovation pour les propriétaires de maison. Ottawa, c2009. 2p. (2183 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

"En vigueur le 30 mars 2009".

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M144-202-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91193-9 N° de cat. M144-202/2009F-PDF

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Two official languages, one common space, annual report 2008-2009, 40th anniversary of the Official Languages Act. Ottawa, c2009. English text, xiv, 101p. Index, organization chart, tables. 25cm. Softcover. Bilingual.

Office of the Commissioner of the Official Languages, annual report 2008-2009.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Commissioner of Official Languages, Head Office, 344 Slater Street, 3rd Floor, Ottawa K1A 0T8. Tel: 1-877-996-6368; TTY: 1-800-880-1990 or 613-996-6368; Fax: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_e.php.

Free.

29 □ ISBN 978-0-662-06825-9 ● †

Cat. No. SF1-2009

Two official languages, one common space, annual report 2008-2009, 40th anniversary of the Official Languages Act. Ottawa, c2009. 130p. (5.51 MB). Index, organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Office of the Commissioner of Official Languages, annual report 2008-2009.

The catalogue number (SF1-2009) and ISBN (978-0-662-06825-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SF1-2009E-PDF

PARKS CANADA

Canadian Rockies Hot Springs: Banff, Miette, Radium, 2009-10. Victoria, British Columbia, c2009. 1 folded sheet ([10]p.). Map, photographs. 23cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Parks Canada, National Office, 25 Edgy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-773-8888 (General Inquiries); E-mail: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_e.asp.

Free.

30 □ ISBN 978-1-100-11814-7 ● †

Cat. No. R63-270/2009E

Parks Canada guide to management planning. Ottawa, 2008. 100p. (1943 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

This Guide sets out the legal and policy foundation for management planning for all Parks Canada heritage places. This Guide explains Parks Canada's integrated approach to implementing its mandate for protecting heritage resources, facilitating opportunities for visitor experience and providing public education for each heritage place.--Page 3 of 100, Foreword.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R64-361-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R64-361/2008E-PDF

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

Deux langues officielles, un espace commun, rapport annuel, 2008-2009, 40e anniversaire de la Loi sur les langues officielles. Ottawa, c2009. Texte français, xiv, 107p. Index, organigramme, tableaux. 25cm. Couverture souple. Bilingue.

Commissariat aux langues officielles, rapport annuel, 2008-2009.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commissariat aux langues officielles, Administration centrale, 344, rue Slater, 3e étage, Ottawa K1A 0T8. Téléphone: 1-877-996-6368; ATS: 1-800-880-1990 ou 613-996-6368; Télécopieur: 613-993-5082; URL: http://www.ocol-clo.gc.ca/html/contact_f.php.

Gratuit.

29 □ ISBN 978-0-662-06825-9 ● †

N° de cat. SF1-2009

Deux langues officielles, un espace commun, rapport annuel, 2008-2009, 40e anniversaire de la Loi sur les langues officielles. Ottawa, c2009. 134p. (5.68 Mo). Index, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Commissariat aux langues officielles, rapport annuel, 2008-2009.

Le n° de catalogue (SF1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06825-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/clo-ocol/SF1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SF1-2009F-PDF

PARCS CANADA

Sources thermales des Rocheuses canadiennes: Banff, Miette, Radium, 2009-10. Victoria (Colombie Britannique), c2009. 1 feuille pliée ([10]p.). Carte, photographies. 23cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Bureau national, 25, rue Edgy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-773-8888 (Renseignement généraux); Courriel: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_f.asp.

Gratuit.

31 □ ISBN 978-1-100-90792-5 ● †

N° de cat. R63-270/2009F

Parcs Canada - guide de la planification de la gestion. Ottawa, 2008. 111p. (1741 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Le Guide établit les fondements juridiques et stratégiques de la planification de gestion pour toutes les aires patrimoniales de Parcs Canada. Le Guide explique l'approche intégrée de Parcs Canada dans la mise en oeuvre de son mandat qui consiste à protéger les ressources patrimoniales, à faciliter l'expérience du visiteur et à favoriser la connaissance et l'appréciation du public dans chaque aire patrimoniale.»--Page 3 de 111, Avant-propos.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R64-361-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R64-361/2008F-PDF

Parks Canada Agency - words to action. Ottawa, 2008. 56p.
(1245 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

"In order to continue to fulfill its national mandate with the integrated delivery of protection, education and memorable experiences, Parks Canada is taking steps to ensure the continued relevance of national heritage places to society."--Page 6 of 56, Introduction.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R64-362-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R64-362/2008E-PDF

Agence Parcs Canada - de la parole aux actes. Ottawa, 2008.
56p. (1264 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

"Pour continuer à s'acquitter de son mandat national tout en veillant à l'intégration de la protection, de l'éducation et de l'offre d'expériences mémorables, Parcs Canada prend des mesures pour s'assurer que les lieux historiques nationaux demeurent pertinents pour la société."--Page 6 de 56, Introduction.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R64-362-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R64-362/2008F-PDF

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Canadian Integrated Program for Antimicrobial Resistance Surveillance (CIPARS), 2006. Guelph, Ontario, c2009. xiii, 154p. Coloured figs., glossary, graphs, references, tables. 28cm. Softcover. ISSN 1910-4286

"The 2006 CIPARS annual report presents human and animal antimicrobial use data, as well as antimicrobial resistance findings from human clinical *Salmonella* isolates, food-animal isolates (collected from farms and abattoir sites), retail meat isolates, and *Salmonella* isolates from clinical veterinary samples."--Page vi, Executive summary.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

32□ ISBN 978-0-662-48149-2 ♦†

Cat. No. HP2-4/2006E

Canadian Integrated Program for Antimicrobial Resistance Surveillance (CIPARS), 2006. Guelph, Ontario, c2009. 171p. (2262 KB). Coloured figs., glossary, graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP2-4-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48150-8

Cat. No. HP2-4/2006E-PDF

Programme intégré canadien de surveillance de la résistance aux antimicrobiens (PICRA), 2006. Guelph (Ontario), c2009. xiii, 154p. Figures en couleur, glossaire, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. ISSN 1910-4294

"Le rapport du PICRA de 2006 présente les données recueillies sur l'utilisation des antibiotiques chez l'humain et les animaux ainsi que les résultats concernant la résistance à ces agents obtenus dans le cadre de la surveillance des isolats cliniques humaines de *Salmonella*, des isolats d'animaux destinés à l'alimentation (prélevés à la ferme et dans les abattoirs), des isolats de viande vendue au détail et des isolats de *Salmonella* provenant d'échantillons cliniques animaux."--Page vi, Sommaire.

Reenseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

33□ ISBN 978-0-662-08444-0 ♦†

N° de cat. HP2-4/2006F

Programme intégré canadien de surveillance de la résistance aux antimicrobiens (PICRA), 2006. Guelph (Ontario), c2009. 171p. (2451 Ko). Figures en couleur, glossaire, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP2-4-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08445-7

N° de cat. HP2-4/2006F-PDF

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Government of Canada, telephone directory. Atlantic, Quebec, Ontario, Western Region, British Columbia and the Territories, 2009-2010. Publisher: ITSB Directory Production Services. Ottawa, c2009. 2016p. (241708 KB). Map. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

Telephone directory, Atlantic, Quebec, Ontario, Western Region, British Columbia and the Territories, 2009-2010.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P56-2-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. P56-2/2009-PDF

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique. Atlantique, Québec, Ontario, Région de l'Ouest, Colombie-Britannique et les Territoires, 2009-2010. Éditeur, Service de la production des annuaires de la DGSi. Ottawa, c2009. 2016p. (241708 Ko). Carte. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

Annuaire téléphonique, Atlantique, Québec, Ontario, Région de l'Ouest, Colombie-Britannique et les Territoires, 2009-2010.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P56-2-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. P56-2/2009-PDF

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 23, June 5, 2009. 44p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-23**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 23, Saturday, June 6, 2009. p. 1619-1678. Illus., index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-23**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 23, Saturday, June 6, 2009. 62p. (917 KB). Illus., index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-23.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-23-PDF

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 23, le 5 juin 2009. 44p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-23**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 23, le samedi 6 juin 2009. p. 1619-1678. Ill., index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-23**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 23, le samedi 6 juin 2009. 62p. (917 Ko). Ill., index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-23.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-23-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch. Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 11, Wednesday, May 27, 2009. p. 764-827, ivp. Index.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●*

Cat. No. SP2-2/143-11

TRANSPORT CANADA

National policy framework for strategic gateways and trade corridors. Ottawa, c2009. English text, 14p. Coloured figs., coloured maps, graphs, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Incorrect catalogue numbers (T22-136/2009E and T22-136/2009F) printed in this publication.

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.

ISBN 978-0-662-06635-4 ■†

Cat. No. T22-136/2009

Marine Safety

What you should know about carbon monoxide ; Old boat syndrome ; Explosion protection, [Issued by] Office of Boating Safety. [2009]. English text, 3p. Coloured figs., photographs. 14cm. Pamphlet. Bilingual. (TP 14674)

Order Information: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mailstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.

■†

Cat. No. T29-50/2009

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

Vol. 143, n° 11, le mercredi 27 mai 2009. p. 764-827, ivp. Index.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●*

N° de cat. SP2-2/143-11

TRANSPORTS CANADA

Cadre de politique national sur les portes et les corridors commerciaux stratégiques. Ottawa, c2009. Texte français, 14p. Cartes en couleur, figures en couleur, graphiques, photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Les numéros de catalogue (T22-136/2009F et T22-136/2009E) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca/>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06635-4 ■†

N° de cat. T22-136/2009

Sécurité maritime

Ce qu'il faut savoir sur le monoxyde de carbone ; Syndrome de la vieille embarcation ; Protection contre les explosions, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, 3p. Figures en couleur, photographies. 14cm. Dépliant. Bilingue. (TP 14674)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SecuriteMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.

■†

N° de cat. T29-50/2009

Rules of the road, [Issued by] Office of Boating Safety. [2009]. English text, [1]p. Coloured illus. 14cm. Pamphlet. Bilingual. (TP 14352)

Order Information: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mailstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.



Cat. No. T29-51/2009

Cardinal buoys and special buoys, [Issued by] Office of Boating Safety. [2009]. English text, [1]p. Coloured figs. 14cm. Pamphlet. Bilingual. (TP 14542)

Order Information: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mailstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.



Cat. No. T29-52/2009

Lateral buoys and standard daybeacons, [Issued by the] Office of Boating Safety. [2009]. English text, [1]p. Coloured figs. 14cm. Pamphlet. Bilingual. (TP 14541)

Order Information: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mailstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.



Cat. No. T29-53/2009

TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

Transportation Safety Board of Canada - annual report to Parliament, 2008-2009. Gatineau, Quebec, c2009. English text, ii, 54p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th floor, 200 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 1K8. Tel: 1-800-387-3557 or TDD: 819-953-7287; Fax: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/eng/contactez-contact/index.asp>.

Free.

34 □ ISBN 978-0-662-06770-2 ● †

Cat. No. TU1-2009

Règles de route, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, [1]p. Ill. en couleur. 14cm. Dépliant. Bilingue. (TP 14352)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SecuriteMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.



N° de cat. T29-51/2009

Bouées cardinales et bouées spéciales, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, [1]p. Figures en couleur. 14cm. Dépliant. Bilingue. (TP 14542)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SecuriteMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.



N° de cat. T29-52/2009

Bouées latérales et balises de jour ordinaires, [Publié par le] bureau de la sécurité nautique. [2009]. Texte français, [1]p. Figures en couleur. 14cm. Dépliant. Bilingue. (TP 14541)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SecuriteMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.



N° de cat. T29-53/2009

BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

Bureau de la sécurité des transports du Canada - rapport annuel au Parlement, 2008-2009. Gatineau (Québec), c2009. Texte français, ii, 56p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Place du Centre, 4e étage, 200 Promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 1K8. Téléphone: 1 800 387-3557 ou ATS : 819-953-7287; Télécopieur: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/fra/contactez-contact/index.asp>.

Gratuit.

34 □ ISBN 978-0-662-06770-2 ● †

N° de cat. TU1-2009

Transportation Safety Board of Canada - annual report to Parliament, 2008-2009. Gatineau, Quebec, c2009. 60p. (423 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (TU1-2009) and ISBN (978-0-662-06770-2) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU1-2009E-PDF

Railway investigation report. Ottawa.

R06V0136.—Runaway/Derailment - Canadian National freight train L-567-51-29, Mile 184.8, Lillooet Subdivision near Lillooet, British Columbia 29 June 2006. Ottawa, c2009. v, 50p. Figs., illus., map, photographs, references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th floor, 200 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 1K8. Tel: 1-800-387-3557 or TDD: 819-953-7287; Fax: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/eng/contactez-contact/index.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12770-5 ♦†

Cat. No. TU3-6/06-2E

Railway investigation report. Irregular. Ottawa. Electronic.

R06V0136.—Runaway/Derailment - Canadian National freight train L-567-51-29, Mile 184.8, Lillooet Subdivision near Lillooet, British Columbia 29 June 2006. Ottawa, c2009. 39p. (1640 KB). Graphs, maps, photographs, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (TU3-6/06-2E) and ISBN (978-1-100-12770-5) for the English print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU3-6/06-2E-PDF

R07D0111.—Crossing Collision - VIA Rail Canada Inc. Passenger Train Number 35, Mile 23.57, Canadian National Kingston Subdivision, Pincourt/Terrasse-Vaudreuil, Quebec, 17 December 2007. Ottawa, c2009. iv, 19p. Illus., map, photographs. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Transportation Safety Board of Canada, Place du Centre, 4th floor, 200 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 1K8. Tel: 1-800-387-3557 or TDD: 819-953-7287; Fax: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/eng/contactez-contact/index.asp>.

Free.

35□ ISBN 978-1-100-12406-3 ●†

Cat. No. TU3-6/07-1E

Bureau de la sécurité des transports du Canada - rapport annuel au Parlement, 2008-2009. Gatineau (Québec), c2009. 62p. (416 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (TU1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06770-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU1-2009F-PDF

Rapport d'enquête sur un accident ferroviaire. Irrégulier. Ottawa.

R06V0136.—Matériel roulant parti à la dérive et déraillement du train de marchandises L-567-51-29 exploité par le Canadien National au point milliaire 184,8 de la subdivision Lillooet près de Lillooet (Colombie-Britannique) le 29 juin 2006. Ottawa, c2009. v, 61p. Carte, figures, ill., photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Place du Centre, 4e étage, 200 Promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 1K8. Téléphone: 1 800 387-3557 ou ATS : 819-953-7287; Télécopieur: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/fra/contactez-contact/index.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91729-0 ♦†

N° de cat. TU3-6/06-2F

Rapport d'enquête sur un accident ferroviaire. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

R06V0136.—Matériel roulant parti à la dérive et déraillement du train de marchandises L-567-51-29 exploité par le Canadien National au point milliaire 184,8 de la subdivision Lillooet près de Lillooet (Colombie-Britannique) le 29 juin 2006. Ottawa, c2009. 68p. (1876 Ko). Carte, figures, ill., photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (TU3-6/06-2F) et ISBN (978-1-100-91729-0) pour l'édition imprimée français ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU3-6-06-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU3-6/06-2F-PDF

R07D0111.—Collision à un passage à niveau du train de voyageurs numéro 35 exploité par VIA Rail Canada Inc. au point milliaire 23,57 de la subdivision Kingston du Canadien National à Pincourt/Terrasse-Vaudreuil (Québec) le 17 décembre 2007. Ottawa, c2009. iv, 21p. Carte, ill., photographies. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Place du Centre, 4e étage, 200 Promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 1K8. Téléphone: 1 800 387-3557 ou ATS : 819-953-7287; Télécopieur: 819-997-2239; URL: <http://www.tsb.gc.ca/fra/contactez-contact/index.asp>.

Gratuit.

36□ ISBN 978-1-100-91349-0 ●†

N° de cat. TU3-6/07-1F

Occasionals

Caring Canadians, involved Canadians: highlights from the Canada Survey of Giving, Volunteering and Participating. Irregular. Ottawa. ISSN 1704-6866 Electronic.

June 2009. 94p. (907 KB). Glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-542-X/71-542-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11864-2 Cat. No. CS71-542/2007E-PDF

Annuals

Statistical methodology research and development program: ... achievements. Annual. Ottawa. ISSN 1705-0820 Electronic.

Title also cited as: **Statistical methods research and development program.**

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=12-206-X&CHROPG=1>

—Statistical Methodology Research and Development Program: 2008–2009 achievements. Ottawa, June 2009. (Accessible on Statistics Canada website.). HTML.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-206-x/12-206-x2009000-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS12-206/2009E-HTML

Human activity and the environment. Annual statistics. Annual. Ottawa. ISSN 1703-5783 Electronic.

2009. 168p. (4681 KB). Graphs, maps, photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-201-X/16-201-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS16-201/2009E-PDF

Newspaper publishers. Annual. Ottawa. ISSN 1916-6907 Electronic.

2007. 7p. (129 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-241-X/63-241-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-241/2007E-PDF

Hors série

Canadiens dévoués, Canadiens engagés: points saillants de l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1704-684X Électronique.

Juin 2009. 100p. (1054 Ko). Glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-542-X/71-542-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90858-8 N° de cat. CS71-542/2007F-PDF

Annuels

Programme de recherche et développement en méthodologie: réalisations. Annuel. Ottawa. ISSN 1705-0812 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=12-206-X&CHROPG=1>

—Programme de recherche et développement en méthodologie: réalisations en 2008-2009. Ottawa, Juin 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada). HTML.

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-206-x/12-206-x2009000-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS12-206/2009F-HTML

L'activité humaine et l'environnement. Statistiques annuelles. Annuel. ISSN 1703-5805 Électronique.

2009. 177p. (4830 Ko). Cartes, graphiques, photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-201-X/16-201-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS16-201/2009F-PDF

Éditeurs de journaux. Annuel. Ottawa. Électronique.

2007. 7p. (135 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-241-X/63-241-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-241/2007F-PDF

VISTA on the agri-food industry and the farm community.
Irregular. Ottawa. ISSN 1481-899X Electronic.

Twice a year until 2005.

Each issue also has a distinctive title.

[2009001]. June 2009. 14p. (87 KB). Figs., graphs, references, tables.

Title of this issue: **The Canadian bioproducts industry, 2003 and 2005.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-004-X/21-004-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS21-004/2009-001E-PDF

Regards sur l'industrie agro-alimentaire et la communauté agricole. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1481-9007 Électronique.

Deux fois par an jusqu'à 2005.

Chaque numéro comporte aussi un titre distinct.

[2009001]. Juin 2009. 16p. (104 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

Titre de la page de titre et de la couverture additionnelles : **L'industrie canadienne des bioproduits, 2003 et 2005.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-004-X/21-004-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-004/2009-001F-PDF

Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-8781 Electronic.

The ISSN (1480-8781) for the English version is the same for the bilingual version.

Vol. 63, No. 4, April 2009. 43p. (252 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS65-001/63-4E-PDF

Le commerce international de marchandises du Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1916-1905 Électronique.

Vol. 63, n° 4, avril 2009. 44p. (266 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-001/63-4F-PDF

Canada's balance of international payments. Quarterly. Ottawa. ISSN 1209-1286 Electronic.

Vol. 57, No. 1, First quarter 2009. 147p. (997 KB). Glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-001-X/67-001-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS67-001/57-1E-PDF

Balance des paiements internationaux du Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1710-2804 Électronique.

Vol. 57, n° 1, premier trimestre 2009. 152p. (1137 Ko). Glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-001-X/67-001-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-001/57-1F-PDF

Health indicators. Irregular. Produced by Statistics Canada and the Canadian Institute for Health Information. Ottawa. ISSN 1496-3922 Electronic.

Numbering starts from No. 1 each year.

Vol. 1, no. 1, 2009. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/82-221-x/82-221-x2009001-eng.htm>

Free. (Internet).

Cat. No. CS82-221/2009-1-1E-HTML

Indicateurs de la santé. Irrégulier. Réalisée par Statistique Canada et l'Institut canadien d'information sur la santé. Ottawa. ISSN 1496-3930 Électronique.

La numérotation recommence par n° 1 chaque année.

Vol. 1 n° 1, 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/82-221-x/82-221-x2009001-fra.htm>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS82-221/2009-1-1F-HTML

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-24

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-24



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by

Depository Services Program

June 19, 2009

2009 No. 25

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Compilée
par le

Programme des services de dépôt

Le 19 juin 2009

2009 n° 25

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>



ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

♦ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)

Telephone: (613) 941-5995

Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)

Fax: (613) 954-5779

Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications – en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

♦ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)

Téléphone: (613) 941-5995

Télocopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)

Télocopieur: (613) 954-5779

Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 25

June 15 to June 19, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 10.—An Act to amend the Customs Act. Ottawa, Assented to 11th June, 2009, Bill S-2. 7p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/10

Chapter 11.—An Act to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act. Ottawa, Assented to 11th June, 2009, Bill C-3. [1]p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/11

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 25

Le 15 juin au 19 juin 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 10.—Loi modifiant la Loi sur les douanes. Ottawa, Sanctionnée le 11 juin 2009, Projet de loi S-2. 7p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/10

Chapitre 11.—Loi modifiant la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques. Ottawa, Sanctionnée le 11 juin 2009, Projet de loi C-3. [1]p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/11

Chapter 12.—**An Act to amend the Cree-Naskapi (of Quebec) Act.** Ottawa, Assented to 11th June, 2009, Bill C-28. 19p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/12

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL: http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Meetings on: **The 2009-2010 estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009.** Issue no. 6, Tuesday, April 21, 2009, Wednesday, April 22, 2009, Tuesday, April 28, 2009. 108, [1]p.

\$21.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC13-402/1-6

Meetings on: **The 2009-2010 estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009.** Issue no. 7, Tuesday, May 5, 2009, Wednesday, May 6, 2009. 58p.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC13-402/1-7

Chapitre 12.—**Loi modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec.** Ottawa, Sanctionnée le 11 juin 2009, Projet de loi C-28. 19p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés . Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/12

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph A. Day. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés . Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL: http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunions concernant: **Le Budget des dépenses 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009.**

Fascicule n° 6, le mardi 21 avril 2009, le mercredi 22 avril 2009, le mardi 28 avril 2009. 108, [1]p.

21,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC13-402/1-6

Réunions concernant: **Le Budget des dépenses 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009.**

Fascicule n° 7, le mardi 5 mai 2009, le mercredi 6 mai 2009. 58p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC13-402/1-7

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Fifth and sixth meetings on: **DNA Identification Act (S.C. 1998, c. 37)**.

Issue No. 7, Wednesday, May 6, 2009, Thursday, May 7, 2009. In various pagings.

Including: the fifth report of the committee (Provisions and operation of an Act to amend the National Defence Act (court martial) and to make a consequential amendment to another Act (S.C. 2008, c. 29)).

\$26.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC24-402/1-7

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009.

Chair: The Honourable W. David Angus. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Second, third and fourth meetings on: **Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Navigable Waters Protection Act (Part 7)**.

Issue No. 5, Tuesday, April 28, 2009, Tuesday, May 5, 2009, Thursday, May 7, 2009. 111, [1p].

\$21.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC26-402/1-5

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009.

Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations**.

Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Cinquième et sixième réunions concernant: **La Loi sur l'identification par les empreintes génétiques (L.C. 1998, ch. 37)**.

Fascicule n° 7, le mercredi 6 mai 2009, le jeudi 7 mai 2009. En pagination multiple.

Y compris : le cinquième rapport du comité (Dispositions et l'application de la Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (cour martiale) et une autre loi en conséquence (L.C. 2008, ch. 29)).

26,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC24-402/1-7

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009.

Président : L'honorable W. David Angus. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Deuxième, troisième et quatrième réunions concernant: **Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la Loi sur la protection des eaux navigables (partie 7)**.

Fascicule n° 5, le mardi 28 avril 2009, le mardi 5 mai 2009, le jeudi 7 mai 2009. 111, [1p].

21,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC26-402/1-5

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry St. Germain, P.C. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Fifth and sixth meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada.**

Issue No. 3, Tuesday, March 31, 2009, Wednesday, April 1, 2009. 51p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. YC28-402/1-3

Meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada; Bill C-5, An Act to amend the Indian Oil and Gas Act.**

Issue No. 4, Tuesday, April 21, 2009, Wednesday, April 22, 2009, Tuesday, April 28, 2009. 51p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. YC28-402/1-4

Meetings on: **Bill C-5, An Act to amend the Indian Oil and Gas Act; The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada.**

Issue No. 5, Tuesday, May 5, 2009, Wednesday, May 6, 2009. 78, [1]p.

Including: The Third Report of the Committee (Budget 2009-2010); The Fourth Report of the Committee (Bill C-5).

\$18.00 per copy.



Cat. No. YC28-402/1-5

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry St. Germain, C.P. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Cinquième et sixième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada.**

Fascicule n° 3, le mardi 31 mars 2009, le mercredi 1er avril 2009. 51p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC28-402/1-3

Réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada; Le projet de loi C-5, Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes.**

Fascicule n° 4, le mardi 21 avril 2009, le mercredi 22 avril 2009, le mardi 28 avril 2009. 51p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC28-402/1-4

Réunions concernant: **Le projet de loi C-5, Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz des terres indiennes; Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada.**

Fascicule n° 5, le mardi 5 mai 2009, le mercredi 6 mai 2009. 78, [1]p.

Y compris : Le troisième rapport du comité (Budget 2009-2010); Le quatrième rapport du comité (Projet de loi C-5).

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC28-402/1-5

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings on: **Government's erroneous statement on its website "actionplan.gc.ca"; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - printing an updated version of the Rules of the Senate.**

Issue No. 6, Tuesday, April 28, 2009. 31p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC29-402/1-6

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator J. Trevor Eytton, Andrew Kania, M.P. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?Language=E&Mode=1&Parl=40&Ses=2&CmtInst=joint>

Fifth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 5, Thursday, April 23, 2009. In various pagings.

\$35.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/1-5

Sixth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 6, Thursday, May 7, 2009. [26]p. in various pagings.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/1-6

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions concernant: **La déclaration erronée du gouvernement dans le site web «plandaction.gc.ca»; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)f(i)) - l'impression d'une nouvelle version du Règlement du Sénat.**

Fascicule n° 6, le mardi 28 avril 2009. 31p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC29-402/1-6

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comité mixte permanent d'Examen de la réglementation, 2e session, 40e législature, 2009. Coprésidents: L'honorable sénateur J. Trevor Eytton, Andrew Kania, député. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.html>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?CmtInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Cinquième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 5, le jeudi 23 avril 2009. En pagination multiple.

35,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/1-5

Sixième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 6, le jeudi 7 mai 2009. [26]p. en pagination multiple.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/1-6

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-e.htm>.

Nos. 60-64, from Monday, May 25, 2009 to Friday, May 29, 2009. p. [511]-547.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X2-402/64

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-f.htm>.

N°s 60-64, du lundi 25 mai 2009 au vendredi 29 mai 2009. p. [511]-547.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X2-402/64

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-e.htm>.

URL: <http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 64, Friday, May 29, 2009. p. 3929-3966, 48, [3]p. Index.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/64E

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cnctcs-f.htm>.

URL: <http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 64, le vendredi 29 mai 2009. p. 3929-3966, 48, [3]p. Index.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/64F

Vol. 144, No. 65, Monday, June 1, 2009. p. 3967-4030, [3]p. Index.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/65E

Vol. 144, n° 65, le lundi 1er juin 2009. p. 3967-4030, [3]p. Index.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/65F

Vol. 144, No. 66, Tuesday, June 2, 2009. p. 4031-4103, [3]p. Index.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/66E

Vol. 144, n° 66, le mardi 2 juin 2009. p. 4031-4103, [3]p. Index.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/66F

Vol. 144, No. 67, Wednesday, June 3, 2009. p. 4105-4161, [3]p. Index.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/67E

Vol. 144, n° 67, le mercredi 3 juin 2009. p. 4105-4161, [3]p. Index.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/67F

Vol. 144, No. 68, Thursday, June 4, 2009. p. 4163-4233, [3]p. Index.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/68E

Vol. 144, n° 68, le jeudi 4 juin 2009. p. 4163-4233, [3]p. Index.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/68F

Vol. 144, No. 69, Friday, June 5, 2009. p. 4235-4273, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/69E

Vol. 144, No. 70, Monday, June 8, 2009. p. 4275-4341, [3]p.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/70E

Vol. 144, n° 69, le vendredi 5 juin 2009. p. 4235-4273, 48, [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/69F

Vol. 144, n° 70, le lundi 8 juin 2009. p. 4275-4341, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/70F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

No. 65, Monday, June 1, 2009. 40, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/65

No. 66, Tuesday, June 2, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/66

No. 67, Wednesday, June 3, 2009. 42, viip.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/67

No. 68, Thursday, June 4, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/68

No. 69, Friday, June 5, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/69

No. 70, Monday, June 8, 2009. 37, vp.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/70

No. 71, Tuesday, June 9, 2009. 37, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/71

N° 65, le lundi 1er juin 2009. 40, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

■●*

N° de cat. X4-402/65

N° 66, le mardi 2 juin 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/66

N° 67, le mercredi 3 juin 2009. 42, viip.

15,00 \$ l'exemplaire.

■●*

N° de cat. X4-402/67

N° 68, le jeudi 4 juin 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/68

N° 69, le vendredi 5 juin 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/69

N° 70, le lundi 8 juin 2009. 37, vp.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/70

N° 71, le mardi 9 juin 2009. 37, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X4-402/71

Bills

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-15.—An Act to amend the Controlled Drugs and Substances Act and to make related and consequential amendments to other Acts. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 8, 2009. 9p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-15/3

C-25.—An Act to amend the Criminal Code (limiting credit for time spent in pre-sentencing custody). Ottawa, As passed by the House of Commons, June 8, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: Truth in Sentencing Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-25/3

C-33.—An Act to amend the War Veterans Allowance Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 3, 2009. 4p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-33/3

C-37.—An Act to amend the National Capital Act and other Acts, Minister of Transport, Infrastructure and Communities. Ottawa, First reading, June 9, 2009. 36, 4ap. 28cm. Softcover.

Short title: An Action Plan for the National Capital Commission.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-37/1

Projets de loi

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-15.—Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 8 juin 2009. 9p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-15/3

C-25.—Loi modifiant le Code criminel (restriction du temps alloué pour détention sous garde avant prononcé de la peine). Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 8 juin 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé : Loi sur l'adéquation de la peine et du crime.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-25/3

C-33.—Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 3 juin 2009. 4p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-33/3

C-37.—Loi modifiant la Loi sur la capitale nationale et d'autres lois, Ministère des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités. Ottawa, Première lecture le 9 juin 2009. 36, 4ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé : Plan d'action pour la Commission de la capitale nationale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-37/1

C-38.--An Act to amend the Canada National Parks Act to enlarge Nahanni National Park Reserve of Canada, Minister of the Environment. Ottawa, First reading, June 9, 2009. 20, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-38/1

C-39.--An Act to amend the Judges Act. Ottawa, As Passed by the House of Commons, June 10, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-39/3

C-398.--An Act to amend the Telecommunications Act (Internet neutrality), Mr. Angus. Ottawa, First reading, May 29, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-398/1

C-399.--An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (asbestos), Mr. Cullen. Ottawa, First reading, June 1, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-399/1

C-400.--An Act to promote the development of bicycle paths, Mr. Cullen. Ottawa, First reading, June 1, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-400/1

C-38.--Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada en vue de l'agrandissement de la réserve à vocation de parc national Nahanni du Canada, Ministre de l'Environnement. Ottawa, Première lecture le 9 juin 2009. 20, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-38/1

C-39.--Loi modifiant la Loi sur les juges. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 10 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-39/3

C-398.--Loi modifiant la Loi sur les télécommunications (neutralité d'Internet), M. Angus. Ottawa, Première lecture le 29 mai 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-398/1

C-399.--Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (amiante), M. Cullen. Ottawa, Première lecture le 1er juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-399/1

C-400.--Loi visant à promouvoir l'aménagement de pistes cyclables, M. Cullen. Ottawa, Première lecture le 1er juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-400/1

C-401.—An Act to establish a national literacy policy, Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. 5p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-401/1

C-402.—An Act to provide for the harmonization of environmental standards throughout Canada, Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Short title: National Environmental Standards Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-402/1

C-403.—An Act to amend the Alternative Fuels Act and the Excise Tax Act (motor vehicles operating on alternative fuels), Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. 2p. Tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-403/1

C-404.—An Act to amend the Criminal Code (failure to prevent access to child pornography), Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-404/1

C-405.—An Act to amend the Criminal Code (firefighters), Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-405/1

C-401.—Loi visant à établir une politique nationale d'alphabetisation, M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. 5p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-401/1

C-402.—Loi visant l'harmonisation des normes environnementales à l'échelle nationale, M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé : Loi sur les normes environnementales nationales.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-402/1

C-403.—Loi modifiant la Loi sur les carburants de remplacement et la Loi sur la taxe d'accise (véhicules automobiles utilisant un carburant de remplacement), M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. 2p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-403/1

C-404.—Loi modifiant le Code criminel (défaut d'empêcher l'accès à de [sic] la pornographie juvénile), M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-404/1

C-405.—Loi modifiant le Code criminel (pompiers), M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-405/1

C-406.—An Act to recognize Pedro da Silva as Canada's first officially commissioned letter carrier, Mr. Silva. Ottawa, First reading, June 3, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Short title : Pedro da Silva Recognition Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-406/1

C-407.—An Act to eliminate racial and religious profiling, Mr. Siksay. Ottawa, First reading, June 4, 2009. 4p. 28cm. Processed.

Short title: Elimination of Racial and Religious Profiling Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-407/1

C-408.—An Act to amend the State Immunity Act and the Criminal Code (detering terrorism by providing a civil right of action against perpetrators and sponsors of terrorism), Mr. Cotler. Ottawa, First reading, June 4, 2009. 7p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-408/1

C-409.—An Act respecting a Canada-Portugal Day, Ms. Chow. Ottawa, First reading, June 5, 2009. [1]p. 28cm. Softcover.

Short title : Canada-Portugal Day Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-409/1

C-406.—Loi visant à reconnaître Pedro da Silva comme le premier facteur officiellement en service au Canada, M. Silva. Ottawa, Première lecture le 3 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé : Loi reconnaissant la contribution de Pedro da Silva.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-406/1

C-407.—Loi visant à éliminer le profilage racial ou religieux, M. Siksay. Ottawa, Première lecture le 4 juin 2009. 4p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé : Loi sur l'élimination du profilage racial ou religieux.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-407/1

C-408.—Loi modifiant la Loi sur l'immunité des États et le Code criminel (mesure dissuasive : droit de recours civil contre les auteurs et les parrains d'actes de terrorisme), M. Cotler. Ottawa, Première lecture le 4 juin 2009. 7p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-408/1

C-409.—Loi instituant la Journée Canada-Portugal, Mme Chow. Ottawa, Première lecture le 5 juin 2009. [1]p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé : Loi sur la Journée Canada-Portugal.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-409/1

C-410.—An Act to establish a National Infant and Child Loss Awareness Day, Mrs. Hughes. Ottawa, First reading, June 8, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Short title : National Infant and Child Loss Awareness Day Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-410/1

C-411.—An Act to amend the Income Tax Act (removal of charge), Mr. Angus. Ottawa, First reading, June 9, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-411/1

C-412.—An Act to combat incitement to genocide, domestic repression and nuclear armament in Iran, Mr. Cotler. Ottawa, First reading, June 9, 2009. 10p. 28cm. Processed.

Short title: Iran Accountability Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-412/1

C-413.—An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (extension of benefit period for adoptive parents), Mr. Julian. Ottawa, First reading, June 10, 2009. 8p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-413/1

C-410.—Loi instituant la Journée nationale de sensibilisation à la perte d'un bébé ou d'un enfant, Mme Hughes. Ottawa, Première lecture le 8 juin 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé : Loi sur la Journée nationale de sensibilisation à la perte d'un bébé ou d'un enfant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-410/1

C-411.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (élimination de charges), M. Angus. Ottawa, Première lecture le 9 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-411/1

C-412.—Loi concernant la lutte contre l'incitation au génocide, la répression et l'armement nucléaire en Iran, M. Cotler. Ottawa, Première lecture le 9 juin 2009. 10p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé : Loi sur la responsabilisation à l'égard d'Iran.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-412/1

C-413.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (prolongation de la période de prestations pour parents adoptifs), M. Julian. Ottawa, Première lecture le 10 juin 2009. 8p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-413/1

C-414.—An Act to amend the Income Tax Act (refundable tax credit for low-income earners), Mr. Martin (Esquimalt-Juan de Fuca). Ottawa, First reading, June 10, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-414/1

C-415.—An Act to amend the Canada Marine Act (City of Toronto) and other Acts in consequence, Ms. Chow. Ottawa, First reading, June 10, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-415/1

C-416.—An Act to amend the Income Tax Act (fitness), Mr. D'Amours. Ottawa, First reading, June 10, 2009. 5p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-416/1

C-542.—An Act to amend the Employment Insurance Act (illness of child) and another Act in consequence, Mr. Brown (Leeds-Grenville). Ottawa, First reading, June 8, 2009. 6p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-542/1

C-414.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôts remboursable pour personnes à faible revenu), M. Martin (Esquimalt-Juan de Fuca). Ottawa, Première lecture le 10 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-414/1

C-415.—Loi modifiant la Loi maritime du Canada (cité de Toronto) et d'autres lois en conséquence, Mme Chow. Ottawa, Première lecture le 10 juin 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les  ditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N  de cat. XB402-415/1

C-416.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (condition physique), M. D'Amours. Ottawa, Première lecture le 10 juin 2009. 5p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les  ditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N  de cat. XB402-416/1

C-542.—Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (maladie d'un enfant) et une autre loi en conséquence, M. Brown (Leeds-Grenville). Ottawa, Première lecture le 8 juin 2009. 6p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les  ditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux  tats-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N  de cat. XB402-542/1

Standing Committee on the Status of Women, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Hedy Fry. Report. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Towards improving access to EI benefits for women in Canada.

June 2009. English text, ix, 101p. Figs., graphs, references, tables.

*The Standing Committee on the Status of Women has the honour to present its Sixth Report~p. 5.

\$18.00 per copy.

1 □ ISBN 978-0-660-64189-8 • * **Cat. No. XC71-402/1-1-01**

Comité permanent de la condition féminine, 40e législature, 2e session. Présidente: Hedy Fry. Rapport. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vers l'amélioration de l'accès des femmes aux prestations d'assurance-emploi.

Juin 2009. Texte français, ix, 108p. Figures, graphiques, références, tableaux.

*Le comité permanent de la condition féminine a l'honneur de présenter son sixième rapport~p. v.

18,00 \$ l'exemplaire.

1 □ ISBN 978-0-660-64189-8 • * **N° de cat. XC71-402/1-1-01**

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

June 12, 2009. 20p. (295 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-12.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-06-12-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.

Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 12 juin 2009. 20p. (295 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-12.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-06-12-PDF

Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-4186 Electronic.

June 2009. 178p. (2038 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-6.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-5/2009-6-PDF

Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-4186 Électronique.

Juin 2009. 178p. (2038 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-6.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-5/2009-6-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-19.—Structural multi-equation macroeconomic models: identification-robust estimation and fit, by Jean-Marie Dufour, Lynda Khalaf, and Maral Kichian. Ottawa, June 2009. 28p. (185 KB). References. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-19E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-19E-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs notice. Irregular. Ottawa. Electronic.

09-011, June 2, 2009.—**Temporary importations using the 2010 Olympic and Paralympic Winter Games Remission Order.** Ottawa. 2p. (157 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-011E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-011E-PDF

09-012, June 3, 2009.—**Highway sufferance warehouse closure (Port Hawkesbury, N.S.).** Ottawa. 1p. (92 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-012E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-012E-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Market Analysis Centre

Rental market report - Alberta highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 12p. (2089 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-199/NH12-199-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-199/2009-1E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Avis des douanes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-011, le 2 juin 2009.—**Décret de remise concernant les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 – importations temporaires.** Ottawa. 2p. (156 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-011F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-011F-PDF

09-012, le 3 juin 2009.—**Fermeture d'entrepôts d'attente routiers (Port Hawkesbury, N.-É.).** Ottawa. 1p. (95 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-012F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-012F-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Centre d'analyse de marché

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Alberta. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel jusqu'au printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 12p. (2148 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-199/NH12-199-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-199/2009-1F-PDF

Rental market report - New Brunswick highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronique.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 10p. (1545 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-200/NH12-200-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-200/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Nouveau-Brunswick. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel avant printemps 2007.

Date de diffusion : printemps 2009. 11p. (1557 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-200/NH12-200-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-200/2009-1F-PDF

Rental market report - Newfoundland and Labrador highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronique.

Annual until Spring 2007 (semi-annual).

Date released: Spring 2009. 10p. (1667 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-201/NH12-201-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-201/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Terre-neuve et Labrador. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel jusqu'au Printemps 2007 (semestriel).

Date de diffusion: printemps 2009. 10p. (1667 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-201/NH12-201-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-201/2009-1F-PDF

Rental market report - Nova Scotia highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronique.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 10p. (1660 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-202/NH12-202-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-202/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Nouvelle-Écosse. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel avant printemps 2007.

Date de diffusion : printemps 2009. 10p. (1667 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-202/NH12-202-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-202/2009-1F-PDF

Rental market report - Ontario highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronique.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 52p. (2812 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-203/NH12-203-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-203/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Ontario. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel avant printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 56p. (2572 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-203/NH12-203-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-203/2009-1F-PDF

Rental market report - Prince Edward Island highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronique.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 10p. (1271 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-204/NH12-204-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-204/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Île-du-Prince-Édouard. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel jusqu'au printemps 2007.

Date de diffusion : printemps 2009. 10p. (1276 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-204/NH12-204-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-204/2009-1F-PDF

Rental market report - Québec highlights. Semi-annual.
Montreal. Electronic.

Title from caption.

Annual until Spring 2007.

Release date: Spring 2009. 39p. (2766 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-205/NH12-205-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-205/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Québec.
Semestriel. Montréal. Électronique.

Titre du départ.

Annuel jusqu'au printemps 2007.

Date de diffusion : printemps 2009. 39p. (2785 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-205/NH12-205-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-205/2009-1F-PDF

Rental market report - Manitoba highlights. Semi-annual.
Ottawa. Electronic.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 10p. (1167 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-206/NH12-206-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-206/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Manitoba.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel jusqu'au printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 10p. (1792 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-206/NH12-206-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-206/2009-1F-PDF

Rental market report - Saskatchewan highlights. Semi-annual.
Ottawa. Electronic.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 10p. (1981 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-207/NH12-207-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-207/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Saskatchewan.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel jusqu'au printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 10p. (1985 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-207/NH12-207-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-207/2009-1F-PDF

Rental market report - Yellowknife highlights. Semi-annual.
Ottawa. Electronic.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 8p. (1504 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-208/NH12-208-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-208/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Yellowknife.
Semestriel. Ottawa. Électronique.

Annuel avant printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (1500 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-208/NH12-208-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-208/2009-1F-PDF

Rental market report - British Columbia highlights. Semi-annual.
Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Annual until Spring 2007.

Date released: Spring 2009. 18p. (2123 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-209/NH12-209-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-209/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Colombie-Britannique. Semestriel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

Annuel avant printemps 2007.

Date de diffusion: printemps 2009. 19p. (2193 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-209/NH12-209-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-209/2009-1F-PDF

Housing market tables - selected South Central Ontario Centres. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

[May 2009]. Date released: June 2009. 67p. (1678 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-5.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-241/2009-5-PDF

Tableaux de données sur le marché de l'habitation - quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion: juin 2009. 67p. (1678 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-5.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-241/2009-5-PDF

Rental market report. Canada highlights. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Date released: Spring 2009. 8p. (906 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-249/NH12-249-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-249/2009-1E-PDF

Rapport sur le marché locatif. Faits saillants - Canada. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 8p. (916 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-249/NH12-249-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-249/2009-1F-PDF

Rental market statistics. Semi-annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2006 (annual); Since 2007 (semi-annual).

Date released: Spring 2009. 60p. (1406 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-6/NH2-6-2009-1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-6/2009-1-PDF

Statistiques sur le marché locatif. Semestriel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Date de diffusion: printemps 2009. 60p. (1406 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2-6/NH2-6-2009-1.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-6/2009-1-PDF

CANADIAN HERITAGE

Official Languages Support Programs

Bulletin 41-42. Three times a year. ISSN 1493-6747 Electronic.

Bulletin forty-one/forty-two.

ISSN (1480-7289) of the print edition has been copied in the issues of PDF edition.

Vol. 15, No. 1, Winter-Spring 2009. 18p. (1589 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH12-1-15-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CH12-1/15-1E-PDF

PATRIMOINE CANADIEN

Programmes d'appui aux langues officielles

Bulletin 41-42. Trois fois par année. ISSN 1493-6755 Électronique.

Bulletin quarante-et-un/quarante-deux.

L'ISSN (1480-7289) de l'édition imprimée a été copié dans les numéros de l'édition PDF.

Vol. 15, n° 1, hiver-printemps 2009. 18p. (1573 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH12-1-15-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CH12-1/15-1F-PDF

Athlete Assistance Program - athlete handbook. c2009. [30]p. 9cm. Softcover.

Order Information: Canadian Heritage, Sport Canada, 15 Eddy Street, 16th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055 or TTY: 1-888-997-3123; E-mail: sportcanada@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/sc/cntct-eng.cfm>.

Free.

ISBN 978-1-100-12075-1  **Cat. No. CH24-11/2-2009E****Athlete Assistance Program - tuition and deferred tuition policies.** c2009. English text, 1 folded sheet ([9]p.). 18cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Canadian Heritage, Sport Canada, 15 Eddy Street, 16th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-866-811-0055 or TTY: 1-888-997-3123; E-mail: sportcanada@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/sc/cntct-eng.cfm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06575-3  **Cat. No. CH24-28/2009****Programme d'aide aux athlètes - guide de l'athlète.** c2009. [30]p. 9cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Patrimoine canadien, Sport Canada, 15, rue Eddy, 16e étage, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055 ou ATME: 1-888-997-3123; Courriel: sportcanada@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/sc/cntct-fra.cfm>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91032-1  **N° de cat. CH24-11/2-2009F****Programme d'aide aux athlètes - soutien pour les frais de scolarité et crédits différés pour frais de scolarité.** [c]2009. Texte français, 1 feuille pliée ([9]p.). 18cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Patrimoine canadien, Sport Canada, 15, rue Eddy, 16e étage, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-866-811-0055 ou ATME: 1-888-997-3123; Courriel: sportcanada@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/sc/cntct-fra.cfm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06575-3  **N° de cat. CH24-28/2009**

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Canadian Human Rights Commission - annual report 2008. [2009]. 1 sound disc (124 min.) : digital, MP3. 44 voice tracks in English and French. Bilingual. Audio CD.

Respect, protection, promotion & equality.

Order Information: Canadian Human Rights Commission, 344 Slater Street, 8th Floor, Ottawa K1A 1E1. Tel: 1-888-214-1090 or (613) 995-1151; TTY: 1-888-643-3304; Fax: (613) 996-9661; E-mail: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: <http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-en.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-06602-6  **Cat. No. HR1-2008-DC**

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE

Commission canadienne des droits de la personne - rapport annuel 2008. [2009]. 1 disque audio (124 min.) : digital, MP3. 44 titres de voix en anglais et en français. Bilingue. Cédérom audio.

Respect, protection, promotion & égalité.

Renseignements pour la commande: Commission canadienne des droits de la personne, 344, rue Slater, 8e étage, Ottawa K1A 1E1. Téléphone: 1-888-214-1090 ou (613) 995-1151; ATS: 1-888-643-3304; Télécopieur: (613) 996-9661; Courriel: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-fr.asp?lang_update=1.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06602-6  **N° de cat. HR1-2008-DC**

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 24, No. 5. 1 vol. in various pagings. Tables.

\$26.75 per copy.

**Cat. No. BC91-12/24-5**

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 24, n° 5. 1 vol. en pagination multiple. Tableaux.

26,75 \$ l'exemplaire.

**N° de cat. BC91-12/24-5**

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 17, No. 5. 1 vol. in various pagings. Tables.

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●* **Cat. No. BC91-13/17-5**

CHICKEN FARMERS OF CANADA

The Chicken Farmer. Bimonthly. Electronic.

Changed frequency from 10 times a year to bimonthly starting with Vol. 10, No. 1 (January 2008).

Vol. 10, No. 1, January 2008. 4p. (1669 KB). Illus., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/10-1E-PDF

Vol. 10, No. 2, March 2008. 6p. (459 KB). Illus., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/10-2E-PDF

Vol. 10, No. 4, July 2008. 8p. (699 KB). Illus., photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/10-4E-PDF

Vol. 10, No. 5, September 2008. 10p. (823 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/10-5E-PDF

Vol. 10, No. 6, November 2008. 6p. (1597 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/10-6E-PDF

Vol. 11, No. 1, January 2009. 6p. (2566 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/11-1E-PDF

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 17, n° 5. 1 vol. en pagination multiple. Tableaux.

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. BC91-13/17-5**

PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Le poulet canadien. Bimestriel. Ottawa. Électronique.

Périodicité changée de dix fois par année à bimestrielle à partir de Vol. 10, n° 1 (janvier 2008).

Vol. 10, n° 1, janvier 2008. 4p. (1641 Ko). Ill., photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/10-1F-PDF

Vol. 10, n° 2, mars 2008. 6p. (452 Ko). Ill., photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/10-2F-PDF

Vol. 10, n° 4, juillet 2008. 8p. (726 Ko). Ill., photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/10-4F-PDF

Vol. 10, n° 5, septembre 2008. 10p. (834 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/10-5F-PDF

Vol. 10, n° 6, novembre 2008. 6p. (1591 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-10-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/10-6F-PDF

Vol. 11, n° 1, janvier 2009. 6p. (2619 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/11-1F-PDF

**COMMISSION FOR PUBLIC COMPLAINTS AGAINST THE
RCMP**

RCMP use of the Conducted Energy Weapon (CEW), January 1, 2008 to December 31, 2008 - special report. Ottawa, March 31, 2009. 54p. (315 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS78-5/2008E-PDF

RCMP use of the Conducted Energy Weapon (CEW) - final report. Ottawa, June 12, 2008. 79p. (509 KB). Bibliography, coloured figs., glossary, graphs, tables. Adobe Acrobat. Électronique.

Including recommendations for immediate implementation.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-5-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS78-5-2/2008E-PDF

Chair-initiated complaint regarding the public disclosure by the RCMP of its criminal investigation of the possible breach of security regarding the taxation of Canadian corporate dividends and income trusts: final report. Ottawa, March 31, 2008. 35p. (1515 KB). Graph, organization chart, table. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS78-6/2008E-PDF

ENVIRONMENT CANADA

Canadian Wildlife Service

Special publication (Canadian Wildlife Service). Irregular. Ottawa.

--Canadian atlas of bird banding. Volume 2, Seabirds, 1921-1995, [by] Anthony J. Gaston ... [et al.] c2008. v, 186p. Bibliography, graph, maps, tables. 28cm. Softcover.

Includes appendixes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-668-6767; TTY: 819-994-0736 or 819-997-2800; Fax: 819-994-1412 ; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca ; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_e.cfm.

Free.

ISBN 978-0-662-48650-3 ♦ † *Cat. No. CW69-20/2-2-2008E*

**COMMISSION DES PLAINTES DU PUBLIC CONTRE LA
GRC**

Utilisation de l'arme à impulsions (AI) à la GRC du 1er janvier 2008 au 31 décembre 2008 - rapport spécial. Ottawa, 31 mars 2009. 58p. (314 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-5-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS78-5/2008F-PDF

Utilisation de l'arme à impulsions (AI) à la GRC - rapport final. Ottawa, 12 juin 2008. 84p. (1094 Ko). Bibliographie, figures en couleur, glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Comprenant les recommandations à mettre en oeuvre immédiatement».

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-5-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS78-5-2/2008F-PDF

Painte déposée par le Président sur la divulgation par la GRC d'une enquête criminelle qu'elle a lancée concernant une infraction possible à la sécurité en ce qui a trait au régime fiscal des dividendes et des fonds de titre à revenus fixes du gouvernement fédéral: rapport final. Ottawa, 31 mars 2008. 48p. (1634 Ko). Graphique, organigramme, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cpp-cpc/PS78-6-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS78-6/2008F-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA

Service canadien de la faune

Publication spéciale (Service canadien de la faune). Irrégulier. Ottawa.

--Atlas des oiseaux bagués ou repris au Canada. Volume 2, Oiseaux de mer, 1921-1995, [par] Anthony J. Gaston ... [et al.] c2008. v, 190p. Bibliographie, cartes, graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Comprend les annexes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 1-800-668-6767, ATS: 819-994-0736 ou 819-997-2800; Télécopieur: 819-994-1412 ; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca ; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_f.cfm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08928-5 ♦ † *N° de cat. CW69-20/2-2-2008F*

—**Canadian atlas of bird banding. Volume 3, Raptors and waterbirds, 1921-1995, [by] Erica H. Dunn ... [et al.] c2009. v, 202p. Bibliography, maps, tables. 28cm. Softcover.**

Includes appendixes.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-668-6767; TTY: 819-994-0736. or 819-997-2800; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_e.cfm.

Free.

ISBN 978-1-100-12204-5 ◆ † *Cat. No. CW69-20/2-3-2009E*

HEALTH CANADA

An examination of the strength of evidence in "language barriers in health care settings: an annotated bibliography of the research literature". Ottawa, January 2008, c2009. 45p. (549 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H14-46/2008E) and ISBN (978-1-100-11234-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-46-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11235-0 *Cat. No. H14-46/2008E-PDF*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Canada Pension Plan, Old Age Security, statistical bulletin. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Chiefly tables.

Published by Social Development Canada, 2004-2005.

April 2009. 68p. (563 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SD16-1/2009-4-PDF

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

June 15, 2009. 20p. (312 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-06-15E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-06-15E-PDF

—**Atlas des oiseaux bagués ou repris au Canada. Volume 3, Oiseaux de proie et oiseaux aquatiques, 1921-1995, [par] Erica H. Dunn ... [et al.] c2009. v, 210p. Bibliographie, cartes, tableaux. 28cm. Couverture souple.**

Comprend les annexes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 1-800-668-6767; ATS: 819-994-0736 ou 819-997-2800; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/contact_f.cfm.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91158-8 ◆ † *N° de cat. CW69-20/2-3-2009F*

SANTÉ CANADA

Évaluation de la validité des preuvesprésentées dans l'étude intitulée "LanguageBarriers in Health Care Settings: AnAnnotated Bibliography of the ResearchLiterature". Ottawa, Janvier 2008, c2009. 56p. (595 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H14-46/2008F) et l'ISBN (978-1-100-90304-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-46-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90305-7 *N° de cat. H14-46/2008F-PDF*

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Régime de pensions du Canada, Sécurité de la vieillesse, bulletin statistique. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

En majeure partie des tableaux.

Publié par Développement social Canada, 2004-2005.

Avril 2009. 68p. (563 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SD16-1/2009-4-PDF

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

15 juin 2009. 21p. (280 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-06-15F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-06-15F-PDF

*Canadian Intellectual Property Office**Office de la propriété intellectuelle du Canada***Trade-marks journal.** Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, No. 2851, June 17, 2009. 269p. (6902 KB). Illus.

Vol. 56, n° 2851, 17 juin 2009. 269p. (6902 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2851.pdf
Free. (Internet).URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2851.pdf
Gratuit. (Internet).**Cat. No. RG42-2/56-2851-PDF****N° de cat. RG42-2/56-2851-PDF***Canadian Tourism Commission**Commission canadienne du tourisme***Tourism snapshot.** Monthly. Vancouver. Electronic.**Tourisme en bref.** Mensuel. Vancouver. Électronique.

Vol. 5, No. 3, March 2009. 6p. (225 KB). Graphs, tables.

Vol. 5, n° 3, mars 2009. 7p. (237 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-3E.pdf
Free. (Internet).URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-3F.pdf
Gratuit. (Internet).**Cat. No. lu85-3/5-3E-PDF****N° de cat. lu85-3/5-3F-PDF***Small Business and Tourism Branch**Direction générale de la petite entreprise et du tourisme***Small business quarterly.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1205-9099 (54290B)**Bulletin trimestriel sur la petite entreprise.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1205-9099 (54290B)Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

Vol. 11, No. 1, May 2009. English text, 8p. Tables.

Vol. 11, n° 1, mai 2009. Texte français, 8p. Tableaux.

Free.

Gratuit.

●●*

Cat. No. C12-18/11-1

●●*

N° de cat. C12-18/11-1**Small business quarterly.** Quarterly. Ottawa. ISSN 1493-664X Electronic.**Bulletin trimestriel sur la petite entreprise.** Trimestriel. Ottawa. ISSN 1493-6658 Électronique.

ISSN (1205-9099) and catalogue numbers of the bilingual paper edition have been incorrectly printed in the PDF edition.

L'ISSN (1205-9099) et les n°s de catalogue de l'édition bilingue papier ont été incorrectement imprimés dans l'édition PDF.

Vol. 11, No. 1, May 2009. 8p. (805 KB). Tables.

Vol. 11, n° 1, mai 2009. 8p. (809 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/C12-18-11-1E.pdf
Free. (Internet).URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/C12-18-11-1F.pdf
Gratuit. (Internet).**Cat. No. C12-18/11-1E-PDF****N° de cat. C12-18/11-1F-PDF**

National Capital Commission - 2007-2008 annual report.

Ottawa, [2008]. 82p. (4022 KB). Graphs, illus., organization chart, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Other title: **open**.

The catalogue number (W91-2008) and ISBN (978-0-662-05941-7) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

Order Information for Non-depositaries: National Capital Commission, 202-40 Elgin Street, Ottawa K1P 1C7. Tel: 1-800-465-1867 (Capital Infocentre); 1-800-704-8227 (Corporate Information); TTY: 1-866-661-3530 or (613) 239-5000 (Capital Infocentre); (613) 239-5555 (Corporate Information); Fax: (613) 239-5063; E-mail: info@ncc-cnn.ca.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccn-ncc/W91-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. W91-2008E-PDF

Guide for the management of archaeological resources.

Ottawa, February 2008. 31p. (505 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (W93-24/2008) and ISBN (978-0-662-05499-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccn-ncc/W93-24-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. W93-24/2008E-PDF

NATIONAL DEFENCE**The maple leaf.** Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

"The DND/CF weekly news".

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 22, 10 June 2009. 15, [1]p. Photographs. Accompanying material: An insert entitled: "Official languages", [4]p. At head of the title on the insert: 40 years - Official Languages Act, 1969-2009.

Free. (Available to depositories only).



Cat. No. D12-7/12-22

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-9636 Electronic.

Vol. 12, No. 22, 10 June 2009. 16p. (2643 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-22.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-22-PDF

Commission de la capitale nationale - rapport annuel 2007-2008. Annuel. Ottawa, [2008]. 84p. (4120 Ko). Graphiques, organigramme, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre varié: **ouverture**.

Le n° de catalogue (W91-2008) et l'ISBN (978-0-662-05941-7) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission de la capitale nationale, 40, rue Elgin, pièce 202, Ottawa K1P 1C7. Téléphone: 1-800-465-1867 (Infocentre de la capitale); 1-800-704-8227 (Renseignements sur la CCN); ATIS: 1-866-661-3530 ou (613) 239-5000 (Infocentre de la capitale); (613) 239-5555 (Renseignements sur la CCN); Télécopieur: (613) 239-5063; Courriel: info@ncc-cnn.ca.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccn-ncc/W91-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. W91-2008F-PDF

Guide de gestion des ressources archéologiques. Ottawa, Février 2008. 31p. (494 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (W93-24/2008) et l'ISBN (978-0-662-05499-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccn-ncc/W93-24-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. W93-24/2008F-PDF

DÉFENSE NATIONALE**La feuille d'érable.** Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 22, le 10 juin 2009. 15, [1]p. Photographies. Matériel d'accompagnement: Un encart intitulé : «Langues officielles», [4]p. En tête du titre de l'encart: 40 ans - Loi sur les langues officielles, 1969-2009.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).



N° de cat. D12-7/12-22

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-9636 Électronique.

Vol. 12, n° 22, le 10 juin 2009. 16p. (2643 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-22.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-22-PDF

What the thunder said: reflections of a Canadian officer in Kandahar, [by] John Conrad ; foreword by Christie Blatchford. Toronto, c2009. 239p. Coloured maps, index, photographs. 23cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$29.95 per copy.

ISBN 978-1-55488-408-7 ◆ *

Cat. No. D2-246/2009E

NATIONAL ENERGY BOARD

NATURAL RESOURCES CANADA

Minerals and Metals Sector

Canadian minerals yearbook: 2007 review and outlook. Ottawa, c2009. 1 CD-ROM (electronic text : PDF format). Bilingual. CD-ROM.

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$7.00 per copy.

2 □ ISBN 978-0-660-64142-3 ● †

Cat. No. M38-5/56-MRC

Ce que dit le tonnerre: réflexions d'un officier canadien à Kandahar, [par] John Conrad ; avant-propos par Christie Blatchford. Toronto, c2009. 239p. Cartes en couleur, index, photographies. 23cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

29,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-1-55488-419-3 ◆ *

N° de cat. D2-246/2009F

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Aperçu de la situation énergétique au Canada 2008. Calgary, 2009. 64p. (3003 Ko). Figures (certaines en couleur), glossaire, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (NE2-4/2008F) et ISBN (978-1-100-91554-8) pour l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE2-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE2-4/2008F-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Secteur des minéraux et des métaux

Annuaire des minéraux du Canada: 2007 : aperçu et perspectives. Ottawa, c2009. 1 CD-ROM (texte électronique: format PDF). Bilingue. Cédérom.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie de la CGC, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-888-252-4301 ou 613-995-4342; Télécopieur: 613-943-0646; Courriel: librairiecg@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_f.php.

7,00 \$ l'exemplaire.

2 □ ISBN 978-0-660-64142-3 ● †

N° de cat. M38-5/56-MRC

Driver educator's newsletter. Annual. Ottawa. ISSN 1911-4605 Electronic.

Subtitle varies.

Vol. 5, Spring 2008 edition. 12p. (1338 KB). Coloured illus., photographs. (No. M27-01-2440E)

"ecoENERGY - an ecoACTION initiative."

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M142-1-5-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M142-1/5-2008E-PDF

Le repère de l'instructeur. Annuel. Ottawa. ISSN 1911-4621 Électronique.

Le sous-titre varie.

Vol. 5, édition du printemps 2008. 12p. (1387 Ko). Ill. en couleur, photographies. (N ° M27-01-2440F)

"écoACTION - une initiative d'écoACTION."

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M142-1-5-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M142-1/5-2008F-PDF

PARKS CANADA

Experiences: Parks Canada's newsletter. Semi-annual. Ottawa. Electronic.

Vol. 1, issue 3, January 2008. 4p. (1031 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R60-5-1-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R60-5/1-3-2008E-PDF

Vol. 1, issue 4, August 2008. 4p. (620 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc/R60-5-1-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R60-5/1-4-2008E-PDF

National Historic Sites of Canada

St. Peters Canal and St. Peters National Historic Sites of Canada - management plan. February 2009. x, 42p. Maps, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Parks Canada, National Office, 25 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-773-8888 (General Inquiries); E-mail: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_e.asp.

Free.

ISBN 0-662-43988-0 ◆ † **Cat. No. R64-105/37-2006E**

PARCS CANADA

Expériences: bulletin de Parcs Canada. Semestriel. Ottawa. Électronique.

Vol. 1, n° 3, janvier 2008. 4p. (1038 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc/R60-5-1-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R60-5/1-3-2008F-PDF

Vol. 1, n° 4, août 2008. 4p. (620 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc/R60-5-1-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R60-5/1-4-2008F-PDF

Lieux historiques nationaux du Canada

Lieux historiques nationaux du Canada du Canal-de-St. Peters et de St. Peters - plan directeur. Février 2009. x, 44p. Cartes, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Parcs Canada, Bureau national, 25, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-773-8888 (Renseignement générique); Courriel: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_f.asp.

Gratuit.

ISBN 0-662-72452-6 ◆ † **N° de cat. R64-105/37-2006F**

Chronic diseases in Canada. Quarterly. Ottawa. ISSN 1481-8523 Electronic.

ISSN (0228-8699) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 29, No. 3, 2009. 52p. (1052 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/H12-27-29-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H12-27/29-3E-PDF

Maladies chroniques au Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1481-854X Électronique.

L'ISSN (0228-8702) de l'édition imprimé a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 29, n° 3, 2009. 56p. (1567 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/H12-27-29-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H12-27/29-3F-PDF

CCDR - Canada communicable disease report. An advisory committee statement. Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 1481-8531 Electronic.

Vol. 35 , ACS-4, June 2009. 22p. (592 KB). Coloured figs., coloured maps, references, tables.

Committee to Advise on Tropical Medicine and Travel (CATMAT): Statement on meningococcal vaccination for travellers.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-4.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HP3-2/35-4-PDF

RMTC - Relevé des maladies transmissibles au Canada. Une déclaration d'un comité consultatif. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. ISSN 1481-8531 Électronique.

Vol. 35, DCC-4, juin 2009. 22p. (592 Ko). Cartes en couleur, figures en couleur, références, tableaux.

Comité consultatif de la médecine tropicale et de la médecine des voyages (CCMTMV) : Déclaration sur la vaccination des voyageurs contre le méningocoque.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-2-35-4.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HP3-2/35-4-PDF

PUBLIC SERVICE STAFFING TRIBUNAL

TRIBUNAL DE DOTATION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Public Service Staffing Tribunal - 2007-2008 annual report: looking ahead. Ottawa, c2008. English text, iii, 33p. Figs., tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Public Service Staffing Tribunal, 240 Sparks Street, 6th Floor West, Ottawa K1A 0A5. Tel: 613-949-6516 or 1-866-637-4491 ; Fax: 613-949-6551; E-mail: Info@psst-tdfp.gc.ca ; URL: <http://www.psst-tdfp.gc.ca/article.asp?id=2617>.

Free.

ISBN 978-0-662-06179-3 

Cat. No. SQ1-2008

Tribunal de la dotation de la fonction publique - rapport annuel 2007-2008: regard vers l'avenir. Ottawa, c2008. Texte français, iii, 32p. Figures, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Tribunal de dotation de la fonction publique, 240, rue Sparks, 6e étage ouest, Ottawa K1A 0A5. Téléphone: 613-949-6516 ou 1-866-637-4491 ; Télécopieur: 613-949-6551; Courriel: Info@psst-tdfp.gc.ca ; URL: <http://www.psst-tdfp.gc.ca/article.asp?id=2618>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06179-3 

N° de cat. SQ1-2008

Public Service Staffing Tribunal - 2007-2008 annual report: looking ahead. Ottawa, c2008. 36p. (715 KB). Figs., tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (SQ1-2008) and ISBN (978-0-662-06179-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tdfp-psst/SQ1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10963-3

Cat. No. SQ1-2008E-PDF

Tribunal de la dotation de la fonction publique - rapport annuel 2007-2008: regard vers l'avenir. Annuel. Ottawa, c2008. 40p. (702 Ko). Figures, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SQ1-2008) et l'ISBN (978-0-662-06179-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tdfp-psst/SQ1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90066-7

N° de cat. SQ1-2008F-PDF

*Depository Services Program**Programme des services de dépôt***Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 24, June 12, 2009. 44p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●† *Cat. No. P107-1/2009-24*

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 24, le 12 juin 2009. 44p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●† *N° de cat. P107-1/2009-24*

QUEEN'S PRINTER**IMPRIMEUR DE LA REINE****Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.**

Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 12, Wednesday, June 10, 2009. p. 830-920, ivp.
Fig., index.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●* *Cat. No. SP2-2/143-12*

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.

Bi mensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 12, le mercredi 10 juin 2009. p. 830-920, ivp.
Figure, index.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●* *N° de cat. SP2-2/143-12*

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.

Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 12, Wednesday, June 10, 2009. 97p. (1411 KB).
Fig., index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-12.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-12-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.

Bi mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 12, le mercredi 10 juin 2009. 97p. (1411 Ko).
Figure, index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-12.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-12-PDF

Three letters to save your life - ESC: built-in stability and control. Ottawa, [2008]. 6p. (791 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (TP 14791E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T22-164-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T22-164/2008E-PDF

Civil Aviation

The power of flight - 100 years of connecting Canadians and the world. [2009]. English text, 1 folded sheet ([5]p.). Coloured illus., photographs. 19cm. Pamphlet. (TP 14857)

Order Information: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.



Cat. No. T52-4/33-2009

STATISTICS CANADA

Occasionals

Pan-Canadian education indicators program: fact sheets. Irregular. Ottawa. ISSN 1709-8653 Electronic.

No. 2.—**Transitions to the labour market.** Ottawa, June 2009. 7p. (219 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-599-X/81-599-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12773-6 **Cat. No. CS81-599/2-2009E-PDF**

Sound recording, data tables. Irregular. Ottawa. ISSN 1708-8461 Electronic.

2007. Release date: June 2009. 15p. (176 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0008X/87F0008x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-0008/2007E-PDF

Trois lettres pour sauver votre vie - ESC: stabilité et contrôle intégrés. Ottawa, [2008]. 6p. (769 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (TP 14791F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T22-164-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T22-164/2008F-PDF

Aviation civile

La grande envolée - 100 ans de liaisons aériennes entre les canadiens et le monde. [2009]. Texte français, 1 feuille pliée ([5]p.). Ill. en couleur, photographies. 19cm. Dépliant. (TP 14857)

Renseignements pour la commande: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasinier.tc.gc.ca/>.

Gratuit.



N° de cat. T52-4/33-2009

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation: feuilles d'information. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1709-8661 Électronique.

N° 2.—**Transitions au marché du travail.** Ottawa, Juin 2009. 7p. (238 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-599-X/81-599-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91732-0 **N° de cat. CS81-599/2-2009F-PDF**

Enregistrement sonore, tableaux de données. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1708-847X Électronique.

2007. Date de parution: juin 2009. 16p. (187 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0008X/87F0008x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-0008/2007F-PDF

Rail in Canada. Annual. Transportation Division. Multimodal Transport Section Ottawa. ISSN 1209-1316 Electronic.

2007. [released]: June 2009. 91p. (579 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-216-X/52-216-x2007000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS52-216/2007E-PDF

Periodic Releases

Canadian social trends. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1481-1634 Electronic.

Quarterly until No. 81, Summer 2006.

No. 87, Summer 2009. 64p. (5332 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-008-X/11-008-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS11-008/87-2009E-PDF

EnviroStats. Quarterly. Ottawa. HTML. ISSN 1913-4320 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=16-002-X&CHROPG=1>

Vol. 3, No. 2, Summer 2009. 14p. (2182 KB). Coloured maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-002-X/16-002-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS16-002/3-2E-PDF

Balance sheet of the agricultural sector: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0847 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=21-016-X&CHROPG=1>

Vol. 8, No. 1, June 2009. 47p. (421 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-016-X/21-016-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-016/8-1E-PDF

Le transport ferroviaire au Canada. Annuel. Division des transports. Section des transports multimodaux Ottawa. ISSN 1708-3990 Électronique.

2007. Juin 2009. 95p. (628 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-216-X/52-216-x2007000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-216/2007F-PDF

Bulletins

Tendances sociales canadiennes. Semestriel. Ottawa. ISSN 1481-1634 Électronique.

Trimestriel jusqu'au n° 81, été 2006.

N° 87, été 2009. 68p. (5479 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-008-X/11-008-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS11-008/87-2009F-PDF

EnviroStats. Trimestriel. Ottawa. HTML. ISSN 1913-4339 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=16-002-X&CHROPG=1>

Vol. 3, n° 2, été 2009. 16p. (1410 Ko). Cartes en couleur, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-002-X/16-002-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS16-002/3-2F-PDF

Bilan du secteur agricole: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0855 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=21-016-X&CHROPG=1>

Vol. 8, n° 1, juin 2009. 48p. (456 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-016-X/21-016-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-016/8-1F-PDF

Farm business cash flows: agriculture economic statistics. Semi-annual. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0863 Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=21-018-X&CHROPG=1>

Vol. 8, No. 1, June 2009. 43p. (376 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-018-X/21-018-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-018/8-1E-PDF

The supply and disposition of refined petroleum products in Canada. Monthly. Ottawa. ISSN 1715-1481 Electronique.

Vol. 64, No. 3, March 2009. 90p. (590 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS45-004/64-3E-PDF

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5354 Electronique.

Vol. 52, No. 4, April 2009. 6p. (133 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-4E-PDF

Canadian vehicle survey. Quarterly. Ottawa. ISSN 1496-3736 Electronique.

Prior to 2004, the survey was sponsored by Transport Canada. Since then, the survey has been co-sponsored by Transport Canada and Natural Resources Canada.--Page 8, Third quarter, 2004.

October to December 2008. 76p. (459 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/53F0004X/53F0004x2008004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS53-0004/2008-4E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2225 Electronique.

Vol. 88, No. 5, May 2009. 67p. (522 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-001/88-5E-PDF

Mouvements de l'encaisse des entreprises agricoles: statistiques économiques agricoles. Semestriel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1705-0871 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=21-018-X&CHROPG=1>

Vol. 8, n° 1, juin 2009. 44p. (410 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-018-X/21-018-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-018/8-1F-PDF

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-149X Électronique.

Vol. 64, n° 3, mars 2009. 90p. (637 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS45-004/64-3F-PDF

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 4, avril 2009. 6p. (137 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-4F-PDF

Enquête sur les véhicules au Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1496-3744 Électronique.

Avant 2004, Transports Canada était le commanditaire de l'enquête. Depuis 2004, Transports Canada et Ressources Naturelles Canada en sont les co-commanditaires.--Page 8, troisième trimestre, 2004.

Octobre à décembre 2008. 87p. (496 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/53F0004X/53F0004x2008004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS53-0004/2008-4F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-7455 Électronique.

Vol. 88, n° 5, mai 2009. 68p. (579 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-001/88-5F-PDF

Industry price indexes. Monthly. Ottawa. ISSN 1705-2270
Electronic.

Vol. 35, No. 4, April 2009. 182p. (903 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-011/35-4E-PDF

New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. ISSN 1209-1146
Electronic.

Vol. 81, No. 4, April 2009. 34p. (295 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-007/81-4E-PDF

Wholesale trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7467 Electronic.

Vol. 72, No. 4, April 2009. 45p. (341 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-008/72-4E-PDF

International travel - advance information. Monthly. Ottawa.
ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Vol. 25, No. 4, April 2009. 5p. (127 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS66-001/25-4E-PDF

Education matters: insights on education, learning and training in Canada. Bimonthly. Ottawa. ISSN 1710-5854 Electronic.

Vol. 6, No. 2, June 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/81-004-x/81-004-x2009002-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS81-004/6-2E-HTML

Health reports. Quarterly. Ottawa. ISSN 1209-1367 (82-003-XIE) Electronic.

Vol. 20, No. 2, June 2009. 52p. (1098 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/82-003-X/82-003-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS82-003/20-2E-PDF

Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-2289 Électronique.

Vol. 35, n° 4, avril 2009. 186p. (950 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-011/35-4F-PDF

Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-3894 Électronique.

Vol. 81, n° 4, avril 2009. 35p. (308 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-007/81-4F-PDF

Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6400 Électronique.

Vol. 72, n° 4, avril 2009. 46p. (360 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-008/72-4F-PDF

Voyages internationaux, renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Vol. 25, n° 4, avril 2009. 5p. (132 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS66-001/25-4F-PDF

Questions d'éducation: le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada. Bimestriel. Ottawa. ISSN 1710-5862 Électronique.

Vol. 6, n° 2, juin 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/81-004-x/81-004-x2009002-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS81-004/6-2F-HTML

Rapports sur la santé. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1209-1375 (82-003-XIF) Électronique.

Vol. 20, n° 2, Juin 2009. 55p. (1144 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/82-003-X/82-003-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS82-003/20-2F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-25

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

PLEASE TEAR OFF AND RETURN - VEUILLEZ DÉTACHER ET RETOURNER

09-25



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CAI
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by

Depository Services Program

June 26, 2009

2009 No. 26

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Compilée
par le

Programme des services de dépôt

Le 26 juin 2009

2009 n° 26

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribué par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Números importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136
	(613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677
	(613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 26

June 22 to June 26, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 40, Tuesday, June 2, 2009. p. 939-973, xx, [2]p. Index.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/40E

Vol. 146, No. 41, Wednesday, June 3, 2009. p. 974-993, [1]p. Index.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/41E

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 26

Le 22 juin au 26 juin 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 40, le mardi 2 juin 2009. p. 939-973, xx, [2]p. Index.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/40F

Vol. 146, n° 41, le mercredi 3 juin 2009. p. 974-993, [1]p. Index.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/41F

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 40, Tuesday, June 2, 2009. p. 754-784.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/40

No. 41, Wednesday, June 3, 2009. p. 786-790.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/41

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 41, Wednesday, June 3, 2009. 40p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/41

No. 42, Thursday, June 4, 2009. 39p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/42

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 40, le mardi 2 juin 2009. p. 754-784.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/40

N° 41, le mercredi 3 juin 2009. p. 786-790.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/41

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 41, le mercredi 3 juin 2009. 40p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/41

N° 42, le jeudi 4 juin 2009. 39p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/42

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-205.—An Act to amend the Criminal Code (suicide bombings). Ottawa, As passed by the Senate, June 10, 2009. [1]p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-205/3

S-217.—An Act respecting a National Philanthropy Day. Ottawa, As passed by the Senate, June 2, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Short title: **National Philanthropy Day Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YB402-217/3

S-4.—An Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct). Ottawa, As passed by the Senate, June 11, 2009. 10p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.



Cat. No. YB402-4/3

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

URL:

<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-205.—Loi modifiant le Code criminel (attentats suicides). Ottawa, Adopté par le Sénat le 10 juin 2009. [1]p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-205/3

S-217.—Loi instituant la Journée nationale de la philanthropie. Ottawa, Adopté par le Sénat le 2 juin 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur la Journée nationale de la philanthropie.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-217/3

S-4.—Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et infractions connexes). Ottawa, Adopté par le Sénat le 11 juin 2009. 10p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YB402-4/3

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 65-69, from Monday, June 1, 2009 to Friday, June 5, 2009. p. [549]-591.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X2-402/69

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 71, Tuesday, June 9, 2009. p. 4343-4412, [3]p.

\$17.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/71E

Vol. 144, No. 72, Wednesday, June 10, 2009. p. 4413-4464, [3]p.

\$16.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/72E

Vol. 144, No. 73, Thursday, June 11, 2009. p. 4465-4537, [3]p.

\$18.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/73E

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N°s 65-69, du lundi 1er juin 2009 au vendredi 5 juin 2009. p. [549]-591.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X2-402/69

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 71, le mardi 9 juin 2009. p. 4343-4412, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/71F

Vol. 144, n° 72, le mercredi 10 juin 2009. p. 4413-4464, [3]p.

16,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/72F

Vol. 144, n° 73, le jeudi 11 juin 2009. p. 4465-4537, [3]p.

18,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/73F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

N° 72, Wednesday, June 10, 2009. 39, viip.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. X4-402/72**

N° 73, Thursday, June 11, 2009. 36, viip.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. X4-402/73**

N° 74, Friday, June 12, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. X4-402/74**

N° 75, Monday, June 15, 2009. 40, viip.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. X4-402/75**

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-26.--An Act to amend the Criminal Code (auto theft and trafficking in property obtained by crime). Ottawa, As Passed by the House of Commons, June 16, 2009. 5p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●* **Cat. No. XB402-26/3**

C-32.--An Act to amend the Tobacco Act. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 17, 2009. 11p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●* **Cat. No. XB402-32/3**

Feuilleton et feuilleton des avis: 40e législature, 2e session. Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 72, le mercredi 10 juin 2009. 39, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X4-402/72**

N° 73, le jeudi 11 juin 2009. 36, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X4-402/73**

N° 74, le vendredi 12 juin 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X4-402/74**

N° 75, le lundi 15 juin 2009. 40, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. X4-402/75**

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Éizabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-26.--Loi modifiant le Code criminel (vol d'automobile et trafic de biens criminellement obtenus). Ottawa, Adopté par le Chambre des communes le 16 juin 2009. 5p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. XB402-26/3**

C-32.--Loi modifiant la Loi sur le tabac. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes, le 17 juin 2009. 11p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. XB402-32/3**

C-38.--An Act to amend the Canada National Parks Act to enlarge Nahanni National Park Reserve of Canada. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 17, 2009. 20p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

\$12.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-38/3

C-40.--An Act to amend the Canada Elections Act, Minister of State (Democratic Reform). Ottawa, First reading, June 12, 2009. 9, 2ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Expanded Voting Opportunities Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

\$10.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-40/1

C-41.--An Act to give effect to the Maanulth First Nations Final Agreement and to make consequential amendments to other Acts, Minister of Indian Affairs and Northern Development and Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians. Ottawa, First reading, June 15, 2009. 7, 1ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Maanulth First Nations Final Agreement Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

\$10.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-41/1

C-41.--An Act to give effect to the Maanulth First Nations Final Agreement and to make consequential amendments to other Acts. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 16, 2009. ii, 7p. 28cm. Softcover.

Short title: **Maanulth First Nations Final Agreement Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

\$10.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-41/3

C-38.--Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada en vue de l'agrandissement de la réserve à vocation de parc national Nahanni du Canada. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 17 juin 2009. 20p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-38/3

C-40.--Loi modifiant la Loi électorale du Canada, Ministre d'état (Réforme démocratique). Ottawa, Première lecture le 12 juin 2009. 9, 2ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur les possibilités de vote accrues.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-40/1

C-41.--Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes et modifiant certaines lois en conséquence, Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits. Ottawa, Première lecture le 15 juin 2009. 7, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-41/1

C-41.--Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes et modifiant certaines lois en conséquence. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 16 juin 2009. ii, 7p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctnts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-41/3

C-417.--An Act to amend the Income Tax Act (inborn error of metabolism), Mr. Siksay. Ottawa, First reading, June 11, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-417/1

C-418.--An Act to establish a Children's Commissioner of Canada, Mr. Garneau. Ottawa, First reading, June 11, 2009. 10p. 28cm. Processed.

Short title: **Children's Commissioner of Canada Act.**

Short title: Children's Commissioner of Canada Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-418/1

C-42.--An Act to amend the Criminal Code, Minister of Justice. Ottawa, First reading, June 15, 2009. 3, 1ap. 28cm. Softcover.

Alternate title: **Ending Conditional Sentences for Property and Other Serious Crime Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-42/1

C-43.--An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act and the Criminal Code, Minister of Public Safety. Ottawa, First reading, June 16, 2009. 34p. 28cm. Softcover.

Short title: **Strengthening Canada's Corrections System Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-43/1

C-417.--Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (maladie enzymatique), M. Siksay. Ottawa, Première lecture le 11 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-417/1

C-418.--Loi portant création du poste de commissaire à l'enfance du Canada, M. Garneau. Ottawa, Première lecture le 11 juin 2009. 10p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur le commissaire à l'enfance du Canada.**

Titre abrégé: Loi sur le commissaire à l'enfance du Canada.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-418/1

C-42.--Loi modifiant le Code criminel, Ministre de la justice. Ottawa, Première lecture le 15 juin 2009. 3, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre alternatif: **Loi mettant fin à l'octroi de sursis à l'exécution de peines visant des crimes contre les biens ainsi que d'autres crimes graves.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-42/1

C-43.--Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition et le Code criminel, Ministre de la sécurité publique. Ottawa, Première lecture le 16 juin 2009. 34p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur le renforcement du système correctionnel fédéral.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-43/1

C-44.--An Act to amend the Canada Post Corporation Act, Minister of Transport, Infrastructure and Communities. Ottawa, First reading, June 17, 2009. [1], 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-44/1

C-45.--An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism. Ottawa, First reading, June 17, 2009. 2, 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-45/1

C-46.--An Act to amend the Criminal Code, the Competition Act and the Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act, Minister of Justice. Ottawa, First reading, June 18, 2009. 58, 11ap. 28cm. Softcover.

Short title: **Investigative Powers for the 21st Century Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$17.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-46/1

C-47.--An Act regulating telecommunications facilities to support investigations, Minister of Public Safety. Ottawa, First reading, June 18, 2009. 35p. 28cm. Softcover.

Short title: **Technical Assistance for Law Enforcement in the 21st Century Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-47/1

C-44.--Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes, Ministre des transports, de l'infrastructure et des collectivités. Ottawa, Première lecture le 17 juin 2009. [1], 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-44/1

C-45.--Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, Ministre de la citoyenneté, de l'immigration et du multiculturalisme. Ottawa, Première lecture le 17 juin 2009. 2, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-45/1

C-46.--Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur la concurrence et la Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle, Ministre de la justice. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. 58, 11ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur les pouvoirs d'enquête au 21^e siècle.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

17,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-46/1

C-47.--Loi régissant les installations de télécommunications aux fins de soutien aux enquêtes, Ministre de la sécurité publique. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. 35p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur l'assistance au contrôle d'application des lois au 21^e siècle.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-47/1

C-48.--An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 19, 2009. 65p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 2, 2009-10.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-48/3

C-49.--An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 19, 2009. 53p. Tables. 28cm. Softcover.

Short title: **Appropriation Act No. 3, 2009-10.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-49/3

C-6.--An Act respecting the safety of consumer products. Ottawa, As passed by the House of Commons, June 12, 2009. iv, 37p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada Consumer Product Safety Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-6/3

C-48.--Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 19 juin 2009. 65p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits no 2 pour 2009-2010.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-48/3

C-49.--Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 19 juin 2009. 53p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de crédits n° 3 pour 2009-2010.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-49/3

C-6.--Loi concernant la sécurité des produits de consommation. Ottawa, Adopté par la Chambre des communes le 12 juin 2009. iv, 37p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-6/3

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Agriculture and Agri-Food Canada science: cultivating an innovative advantage. Ottawa, c2009. English text, iv, 23p. Photographs. 22cm. Softcover. Bilingual. (AAFC No. 10635B) Accompanying material: 1 CD-ROM under the same title.

Order Information: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-06186-1  *Cat. No. A52-104/2009*

Agriculture and Agri-Food Canada science: cultivating an innovative advantage. Ottawa, c2009. 16p. (3520 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10635E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A52-104-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48669-5 *Cat. No. A52-104/2009E-PDF*

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

June 19, 2009. 20p. (296 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-19.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-06-19-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-20.—**The equity premium and the volatility spread: the role of risk-neutral skewness**, by Bruno Feunou, Jean-Sébastien Fontaine, and Roméo Tedongap. Ottawa. 58p. (842 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-20E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-20E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

La science à Agriculture et Agroalimentaire Canada: miser sur la culture de l'innovation. Ottawa, c2009. Texte français, iv, 23p. Photographies. 22cm. Couverture souple. Bilingue. (AAFC No. 10635B) Matériel d'accompagnement: 1 CD-ROM sous le même titre.

Renseignements pour la commande: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06186-1  *N° de cat. A52-104/2009*

La science à Agriculture et Agroalimentaire Canada: miser sur la culture de l'innovation. Ottawa, c2009. 16p. (3475 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10635F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A52-104-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08944-5 *N° de cat. A52-104/2009F-PDF*

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 19 juin 2009. 20p. (296 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-19.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-06-19-PDF

2009-7.--Household debt, assets, and income in Canada: a microdata study, by Césaire A. Meh ... [et al.] Ottawa, June 2009. 37p. (285 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-4-2009-7E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-4/2009-7E-PDF

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

CDIC membership. Ottawa, June 2009. English text, [5]p. Photographs. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositors: Canada Deposit Insurance Corporation, 50 O'Connor Street, 17th floor, P.O. Box 2340, Station D, Ottawa K1P 5W5. Tel: 1-800-461-2342; Fax: 613-996-6095; E-mail: info@cdic.ca; URL: <http://www.cdic.ca/e/contactus.html>.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-06604-0 ● †

Cat. No. CC394-2/2009

Protecting your deposits: from \$1 to \$100,000. Ottawa, June 2009. English text, [5]p. Photographs, table. 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositors: Canada Deposit Insurance Corporation, 50 O'Connor Street, 17th floor, P.O. Box 2340, Station D, Ottawa K1P 5W5. Tel: 1-800-461-2342; Fax: 613-996-6095; E-mail: info@cdic.ca; URL: <http://www.cdic.ca/e/contactus.html>.

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-06603-3 ● †

Cat. No. CC394-3/2009

Protecting your deposits: from \$1 to \$100,000. Ottawa, June 2009. 6p. (389 KB). Photographs, table. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CC394-3/2009) and ISBN (978-0-662-06603-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sadc-cdic/CC394-3-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CC394-3/2009E-PDF

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS DU CANADA

Institutions membres de la SADC. Ottawa, Juin 2009. Texte français, [5]p. Photographies. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société d'assurance-dépôts du Canada, 50, rue O'Connor, 17e étage, C.P. 2340, succursale D, Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 1-800-461-7232; Télécopieur: 613-996-6095; Courriel: info@sadc.ca; URL: <http://www.sadc.ca/fr/contactez-nous.html>.

Gratuit.

1 □ ISBN 978-0-662-06604-0 ● †

N° de cat. CC394-2/2009

Protection de vos dépôts: de 1 \$ jusqu'à 100 000 \$. Ottawa, Juin 2009. Texte français, [5]p. Photographies, tableau. 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société d'assurance-dépôts du Canada, 50, rue O'Connor, 17e étage, C.P. 2340, succursale D, Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 1-800-461-7232; Télécopieur: 613-996-6095; Courriel: info@sadc.ca; URL: <http://www.sadc.ca/fr/contactez-nous.html>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-06603-3 ● †

N° de cat. CC394-3/2009

Protection de vos dépôts: de 1 \$ jusqu'à 100 000 \$. Ottawa, Juin 2009. 6p. (391 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (CC394-3/2009) et l'ISBN (978-0-662-06603-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sadc-cdic/CC394-3-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC394-3/2009F-PDF

Research highlight. Socio-economic series. Irregular. Ottawa.

Le point en recherche. Série socio-économique. Irrégulier.
Ottawa.09-001.—**Low-income urban households not in core housing need**, [by] Roberto A. Figueroa. Ottawa, March 2009. 7, [1]p. Figs., graphs, tables. 28cm. Pamphlet. (66391)09-001.—**Ménages urbains à faible revenu n'éprouvant pas de besoins impérieux en matière de logement**, [par] Roberto A. Figueroa. Ottawa, Mars 2009. 7, [1]p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant. (66392)Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Free.

Gratuit.

3□

●† Cat. No. NH18-23/109-001E

4□

●† N° de cat. NH18-23/109-001F

Research highlights. Socio-economic series. Irregular. Ottawa.
Electronic.Le point en recherche. Série socio-économique. Irrégulier.
Ottawa. Électronique.09-001.—**Low-income urban households not in core housing need**, [by] Roberto A. Figueroa. Ottawa, March 2009. 8p. (215 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. (66391)09-001.—**Ménages urbains à faible revenu n'éprouvant pas de besoins impérieux en matière de logement**, [par] Roberto A. Figueroa. Ottawa, Mars 2009. 8p. (281 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (66392)URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-001E.pdf
Free. (Internet).URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-001F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-001E-PDF

N° de cat. NH18-23/109-001F-PDF

09-002.—**Settling in:** newcomers in the Canadian housing market, 2001-2005. Ottawa, February 2009. 3, [1]p. References. 28cm. Softcover.09-002.—**S'établir au Canada:** expérience des nouveaux arrivants sur le marché de l'habitation, 2001-2005. Ottawa, Février 2009. 5p. Références. 28cm. Dépliant.Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Free.

Gratuit.

5□

●† Cat. No. NH18-23/109-002E

6□

●† N° de cat. NH18-23/109-002F

09-002.—**Settling in:** newcomers in the Canadian housing market, 2001-2005. Ottawa, February 2009. 4p. (135 KB). References. Adobe Acrobat.09-002.—**S'établir au Canada:** expérience des nouveaux arrivants sur le marché de l'habitation, 2001-2005. Ottawa, Février 2009. 6p. (147 Ko). Références. Adobe Acrobat.URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-002E.pdf
Free. (Internet).URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-002F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-002E-PDF

N° de cat. NH18-23/109-002F-PDF

09-005.--2006 Census Housing Series. Issue 2, The geography of core housing need, 2001-2006, [by] Jeremiah Prentice. Ottawa, February 2009. 5, [1]p. Graphs, tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

7□ ●† Cat. No. NH18-23/109-005E

09-005.--2006 Census Housing Series: Issue 2 — The geography of core housing need, 2001-2006, [by] Jeremiah Prentice. Ottawa, February 2009. 6p. (176 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-005E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-005E-PDF

09-006.--2006 Census Housing Series. Issue 3, The adequacy, suitability, and affordability of Canadian housing, 1991-2006, [by] Roger Lewis. Ottawa, February 2009. 15, [1]p. Graph, tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

9□ ●† Cat. No. NH18-23/109-006E

09-006.--2006 Census Housing Series. Issue 3, The adequacy, suitability, and affordability of Canadian housing, 1991-2006, [by] Roger Lewis. Ottawa, February 2009. 16p. (251 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-006E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-006E-PDF

09-005.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2006. Numéro 2, La répartition géographique des besoins impérieux en matière de logement, 2001-2006, [par] Jeremiah Prentice. Ottawa, Février 2009. 5, [1]p. Graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

8□ ●† N° de cat. NH18-23/109-005F

09-005.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2006. Numéro 2, La répartition géographique des besoins impérieux en matière de logement, 2001-2006, [par] Jeremiah Prentice. Ottawa, Février 2009. 6p. (175 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-005F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-005F-PDF

09-006.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2006. Numéro 3, Qualité, taille et abordabilité du logement au Canada, 1991-2006, [par] Roger Lewis. Ottawa, Février 2009. 16p. Graphique, tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

10□ ●† N° de cat. NH18-23/109-006F

09-006.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2006. Numéro 3, Qualité, taille et abordabilité du logement au Canada, 1991-2006, Auteur, Roger Lewis. Ottawa, Février 2009. 17p. (195 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-006F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-006F-PDF

09-007.--2001 Census housing series. Issue 14, Household mobility and core housing need, Authors: Christina Butchart and Jeremiah Prentice. Ottawa, February 2009. 20p. Graphs, tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

11□

●† Cat. No. NH18-23/109-007E

09-007.--2001 Census Housing Series: Issue 14 — Household mobility and core housing need, [by] Christina Butchart and Jeremiah Prentice. Ottawa, February 2009. 22p. (689 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-007E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-007E-PDF

09-008.--Affordability challenges and rental market dynamics in small Nova Scotia communities with community college campuses. Ottawa, February 2009. 5, [1]p. 28cm. Pamphlet. (66389)

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

13□

●† Cat. No. NH18-23/109-008E

09-008.--Affordability challenges and rental market dynamics in small Nova Scotia communities with community college campuses. Ottawa, February 2009. 6p. (102 KB). Adobe Acrobat. (66389)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-008E-PDF

09-007.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001. Numéro 14, Mobilité résidentielle des ménages et besoins impérieux en matière de logement, Auteurs: Christina Butchart et Jeremiah Prentice. Ottawa, Février 2009. 22p. Graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/insol/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

12□

●† N° de cat. NH18-23/109-007F

09-007.--Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001. Numéro 14, Mobilité résidentielle des ménages et besoins impérieux en matière de logement, Auteurs: Christina Butchart et Jeremiah Prentice. Ottawa, Février 2009. 24p. (710 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-007F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-007F-PDF

09-008.--Défis en matière d'abordabilité et dynamique du marché locatif dans les petites collectivités de la Nouvelle-Écosse où se trouvent des campus de collège communautaire. Ottawa, Février 2009. 7p. 28cm. Dépliant. (66390)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chhc@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/insol/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

14□

●† N° de cat. NH18-23/109-008F

09-008.--Défis en matière d'abordabilité et dynamique du marché locatif dans les petites collectivités de la Nouvelle-Écosse où se trouvent des campus de collège communautaire. Ottawa, Février 2009. 8p. (103 Ko). Adobe Acrobat. (66390)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-008F-PDF

09-009.--Government-imposed charges on new housing in Canada. Ottawa, February 2009. 7, [1]p. Graphs, tables. 28cm. Pamphlet. (66401)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

15□ ●† Cat. No. NH18-23/109-009E

09-009.--Government-imposed charges on new housing in Canada. Ottawa, February 2009. 8p. (931 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. (66401)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-009E-PDF

09-010.--Rivergreen Ecovillage design charrette, Saskatoon. Ottawa, March 2009. 5, [1]p. Fig., illus. 28cm. Pamphlet. (66418)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

17□ ●† Cat. No. NH18-23/109-010E

Seniors' housing report - Alberta. Annual. Ottawa. Electronic.

Date released: 2008. 15p. (598 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-32-2008E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH2-32/2008E-PDF

Date released: 2009. 19p. (1237 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-32-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH2-32/2009E-PDF

09-009.--Frais imposés par les gouvernements pour les nouveaux logements au Canada. Ottawa, Février 2009. 7, [1]p. Graphiques, tableaux. 28cm. Dépliant. (66402)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

16□ ●† N° de cat. NH18-23/109-009F

09-009.--Frais imposés par les gouvernements pour les nouveaux logements au Canada. Ottawa, Février 2009. 8p. (803 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (66402)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-009F-PDF

09-010.--Charrette de conception du Rivergreen Ecovillage, à Saskatoon. Ottawa, Mars 2009. 7, [1]p. Figure, ill. 28cm. Dépliant. (66419)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

18□ ●† N° de cat. NH18-23/109-010F

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Alberta. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2008. 18p. (622 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-32-2008F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-32/2008F-PDF

Date de diffusion : 2009. 19p. (1686 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-32-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-32/2009F-PDF

Seniors' housing report - Atlantic Region. Annual. Ottawa.
Electronic.

Date released: 2008. 19p. (624 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-33-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-33/2008E-PDF

Date released: 2009. 18p. (1047 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-33-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-33/2009E-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Région de l'Atlantique. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2008. 19p. (625 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-33-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-33/2008F-PDF

Date de diffusion : 2009. 18p. (1056 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-33-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-33/2009F-PDF

Seniors' housing report - British Columbia. Annual. Ottawa.
Electronic.

Date released: 2008. 19p. (1370 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-34-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-34/2008E-PDF

Date released: 2009. 25p. (1063 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-34-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-34/2009E-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Colombie-Britannique. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2008. 19p. (658 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-34-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-34/2008F-PDF

Date de diffusion : 2009. 25p. (1323 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-34-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-34/2009F-PDF

Seniors' housing report - Manitoba. Annual. Ottawa. Electronic.

Date released: 2008. 14p. (603 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-35-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-35/2008E-PDF

Date released: 2009. 17p. (1210 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-35-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-35/2009E-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Manitoba. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2008. 14p. (596 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-35-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-35/2008F-PDF

Date de diffusion : 2009. 18p. (1455 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-35-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-35/2009F-PDF

Seniors' housing report - Ontario. Annual. Ottawa. Electronic.

Date released: 2009. 43p. (1627 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh2/NH2-36-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-36/2009E-PDF

Market Analysis Centre

Monthly housing statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.

[May 2009]. Date released: June 2009. 17p. (1236 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-12/NH12-12-2009-5.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-12/2009-5-PDF

CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION

Incident control and decontamination. Ottawa, [2008]. 1 sheet ([2p.]). Coloured figs. 28cm. Pamphlet. (INFO - 0754 - 4 Rev. 1)

Produced by the Canadian Nuclear Safety Commission for First Responders.

Order Information: Canadian Nuclear Safety Commission, 280 Slater Street, P.O. Box 1046, Station B, Ottawa K1P 5S9. Tel: 1-800-668-5284 (Canada only) or 613-995-5894; Fax: 613-995-5086; E-mail: info@cnsccsn.gc.ca; URL: <http://www.nuclearsafety.gc.ca/eng/contact/#general>.

Free.

ISBN 978-1-100-11295-4  **Cat. No. CC172-32/2008E**

CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY

Moving ahead. Irregular. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Once or twice a year; once a year since 2003.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Transportation Agency, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec J8X 4B3. Tel: 1-888-222-2592; TTY: 1-800-669-5575; Fax: 819-997-6727; E-mail: info@otc-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-otc.gc.ca/doc.php?skw=mcs=contact&lang=eng>.

URL: http://www.cta-otc.gc.ca/access/newsletter/index_e.html

Spring 2009. English text, 16p. Illus., photographs.

Free.

●●† **Cat. No. TW2-1/2009-1**

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Ontario. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2009. 44p. (1670 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh2/NH2-36-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-36/2009F-PDF

Centre d'analyse de marché

Statistiques mensuelles sur l'habitation. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion: juin 2009. 17p. (1236 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-12/NH12-12-2009-5.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-12/2009-5-PDF

COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE

Contrôle des incidents et décontamination. Ottawa, [2008]. 1 feuille ([2p.]). Figures en couleur. 28cm. Dépliant. (INFO - 0754 - 4 Rév. 1)

«Réalisé par la Commission canadienne de sûreté nucléaire à l'intention des premiers intervenants».

Renseignements pour la commande: Commission canadienne de sûreté nucléaire, 280, rue Slater, C.P. 1046, Succursale B, Ottawa K1P 5S9. Téléphone: 1-800-668-5284 (au Canada seulement) ou 613-995-5894; Télécopieur: 613-995-5086; Courriel: info@cnsccsn.gc.ca; URL: <http://www.nuclearsafety.gc.ca/fr/contact/index.cfm#courriel>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90363-7  **N° de cat. CC172-32/2008F**

OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA

On va de l'avant. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Une ou deux fois par an. Une fois par an depuis 2003.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des transports du Canada, 15, rue Eddy, Gatineau (Québec) J8X 4B3. Téléphone: 1-888-222-2592; ATS: 1-800-669-5575; Télécopieur: 819-997-6727; Courriel: info@otc-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-otc.gc.ca/doc.php?skw=mcs=contact&lang=fra>.

URL: http://www.cta-otc.gc.ca/access/newsletter/index_f.html

Printemps 2009. Texte français, 20p. Ill., photographies.

Gratuit.

●●† **N° de cat. TW2-1/2009-1**

Moving ahead. Irregular. Ottawa. Electronic.

On va de l'avant. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Spring 2009. 16p. (949 KB). Illus., photographs.

Printemps 2009. 20p. (1159 Ko). Ill., photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TW2-1-2009-1E.pdf
Free.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TW2-1-2009-1F.pdf
Gratuit.

Cat. No. TW2-1/2009-1E-PDF

N° de cat. TW2-1/2009-1F-PDF

FEDERAL COURT

COUR FÉDÉRALE

Federal Courts reports. Irregular. Ottawa. 25cm. Softcover.
Bilingual. ISSN 0384-2568

Recueil des décisions des Cours fédérales. Irrégulier. Ottawa.
25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0384-2568

Issued by the Federal Court and the Federal Court of Appeal.

Publié par la Cour fédérale et la Cour d'appel fédérale.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_en.html

URL: http://reports.fja.gc.ca/index_fr.html

64, 2009, Vol. 2, Part 1. [9], ii, 236p., D1-D3, F1-F4.

64, 2009, Vol. 2, 1er fascicule. [9], ii, 236p., D1-D3, F1-F4.

\$23.95 per copy. Available by standing order.

23,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* **Cat. No. JU1-2/2009-2-1**

●●* **N° de cat. JU1-2/2009-2-1**

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Treaty series. Irregular. Ottawa. Bilingual. ISSN 0317-2376

Recueil des traités. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. ISSN 0317-2376

Published by External Affairs and International Trade Canada, 1989-1993.

Publiée par Affaires extérieures et commerce extérieur Canada, 1989-1993.

URL: <http://www.treaty-accord.gc.ca/>

URL: <http://www.treaty-accord.gc.ca/>

2007/10.—**Investment protection:** Agreement between Canada and the Republic of Peru for the Promotion and Protection of Investments, Hanoi, 14 November 2006, In force 20 June 2007. c2009. 255p. Index. 25cm. Softcover.

2007/10.—**Protection des investissements:** Accord entre le Canada et la République du Pérou pour la promotion et la protection des investissements, Hanoï, le 14 novembre 2006, En vigueur le 20 juin 2007. c2009. 255p. Index. 25cm. Couverture souple.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

\$39.95 per copy.

39,95 \$ l'exemplaire.

19□ ISBN 978-0-660-64192-8 ●*

Cat. No. FR4-2007/10

19□ ISBN 978-0-660-64192-8 ●*

N° de cat. FR4-2007/10

Great Lakes Pilotage Authority - 2008 annual report. Cornwall, Ontario, [2009]. English text, 24p. Graphs, photographs, table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Great Lakes Pilotage Authority, Head Office & Cornwall Dispatch, 202 Pitt Street, 2nd Floor, P.O. Box 95, Cornwall, Ontario K6H 5R9. Tel: 613-933-2991 or 613-932-3793; URL: http://www.glpa-apgl.com/contactUs_e.asp.

Free.



Cat. No. TG1-2008

Great Lakes Pilotage Authority - 2008 annual report. Annual. Cornwall, Ontario, [2009]. 52p. (2483 KB). Graphs, photographs, table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/apgl-glpa/TG1-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TG1-2008E-PDF

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Canada Pension Plan, Old Age Security, statistical bulletin. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Chiefly tables.

Published by Social Development Canada, 2004-2005; by Human Resources and Social Development Canada, 2006-2008.

May 2009. 68p. (761 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-5.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SD16-1/2009-5-PDF

Labour Program

Work stoppages in the federal private sector - innovative solutions, [by] Peter Annis. Ottawa, [2008]. 227p. (1452 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Title also cited as: **Focused study on the causes and impact of work stoppages in the federal private sector.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS24-50-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS24-50/2008E-PDF

Administration de pilotage des Grands Lacs - rapport annuel 2008. Cornwall (Ontario), [2009]. Texte français, 24p. Graphiques, photographies, tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Administration de Pilotage des Grands Lacs, Siège Social et Bureau de Répartition de Cornwall, 202, rue Pitt, 2e étage, C.P. 95, Cornwall (Ontario) K6H 5R9. Téléphone: 613-933-2991; Télécopieur: 613-932-3793; URL: http://www.glpa-apgl.com/contactUs_f.asp.

Gratuit.



N° de cat. TG1-2008

Administration de pilotage des Grands Lacs - rapport annuel 2008. Cornwall (Ontario), [2009]. 52p. (2483 Ko). Graphiques, photographies, tableau. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/apgl-glpa/TG1-2008F.pdf
Gratuit.

N° de cat. TG1-2008F-PDF

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Régime de pensions du Canada, Sécurité de la vieillesse, bulletin statistique. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

En majeure partie des tableaux.

Publié par Développement social Canada, 2004-2005; par Ressources humaines et Développement social Canada, 2006-2008.

Mai 2009. 68p. (761 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/SD16-1-2009-5.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SD16-1/2009-5-PDF

Programme du travail

Les arrêts de travail dans le secteur privé de compétence fédérale - des solutions innovatrices, [par] Peter Annis. Ottawa, [2008]. 252p. (1627 Ko). Bibliographie, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Autre titre cité pour la publication: **Étude ciblée sur les causes et les effets des arrêts de travail dans le secteur privé de compétence fédérale.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS24-50-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS24-50/2008F-PDF

Accessible news. Irregular. Issued by Assistive Devices Industry Office, Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Industry Canada, Assistive Devices Industry Office, 300 Slater Street, Ottawa K1A 0C8. Tel: 613-990-4297; TTY: 613-998-5923; Fax: 613-957-4076; E-mail: deb.finn@ic.gc.ca; URL: <http://www.at-links.gc.ca/zx10003E.asp>.

URL: <http://www.at-links.gc.ca/as/as046e.asp>

No. 36, Spring 2009. 8p.

Free.



Cat. No. C12-37/36E

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2852, June 24, 2009. 379p. (10416 KB). Figs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2852.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2852-PDF

LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

LAC at a glance. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Coloured illus., photographs. 21cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Library and Archives Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: 613-996-5115 or 1-866-578-7777 (toll free in Canada) or TTY: 613-992-6969 or 1-866-299-1699 (toll free in Canada); Fax: 613-995-6274; E-mail: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-e.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06443-5 ■†

Cat. No. SB4-7/2009

LAC at a glance. Ottawa, [2009]. 7p. (318 KB). Coloured illus., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and ISBN of the French edition has been incorrectly printed in the English edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/collectionscanada/SB4-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11875-8

Cat. No. SB4-7/2009E-PDF

Nouvelles accessibles. Irrégulier. Publié par le Bureau d'industrie des appareils et accessoires fonctionnels. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Industrie Canada, Bureau de l'industrie des appareils et accessoires fonctionnels, 3701, rue Slater, Ottawa K1A 0C8. Téléphone: 613-990-4297; ATS: (613) 998-5923 ou ; Télécopieur: (613) 957-4076; Courriel: deb.finn@ic.gc.ca; URL: <http://www.at-links.gc.ca/zx10003f.asp>.

URL: <http://www.at-links.gc.ca/AS/AS046F.ASP>

N° 36, printemps 2009. 9p.

Gratuit.



N° de cat. C12-37/36F

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2852, 24 juin 2009. 379p. (10416 Ko). Figures.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2852.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2852-PDF

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

BAC en bref. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Ill. en couleur, photographies. 21cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Bibliothèque et Archives Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: 613-996-5115 ou 1-866-578-7777 (sans frais au Canada et aux États-Unis) ou ATS : 613-992-6969 ou 1-866-299-1699 (sans frais au Canada); Télécopieur: 613-995-6274; Courriel: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-f.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06443-5 ■†

N° de cat. SB4-7/2009

BAC en bref. Ottawa, [2009]. 7p. (322 Ko). Ill. en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue et l'ISBN de l'édition en anglais a été incorrectement imprimé dans l'édition en français.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/collectionscanada/SB4-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).


ISBN 978-1-100-90868-7

N° de cat. SB4-7/2009F-PDF

Land operations 2021 - adaptive dispersed operations: the force employment concept for Canada's army of tomorrow, [Edited by] Andrew B. Godefroy. Kingston, Ontario, 2007. 43, [1]p. Bibliography, coloured figs., photographs. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Defence, Headquarters, Public Inquiries, Major-General George R. Pearkes Building, 101 Colonel By Drive, Ottawa K1A 0K2. Tel: 613-995-2534; TTY/TDD: 1-800-467-9877; Fax: 613-992-4739; E-mail: webmaster@forces.gc.ca; URL: <http://www.forces.gc.ca/site/contact-eng.asp>.

Free.

20  ISBN 978-0-662-44742-9 • †

Cat. No. D2-188/2007E

Land operations 2021 - adaptive dispersed operations: the force employment concept for Canada's army of tomorrow, [Edited by] Andrew B. Godefroy. Kingston, Ontario, 2007. 46p. (10484 KB). Bibliography, coloured figs., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (D2-188/2007E) and ISBN (978-0-662-44742-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D2-188-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-44743-6 *Cat. No. D2-188/2007E-PDF*

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Nanotechnology applications in the forest sector, [by] Jennifer McCrank. Ottawa, c2009. 14p. (3385 KB). Bibliography, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-27-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12065-2 *Cat. No. Fo4-27/2009E-PDF*

Minerals and Metals Sector

Production of Canada's leading minerals. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0709-292X Electronic.

Latest release includes revisions to monthly data for the current and previous year.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp

09-3, March 2009. 16p. (37 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-3.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. M35-1/2009-3-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Les applications de la nanotechnologie dans le secteur forestier, [par] Jennifer McCrank. Ottawa, c2009. 16p. (4866 Ko). Bibliographie, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogue avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo4-27-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91022-2 *N° de cat. Fo4-27/2009F-PDF*

Secteur des minéraux et des métaux

Production des principaux minéraux du Canada. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0709-292X Électronique.

Dernière version inclut les révisions aux données mensuelles pour l'année courante et l'année précédente.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp

09-3, mars 2009. 16p. (37 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-3.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. M35-1/2009-3-PDF

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

Actuarial report on the Canada Student Loans Program as at 31 July 2008. Ottawa, [2009]. English text, 68p. Graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Office of the Superintendent of Financial Institutions, Publications Distribution, 255 Albert Street, 12th Floor, Ottawa K1A 0H2. Tel: 613-990-7655; Fax: 613-952-8219; E-mail: information@osfi-bsif.gc.ca; URL: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_e.aspx?ArticleID=18.

Free.

ISBN 978-0-662-06587-6 ♦ † *Cat. No. IN3-16/22-2008*

Actuarial report on the Canada Student Loans Program as at 31 July 2008. Ottawa, [2009]. 68p. (779 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bsif-osfi/IN3-16-22-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12010-2 *Cat. No. IN3-16/22-2008E-PDF*

PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD

PMPRB Newsletter. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Patented Medicine Prices Review Board newsletter.

Vol.12, No. 3, July 2008. 10p. (1843 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2008/pmprb-cepmb/H80-1-12-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H80-1/12-3E-PDF

PRIVY COUNCIL OFFICE

Canada's engagement in Afghanistan. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1918-2732

Report to Parliament.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

March 2009. English text, 29p. Photographs, tables.

"This report addresses the quarter ending March 31, 2009. Our report for this quarter highlights one of the central elements of Canada's mission -- advancing Afghanistan's rule of law."--Foreword.

Free. (Available to depositories only).

♦ ♦ † *Cat. No. CP12-2/4-2009*

BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Rapport actuariel sur le Programme canadien de prêts aux étudiants au 31 juillet 2008. Ottawa, [2009]. Texte français, 70p., Graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du surintendant des institutions financières, Service de diffusion des publications, 255, rue Albert, 12e étage, Ottawa K1A 0H2. Téléphone: 613-990-7655; Télécopieur: 613-952-8219; Courriel: information@osfi-bsif.gc.ca; URL: http://www.osfi-bsif.gc.ca/osfi/index_f.aspx?ArticleID=18.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06587-6 ♦ † *N° de cat. IN3-16/22-2008*

Rapport actuariel sur le Programme canadien de prêts aux étudiants au 31 juillet 2008. Ottawa, [2009]. 70p. (793 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bsif-osfi/IN3-16-22-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90997-4 *N° de cat. IN3-16/22-2008F-PDF*

CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVÉTÉS

CEPMB, la nouvelle. Trimestriel. Électronique.

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, la nouvelle.

Vol. 12, n° 3, Juillet 2008. 10p. (1854 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2008/pmprb-cepmb/H80-1-12-3F.pdf
Gratuit. (internet).

N° de cat. H80-1/12-3F-PDF

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

L'engagement du Canada en Afghanistan. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1918-2732

Rapport au Parlement.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Mars 2009. Texte français, 33p. Photographies, tableaux.

"Il [ce rapport] couvre le trimestre ayant pris fin le 31 mars 2009. Le rapport de ce trimestre met en relief un des éléments centraux de la mission canadienne -- faire progresser la primauté du droit en Afghanistan."--Avant-propos.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

♦ ♦ † *N° de cat. CP12-2/4-2009*

Canada's engagement in Afghanistan. Quarterly. Ottawa.
Electronic.

Report to Parliament.

The ISSN (1918-2732) of the bilingual print edition has been incorrectly copied in the PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

March 2009. 36p. (3343 KB). Photographs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bcp-pco/CP12-2-4-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CP12-2/4-2009E-PDF

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

A parent's guide to immunization. c2009. 15p. Fig.,
photographs. 14cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Tel: 1-800-622-6232; TTY: 1-800-926-9105; URL:
<http://www.servicecanada.gc.ca/en/common/contactus/general.shtml>.

Free.

21 □ ISBN 978-1-100-12607-4 ● † *Cat. No. HP40-38/2009E*

Interim evaluation of the National Immunization Strategy, April 2003 to June 2007. Document review prepared by Program Monitoring and Evaluation Unit, Centre for Immunization and Respiratory Infections Diseases, Public Health Agency of Canada; Qualitative assessment and interviews with key informants performed and prepared by Goss Gilroy Inc. Management Consultants. Ottawa, c2009. 28p. (315 KB). Fig., organization chart, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Original submitted September 2007, approved July 2008.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-79-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11692-1 *Cat. No. HP5-79/1-2009E-PDF*

PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD

Total compensation study on health-related occupations in Canada. Ottawa, c2008. 201p. (1309 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (SR5-1/2008E) and ISBN (978-1-100-10347-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crtfp-pslrb/SR5-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10348-8 *Cat. No. SR5-1/2008E-PDF*

L'engagement du Canada en Afghanistan. Trimestriel. Ottawa.
Électronique.

Rapport au Parlement.

L'ISSN (1918-2732) de l'édition imprimée bilingue a été incorrectement copié dans l'édition PDF.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Mars 2009. 40p. (3369 Ko). Photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bcp-pco/CP12-2-4-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CP12-2/4-2009F-PDF

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Guide des parents sur la vaccination. c2009. 15p. Figure,
photographies. 14cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: 1-800-O-Canada, Service Canada, Ottawa K1A 0J9. Téléphone: 1-800-622-6232 ; ATS : 1-800-926-9105; URL:
<http://www.servicecanada.gc.ca/fr/commun/contacteznous/generale.shtml>.

Gratuit.

22 □ ISBN 978-1-100-91540-1 ● † *N° de cat. HP40-38/2009F*

Évaluation intérimaire de la Stratégie nationale d'immunisation, avril 2003 à juin 2007. Examen du document rédigé par l'Unité de surveillance et d'évaluation des programmes, Centre de l'immunisation et des maladies respiratoires infectieuses, Agence de la santé publique du Canada; Évaluation qualitative et entrevues avec les principaux informateurs exécutées et rédigées par Goss Gilroy Inc. Conseillers en gestion. Ottawa, c2009. 30p. (336 Ko). Figure, organigramme, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

«Document original présenté en septembre 2007, approuvé en juillet 2008».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-79-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90689-8 *N° de cat. HP5-79/1-2009F-PDF*

COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Étude sur la rémunération globale des emplois dans le secteur de la santé au Canada. Ottawa, c2008. 207p. (1423 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SR5-1/2008E) et l'ISBN (978-1-100-10347-1) de l'édition imprimée en anglais ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crtfp-pslrb/SR5-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04577-9 *N° de cat. SR5-1/2008F-PDF*

Consulting, Information and Shared Services Branch**Direction générale des conseils, de l'information et des
services partagés**

The Advisory Panel on Online Public Opinion Survey Quality:
final report, June 2008. Ottawa, c2008. 72p. (557 KB). Adobe
Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P103-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10766-0 **Cat. No. P103-6/2008E-PDF**

Depository Services Program**Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order information for Non-depositories: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 25, June 19, 2009. 32p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-25**

Translation Bureau

Language update. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. (Articles
in their original language.) ISSN 1712-0063

Continues: Terminology update.

Order information for Non-depositories: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 6, No. 2, June 2009. 31p.

\$9.00 per copy. \$35.00 per year.

●●* **Cat. No. S52-4/6-2**

**Le Comité consultatif sur la qualité des sondages en ligne sur
l'opinion publique: rapport final, juin 2008.** Ottawa, c2008.
79p. (868 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (P103-6/2008E-PDF) et l'ISBN (978-1-100-107660) de l'édition
en anglais ont été incorrectement copiés dans l'édition en français.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P103-6-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04978-4 **N° de cat. P103-6/2008F-PDF**

Programme des services de dépôt

**Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du
Canada.** Hebdomadaire. Compilée par le Programme des
services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue.
ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 25, le 19 juin 2009. 32p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-25**

Bureau de la traduction

L'actualité langagière. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture
souple. (Articles en leurs langues originales.) ISSN 1712-0063

Fait suite à: L'actualité terminologique.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 6, n° 2, juin 2009. 31p.

9,00 \$ l'exemplaire. 35,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. S52-4/6-2**

Erratum (Vol. 6, No. 2, June 2009). [1]p.

Error in the production of separate covers.--Comment.

Free.

●●*

Cat. No. S52-4/6-2-1

Language update. Quarterly. Ottawa. (Articles in their original language.) Electronique.

Vol. 6, No. 2, June 2009. 32p. (434 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-4-6-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. S52-4/6-2-PDF

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 24, Saturday, June 13, 2009. p. 1679-1786. Illus., index.

\$2.95 per copy.

●●*

Cat. No. SP2-1/143-24

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 24, Saturday, June 13, 2009. 110p. (1238 KB). Illus., index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-24.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-24-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 11, Wednesday, May 27, 2009. 70p. (801 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-11.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-11-PDF

Erratum (Vol. 6, n° 2, juin 2009). [1]p.

Erreur de production d'une couverture séparée.--Commentaire.

Gratuit.

●●*

N° de cat. S52-4/6-2-1

L'actualité langagière. Trimestriel. Ottawa. (Articles in leurs langues originales.) Électronique.

Vol. 6, n° 2, juin 2009. 32p. (434 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/S52-4-6-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. S52-4/6-2-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 24, le samedi 13 juin 2009. p. 1679-1786. Ill., index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. SP2-1/143-24

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 24, le samedi 13 juin 2009. 110p. (1238 Ko). Ill., index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-24.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-24-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 11, le mercredi 27 mai 2009. 70p. (801 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-11.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-11-PDF

RCMP Canadian sunset ceremonies 2009. Ottawa, c2009.
English text, 1 folded sheet ([5]p.). Map, photographs. 22cm.
Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06772-6  †

Cat. No. PS61-13/2009

RCMP Canadian sunset ceremonies 2009. Ottawa, c2009. 1p. (863 KB). Map, photographs. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS61-13-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS61-13/2009-PDF

Drug situation report, 2007, prepared by National Intelligence Analysis, Criminal Intelligence, Royal Canadian Mounted Police. Ottawa, [2009?]. English text, 37p. Glossary, maps, photographs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Cover Title: **Drug Situation in Canada, 2007.**

Inquiries and comments about this publication should be directed to: Criminal Intelligence, Royal Canadian Mounted Police, 1200 Vanier Parkway, Ottawa, Ontario K1A 0R2, Canada, HQ_Criminal_Intelligence@rcmp-grc.gc.ca.

Order Information: Royal Canadian Mounted Police, Headquarters, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Tel: 613-993-7267 or TTY: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_e.htm.

Free.

ISBN 978-0-662-06719-1  †

Cat. No. PS61-14/2007

Drug situation in Canada, 2007, prepared by National Intelligence Analysis, Criminal Intelligence, Royal Canadian Mounted Police. Ottawa, [2009?]. 41p. (1001 KB). Glossary, maps, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS61-14-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12436-0

Cat. No. PS61-14/2007E-PDF

Cérémonies du crépuscule canadien de la GRC 2009. Ottawa, c2009. Texte français, 1 feuille pliée ([5]p.). Carte, photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06772-6  †

N° de cat. PS61-13/2009

Cérémonies du crépuscule canadien de la GRC 2009. Ottawa, c2009. 1p. (863 Ko). Carte, photographies. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS61-13-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS61-13/2009-PDF


Rapport sur la situation des drogues illicites au Canada, 2007, préparé par le Groupe national d'analyse de renseignements, Renseignements criminels, Gendarmerie royale du Canada. Ottawa, [2009?]. Texte français, 37p. Cartes, glossaire, photographies, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Titre de la couverture: **Rapport sur la situation des drogues illicites au Canada, 2007.**

Les informations et les commentaires au sujet de cette publication devraient être dirigés vers: Renseignements criminels, Gendarmerie royale du Canada, 1200 promenade Vanier, Ottawa, Ontario K1A 0R2 HQ_Criminal_Intelligence@rcmp-grc.gc.ca.

Renseignements pour la commande: Gendarmerie royale du Canada, Direction générale, 1200 Vanier Parkway, Ottawa K1A 0R2. Téléphone: 613-993-7267 ou ATS: 613-993-3887; URL: http://www.rcmp-grc.gc.ca/contact/comments_f.htm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06719-1  †

N° de cat. PS61-14/2007

Rapport sur la situation des drogues illicites au Canada, 2007, préparé par le Groupe national d'analyse de renseignements, Renseignements criminels, Gendarmerie royale du Canada. Ottawa, [2009?]. 41p. (1062 Ko). Cartes, glossaire, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/grc-rcmp/PS61-14-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91377-3

N° de cat. PS61-14/2007F-PDF

Canada Supreme Court reports. Ottawa. 25cm. Softcover.
Bilingual. ISSN 0045-4230

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://scc.lexum.umontreal.ca/en/index.html>

529, Part 1, 2009 Vol. 1. [3], 293p.

\$27.95 per copy. Available by standing order.

●●* *Cat. No. JU1-1/2009-1-1*

STATISTICS CANADA

Occasionals

Environment accounts and statistics technical paper series. Irregular. Ottawa. ISSN 1711-2796 Electronic.

No. 8.—Agricultural Water Use Survey 2007, methodology report, by Marie-Ève Poirier. Ottawa, June 2009. 60p. (633 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-001-M/16-001-m2009008-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12114-7 *Cat. No. CS16-001/8-2009E-PDF*

2008 General Social Survey - Selected Tables on Social Engagement. Ottawa, June 2009. 88p. (546 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-640-X/89-640-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12888-7 *Cat. No. CS89-640/2008E-PDF*

Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. Ottawa. 25cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0045-4230

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/index.html>

529, 1er cahier, 2009 Vol. 1. [3], 293p.

27,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente.

●●* *N° de cat. JU1-1/2009-1-1*

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Série de documents techniques sur les comptes et la statistique de l'environnement. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1711-280X Électronique.

No. 8.—Enquête sur l'utilisation agricole de l'eau 2007, rapport méthodologique, par Marie-Ève Poirier. Ottawa, Juin 2009. 64p. (668 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/16-001-M/16-001-m2009008-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91069-7 *N° de cat. CS16-001/8-2009F-PDF*

Enquête sociale générale 2008 - certains tableaux sur l'engagement social. Ottawa, Juin 2009. 88p. (637 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/89-640-X/89-640-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91847-1 *N° de cat. CS89-640/2008F-PDF*

Statistics on income of farm families. Annual. Ottawa. ISSN 1712-4778 Electronic.

2006. 87p. (590 KB). Figs., glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-207-X/21-207-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-207/2006E-PDF

Employment services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-8934 Electronic.

2007. Release date: June 2009. 16p. (199 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-252-X/63-252-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-252/2007E-PDF

Periodic Releases

Canadian economic observer. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 6, June 2009. 1 vol. in various pagings. Graphs, tables. Accompanying material: Statistical summary, June 2009.

\$25.00 per copy. \$243.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-010/22-6**

Survey methodology. Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0714-0045

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-eng.htm>.

Vol. 35, No. 1, June 2009. English text, 119, [5]p. Graphs, references, tables.

\$30.00 per copy. \$58.00 per year.

●●† **Cat. No. CS12-001/35-1**

Statistiques sur les revenus des familles agricoles. Annuel. Ottawa. Électronique.

2006. 92p. (700 Ko). Figures, glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-207-X/21-207-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-207/2006F-PDF

Services d'emploi. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-8942 Électronique.

2007. Date de parution: juin 2009. 19p. (211 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-252-X/63-252-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-252/2007F-PDF

Bulletins

L'observateur économique canadien. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 6, juin 2009. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: Aperçu statistique, juin 2009.

25,00 \$ l'exemplaire. 243,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-010/22-6**

Techniques d'enquête. Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0714-0045

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centref/index-fra.htm>.

Vol. 35, n° 1, juin 2009. Texte français, p.127, [5]p. Graphiques, références, tableaux.

30,00 \$ l'exemplaire. 58,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS12-001/35-1**

Survey methodology. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1492-0921
Électronique.

June 2009. 128p. (3274 KB). Figs., graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-001-X/12-001-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS12-001/35-1E-PDF

Techniques d'enquête. Semestriel. Ottawa. ISSN 1712-5685
Électronique.

Juin 2009. 136p. (3300 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-001-X/12-001-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS12-001/35-1F-PDF

National balance sheet accounts - data tables. Quarterly.
Ottawa. ISSN 1916-4513 Électronique.

Third quarter 2008. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2008003-eng.htm>

Free. (Internet).

Cat. No. CS13-022/2008-3E-HTML

Comptes du bilan national - tableaux de données. Trimestriel.
Ottawa. ISSN 1916-4521 Électronique.

Troisième trimestre 2008. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2008003-fra.htm>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-022/2008-3F-HTML

First quarter 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2009001-eng.htm>

Free. (Internet).

Cat. No. CS13-022/2009-1E-HTML

Premier trimestre 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-022-x/13-022-x2009001-fra.htm>

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-022/2009-1F-HTML

National balance sheet accounts. Quarterly estimates.
Quarterly. Ottawa. ISSN 1705-8902 Électronique.

Continues the print publication under title "National balance sheet accounts. Annual estimates" (first issue date: 1991) commencing with the 1989 issue.

Vol. 7, No. 1, First quarter 2009. 70p. (934 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-214-X/13-214-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS13-214/7-1E-PDF

Comptes du bilan national. Estimations trimestrielles.
Trimestriel. Ottawa. ISSN 1705-8910 Électronique.

Fait suite à une publication imprimée sous le titre «Comptes du bilan national. Estimations annuelles» (date de la première parution: 1991), commençant avec le numéro 1989.

Vol. 7, n° 1, premier trimestre 2009. 71p. (939 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-214-X/13-214-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-214/7-1F-PDF

Farm product price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2284
Électronique.

Continues CS21-007-PDF (bilingual).

Vol. 9, No. 4, April 2009. 18p. (194 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS21-007/9-4E-PDF

Indice des prix des produits agricoles. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9761 Électronique.

Fait suite à CS21-007-PDF (bilingue).

Vol. 9, n° 4, avril 2009. 19p. (202 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-007/9-4F-PDF

Field crop reporting series. Eight times a year. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1488-9900 Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, No. 4. 21p. (222 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-002/88-4E-PDF

Série de rapports sur les grandes cultures. Huit fois par année. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1913-620X Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=22-002-X&CHROPG=1>

Vol. 88, n° 4. 22p. (233 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-002-X/22-002-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-002/88-4F-PDF

Fruit and vegetable production. Semi-annual. Agriculture Division. Ottawa. ISSN 1480-7602 Electronique.

February 2009, vol. 77, no. 2. 40p. (284 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-003-X/22-003-x2008002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-003/77-2E-PDF

Production de fruits et légumes. Semestriel. Division de l'agriculture. Ottawa. ISSN 1916-5005 Électronique.

Février 2009, vol. 77, n°2. 40p. (287 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-003-X/22-003-x2008002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-003/77-2F-PDF

Cereals and oilseeds review. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-4048 Electronique.

Vol. 32, No. 4, April 2009. 73p. (322 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-007/32-4E-PDF

La revue des céréales et des graines oléagineuses. Mensuel. Ottawa. ISSN 1920-1966 Electronique.

Vol. 32, N° 4, Avril 2009. 72p. (345 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-007-X/22-007-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-007/32-4F-PDF

Sawmills. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-5970 Electronique.

Vol. 63, No. 4, April 2009. 9p. (144 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS35-003/63-4E-PDF

Scieries. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-5989 Électronique.

Vol. 63, n° 4, avril 2009. 9p. (149 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS35-003/63-4F-PDF

Steel, tubular products and steel wire. Monthly. Ottawa. ISSN 1712-980X Electronique.

Vol. 5, No. 4, April 2009. 19p. (211 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS41-019/5-4E-PDF

Acier, produits tubulaires et fil d'acier. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9818 Électronique.

Vol. 5, n° 4, avril 2009. 20p. (220 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS41-019/5-4F-PDF

Aircraft movement statistics : NAV CANADA towers and flight service stations. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6314 Electronic.

May 2009. 53p. (262 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-007/2009-5E-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : tours et stations d'information de vol de NAV CANADA. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6322 Électronique.

Mai 2009. 53p. (276 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-007/2009-5F-PDF

Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-8592 Electronic.

Title from caption.

Vol. 86, No. 4, April 2009. 12p. (108 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS52-001/86-4E-PDF

Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-8606 Électronique.

Titre du départ.

Vol. 86, n° 4, avril 2009. 12p. (114 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-001/86-4F-PDF

Retail trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-0008 Electronic.

Vol. 81, No. 4, April 2009. 74p. (482 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-005/81-4E-PDF

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-0860 Électronique.

Vol. 81, n° 4, avril 2009. 75p. (520 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-005/81-4F-PDF

Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-4860 Electronic.

Vol. 75, No. 4, April 2009. 65p. (514 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-002/75-4E-PDF

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-1444 Électronique.

Vol. 75, n° 4, avril 2009. 66p. (538 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-002/75-4F-PDF

Canada's international investment position. Quarterly. Ottawa. ISSN 1480-8412 Electronic.

Vol. 7, No. 1, First quarter 2009. 95p. (677 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-202-X/67-202-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-202/7-1E-PDF

Bilan des investissements internationaux du Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1708-0711 Électronique.

Vol. 7, n° 1, premier trimestre 2009. 102p. (774 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-202-X/67-202-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-202/7-1F-PDF

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-0583 Electronic.

Vol. 87, No. 3, March 2009. 375p. (2204 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS72-002/87-3E-PDF

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6753 Électronique.

Vol. 87, n° 3, mars 2009. 383p. (2336 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS72-002/87-3F-PDF

Perspectives on labour and income. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-496X Electronic.

Available quarterly in print format under the same title.

Vol. 10, No. 6, June 2009. 13p. (1806 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009106-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-001/10-6E-PDF

L'emploi et le revenu en perspective. Mensuel. Ottawa. ISSN 1492-4978 Électronique.

Disponible trimestriellement en version papier sous le même titre.

Vol. 10, n° 6, juin 2009. 14p. (932 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009106-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-001/10-6F-PDF

Perspectives on labour and income. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0840-8750

Available monthly in electronic format under the same title.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-eng.htm>.

Vol. 21, No. 2, Summer 2009. 68p. Graphs, references, tables.

\$20.00 per copy. \$63.00 per year.

●●† **Cat. No. CS75-001/21-2E**

L'emploi et le revenu en perspective. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0843-4555

Disponible mensuellement en version électronique sous le même titre.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-fra.htm>.

Vol. 21, n° 2, été 2009. 68p. Graphiques, références, tableaux.

20,00 \$ l'exemplaire. 63,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS75-001/21-2F**

Health reports. Quarterly. Issued by Health Statistics Division. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0840-6529 (82-003-XPE)

Has an annual supplement.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-eng.htm>.

Vol. 20, No. 2. June 2009. 50p. Graphs, references, tables.

\$24.00 per copy. \$68.00 per year.

●●† **Cat. No. CS82-003/20-2E**

Rapports sur la santé. Trimestriel. Publié par Division de la statistique de la santé. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1492-7128 (82-003-XPF)

Comprend un supplément annuel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefref/index-fra.htm>.

Vol. 20, n° 2. Juin 2009. 50p. Graphiques, références, tableaux.

24,00 \$ l'exemplaire. 68,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS82-003/20-2F**

Quarterly demographic estimates. Quarterly. Ottawa. ISSN 1911-0928 Electronic.

Vol. 23, No. 1, January to March 2009. 84p. (414 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-002-X/91-002-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS91-002/23-1E-PDF

Estimations démographiques trimestrielles. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1911-0936 Électronique.

Vol. 23, n° 1, Janvier à mars 2009. 87p. (467 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/91-002-X/91-002-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS91-002/23-1F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-26

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

C23

Government
Publications



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

July 3, 2009

Le 3 juillet 2009

2009 No. 27

2009 n° 27

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca/
WWW	

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télocopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca/
WWW	

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 27

June 29 to July 3, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 42, Thursday, June 4, 2009. p. 994-1026, v, [2]p. Index, tables.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/42E*

Vol. 146, No. 43, Tuesday, June 9, 2009. p. 1027-1065, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/43E*

Vol. 146, No. 44, Wednesday, June 10, 2009. p. 1066-1094, [1]p.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y3-402/44E*

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 27

Le 29 juin au 3 juillet 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 42, le jeudi 4 juin 2009. p. 994-1026, vi, [2]p. Index, tableaux.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/42F*

Vol. 146, n° 43, le mardi 9 juin 2009. p. 1027-1065, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/43F*

Vol. 146, n° 44, le mercredi 10 juin 2009. p. 1066-1094, [1]p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y3-402/44F*

Vol. 146, No. 45, Thursday, June 11, 2009. p. 1095-1128, v, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/45E

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 42, Thursday, June 4, 2009. p. 792-802, xip.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/42

No. 43, Tuesday, June 9, 2009. p. 804-818.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/43

No. 44, Wednesday, June 10, 2009. p. 820-827.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/44

No. 45, Thursday, June 11, 2009. p. 830-963, xliip.

\$25.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y4-402/45

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 43, Tuesday, June 9, 2009. 51p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/43

No. 44, Wednesday, June 10, 2009. 39p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/44

Vol. 146, n° 45, le jeudi 11 juin 2009. p. 1095-1128, vi, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/45F

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 42, le jeudi 4 juin 2009. p. 792-802, xip.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/42

N° 43, le mardi 9 juin 2009. p. 804-818.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/43

N° 44, le mercredi 10 juin 2009. p. 820-827.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/44

N° 45, le jeudi 11 juin 2009. p. 830-963, xliip.

25,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y4-402/45

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 43, le mardi 9 juin 2009. 51p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/43

N° 44, le mercredi 10 juin 2009. 39p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/44

No. 45, Thursday, June 11, 2009. 39p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/45

No. 46, Tuesday, June 16, 2009. 53p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/46

Bills

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-238.—An Act to establish gender parity on the board of directors of certain corporations, financial institutions and parent Crown corporations, The Honourable Senator Herveux-Payette, P.C. Ottawa, First reading, June 2, 2009. 10, 1ap. 28cm. Softcover.

Short title: Board of Directors Gender Parity Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-238/1

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 74, Friday, June 12, 2009. p. 4539-4578, 48, [3]p.

\$19.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/74E

N° 45, le jeudi 11 juin 2009. 39p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/45

N° 46, le mardi 16 juin 2009. 53p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/46

Projets de loi

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/other.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/bills/government.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-238.—Loi visant à assurer la parité de genre dans le conseil d'administration de certaines personnes morales, institutions financières et sociétés d'État mères, L'honorable sénateur Herveux-Payette, C.P. Ottawa, Première lecture le 2 juin 2009. 10, 1ap. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi sur la parité de genre dans les conseils d'administration.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-238/1

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 74, le vendredi 12 juin 2009. p. 4539-4578, 48, [3]p.

19,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. X3-402/74F

Vol. 144, No. 75, Monday, June 15, 2009. p. 4579-4637, [3]p.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/75E

●●*

N° de cat. X3-402/75F

Vol. 144, No. 76, Tuesday, June 16, 2009. p. 4639-4715, [3]p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/76E

●●*

N° de cat. X3-402/76F

Vol. 144, No. 77, Wednesday, June 17, 2009. p. 4717-4756, [3]p. Index.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/77E

●●*

N° de cat. X3-402/77F

Vol. 144, No. 78, Thursday, June 18, 2009. p. 4757-4827, [4]p. Index.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. X3-402/78E

●●*

N° de cat. X3-402/78F

Order paper and notice paper: 40th Parliament, 2nd Session.
Daily. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Feuilleton et feuilleton des avis: 40^e législature, 2^e session.
Quotidien. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

No. 76, Tuesday, June 16, 2009. 38, viip.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/76

●●*

N° de cat. X4-402/76

No. 77, Wednesday, June 17, 2009. 38, xip.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/77

●●*

N° de cat. X4-402/77

No. 78, Thursday, June 18, 2009. 37, xixp.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/78

●●*

N° de cat. X4-402/78

No. 79, Friday, June 19, 2009. 37, xip.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. X4-402/79

●●*

N° de cat. X4-402/79

N° 76, le mardi 16 juin 2009. 38, viip.

14,00 \$ l'exemplaire.

N° 77, le mercredi 17 juin 2009. 38, xip.

15,00 \$ l'exemplaire.

N° 78, le jeudi 18 juin 2009. 37, xixp.

15,00 \$ l'exemplaire.

N° 79, le vendredi 19 juin 2009. 37, xip.

15,00 \$ l'exemplaire.

C-419.—An Act respecting the notification of former residents and former employees of Valcartier military base concerning contaminated water, Ms. Gagnon. Ottawa, First reading, June 16, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Short title: Valcartier Military Base Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-419/1

C-420.—An Act to amend the Income Tax Act (deduction for volunteer emergency service), Mrs. Hughes. Ottawa, First reading, June 16, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-420/1

C-421.—An Act respecting an Emergency Services Appreciation Day, Mr. Thibault. Ottawa, First reading, June 16, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Short title: Emergency Services Appreciation Day Act.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-421/1

C-422.—An Act to amend the Divorce Act (equal parenting) and to make consequential amendments to other Acts, Mr. Vellacott. Ottawa, First reading, June 16, 2009. 12p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-422/1

C-419.—Loi concernant la notification aux anciens résidents et anciens employés de la base militaire de Valcartier quant à l'eau contaminée, Mme Gagnon. Ottawa, Première lecture le 16 juin 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur la base militaire de Valcartier.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-419/1

C-420.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déduction pour volontaires des services d'urgence), Mme Hughes. Ottawa, Première lecture le 16 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-420/1

C-421.—Loi instituant la Journée de reconnaissance des services d'urgence, M. Thibault. Ottawa, Première lecture le 16 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur la Journée de reconnaissance des services d'urgence.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-421/1

C-422.—Loi modifiant la Loi sur le divorce (partage égal du rôle parental) et d'autres lois en conséquence, M. Vellacott. Ottawa, Première lecture le 16 juin 2009. 12p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-422/1

C-423.—An Act to support Canadian professional football, Mr. Julian. Ottawa, First reading, June 17, 2009. 5p. 28cm. Processed.

♦ Short title: Canadian Football Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

♦♦* *Cat. No. XB402-423/1*

C-424.—An Act to amend the Youth Criminal Justice Act (protection of the public), Mr. Regan. Ottawa, First reading, June 17, 2009. 3p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

♦♦* *Cat. No. XB402-424/1*

C-425.—An Act respecting the recognition of foreign credentials, Mr. Dewar. Ottawa, First reading, June 17, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Short title: Foreign Credential Recognition Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

♦♦* *Cat. No. XB402-425/1*

C-426.—An Act to amend the Bank Act and other Acts (cost of borrowing for credit cards), Mr. Thibeault. Ottawa, First reading, June 18, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

♦♦* *Cat. No. XB402-426/1*

C-423.—Loi visant à appuyer le football professionnel canadien, M. Julian. Ottawa, Première lecture le 17 juin 2009. 5p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur le football canadien.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

♦♦* *N° de cat. XB402-423/1*

C-424.—Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (protection du public), M. Regan. Ottawa, Première lecture le 17 juin 2009. 3p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

♦♦* *N° de cat. XB402-424/1*

C-425.—Loi concernant la reconnaissance des titres de compétences étrangers, M. Dewar. Ottawa, Première lecture le 17 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur la reconnaissance des titres de compétences étrangers.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

♦♦* *N° de cat. XB402-425/1*

C-426.—Loi modifiant la Loi sur les banques et d'autres lois (coût d'emprunt lié aux cartes de crédit), M. Thibeault. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

♦♦* *N° de cat. XB402-426/1*

C-427.--An Act respecting Grandparents Day, Ms. Chow.
Ottawa, First reading, June 18, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Short title: Grandparents Day Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-427/1

C-428.--An act to amend the Old Age Security Act (residency requirement), Ms. Dhalla. Ottawa, First reading, June 18, 2009. 2p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-428/1

C-429.--An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood), Mr. Asselin. Ottawa, First reading, June 18, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. XB402-429/1

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Pest Management Centre

Pest Management Center newsletter. Irregular. Ottawa.
Electronic.

Winter 2008. 8p. (2698 KB). Photographs.

January 2008 -- p.[2] and running issue designation.
Incorrect ISSN (1916-3851) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-33-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-33/1E-PDF

C-427.--Loi instituant la Journée des grands-parents, Mme Chow. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur la Journée des grands-parents.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-427/1

C-428.--Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (exigence de résidence), Mme Dhalla. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-428/1

C-429.--Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois), M. Asselin. Ottawa, Première lecture le 18 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. XB402-429/1

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Centre de lutte antiparasitaire

Bulletin de liaison - Centre pour la lutte antiparasitaire. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Hiver 2008. 8p. (4214 Ko). Photographies.

Janvier 2008 -- p.[2] et désignation courante de livraison.
L'ISSN (1916-386X) imprimé dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-33-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-33/1F-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

June 26, 2009. 20p. (297 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-26.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-06-26-PDF

Notice to depositories:

New mailing list: The publication listed below is available by mailing list. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at 613-941-2410, by E-mail at publications@pwgsc.gc.ca, or by mail at Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th floor, Ottawa K1A 0S5 and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

All depositories will receive this publication automatically.

Financial system review. Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1705-1290

Order Information for Non-depositories: Bank of Canada, Publications Distribution, Communications Department, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: 613-782-8248 or 1-877-782-8248 (toll free); Fax: 613-782-8874; E-mail: publications@bankofcanada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/subscribe.html>.

URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/fsr/index.htm>

June 2009. English text, 68p. Glossary, graphs, tables.

Includes erratum for chart 13 on page 15.

Free.

●●† **Cat. No. FB2-22/2009-1**

Financial system review. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1705-1304 Electronic.

June 2009. 73p. (1991 KB). Glossary, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB2-22-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB2-22/2009-1E-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 26 juin 2009. 20p. (297 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-06-26.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-06-26-PDF

Avis aux dépositaires:

Nouvelle liste d'envoi: La publication signalée ci-dessous est disponible sur la liste d'envoi. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au 613-941-2410, par courrier électronique par publications@tpsgc.gc.ca ou par écrit au Programme de dépôt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5e étage, Ottawa K1A 0S5, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

Revue du système financier. Semestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1705-1290

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Diffusion des publications, Département des Communications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: 613-782-8248 ou 1-877-782-8248 (sans frais); Télécopieur: 613-782-8874; Courriel: publications@banqueducanada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/fr/renseignements-f.html>.

URL: <http://www.banqueducanada.ca/fr/rst/index.htm>

Juin 2009. Texte français, 74p. Glossaire, graphiques, tableaux.

Comprend erratum pour tableau 13, page 15.

Gratuit.

●●† **N° de cat. FB2-22/2009-1**

Revue du système financier. Semestriel. Ottawa. ISSN 1705-1312 Électronique.

Juin 2009. 79p. (1803 Ko). Glossaire, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB2-22-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB2-22/2009-1F-PDF

Housing information monthly. Monthly. Ottawa. Bilingual.
Electronic.

ISSN of the paper edition has been printed on these publications.

Date released: June 2009. 159p. (3193 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-5.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-11/2009-5-PDF

Housing now - Halifax CMA. Monthly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

Date released: June 2009. 18p. (1562 KB). Coloured map,
graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-14/2009-5E-PDF

Housing now - Canada. Monthly. Ottawa. Electronic.

Merger of: "Housing facts" and "CMHC Mortgage market trends".

Date released: June 2009. 10p. (958 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-198/2009-6E-PDF

Housing now - Winnipeg CMA. Monthly. Winnipeg. Electronic.

Title from caption.

Date released: June 2009. 25p. (1538 KB). Coloured map,
graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-215/2009-5E-PDF

Housing now - Kelowna CMA. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[May 2009]. Date released: June 2009. 17p. (1163 KB).
Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-22/2009-5E-PDF

Bulletin mensuel d'information sur le logement. Mensuel.
Ottawa. Bilingue. Électronique.

ISSN of l'édition papier a été imprimé dans ces publications.

Date de diffusion: juin 2009. 159p. (3193 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-5.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-11/2009-5-PDF

Actualités habitation - RMR de Halifax. Mensuel. Halifax.
Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: juin 2009. 18p. (1574 Ko). Carte en couleur,
graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-14/2009-5F-PDF

Actualités habitation - Canada. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Fusion de: «Tendances logement» et «Tendances SCHL du marché hypothécaire».

Date de diffusion: juin 2009. 11p. (985 Ko). Graphiques,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-198/2009-6F-PDF

Actualités habitation - RMR de Winnipeg. Mensuel. Winnipeg.
Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: juin 2009. 26p. (1555 Ko). Carte en couleur,
graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-215/2009-5F-PDF

Actualités habitation - RMR de Kelowna. Mensuel. Vancouver.
Électronique.

Titre de départ.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 17p. (1184 Ko). Carte
en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-22/2009-5F-PDF

Housing now - Vancouver and Abbotsford CMAs. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[May 2009]. Date released: June 2009. 58p. (3868 KB). Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-23/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR de Vancouver et RMR d'Abbotsford. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 58p. (3938 Ko). Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-23/2009-5F-PDF

Housing now - Victoria CMA. Monthly. Victoria, British Columbia. Electronic.

[May 2009]. Date released: June 2009. 31p. (2616 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-24/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR de Victoria. Mensuel. Victoria (Colombie Britannique). Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 31p. (2582 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-24/2009-5F-PDF

Housing now - Edmonton CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

Date released: June 2009. 25p. (1532 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-42/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR d'Edmonton. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: juin 2009. 25p. (1660 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-42/NH12-42-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-42/2009-5F-PDF

Housing now - Montréal CMA. Monthly. Montreal. Electronic.

Title from caption.

Date released: June 2009. 29p. (1588 KB). Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-48/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR de Montréal. Mensuel. Montréal. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: juin 2009. 29p. (1606 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-48/2009-5F-PDF

Seniors' housing report - Québec. Annual. Ottawa. Electronic.

Date released: 2009. 56p. (1779 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-37-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-37/2009E-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Québec. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion: 2009. 56p. (1801 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-37-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-37/2009F-PDF

Seniors' housing report - Saskatchewan. Annual. Ottawa.
Electronic.

Date released: 2008. 15p. (625 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-38-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-38/2008E-PDF

Date released: 2009. 19p. (1240 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-38-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-38/2009E-PDF

Seniors' housing report - Canada highlights. Annual. Ottawa.
Electronic.

Date released: 2009. 17p. (983 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-39-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-39/2009E-PDF

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Special report to Parliament - freedom of expression and freedom from hate in the Internet age. Ottawa, June 2009.
English text, 58p. Tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Human Rights Commission, 344 Slater Street, 8th Floor, Ottawa K1A 1E1. Tel: 1-888-214-1090 or (613) 995-1151; TTY: 1-888-643-3304; Fax: (613) 996-9661; E-mail: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: <http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-en.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-06896-9 ◆ †

Cat. No. HR4-5/2009

Special report to Parliament - freedom of expression and freedom from hate in the Internet age. Ottawa, June 2009.
66p. (1953 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (HR4-5/2009) and ISBN (978-0-662-06896-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR4-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HR4-5/2009E-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées - Saskatchewan. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2008. 15p. (627 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-38-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-38/2008F-PDF

Date de diffusion : 2009. 19p. (1722 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-38-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-38/2009F-PDF

Rapport sur les résidences pour personnes âgées. Faits saillants - Canada. Annuel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : 2009. 17p. (1003 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh2/NH2-39-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-39/2009F-PDF

COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE

Rapport spécial au Parlement - liberté d'expression et droit à la protection contre la haine à l'ère d'Internet. Ottawa, Juin 2009. Texte français, 62p. Tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Commission canadienne des droits de la personne, 344, rue Slater, 8e étage., Ottawa K1A 1E1. Téléphone: 1-888-214-1090 ou (613) 995-1151; ATS: 1-888-643-3304; Télécopieur: (613) 996-9661; Courriel: info.com@chrc-ccdp.ca; URL: http://www.chrc-ccdp.ca/contact/default-fr.asp?lang_update=1.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06896-9 ◆ †

N° de cat. HR4-5/2009

Rapport spécial au Parlement - liberté d'expression et droit à la protection contre la haine à l'ère d'Internet. Ottawa, Juin 2009. 70p. (2399 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (HR4-5/2009) et l'ISBN (978-0-662-06896-9) de l'édition imprimée bilingue été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccdp-chrc/HR4-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HR4-5/2009F-PDF

Surgical volume trends: within and beyond wait time priority areas. Annual. Ottawa. Electronique.

Tendances relatives au volume d'interventions chirurgicales: en lien ou non avec les domaines prioritaires associés aux temps d'attente. Annuel. Ottawa. Electronique.

2009. 52p. (1338 KB). Graphs, references, tables.

2009. 54p. (1369 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cih/H115-41-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cih/H115-41-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-55465-553-3 Cat. No. H115-41/2009E-PDF

ISBN 978-1-55465-555-7 N° de cat. H115-41/2009F-PDF

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada Gazette, Part I.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 24, No. 6. 1 vol. in various pagings.

Vol. 24, n° 6. 1 vol. en pagination multiple.

\$26.75 per copy.

26,75 \$ l'exemplaire.



Cat. No. BC91-12/24-6



N° de cat. BC91-12/24-6

Telecom decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and news releases. Irregular. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires, bulletins d'information et communiqués en matière de télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 17, No. 6. 1 vol. in various pagings. Tables.

Vol. 17, n° 6. 1 vol. en pagination multiple. Tableaux.

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.



Cat. No. BC91-13/17-6



N° de cat. BC91-13/17-6

Guidelines for the resolution of complaints concerning railway noise and vibration. 1st ed.. Ottawa, October 20, 2008. English text, 18p. Organization chart. 28cm. Softcover. Bilingual. Accompanying material: A Railway noise and vibration complaint form, 6p.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Transportation Agency, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec J8X 4B3. Tel: 1-888-222-2592; TTY: 1-800-669-5575; Fax: 819-997-6727; E-mail: info@otc-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-otc.gc.ca/doc.php?skw=mcs-contact&lang=eng>.

Free.

1 ISBN 978-0-662-05998-1 *Cat. No. TT4-13/2008*

Guidelines for the resolution of complaints concerning railway noise and vibration. 1st ed.. Ottawa, October 20, 2008. 20p. (183 KB). (525 KB). Organization chart. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (TT4-13/2008) and ISBN (978-0-662-05998-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-13-2008E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-13-2008F.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TT4-13/2008E-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Planning to work in Canada? an essential workbook for newcomers. Ottawa, c2009. 52p. (1002 KB). Map, tables. Adobe Acrobat. (C&I-933-05-09E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-10-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11848-2 *Cat. No. Ci4-10/2009E-PDF*

The employer's roadmap: hiring and retaining internationally trained workers. c2009. English text, 52p. Figs. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

ISBN 978-0-662-06811-2 *Cat. No. Ci4-16/2009*

The employer's roadmap: hiring and retaining internationally trained workers. c2009. 54p. (1613 KB). Figs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-16-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12644-9 *Cat. No. Ci4-16/2009E-PDF*

Lignes directrices sur la résolution des plaintes relatives au bruit et aux vibrations ferroviaires. [Le] 1er éd.. Ottawa, [Le] 20 octobre 2008. Texte français, 18p. Organigramme. 28cm. Couverture souple. Bilingue. Matériel d'accompagnement: Un formulaire de plainte de bruit et de vibrations ferroviaires, 6p.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des transports du Canada, 15, rue Eddy, Gatineau (Québec) J8X 4B3. Téléphone: 1-888-222-2592; ATS: 1-800-669-5575; Télécopieur: 819-997-6727; Courriel: info@otc-cta.gc.ca; URL: <http://www.cta-otc.gc.ca/doc.php?skw=mcs-contact&lang=fr>.

Gratuit.

1 ISBN 978-0-662-05998-1 *N° de cat. TT4-13/2008*

Lignes directrices sur la résolution des plaintes relatives au bruit et aux vibrations ferroviaires. [Le] 1er éd.. Ottawa, [Le] 20 octobre 2008. 20p. (505 Ko). (188 Ko). Organigramme. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (TT4-13/2008) et l'ISBN (978-0-662-05998-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-13-2008F.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/otc-cta/TT4-13-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TT4-13/2008F-PDF

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Vous voulez travailler au Canada? un guide essentiel pour les nouveaux arrivants. c2009. 53p. (1048 Ko). Carte, tableaux. Adobe Acrobat. (C&I-933-05-09F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-10-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90849-6 *N° de cat. Ci4-10/2009F-PDF*

La feuille de route de l'employeur: pour l'embauche et le maintien en poste de travailleurs formés à l'étranger. c2009. Texte français, 52p. Figures. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06811-2 *N° de cat. Ci4-16/2009*

La feuille de route de l'employeur: pour l'embauche et le maintien en poste de travailleurs formés à l'étranger. c2009. 54p. (1758 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-16-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91576-0 *N° de cat. Ci4-16/2009F-PDF*

Plan Canada, Published [jointly] by the Canadian Institute of Planners [and the] Metropolis [Project]. Special ed.. Ottawa, [2009]. 98p. Figs., photographs, references, tables. 28cm. Softcover. ISSN 0032-0544

Welcoming communities - planning for diverse populations.

"To assist you (Canada's urban planners), this special edition explores the challenges and good practices involved in planning Canadian cities in ways that fully take account of, and celebrate diversity".--Page 4, Introduction.

Print copies are available from the Metropolis Project Team; please fill Order Form online at the URL indicated below.

URL: http://canada.metropolis.net/publications/index_e.htm

Free.



Cat. No. Ci4-17/2009E

Plan Canada, Publié [conjointement] par l'Institut canadien des urbanistes [et l'Équipe de Projet] Metropolis. Éd. speciale. Ottawa, [2009]. 110p. Figures, photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Des collectivités accueillantes - planifier la diversité.

«Pour vous aider (les urbanistes du Canada), ce numéro spécial porte sur les défis et les bonnes pratiques liés à une planification des villes canadiennes qui tient pleinement compte de la diversité et qui la célèbre.»--Introduction. Vous pouvez commander des exemplaires imprimés de l'Équipe du Projet Metropolis. Veuillez compléter le formulaire de demande en ligne à l'adresse URL ci-dessous .

URL: http://canada.metropolis.net/publications/index_f.htm

Gratuit.



N° de cat. Ci4-17/2009F

The Task Force for International Cooperation on Holocaust Education, Remembrance and Research: June 2009 plenary meeting. Ottawa, c2009. 19p. Photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

ISBN 978-0-662-06898-3

Cat. No. Ci4-18/2009

Le groupe d'action international pour la coopération sur l'éducation, la mémoire et l'étude de l'Holocauste: Réunion plénière de juin 2009. Ottawa, c2009. 19p. Photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06898-3

N° de cat. Ci4-18/2009

FINANCE CANADA

Canada's economic action plan: a second report to Canadians. Ottawa, June 2009. 234p. Graphs, maps, photographs, tables. 25cm. Softcover.

Includes an annex ("Update on budget implementation vote").

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12845-0

Cat. No. F2-189/2-2009E

FINANCES CANADA

Le plan d'action économique du Canada: deuxième rapport aux Canadiens. Ottawa, Juin 2009. 260p. Cartes, graphiques, photographies, tableaux. 25cm. Couverture souple.

Comprend une annexe («Le point sur le crédit d'exécution du budget»).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91804-4

N° de cat. F2-189/2-2009F

Canada's economic action plan: a second report to Canadians. Ottawa, June 2009. 227p. (5156 KB). Graphs, maps, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (F2-189/2-2009E) and ISBN (978-1-100-12845-0) of the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-2-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. F2-189/2-2009E-PDF

Le plan d'action économique du Canada: deuxième rapport aux Canadiens. Ottawa, Juin 2009. 249p. (5304 Ko). Cartes, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F2-189-2-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. F2-189/2-2009F-PDF

Canada's economic action plan. Helping the unemployed. Ottawa, June 2009. 11p. Graphs, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12847-4  *Cat. No. F2-189/2-2-2009E*

Canada's economic action plan. Creating the economy of tomorrow. Ottawa, June 2009. 12p. Graph, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12848-1  *Cat. No. F2-189/2-3-2009E*

Canada's economic action plan. Support for home ownership and the housing industry. Ottawa, June 2009. 10p. Graph, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12849-8  *Cat. No. F2-189/2-4-2009E*

Canada's economic action plan. Supporting resource-based industries. Ottawa, June 2009. 10p. Photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12851-1  *Cat. No. F2-189/2-6-2009E*

Canada's economic action plan. Improving access to financing. Ottawa, June 2009. 10p. Graph, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12852-8  *Cat. No. F2-189/2-7-2009E*

Le plan d'action économique du Canada. Venir en aide aux chômeurs. Ottawa, Juin 2009. 11p. Graphiques, photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91806-8  *N° de cat. F2-189/2-2-2009F*

Le plan d'action économique du Canada. Créer l'économie de demain. Ottawa, Juin 2009. 12p. Graphique, photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91807-5  *N° de cat. F2-189/2-3-2009F*

Le plan d'action économique du Canada. Aide à l'accès à la propriété et à l'industrie du logement. Ottawa, Juin 2009. 10p. Graphique, photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91808-2  *N° de cat. F2-189/2-4-2009F*

Le plan d'action économique du Canada. Aide aux industries des ressources naturelles. Ottawa, Juin 2009. 11p. Photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91810-5  *N° de cat. F2-189/2-6-2009F*

Le plan d'action économique du Canada. Améliorer l'accès au financement. Ottawa, Juin 2009. 10p. Graphique, photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91811-2  *N° de cat. F2-189/2-7-2009F*

Canada's economic action plan. Infrastructure. Ottawa, June 2009. 12p. Illus., maps, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12853-5  Cat. No. F2-189/2-8-2009E

Canada's economic action plan. A continuing record of tax relief. Ottawa, June 2009. 11p. Graphs, photographs. 25cm. Softcover.

An annexe to the Second report to Canadians (June 2009).

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-1-100-12854-2  Cat. No. F2-189/2-9-2009E

Canada's economic action plan: a second report to Canadians. Ottawa, June 2009. 1 folded sheet ([10]p.). Photographs. 23cm. Pamphlet.

«Overview booklet».

Order Information: Finance Canada, Distribution Centre, Room P-135, West Tower, 300 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0G5. Tel: 613-995-2855; Fax: 613-996-0518; E-mail: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-eng.asp>.

Free.

 Cat. No. F2-189/2-10-2009E

Le plan d'action économique du Canada. L'infrastructure. Ottawa, Juin 2009. 13p. Cartes, ill., photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91812-9  N° de cat. F2-189/2-8-2009F

Le plan d'action économique du Canada. Une suite ininterrompue d'allègements fiscaux. Ottawa, Juin 2009. 11p. Graphiques, photographies. 25cm. Couverture souple.

Une annexe au Deuxième rapport aux Canadiens (juin 2009).

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.


ISBN 978-1-100-91813-6  N° de cat. F2-189/2-9-2009F

Le plan d'action économique du Canada: deuxième rapport aux Canadiens. Ottawa, Juin 2009. 1 feuille pliée ([10]p.). Photographies. 23cm. Dépliant.

«Livret-résumé».

Renseignements pour la commande: Finances Canada, Centre de distribution, Pièce P-135, tour Ouest, 300, avenue Laurier Ouest, Ottawa K1A 0G5. Téléphone: 613-995-2855; Télécopieur: 613-996-0518; Courriel: finpub@fin.gc.ca; URL: <http://www.fin.gc.ca/admin/contact-fra.asp>.

Gratuit.

 N° de cat. F2-189/2-10-2009F

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canadian Hydrographic Service

Nautical charts and publications. Catalogue 2, Pacific Coast. Ottawa, 2009. 1 folded sheet (printed on both sides). Maps, marine charts. 120cm. Bilingual. Map.

Correct to September 30, 2008.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

Free.

ISBN 978-0-662-06361-2  Cat. No. Fs72-32/2-2009

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Service hydrographique du Canada

Cartes et publications nautiques. Catalogue 2, Côte pacifique. Ottawa, 2009. 1 feuille pliée (imprimée sur les deux côtés). Cartes, cartes marines. 120cm. Bilingue. Carte.

Corrigé au 30 septembre 2008.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06361-2  N° de cat. Fs72-32/2-2009

Nautical charts and publications. Catalogue 3, Ontario/Manitoba, including the Great Lakes. Ottawa, 2009. 1 folded sheet (printed on both sides). Maps, marine charts. 120cm. Bilingual. Map.

Correct to September 30, 2008.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

Free.

ISBN 978-0-662-06396-4 ◆ † *Cat. No. Fs72-32/3-2009*

Nautical charts and publications. Catalogue 4, Arctic. Ottawa, c2008. 1 folded sheet (printed on both sides). Maps, marine charts. 120cm. Bilingual. Map.

*Correct to January 21, 2008.

Order Information for Non-depositories: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

Free.

ISBN 978-0-662-05539-6 ◆ † *Cat. No. Fs72-32/4-2008*

HEALTH CANADA

About Health Canada. Ottawa, c2008. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

2 □ ISBN 978-0-662-06053-6 ● † *Cat. No. H14-42/2008*

Pest Management Regulatory Agency

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

Continues Re-evaluation decision document (H113-12E).

RVD2009-08.—**Hexazinone.** 27 April 2009. 25p. References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8170)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

3 □ ISBN 978-1-100-12246-5 ● † *Cat. No. H113-28/2009-8E*

Cartes et publications nautiques. Catalogue 3, Ontario/Manitoba, incluant les Grands Lacs. Ottawa, 2009. 1 feuille pliée (imprimée sur les deux côtés). Cartes, cartes marines. 120cm. Bilingue. Carte.

Corrigé au 30 septembre 2008.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06396-4 ◆ † *N° de cat. Fs72-32/3-2009*

Cartes et publications nautiques. Catalogue 4, Arctique.

Ottawa, c2008. 1 feuille pliée (imprimée sur les deux côtés). Cartes, cartes marines. 120cm. Bilingue. Carte.

Corrigé au 21 janvier 2008.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05539-6 ◆ † *N° de cat. Fs72-32/4-2008*

SANTÉ CANADA

À propos de Santé Canada. Ottawa, c2008. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-0-662-06053-6 ● † *N° de cat. H14-42/2008*

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Décision concernant la réévaluation.**

Fait suite à Décision de réévaluation (H113-12F).

RVD2009-08.—**Hexazinone.** Le 27 avril 2009. 31p. Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8171)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

4 □ ISBN 978-1-100-91196-0 ● † *N° de cat. H113-28/2009-8F*

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RVD2009-08.—**Hexazinone.** 27 April 2009. 28p. (154 KB).
References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8170)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-8E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12247-2 Cat. No. H113-28/2009-8E-PDF

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

EMRL2009-02.—**Pyraclostrobin.** 8 May 2009. [1]p. Table. 28cm.
Processed.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management
Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A
0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

5 □ ISBN 978-1-100-12123-9 ● † Cat. No. H113-29/2009-2E

EMRL2009-04.—**Dimethenamid.** 8 May 2009. [1]p. Table. 28cm.
Processed. (HC Pub: 8212)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management
Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A
0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

7 □ ISBN 978-1-100-12500-8 ● † Cat. No. H113-29/2009-4E

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.
Electronic.

EMRL2009-02.—**Pyraclostrobin.** 8 May 2009. 3p. (73 KB).
Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12124-6 Cat. No. H113-29/2009-2E-PDF

EMRL2009-04.—**Dimethenamid.** 8 May 2009. 3p. (73 KB).
Table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8212)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12501-5 Cat. No. H113-29/2009-4E-PDF

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RVD2009-08.—**Hexazinone.** Le 27 avril 2009. 34p. (166 Ko).
Références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8171)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-28-2009-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91197-7 N° de cat. H113-28/2009-8F-PDF

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.

EMRL2009-02.—**Pyraclostrobine.** 2009. 1p. Tableau. 28cm.
Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications,
2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-
6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

6 □ ISBN 978-1-100-91077-2 ● † N° de cat. H113-29/2009-2F

EMRL2009-04.—**Diméthénamide.** Le 8 mai 2009. [1]p. Tableau.
28cm. Polycopié. (SC Pub : 8213)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications,
2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-
6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

8 □ ISBN 978-1-100-91434-3 ● † N° de cat. H113-29/2009-4F

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

EMRL2009-02.—**Pyraclostrobine.** Le 8 mai 2009. 3p. (82 Ko).
Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91078-9 N° de cat. H113-29/2009-2F-PDF

EMRL2009-04.—**Diméthénamide.** Le 8 mai 2009. 3p. (67 Ko).
Tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8213)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91435-0 N° de cat. H113-29/2009-4F-PDF

NWT Region

Région des Territoires du Nord-Ouest

NWT plain talk on land and self-government. Irregular.

Produced by the Department of Indian and Northern Affairs and Northern Development in the NWT. Yellowknife. 43cm. Newspaper. ISSN 1708-0002 (QS-Y137-010-EE-A1)

Order Information for Non-depositories: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Québec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cnt-eng.asp#pubenq>.

URL: <http://nwt-tno.inac-ainc.gc.ca/atr/fp-pt-eng.asp>

Spring 2009. [4]p. Coloured illus., photographs. (QS-Y137-060-EE-A1)

Free.

●●† Cat. No. R12-11/2009-2E

NWT plain talk on land and self-government. Irregular.

Yellowknife. ISSN 1708-0010 (QS-Y137-002-EE-A1) Electronique.

Spring 2009. 2p. (1071 KB). Coloured illus., photographs. (QS-Y137-060-EE-A1)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R12-11-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R12-11/2009-2E-PDF

INDUSTRY CANADA

Audit and Evaluation Branch

Audit of travel and hospitality: final audit report. Ottawa, August 2008. 18p. (105 KB). Adobe Acrobat. (60527) Electronique.

Recommended for approval to the Deputy Minister by the DAC on September 16, 2008, approved by the Deputy Minister on October 1, 2008-p. 1.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10964-0 Cat. No. lu4-141/1-2008E-PDF

T.N.-O. franc parler, territoire et autonomie gouvernementale.

Irrégulier. Produit par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien aux T.N.-O. Yellowknife. 43cm. Journal. ISSN 1708-0029 (QS-Y137-010-FF-A1)

L'ISSN (1708-0029) pour l'édition en anglais a été imprimé dans l'édition en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1info/cnt-fra.asp#pubenq>.

URL: <http://nwt-tno.inac-ainc.gc.ca/ATR/fp-pt-fra.asp>

Printemps 2009. [4]p. Ill. en couleur, photographies. (QS-Y137-060-FF-A1)

Gratuit.

●●† N° de cat. R12-11/2009-2F

T.N.-O. franc parler, territoire et autonomie gouvernementale.

Irrégulier. Yellowknife. ISSN 1708-0037 (QS-Y137-002-FF-A1) Electronique.

L'ISSN (1708-0010) pour l'édition en anglais a été imprimé dans l'édition en français.

Printemps 2009. 2p. (1036 Ko). Ill. en couleur, photographies. (QS-Y137-060-FF-A1)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R12-11-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R12-11/2009-2F-PDF

INDUSTRIE CANADA

Direction générale de la vérification et de l'évaluation

Vérification des voyages et de l'accueil: rapport de vérification, version finale. Ottawa, Août 2008. 23p. (243 Ko). Adobe Acrobat. (60527) Electronique.

Recommandé au sous-ministre pour approbation le 16 septembre 2008 par le CMV, approuvé par le sous-ministre le 1er octobre 2008-p. 1.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90067-4 N° de cat. lu4-141/1-2008F-PDF

Audit of the Canadian Apparel and Textile Industries Program (CATIP): final audit report. Ottawa, September 2008. 15p. (84 KB). Adobe Acrobat. (60528) Électronique.

Recommended for approval to the Deputy Minister by the DAC on September 16, 2008, approved by the Deputy Minister on October 1, 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10965-7 *Cat. No. lu4-141/2-2008E-PDF*

Audit of the Management of Revenue: final audit report. Ottawa, August 2008. 15p. (89 KB). Adobe Acrobat. (60529) Électronique.

Recommended for approval to the Deputy Minister by the DAC on September 16, 2008, approved by the Deputy Minister on October 1, 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10966-4 *Cat. No. lu4-141/3-2008E-PDF*

Audit of Early Warning System for contract proposals: final audit report. Ottawa, September 2008. 18p. (101 KB). Adobe Acrobat. (60533) Électronique.

Recommended for approval to the Deputy Minister by the DAC on September 25, 2008, approved by the Deputy Minister on October 27, 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-4-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11184-1 *Cat. No. lu4-141/4-2008E-PDF*

JUSTICE CANADA

Elder abuse - credit card fraud. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Photographs. 24cm. Pamphlet. Bilingual.

For more information: www.seniors.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), TTY: 1-800-926-9105—Page [3].

Order information for Non-depositories: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

9□ ISBN 978-0-662-06876-1 ●† *Cat. No. J2-353/1-2009*

Elder abuse - credit card fraud. Ottawa, c2009. 1p. (224 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number (J2-353/1-2009) and ISBN (978-0-662-06876-1) of the bilingual print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-1-2009E.pdf
Free. (internet).

Cat. No. J2-353/1-2009E-PDF

Vérification du Programme des industries canadiennes du textile et du vêtement (PICTV): rapport de vérification, version finale. Ottawa, Septembre 2008. 17p. (170 Ko). Adobe Acrobat. (60528) Électronique.

Recommandé au sous-ministre pour approbation le 16 septembre 2008 par le CMV, approuvé par le sous-ministre le 1er octobre 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90068-1 *N° de cat. lu4-141/2-2008F-PDF*

Vérification de la gestion des recettes: rapport de vérification, version finale. Ottawa, Août 2008. 20p. (194 Ko). Adobe Acrobat. (60529) Électronique.

Recommandé au sous-ministre pour approbation le 16 septembre 2008 par le CMV, approuvé par le sous-ministre le 1er octobre 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90069-8 *N° de cat. lu4-141/3-2008F-PDF*

Vérification du Système de déclaration d'avertissement rapide pour les propositions de marché: rapport de vérification, version finale. Ottawa, Septembre 2008. 24p. (132 Ko). Adobe Acrobat. (60533) Électronique.

Recommandé au sous-ministre pour approbation le 25 septembre 2008 par le CMV, approuvé par le sous-ministre le 27 octobre 2008—p. 1.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-141-4-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90257-9 *N° de cat. lu4-141/4-2008F-PDF*

JUSTICE CANADA

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par carte de crédit. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Photographies. 24cm. Dépliant. Bilingue.

Pour obtenir plus d'information: www.aines.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), ATS: 1-800-926-9105—Page [3].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

9□ ISBN 978-0-662-06876-1 ●† *N° de cat. J2-353/1-2009*

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par carte de crédit. Ottawa, c2009. 1p. (235 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (J2-353/1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06876-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-1-2009F.pdf
Gratuit. (internet).

N° de cat. J2-353/1-2009F-PDF

Elder abuse - investment fraud. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Photographs. 24cm. Pamphlet. Bilingual.

For more information: www.seniors.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), TTY: 1-800-926-9105.--Page [3].

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

10  ISBN 978-0-662-06877-8 ● † *Cat. No. J2-353/2-2009*

Elder abuse - investment fraud. Ottawa, c2009. 1p. (207 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (J2-353/2-2009) and ISBN (978-0-662-06877-8) of the bilingual print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-2-2009E.pdf
Free. (internet).

Cat. No. J2-353/2-2009E-PDF

Elder abuse - door-to-door sales fraud. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Photographs. 24cm. Pamphlet. Bilingual.

For more information: www.seniors.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), TTY: 1-800-926-9105.--Page [3].

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

11  ISBN 978-0-662-06878-5 ● † *Cat. No. J2-353/3-2009*

Elder abuse - door-to-door sales fraud. Ottawa, c2009. 1p. (208 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (J2-353/3-2009) and ISBN (978-0-662-06878-5) of the bilingual print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-3-2009E.pdf
Free. (internet).

Cat. No. J2-353/3-2009E-PDF

Elder abuse - lottery fraud. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [3]p.). Photographs. 24cm. Pamphlet. Bilingual.

For more information: www.seniors.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), TTY: 1-800-926-9105.--Page [3].

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

12  ISBN 978-0-662-06879-2 ● † *Cat. No. J2-353/4-2009*

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude en matière d'investissement. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Photographies. 24cm. Dépliant. Bilingue.

Pour obtenir plus d'information: www.aines.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), ATS: 1-800-926-9105.--Page [3].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

10  ISBN 978-0-662-06877-8 ● † *N° de cat. J2-353/2-2009*

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude en matière d'investissement. Ottawa, c2009. 1p. (188 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (J2-353/2-2009) et l'ISBN (978-0-662-06877-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-2-2009F.pdf
Gratuit. (internet).

N° de cat. J2-353/2-2009F-PDF

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par porte-à-porte. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Photographies. 24cm. Dépliant. Bilingue.

Pour obtenir plus d'information: www.aines.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), ATS: 1-800-926-9105.--Page [3].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

11  ISBN 978-0-662-06878-5 ● † *N° de cat. J2-353/3-2009*

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par porte-à-porte. Ottawa, c2009. 1p. (188 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (J2-353/3-2009) et l'ISBN (978-0-662-06878-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-3-2009F.pdf
Gratuit. (internet).


N° de cat. J2-353/3-2009F-PDF

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par loterie. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (texte français, [3]p.). Photographies. 24cm. Dépliant. Bilingue.

Pour obtenir plus d'information: www.aines.gc.ca, 1-800 O-Canada (1-800-622-6232), ATS: 1-800-926-9105.--Page [3].

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/fra/contact.html>.

Gratuit.

12  ISBN 978-0-662-06879-2 ● † *N° de cat. J2-353/4-2009*

Elder abuse - lottery fraud. Ottawa, c2009. 1p. (221 KB).
Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (J2-353/4-2009) and ISBN (978-0-662-06879-2) of the bilingual print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-4-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. J2-353/4-2009E-PDF

Abuse of older adults: Department of Justice Canada overview paper. Ottawa, June 2009. 16p. (110 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-354-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. J2-354/2009E-PDF

Family violence: Department of Justice Canada overview paper. Ottawa, May 2009. 25p. (112 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-355-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. J2-355/2009E-PDF

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

"The DND/CF weekly news".

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 23, 17 June 2009. 19, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† **Cat. No. D12-7/12-23**

Vol. 12, No. 24, 24 June 2009. 15, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●† **Cat. No. D12-7/12-24**

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-9636
Electronic.

Vol. 12, No. 23, 17 June 2009. 20p. (3771 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-23.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-23-PDF

Les mauvais traitements envers les aînés - fraude par loterie. Ottawa, c2009. 1p. (197 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (J2-353/4-2009) et l'ISBN (978-0-662-06879-2) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-353-4-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. J2-353/4-2009F-PDF

Violence à l'égard des aînés: aperçu du ministère de la Justice du Canada. Ottawa, Juin 2009. 18p. (114 Ko). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-354-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. J2-354/2009F-PDF

Violence familiale: aperçu du ministère de la Justice du Canada. Ottawa, Mai 2009. 28p. (107 Ko). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/justice/J2-355-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. J2-355/2009F-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 23, le 17 juin 2009. 19, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† **N° de cat. D12-7/12-23**

Vol. 12, n° 24, le 24 juin 2009. 15, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●† **N° de cat. D12-7/12-24**

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-9636
Électronique.

Vol. 12, n° 23, le 17 juin 2009. 20p. (3771 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-23.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-23-PDF

Vol. 12, No. 24, 24 June 2009. 16p. (2437 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-24.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-24-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

CANMET Energy Technology Centre

The Urban Archetypes Project: community case study - the City of Coquitlam. Ottawa, c2009. 8p. (1144 KB). Coloured maps, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: Canmet ENERGY - leadership in ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11949-6 **Cat. No. M154-15/2-2009E-PDF**

The Urban Archetypes Project: community case study - the City of Calgary. Ottawa, c2009. 10p. (1279 KB). Coloured maps, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

At the head of title: CanmetENERGY - leadership in ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11950-2 **Cat. No. M154-15/3-2009E-PDF**

The Urban Archetypes Project: community case study - the municipality of Clarington. Ottawa, c2009. 5p. (694 KB). Coloured maps, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

At head of title: Canmet ENERGY - leadership in ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-4-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11951-9 **Cat. No. M154-15/4-2009E-PDF**

OFFICE OF THE PARLIAMENTARY BUDGET OFFICER

The funding requirement for First Nations schools in Canada, prepared by Ashutosh Rajekar, Ramnarayanan Mathilakath. Ottawa, May 2009. 74p. (1533 KB). Coloured figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/dpb-pbo/YN5-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12729-3 **Cat. No. YN5-3/2009E-PDF**

Vol. 12, n° 24, le 24 juin 2009. 16p. (2437 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-24.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-24-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Centre de la technologie de l'énergie de CANMET

Le Projet d'archétypes urbains: étude de cas sur une collectivité - la Ville de Coquitlam. Ottawa, c2009. 8p. (1437 Ko). Cartes en couleur, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: Canmet ÉNERGIE - leadership en ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90937-0 **N° de cat. M154-15/2-2009F-PDF**

Le Projet d'archétypes urbains: étude de cas sur une collectivité - la Ville de Calgary. Ottawa, c2009. 10p. (1578 Ko). Cartes en couleur, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre : CanmetÉNERGIE - leadership en ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90938-7 **N° de cat. M154-15/3-2009F-PDF**

Le Projet d'archétypes urbains: étude de cas sur une collectivité - la municipalité de Clarington. Ottawa, c2009. 5p. (914 Ko). Cartes en couleur, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

En tête du titre: Canmet ÉNERGIE - leadership en ecolnnovation.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M154-15-4-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90939-4 **N° de cat. M154-15/4-2009F-PDF**

BUREAU DU DIRECTEUR PARLEMENTAIRE DU BUDGET

Besoins de financement des écoles des Premières nations au Canada, préparé par Ashutosh Rajekar, Ramnarayanan Mathilakath. Ottawa, Mai 2009. 80p. (1648 Ko). Figures en couleur, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/dpb-pbo/YN5-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91658-3 **N° de cat. YN5-3/2009F-PDF**

Mothers' voices: what women say about pregnancy, childbirth and early motherhood. Ottawa, c2009. 20p. (919 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-74-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11861-1 Cat. No. *HP5-74/3-2009E-PDF*

Centre for Emergency Preparedness and Response

Pandemic influenza exercise for the health and emergency social services sectors - toolkit. Ed. 3.1. Ottawa, July 2008. 74p. (711 KB). Figs., graphs, map, tables. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP45-6-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12874-0 Cat. No. *HP45-6/2009E-PDF*

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 26, June 26, 2009. 32p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* Cat. No. *P107-1/2009-26*

Paroles de mères: réflexions de femmes sur la grossesse, l'accouchement et les débuts de la maternité. Ottawa, c2009. 20p. (920 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP5-74-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90854-0 N° de cat. *HP5-74/3-2009F-PDF*

Centre de mesures et d'interventions d'urgence

Pour un exercice en prévision d'une pandémie d'influenza pour les secteurs de la santé et les services sociaux d'urgence - boîte à outils. Ed. 3.1. Ottawa, Juillet 2008. 72p. (787 Ko). Carte, figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP45-6-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91833-4 N° de cat. *HP45-6/2009F-PDF*

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada.

Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 26, le 26 juin 2009. 32p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* N° de cat. *P107-1/2009-26*

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 25, Saturday, June 20, 2009. p. 1787-1876, 6p. Index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-25**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 25, Saturday, June 20, 2009. 97p. (1091 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-25.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-25-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 13, Wednesday, June 24, 2009. p. 922-1148, ixp. Index, tables.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●* **Cat. No. SP2-2/143-13**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 25, le samedi 20 juin 2009. p. 1787-1876, 6p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-25**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 25, le samedi 20 juin 2009. 97p. (1091 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-25.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-25-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 13, le mercredi 24 juin 2009. p. 922-1148, ixp. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●* **N° de cat. SP2-2/143-13**

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronique.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 13, Wednesday, June 24, 2009. 238p. (2453 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-13.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-13-PDF

TRANSPORT CANADA

Passport of boating safety for anglers and hunters. Ottawa,
Winter 2009. 30p. Coloured illus. 17cm. Softcover.
(TP14659E)

To learn more about boating safety or to obtain a free copy of the Safe Boating Guide call 1-800-267-6687.--Backcover.

Incorrect ISBN (978-0-662-48535-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Marine Safety, 330 Sparks Street, Mailstop: AMS, Ottawa K1A 0N8. Tel: 613-991-3135 or 1-888-675-6863 (TTY); Fax: 613-990-6191; E-mail: MarineSafety@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/marinesafety/tp/menu.htm>.

Free.

13 □ ISBN 978-0-662-48535-3 ● † **Cat. No. T29-43/2008E**

Passport of boating safety for anglers and hunters. Ottawa,
Winter 2009. 32p. (1588 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat.
(TP 14659E) Electronique.

Incorrect catalogue number (T29-43/2008E) and ISBN (978-0-662-48535-5) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-43-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T29-43/2008E-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 13, le mercredi 24 juin 2009. 238p. (2453 Ko).
Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-13.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-13-PDF

TRANSPORTS CANADA

Passeport de sécurité nautique pour pêcheurs et chasseurs.
Ottawa, Hiver 2009. 30p. Ill. en couleur. 17cm. Couverture
souple. (TP 14659F)

«Pour en connaître davantage sur la sécurité nautique, procurez-vous sans frais le Guide de sécurité nautique au 1-800-267-6687».--Plat verso.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Symbole d'acheminement : AMS, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 613-991-3135 ou 1-888-675-6863 (ATME); Télécopieur: 613-990-6191; Courriel: SécuritéMaritime@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/SecuriteMaritime/TP/menu.htm>.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-0-662-08813-4 ● † **N° de cat. T29-43/2008F**

Passeport de sécurité nautique pour pêcheurs et chasseurs.
Ottawa, Hiver 2009. 32p. (1663 Ko). Ill. en couleur. Adobe
Acrobat. (TP 14659F) Électronique.

Le n° de catalogue (T29-43/2008F) et l'ISBN (978-0-662-08813-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T29-43-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T29-43/2008F-PDF

TRANSPORTATION SAFETY BOARD OF CANADA

TSB business plan. Annual. Ottawa. 28cm. Cerlox. ISSN 1910-9180

Titre also cited as: **Transportation Safety Board of Canada - business plan.**

Order Information for Non-depositaries: Transportation Safety Board of Canada, Information Strategies and Analysis Directorate, Communications Division, Place du Centre, 200 Promenade du Portage, 4th Floor, Gatineau, Quebec K1A 1K8. Tel: (819) 994-3741; TDD: (819) 994-8030; (Services en français ailleurs au Canada: 1-800-387-3557); Fax: (819) 997-2239; E-mail: communications@tsb.gc.ca; URL: http://www.tsb.gc.ca/en/common/contact_us.asp.

2009-2010. c2009. English text, 45p. Graphs, tables.

Incorrect ISBN (978-0-662-06522) printed in this publication.

Free.

ISBN 978-0-662-06522-7 ◆ †

Cat. No. TU1-7/2009

TSB business plan. Annual. Ottawa. Electronic.

2009-2010. 49p. (1100 KB). Graphs, tables.

Incorrect catalogue number (TU1-7/2009) and ISBN (978-0-662-06522) copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU1-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. TU1-7/2009E-PDF

STATISTICS CANADA

Occasionals

Rural and small town Canada, analysis bulletin. Occasional.

Published in collaboration with The Rural Secretariat, Agriculture and Agri-Food Canada. Ottawa. ISSN 1481-0964 Electronic.

Vol. 8, No. 2, June 2009.—**Immigrants in rural Canada, 2006**, [by] Roland Beshiri and Jiaosheng He. Ottawa. 28p. (176 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-006-X/21-006-x2008002-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12157-4 *Cat. No. CS21-006/8-2E-PDF*

BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

Plan d'activités du BST. Annuel. Ottawa. 28cm. Cerlox. ISSN 1910-9180

Autre titre cité pour la publication: **Bureau de la sécurité des transports du Canada - plan d'activités.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau de la sécurité des transports du Canada, Direction générale de l'analyse et des stratégies de l'information, Place du Centre, 200, promenade du Portage, 4e étage, Gatineau (Québec) K1A 1K8. Téléphone: (819) 994-3741; ATS: (819) 994-8030; Services en français ailleurs au Canada: 1-800-387-3557; Télécopieur: (819) 997-2239; Courriel: communications@bst.gc.ca; URL: http://www.tsb.gc.ca/fr/common/contact_us.asp.

2009-2010. c2009. Texte français, 47p. Graphiques, tableaux.

L'ISBN (978-0-662-06522) imprimé dans cette publication est incorrect.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06522-7 ◆ †

N° de cat. TU1-7/2009

Plan d'activités du BST. Annuel. Ottawa. Électronique.

2009-2010. 51p. (1110 Ko). Graphiques, tableaux.

Le n° de catalogue (TU1-7/2009) et ISBN (978-0-662-06522) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/bst-tsb/TU1-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. TU1-7/2009F-PDF

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Bulletin d'analyse, régions rurales et petites villes du Canada.

Hors série. Publié en collaboration avec le Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Ottawa. ISSN 1481-0972 Électronique.

Vol. 8, n° 2, juin 2009.—**Les immigrants au Canada rural - 2006**, [par] Roland Beshiri et Jiaosheng He. Ottawa. 28p. (189 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-006-X/21-006-x2008002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91111-3 *N° de cat. CS21-006/8-2F-PDF*

Periodical publishing, data tables. Irregular. Ottawa. ISSN 1708-8763 Electronic.

2007. 6p. (139 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0005X/87I0005x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-0005/2007E-PDF

Annuaux

Canada at a glance. Annual. Ottawa. ISSN 1701-5766 Electronic.

2009. 27p. (3482 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-581-X/12-581-x2008001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS12-581/2009E-PDF

Financial performance indicators for Canadian business: volumes 1, 2, 3. Annual. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-7452 CD-ROM.

Volume 1 covers large incorporated firms in both the financial and non-financial sectors, at the national level, with annual revenue of \$25 million or more. Volume 2 covers medium-sized incorporated firms in the non-financial sector, at the national level, with annual revenue of \$5 million to less than \$25 million. Volume 3 covers small incorporated firms in the non-financial sector, at the national, provincial, territorial, Atlantic region and Prairie region levels, with annual revenue of \$30,000 to less than \$5 million.--Statistics Canada web site (viewed June 23, 2009).

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel. Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-eng.htm>.

Reference years 2005 to 2007. [2009]. 1 disc.

\$590.00 per copy.

15□

●† *Cat. No. CS61-224/2009-MRC*

Spectator sports, event promoters, artists and related industries. Annual. Ottawa. (1916-7962) Electronic.

2007. Release date: July 2009. 6p. (134 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-246-X/63-246-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-246/2007E-PDF

L'édition du périodique, tableaux de données. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1708-8771 Electronique.

2007. 6p. (144 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0005X/87I0005x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-0005/2007F-PDF

Annuaux

Un coup d'oeil sur le Canada. Annuel. Ottawa. ISSN 1701-5774 Electronique.

2009. 27p. (2444 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/12-581-X/12-581-x2008001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS12-581/2009F-PDF

Indicateurs de performance financière des entreprises canadiennes: volumes 1, 2, 3. Annuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-7452 Cédérom.

Le volume 1 porte sur les grandes entreprises constituées en sociétés des secteurs financiers et non financiers, à l'échelle nationale, dont le revenu annuel est de 25 millions de dollars ou plus. Le volume 2 porte sur les moyennes entreprises constituées en sociétés du secteur non financier, à l'échelle nationale, dont le revenu annuel est de 5 millions à moins de 25 millions de dollars. Le volume 3 porte sur les petites entreprises constituées en sociétés du secteur non financier, à l'échelle nationale, provinciale, territoriale, la région de l'Atlantique et la région de la Prairie, dont le revenu annuel est de 30 000 \$ à moins de 5 millions de dollars.--Site Web de Statistique Canada (visionné le 23 juin 2009).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreref/index-fra.htm>.

Années de référence 2005 à 2007. [2009]. 1 disque.

590,00 \$ l'exemplaire.

15□

●† *N° de cat. CS61-224/2009-MRC*

Sports spectacles, promoteurs d'événements, artistes et industries connexes. Annuel. Ottawa. (1916-7970) Électronique.

2007. Date de parution : juillet 2009. 6p. (139 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-246-X/63-246-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-246/2007F-PDF

Amusement and recreation. Annual. Ottawa. ISSN 1916-7903
Électronique.

2007. Release date: July 2009. 6p. (140 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-248-X/63-248-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-248/2007E-PDF

Software development and computer services. Annual. Ottawa.
ISSN 1916-8950 Électronique.

2007. 14p. (121 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-255-X/63-255-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-255/2007E-PDF

Periodic Releases

Canadian social trends. Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover.
ISSN 0831-5698

Quarterly until No. 82, Winter 2006.

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefrel/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIE/11-008-XIE.html>

Special Edition 2009. 28p. Graphs, tables.

Selected findings from 2006: Aboriginal Children's Survey, First Nations people, Métis in Canada, Inuit in Canada.--Cover.

\$24.00 per copy. \$39.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-008/2009-1E**

No. 87, Summer 2009. 60p. Graphs, tables.

\$24.00 per copy. \$39.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-008/87-2009E**

National tourism indicators. Quarterly estimates. Quarterly.
[Issued jointly with] the Canadian Tourism Commission.
Ottawa. ISSN 1492-5133 Électronique.

This English series continues the bilingual series having the catalogue number CS13-009-PDF.

First quarter 2009. 46p. (385 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-009-X/13-009-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS13-009/2009-1E-PDF

Divertissement et loisirs. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-7903
Électronique.

2007. Date de parution : juillet 2009. 6p. (140 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-248-X/63-248-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-248/2007F-PDF

Développement de logiciels et les services informatiques.
Annuel. Ottawa. ISSN 1916-8969 Électronique.

2007. 15p. (133 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-255-X/63-255-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-255/2007F-PDF

Bulletins

Tendances sociales canadiennes. Semestriel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. ISSN 0831-5701

Trimestriel jusqu'au n° 82, hiver 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefrel/index-fra.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-008-XIF/11-008-XIF.html>

Édition spéciale 2009. 32p. Graphiques, tableaux.

«Divers résultats de 2006: Enquête auprès des enfants autochtones, Les membres des Premières nations, Les Métis au Canada, Les Inuits au Canada».--Couverture.

24,00 \$ l'exemplaire. 39,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-008/2009-1F**

N° 87, été 2009. 64p. Graphiques, tableaux.

24,00 \$ l'exemplaire. 39,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-008/87-2009F**

Indicateurs nationaux du tourisme. Estimations trimestrielles.
Trimestriel. [Publié conjointement avec] la Commission canadienne du tourisme. Ottawa. ISSN 1918-4034
Électronique.

Cette série française continue la série bilingue ayant le numéro de catalogue CS13-009-PDF.

Premier trimestre 2009. 46p. (392 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/13-009-X/13-009-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS13-009/2009-1F-PDF

Gross domestic product by industry. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, No. 4, April 2009. 242p. (911 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS15-001/23-4E-PDF

Production and disposition of tobacco products. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5222 Electronique.

Vol. 38, No. 5, May 2009. 6p. (189 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009005-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS32-022/38-5E-PDF

Aviation: service bulletin. Irregular. Ottawa. ISSN 1480-7483 Electronique.

Vol. 41, No. 3, 2007. Release date: July 2009. 18p. (139 KB). Graphs, tables.

Title of this issue: Civil aviation, annual operating and financial statistics, Canadian air carriers, level I to III.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-004-X/51-004-x2009003-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS51-004/41-3E-PDF

Energy statistics handbook. Quarterly. Ottawa. ISSN 1496-4600 Electronique.

First quarter 2009. 177p. (814 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-601-X/57-601-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS57-601/2009-1E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositaries: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa, K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-eng.htm>.

Vol. 88, No. 5, May 2009. 65p. Graphs, tables.

\$12.00 per copy. \$111.00 per year.

●●† **Cat. No. CS62-001/88-5E**

Produit intérieur brut par industrie. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Electronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, n° 4, avril 2009. 244p. (961 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-001/23-4F-PDF

Production et écoulement des produits du tabac. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-9466 Electronique.

Vol. 38, n° 5, mai 2009. 6p. (143 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009005-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS32-022/38-5F-PDF

Aviation: bulletin de service. Irrégulier. Ottawa. Electronique.

Vol. 41, n° 3, 2007. Date de parution: juillet 2009. 18p. (148 Ko). Graphiques, tableaux.

Titre de ce numéro: Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-004-X/51-004-x2009003-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-004/41-3F-PDF

Guide statistique de l'énergie. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1496-4619 Electronique.

Premier trimestre 2009. 179p. (840 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/57-601-X/57-601-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS57-601/2009-1F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1715-7447

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-fra.htm>.

Vol. 88, n° 5, mai 2009. 66p. Graphiques, tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire. 111,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS62-001/88-5F**

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-27

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-27



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CAJ
PS
-C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

July 10, 2009

Le 10 juillet 2009

2009 No. 28

2009 n° 28

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 951-8116
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Fax orders	(613) 951-0581
E-mail	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 951-8116
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800
Télocopieur (commandes)	(613) 951-0581
Courriel	order@statcan.ca
WWW	http://www.statcan.ca/

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 28

July 6 to July 10, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

HOUSE OF COMMONS

House of Commons debates: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. Speaker: The Honourable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

Vol. 144, No. 79, Friday, June 19, 2009. p. 4829-4882, 48, [4]p. Index.

\$21.00 per copy.

● ● *

Cat. No. X3-402/79E

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 28

Le 6 juillet au 10 juillet 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Débats de la Chambre des communes: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/housechamberbusiness/chambersittings.aspx?View=H&Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>

Vol. 144, n° 79, le vendredi 19 juin 2009. p. 4829-4882, 48, [4]p. Index.

21,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. X3-402/79F

Standing Committee on National Defence, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Maxime Bernier. **Report of Standing Committee on National Defence.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Doing well and doing better - health services provided to Canadian Forces personnel with an emphasis on post-traumatic stress disorder.

June 2009. English text, ix, 76p. References, table.

\$28.00 per copy.

1 □ ISBN 978-0-660-64144-7 ●* *Cat. No. XC34-402/1-1-01*

Standing Committee on National Defence, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Maxime Bernier. **Report of Standing Committee on National Defence.** Electronic.

Doing well and doing better - health services provided to Canadian Forces personnel with an emphasis on post-traumatic stress disorder.

June 2009. 88p. (286 KB). References, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC34-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC34-402/1-1-01E-PDF

Standing Committee on Industry, Science and Technology, 40th parliament, 2nd session. Chair: Michael D. Chong, MP. **Report of the Standing Committee on Industry, Science and Technology.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

The study of the crisis faced by certain industrial sectors in Canada.

June 2009. English text, x, 83p. Graphs, references, tables.

\$29.00 per copy.

2 □ ISBN 978-0-660-64209-3 ●* *Cat. No. XC39-402/1-1-01*

Comité permanent de la défense nationale, 40^e législature, 2^e session. Président: Maxime Bernier. **Rapport du Comité permanent de la défense nationale.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Pour de meilleurs soins - services de santé offerts au personnel des forces canadiennes, en particulier dans le cas des troubles de stress post-traumatique.

Juin 2009. Texte français, ix, 82p. Références, tableau.

28,00 \$ l'exemplaire.

1 □ ISBN 978-0-660-64144-7 ●* *N° de cat. XC34-402/1-1-01*

Comité permanent de la défense nationale, 40^e législature, 2^e session. Président: Maxime Bernier. **Rapport du Comité permanent de la défense nationale.** Électronique.

Pour de meilleurs soins - services de santé offerts au personnel des forces canadiennes, en particulier dans le cas des troubles de stress post-traumatique.

Juin 2009. 94p. (357 Ko). Références, tableau.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC34-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC34-402/1-1-01F-PDF

Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie, 40^e législature, 2^e session. Président: Michael D. Chong, député. **Rapport du Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Étude de la crise que traversent certains secteurs industriels au Canada.

Juin 2009. Texte français, x, 89p. Graphiques, références, tableaux.

29,00 \$ l'exemplaire.

2 □ ISBN 978-0-660-64209-3 ●* *N° de cat. XC39-402/1-1-01*

Standing Committee on Industry, Science and Technology,
40th parliament, 2nd session. Chair: Michael D. Chong, MP.
**Report of the Standing Committee on Industry, Science
and Technology.** Electronic.

**A study of the crisis faced by certain industrial sectors in
Canada.**

June 2009. 96p. (527 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC39-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC39-402/1-1-01E-PDF

**Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la
technologie, 40e législature, 2e session. Président: Michael
D. Chong, député. Rapport du Comité permanent de
l'industrie, des sciences et de la technologie.** Électronique.

**Étude de la crise que traversent certains secteurs
industriels au Canada.**

Juin 2009. 102p. (415 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC39-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC39-402/1-1-01F-PDF

**Standing Committee on Natural Resources, 40th Parliament,
2nd Session. Chair: Leon Benoit. Report of the Standing
Committee on Natural Resources.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

**Combining our energies - integrated energy systems for
Canadian communities.**

June 2009. English text, viii, 49p. Figs., graphs, illus.,
references.

\$20.00 per copy.

3 ISBN 978-0-660-64193-5 ●* *Cat. No. XC49-402/1-1-01*

**Standing Committee on Natural Resources, 40th Parliament,
2nd Session. Chair: Leon Benoit. Report of the Standing
Committee on Natural Resources.** Electronic.

**Combining our energies - integrated energy systems for
Canadian communities.**

June 2009. 60p. (886 KB). Figs., graphs, illus., references.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC49-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC49-402/1-1-01E-PDF

**Comité permanent des ressources naturelles, 40e législature,
2e session. Président: Leon Benoit. Rapport du Comité
permanent des ressources naturelles.** Couverture souple.
Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

**Conjuguer nos énergies - des systèmes énergétiques
intégrés pour les collectivités canadiennes.**

Juin 2009. Texte français, viii, 45p. Figures, graphiques, ill.,
références.

20,00 \$ l'exemplaire.

3 ISBN 978-0-660-64193-5 ●* *N° de cat. XC49-402/1-1-01*

**Comité permanent des ressources naturelles, 40e législature,
2e session. Président: Leon Benoit. Rapport du Comité
permanent des ressources naturelles.** Électronique.

**Conjuguer nos énergies - des systèmes énergétiques
intégrés pour les collectivités canadiennes.**

Juin 2009. 56p. (924 Ko). Figures, graphiques, ill., références.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC49-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC49-402/1-1-01F-PDF

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Paul Szabo. Report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

The Access to Information Act - first steps towards renewal.
June 2009. English text, xi, 39p., 24p. Photographs, references.

\$26.00 per copy.

4 □ ISBN 978-0-660-64201-7 ●* *Cat. No. XC73-402/1-1-01*

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Paul Szabo, MP. Report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics. Electronic.

The Access to Information Act - first steps towards renewal.
June 2009. 78p. (538 KB). Photographs, references.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC73-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC73-402/1-1-01E-PDF

Standing Committee on International Trade, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Lee Richardson. Report of the Standing Committee on International Trade. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

An examination of selected Canada-US border issues.
June 2009. English text, viii, 37p. References.

\$19.00 per copy.

5 □ ISBN 978-0-660-64207-9 ●* *Cat. No. XC75-402/1-1-01*

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, 40e législature, 2e session. Président: Paul Szabo. Rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

La Loi sur l'accès à l'information - premiers pas vers un renouvellement.
Juin 2009. Texte français, xi, 41p., 26p. Photographies, références.

26,00 \$ l'exemplaire.

4 □ ISBN 978-0-660-64201-7 ●* *N° de cat. XC73-402/1-1-01*

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, 40e législature, 2e session. Président: Paul Szabo, député. Rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique. Électronique.

La Loi sur l'accès à l'information - premiers pas vers un renouvellement.
Juin 2009. 82p. (559 Ko). Références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC73-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC73-402/1-1-01F-PDF

Comité permanent du commerce international, 40e législature, 2e session. Président: Lee Richardson. Rapport du Comité permanent du commerce international. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Examen de certaines questions relatives à la frontière Canado-américaine.
Juin 2009. Texte français, viii, 37p. Références.

19,00 \$ l'exemplaire.

5 □ ISBN 978-0-660-64207-9 ●* *N° de cat. XC75-402/1-1-01*

Standing Committee on International Trade, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Lee Richardson. **Report of the Standing Committee on International Trade**. Electronic.

An examination of selected Canada-US border issues. June 2009. 48p. (268 KB). References.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC75-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC75-402/1-1-01E-PDF

Comité permanent du commerce international, 40e législature, 2e session. Président: Lee Richardson. **Rapport du Comité permanent du commerce international**. Electronique.

Examen de certaines questions relatives à la frontière Canado-américaine. Juin 2009. 48p. (282 Ko). Références.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC75-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC75-402/1-1-01F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

AgriStability Program handbook. c2009. 35p. (1060 KB). Fig., glossary, photographs, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No.10861E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-25-2009E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11629-7 *Cat. No. A118-25/2009E-PDF*

AgriInvest Program handbook. Ottawa, c2009. 16p. (1940 KB). Glossary, photographs, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No.10861E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-27-2009E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12746-0 *Cat. No. A118-27/2009E-PDF*

Business risk management programs for Canadian producers. c2009. 1 folded sheet, [8]p. Photographs. 22cm. Pamphlet. (AAFC No. 10727E)

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publicentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-11505-4 ♦ † *Cat. No. A22-446/2009E*

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Agri-stabilité, manuel du programme. c2009. 35p. (998 Ko). Figure, glossaire, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. (No d'AAC 10861F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-25-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90627-0 *N° de cat. A118-25/2009F-PDF*

Agri-investissement, manuel du programme. Ottawa, c2009. 16p. (1492 Ko). Glossaire, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. (No AAFC 10861F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-27-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91705-4 *N° de cat. A118-27/2009F-PDF*

Programmes de gestion des risques de l'entreprise à l'intention des producteurs canadiens. c2009. 1 feuille pliée [8]p. Photographies. 22cm. Dépliant. (N° AAC 10627F)

Le n° de catalogue (A22-446/2008F) et l' ISBN (978-0-662-08618-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publicentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90507-5 ♦ † *N° de cat. A22-446/2009F*

AgriStability: the business risk management suite of programs. c2009. 1 folded sheet ([6p.]). Photographs. 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-1-100-11503-0 ♦ † *Cat. No. A22-447/2009E*

Follow-up to the implementation of the World Food Summit Plan of Action: Canada's fifth progress report on food security. Ottawa, 2008. 30p. (118 KB). Tables. Adobe Acrobat. (AAFC-AAC: 10953E) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A22-492-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13001-9 *Cat. No. A22-492/2009E-PDF*

Slaughter Improvement Program - applicant's guide: how to apply for funding. Ottawa, c2009. 10p. (356 KB). Adobe Acrobat. (AAFC No.10973E) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A22-495-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13096-5 *Cat. No. A22-495/2009E-PDF*

Strategic Policy Branch

Medium term outlook for Canadian agriculture: international and domestic markets. Ottawa, February 2009. 67p. (697 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. ([AAFC No.] 10403E) Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A38-4-16-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12718-7 *Cat. No. A38-4/16-2009E-PDF*

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronique.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

July 3, 2009. 20p. (298 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-03.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-07-03-PDF

Agri-stabilité: ensemble de programmes de gestion des risques de l'entreprise. c2009. 1 feuille pliée ([6p.]). Photographies. 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90505-1 ♦ † *N° de cat. A22-447/2009F*

Suivi de l'application du Plan d'action du Sommet mondial de l'alimentation: cinquième rapport d'étape du Canada sur la sécurité alimentaire. Ottawa, 2008. 34p. (185 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (AAFC-AAC: 10953F) Électronique.

En-tête de titre: **Suivi de l'application du Plan d'action du Sommet mondial de l'alimentation.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A22-492-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91959-1 *N° de cat. A22-492/2009F-PDF*

Programme d'amélioration de l'abattage - guide du demandeur: comment faire une demande d'aide financière. Ottawa, c2009. 10p. (352 Ko). Adobe Acrobat. (No AAFC 10973F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A22-495-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92047-4 *N° de cat. A22-495/2009F-PDF*

Direction générale des politiques stratégiques

Les perspectives agricoles canadiennes à moyen terme: marchés internationaux et canadiens. Ottawa, Février 2009. 67p. (713 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. ([AAC No] 10403F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A38-4-16-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91649-1 *N° de cat. A38-4/16-2009F-PDF*

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 3 juillet 2009. 20p. (298 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-03.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-07-03-PDF

Summary of the corporate plan 2009/2010 to 2013/2014 - Canada Deposit Insurance Corporation. Ottawa, April 2009. English text, 40p. Graph, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Running title: **CDIC summary of corporate plan 2009/2010 to 2013/2014.**

Including a summary of the 2009/2010 operating and capital budgets, and borrowing plan.

Order Information for Non-depositories: Canada Deposit Insurance Corporation, 50 O'Connor Street, 17th floor, P.O. Box 2340, Station D, Ottawa K1P 5W5. Tel: 1-800-461-2342; Fax: 613-996-6095; E-mail: info@cdic.ca; URL: <http://www.cdic.ca/e/contactus.html>.

Free.

6□ ISBN 978-0-662-06793-1 ● †

Cat. No. CC391-2/2009

Summary of the corporate plan 2009/2010 to 2013/2014 - Canada Deposit Insurance Corporation. Ottawa, April 2009. 44p. (775 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Running title: **CDIC summary of the corporate plan 2009/2010 to 2013/2014.**

Including a summary of the 2009/2010 operating and capital budgets, and borrowing plan.

The catalogue number (CC391-2/2009) and ISBN (978-0-662-06793-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sadc-cdic/CC391-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CC391-2/2009E-PDF

CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT FOR QUEBEC REGIONS

Community Adjustment Fund. Montreal, 2009. 1 sheet, English text, [1]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Canada Economic Development for Quebec Regions, Dominion Square Building, 1255 Peel Street, Suite 900, Montreal, Quebec H3B 2T9. Tel: 514-283-6412 or 1-866-385-6412 (toll free); Fax: 514-283-3302; URL: <http://www.dec-ced.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06913-3 ◆ †

Cat. No. lu90-4/24-2009

Community Adjustment Fund. Montreal, 2009. 1p. (516 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (lu90-4/24-2009) and ISBN (978-0-662-06913-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ced-dec/lu90-4-24-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu90-4/24-2009E-PDF

Résumé du plan d'entreprise 2009/2010 à 2013/2014 - Société d'assurance-dépôts du Canada. Ottawa, Avril 2009. Texte français, 40p. Graphique, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Titre en tête de chaque page: **Résumé du plan d'entreprise de la SADC, 2009-2010 à 2013-2014.**

«Comprenant un résumé du budget d'exploitation, du budget des investissements et du plan d'emprunt 2009-2010».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société d'assurance-dépôts du Canada, 50, rue O'Connor, 17^e étage, C.P. 2340, succursale D, Ottawa K1P 5W5. Téléphone: 1-800-461-7232; Télécopieur: 613-996-6095; Courriel: info@sadc.ca; URL: <http://www.sadc.ca/fr/contactez-nous.html>.

Gratuit.

6□ ISBN 978-0-662-06793-1 ● †

N° de cat. CC391-2/2009

Résumé du plan d'entreprise 2009/2010 à 2013/2014 - Société d'assurance-dépôts du Canada. Ottawa, Avril 2009. 44p. (552 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Titre en tête de chaque page: **Résumé de plan d'entreprise de la SADC 2009-2010 à 2013-2014.**

«Comprenant un résumé du budget d'exploitation, du budget des investissements et du plan d'emprunt 2009-2010».

Le n° de catalogue (CC391-2/2009) et l'ISBN (978-0-662-06793-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sadc-cdic/CC391-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC391-2/2009F-PDF

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Fonds d'adaptation des collectivités. Montréal, 2009. 1 feuille, texte français, [1]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Développement économique Canada pour les régions du Québec, Édifice Dominion Square, 1255, rue Peel, bureau 900, Montréal (Québec) H3B 2T9. Téléphone: 514-283-6412 ou 1-866-385-6412 (sans frais); Télécopieur: 514-283-3302; URL: <http://www.dec-ced.gc.ca/ra/contact.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06913-3 ◆ †

N° de cat. lu90-4/24-2009

Fonds d'adaptation des collectivités. Montréal, 2009. 1p. (540 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (lu90-4/24-2009) et l'ISBN (978-0-662-06913-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ced-dec/lu90-4-24-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu90-4/24-2009F-PDF

Residential construction digest - Saskatoon. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[May 2009]. Release date: June 2009. 68p. (1395 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-244/2009-5E-PDF

Construction résidentielle en bref - Saskatoon. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 68p. (1291 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-244/2009-5F-PDF

Residential construction digest - Winnipeg. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[May 2009]. Release date: June 2009. 68p. (1608 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-245/2009-5E-PDF

Construction résidentielle en bref - Winnipeg. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 68p. (1427 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-245/NH12-245-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-245/2009-5F-PDF

Residential construction digest - Calgary. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[May 2009]. Release date: June 2009. 68p. (1447 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-246/2009-5E-PDF

Construction résidentielle en bref - Calgary. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 68p. (1339 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-246/NH12-246-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-246/2009-5F-PDF

Residential construction digest - Regina. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[May 2009]. Release date: June 2009. 68p. (1414 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-248/2009-5E-PDF

Construction résidentielle en bref - Regina. Mensuel. Ottawa.
Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 68p. (1304 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-248/NH12-248-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-248/2009-5F-PDF

Residential construction digest - Edmonton. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[May 2009]. Release date: June 2009. 68p. (1391 KB). Map,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-250/2009-5E-PDF

Construction résidentielle en bref - Edmonton. Mensuel.
Ottawa. Électronique.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 68p. (1321 Ko). Carte,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-250/NH12-250-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-250/2009-5F-PDF

Housing now - Hamilton and Brantford CMAs. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Continues "Housing now - Hamilton".

Variant titles: Housing now - Hamilton and Brantford, Housing now - Hamilton CMA and Brantford CMA.

[May 2009]. Date released: June 2009. 36p. (2457 KB).
Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-252/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à «Actualités habitation - RMR de Hamilton».

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 36p. (2462 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-252/NH12-252-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-252/2009-5F-PDF

Housing now - Ottawa. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

[May 2009]. Date released: June 2009. 31p. (2971 KB).
Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-32/2009-5E-PDF

Actualités habitation - Ottawa. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 31p. (2989 Ko). Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-32/2009-5F-PDF

Housing now - Greater Toronto Area. Monthly. Toronto. Electronic.

Title from caption.

[May 2009]. Date released: June 2009. 47p. (3629 KB).
Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-38/2009-5E-PDF

Actualités habitation - Région du Grand Toronto. Mensuel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 47p. (3654 Ko). Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-38/2009-5F-PDF

Housing now - Calgary CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[May 2009]. Date released: June 2009. 25p. (1439 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-41/2009-5E-PDF

Actualités habitation - RMR de Calgary. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Mai 2009]. Date de diffusion : juin 2009. 25p. (1458 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-41/NH12-41-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-41/2009-5F-PDF

CANADIAN HERITAGE

- **Celebrate Canada!** June 21st to July 1st, 2009 - with glowing hearts! [2009]. English text, [1]p. Coloured illus. 73cm. Poster. Bilingual.

One poster, printed on both sides.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, National Headquarters, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 819-997-0055 or 1-866-811-0055; TTY/TDD: 1-888-997-3123; URL: <http://www.pch.gc.ca/pch-ch/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

7□ ●† *Cat. No. CH4-88/2009*

PATRIMOINE CANADIEN

- Le Canada en fête!** du 21 juin au 1er juillet 2009 - des plus brillants exploits! [2009]. Texte français, [1]p. ill. en couleur. 73cm. Affiche. Bilingue.

Une affiche, imprimée recto-verso.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Siège social, 15, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 819-997-0055 ou 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123; URL: <http://www.pch.gc.ca/pch-ch/cntct/index-fra.cfm>.

Gratuit.

7□ ●† *N° de cat. CH4-88/2009*

CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

- Health indicators, 2009.** Ottawa, c2009. 133p. Graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Production of this report is made possible by financial contributions from Health Canada and provincial and territorial governments.--Verso of cover.

Statistics Canada contributed data and indicators on health status, non-medical determinants of health and community and health system characteristics for the Health indicators 2009 report.--Page 8.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 495 Richmond Road, Suite 600, Ottawa K2A 4H6. Tel: 613-241-7860, ext. 4088; Fax: 613-241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_e#publications.

Free.

8□ ●† *Cat. No. H115-16/2009E*

- Health indicators, 2009.** Ottawa, c2009. 138p. (4541 KB). Graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cis-cihi/H115-16-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-55465-539-7 *Cat. No. H115-16/2009E-PDF*

- Products and services guide 2009-2010.** Ottawa, c2009. 49p. References, table. 28cm. Spiral binding.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 495 Richmond Road, Suite 600, Ottawa K2A 4H6. Tel: 613-241-7860, ext. 4088; Fax: 613-241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_e#publications.

Free.

ISBN 978-1-55465-532-8 ◆† *Cat. No. H115-46/2010E*

- Products and services guide 2009-2010.** Ottawa, c2009. 56p. (285 KB). References, table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cis-cihi/H115-46-2010E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-55465-533-5 *Cat. No. H115-46/2010E-PDF*

INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

- Indicateurs de santé, 2009.** Ottawa, c2009. 133p. Cartes, graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

«La production du présent rapport est rendu possible grâce à un apport financier de Santé Canada et des gouvernements provinciaux et territoriaux.»--Verso de la couverture.

«Pour les besoins du rapport Indicateurs de santé 2009, Statistique Canada a fourni des données et des indicateurs sur l'état de santé, sur les déterminants non médicaux de la santé et sur les caractéristiques du système de santé et de la collectivité.»--Page 8.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 495, chemin Richmond, bureau 600, Ottawa K2A 4H6. Téléphone: 613-241-7860, poste 4088; Télécopieur: 613-241-8120; Courriel: commandes@icis.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_f#publications.

Gratuit.

9□ ●† *N° de cat. H115-16/2009F*

- Indicateurs de santé, 2009.** Ottawa, c2009. 138p. (4622 Ko). Cartes, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cis-cihi/H115-16-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-55465-541-0 *N° de cat. H115-16/2009F-PDF*

- Guide des produits et services 2009-2010.** Ottawa, c2009. 49p. Références, tableau. 28cm. Reliure à spirale.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 495, chemin Richmond, bureau 600, Ottawa K2A 4H6. Téléphone: 613-241-7860, poste 4088; Télécopieur: 613-241-8120; Courriel: commandes@icis.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_f#publications.

Gratuit.

ISBN 978-1-55465-534-2 ◆† *N° de cat. H115-46/2010F*

- Guide des produits et services 2009-2010.** Ottawa, c2009. 56p. (315 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cis-cihi/H115-46-2010F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-55465-535-9 *N° de cat. H115-46/2010F-PDF*

Hip and knee replacements in Canada - 2008-2009 annual report. Ottawa, c2009. viii, 78p. Figs., glossary, graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Running title: **Hip and knee replacements in Canada - Canadian Joint Replacement Registry (CJRR) 2008-2009 annual report.**

Canadian Joint Replacement Registry (CJRR)--Cover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Order Desk, 495 Richmond Road, Suite 600, Ottawa K2A 4H6. Tel: 613-241-7860, ext. 4088; Fax: 613-241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_e#publications.

\$50.00 per copy (Price A).

\$75.00 per copy (Price B).

ISBN 978-1-55465-542-7 ◆ †

Cat. No. H115-7/2009E

Hip and knee replacements in Canada - 2008-2009 annual report. Ottawa, c2009. 89p. (619 KB). Figs., glossary, graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Running title: **Hip and knee replacements in Canada - Canadian Joint Replacement Registry (CJRR) 2008-2009 annual report.**

Cover title.

Canadian Joint Replacement Registry (CJRR)--Cover.

URL: http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H115-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-55465-543-4 **Cat. No. H115-7/2009E-PDF**

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

Cost estimate of digital television (DTV) conversion for Canada, Par Patrice Lemée et François O. Gauthier. Version 1.3. Ottawa, March 31, 2009. 151p. (3623 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Engineering Report ER-008E.

URL: http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/collection_2009/crtc/BC92-69-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12559-6 **Cat. No. BC92-69/2009E-PDF**

Arthroplasties de la hanche et du genou au Canada - rapport annuel de 2008-2009. Ottawa, c2009. x, 88p. Figures, glossaire, graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Titre en tête de chaque page: **Arthroplasties de la hanche et du genou au Canada - rapport annuel de 2008-2009 du Registre canadien des remplacements articulaires (RCRA).**

Registre canadien des remplacements articulaires (RCRA)--Couv.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Bureau des commandes, 495, chemin Richmond, bureau 600, Ottawa K2A 4H6. Téléphone: 613-241-7860, poste 4088; Télécopieur: 613-241-8120; Courriel: commandes@icis.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_f#publications.

50,00 \$ l'exemplaire (Prix A).

75,00 \$ l'exemplaire (Prix B).

ISBN 978-1-55465-544-1 ◆ †

N° de cat. H115-7/2009F

Arthroplasties de la hanche et du genou au Canada - rapport annuel de 2008-2009. Ottawa, c2009. 101p. (761 Ko). Figures, glossaire, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Titre en tête de chaque page: **Arthroplasties de la hanche et du genou au Canada - rapport annuel de 2008-2009 du Registre canadien des remplacements articulaires (RCRA).**

Titre de la couverture.

Registre canadien des remplacements articulaires (RCRA)--Couv.

URL: http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H115-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-55465-545-8 **N° de cat. H115-7/2009F-PDF**

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

Évaluation des coûts de la conversion à la télévision numérique (TVN) au Canada, Par Patrice Lemée et François O. Gauthier. Version 1.2. Ottawa, 31 mars 2009. 155p. (5334 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Rapport d'ingénierie ER-008F.

URL: http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/collection_2009/crtc/BC92-69-2009F.pdf
Gratuit.

ISBN 978-1-100-91485-5 **N° de cat. BC92-69/2009F-PDF**

Health Management Branch (HMB)**Direction générale de la gestion de la santé (DGGS)**

Handbook for designated medical practitioners. Ottawa, February 2009. 145p. (1635 KB). Fig., index, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Manuel du médecin désigné. Ottawa, Février 2009. 153p. (1784 Ko). Figure, index, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

The catalogue number (Ci4-11/2009E) and ISBN (978-1-100-12013-3) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Le n° de catalogue (Ci4-11/2009F) et l'ISBN (978-1-100-91000-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-11-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-11-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. Ci4-11/2009E-PDF

N° de cat. Ci4-11/2009F-PDF

ENVIRONMENT CANADA**ENVIRONNEMENT CANADA**

Assessment of trends in frog and toad populations in Ontario using citizen science monitoring data. Issued by Ecological Monitoring and Assessment Network Coordinating Office, [prepared by] Debbie S. Badzinski ... [et al.]. Ottawa, October, 2008. 16p. (639 KB). Graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Évaluation des tendances des populations de grenouilles et de crapauds en Ontario à partir de données de surveillance scientifique recueillies par des citoyens. Le Bureau de coordination du Réseau d'évaluation et de surveillance écologique, [préparé par] Debbie S. Badzinski ... [et al.]. Ottawa, Octobre 2008. 17p. (493 Ko). Cartes, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-11-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-11-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12308-0 Cat. No. En14-11/2009E-PDF

ISBN 978-1-100-91258-5 N° de cat. En14-11/2009F-PDF

Species at Risk Act recovery strategy series. Irregular. Issued jointly by Environment Canada and Fisheries and Oceans Canada. Ottawa. Electronic.

Loi sur les espèces en péril, série de programmes de rétablissement. Irrégulier. Publié conjointement par Environnement Canada et Pêches et Océans Canada. Ottawa. Électronique.

Titre additionnel (dans la publication): **Série de Programmes de rétablissement de la Loi sur les espèces en péril.**

—Recovery Strategy for the Eastern Hog-nosed Snake (Heterodon platirhinos) in Canada. Ottawa, March 2009. 34p. (3277 KB). Maps, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

—Programme de rétablissement de la couleuvre à nez plat (Heterodon platirhinos) au Canada. Ottawa, Mars 2009. 37p. (3298 Ko). Cartes, photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-63-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-63-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12210-6 Cat. No. En3-4/63-2009E-PDF

ISBN 978-1-100-91164-9 N° de cat. En3-4/63-2009F-PDF

—Recovery Strategy for Tiger Salamander (Ambystoma tigrinum) (Great Lakes Population) in Canada - final. Ottawa, April 2009. 38p. (1437 KB). Map, references, table. Adobe Acrobat.

—Programme de rétablissement de la salamandre tigrée (Ambystoma tigrinum) (population des Grands Lacs) au Canada - version finale. Ottawa, Avril 2009. 41p. (2869 Ko). Carte, références, tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-64-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-64-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12428-5 Cat. No. En3-4/64-2009E-PDF

ISBN 978-1-100-91370-4 N° de cat. En3-4/64-2009F-PDF

Vancouver 2010 Olympic and Paralympic Winter Games - weather and sustainability. Ottawa, [2009]. English text, 1 folded sheet ([3]p.). Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-06643-9 ◆ † *Cat. No. En4-110/2009*

Great blue heron - a sentinel species for the river. 2nd ed.. Ottawa, 2009. 6p. (1102 KB). Graphs, map, photographs, references. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-11-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12211-3 *Cat. No. En4-11/2009E-PDF*

FINANCE CANADA

Taxation of outbound direct investment: economic principles and tax policy considerations, [by] Michael P. Devereux. Ottawa, July 2008. 32p. (242 KB). References. Adobe Acrobat. Electronique.

This paper addresses the basic principles of the taxation of outbound direct investment. More specifically it addresses some of the questions raised in the paper Enhancing Canada's International Tax Advantage, written in April 2008 by the Advisory Panel on Canada's System of International Taxation.--Page 7 of 32, Introduction.

Research report prepared for the Advisory Panel on Canada's System of International Taxation.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/in/F34-3-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11469-9 *Cat. No. F34-3/2-2009E-PDF*

FINANCIAL CONSUMER AGENCY OF CANADA

Financial Consumer Agency of Canada, annual report 2006-2007. Annual. Ottawa, [2007]. English text, 67p. Figs., graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 6th Floor, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; 1-866-914-6097 (TTY) or 613-996-5454; 613-947-7771 (TTY); Fax: 1-866-814-2224 or 613-941-1436; E-mail: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/contactus.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-69568-4 ◆ † *Cat. No. FC1-2007*

Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver - météorologie et durabilité. Ottawa, [2009]. Texte français, 1 feuille pliée ([3]p.). Photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06643-9 ◆ † *N° de cat. En4-110/2009*

Le grand héron - une espèce sentinelle du fleuve. 2e éd.. Ottawa, 2009. 6p. (1102 Ko). Carte, graphiques, photographies, références. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-11-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91165-6 *N° de cat. En4-11/2009F-PDF*

FINANCES CANADA

Imposition de l'investissement direct à l'étranger: principes économiques et considérations relatives à la politique de l'impôt, [par] Michael P. Devereux. Ottawa, Juillet 2008. 35p. (275 Ko). Références. Adobe Acrobat. Electronique.

«Le présent document traite des principes généraux touchant l'imposition de l'investissement direct à l'étranger. Plus précisément, il aborde certaines des questions soulevées dans le document Promouvoir l'avantage fiscal international du Canada rédigé en avril 2008 par le Groupe consultatif sur le régime canadien de fiscalité internationale.»--Page 7 de 35, Introduction.

«Rapport de recherche préparé pour le Groupe consultatif sur le régime canadien de fiscalité internationale».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/in/F34-3-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90471-9 *N° de cat. F34-3/2-2009F-PDF*

AGENCE DE LA CONSOMMATION EN MATIÈRE FINANCIÈRE DU CANADA

Agence de la consommation en matière financière du Canada, rapport annuel 2006-2007. Annual. Ottawa, [2007]. Texte français, 71p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-2232; 1-866-914-6097 (ATS) ou 613-996-5454; 613-947-7771 (ATS); Télécopieur: 1-866-814-2224 ou 613-941-1436; Courriel: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fr/Contact.asp>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-69568-4 ◆ † *N° de cat. FC1-2007*

Financial Consumer Agency of Canada, annual report 2006-2007. Annual. Ottawa, [2007]. 72p. (1225 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC1-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46603-1 *Cat. No. FC1-2007E-PDF*

Financial Consumer Agency of Canada, annual report 07-08. Annual. Ottawa, [2008]. English text, 81p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 6th Floor, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; 1-866-914-6097 (TTY) or 613-996-5454; 613-947-7771 (TTY); Fax: 1-866-814-2224 or 613-941-1436; E-mail: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/contactus.asp>.

Free.

10 □ ISBN 978-0-662-05852-6 ● † *Cat. No. FC1-2008*

Financial Consumer Agency of Canada, annual report 07-08. Annual. Ottawa, [2008]. 85p. (1838 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (FC1-2008) and ISBN (978-0-662-05852-6) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10202-3 *Cat. No. FC1-2008E-PDF*

Save for your child's education with an RESP. [Rev. ed.]. [200-?]. 1 sheet, printed on both sides. 28cm. Pamphlet.

The catalogue number (FC5-8/6-2007E) and ISBN (978-0-662-45842-5) of a previous edition are printed in this revised edition.

Order Information for Non-depositaries: Financial Consumer Agency of Canada, 427 Laurier Avenue West, 6th Floor, Ottawa K1R 1B9. Tel: 1-866-461-3222; 1-866-914-6097 (TTY) or 613-996-5454; 613-947-7771 (TTY); Fax: 1-866-814-2224 or 613-941-1436; E-mail: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/eng/contactus.asp>.

Free.

11 □ ● † *Cat. No. FC5-8/6-2009E*

Save for your child's education with an RESP. [Rev. ed.]. [200-?]. 2p. (73 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (FC5-8/6-2007E-PDF) and ISBN (978-0-662-45783-1) of a previous edition are printed in this revised edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-6-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FC5-8/6-2009E-PDF

Agence de la consommation en matière financière du Canada, rapport annuel, 2006-2007. Annuel. Ottawa, [2007]. 76p. (1272 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC1-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09900-0 *N° de cat. FC1-2007F-PDF*

Agence de la consommation en matière financière du Canada, rapport annuel 07-08. Annuel. Ottawa, [2008]. Texte français, 83p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-2232; 1-866-914-6097 (ATS) ou 613-996-5454; 613-947-7771 (ATS); Télécopieur: 1-866 814-2224 ou 613-941-1436; Courriel: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fra/Contact.asp>.

Gratuit.

10 □ ISBN 978-0-662-05852-6 ● † *N° de cat. FC1-2008*

Agence de la consommation en matière financière du Canada, rapport annuel 07-08. Annuel. Ottawa, [2008]. 87p. (1914 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FC1-2008) et l'ISBN (978-0-662-05852-6) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04443-7 *N° de cat. FC1-2008F-PDF*

Épargnez au moyen d'un REEE pour financer les études de votre enfant. [Éd. rév.]. [200-?]. 1 feuille, imprimée recto-verso. 28cm. Dépliant.

Le n° de catalogue (FC5-8/6-2007F) et ISBN (978-0-662-09180-6) d'une édition précédente sont imprimés dans cette édition révisée.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence de la consommation en matière financière du Canada, 427, avenue Laurier Ouest, 6e étage, Ottawa K1R 1B9. Téléphone: 1-866-461-2232; 1-866-914-6097 (ATS) ou 613-996-5454; 613-947-7771 (ATS); Télécopieur: 1-866 814-2224 ou 613-941-1436; Courriel: pub@fcac-acfc.gc.ca; URL: <http://www.fcac-acfc.gc.ca/fra/Contact.asp>.

Gratuit.

12 □ ● † *N° de cat. FC5-8/6-2009F*

Épargnez au moyen d'un REEE pour financer les études de votre enfant. [Éd. rév.]. [200-?]. 2p. (75 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (FC5-8/15-2007F-PDF) et l'ISBN (978-0-662-09139-4) copiés dans cette édition PDF sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/acfc-fcac/FC5-8-6-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FC5-8/6-2009F-PDF

Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6473

The department of Fisheries and Oceans maintains only a limited distribution list of free copy for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Distribution is restricted to institutions or individuals located in particular regions of Canada... Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

No. 2872.--Proceedings of the 4th Eastern Scotian Shelf Integrated Management (ESSIM) Forum Workshop, Halifax, Nova Scotia, 26-27 November 2008, Edited by M. MacLean ... [et al.]. Dartmouth, Nova Scotia, 2009. vi, 51p. 28cm. Processed.

Oceans, Habitat and Species at Risk Branch, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A2--Cover.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2872E

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

2835.--Atlas of important habitat for key fish species of the Scotian Shelf, Canada, By Tracy Horsman and Nancy Shackell. Dartmouth, Nova Scotia, 2009. vii, 82p. Coloured maps, graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Oceans, Habitat and Species at Risk Branch, Maritimes Region, Fisheries and Oceans Canada, Bedford Institute of Oceanography, PO Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A2--Cover.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2835E

Sailing directions. Irregular. Ottawa.

Instructions nautiques. Irrégulier. Ottawa.

URL: <http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/pub/tr/products/publications.asp>

ARC 400.—**General information, Northern Canada.** 1st ed..
Ottawa, 2009. In various pagings. Graphs, illus., index, maps,
photographs, tables. 28cm. Spiral binding.

ARC 400.—**Renseignements généraux, Nord canadien.** 1ère
éd.. Ottawa, 2009. En pagination multiple. Cartes, graphiques,
ill., index, photographies, références, tableaux. 28cm. Reliure
à spirale.

Corrected to monthly edition No. 2/2009.

Corrigé jusqu'à l'édition mensuelle n° 2/2009.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service,
Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-
998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: [http://www.ccg-
gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications](http://www.ccg-
gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications).

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Service
hydrographique du Canada, Bureau de distribution des cartes marines, 1675,
chemin Russell, porte 19, C.P. 8080, Ottawa K1G 3H6. Téléphone: (613) 998-
4931; Télécopieur: (613) 998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL:
<http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/tr/dealers/>.

\$26.95 per copy.

26,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-19855-2 ■† Cat. No. *Fs72-3/21-2009E*ISBN 978-0-660-97318-0 ■† N° de cat. *Fs72-3/21-2009F*

HEALTH CANADA

SANTÉ CANADA

*Pest Management Regulatory Agency**Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire*

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa.

PMRL2008-25.—**Pyraclostrobin.** 6 June 2008. 5p. Tables.
28cm. Processed.

PMRL2008-25.—**Pyraclostrobine.** Le 6 juin 2008. 5p. Tableaux.
28cm. Polycopié.

Order Information: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency,
Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-
6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: [pmra_publications@hc-
sc.gc.ca](mailto:pmra_publications@hc-
sc.gc.ca); URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Agence de réglementation de
la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A.
6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799;
Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL:
<http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Free.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-48985-6 ■† Cat. No. *H113-24/2008-25E*ISBN 978-0-662-04235-8 ■† N° de cat. *H113-24/2008-25F*

Proposed maximum residue limit. Irregular. Ottawa. Electronic.

Limites maximales de résidus proposées. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

PMRL2008-25.—**Pyraclostrobin.** Ottawa, 6 June 2008. 6p. (77
KB). Tables. Adobe Acrobat.

PMRL2008-25.—**Pyraclostrobine.** Le 6 juin 2008. 6p. (83 Ko).
Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-24-2008-25E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-24-2008-25F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-48986-3 Cat. No. *H113-24/2008-25E-PDF*ISBN 978-0-662-04236-5 N° de cat. *H113-24/2008-25F-PDF*

Apprenticeship Grants: Apprenticeship Incentive Grant, Apprenticeship Completion Grant. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Illus., photographs. 24cm. Pamphlet. Bilingual. (WP-118-06-09)

Order Information for Non-depositories: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

13□

●†

Cat. No. HS4-84/2009

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

June 30, 2009. 7p. (126 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-06-30F.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-06-30F-PDF

Notice to depositories:

New mailing list: The publication listed below is available by mailing list. If you wish to have your name added to the mailing list, please make your request by FAX at 613-941-2410, by E-mail at publications@pwgsc.gc.ca, or by mail at Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th floor, Ottawa K1A 0S5 and quote your depository library number. If you require the particular issue noted below, please state this in your order.

Full depositories will receive this publication automatically.

Labour focus newsletter. Gatineau, Quebec. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1920-2199

Order Information for Non-depositories: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Vol. 1, issue 1, Spring 2009. English text, 8p. Coloured illus., photographs.

Incorrect catalogue number (HS21-2/2009) printed in this publication.

Free.

●●†

Cat. No. HS22-3/1-1

Subventions aux apprentis: Subvention incitative aux apprentis, Subvention à l'achèvement de la formation d'apprenti. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (text français, [5]p.). Ill., photographies. 24cm. Dépliant. Bilingue. (WP-118-06-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/ra/sr/comm/rhdcc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

13□

●†

N° de cat. HS4-84/2009

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

30 juin 2009. 8p. (130 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-06-30F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-06-30F-PDF

Avis aux dépositaires:

Nouvelle liste d'envoi: La publication signalée ci-dessous est disponible sur la liste d'envoi. Si vous désirez ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez en faire la demande par TÉLÉCOPIEUR au 613-941-2410, par courrier électronique au publications@tpsgc.gc.ca ou par écrit au Programme de dépôt, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5e étage, Ottawa K1A 0S5, en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt. Si vous voulez recevoir le numéro mentionné ci-dessous, veuillez l'indiquer dans votre commande.

Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office cette publication.

Bulletin focus travail. Gatineau (Québec). 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1920-2199

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/ra/sr/comm/rhdcc/publications/commander.shtml>.

Vol. 1, n° 1, printemps 2009. Texte français, 8p. Ill. en couleur, photographies.

Le no. de catalogue (HS21-2/2009) imprimé dans cette publication est incorrecte.

Gratuit.

●●†

N° de cat. HS22-3/1-1

Mobilizing science and technology to Canada's advantage: progress report. Ottawa, 2009. English text, iv, 45p. 25cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06677-4 ◆ *

Cat. No. *Iu4-105/2009*

Mobilizing science and technology to Canada's advantage: progress report. Ottawa, 2009. 52p. (519 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/iu4-105-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12279-3 Cat. No. *Iu4-105/2009E-PDF*

Industry Canada action plan 2008-2013, implementation of section 41 of the Official Languages Act. Ottawa, [2009]. English text, i, 14p. Tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06903-4 ◆ *

Cat. No. *Iu70-4/14-2008*

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2853, July 1, 2009. 312p. (8423 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2853.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RG42-2/56-2853-PDF*

Vol. 56, No. 2854, July 8, 2009. 330p. (9215 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2854.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. *RG42-2/56-2854-PDF*

Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada: rapport d'étape. Ottawa, 2009. Texte français, iv, 49p. 25cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06677-4 ◆ *

N° de cat. *Iu4-105/2009*

Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada: rapport d'étape. Ottawa, 2009. 60p. (536 Ko). Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/iu4-105-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91229-5 N° de cat. *Iu4-105/2009F-PDF*

Industrie Canada, Plan d'action 2008-2013, mise en oeuvre de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles. Ottawa, [2009]. Texte français, i, 14p. Tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06903-4 ◆ *

N° de cat. *Iu70-4/14-2008*

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2853, 1 juillet 2009. 312p. (8423 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2853.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RG42-2/56-2853-PDF*

Vol. 56, n° 2854, 8 juillet 2009. 330p. (9215 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2854.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. *RG42-2/56-2854-PDF*

What's on at 395 Wellington Street, Ottawa. Bimonthly. Ottawa.
ISSN 1914-9271

July-August 2009. — **What's on at 395 Wellington Street, Ottawa.** Ottawa. 1 folded sheet (English text, [7]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet.

Order Information for Non-depositaries: Library and Archives Canada, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N4. Tel: 613-992-5115 or 1-866-578-7777 (toll free in Canada) or TTY: 613-992-6969 or 1-866-299-1699 (toll free in Canada); Fax: 613-995-6274; E-mail: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-e.html>.

Free.



Cat. No. SB3-1/2009-4

À l'affiche au 395, rue Wellington, Ottawa. Bimestriel. Ottawa.
ISSN 1914-9271

Juillet-août 2009. — **À l'affiche au 395 rue Wellington, Ottawa.** Ottawa. 1 feuille pliée (texte français, [7]p.). Photographies. 22cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bibliothèque et Archives Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4. Téléphone: 613-992-5115 ou 1-866-578-7777 (sans frais au Canada et aux États-Unis) ou ATS: 613-992-6969 ou 1-866-299-1699 (sans frais au Canada); Télécopieur: 613-995-6274; Courriel: publications@lac-bac.gc.ca; URL: <http://www.collectionscanada.gc.ca/contact/index-f.html>.

Gratuit.



N° de cat. SB3-1/2009-4

OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL OF CANADA

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons ; Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons. Ottawa, Spring 2009. In 9 volumes. 28cm. Kit.

Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: 8 volumes; Report of the Commissioner of the Environment and Sustainable Development to the House of Commons: 1 volume.

Order Information for Non-depositaries: Office of the Auditor General of Canada, 240 Sparks Street, Ottawa K1A 0G6. Tel: 1-888-761-5953 or 613-952-0213 ext. 5000; Fax: 613-943-5485; E-mail: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/admin_e_670.html#ordering.

Free.

14



Cat. No. FA1-2009/2E

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes ; Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes. Ottawa, Printemps 2009. Publié en 9 volumes. 28cm. Trousse.

Rapport de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes : 8 volumes; Rapport du commissaire à l'environnement et au développement durable à la Chambre des communes : 1 volume.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Bureau du vérificateur général du Canada, 240, rue Sparks, Ottawa K1A 0G6. Téléphone: 1-888-761-5953 ou 613-952-0213, poste 5000; Télécopieur: 613-943-5485; Courriel: distribution@oag-bvg.gc.ca; URL: http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/Francais/admin_f_670.html#ordering.

Gratuit.

15



N° de cat. FA1-2009/2F

PRIVY COUNCIL OFFICE

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Canada's economic action plan: a guide to benefits and programs. Ottawa, May 2009. x, 168p. 28cm. Spiral binding.

Incorrect catalogue number (CP22-96/2009) and ISBN (978-0-662-06696-5) printed in this publication.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Privy Council Office, General Inquiries, Room 1000, 85 Sparks Street, Ottawa K1A 0A3. Tel: 613-957-5153; TTY: 613-957-5741; Fax: 613-957-5043; E-mail: info@pco-bcp.gc.ca; URL: <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?page=contact&lang=eng>.

Free.



Cat. No. CP22-96/2009E

Le plan d'action économique du Canada: guide des avantages et des programmes. Ottawa, Mai 2009. x, 177p. 28cm. Reliure à spirale.

Le n° de catalogue (CP22-96/2009) et ISBN (978-0-662-06696-5) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Bureau du Conseil privé, Renseignements généraux, 85, rue Sparks, pièce 1000, Ottawa K1A 0A3. Téléphone: 613-957-5153; ATME: 613-957-5741; Télécopieur: 613-957-5043; Courriel: info@pco-bcp.gc.ca; URL: <http://www.pco-bcp.gc.ca/index.asp?page=contact&lang=fr>.

Gratuit.



N° de cat. CP22-96/2009F

10 great reasons to breastfeed your baby. Ottawa, c2009.
English text, [4]p. Photographs. 14cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-06835-8 ● †

Cat. No. HP15-6/2009

10 bonnes raisons d'allaiter votre bébé. Ottawa, c2009. Texte français, [4]p. Photographies. 14cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-0-662-06835-8 ● †

N° de cat. HP15-6/2009

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 27, July 3, 2009. 30p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

● ● *

Cat. No. P107-1/2009-27

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 27, le 3 juillet 2009. 30p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

● ● *

N° de cat. P107-1/2009-27

TRANSPORT CANADA

Civil Aviation

Notice to depositories:

The following publication was previously listed in the Weekly Checklist for information only.

It is being listed now to permit selective depositories to order their copies if they require them. Full depositories will receive their copy of this publication automatically.

The power of flight - 100 years of connecting Canadians and the world. 2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Coloured illus., photographs. 19cm. Pamphlet. (TP 14857 (02/2009))

Order Information for Non-depositories: Transport Canada, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-991-4071 or 1-888-830-4911; TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-991-1653; E-mail: mps@tc.gc.ca; URL: <http://shop.tc.gc.ca/>.

Free.

17 ☐ ●† *Cat. No. T52-4/33-2009*

TRANSPORTS CANADA

Aviation civile

Avis aux dépositaires:

La publication suivante a déjà été signalée dans la Liste hebdomadaire pour les renseignements seulement.

Elle est présentement signalée pour permettre aux bibliothèques de dépôt sélectif de commander leur exemplaire. Les bibliothèques de dépôt universel recevront d'office leur exemplaire de cette publication.

La grande envolée - 100 ans de liaisons aériennes entre les canadiens et le monde. 2009. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Ill. en couleur, photographies. 19cm. Dépliant. (TP 14857 (02/2009))

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-991-4071 ou 1-888-830-4911; ATS: 1-888-675-6863; Télécopieur: 613-991-1653; Courriel: mps@tc.gc.ca; URL: <http://magasiner.tc.gc.ca/>.

Gratuit.

17 ☐ ●† *N° de cat. T52-4/33-2009*

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

Guide to fleet management. Chapter 2: executive vehicles. Ottawa, c2009. 17p. (292 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT22-119-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12737-8 *Cat. No. BT22-119/2-2009E-PDF*

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

Guide sur la gestion du parc automobile. Chapitre 2: voitures de fonction. Ottawa, c2009. 18p. (299Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sct-tbs/BT22-119-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91666-8 *N° de cat. BT22-119/2-2009F-PDF*

STATISTICS CANADA

Occasionals

Caring Canadians, involved Canadians: highlights from the Canada Survey of Giving, Volunteering and Participating. Irregular. Ottawa. ISSN 1910-8443

June 2009. 91p. Graphs, tables.

\$20.00 per copy.

18 ☐ ISBN 978-1-100-11869-7 ●† *Cat. No. CS71-542/2007E*

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Canadiens dévoués, Canadiens engagés: points saillants de l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1910-8451

Juin 2009. 97p. Graphiques, tableaux.

20,00 \$ l'exemplaire.

19 ☐ ISBN 978-0-660-97335-7 ●† *N° de cat. CS71-542/2007F*

**Culture, tourism and the Centre for Education Statistics--
research papers.** Irregular. Published jointly by Human
Resources Development Canada and Council of Ministers of
Education, Canada. Ottawa. ISSN 1711-831X Electronic.

Continues: Education, skills and learning, research papers (ISSN 1704-8885).

No. 075.--**Education and labour market transitions in young
adulthood**, by Danielle Shaienks and Tomasz Gluszynski.
Ottawa, July 2009. 38p. (360 KB). Graphs, references, tables.
Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009075-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12560-2 Cat. No. CS81-595/75-2009E-PDF

Annuaire

Human activity and the environment. Annual statistics.

Annual. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1703-5775

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture
Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-
7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116;
Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or
613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL:
<http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefr/index-eng.htm>.

2009. 166p. Coloured maps, graphs, photographs, references,
tables.

Feature article: Food in Canada.--Cover.

\$68.00 per copy.

20□

●† Cat. No. CS16-201/2009E

Television broadcasting industries. Annual. Ottawa. ISSN 1913- 0120 Electronic.

Financial and operating statistics on television industries were previously published
in catalogue 56-001-X1E, Broadcasting and Telecommunications.

2008. [Release date] : July 2009. 22p. (219 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/56-207-X/56-207-x2009000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS56-207/2008E-PDF

Surveying and mapping services. Annual. Ottawa. ISSN 1916- 8993 Electronic.

2007. Release date: July 2009. 16p. (195 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-254-X/63-254-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-254/2007E-PDF

**Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation--
documents de recherche.** Irrégulier. Publiés conjointement
par Développement des ressources humaines Canada et
Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). Ottawa. ISSN
1711-8328 Électronique.

Fait suite à: Éducation, compétences et apprentissage, documents de recherche
(ISSN 1704-8893).

N° 075.--**Transitions entre les études et le marché du travail
chez les jeunes adultes**, Par Danielle Shaienks et Tomasz
Gluszynski. Ottawa, Juillet 2009. 39p. (406 Ko). Graphiques,
références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/81-595-M/81-595-m2009075-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91487-9 N° de cat. CS81-595/75-2009F-PDF

Annuaire

L'activité humaine et l'environnement. Statistiques annuelles.

Annual. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1703-5791

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada,
100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de
renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme
de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369;
Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel:
infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrefr/index-fra.htm>.

2009. 175p. Cartes en couleur, graphiques, photographies,
références, tableaux.

«Article de fond : Les aliments au Canada».--Couv.

\$68,00 \$ l'exemplaire.

21□

●† N° de cat. CS16-201/2009F

Industries de la télédiffusion. Annual. Ottawa. ISSN 1913-0139 Électronique.

Les statistiques financières et d'exploitation pour les industries de télédiffusion
étaient autrefois publiées au catalogue 56-001-X1F, Radiodiffusion et
télécommunications.

2008. [Date de parution] : juillet 2009. 23p. (229 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/56-207-X/56-207-x2009000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS56-207/2008F-PDF

Services de prospection, d'arpentage et de cartographie.

Annual. Ottawa. ISSN 1916-9000 Électronique.

2007. Date de parution : juillet 2009. 16p. (205 Ko). Graphiques,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-254-X/63-254-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-254/2007F-PDF

Census

Postal Code Conversion File (PCCF), reference guide. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1708-3095 (92-153-GIE) Électronique.

Titre also cited as: **Postal Code Conversion File, 2006 Census, reference guide.**

2009001, September 2008. 42p. (485 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-153-G/92-153-G2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-153/2009-1E-PDF

2009002, March 2009. 41p. (682 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-153-G/92-153-G2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-153/2009-2E-PDF

Periodic Releases

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Électronique.

April 2009. 26p. (223 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2009-4E-PDF

Industry price indexes. Monthly. Ottawa. ISSN 1705-2270 Électronique.

Vol. 35, No. 5, May 2009. 182p. (903 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-011/35-5E-PDF

Building permits. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7475 Électronique.

Vol. 53, No. 5, May 2009. 42p. (309 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS64-001/53-5E-PDF

Recensements

Fichier de conversion codes postaux (FCCP), guide de référence. Semestriel. Ottawa. ISSN 1708-3109 (92-153-GIF) Électronique.

Autre titre cité pour la publication: **Fichier de conversion des codes postaux, Recensement de 2006, guide de référence.**

2009001, septembre 2008. 46p. (543 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-153-G/92-153-G2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-153/2009-1F-PDF

2009002, mars 2009. 46p. (730 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92-153-G/92-153-G2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-153/2009-2F-PDF

Bulletins

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Avril 2009. 27p. (234 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2009-4F-PDF

Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-2289 Électronique.

Vol. 35, n° 5, mai 2009. 186p. (950 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-011/35-5F-PDF

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-3949 Électronique.

Vol. 53, n° 5, mai 2009. 44p. (321 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS64-001/53-5F-PDF

Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa.
ISSN 1480-8781 Electronique.

The ISSN (1480-8781) for the English version is the same for the bilingual version.

Vol. 63, No. 5, May 2009. 44p. (254 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS65-001/63-5E-PDF

Le commerce international de marchandises du Canada.
Mensuel. Ottawa. ISSN 1916-1905 Électronique.

Vol. 63, n° 5, mai 2009. 44p. (266 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-001/63-5F-PDF

Labour force information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-5478
Electronique.

June 14 to 20, 2009. 61p. (367 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-001/2009-6E-PDF

Information sur la population active. Mensuel. Ottawa. ISSN
1703-8308 Électronique.

Du 14 au 20 juin 2009. 62p. (393 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-001/2009-6F-PDF

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-
0583 Electronique.

Vol. 87, No. 4, April 2009. 328p. (2010 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS72-002/87-4E-PDF

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-
6753 Électronique.

Vol. 87, n° 4, avril 2009. 337p. (2170 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS72-002/87-4F-PDF

**Postal Codes by Federal Ridings File (PCFRF) 2003
representation order,reference guide.** Semi-annual. Ottawa.
ISSN 1710-2707 (92F0193GIE) Electronique.

Title changed with issue 2007002, April 2007.

2009001, September 2008. 37p. (525 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0193G/92060193G2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-0193/2009-1E-PDF

**Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales
fédérales (FCPCEF), Ordonnance de représentation de
2003, guide de référence.** Semestriel. Ottawa. ISSN 1710-
2715 (92F0193GIF) Électronique.

Le titre a changé avec le numéro 2007002, avril 2007.

2009001, septembre 2008. 41p. (545 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0193G/92060193G2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-0193/2009-1F-PDF

2009002, March 2009. 37p. (699 KB). Fig., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0193G/92060193G2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS92-0193/2009-2E-PDF

2009002, mars 2009. 41p. (778 Ko). Figure, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/92F0193G/92060193G2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS92-0193/2009-2F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-28

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-28



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

A1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Consultez
Publications

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Compiled
by
Depository Services Program

July 17, 2009

2009 No. 29

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 17 juillet 2009

2009 n° 29

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>



ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribué par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 29

July 13 to July 17, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

STATUTES

Statutes of Canada 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

Chapter 13.—An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, to validate certain calculations and to amend other Acts. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-18. 8p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$10.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/13

Chapter 14.—An Act to amend certain Acts that relate to the environment and to enact provisions respecting the enforcement of certain Acts that relate to the environment. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-16. 193p. 28cm. Softcover.

Short title: **Environment Enforcement Act.**

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

\$30.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/14

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 29

Le 13 juillet au 17 juillet 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

STATUTS

Lois du Canada (2009). Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

Chapitre 13.—Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, validant certains calculs et modifiant d'autres lois. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-18. 8p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/13

Chapitre 14.—Loi modifiant certaines lois environnementales et édictant des dispositions ayant trait au contrôle d'application de lois environnementales. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-16. 193p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur le contrôle de lois environnementales.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

30,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/14

Chapter 15.—An Act to increase the availability of agricultural loans and to repeal the Farm Improvement Loans Act. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-29. 8p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canadian Agricultural Loans Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/15

Chapter 16.—An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Peru, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Peru and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Peru. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-24. 71p. 28cm. Softcover.

Short title: **Canada-Peru Free Trade Agreement Implementation Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/16

Chapter 17.—An Act to amend the Canada National Parks Act to enlarge Nahanni National Park Reserve of Canada. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-38. 20p. 28cm. Softcover.

Short title: **An Act Creating One of the World's Largest National Park Reserves.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/17

Chapter 18.—An Act to give effect to the Maanulth First Nations Final Agreement and to make consequential amendments to other Acts. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-41. 7p. 28cm. Softcover.

Short title: **Maanulth First Nations Final Agreement Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/18

Chapitre 15.—Loi visant à accroître la disponibilité des prêts agricoles et abrogeant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-29. 8p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi canadienne sur les prêts agricoles.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/15

Chapitre 16.—Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République du Pérou, de l'Accord sur l'environnement entre le Canada et la République du Pérou et de l'Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République du Pérou. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-24. 71p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/16

Chapitre 17.—Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada en vue de l'agrandissement de la réserve à vocation de parc national Nahanni du Canada. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-38. 20p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi créant l'une des plus grandes réserves à vocation de parc national au monde.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/17

Chapitre 18.—Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes et modifiant certaines lois en conséquence. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-41. 7p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/18

Chapter 19.—An Act to amend the Judges Act. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-39. [1]p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/19

Chapter 20.—An Act to amend the War Veterans Allowance Act. Ottawa, Assented to 18th June, 2009, Bill C-33. 4p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/20

Chapter 21.—An Act to amend the Marine Liability Act and the Federal Courts Act and to make consequential amendments to other Acts. Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-7. 106p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$21.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/21

Chapter 22.—An Act to amend the Criminal Code (organized crime and protection of justice system participants). Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-14. 8p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$10.00 per copy.



Cat. No. YX4-2009/22

Chapitre 19.—Loi modifiant la Loi sur les juges. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-39. [1]p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/19

Chapitre 20.—Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants. Ottawa, Sanctionnée le 18 juin 2009, Projet de loi C-33. 4p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/20

Chapitre 21.—Loi modifiant la Loi sur la responsabilité en matière maritime, la Loi sur les Cours fédérales et d'autres lois en conséquence. Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-7. 106p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

21,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/21

Chapitre 22.—Loi modifiant le Code criminel (crime organisé et protection des personnes associées au système judiciaire). Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-14. 8p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YX4-2009/22

Chapter 23.—An Act respecting not-for-profit corporations and certain other corporations. Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-4. xii, 173p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$29.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/23

Chapter 24.—An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins. Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-11. iv, 49p. 28cm. Processed.

Short title: Human pathogens and toxins Act.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/24

Chapter 25.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-48. 65p. Tables. 28cm. Processed.

Additional title (within publication): Appropriation Act no. 2, 2009-10.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/25

Chapter 26.—An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2010. Ottawa, Assented to 23rd June, 2009, Bill C-49. 53p. 28cm. Softcover.

Short title: Appropriation Act No. 3, 2009-2010.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YX4-2009/26

Chapitre 23.—Loi régissant les organisations à but non lucratif et certaines personnes morales. Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-4. xii, 173p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

29,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/23

Chapitre 24.—Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines. Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-11. iv, 49p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: Loi sur les agents pathogènes humains et les toxines.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/24

Chapitre 25.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-48. 65p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Titre additionnel (dans la publication): Loi de crédits n° 2 pour 2009-2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/25

Chapitre 26.—Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2010. Ottawa, Sanctionnée le 23 juin 2009, Projet de loi C-49. 53p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: Loi de crédits n° 3 pour 2009-2010.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YX4-2009/26

Debates of the Senate: official report (Hansard), 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-a.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/chamber_senate_debates.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

Vol. 146, No. 46, Tuesday, June 16, 2009. p. 1129-1193, [3]p.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/46E

Vol. 146, No. 47, Wednesday, June 17, 2009. p. 1194-1235, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/47E

Vol. 146, No. 48, Thursday, June 18, 2009. p. 1236-1264, vi, [2]p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/48E

Vol. 146, No. 49, Monday, June 22, 2009. p. 1265-1311, [2]p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/49E

Vol. 146, No. 50, Tuesday, June 23, 2009. p. 1312-1337, vi, [2]p. Tables.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y3-402/50E

Débats du Sénat: compte rendu officiel (Hansard), 2e session, 40e législature. Quotidien. Présidence de l'honorable Noël A. Kinsella. Ottawa. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Debates.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2

Vol. 146, n° 46, le mardi 16 juin 2009. p. 1129-1193, [3]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/46F

Vol. 146, n° 47, le mercredi 17 juin 2009. p. 1194-1235, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/47F

Vol. 146, n° 48, le jeudi 18 juin 2009. p. 1236-1264, vi, [2]p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/48F

Vol. 146, n° 49, le lundi 22 juin 2009. p. 1265-1311, [2]p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/49F

Vol. 146, n° 50, le mardi 23 juin 2009. p. 1312-1337, vi, [2]p. Tableaux.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y3-402/50F

Journals of the Senate: 2nd Session, 40th Parliament. Daily. The Honourable Noël A. Kinsella, Speaker. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-965-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=E&parl=40&Ses=2

No. 46, Tuesday, June 16, 2009. p. 966-1129. Tables.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/46*

No. 47, Wednesday, June 17, 2009. p. 1132-1145.

\$10.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/47*

No. 48, Thursday, June 18, 2009. p. 1148-1167, xliip.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/48*

No. 49, Monday, June 22, 2009. p. 1170-1187.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/49*

No. 50, Tuesday, June 23, 2009. p. 1190-1199, xliip.

\$12.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y4-402/50*

Order paper and notice paper. Daily. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-965-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

No. 47, Wednesday, June 17, 2009. 42p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y5-402/47*

No. 48, Thursday, June 18, 2009. 39p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. Y5-402/48*

Journaux du Sénat: 2e session, 40e législature. Quotidien. L'honorable Noël A. Kinsella, Président. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Chamber_Senate_Journals.asp?Language=F&parl=40&Ses=2

N° 46, le mardi 16 juin 2009. p. 966-1129. Tableaux.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/46*

N° 47, le mercredi 17 juin 2009. p. 1132-1145.

10,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/47*

N° 48, le jeudi 18 juin 2009. p. 1148-1167, xliip.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/48*

N° 49, le lundi 22 juin 2009. p. 1170-1187.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/49*

N° 50, le mardi 23 juin 2009. p. 1190-1199, xliip.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y4-402/50*

Feuilleton et feuilleton des avis. Quotidien. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

N° 47, le mercredi 17 juin 2009. 42p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y5-402/47*

N° 48, le jeudi 18 juin 2009. 39p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. Y5-402/48*

No. 49, Monday, June 22, 2009. 52p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/49

No. 50, Tuesday, June 23, 2009. 38p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/50

No. 51, Tuesday, September 15, 2009. 48p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. Y5-402/51

Bills

Senate of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/billsother.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/billsgovernment.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=E&Mode=1>

S-208.—An Act to amend the Food and Drugs Act (clean drinking water). Ottawa, As passed by the Senate, June 18, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-208/3

S-239.—An Act to amend the Conflict of Interest Act (gifts), The Honourable Senator Cowan. Ottawa, First Reading, June 23, 2009. [1], 1ap. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-239/1

N° 49, le lundi 22 juin 2009. 52p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/49

N° 50, le mardi 23 juin 2009. 38p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/50

N° 51, le mardi 15 septembre 2009. 48p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. Y5-402/51

Projets de loi

Sénat du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingue.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/billsother.aspx?Parl=40&Ses=2&Language=F&Mode=1>
URL:
<http://www2.parl.gc.ca/senatebills/billsgovernment.aspx?Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

S-208.—Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (eau potable saine). Ottawa, Adopté par le Sénat le 18 juin 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-208/3

S-239.—Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts (cadeaux), L'honorable sénateur Cowan. Ottawa, Première lecture le 23 juin 2009. [1], 1ap. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-239/1

S-240.—**An Act respecting a national day of service to honour the courage and sacrifice of Canadians in the face of terrorism, particularly the events of September 11, 2001**, The Honourable Senator Tkachuk. Ottawa, First Reading, June 23, 2009. 2p. 28cm. Softcover.

Short title: **National Day of Service Act.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

●●*

Cat. No. YB402-240/1

Committees

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

First and second meetings on: **Bill S-4, An Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct)**. Issue No. 8, Wednesday, May 13, 2009, Thursday, May 14, 2009. 72p.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC24-402/1-8

S-240.—**Loi instituant une Journée nationale du service pour honorer le courage et les sacrifices des Canadiens face au terrorisme, notamment lors des événements du 11 septembre 2001**, L'honorable sénateur Tkachuk. Ottawa, Première lecture le 23 juin 2009. 2p. 28cm. Couverture souple.

Titre abrégé: **Loi sur la Journée nationale du service.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YB402-240/1

Comités

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Première et deuxième réunions concernant: **Le projet de loi S-4, Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et infractions connexes)**. Fascicule n° 8, le mercredi 13 mai 2009, le jeudi 14 mai 2009. 72p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC24-402/1-8

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of

Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings on: **Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(l)(f)(i)) - questions of privilege; Government's erroneous statement on its website "actionplan.gc.ca"; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(l)(f)(i)) - procedural considerations arising from amendments to the Conflict of Interest Code for Senators.**

Issue No. 7, Wednesday, May 6, 2009 (in camera), Tuesday, May 12, 2009 (in camera), Wednesday, May 13, 2009 (in camera). 13p.

\$10.00 per copy.



Cat. No. YC29-402/1-7

Standing Senate Committee on Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Meetings on: **Issues relating to human rights and, inter alia, to review the machinery of government dealing with Canada's international and national human rights obligations; The elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009, dealing with equitable compensation (Part 11).**

Issue No. 6, Monday, May 11, 2009. 54p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. YC32-402/1-6

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits

du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions concernant: **L'examen du Règlement du Sénat (article 86(l)(f)(i)) - les questions de privilège; La déclaration erronée du gouvernement dans le site web «plandaction.gc.ca»; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(l)(f)(i)) - Les questions de procédure découlant de l'amendement du Code régissant les conflits d'intérêts des sénateurs.**

Fascicule n° 7, le mercredi 6 mai 2009 (à huis clos), le mardi 12 mai 2009 (à huis clos), le mercredi 13 mai 2009 (à huis clos). 13p.

10,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC29-402/1-7

Comité sénatorial permanent des droits de la personne, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Réunions concernant: **L'évolution de diverses questions ayant trait aux droits de la personne et à examiner, entre autres choses, les mécanismes du gouvernement pour que le Canada respecte ses obligations nationales et internationales en matière de droits de la personne; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, les éléments concernant la rémunération équitable (partie 11).**

Fascicule n° 6, le lundi 11 mai 2009. 54p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC32-402/1-6

Standing Committee on National Security and Defence, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable Colin Kenny. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Meetings on: **Bill S-2, An Act to amend the Customs Act; Canada's national security policy.**
Issue No. 3, Monday, March 30, 2009, Wednesday, April 1, 2009 (in camera). 91p.

\$19.00 per copy.



Cat. No. YC33-402/1-3

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chaput. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Seventh and eighth meetings on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**

Issue No. 6, Monday, May 4, 2009 (in camera), Monday, May 11, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.



Cat. No. YC34-402/1-6

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Colin Kenny. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Réunions concernant: **Le projet de loi S-2, Loi modifiant la Loi sur les douanes; La politique de sécurité nationale du Canada.**

Fascicule n° 3, le lundi 30 mars 2009, le mercredi 1er avril 2009 (à huis clos). 91p.

19,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC33-402/1-3

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chaput. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Septième et huitième réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**

Fascicule n° 6, le lundi 4 mai 2009 (à huis clos), le lundi 11 mai 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC34-402/1-6

Journals: 40th Parliament, Second Session. Weekly. Peter Milliken, Speaker of the House of Commons. Ottawa. 28cm. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Nos. 70-74, from Monday, June 8, 2009 to Friday, June 12, 2009. p. [593]-633.

\$14.00 per copy.



Cat. No. X2-402/74

House of Commons of Canada bill: 2nd Session, 40th Parliament, 57-58 Elizabeth II, 2009. Irregular. Ottawa. Bilingual.

C-430.—An Act respecting a day to increase public awareness about epilepsy, Mr. Regan. Ottawa, First reading, June 19, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Short title: **Purple Day Act**.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. XB402-430/1

C-431.—An Act to change the name of the electoral district of Oak Ridges-Markham, Mr. Calandra. Ottawa, First reading, June 19, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. XB402-431/1

C-432.—An Act to amend the Motor Vehicle Safety Act (brake pads), Mr. Valeriote. Ottawa, First reading, June 19, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.



Cat. No. XB402-432/1

Journaux: 40e législature, deuxième session. Hebdomadaire. Le président de la Chambre des communes, Peter Milliken. Ottawa. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

N°s 70-74, du lundi 8 juin 2009 au vendredi 12 juin 2009. p. [593]-633.

14,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. X2-402/74

Chambre des communes du Canada, projet de loi: 2e session, 40e législature, 57-58 Élisabeth II, 2009. Irrégulier. Ottawa. Bilingue.

C-430.—Loi instituant une journée destinée à sensibiliser davantage le public à l'épilepsie, M. Regan. Ottawa, Première lecture le 19 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Titre abrégé: **Loi sur la Journée pourpre**.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-430/1

C-431.—Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Oak Ridges-Markham, M. Calandra. Ottawa, Première lecture le 19 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-431/1

C-432.—Loi modifiant la Loi sur la sécurité automobile (plaquettes de frein), M. Valeriote. Ottawa, Première lecture le 19 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. XB402-432/1

C-433.—An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act (appeals), Ms. Wasylcyia-Leis. Ottawa, First reading, June 19, 2009. [1]p. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$5.00 per copy.

● ● *

Cat. No. XB402-433/1

Standing Committee on Official Languages, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Steven Blaney. **Report of the Standing Committee on Official Languages.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

5,000 bilingual positions to be filled every year: the role of postsecondary institutions in promoting Canada's linguistic duality. June 2009. English text, vii, 39p. References.

\$20.00 per copy.

1 □ ISBN 978-0-660-64203-1 ● *

Cat. No. XC60-402/1-1-01

Standing Committee on Official Languages, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Steven Blaney. **Report of the Standing Committee on Official Languages.** Electronic.

5,000 bilingual positions to be filled every year: the role of postsecondary institutions in promoting Canada's linguistic duality. June 2009. 50p. (212 KB). References.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC60-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC60-402/1-1-01E-PDF

C-433.—Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (appels), Mme Wasylcyia-Leis. Ottawa, Première lecture le 19 juin 2009. [1]p. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. XB402-433/1

Comité permanent des langues officielles, 40e législature, 2e session. Le président: Steven Blaney. **Rapport du Comité permanent des langues officielles.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

5 000 postes bilingues à combler chaque année: le rôle des institutions postsecondaires dans la promotion de la dualité linguistique canadienne. Juin 2009. Texte français, vii, 41p. Références.

20,00 \$ l'exemplaire.

1 □ ISBN 978-0-660-64203-1 ● *

N° de cat. XC60-402/1-1-01

Comité permanent des langues officielles, 40e législature, 2e session. Le président: Steven Blaney. **Rapport du Comité permanent des langues officielles.** Électronique.

5 000 postes bilingues à combler chaque année: le rôle des institutions postsecondaires dans la promotion de la dualité linguistique canadienne. Juin 2009. 52p. (232 Ko). Références.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC60-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC60-402/1-1-01F-PDF

Standing Committee on Canadian Heritage, 2nd session, 40th parliament, 2009. Gary Schellenberger, Chair. **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Issues and challenges related to local television.

June 2009. English text, viii, 57p. Glossary, references, table.

\$24.00 per copy.

2  ISBN 978-0-660-64205-5 ●* *Cat. No. XC61-402/1-1-02*

Standing Committee on Canadian Heritage, 2nd session, 40th parliament, 2009. Gary Schellenberger, Chair. **Report of the Standing Committee on Canadian Heritage**. Electronic.

Issues and challenges related to local television.

June 2009. 68p. (226 KB). Glossary, references, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC61-402-1-1-02E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC61-402/1-1-02E-PDF

Standing Committee on Justice and Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament. Chair: Ed Fast. **Report of Standing Committee on Justice and Human Rights**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Ending alcohol-impaired driving: a common approach.

June 2009. English text, ix, 40p. Graph, references, tables.

\$20.00 per copy.

3  ISBN 978-0-660-64214-7 ●* *Cat. No. XC66-402/1-1-01*

Comité permanent du patrimoine canadien, 2e session, 40e législature, 2009. Gary Schellenberger, Président. **Rapport du Comité permanent du Patrimoine canadien**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Enjeux et défis relatifs à la télévision locale.

Jun 2009. Texte français, viii, 63p. Glossaire, références, tableau.

24,00 \$ l'exemplaire.

2  ISBN 978-0-660-64205-5 ●* *N° de cat. XC61-402/1-1-02*

Comité permanent du patrimoine canadien, 2e session, 40e législature, 2009. Gary Schellenberger, président. **Rapport du Comité permanent du patrimoine canadien**. Électronique.

Enjeux et défis relatifs à la télévision locale.

Jun 2009. 74p. (245 Ko). Glossaire, références, tableau.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC61-402-1-1-02F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC61-402/1-1-02F-PDF

Comité permanent de la justice et des droits de la personne, 2e session, 40e législature. Le président: Ed Fast. **Rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Mettre un frein à l'alcool au volant: une approche en commun.

Jun 2009. Texte français, ix, 40p. Graphique, références, tableaux.

20,00 \$ l'exemplaire.

3  ISBN 978-0-660-64214-7 ●* *N° de cat. XC66-402/1-1-01*

Standing Committee on Justice and Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament. Chair: Ed Fast. Report of Standing Committee on Justice and Human Rights. Electronic.

Ending alcohol-impaired driving: a common approach. June 2009. 52p. (225 KB). Graph, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/part/XC66-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC66-402/1-1-01E-PDF

Comité permanent de la justice et des droits de la personne, 2e session, 40e législature. Le président: Ed Fast. Rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne. Électronique.

Mettre un frein à l'alcool au volant: une approche en commun. Juin 2009. 52p. (232 Ko). Graphique, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/part/XC66-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC66-402/1-1-01F-PDF

Standing Committee on Public Safety and National Security, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Garry Breitkreuz. Report of the Standing Committee on Public Safety and National Security. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Statutory review of the DNA Identification Act. June 2009. English text, vii, 23p.

\$16.00 per copy.

4□ ISBN 978-0-660-64198-0 ●* **Cat. No. XC76-402/1-1-01**

Comité permanent de la sécurité publique et nationale, 40e législature, 2e session. Le président: Garry Breitkreuz. Rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Examen de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques. Juin 2009. Texte français, v, 23p.

16,00 \$ l'exemplaire.

4□ ISBN 978-0-660-64198-0 ●* **N° de cat. XC76-402/1-1-01**

Standing Committee on Public Safety and National Security, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: Garry Breitkreuz. Report of the Standing Committee on Public Safety and National Security. Electronic.

Statutory review of the DNA Identification Act. June 2009. 33p. (133 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/part/XC76-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC76-402/1-1-01E-PDF

Comité permanent de la sécurité publique et nationale, 40e législature, 2e session. Le président: Garry Breitkreuz. Rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale. Électronique.

Examen de la Loi sur l'identification par les empreintes génétiques. Juin 2009. 33p. (158 Ko).

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/part/XC76-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC76-402/1-1-01F-PDF

Standing Committee on Veterans Affairs, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: David Sweet. **Report of the Standing Committee on Veterans Affairs**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

Shared experiences - comparison of veterans services offered by members of the Commonwealth and the G8. June, 2009. English text, ix, 35p. Tables.

\$19.00 per copy.

5 □ ISBN 978-0-660-64211-6 ●* *Cat. No. XC78-402/1-1-01*

Standing Committee on Veterans Affairs, 40th Parliament, 2nd Session. Chair: David Sweet. **Report of the Standing Committee on Veterans Affairs**. Electronic.

Shared experiences - comparison of veterans services offered by members of the Commonwealth and the G8. June 2009. 48p. (225 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/parl/XC78-402-1-1-01E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. XC78-402/1-1-01E-PDF

Comité permanent des anciens combattants, 40e législature, 2e session. Président: David Sweet. **Rapport du Comité permanent des anciens combattants**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernement Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-t.htm>.

Expériences partagées - étude comparative sur les services offerts aux anciens combattants par les pays membres du Commonwealth et du G8. Juin 2009. Texte français, ix, 37p. Tableaux.

19,00 \$ l'exemplaire.

5 □ ISBN 978-0-660-64211-6 ●* *N° de cat. XC78-402/1-1-01*

Comité permanent des anciens combattants, 40e législature, 2e session. Le président: David Sweet. **Rapport du Comité permanent des anciens combattants**. Électronique.

Expériences partagées - étude comparative sur les services offerts aux anciens combattants par les pays membres du Commonwealth et du G8. Juin 2009. 50p. (242 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/parl/XC78-402-1-1-01F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. XC78-402/1-1-01F-PDF

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Managing leafy spurge with a hungry beetle! Ottawa, c2009. 3p. (370 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAC 10873E) Electronic.

The ISBN (978-1-100-12219-9) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-1-2009E.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11815-4 *Cat. No. A118-26/1-2009E-PDF*

AgriCulture: 2009 special edition - environment. Ottawa, c2009. English text, 24p. Illus., maps, photographs. 28cm. Softcover. Bilingual. (AAC 10353B)

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=5011104&.

Free.

6 □ ISBN 978-0-662-06547-0 ●† *Cat. No. A22-480/2009*

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Gestion de l'euphorbe érule à l'aide d'un insecte prédateur. Ottawa, c2009. 3p. (378 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10873F) Électronique.

L'ISBN (978-1-100-91173-1) de l'édition imprimée est été incorrectement copié dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-1-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90793-2 *N° de cat. A118-26/1-2009F-PDF*

AgriCulture: édition spéciale 2009 - environnement. Ottawa, c2009. Texte français, 24p. Cartes, ill., photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (AAC 10353B)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=5011104&.

Gratuit.

6 □ ISBN 978-0-662-06547-0 ●† *N° de cat. A22-480/2009*

Crop profile for lentil in Canada, Prepared by : Pesticide Risk Reduction Program. Ottawa, March 2008. 43p. (1624 KB). Coloured map, references, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10871E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48240-6 **Cat. No. A118-10/2-2009E-PDF**

Profil de la culture de la lentille au Canada, Préparé par : Programme de réduction des risques liés aux pesticides. Ottawa, Mars 2008. 45p. (1685 Ko). Carte en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. (N° AAC 10871F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08523-2 **N° de cat. A118-10/2-2009F-PDF**

Crop profile for field pea in Canada, Prepared by : Pesticide Risk Reduction Program. Ottawa, September 2008. 49p. (2062 KB). Coloured map, references, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10859E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48241-3 **Cat. No. A118-10/3-2009E-PDF**

Profil de la culture du pois de grande culture au Canada, Préparé par : le Programme de réduction des risques liés aux pesticides. Ottawa, Septembre 2008. 49p. (1976 Ko). Carte en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. (N° AAC 10859F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08524-9 **N° de cat. A118-10/3-2009F-PDF**

Crop profile for chickpea in Canada, Prepared by : Pesticide Risk Reduction Program. Ottawa, March 2008. 43p. (1545 KB). Coloured map, references, tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10870E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48243-7 **Cat. No. A118-10/5-2009E-PDF**

Profil de la culture du pois chiche au Canada, Préparé par : Programme de réduction des risques liés aux pesticides. Ottawa, Mars 2008. 46p. (1719 Ko). Carte en couleur, références, tableaux. Adobe Acrobat. (N° AAC 10870F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-10-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08526-3 **N° de cat. A118-10/5-2009F-PDF**

BANK OF CANADA

BANQUE DU CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

July 10, 2009. 20p. (298 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-10.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-07-10-PDF

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 10 juillet 2009. 20p. (298 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-10.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-07-10-PDF

Working paper. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 1701-9397 Electronic.

ISSN (1192-5434) of the paper edition has been printed in the PDF edition.

2009-21.--Structural inflation models with real wage rigidities: the case of Canada, By Jean-Marie Dufour, Lynda Khalaf and Maral Kichian. Ottawa. 25p. (149 KB). References, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-2-109-21E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-2/109-21E-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D memoranda. D0, D Series checklist. Irregular. Ottawa. Bilingual. Electronic.

June 2009.--**D series checklist.** Ottawa. 28p. (342 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-23-2009-1.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/23-2009-1-PDF

Customs D memoranda. D8, Remissions and temporary importation. Irregular. Ottawa. Electronic.

D8-2-1, June 22, 2009.--**Canadian Goods Abroad Program.** Ottawa. 11p. (135 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D8-2-1, March 22, 1999.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-2-1-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/8-2-1-2009E-PDF

D8-3-1, June 22, 2009.--**Tariff item nos. 4911.10.10 and 9929.00.00 and the Advertising Material Remission Order.** Ottawa. 4p. (83 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D8-3-1, November 20, 1998.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-3-1-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/8-3-1-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémoires D des douanes. D0, Liste de contrôle série D. Irrégulier. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Juin 2009.--**Liste de contrôle série D.** Ottawa. 28p. (342 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-23-2009-1.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/23-2009-1-PDF

Mémoires D des douanes. D8, Remises et importation temporaire. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D8-2-1, le 22 juin 2009.--**Programme des marchandises canadiennes à l'étranger.** Ottawa. 11p. (160 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires D « D » - D8-2-1, 22 mars 1999.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-2-1-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/8-2-1-2009F-PDF

D8-3-1, le 22 juin 2009.--**Numéros tarifaires 4911.10.10 et 9929.00.00 et le Décret de remise sur le matériel publicitaire.** Ottawa. 5p. (99 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les mémoires D « D » - D8-3-1, le 20 novembre 1998.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-8-3-1-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/8-3-1-2009F-PDF

Customs D memoranda. D10, Tariff classification/commodities. Irregular. Ottawa. Electronic.

D10-14-57, June 16, 2009.—**Tariff classification of certain articles using Bluetooth® technology.** Ottawa. 5p. (86 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-57-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/10-14-57-2009E-PDF

Mémorandums D des douanes. D10, classification tarifaire/marchandises. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D10-14-57, le 16 juin 2009.—**Classement tarifaire de certains articles utilisant la technologie Bluetooth®.** Ottawa. 5p. (100 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-57-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/10-14-57-2009F-PDF

Customs D memoranda. D11, General tariff information. Irregular. Ottawa. Electronic.

D11-4-27, June 17, 2009.—**Canada-Costa Rica Free Trade Agreement (CCRFTA): Costa Rica free zone regime.** Ottawa. 11p. (187 KB). Tables. Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D11-4-27 dated January 29, 2007.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-27-2009E.pdf
Free.

Cat. No. Rv55-5/11-4-27-2009E-PDF

Mémorandums D des douanes. D11, Renseignements généraux sur le tarif. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D11-4-27, le 17 juin 2009.—**Accord de libre-échange Canada-Costa Rica (ALECCR): régime des zones franches du Costa Rica.** Ottawa. 11p. (172 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-11-4-27-2009F.pdf
Gratuit.

N° de cat. Rv55-5/11-4-27-2009F-PDF

Customs D Memoranda. D19, Acts and regulations of other government departments. Irregular. Ottawa. Electronic.

D19-13-2, June 23, 2009.—**Importing and exporting firearms, weapons and devices.** Ottawa. 39p. (432 KB). Glossary, illus., tables. Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D19-13-2, July 17, 2002.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-19-13-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/19-13-2-2009E-PDF

Mémorandums D des douanes. D19, Lois et règlements des autres ministères. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D19-13-2, le 23 juin 2009.—**Importation et exportation d'armes à feu, d'armes et de dispositifs.** Ottawa. 42p. (525 Ko). Glossaire, ill., tableaux. Adobe Acrobat.

* Ceci annule les Mémorandums «D» - D19-13-2, le 17 juillet 2002 *.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-19-13-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/19-13-2-2009F-PDF

Customs notice. Irregular. Ottawa. Electronic.

09-013, June 12, 2009.—**Export summary reporting program review.** Ottawa. 1p. (125 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-013E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-013E-PDF

Customs notice. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-013, le 12 juin 2009.—**Révision du Programme de déclaration sommaire.** Ottawa. 1p. (237 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-013F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-013F-PDF

09-014, June 29, 2009.—**Proposed regulatory amendments and proposed new regulations related to the implementation of the Canada-European Free Trade Association Free Trade Agreement.** Ottawa. 2p. (51 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-014E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-014E-PDF

09-014, le 29 juin 2009.—**Les modifications réglementaires et les nouveaux règlements proposés liés à la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Association européenne de libre-échange.** Ottawa. 2p. (55 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-014F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-014F-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Preliminary housing start data. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

[June 2009]. Date released: July 2009. 13p. (1047 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-243/NH12-243-2009-6.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-243/2009-6-PDF

CHS - mortgage lending. Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2008. Date released: July 2009. 15p. (1693 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-30/NH2-30-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-30/2008-PDF

CHS - public funds and National Housing Act (social housing). Annual. Ottawa. Bilingual. Electronic.

2008. Date released: July 2009. 12p. (1660 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-31/NH2-31-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH2-31/2008-PDF

CANADIAN INSTITUTE FOR HEALTH INFORMATION

CIHI directions ICIS. Three times a year. Ottawa. 28cm. Pamphlet. ISSN 1201-0383

Order Information for Non-depositaries: Canadian Institute for Health Information, Editor, CIHI directions, 200-377 Dalhousie St., Ottawa K1N 9N8. Tel: (613) 241-7860 ext. 4088; Fax: (613) 241-8120; E-mail: orderdesk@cihi.ca; URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=contact_e.

URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=news_directions_past_e

Volume 16, No. 1, Winter 2009. 8p. Graphs, photographs.

Free.



Cat. No. H116-1/16-1E

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Données provisoires sur les mises en chantier. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 13p. (1047 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh12-243/NH12-243-2009-6.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-243/2009-6-PDF

SLC - crédit hypothécaire. Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

2008. Date de diffusion: juillet 2009. 15p. (1693 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-30/NH2-30-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-30/2008-PDF

SLC - fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation (logement social). Annuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

2008. Date de diffusion : juillet 2009. 12p. (1660 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmh/nh2-31/NH2-31-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH2-31/2008-PDF

INSTITUT CANADIEN D'INFORMATION SUR LA SANTÉ

ICIS directions CIHI. Trois fois par année. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1201-0391

L'ISSN (1201-0383) de l'édition en anglais a été imprimé dans l'édition en français.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Institut canadien d'information sur la santé, Rédacteurs, ICIS directions, 377, rue Dalhousie, bureau 200, Ottawa K1N 9N8. Téléphone: (613) 241-7860; Télécopieur: (613) 241-8120; Courriel: communications@cihi.ca.

URL: http://secure.cihi.ca/cihiweb/dispPage.jsp?cw_page=news_directions_past_f

Vol. 16, n° 1, hiver 2009. 8p. Graphiques, photographies.

Gratuit.



N° de cat. H116-1/16-1F

CIHI directions ICIS. Three times a year. Ottawa. Electronic.

ISSN (1201-0383) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 16, No. 1, Winter 2009. 8p. (582 KB). Graphs, photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H116-1-16-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H116-1/16-1E-PDF

ICIS directions CIHI. Trois fois par année. Ottawa. Électronique.

L'ISSN (1201-0391) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 16, n° 1, hiver 2009. 8p. (5459 Ko). Graphiques, photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/icis-cihi/H116-1-16-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H116-1/16-1F-PDF

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND
TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**Broadcasting decisions, notices of consultation, regulatory
policies, information bulletins and news releases. Irregular.**
Ottawa. 28cm. Bilingual.

Reprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada
Gazette, Part I.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting,
Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services,
Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-
941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779;
E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 24, No. 7. 1 vol. in various pagings.

\$26.75 per copy.



Cat. No. BC91-12/24-7

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES
TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

**Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires,
bulletins d'information et communiqués en matière de
radiodiffusion. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.**

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés,
Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943
(seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-
565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel:
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 24, n° 7. 1 vol. en pagination multiple.

26,75 \$ l'exemplaire.



N° de cat. BC91-12/24-7

**Telecom decisions, notices of consultation, regulatory
policies, information bulletins and news releases. Irregular.**
Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 17, No. 7. 1 vol. in various pagings.

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.



Cat. No. BC91-13/17-7

**Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires,
bulletins d'information et communiqués en matière de
télécommunications. Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.**
ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 17, n° 7. 1 vol. en pagination multiple.

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.



N° de cat. BC91-13/17-7

ELECTIONS CANADA

Chief Electoral Officer of Canada

Report on the evaluations of the 40th general election of October 14, 2008. Ottawa, c2009. English text, 41p. Graphs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Elections Canada, Enquiries Unit, 257 Slater Street, Ottawa K1A 0M6. Tel: 1-800-463-6868 (Canada and the U.S.); 1-800-514-6868 (Mexico); TTY: 1-800-361-9835 (Canada and the U.S.) or 613-993-2975; Fax: 1-888-524-1444 (Canada and the U.S.) or 613-954-8584; URL: <http://www.elections.ca/intro.asp?section=pub&document=index&lang=e> (order publications).

Free.

7 □ ISBN 978-0-662-06906-5 ● † *Cat. No. SE1-1/2008-2*

Report on the evaluations of the 40th general election of October 14, 2008. Ottawa, c2009. 41p. (573 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (SE1-1/2008-2) and ISBN (978-0-662-06906-5) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/elections/SE1-1-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SE1-1/2008-2E-PDF

ENVIRONMENT CANADA

Canadian Environmental Protection Act, 1999 - annual report, April 2005 to March 2006. Ottawa, c2009. iv, 88p. Graph, references, tables. 28cm. Spiral binding. ISSN 1488-8556

Includes appendices.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

8 □ ISBN 978-1-100-11902-1 ● † *Cat. No. En81-3/2006E*

ÉLECTIONS CANADA

Directeur général des élections du Canada

Rapport sur les évaluations de la 40e élection générale du 14 octobre 2008. Ottawa, c2009. Texte français, 45p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Élections Canada, Centre de renseignements, 257, rue Slater, Ottawa K1A 0M6. Téléphone: 1-800-463-6868 (au Canada et aux États-Unis); 1-800-514-6868 (au Mexique); ATS: 1-800-361-9835 ou 613-993-2975; Télécopieur: 1-888-524-1444 (au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-8584; URL: <http://www.elections.ca/intro.asp?section=pub&document=index&lang=f> (commander des publications).

Gratuit.

7 □ ISBN 978-0-662-06906-5 ● † *N° de cat. SE1-1/2008-2*

Rapport sur les évaluations de la 40e élection générale du 14 octobre 2008. Ottawa, c2009. 45p. (607 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (SE1-1/2008-2) et l'ISBN (978-0-662-06906-5) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/elections/SE1-1-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SE1-1/2008-2F-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) - rapport annuel, avril 2005 à mars 2006. Ottawa, c2009. iv, 96p. Graphique, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. ISSN 1488-8556

Comprend les annexes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736, Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

9 □ ISBN 978-1-100-90893-9 ● † *N° de cat. En81-3/2006F*

Canadian Environmental Protection Act, 1999 - annual report, April 2005 to March 2006. c2009. 96p. (592 KB). Graph, references, tables. Adobe Acrobat. ISSN 1492-0212 Electronic.

Includes appendices.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En81-3-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-45519-6 *Cat. No. En81-3/2006E-PDF*

FINANCE CANADA

Improving the collection and management of taxpayer information in the international tax area, Report Prepared by the Secretariat to the Advisory Panel on Canada's System of International Taxation. Ottawa, November 2008. 18p. (204 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number and ISBN are reversed.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F34-3-14-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12759-0 *Cat. No. F34-3/14-2009E-PDF*

Controlled foreign company taxation regimes in selected countries, Report prepared under the direction of Shawn M. Brade, Ann Kippenand Firoz K. Talakshi. Ottawa, April 2008. 50p. (317 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F34-3-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11470-5 *Cat. No. F34-3/5-2009E-PDF*

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Atlantic Integrated Commercial Fisheries Initiative (AICFI). Component 4, Commercial Fisheries Development Opportunity Source (CFDOS): application procedures. Ottawa, c2009. 15p. (1584 KB). Figs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-542-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12579-4 *Cat. No. Fs23-542/2009E-PDF*

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) - rapport annuel, avril 2005 à mars 2006. c2009. 102p. (851 Ko). Graphique, références, tableaux. Adobe Acrobat. ISSN 1492-0220 Électronique.

Comprend les annexes.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En81-3-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-73871-8 *N° de cat. En81-3/2006F-PDF*

FINANCES CANADA

Amélioration de la collecte et de la gestion des renseignements sur les contribuables dans le domaine de la fiscalité internationale, Rapport préparé par le secrétariat du Groupe consultatif sur le régime canadien de fiscalité internationale. Ottawa, Novembre 2008. 19p. (219 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F34-3-14-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91718-4 *N° de cat. F34-3/14-2009F-PDF*

Régime d'imposition des sociétés étrangères contrôlées dans des pays sélectionnés, Rapport préparé sous la direction de Shawn M. Brade, Ann Kippen et Firoz K. Talakshi. Ottawa, Avril 2008. 56p. (359 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

L'ISBN (78-1-100-90472-6) copié dans cette édition PDF est incorrect. Le n° de catalogue et l'ISBN sont inversés.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F34-3-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90472-6 *N° de cat. F34-3/5-2009F-PDF*

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Initiative des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique (IPCIa). Composante 4, Source de possibilités de développement des pêches commerciales (SPDPC): procédures de demande. Ottawa, c2009. 17p. (1584 Ko). Figures. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (Fs23-542/2009E-PDF) et l'ISBN (978-1-100-12579-4) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs23-542-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91512-8 *N° de cat. Fs23-542/2009F-PDF*

The Canadian aids to navigation system, [Issued by the] Navigation Systems Branch. [Reprint ed.]. Ottawa, 2001. 57p. Figs. (some coloured), maps (some coloured), tables. 28cm. Softcover. Accompanying material: "The Canadian Aids to Navigation System" insert.

"Aids to navigation are devices or systems, external to a vessel, which are provided to assist a mariner determine his position and course, to warn him of dangers or obstructions or to advise him of the location of the best or preferred route."--Introduction.

Includes The Canadian aids to the navigation system (poster, 28cx84cm) which is also available separately (see the following record).

Incorrect catalogue number (T31-29/2001E) and ISBN (0-660-18569-5) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@df-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

\$7.95 per copy.

10□ ●† **Cat. No. T31-29/2008E**

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly. Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@df-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Contact_Us.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 6, June 26, 2009. v, 29, [2]p. Figs., tables. (Publication Number 40063779)

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-1/34-6E**

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly. Published by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 6, June 26, 2009. 36p. (179 KB). Figs., tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-1/34-6E-PDF

Le système canadien d'aides à la navigation, [Publié par la] Direction des services à la navigation maritimes. [éd. réimprimée]. Ottawa, 2001. 63p. Cartes (certaines en couleur), figures (certaines en couleur), tableaux. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: Un ajout sous le titre "Le système canadien d'aides à la navigation".

«Aides à la navigation est un ensemble des marques ou dispositifs extérieurs aux navires, mis en place pour aider le navigateur à déterminer sa position et son cap, pour l'avertir de la présence de dangers ou d'obstacles, ou pour indiquer le meilleur trajet ou le trajet préféré.»--Introduction.

Contient Le système canadien d'aides à la navigation (affiche, 28x84cm) qui est également disponible séparément. (Voir la notice suivante.)

Le n° de catalogue (T31-29/2001F) et ISBN (0-660-96563-1) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@df-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

7,95 \$ l'exemplaire.

11□ ●† **N° de cat. T31-29/2008F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@df-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Contactez_nous.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33[i.e. 34], n° 6, 26 juin 2009. v, 31, [2]p. Figures, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-1/34-6F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33[i.e. 34], n° 6, 26 juin 2009. 38p. (345 Ko). Figures, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-1/34-6F-PDF

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.

Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners, 200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Contact_Us.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 6, June 26, 2009. v, 10, [1]p. Tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/34-6E**

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.

Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to Navigation. Ottawa. Electronic.

Vol. 34, No. 6, June 26, 2009. 17p. (101 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-2/34-6E-PDF

Canadian Hydrographic Service

Sailing directions. Irregular. Ottawa.

ARC 401.—Hudson Strait, Hudson Bay and adjoining waters. 1st ed.. Ottawa, 2009. In various pagings. Illus., index, maps, photographs, tables. 28cm. Spiral binding.

Corrected to Monthly Edition No. 2/2009.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

Free.

ISBN 978-0-660-19856-9 ■† **Cat. No. Fs72-3/22-2009E**

ATL 112.—St. Lawrence River, Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu. Ottawa, 2009. In various pagings. Graphs, illus., index, maps, photographs, tables. 28cm. Spiral binding.

Corrected to Monthly Edition No. 5/2009. -- Includes appendixes.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

Free.

ISBN 978-0-660-19907-8 ■† **Cat. No. Fs72-3/23-2009E**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Contactez_nous.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33[i.e. 34], n° 6, 26 juin 2009. v, 9, [1]p. Tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/34-6F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.

Mensuel. Publié par la Direction générale des services maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33[i.e. 34], n° 6, 26 juin 2009. 16p. (138 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-2/34-6F-PDF

Service hydrographique du Canada

Instructions nautiques. Irrégulier. Ottawa.

ARC 401.—Détroit d'Hudson, baie d'Hudson et eaux limitrophes. 1ère éd.. Ottawa, 2009. En pagination multiple. Cartes, ill., index, photographies, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

* Corrigé jusqu'à l'Édition mensuelle n° 2/2009. ».

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-660-97319-7 ■† **N° de cat. Fs72-3/22-2009F**

ATL 112.—Fleuve Saint-Laurent, Cap-Rouge à Montréal et rivière Richelieu. Ottawa, 2009. En pagination multiple. Cartes, graphiques, ill., index, photographies, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

* Corrigé jusqu'à l'Édition mensuelle n° 5/2009. -- Comprend les annexes.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/Gcc/ain_publications.

Gratuit.

ISBN 978-0-660-97341-8 ■† **N° de cat. Fs72-3/23-2009F**

HEALTH CANADA

NHPD submissions status report. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Natural Health Products Directorate submissions status report.

Previous frequency: bimonthly.

Special issue, quarters 1 and 2 (April 1, 2008 to September 30, 2008). 11p. (125 KB). Glossary, graphs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H162-3/2008-3E-PDF

Health Products and Food Branch

Canadian adverse reaction newsletter. Quarterly. Issued by Marketed Health Products Directorate. Ottawa. 28cm. Pamphlet. ISSN 1499-9447

Other title: Canadian ADR newsletter.

Continues "Canadian adverse drug reaction newsletter" (ISSN 1204-9492, [Vol. 1, No. 1, 1991]-Vol. 12, No. 1, January 2002).

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Health Products and Food Branch, Marketed Health Products Directorate, AL 0701C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 613-954-6522; Fax: 613-952-7738; E-mail: mhpd_dpdc@hc-sc.gc.ca; URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/contact/mhpd-dpsc/contact_mhpd_dpdc-eng.php.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/medeff/bulletin/index_e.html

Vol. 19, No. 3, July 2009. 4p. References, tables.

Free.



Cat. No. H42-4/1-19-3E

Canadian adverse reaction newsletter. Quarterly. Issued by Marketed Health Products Directorate. Ottawa. ISSN 1499-9455 Electronic.

ISSN (1499-9447) and catalogue numbers of the paper edition have been printed in the PDF edition.

Continues "Canadian adverse drug reaction newsletter" (ISSN 1492-8167).

Vol. 19, No. 3, July 2009. 4p. (377KB). References, tables.

The catalogue number (H42-4/1-19-3E) for the print edition has been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H42-4-1-19-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H42-4/1-19-3E-PDF

SANTÉ CANADA

Rapport de la DPSN sur l'état des présentations. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Rapport de la Direction des produits de santé naturels sur l'état des présentations.

Périodicité antérieure : bimestrielle.

Numéro spécial, trimestres 1 et 2 (1 avril 2008 au 30 septembre 2008). 11p. (125 Ko). Glossaire, graphiques.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H162-3/2008-3F-PDF

Direction générale des produits de santé et des aliments

Bulletin canadien des effets indésirables. Trimestriel. Publié par la Direction des produits de santé commercialisés. Ottawa. 28cm. Dépliant. ISSN 1499-9463

Titre varié: Bulletin canadien EIM.

Fait suite à «Bulletin canadien sur les effets indésirables des médicaments» (ISSN 1208-266X, [vol. 1, n° 1, 1991]-vol. 12, n° 1, janvier 2002).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale des produits de santé et des aliments, Direction des produits de santé commercialisés, Localisateur 0701C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 613-954-6522; Télécopieur: 613-952-7738; Courriel: mhpd_dpdc@hc-sc.gc.ca; URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/contact/mhpd-dpsc/contact_mhpd_dpdc-fra.php.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/dhp-mps/medeff/bulletin/index_f.html

Vol. 19, n° 3, juillet 2009. 4p. Références, tableaux.

Gratuit.



N° de cat. H42-4/1-19-3F

Bulletin canadien des effets indésirables. Trimestriel. Publié par la Direction des produits de santé commercialisés. Ottawa. ISSN 1499-9471 Électronique.

L'ISSN (1499-9463) et les numéros de catalogue de l'édition papier ont été imprimés dans l'édition PDF.

Fait suite à «Bulletin canadien sur les effets indésirables des médicaments» (ISSN 1492-8175).

Vol. 19, n° 3, juillet 2009. 4p. (533 Ko). Références, tableaux.

Le n° de catalogue (H42-4/1-19-3F) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H42-4-1-19-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H42-4/1-19-3F-PDF

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.

EMRL2009-06.--**Cyromazine**. Ottawa, 8 May 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed.

EMRL2009-06.--**Cyromazine**. Ottawa, Le 8 mai 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Free.

Gratuit.

12 □ ISBN 978-1-100-12520-6 ● † **Cat. No. H113-29/2009-6E**

13 □ ISBN 978-1-100-91453-4 ● † **N° de cat. H113-29/2009-6F**

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.
Electronic.

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

EMRL2009-06.--**Cyromazine**. Ottawa, 8 May 2009. 5p. (80 KB). Tables. Adobe Acrobat.

EMRL2009-06.--**Cyromazine**. Ottawa, Le 8 mai 2009. 5p. (81 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12521-3 **Cat. No. H113-29/2009-6E-PDF**

ISBN 978-1-100-91454-1 **N° de cat. H113-29/2009-6F-PDF**

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Pan-Canadian study of first year college students. Report 2,
The characteristics and experience of Aboriginal, disabled, immigrant and visible minority students. Ottawa, December 2008. 88p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Étude pancanadienne sur les étudiants collégiaux de première année. Rapport 2, Les caractéristiques et l'expérience des étudiants autochtones, handicapés, immigrants et de minorités visibles. Ottawa, Décembre 2008. 94p. Figures, graphiques, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Order Information for Non-depositories: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Québec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHSDC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/fra/sm/comm/rhdc/publications/commander.shtml>.

Free.

Gratuit.

14 □ ISBN 978-1-100-11599-3 ● † **Cat. No. HS28-119/2-2009E**

15 □ ISBN 978-1-100-90598-3 ● † **N° de cat. HS28-119/2-2009F**

Pan-Canadian study of first year college students. Report 2,
The characteristics and experience of Aboriginal, disabled, immigrant and visible minority students. Ottawa, December 2008. 80p. (2405 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Étude pancanadienne sur les étudiants collégiaux de première année. Rapport 2, Les caractéristiques et l'expérience des étudiants autochtones, handicapés, immigrants et de minorités visibles. Ottawa, Décembre 2008. 85p. (2544 Ko). Figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS28-119-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS28-119-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-11600-6 **Cat. No. HS28-119/2-2009E-PDF**

ISBN 978-1-100-90599-0 **N° de cat. HS28-119/2-2009F-PDF**

Labour Program

Workplace bulletin. Twice a month. Issued by the Workplace Information Directorate. Ottawa. Electronic.

July 15, 2009. 17p. (271 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-07-15E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS22-1/2009-07-15E-PDF

INDUSTRY CANADA

Small Business Financing Directorate

Canada Small Business Financing Program: lending a hand to your business. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Photographs. 23cm. Pamphlet. Bilingual. (60592)

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-e.htm>.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-06707-8 ● *

Cat. No. lu188-69/2009

Canada Small Business Financing Program: lending a hand to your business. Ottawa, [2009]. 1p. (253 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu188-69-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12402-5 *Cat. No. lu188-69/2009E-PDF*

NATIONAL DEFENCE

Communications Security Establishment

An overview of the history of cryptography. c2008. 24p. Illus., photographs, references, tables. 20cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: National Defence, Communications Security Establishment, P.O. Box 9703, Terminal, Ottawa K1G 3Z4. Tel: 613-991-7600 (General enquiries); URL: <http://www.cse-cst.gc.ca/contact-contactez-eng.html>.

Free.

17 □ ISBN 978-0-662-05959-2 ● †

Cat. No. D96-1/2008

Programme du travail

Bulletin du travail. Deux fois par mois. Publié par la Direction de l'information sur les milieux du travail. Ottawa. Électronique.

15 juillet 2009. 20p. (285 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS22-1-2009-07-15F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS22-1/2009-07-15F-PDF

INDUSTRIE CANADA

La Direction du financement des petites entreprises

Programme de financement des petites entreprises du Canada: prêter main-forte aux entreprises. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Photographies. 23cm. Dépliant. Bilingue. (60592)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-0-662-06707-8 ● *

N° de cat. lu188-69/2009

Programme de financement des petites entreprises du Canada: prêter main-forte aux entreprises. Ottawa, [2009]. 1p. (270 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu188-69-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91345-2 *N° de cat. lu188-69/2009F-PDF*

DÉFENSE NATIONALE

Centre de la sécurité des télécommunications

Un aperçu de l'histoire de la cryptologie. c2008. 26p. Ill., photographies, références, tableaux. 20cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, C.P. 9703, Terminus, Ottawa K1G 3Z4. Téléphone: 613-991-7600 (Renseignements généraux); URL: <http://www.cse-cst.gc.ca/contact-contactez-fra.html>.

Gratuit.

17 □ ISBN 978-0-662-05959-2 ● †

N° de cat. D96-1/2008

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. 28cm.
Processed. ISSN 1704-0914

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspubln-eng.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clif-nsi/rngynfmln/ststc/lctctyxpmtprtlctctyxpmtpr-eng.html>

Monthly statistics for April 2009. [27]p. in various pagings.
Graph, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-6/2009-4E**

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. ISSN 1702-4013 Electronic.

Monthly statistics for April 2009. 27p. (135 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE12-6/2009-4E-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Office of Energy Efficiency

EnerGuide room air conditioner directory 2009. Ottawa, March 2009. 97p. Illus., tables. 22cm. Softcover. Bilingual (French text follows English text). ISSN 1711-6554

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

18□ ISBN 978-0-662-06589-0 ●† **Cat. No. M141-13/2009**

Turn it off! - idling gets you nowhere. Ottawa, c2009. [2]p.
References. 21cm. Pamphlet.

All it takes is the turn of a key - ready to do your part?

Order Information for Non-depositaries: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

19□ ISBN 978-0-662-48977-1 ●† **Cat. No. M144-128/2008E**

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. ISSN 1704-0906

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATIS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspubln-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clif-nsi/rngynfmln/ststc/lctctyxpmtprtlctctyxpmtpr-fra.html>

Statistiques mensuelles pour avril 2009. [26]p. en pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-6/2009-4F**

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. ISSN 1702-4021 Électronique.

Statistiques mensuelles pour avril 2009. 26p. (139 Ko).
Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE12-6/2009-4F-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Office de l'efficacité énergétique

Répertoire ÉnerGuide des climatiseurs individuels 2009. Ottawa, Mars 2009. 97p. Ill., tableaux. 22cm. Couverture souple. Bilingue (le texte français suit le texte anglais). ISSN 1711-6554

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

18□ ISBN 978-0-662-06589-0 ●† **N° de cat. M141-13/2009**

Coupez le moteur! - la marche au ralenti ne mène nulle part. Ottawa, c2009. [2]p. Références. 21cm. Dépliant.

Il suffit d'un tour de clé - êtes-vous prêt à faire votre part?

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Éconergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oe.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

20□ ISBN 978-0-662-04228-0 ●† **N° de cat. M144-128/2008F**

Building an energy-efficient home? 10 questions to ask your builder. Ottawa, c2009. 1 folded sheet (English text, [5]p.). 23cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Office of Energy Efficiency, Energy Publications, c/o St. Joseph Communications, Order Processing Unit, 1165 Kenaston Street, P.O. Box 9809, Station T, Ottawa K1G 6S1. Tel: 1-800-387-2000 or 613-996-4397 (TTY); Fax: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Free.

21  ISBN 978-0-662-06821-1 ●† *Cat. No. M144-174/2009*

Mark Dalton - SmartDriver 2: trouble load, a FleetSmart novel by Edo van Belkom. Ottawa, c2009. 120p. 21cm. Softcover.

Sequel to Mark Dalton: SmartDriver.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Public Inquiries, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Tel: 613-995-0947; TTY: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concom/concon-eng.php>.

Free.

22  ISBN 978-1-100-11912-0 ●† *Cat. No. M144-179/2009E*

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009 - report highlights. Ottawa, c2009. English text, [2]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

24  ISBN 978-0-662-06809-9 ●† *Cat. No. HP32-3/1-2009*

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009 - report highlights. Ottawa, c2009. 2p. (671 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12638-8 *Cat. No. HP32-3/1-2009E-PDF*

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009. Ottawa, c2009. viii, 118p. Bibliography, figs., glossary, graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

25  ISBN 978-1-100-12541-1 ●† *Cat. No. HP32-3/2009E*

Faites-vous construire une maison éconergétique? - 10 questions à poser à votre constructeur. Ottawa, c2009. 1 feuille pliée (Texte français, [5]p.). 23cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Publications Énergie, a/s Communications St-Joseph, Service de traitement des commandes, 1165, rue Kenaston, Case postale 9809, succursale T, Ottawa K1G 6S1. Téléphone: 1-800-387-2000 ou 613-996-4397 (ATME); Télécopieur: 613-740-3114; URL: <http://oee.nrcan.gc.ca/publications/infosource/home/index.cfm>.

Gratuit.

21  ISBN 978-0-662-06821-1 ●† *N° de cat. M144-174/2009*

Mark Dalton - ConducteurAverti 2: Chargement louche, Un roman Écoflotte d'Edo van Belkom. Ottawa, c2009. 124p. 21cm. Couverture souple.

Suite de Mark Dalton : Conducteur averti.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Requêtes publiques, 580 Booth, Ottawa K1A 0E8. Téléphone: 613-995-0947; ATS: 613-996-4397; URL: <http://www.nrcan-mcan.gc.ca/com/concom/concon-fra.php>.

Gratuit.

23  ISBN 978-1-100-90903-5 ●† *N° de cat. M144-179/2009F*

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009 - points saillants. Ottawa, c2009. Texte français, [2]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indica de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

24  ISBN 978-0-662-06809-9 ●† *N° de cat. HP32-3/1-2009*

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009 - points saillants. Ottawa, c2009. 2p. (689 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91570-8 *N° de cat. HP32-3/1-2009F-PDF*

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009. Ottawa, c2009. viii, 118p. Bibliographie, figures, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indica de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

26  ISBN 978-1-100-91473-2 ●† *N° de cat. HP32-3/2009F*

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009. Ottawa, c2009. 132p. (10632 KB). Bibliography, figs., glossary, graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12542-8 Cat. No. HP32-3/2009E-PDF

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009 - prevention highlights. Ottawa, c2009. English text, [1]p. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

27□ ISBN 978-0-662-06810-5 ●† Cat. No. HP32-3/2-2009

Tracking heart disease and stroke in Canada 2009 - prevention highlights. Ottawa, c2009. 1p. (536 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12639-5 Cat. No. HP32-3/2-2009E-PDF

Centre for Chronic Disease Prevention and Control

Report from the National Diabetes Surveillance System: diabetes in Canada, 2008. Ottawa, c2009. English text, 25p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

28□ ISBN 978-0-662-05874-8 ●† Cat. No. HP32-2/1-2008

Report from the National Diabetes Surveillance System: diabetes in Canada, 2008. Annual. Ottawa, c2009. 13p. (3696 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-2-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10280-1 Cat. No. HP32-2/1-2008E-PDF

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009. Ottawa, c2009. 132p. (10931 Ko). Bibliographie, figures, glossaire, graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91474-9 N° de cat. HP32-3/2009F-PDF

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009 - points saillants, prévention. Ottawa, c2009. Texte français, [1]p. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

27□ ISBN 978-0-662-06810-5 ●† N° de cat. HP32-3/2-2009

Suivi des maladies du coeur et des accidents vasculaires cérébraux au Canada 2009 - points saillants, prévention. Irrégulier. Ottawa, c2009. 1p. (533 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-3-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91571-5 N° de cat. HP32-3/2-2009F-PDF

Centre de prévention et de contrôle des maladies chroniques

Rapport du Système national de surveillance du diabète, 2008: le diabète au Canada. Ottawa, c2009. Texte français, 25p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

28□ ISBN 978-0-662-05874-8 ●† N° de cat. HP32-2/1-2008

Rapport du Système national de surveillance du diabète, 2008. Annuel. Ottawa, c2009. 13p. (3720 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP32-2-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04519-9 N° de cat. HP32-2/1-2008F-PDF

*Communications Branch**Direction générale des communications***Doing business with Public Works and Government Services
Canada.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN
1201-7450

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Doing Business with Public Works and Government Services with
PWGSC, Place du Portage, Phase III, 0B3, 11 Laurier St., Gatineau, Quebec K1A
9Z9. E-mail: questions@pwgsc-tpsgc.gc.ca; URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/bulletin/fa-db/index-eng.html>.

URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/bulletin/fa-db/np-pi-eng.html>

June 2009. English text, 12p. Photographs.

Free.

●●† **Cat. No. P12-10/2009-2**

Depository Services Program**Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 28, July 10, 2009. 24p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-28**

**Faire affaire avec Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. Bilingue. ISSN 1201-7450

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Faire affaire avec TPSGC, Place du Portage,
Phase III, 0B3, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 9Z9. Courriel:
questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/bulletin/fa-db/index-fra.html>.

URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/bulletin/fa-db/np-pi-fra.html>

Juin 2009. Texte français, 12p. Photographies.

Gratuit.

●●† **N° de cat. P12-10/2009-2**

Programme des services de dépôt**Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du**

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des
services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue.
ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 28, le 10 juillet 2009. 24p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-28**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 26, Saturday, June 27, 2009. p. 1877-1956, 15, 14p. Index, tables.

\$2.95 per copy.



Cat. No. SP2-1/143-26

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 26, le samedi 27 juin 2009. p. 1877-1956, 15, 14p. Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/143-26

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 26, Saturday, June 27, 2009. 109p. (1245 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-26.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-26-PDF

Vol. 143, No. 27, Saturday, July 4, 2009. p. 1957-2018, 53p. Index, tables.

\$2.95 per copy.



Cat. No. SP2-1/143-27

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 26, le samedi 27 juin 2009. 109p. (1245 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-26.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-26-PDF

Vol. 143, n° 27, le samedi 4 juillet 2009. p. 1957-2018, 53p. Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/143-27

Vol. 143, No. 27, Saturday, July 4, 2009. 116p. (1236 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-27.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-27-PDF

Vol. 143, n° 27, le samedi 4 juillet 2009. 116p. (1236 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-27.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-27-PDF

STATISTICS CANADA

Annuals

Canadian vehicle survey. Annual. Ottawa. ISSN 1499-318X Electronic.

—**Canadian vehicle survey.** Ottawa, July 2009. 43p. (321 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/53-223-X/53-223-x2008000-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS53-223/2008E-PDF

Marriages. Annual. Ottawa. HTML. ISSN 1712-6452 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=84F0212XWE>

2004. (Accessible on Statistics Canada website).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84f0212x/84f0212x2004000-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS84-0212/2004E-HTML

Film, television and video production. Annual. Ottawa. ISSN 1918-8943 Electronic.

2007. Release date: July 2009. 5p. (134 KB). Table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-010-X/87-010-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-010/2007E-PDF

Periodic Releases

Canadian potato production. Irregular. Ottawa. ISSN 1705-7035 Electronic.

Issued in series: Statistical bulletin.
Continues in part: CS22-008-PDF.

Vol. 7, No. 1, July 2009. 13p. (372 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-008-X/22-008-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-008/7-1E-PDF

STATISTIQUE CANADA

Annuaux

Enquête sur les véhicules au Canada. Annuel. Ottawa. ISSN 1499-3198 Électronique.

—**Enquête sur les véhicules au Canada.** Ottawa, Juillet 2009. 47p. (348 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/53-223-X/53-223-x2008000-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS53-223/2008F-PDF

Mariages. Annuel. Ottawa. HTML. ISSN 1712-6460 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=84F0212XWF>

2004. (Accessible sur le site Web de Statistique Canada).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/84f0212x/84f0212x2004000-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS84-0212/2004F-HTML

Production cinématographique, télévisuelle et vidéo. Annuel. Ottawa. ISSN 1918-8951 Électronique.

2007. Date de parution: juillet 2009. 6p. (139 Ko). Tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87-010-X/87-010-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-010/2007F-PDF

Bulletins

Production canadienne de pommes de terre. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1705-7043 Électronique.

Publiées dans la coll.: Bulletin statistique.
Fait suite en partie à: CS22-008-PDF (ISSN 1705-7035).

Vol. 7, n° 1, juillet 2009. 14p. (177 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-008-X/22-008-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-008/7-1F-PDF

The supply and disposition of refined petroleum products in Canada. Monthly. Ottawa. ISSN 1715-1481 Electronic.

Vol. 64, No. 4, April 2009. 90p. (587 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009004-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS45-004/64-4E-PDF

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-149X Électronique.

Vol. 64, n° 4, avril 2009. 90p. (640 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/45-004-X/45-004-x2009004-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS45-004/64-4F-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2225 Electronic.

Vol. 88, No. 6, June 2009. 66p. (520 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-001/88-6E-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-7455 Électronique.

Vol. 88, n° 6, juin 2009. 69p. (583 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-001-X/62-001-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-001/88-6F-PDF

New motor vehicle sales. Monthly. Ottawa. ISSN 1209-1146 Electronic.

Vol. 81, No. 5, May 2009. 34p. (293 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-007/81-5E-PDF

Ventes de véhicules automobiles neufs. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-3894 Électronique.

Vol. 81, n° 5, mai 2009. 34p. (306 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-007-X/63-007-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-007/81-5F-PDF

International travel - advance information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-4285 (66-001-PIE) Electronic.

Vol. 25, No. 5, May 2009. 5p. (128 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS66-001/25-5E-PDF

Voyages internationaux, renseignements préliminaires. Mensuel. Ottawa. ISSN 1499-7886 (66-001-PIF) Électronique.

Vol. 25, n° 5, mai 2009. 5p. (132 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/66-001-P/66-001-p2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS66-001/25-5F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-29

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-29



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

CA1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

July 24, 2009

Le 24 juillet 2009

2009 No. 30

2009 n° 30

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca/
WWW	

EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télécopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télécopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca/
WWW	

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 30

July 20 to July 24, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order information for non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch - Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

First and second meetings on: **Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Competition Act (Part 12)**.

Issue No. 7, Wednesday, May 13, 2009, Thursday, May 14, 2009. 74, [1]p.

\$17.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC11-402/1-7

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 30

Le 20 juillet au 24 juillet 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Première et deuxième réunions concernant: **Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du Budget de 2009, concernant la Loi sur la concurrence (partie 12)**. Fascicule n° 7, le mercredi 13 mai 2009, le jeudi 14 mai 2009. 74, [1]p.

\$17,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC11-402/1-7

Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Meetings on: **The 2009-2010 estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009.** Issue no. 8, Tuesday, May 12, 2009, Wednesday, May 13, 2009 (in camera). 38p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC13-402/1-8

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Cities, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Fifth, sixth and seventh meetings on: **Current social issues pertaining to Canada's largest cities.** Issue No. 3, Wednesday, May 6, 2009, Thursday, May 28, 2009, Friday, May 29, 2009. 124, [1]p.

\$22.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC17-402/2-3

Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph A. Day. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunions concernant: **Le Budget des dépenses 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009.**

Fascicule n° 8, le mardi 12 mai 2009, le mercredi 13 mai 2009 (à huis clos). 38p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC13-402/1-8

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur les villes, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Art Eggleton. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Cinquième, sixième et septième réunions concernant: **Les questions d'actualité des grandes villes canadiennes.** Fascicule n° 3, le mercredi 6 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009, le vendredi 29 mai 2009. 124, [1]p.

22,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC17-402/2-3

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009.
Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. **Proceedings.**
Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cmtcs-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Second meeting on: **The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy.**
Issue No. 5, Wednesday, April 1, 2009. 47p.

Including: The first report of the Committee (Rule 104(2) - Expenses incurred by the Committee during the Second Session of the Thirty-ninth Parliament); The second report of the Committee (Special Study Budget 2008-2009 - Foreign Affairs and International Trade in general); The third report of the Committee (Special Study Budget 2008-2009 - Study on the rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy); The fourth report of the Committee (Special Study Budget 2008-2009 - Review and report on the 2008 Legislative Review of Export Development Canada).

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-5**

First meeting on: **Such issues as may arise from time to time relating to foreign relations generally.**
Issue No. 6, Tuesday, April 21, 2009. 23p.

\$12.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-6**

First meeting on: **Bill C-2, An Act to amend the Free Trade Agreement between Canada and the States of the European Free Trade Association (Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland), the Agreement on Agriculture between Canada and the Republic of Iceland, the Agreement on Agriculture between Canada and the Kingdom of Norway and the Agreement on Agriculture between Canada and the Swiss Confederation.**
Issue No. 7, Wednesday, April 22, 2009. 28p.

Including: The fifth report of the Committee (Bill C-2).

\$13.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-7**

Meetings on: **The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy; The 2008 Legislative Review of Export Development Canada.**

Issue No. 8, Wednesday, April 29, 2009, Tuesday, May 5, 2009, Wednesday, May 6, 2009 (in camera). 49p.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-8**

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009.
Président: l'honorable Consiglio Di Nino. **Délibérations.**
Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cmtcs-1.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Deuxième réunion concernant: **L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes.**
Fascicule n° 5, le mercredi 1er avril 2009. 47p.

Y compris : Le premier rapport du comité (L'article 104 (2) - Dépenses encourues du comité durant la deuxième session de la trente-neuvième législature); Le second rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2008-2009 - Affaires étrangères et commerce international en général); Le troisième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2008-2009 - Étude sur l'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes); Le quatrième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2008-2009 - Étude sur le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada 2008).

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-5**

Première réunion concernant: **Les questions qui pourraient survenir occasionnellement se rapportant aux relations étrangères en général.**

Fascicule n° 6, le mardi 21 avril 2009. 23p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-6**

Première réunion concernant: **Le projet de loi C-2, Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse), de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la République d'Islande, de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et le Royaume de Norvège et de l'Accord sur l'agriculture entre le Canada et la Confédération suisse.**
Fascicule n° 7, le mercredi 22 avril 2009. 28p.

Y compris : Le cinquième rapport du comité (projet de loi C-2).

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-7**

Réunions concernant: **L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes; Le rapport de l'examen législatif d'Exportation et Développement Canada de 2008.**

Fascicule n° 8, le mercredi 29 avril 2009, le mardi 5 mai 2009, le mercredi 6 mai 2009 (à huis clos). 49p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-8**

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Third and fourth meetings on: **Bill S-4, An Act to amend the Criminal Code (identify theft and related misconduct)**. Issue No. 9, Wednesday, May 27, 2009, Thursday, May 28, 2009. 78p.

\$18.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC24-402/1-9

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Bill Rompkey, P.C. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Fourth meeting on: **The study on issues relating to the federal government's current and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans**. Issue No. 5, Tuesday, May 5, 2009. 27p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC25-402/1-5

Fifth meeting on: **The study on issues relating to the federal government's current and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans**. Issue No. 6, Tuesday, May 12, 2009. 42p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC25-402/1-6

Sixth and seventh meetings on: **The study on issues relating to the federal government's current and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans**. Issue No. 7, Tuesday, May 26, 2009, Thursday, May 28, 2009. 63p.

\$16.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC25-402/1-7

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Troisième et quatrième réunions concernant: **Le projet de loi S-4, Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et inconnuites connexes)**.

Fascicule n° 9, le mercredi 27 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009. 78p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC24-402/1-9

Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Bill Rompkey, C.P. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Quatrième réunion concernant: **L'étude sur les questions relatives au cadre stratégique actuel et en évolution, du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada**.

Fascicule n° 5, le mardi 5 mai 2009. 27p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC25-402/1-5

Cinquième réunion concernant: **L'étude sur les questions relatives au cadre stratégique actuel et en évolution, du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada**.

Fascicule n° 6, le mardi 12 mai 2009. 42p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC25-402/1-6

Sixième et septième réunions concernant: **L'étude sur les questions relatives au cadre stratégique actuel et en évolution, du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada**.

Fascicule n° 7, le mardi 26 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009. 63p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC25-402/1-7

Eighth and ninth meetings on: **The study on issues relating to the federal government's current and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans.** Issue No. 8, Tuesday, June 2, 2009, Thursday, June 4, 2009 (in camera). 29, vii, 47, vii, 54p. Figs., maps, tables.

Including: the fourth report of the committee (Nunavut Marine Fisheries: Quotas and Harbours).

\$27.00 per copy.



Cat. No. YC25-402/1-8

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009.

Chair: The Honourable W. David Angus. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Fifth and sixth meetings on: **Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Navigable Waters Protection Act (Part 7).** Issue No. 6, Tuesday, May 12, 2009, Thursday, May 14, 2009. Bilingual text, 98p., English text, iii, 28p. Map.

"Including: The Sixth Report of the Committee (With Respect, Canada's North)".

\$27.00 per copy.



Cat. No. YC26-402/1-6

Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Percy Mockler. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

Third, fourth and fifth meetings on: **Current state and future of Canada's forest sector.**

Issue No. 2, Tuesday, April 28, 2009, Tuesday, May 5, 2009, Thursday, May 7, 2009. 119, [1]p.

Including: The second report of the Committee (Special Study Budget 2009-10 - Current state and future of Canada's forest sector); The Third Report of the Committee (Special Study Budget 2009-10 - Current state and future of agriculture and agri-food in Canada).

\$22.00 per copy.



Cat. No. YC27-402/1-2

Huitième et neuvième réunions concernant: **L'étude sur les questions relatives au cadre stratégique actuel et en évolution du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada.**

Fascicule n° 8, le mardi 2 juin 2009, le jeudi 4 juin 2009 (à huis clos). 29, vii, 47, vii, 54p. Cartes, figures, tableaux.

Y compris : le quatrième rapport du comité (Pêches marines du Nunavut : quotas et ports).

27,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC25-402/1-8

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Cinquième et sixième réunions concernant: **Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la Loi sur la protection des eaux navigables (partie 7).**

Fascicule n° 6, le mardi 12 mai 2009, le jeudi 14 mai 2009. Texte bilingue, 98p., texte français, iii, 29p. Carte.

Y compris : Le sixième rapport du Comité (Le Nord canadien : à traiter avec respect).

27,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC26-402/1-6

Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Percy Mockler. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

Troisième, quatrième et cinquième réunions concernant: **L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada.**

Fascicule n° 2, le mardi 28 avril 2009, le mardi 5 mai 2009, le jeudi 7 mai 2009. 119, [1]p.

Y compris : Le deuxième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada; Le troisième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - L'état actuel et les perspectives d'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire au Canada).

22,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC27-402/1-2

Sixth and seventh meetings on: **Current state and future of Canada's forest sector.**
Issue No. 3, Tuesday, May 12, 2009, Thursday, May 14, 2009. 67p.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC27-402/1-3*

Eighth and ninth meetings on: **Current state and future of Canada's forest sector.**
Issue No. 4, Tuesday, May 26, 2009, Thursday, May 28, 2009. 63p.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC27-402/1-4*

Sixième et septième réunions concernant: **L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada.**
Fascicule n° 3, le mardi 12 mai 2009, le jeudi 14 mai 2009. 67p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC27-402/1-3*

Huitième et neuvième réunions concernant: **L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada.**
Fascicule n° 4, le mardi 26 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009. 63p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC27-402/1-4*

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry St. Germain, P.C. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Tenth and eleventh meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada.**

Issue No. 6, Tuesday, May 12, 2009, Wednesday, May 13, 2009. 65, [1]p.

\$16.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC28-402/1-6*

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry St. Germain, C.P. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Dixième et onzième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada.**

Fascicule n° 6, le mardi 12 mai 2009, le mercredi 13 mai 2009. 65, [1]p.

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC28-402/1-6*

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Meetings on: **Study on the Senate committee system; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(l)(f)(i)) - procedural considerations arising from amendments to the Conflict of Interest Code for Senators; Consideration of the Rules of the Senate (rule 86(1)(f)(i)) - printing an updated version of the Rules of the Senate.**
Issue No. 8, Tuesday, May 26, 2009, Wednesday, May 27, 2009. 49p.

Including: The fifth report of the Committee (Procedural considerations arising from amendments to the Conflict of Interest Code for Senators).

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC29-402/1-8**

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Réunions concernant: **L'étude sur le système de comités du Sénat; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - Les questions de procédure découlant de l'amendement du Code régissant les conflits d'intérêts des sénateurs; L'examen du Règlement du Sénat (article 86(1)(f)(i)) - L'impression d'une nouvelle version du Règlement du Sénat.**
Fascicule n° 8, le mardi 26 mai 2009, le mercredi 27 mai 2009. 49p.

Y compris : Le cinquième rapport du comité (Le questions de procédure découlant de l'amendement du Code régissant les conflits d'intérêts des sénateurs).

15.00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC29-402/1-8**

II: INFORMATIONAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

An integrated approach to management of leek moth. Ottawa, c2009. 2p. (345 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10874E) Electronic.

The ISBN (978-1-100-12220-5) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11816-1 Cat. No. A118-26/2-2009E-PDF

Hands-off method for application of microbial agents. Ottawa, c2009. 3p. (340 KB). Graphs, photographs. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10875E) Electronic.

The ISBN (978-1-100-12221-2) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11817-8 Cat. No. A118-26/3-2009E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Approche phytosanitaire intégrée contre la teigne du poireau. Ottawa, c2009. 3p. (349 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10873F) Électronique.

L'ISBN (978-1-100-91174-8) de l'édition imprimée est été incorrectement copié dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90794-9 N° de cat. A118-26/2-2009F-PDF

Application d'agents microbiens sans intervention. Ottawa, c2009. 3p. (342 Ko). Graphiques, photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10875F) Électronique.

L'ISBN (978-1-100-91175-5) de l'édition imprimée est été incorrectement copié dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A118-26-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90795-6 N° de cat. A118-26/3-2009F-PDF

2008 Farm Financial Survey - highlights. Annual. Ottawa, April 2009. 20p. (189 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. (10916E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A36-1-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12558-9 Cat. No. A36-1/2-2008E-PDF

Canadian dairy trade bulletin: 2008. Ottawa, c2009. 11p. (413 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. (AAFC-AAC: 10951E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A71-17-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12904-4 Cat. No. A71-17/2008E-PDF

Statistics of the Canadian dairy industry 2008. Ottawa, c2009. 149p. (1905 KB). Graphs, map, tables. Adobe Acrobat. Bilingual. (AAFC No. 10952E) Electronic.

Incorrect catalogue numbers (A71-18/2008E-PDF and A71-18/2008F-PDF) and ISBNs (978-1-100-12906-8 and 978-1-100-91864-8) copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A71-18-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A71-18/2008-PDF

Strategic Policy Branch

Farm income, financial conditions and government assistance: data book. Annual. Ottawa, December 2008. 72p. (1899 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. (10568B) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A21-44-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11426-2 Cat. No. A21-44/2008E-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

July 17, 2009. 20p. (299 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-17.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-07-17-PDF

Enquête financière de 2008 sur les fermes - faits saillants. Annuel. Ottawa, Avril 2009. 20p. (196 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (10916F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A36-1-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91493-0 N° de cat. A36-1/2-2008F-PDF

Bulletin du commerce laitier : 2008. Ottawa, c2009. 12p. (420 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. (AAFC-AAC : 10951E) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A71-17-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91862-4 N° de cat. A71-17/2008F-PDF

L'industrie laitière canadienne en chiffres 2008. Ottawa, c2009. 149p. (1905 Ko). Carte, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Bilingue. (N° AAC 10952F) Électronique.

Les n° de catalogue (A71-18/2008E-PDF et A71-18/2008F-PDF) et les ISBN (978-1-100-12906-8 et 978-1-100-91864-8) copiés dans cette édition électronique sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A71-18-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A71-18/2008-PDF

Direction générale des politiques stratégiques

Revenu agricole, situation financière et aide gouvernementale: recueil de données. Annuel. Ottawa, Décembre 2008. 75p. (1954 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (10568B) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A21-44-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90431-3 N° de cat. A21-44/2008F-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 17 juillet 2009. 20p. (299 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-17.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-07-17-PDF

Senior loan officer survey on business-lending practices in Canada. Quarterly. Ottawa. ISSN 1918-3968 Electronic.

Vol. 2.2, 13 July 2009. 2p. (157 KB). Graphs.

Titre of this issue: **Results of the second-quarter 2009 survey.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-9-2-2-2009E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-9/2-2-2009E-PDF

Enquête auprès des responsables du crédit sur les pratiques de prêt aux entreprises au Canada. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1918-3976 Electronique.

Vol. 2.2, 13 juillet 2009. 2p. (193 Ko). Graphiques.

Titre de ce numéro: **Résultats de l'enquête du 2e trimestre de 2009.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-9-2-2-2009F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-9/2-2-2009F-PDF

Discussion paper. Irregular. Ottawa. ISSN 1914-0568 Electronic.

2009-8.--**The role of convenience and risk in consumers' means of payment,** By Carlos Arango and Varya Taylor. Ottawa, July 2009. 27p. (188 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-4-2009-8E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-4/2009-8E-PDF

2009-9.--**The outlook for the global supply of oil: running on faith?** By Olivier Gervais and Ilan Kolet. Ottawa, July 2009. 16p. (372 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-4-2009-9E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB3-4/2009-9E-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Housing market tables - selected South Central Ontario Centres. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

[June 2009]. Date released: July 2009. 67p. (1676 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-6.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-241/2009-6-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Tableaux de données sur le marché de l'habitation - quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 67p. (1676 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-241/NH12-241-2009-6.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-241/2009-6-PDF

CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY

Summary of the 2009/10 – 2013/14 corporate plan, capital and operating budgets. [2009]. English text, 35p. Fig., glossary, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Air Transport Security Authority, 99 Bank Street, 13th Floor, Ottawa K1P 6B9. Tel: 1-888-294-2202 (toll-free) or TTY: 613-949-5534; Fax: 613-990-1295; URL: http://www.catsa-acsta.gc.ca/english/help_aide/contact.shtml.

Free.

ISBN 978-0-662-06698-9 ◆ †

Cat. No. CC402-1/2009

ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN

Résumé du plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014 et des budgets d'investissement et de fonctionnement. [2009]. Texte français, 35p. Figure, glossaire, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, 99, rue Bank, 13^e étage, Ottawa K1P 6B9. Téléphone: 1-888-294-2202 (sans frais) ou ATS: 613-949-5534 ; Télécopieur: 613-990-1295; URL: http://www.catsa-acsta.gc.ca/francais/help_aide/contact.shtml.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06698-9 ◆ †

N° de cat. CC402-1/2009

CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD

CGSB standard. Prepared by the Canadian General Standards Board; Approved by the Standards Council of Canada. Ottawa. Bilingual.

Other title: **Canadian General Standards Bureau Standard.**

CGSB-192.2-2009.--Competencies of the federal government information management community. Gatineau, Quebec, June 2009. In various pagings. Tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Canadian General Standards Board, CGSB Sales Centre, 111 Laurier Street, Gatineau, Quebec K1A 1G6. Tel: 1-800-665-2472 or 819-956-0425; Fax: 819-956-5740; E-mail: nrc.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca; URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/cgsb/pubs/catalogue/order-e.html>.

\$53.50 per copy.

● ◆ † Cat. No. P29-192-2-2009

OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

Norme de l'ONGC. Préparée par l'Office des normes générales du Canada; Approuvée par le Conseil canadien des normes. Ottawa. Bilingue.

Titre varié: **Norme de l'Office des normes générales du Canada.**

CGSB-192.2-2009.--Compétences des membres de la collectivité de la gestion de l'information du gouvernement fédéral. Gatineau (Québec), Juin 2009. En pagination multiple. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office des normes générales du Canada, Centre des ventes de l'ONGC, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 1G6. Téléphone: 1-800-665-2472 ou 819-956-0425; Télécopieur: 819-956-5740; Courriel: nrc.cgsb-ongc@tpsgc.gc.ca; URL: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/cgsb/pubs/catalogue/order-f.html>.

53,50 \$ l'exemplaire.

● ◆ † N° de cat. P29-192-2-2009

CANADIAN HERITAGE

Book distribution in Canada's English-language market. Vancouver, May 2008. 63p. (882 KB). Coloured maps, figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-134-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10319-8 Cat. No. CH44-134/2008E-PDF

PATRIMOINE CANADIEN

Distribution du livre au Canada anglais. Vancouver, Mai 2008. 77p. (764 Ko). Cartes en couleur, figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-134-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90172-5 N° de cat. CH44-134/2008F-PDF

The diffusion and distribution of French-language books in Canada. Ottawa, August 2008. 87p. (471 KB). Glossary, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (CH44-135/2008E) copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-135-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11074-5 Cat. No. CH44-135/2008E-PDF

La diffusion et la distribution du livre de langue française au Canada. Ottawa, Août 2008. 88p. (522 Ko). Glossaire, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH44-135/2008F) copié dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-135-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04553-3 N° de cat. CH44-135/2008F-PDF

A guide to federal programs for the film and video sector.

Ottawa, April 2009. 38p. (1334 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-2-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11813-0 Cat. No. CH44-2/2009E-PDF

Guide des programmes fédéraux d'aide financière à l'industrie

du film et de la vidéo. Ottawa, Avril 2009. 40p. (1355 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-2-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90791-8 N° de cat. CH44-2/2009F-PDF

CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH***Institute of Infection and Immunity*****CIHR Institute of Infection and Immunity - strategic plan 2007-**

2012. Ottawa, c2007. English text, iv, 19p. Table. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Canadian Institutes of Health Research, 160 Elgin Street, 9th Floor, Address Locator 4809A, Ottawa K1A 0W9. Tel: General Inquiries: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Fax: 613-954-1800; E-mail: info@cihr-irsc.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-05075-9  Cat. No. MR2-24/2007

CIHR Institute of Infection and Immunity - strategic plan 2007-

2012. Ottawa, c2007. 26p. (360 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-24-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46803-5 Cat. No. MR2-24/2007E-PDF

Pandemic Preparedness Strategic Research Initiative – report on activities & outcomes, June 2006 - June 2008. Ottawa, c2008. 54p. (943 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR4-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10676-2 Cat. No. MR4-3/2008E-PDF

Pandemic Preparedness Strategic Research Initiative - priorities. [2008?]. English text, 3p. (1771 KB). Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR4-4-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. MR4-4/2008-PDF

INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA***Institut des maladies infectieuses et immunitaires*****Institut des maladies infectieuses et immunitaires des IRSC -**

Plan stratégique 2007-2012. Ottawa, c2007. Texte français, iv, 19p. Tableau. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Instituts de recherche en santé du Canada, 160, rue Elgin, 9e étage, indice de l'adresse 4809A, Ottawa K1A 0W9. Téléphone: Renseignements généraux: 613-941-2672; 1-888-603-4178; Télécopieur: 613-954-1800; Courriel: info@cihr-cihr.gc.ca; URL: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/9833.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05075-9  N° de cat. MR2-24/2007

Plan stratégique 2007-2012 - Institut des maladies

infectieuses et immunitaires des IRSC. Ottawa, c2007. 26p. (358 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (MR2-24/2007) et l'ISBN (978-0-662-05075-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR2-24-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07183-9 N° de cat. MR2-24/2007F-PDF

Initiative de recherche stratégique sur la capacité d'intervention en cas de pandémie – rapport des activités et résultats, juin 2006 à juin 2008. Ottawa, c2008. 56p. (928 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR4-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04888-6 N° de cat. MR4-3/2008F-PDF

Priorités de l'Initiative de recherche stratégique sur la capacité d'intervention en cas de pandémie des IRSC - priorités. [2008?]. Texte français, 3p. Bilingue. Électronique.

Le texte français a été copié à l'envers dans cette publication.

Gratuit. (Internet).

N° de cat. MR4-4/2008-PDF

Impacts of the CIHR Institute of Infection and Immunity 2000-2008, By Mark Bisby and Michelle Campbell. Ottawa, c2009. 58p. (2863 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (MR4-5/2009E) and ISBN (978-1-100-12377-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR4-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12378-3 Cat. No. MR4-5/2009E-PDF

CANADIAN JUDICIAL COUNCIL

Managing change - the 2008–2009 annual report of the Canadian Judicial Council. Ottawa, 2009. 16p. (576 KB). Fig., illus., table. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccm-cjc/JU10-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11681-5 Cat. No. JU10-2009E-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

Canada welcomes newcomers. Ottawa, [2008]. 1p. (325 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (C&I-983-10-08) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci4-8-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11190-2 Cat. No. Ci4-8/2008E-PDF

ELECTIONS CANADA

The Broadcasting Arbitrator

Allocation of paid time: reasons for decision. Annual. Toronto. Bilingual. Electronic.

"Under section 335 of the Canada Elections Act, every broadcaster in Canada is required to make available for purchase by registered political parties six and one-half hours (390 minutes) of air time during a federal election. The Act provides that the allocation of this time among the parties is to be made by agreement among them, or failing such agreement, by the decision of the Broadcasting Arbitrator." Title varies.

2009. 12p. (81 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/elections/SE2-2-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SE2-2/2009-PDF

Impact de l'Institut des maladies infectieuses et immunitaires des IRSC 2000-2008, Par Mark Bisby et Michelle Campbell. Ottawa, c2009. 58p. (3200 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (MR4-5/2009F) et l'ISBN (978-1-100-91325-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/irsc-cihr/MR4-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91326-1 N° de cat. MR4-5/2009F-PDF

CONSEIL CANADIEN DE LA MAGISTRATURE

Gérer le changement - le rapport annuel 2008-2009 du Conseil canadien de la magistrature. Ottawa, 2009. 16p. (559 Ko). Figure, ill., tableau. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccm-cjc/JU10-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90678-2 N° de cat. JU10-2009F-PDF

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

ÉLECTIONS CANADA

L'Arbitre en matière de radiodiffusion

Répartition du temps d'émission: motifs de la décision. Annual. Toronto. Bilingue. Électronique.

«En vertu de l'article 335 de la Loi électorale du Canada, tout radiodiffuseur au Canada doit libérer, pour achat par les partis politiques enregistrés, six heures et demie (390 minutes) de temps d'émission pendant une élection générale fédérale. La Loi porte que la répartition de ce temps d'émission se fait sur accord unanime des partis ou, en l'absence d'unanimité, sur décision de l'arbitre en matière de radiodiffusion.» Le titre varie.

2009. 12p. Tableaux.

Gratuit. (Internet).

N° de cat. SE2-2/2009-PDF

ENVIRONMENT CANADA

Scientific review for the identification of critical habitat for woodland caribou (*Rangifer tarandus caribou*), boreal population, in Canada. Ottawa, August 2008. 254p. (12263 KB). Figs., graphs, maps (some coloured), references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-7-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10680-9 *Cat. No. En14-7/2008E-PDF*

The National Air Pollution Surveillance program: forty years of air quality monitoring and assessment. Ottawa, [2009]. English text, 1 folded sheet ([3]p.). Coloured map, graphs, photographs. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Environment Canada, Inquiry Centre, 351 St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Québec K1A 0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.

ISBN 978-0-662-06830-3  *Cat. No. En84-72/2009*

Canada-United States Air Quality Agreement: progress report 2008. Ottawa, [2008]. 72p. (3636 KB). Coloured maps, graphs, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En85-1/2008E) and ISBN (978-1-100-10516-1) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En85-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10517-8 *Cat. No. En85-1/2008E-PDF*

FINANCE CANADA

The fiscal monitor. Monthly. Ottawa. ISSN 1487-0134 Electronic.

[March 2009]. 8p. (599 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. F12-4/2009-3E-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA

Examen scientifique aux fins de la désignation de l'habitat essentiel de la population boréale du caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*) au Canada. Ottawa, Août 2008. 274p. (12318 Ko). Cartes (certaines en couleur), figures, graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En14-7-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04892-3 *N° de cat. En14-7/2008F-PDF*

Réseau national de surveillance de la pollution de l'air:

Quarante ans de surveillance et d'évaluation de la qualité de l'air. Ottawa, [2009]. Texte français, 1 feuille pliée ([3]p.). Carte en couleur, graphiques, photographies. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Infomathèque, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767 (au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06830-3  *N° de cat. En84-72/2009*

Accord Canada-États-Unis sur la qualité de l'air: rapport d'étape 2008. Ottawa, 2008. 76p. (3842 Ko). Cartes en couleur, graphiques, photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En85-1/2008F) et l'ISBN (978-0-662-04740-7) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En85-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04741-4 *N° de cat. En85-1/2008F-PDF*

FINANCES CANADA

La revue financière. Mensuel. Ottawa. ISSN 1487-0142 Électronique.

[Mars 2009]. 8p. (597 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. F12-4/2009-3F-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Atlantic Integrated Commercial Fisheries Initiative (AICFI): a reporting procedures handbook for contribution agreement recipients, Published by Aboriginal Policy and Governance, Fisheries and Aquaculture Management. Ottawa, 2009. English text, 47p. 22cm. Spiral binding. Bilingual.

The catalogue number and the ISBN have been inverted in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

Free.

ISBN 978-0-662-06484-8 ♦ † Cat. No. Fs23-539/2009

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. Ottawa. Prefatory texts in English and French. Articles in their original languages. ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

2836.--Potential impacts of seismic energy on snow crab: an update to the September 2004 review, By M. Boudreau, S.C. Courtenay and K. Lee. Moncton, New Brunswick, 2009. vii, 32p. References, tables. 28cm. Softcover.

At head of title: **Proceedings of a Workshop Held 23 January 2007 at the Gulf Fisheries Center.**

At head of title: "Proceedings of a Workshop Held 23 January 2007 at the Gulf Fisheries Center".

Additional contact information:

"Department of Fisheries and Oceans Canada
Gulf Fisheries Centre, Oceans and Science Branch
343 University Ave
Moncton, NB, E1C 9B6".

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2836

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Well on your way - a Canadian's guide to healthy travel abroad, [Issued jointly with] the Public Health Agency of Canada. c2008. 23p. (822 KB). Coloured illus. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (E34-1/2008E) and ISBN (978-1-100-10713-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfait/E34-1-2008E.pdf
Free.

ISBN 978-1-100-10711-0 Cat. No. E34-1/2008E-PDF

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Initiative des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique (IPCIA): guide sur la présentation de rapports à l'intention des bénéficiaires d'accord de contribution, Publié par Politiques et gouvernance autochtones, Gestion des pêches et de l'aquaculture. Ottawa, 2009. Texte français, 51p. 22cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Le n° de catalogue et l'ISBN ont été intervertis lors de l'impression de cette publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS : 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06484-8 ♦ † N° de cat. Fs23-539/2009

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Un bon départ - un guide santé à l'intention des voyageurs canadiens, [Publié conjointement avec] l'Agence de la santé publique du Canada. c2007 [i.e. 2008]. 27p. (865 Ko). Ill. en couleur. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (E34-1/2008F) et l'ISBN (978-0-662-04923-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfait/E34-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04924-1 N° de cat. E34-1/2008F-PDF

Cyanide in bitter apricot kernels. c2009. 2p. (828 KB).
Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-111-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13039-2 Cat. No. H164-111/1-2009E-PDF

Pest Management Regulatory Agency

Registration decision. Irregular. Ottawa.

RD2009-07.--**Coniothyrium minitans strain CON/M/91-08.**
Ottawa, 20 May 2009. 22p. References. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

1 □ ISBN 978-1-100-12648-7 ●† Cat. No. H113-25/2009-7E

Registration decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RD2009-07.--**Coniothyrium minitans strain CON/M/91-08.**
Ottawa, 20 May 2009. 24p. (82 KB). References. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-25-2009-7E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12649-4 Cat. No. H113-25/2009-7E-PDF

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

Continues Re-evaluation decision document (H113-12E).

RVD2009-12.--**Propyzamide.** Ottawa, 12 June 2009. 13p.
References, table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8258)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

3 □ ISBN 978-1-100-12716-3 ●† Cat. No. H113-28/2009-12E

Présence de cyanure dans les amandes d'abricots amères.
c2009. 2p. (832 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.
Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-111-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91997-3 N° de cat. H164-111/1-2009F-PDF

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

RD2009-07.--**Souche CON/M/91-08 de Coniothyrium minitans.** Ottawa, Le 20 mai 2009. 22p. Références. 28cm.
Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

2 □ ISBN 978-1-100-91580-7 ●† N° de cat. H113-25/2009-7F

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RD2009-07.--**Souche CON/M/91-08 de Coniothyrium minitans.** Ottawa, Le 20 mai 2009. 25p. (96 Ko). Références. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-25-2009-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91581-4 N° de cat. H113-25/2009-7F-PDF

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Décision concernant la réévaluation.**

Fait suite à Décision de réévaluation (H113-12F).

RVD2009-12.--**Propyzamide.** Ottawa, Le 12 juin 2009. 15p.
Références, tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8259)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

4 □ ISBN 978-1-100-91647-7 ●† N° de cat. H113-28/2009-12F

Re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RVD2009-12.--Propyzamide. Ottawa, 12 June 2009. 16p. (75 KB). References, table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8258)

The ISBN (978-1-100-12716-3) for the print edition has been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-12E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12717-0 Cat. No. H113-28/2009-12E-PDF

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

EMRL2009-11.--Flucarbazon-sodium. Ottawa, 5 June 2009. [1]p. Table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8236)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

5 ISBN 978-1-100-12650-0 ♦ Cat. No. H113-29/2009-11E

EMRL2009-12.--Fenamidon. Ottawa, 10 June 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8238)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

7 ISBN 978-1-100-12697-5 ♦ Cat. No. H113-29/2009-12E

EMRL2009-13.--Cyazofamid. Ottawa, 10 June 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

9 ISBN 978-1-100-12699-9 ♦ Cat. No. H113-29/2009-13E

EMRL2009-03.--Acequinocyl. Ottawa, 8 May 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8172)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

10 ISBN 978-1-100-12252-6 ♦ Cat. No. H113-29/2009-3E

Décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RVD2009-12.--Propyzamide. Ottawa, Le 12 juin 2009. 18p. (73 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8259)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-28-2009-12F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91648-4 N° de cat. H113-28/2009-12F-PDF

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.

EMRL2009-11.--Flucarbazon-sodium. Ottawa, Le 5 juin 2009. 2p. Tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8237)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

6 ISBN 978-1-100-91582-1 ♦ N° de cat. H113-29/2009-11F

EMRL2009-12.--Fénamidon. Ottawa, Le 10 juin 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8239)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

8 ISBN 978-1-100-91628-6 ♦ N° de cat. H113-29/2009-12F

EMRL2009-13.--Cyazofamide. Ottawa, Le 10 juin 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91630-9 ♦ N° de cat. H113-29/2009-13F

EMRL2009-03.--Acéquinocyl. Ottawa, Le 8 mai 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8173)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

11 ISBN 978-1-100-91202-8 ♦ N° de cat. H113-29/2009-3F

EMRL2009-05.--**Famoxadone**. Ottawa, 8 May 2009. 3p. Tables. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

12  ISBN 978-1-100-12502-2 ●† *Cat. No. H113-29/2009-5E*

EMRL2009-07.--**Fluazinam**. Ottawa, 5 June 2009. [1]p. Table. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

14  ISBN 978-1-100-12522-0 ●† *Cat. No. H113-29/2009-7E*

EMRL2009-08.--**Sethoxydim**. Ottawa, 5 June 2009. [1]p. Table. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

16  ISBN 978-1-100-12584-8 ●† *Cat. No. H113-29/2009-8E*

EMRL2009-09.--**Imidacloprid**. Ottawa, 5 June 2009. [1]p. Table. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

18  ISBN 978-1-100-12612-8 ●† *Cat. No. H113-29/2009-9E*

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa. Électronique.

EMRL2009-11.--**Flucarbazone-sodium**. Ottawa, 5 June 2009. 3p. (66 KB). Table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8236)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-11E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12651-7 *Cat. No. H113-29/2009-11E-PDF*

EMRL2009-05.--**Famoxadone**. Ottawa, Le 8 mai 2009. 3p. Tableaux. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

13  ISBN 978-1-100-91436-7 ●† *N° de cat. H113-29/2009-5F*

EMRL2009-07.--**Fluaziname**. Ottawa, Le 5 juin 2009. [1]p. Tableau. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.


Gratuit.

15  ISBN 978-1-100-91455-8 ●† *N° de cat. H113-29/2009-7F*

EMRL2009-08.--**Séthoxydime**. Ottawa, Le 5 juin 2009. [1]p. Tableau. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

17  ISBN 978-1-100-91517-3 ●† *N° de cat. H113-29/2009-8F*

EMRL2009-09.--**Imidaclopride**. Ottawa, Le 5 juin 2009. [1]p. Tableau. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

19  ISBN 978-1-100-91545-6 ●† *N° de cat. H113-29/2009-9F*

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

EMRL2009-11.--**Flucarbazone-sodium**. Ottawa, Le 5 juin 2009. 4p. (66 Ko). Tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8237)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aria-pmra/H113-29-2009-11F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91583-8 *N° de cat. H113-29/2009-11F-PDF*

EMRL2009-12.--**Fenamidone**. Ottawa, 10 June 2009. 5p. (77 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8238)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-12E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12698-2 Cat. No. H113-29/2009-12E-PDF

EMRL2009-13.--**Cyazofamid**. Ottawa, 10 June 2009. 5p. (89 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-13E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12700-2 Cat. No. H113-29/2009-13E-PDF

EMRL2009-03.--**Acequinocyl**. Ottawa, 8 May 2009. 5p. (79 KB). Tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8172)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12253-3 Cat. No. H113-29/2009-3E-PDF

EMRL2009-05.--**Famoxadone**. Ottawa, 8 May 2009. 5p. (83 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12503-9 Cat. No. H113-29/2009-5E-PDF

EMRL2009-07.--**Fluazinam**. Ottawa, 5 June 2009. 3p. (64 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-7E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12523-7 Cat. No. H113-29/2009-7E-PDF

EMRL2009-08.--**Sethoxydim**. Ottawa, 5 June 2009. 3p. (64 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-8E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12585-5 Cat. No. H113-29/2009-8E-PDF

EMRL2009-09.--**Imidacloprid**. Ottawa, 5 June 2009. 3p. (64 KB). Table. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-9E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12613-5 Cat. No. H113-29/2009-9E-PDF

EMRL2009-12.--**Fénamidone**. Ottawa, Le 10 juin 2009. 5p. (81 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8239)

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-12F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91629-3 N° de cat. H113-29/2009-12F-PDF

EMRL2009-13.--**Cyazofamide**. Ottawa, Le 10 juin 2009. 5p. (90 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-13F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91631-6 N° de cat. H113-29/2009-13F-PDF

EMRL2009-03.--**Acéquinocyl**. Ottawa, Le 8 mai 2009. 5p. (80 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8173)

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91203-5 N° de cat. H113-29/2009-3F-PDF

EMRL2009-05.--**Famoxadone**. Ottawa, Le 8 mai 2009. 5p. (70 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91437-4 N° de cat. H113-29/2009-5F-PDF

EMRL2009-07.--**Fluaziname**. Ottawa, Le 5 juin 2009. 3p. (64 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91456-5 N° de cat. H113-29/2009-7F-PDF

EMRL2009-08.--**Séthoxydime**. Ottawa, Le 5 juin 2009. 3p. (65 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91518-0 N° de cat. H113-29/2009-8F-PDF

EMRL2009-09.--**Imidaclopride**. Le 5 juin 2009. 3p. (64 Ko). Tableau. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H113-29-2009-9F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91546-3 N° de cat. H113-29/2009-9F-PDF

Proposed registration decision. Irregular. Ottawa.



Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-eng.php>

PRD2009-08.--**Boscalid**. Ottawa, 4 June 2009. [2], 25p.
References, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8280)

Order information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

20  ISBN 978-1-100-12806-1  *Cat. No. H113-9/2009-8E*

Proposed registration decision. Ottawa. Electronic.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

PRD2009-08.--**Boscalid**. Ottawa, 4 June 2009. 35p. (180 KB).
References, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8280)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-8E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12807-8 *Cat. No. H113-9/2009-8E-PDF*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Staying in touch: a newsletter for people receiving a Canada Pension Plan disability benefit. Annual. [Issued by the] Canada Pension Plan Disability Program. Electronic.

No. 8, February 2009.--**Staying in touch**, [Issued by the] Canada Pension Plan Disability Program. Ottawa. 6p. (547 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS61-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS61-3/2009E-PDF

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2855, July 15, 2009. 293p. (7335 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2855.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2855-PDF

Projet de décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-fra.php>

PRD2009-08.--**Boscalid**. Ottawa, Le 4 juin 2009. [2], 31p.
Références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC pub : 8281)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

21  ISBN 978-1-100-91765-8  *N° de cat. H113-9/2009-8F*

Projet de décision d'homologation. Ottawa. Électronique.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

PRD2009-08.--**Boscalid**. Ottawa, Le 4 juin 2009. 34p. (239 Ko).
Références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC pub : 8281)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-9-2009-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91766-5 *N° de cat. H113-9/2009-8F-PDF*

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Maintenir le lien: bulletin destiné aux personnes recevant des prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Annuel. [Publié par le] Programme de prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Électronique.

N° 8, février 2009.--**Maintenir le lien**, [Publié par le] Programme de prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Ottawa. 6p. (564 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS61-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS61-3/2009F-PDF

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2855, 15 juillet 2009. 293p. (7335 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2855.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2855-PDF

Vol. 56, No. 2856, July 22, 2009. 416p. (11215 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2856.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2856-PDF

NATIONAL DEFENCE

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

"The DND/CF weekly news".

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 25, 15 July 2009. 23, [1]p. Photographs. Accompanying material: Safety digest, 8p.

Free. (Available to depositories only).

●●†

Cat. No. D12-7/12-25

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-9636 Electronic.

Vol. 12, No. 25, 15 July 2009. 24p. (4108 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-25.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-25-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Canada's national forest inventory ground sampling guidelines. October 2008. 271p. (2859 KB). Figs., glossary, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Version 5.0.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo144-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11330-2 Cat. No. Fo144-6/2008E-PDF

Vol. 56, n° 2856, 22 juillet 2009. 416p. (11215 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2856.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2856-PDF

DÉFENSE NATIONALE

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 25, le 15 juillet 2009. 23, [1]p. Photographies. Matériel d'accompagnement: Digest de sécurité, 8p.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●†

N° de cat. D12-7/12-25

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-9636 Électronique.

Vol. 12, n° 25, le 15 juillet 2009. 24p. (4108 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-25.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-25-PDF

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

"A" series map. Irregular. Ottawa. Map.

2140A.--**Surficial geology, lower Ottawa Valley, Ontario-Quebec**, Compilation: D.A. St-Onge. Scale 1:125,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 128cm.

Includes references and a legend.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCn.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: gcgc.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 180 - 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E9. Tel: 1-888-252-4301 or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2140A

"A" series map. Irregular. Ottawa. Map.

2143A.--**Shaded seafloor relief, Placentia Bay North, offshore Newfoundland and Labrador**, Authors: D.P. Potter and J. Shaw. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 97cm.

Includes descriptive notes, acknowledgments and references.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCn.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: gcgc.gscq@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2143AE

Carte série "A". Irrégulier. Ottawa. Carte.

2140A.--**Géologie des formations en surface, basse vallée de l'Outaouais, Ontario-Québec**, Compilation : D.A. St-Onge. Echelle 1:125,000. 2009. 1 feuille. Carte en couleur. 128cm.

Comprend des références et une légende.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie de la CGC, 615, rue Booth, pièce 180, Ottawa K1A 0E9. Téléphone: 1-888-252-4301 ou 613-995-4342; Télécopieur: 613-943-0646; Courriel: librairiecg@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Centre de distribution, CGC-Québec, 490, rue de la Couronne, bureau 1401-Fa, Québec (Québec) G1K 9A9. Téléphone: 418-654-2604; Télécopieur: 418-654-2660; Courriel: sdcs@adm.inrs.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/offices_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie et point de vente, 625, rue Robson, Vancouver (Colombie Britannique) V6B 5J3. Téléphone: 604-666-0271; Télécopieur: 604-666-1337; Courriel: gcgvancouver@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore_f.php.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Ressources naturelles Canada, Commission géologique du Canada, Librairie et points de vente, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth (Nouvelle-Ecosse) B2Y 4A2. Téléphone: 902-426-4386; Télécopieur: 902-426-4848; Courriel: Jennifer.Bates@NRCan-RNCn.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore_f.php.

11,45 \$ l'exemplaire (Canada).

14,90 \$ l'exemplaire (Autres pays).



N° de cat. M48-2140A

**2144A.--Shaded seafloor relief, Placentia Bay West, offshore
Newfoundland and Labrador, Authors: D.P. Potter and J.
Shaw. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 97cm.**

Includes descriptive notes, acknowledgments, references and a figure.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNC.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgq.gscq@nrcan.gc.ca ; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street , Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2144AE

**2145A.--Shaded seafloor relief, Placentia Bay East, offshore
Newfoundland and Labrador, Authors: D.P. Potter and J.
Shaw. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 97cm.**

Includes descriptive notes, acknowledgments and references.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNC.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgq.gscq@nrcan.gc.ca ; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street , Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2145AE

2146A.--Shaded seafloor relief, Placentia Bay Southwest, offshore Newfoundland and Labrador, Authors: D.P. Potter and J. Shaw. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 97cm.

Includes descriptive notes, acknowledgments and references.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgcq.gscq@nrcan.gc.ca ; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2146AE

2147A.--Shaded seafloor relief, Placentia Bay Southeast, offshore Newfoundland and Labrador, Authors: D.P. Potter and J. Shaw. Scale 1:50,000. 2009. 1 sheet. Coloured map. 97cm.

Includes descriptive notes, acknowledgments and references.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Atlantic, Bedford Institute of Oceanography, 1 Challenger Drive, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 4A2. Tel: 902-426-4386; Fax: 902-426-4848; E-mail: Jennifer.Bates@NRCan-RNCan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/atlantic/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Pacific (Vancouver) Bookstore, 625 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6B 5J3. Tel: 604-666-0271; Fax: 604-666-1337; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/vancouver/bookstore/index_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Quebec, Quebec Geoscience Centre, 490, rue de la Couronne, 3rd floor, Québec, Québec G1K 9A9. Tel: 418-654-2604; Fax: 418-654-2615; E-mail: cgcq.gscq@nrcan.gc.ca ; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/org/quebec/contact_e.php.

Order Information for Non-depositories: Natural Resources Canada, Geological Survey of Canada, GSC Bookstore, 601 Booth Street, Ottawa K1A 0E8. Tel: 1-888-252-4301 (Canada and U.S.A.) or 613-995-4342; Fax: 613-943-0646; E-mail: gscbookstore@nrcan.gc.ca; URL: http://gsc.nrcan.gc.ca/bookstore/contact_e.php.

\$11.45 per copy (Canada).

\$14.90 per copy (Other countries).



Cat. No. M48-2147AE

Minerals and Metals Sector

Production of Canada's leading minerals. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingual. ISSN 0709-292X Electronic.

Latest release includes revisions to monthly data for the current and previous year.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_e.asp

09-4, April 2009. 7p. (143 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-4.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. M35-1/2009-4-PDF

Petroleum Resources Branch

Canadian refining and oil security, [Issued by the] Oil Division. Ottawa, November 2008, c2009. 66p. (1016 KB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M134-4-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12636-4 **Cat. No. M134-4/2009E-PDF**

POLICY RESEARCH INITIATIVE

Understanding Canada's "3M" (multicultural, multi-linguistic and multi-religious) reality in the 21st century: final report. Ottawa, June 2009. 34p. (9942 KB). Graphs, maps, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-56-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12564-0 **Cat. No. PH4-56/2009E-PDF**

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

CCDR - Canada communicable disease report. Supplement. Irregular. Ottawa. Electronic.

ISSN (1188-4169) for the bilingual paper edition has been incorrectly copied in the PDF edition in English.

Issues have distinct titles.

Vol. 35S1, July 2009. 90p. (696 KB). Figs., references, tables.

Title of this issue: **Canadian recommendations for the prevention and treatment of malaria among international travellers, 2009.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-3-35S1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HP3-3/35S1E-PDF

Secteur des minéraux et des métaux

Production des principaux minéraux du Canada. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. Bilingue. ISSN 0709-292X Électronique.

Dernière version inclut les révisions aux données mensuelles pour l'année courante et l'année précédente.

URL: http://mmsd1.mms.nrcan.gc.ca:80/mmsd/data/default_f.asp?

09-4, avril 2009. 7p. (143 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M35-1-2009-4.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. M35-1/2009-4-PDF

Direction des ressources pétrolières

La sûreté en matière de raffinage et de pétrole au Canada, [Publié par la] Division du pétrole. Ottawa, Novembre 2008. 69p. (1020 Ko). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

L'ISBN (978-1-100-12636-5) qui a été copié dans cette publication est incorrect.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/M134-4-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91568-5 **N° de cat. M134-4/2009F-PDF**

PROJET DE RECHERCHE SUR LES POLITIQUES

Comprendre la réalité « 3M » (multiculturelle, multireligieuse et multilingue) du Canada au XX^e siècle: rapport final. Ottawa, [2009]. 36p. (2194 Ko). Cartes, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/policyresearch/PH4-56-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91497-8 **N° de cat. PH4-56/2009F-PDF**

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

RMTC - Relevé des maladies transmissibles au Canada. Supplément. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

ISSN (1188-4169) pour l'édition imprimée bilingue a été incorrectement copié dans l'édition PDF en français.

Le titre des numéros varie.

Vol. 35S1, juillet 2009. 90p. (715 Ko). Figures, références, tableaux.

Recommandations canadiennes pour la prévention et le traitement du Paludisme (Malaria) chez les voyageurs internationaux, 2009.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP3-3-35S1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HP3-3/35S1F-PDF

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Simplified Chinese.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

22□ ISBN 978-0-662-03084-3 ●† *Cat. No. HP40-14/2008-1Ch*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (904 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Simplified Chinese. Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008-1Ch.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03085-0 *Cat. No. HP40-14/2008-1Ch-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Traditional Chinese.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

23□ ISBN 978-0-662-03086-7 ●† *Cat. No. HP40-14/2008-2Ch*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (914 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Traditional Chinese. Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008-2Ch.pdf

Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03087-4 *Cat. No. HP40-14/2008-2Ch-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte en chinois simplifié.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

22□ ISBN 978-0-662-03084-3 ●† *N° de cat. HP40-14/2008-1Ch*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (904 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte en chinois simplifié. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008-1Ch.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03085-0 *N° de cat. HP40-14/2008-1Ch-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte en chinois traditionnel.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

23□ ISBN 978-0-662-03086-7 ●† *N° de cat. HP40-14/2008-2Ch*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (914 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte en chinois traditionnel. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008-2Ch.pdf

Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03087-4 *N° de cat. HP40-14/2008-2Ch-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Arabic.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

24 □ ISBN 978-0-662-03099-7 ● † *Cat. No. HP40-14/2008Ar*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (423 KB).
Photographs. Adobe Acrobat. Text in Arabic. Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Ar.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03100-0 *Cat. No. HP40-14/2008Ar-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in German.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

25 □ ISBN 978-0-662-03076-8 ● † *Cat. No. HP40-14/2008D*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (775 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in German.
Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008D.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03077-5 *Cat. No. HP40-14/2008D-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Inuinnaqtun.

At head of title: Fluquqniq.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

26 □ ISBN 978-0-662-03096-6 ● † *Cat. No. HP40-14/2008Inq*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en arabe.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

24 □ ISBN 978-0-662-03099-7 ● † *N° de cat. HP40-14/2008Ar*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (423 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en arabe.
Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Ar.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03100-0 *N° de cat. HP40-14/2008Ar-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en allemand.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

25 □ ISBN 978-0-662-03076-8 ● † *N° de cat. HP40-14/2008D*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (775 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en allemand. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008D.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03077-5 *N° de cat. HP40-14/2008D-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en inuinnaqtun.

En tête du titre: Fluquqniq.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

26 □ ISBN 978-0-662-03096-6 ● † *N° de cat. HP40-14/2008Inq*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (1015 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Inuinnagtun.
Electronic.

At head of title: Fluugniq.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Inq.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03097-3 *Cat. No. HP40-14/2008Inq-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Polish.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

27 □ ISBN 978-0-662-03082-9 ● † *Cat. No. HP40-14/2008Po*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (502 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Polish. Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Po.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03083-6 *Cat. No. HP40-14/2008Po-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Portuguese.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

28 □ ISBN 978-0-662-03088-1 ● † *Cat. No. HP40-14/2008Por*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (726 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Portuguese.
Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Por.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03089-8 *Cat. No. HP40-14/2008Por-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (1015 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en inuinnagtun. Électronique.

En tête du titre: Fluugniq.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Inq.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03097-3 *N° de cat. HP40-14/2008Inq-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en polonais.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2 , Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

27 □ ISBN 978-0-662-03082-9 ● † *N° de cat. HP40-14/2008Po*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (502 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en polonais. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Po.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03083-6 *N° de cat. HP40-14/2008Po-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en portugais.

1 feuille ([2]p.).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2 , Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

28 □ ISBN 978-0-662-03088-1 ● † *N° de cat. HP40-14/2008Por*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (726 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en portugais. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Por.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03089-8 *N° de cat. HP40-14/2008Por-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Punjabi.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

29□ ISBN 978-0-662-03090-4 ●† *Cat. No. HP40-14/2008Pu*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (685 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Punjabi.
Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Pu.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03091-1 *Cat. No. HP40-14/2008Pu-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Inuktitut.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

30□ ISBN 978-0-662-03094-2 ●† *Cat. No. HP40-14/2008S*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Spanish.

At head of title: Gripe.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address
Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991;
Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

31□ ISBN 978-0-662-03080-5 ●† *Cat. No. HP40-14/2008Sp*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (733 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Spanish.
Electronic.

At head of title: Gripe.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Sp.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03081-2 *Cat. No. HP40-14/2008Sp-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en pendjabi.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

29□ ISBN 978-0-662-03090-4 ●† *N° de cat. HP40-14/2008Pu*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (685 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en pendjabi. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Pu.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03091-1 *N° de cat. HP40-14/2008Pu-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en inuktitut.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

30□ ISBN 978-0-662-03094-2 ●† *N° de cat. HP40-14/2008S*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte
en espagnol.

En tête du titre: Gripe.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-
225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel:
publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

31□ ISBN 978-0-662-03080-5 ●† *N° de cat. HP40-14/2008Sp*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (733 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte
en espagnol. Électronique.

En tête du titre: Gripe.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008Sp.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03081-2 *N° de cat. HP40-14/2008Sp-PDF*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 1 sheet ([2]p.).
Photographs, table. 28cm. Pamphlet. Text in Italian.

At head of title: Influenza.

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

32  ISBN 978-0-662-03078-2 ●† *Cat. No. HP40-14/2008T*

Flu prevention checklist. Ottawa, c2009. 2p. (720 KB).
Photographs, table. Adobe Acrobat. Text in Italian. Electronic.

At head of title: Influenza.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008T.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-03079-9 *Cat. No. HP40-14/2008T-PDF*

Epi-update: crystal methamphetamine use among Canadian street-involved youth (1999-2005): results from the Enhanced Canadian Street Youth Surveillance (E-SYS) program. Ottawa, c2009. 8p. (70 KB). Graph, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-36-2009E.pdf
Free. (Internet).


ISBN 978-1-100-12113-0 *Cat. No. HP40-36/2009E-PDF*

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

Statement of values. [2009]. English text, 1 folded sheet ([5]p.).
Photographs. 17cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Place du Portage, Phase III, 11 Laurier street, Gatineau, Quebec K1A 0S5. Tel: 1-800-622-6232 or TTY/TTD 1-800-465-7735; E-mail: questions@pwgsc.gc.ca.

Free.

† *Cat. No. P4-39/2009*

Consulting, Information and Shared Services Branch

Annual report on Government of Canada advertising activities, 2007-2008. Ottawa, July 2009. 39p. (1540 KB).
Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

"Honouring Our Commitment".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/lpsgc-pwgsc/P100-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12491-9 *Cat. No. P100-2/2008E-PDF*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
1 feuille ([2]p.). Photographies, tableau. 28cm. Dépliant. Texte en italien.

En tête du titre: Influenza.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

32  ISBN 978-0-662-03078-2 ●† *N° de cat. HP40-14/2008T*

Aide-mémoire pour la prévention de la grippe. Ottawa, c2009.
2p. (720 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. Texte en italien. Électronique.

En tête du titre: Influenza.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-14-2008T.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-03079-9 *N° de cat. HP40-14/2008T-PDF*

Actualités en épidémiologie: consommation de la méthamphétamine en cristaux chez les jeunes Canadiens de la rue (1999-2005): résultats découlant de la surveillance accrue des jeunes de la rue du Canada (SAJRC). Ottawa, c2009. 8p. (75 Ko). Graphique, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-36-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91068-0 *N° de cat. HP40-36/2009F-PDF*

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Énoncé des valeurs. [2009]. Texte français, 1 feuille pliée ([5]p.).
Photographies. 17cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5. Téléphone: 1-800-622-6232 ou Téléscripneur/ATME 1-800-465-7735; Courriel: questions@tpsgc.gc.ca.

Gratuit.

† *N° de cat. P4-39/2009*

Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés

Rapport annuel sur les activités de publicité du gouvernement du Canada, 2007-2008. Ottawa, Juillet 2009. 41p. (1500 Ko).
Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

"Honorer notre engagement".

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/lpsgc-pwgsc/P100-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91425-1 *N° de cat. P100-2/2008F-PDF*

Depository Services Program

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 29, July 17, 2009. 34p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* *Cat. No. P107-1/2009-29*

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.

Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 14, Wednesday, July 8, 2009. p. 1150-1444, vip.
Index, tables.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●* *Cat. No. SP2-2/143-14*

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.

Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 14, Wednesday, July 8, 2009. 303p. (2636 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-14.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-14-PDF

Programme des services de dépôt

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 29, le 17 juillet 2009. 34p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* *N° de cat. P107-1/2009-29*

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.

Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 14, le mercredi 8 juillet 2009. p. 1150-1444, vip.
Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●* *N° de cat. SP2-2/143-14*

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.

Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 14, le mercredi 8 juillet 2009. 303p. (2636 Ko).
Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-14.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-14-PDF

Moving On Sustainable Transportation Program - annual review. Annual. Ottawa. 28cm. Softcover. (TP14323E)

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Sustainable Development Division, Office of Environmental Affairs, Moving On Sustainable Transportation Program, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-998-6607; Fax: 613-949-3874; URL: <http://www.tc.gc.ca/programs/environment/most/contactandquestions.htm>.

2004. ii, 38p. Illus., photographs, tables. (TP14323E)

Free.



Cat. No. T1-18/2004E

Moving On Sustainable Transportation Program - annual review. Annual. Ottawa. (TP14323E) Electronic.

2004. 41p. (927 KB). Illus., photographs, tables. (TP14323E)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T1-18-2004E.pdf
Free.

Cat. No. T1-18/2004E-PDF

Transport Dangerous Goods Directorate**Transport Dangerous Goods newsletter.** Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1716-6365 (TP 2711 E)**TDG newsletter.**

ISSN (0828-5039) for the French edition has been incorrectly printed in the English edition.

Previously published as: Dangerous goods, newsletter (Vol. 1, No. 1, Sept. 1980 - Vol. 24, No. 1, Spring 2004).

Issued twice a year since 2004.

Order Information for Non-depositaries: Transport Canada, Transport Dangerous Goods Directorate, Mailstop: ASD, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N5. Tel: 613-990-1148 or TTY: 1-888-675-6863; Fax: 613-993-5925; E-mail: tdg-tmd@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/tdg/contactus.htm>.

Vol. 29, No. 1, Summer 2009. 23p. Graph, illus., photographs, tables. (TP 2711 E)

Free.



Cat. No. T12-10/29-1E

Le programme Sur la route du transport durable - examen annuel. Annuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. (TP14323F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Division du développement durable, Bureau des affaires environnementales, Programme Sur la route du transport durable (SRTD), 330, rue Sparks, Place de Ville, tour C, 18e étage, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-998-6607; Télécopieur: 613-949-3874; Courriel: SRTD-MOST@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/srtd/questionsetcoordonnees.htm>.

2004. ii, 40p. Ill., photographies, tableaux. (TP14323F)

Gratuit.



N° de cat. T1-18/2004F

Le programme Sur la route du transport durable - examen annuel. Annuel. Ottawa. (TP14323F) Électronique.

2004. 43p. (992 Ko). Ill., photographies, tableaux. (TP14323F)

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T1-18-2004F.pdf
Gratuit.

N° de cat. T1-18/2004F-PDF

Direction générale du transport des marchandises dangereuses**Transport des marchandises dangereuses, nouvelles.** Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0828-5039 (TP 2711 F)**Bulletin de nouvelles du TMD.**

Publ. antérieurement sous le titre: Nouvelles, marchandises dangereuses (Vol. 1, n° 1, sept. 1980 - Vol. 24, n° 1, printemps 2004).

Publié deux fois par an depuis 2004.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Direction générale du transport des marchandises dangereuses, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N5. Téléphone: 613-990-1148; Télécopieur: 613-993-5925; Courriel: tmd-tdg@tc.gc.ca; URL: <http://www.tc.gc.ca/tmd/communiquavecnous.htm>.

Vol. 29, n° 1, été 2009. 24p. Graphique, ill., photographies, tableaux. (TP 2711 F)

Gratuit.



N° de cat. T12-10/29-1F

Transport Dangerous Goods newsletter. Twice a year. Ottawa. Electronic.

TDG newsletter.

ISSN (0828-5039) of another edition has been incorrectly printed in this PDF edition.

Twice a year since 2004.

Vol. 29, No. 1, Summer 2009. 24p. (1234 KB). Graph, illus., photographs, tables. (TP 2711 E)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-10-29-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. T12-10/29-1E-PDF

STATISTICS CANADA

Annuaux

Government expenditures on culture - data tables. Annual. Ottawa. ISSN 1708-8119 Electronic.

Also issued in HTML format.

2006/2007. Release date: July 2009. 32p. (254 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0001X/87I0001x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS87-0001/2007E-PDF

Periodic Releases

Farm product price index. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-2284 Electronic.

Continues CS21-007-PDF (bilingual).

Vol. 9, No. 5, May 2009. 18p. (121 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS21-007/9-5E-PDF

Production and disposition of tobacco products. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5222 Electronic.

Vol. 38, No. 6, June 2009. 6p. (138 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS32-022/38-6E-PDF

Transport des marchandises dangereuses, nouvelles. Deux fois par année. Ottawa. Électronique.

Bulletin de nouvelles du TMD.

L'ISSN (0828-5039) d'une autre édition a été incorrectement imprimé dans cette édition en PDF.

Deux fois par an depuis 2004.

Vol. 29, n° 1, été 2009. 24p. (1421 Ko). Graphique, ill., photographies, tableaux. (TP 2711 F)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-10-29-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. T12-10/29-1F-PDF

STATISTIQUE CANADA

Annuaux

Dépenses publiques au titre de la culture - tableaux de données. Annuel. Ottawa. ISSN 1708-8127 Électronique.

Publié aussi en format HTML.

2006-2007. Date de parution : juillet 2009. 32p. (275 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/87F0001X/87I0001x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS87-0001/2007F-PDF

Bulletins

Indice des prix des produits agricoles. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9761 Électronique.

Fait suite à CS21-007-PDF (bilingue).

Vol. 9, n° 5, mai 2009. 19p. (127 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/21-007-X/21-007-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS21-007/9-5F-PDF

Production et écoulement des produits du tabac. Mensuel. Ottawa. ISSN 1715-9466 Électronique.

Vol. 38, n° 6, juin 2009. 6p. (143 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/32-022-X/32-022-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS32-022/38-6F-PDF

Sawmills. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-5970 Electronic.

Vol. 63, No. 5, May 2009. 9p. (145 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS35-003/63-5E-PDF

Scieries. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-5989 Électronique.

Vol. 63, n° 5, mai 2009. 9p. (149 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/35-003-X/35-003-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS35-003/63-5F-PDF

Steel, tubular products and steel wire. Monthly. Ottawa. ISSN 1712-980X Electronic.

Vol. 5, No. 5, May 2009. 19p. (211 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS41-019/5-5E-PDF

Acier, produits tubulaires et fil d'acier. Mensuel. Ottawa. ISSN 1712-9818 Électronique.

Vol. 5, n° 5, mai 2009. 20p. (220 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/41-019-X/41-019-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS41-019/5-5F-PDF

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5354 Electronic.

Vol. 52, No. 5, May 2009. 6p. (134 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-5E-PDF

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 5, mai 2009. 6p. (138 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-5F-PDF

Aircraft movement statistics : NAV CANADA towers and flight service stations. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6314 Electronic.

June 2009. 53p. (341 KB). Glossary, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-007/2009-6E-PDF

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : tours et stations d'information de vol de NAV CANADA. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6322 Électronique.

Juin 2009. 53p. (355 Ko). Glossaire, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-007-X/51-007-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-007/2009-6F-PDF

Retail trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-0008 Electronic.

Vol. 81, No. 5, May 2009. 74p. (478 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-005/81-5E-PDF

Commerce de détail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-0860 Électronique.

Vol. 81, n° 5, mai 2009. 75p. (516 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-005-X/63-005-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-005/81-5F-PDF

Wholesale trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7467 Electronic.

Vol. 72, No. 5, May 2009. 44p. (287 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS63-008/72-5E-PDF

Canada's international transactions in securities. Monthly. Ottawa. ISSN 1488-4860 Electronic.

Vol. 75, No. 5, May 2009. 65p. (511 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS67-002/75-5E-PDF

Perspectives on labour and income. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-496X Electronic.

Available quarterly in print format under the same title.

Vol. 10, No. 7, July 2009. 30p. (1819 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009107-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS75-001/10-7E-PDF

Commerce de gros. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6400 Électronique.

Vol. 72, n° 5, mai 2009. 45p. (310 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-008-X/63-008-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-008/72-5F-PDF

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-1444 Électronique.

Vol. 75, n° 5, mai 2009. 66p. (535 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/67-002-X/67-002-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS67-002/75-5F-PDF

L'emploi et le revenu en perspective. Mensuel. Ottawa. ISSN 1492-4978 Électronique.

Disponible trimestriellement en version papier sous le même titre.

Vol. 10, n° 7, juillet 2009. 33p. (2003 Ko). Graphiques, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/75-001-X/75-001-x2009107-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS75-001/10-7F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-30

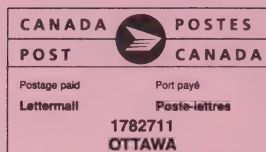
PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-30



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

*En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

July 31, 2009

Le 31 juillet 2009

2009 No. 31

2009 n° 31

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through publications.gc.ca and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada

† Distributed to non-depositories by the issuing agency.

■ Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.

⌘ Electronic publication with restricted access.

◆ Available to full depositories only.

▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone	(613) 990-5221
Fax	(613) 941-2410
E-mail	dsp-psd@pwgsc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/

Statistics Canada publications

Inquiries	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Orders	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Fax orders	order@statcan.ca
E-mail	http://www.statcan.ca/
WWW	

Price of the Weekly Checklist (for non-depositories):
\$1.25 Cdn per copy, \$60 Cdn per year.

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à publications.gc.ca et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

† Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.

■ Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.

⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.

◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.

▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone	(613) 990-5221
Télocopieur	(613) 941-2410
Courriel	dsp-psd@tpsgc.gc.ca
WWW	http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/

Publications de Statistique Canada

Renseignements	1-800-263-1136 (613) 951-8116
Commandes	1-800-267-6677 (613) 951-2800 (613) 951-0581
Télocopieur (commandes)	order@statcan.ca
Courriel	http://www.statcan.ca/
WWW	

Prix de la Liste hebdomadaire (pour les non-dépositaires) :
1,25 \$ Cdn l'exemplaire, 60 \$ Cdn par année.

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 31

July 27 to July 31, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 31

Le 27 juillet au 31 juillet 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton, P.C. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&pari=40&Ses=2&comm_id=47

Meetings on: **The state of early learning and child care in Canada; Bill S-217, An Act respecting a National Philanthropy Day; Bill S-210, An Act respecting World Autism Awareness Day.**
Issue No. 3 (Vol. 1 of 2), Thursday, May 14, 2009. Bilingual text, 64p., English text, 88p. Graphs, tables.

Including: the third report of the committee (Special study budget 2009-2010 - Cities); the fourth report of the committee (Special study budget 2009-2010 - Population health); the fifth report of the committee (Early childhood education: next steps, chapters 1 to 5); the sixth report of the committee (Bill S-217); the seventh report of the committee (Bill S-217).

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-3-1**

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Art Eggleton, P.C. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&pari=40&Ses=2&comm_id=47

Réunions concernant: **La situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada; Le projet de loi S-217, Loi instituant la Journée nationale de la philanthropie; Le projet de loi S-210, Loi instituant la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme.**
Fascicule n° 3 (Vol. 1 de 2), le jeudi 14 mai 2009. Texte bilingue, 64p., texte français, 104p. Graphiques, tableaux.

Y compris : le troisième rapport du comité (budget pour étude spécial 2009-2010 - Villes); le quatrième rapport du comité (budget pour étude spéciale 2009-2010 - Santé de la population); le cinquième rapport du comité (Éducation et garde des jeunes enfants : prochaines étapes chapitres 1 à 5); le sixième rapport du comité (projet de loi S-217); le septième rapport du comité (projet de loi S-210).

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-3-1**

Meetings on: **The state of early learning and child care in Canada; Bill S-217, An Act respecting a National Philanthropy Day; Bill S-210, An Act respecting World Autism Awareness Day.**
Issue No. 3 (Vol. 1 of 2), Thursday, May 14, 2009. English text, 89-213p. Graphs, tables.

including: the fifth report of the committee (Early childhood education: next steps, chapters 6 to 9 and appendices).

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-3-2**

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Cities, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Eighth and ninth meetings on: **Current social issues pertaining to Canada's largest cities.**

Issue No. 4, Wednesday, June 3, 2009, Friday, June 5, 2009. 100, [1]p.

\$20.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/2-4**

Standing Committee on Transport and Communications, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Lise Bacon. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Meetings on: **The emerging issues related to its communications mandate and to report on the wireless sector; Bill C-3, An Act to amend the Arctic Waters Pollution Prevention Act.**

Issue No. 3, Tuesday, May 12, 2009, Tuesday, May 26, 2009, Wednesday, May 27, 2009. 78p.

Including: the fourth report of the Committee (Bill C-3).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC19-402/1-3**

Réunions concernant: **La situation de l'éducation et de la garde des jeunes enfants au Canada; Le projet de loi S-217, Loi instituant la Journée nationale de la philanthropie; Le projet de loi S-210, Loi instituant la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme.**
Fascicule n° 3 (Vol. 1 de 2), le jeudi 14 mai 2009. Texte français, 105-247p. Graphiques, tableaux.

y compris : le cinquième rapport du comité (Éducation et garde des jeunes enfants : prochaines étapes, chapitres 6 à 9 et annexes).

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-3-2**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur les villes, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Art Eggleton. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Huitième et neuvième réunions concernant: **Les questions d'actualité des grandes villes canadiennes.**

Fascicule n° 4, le mercredi 3 juin 2009, le vendredi 5 juin 2009. 100, [1]p.

20,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/2-4**

Comité permanent des transports et des communications, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Lise Bacon. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Réunions concernant: **Les enjeux émergents liés à son mandat dans le domaine des communications pour faire rapport sur le secteur du sans-fil; Le projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques.**

Fascicule n° 3, le mardi 12 mai 2009, le mardi 26 mai 2009, le mercredi 27 mai 2009. 78p.

Y compris : le quatrième rapport du comité (Projet de loi C-3).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC19-402/1-3**

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009.
Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. **Proceedings.**
Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Sixth meeting on: **The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy.**
Issue No. 10, Wednesday, May 27, 2009. 33p.

Including: the eighth report of the committee (Special Study Supplementary Budget 2009-2010 - Study on the rise of China, India and Russia).

\$13.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-10**

Meetings on: **The 2008 Legislative Review of Export Development Canada; The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy.**
Issue No. 9, Tuesday, May 12, 2009 (in camera), Tuesday, May 26, 2009. 52p.

Including: the sixth report of the committee (Special Study Budget 2009-10 - Study on the rise of China, India and Russia); the seventh report of the committee (Special Study Budget 2009-10 - Foreign Affairs and International Trade in general).

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC23-402/1-9**

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Meetings on: **Bill S-4, An Act to amend the Criminal Code (identify theft and related misconduct); Bill S-205, An Act to amend the Criminal Code (suicide bombings).**
Issue No. 10, Wednesday, June 3, 2009, Thursday, June 4, 2009. 80p.

Including: the sixth report of the committee (Bill S-205, An Act to amend the Criminal Code (suicide bombings)).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC24-402/1-10**

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Consiglio Di Nino. **Délibérations.**
Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Sixième réunion concernant: **L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes.**
Fascicule n° 10, le mercredi 27 mai 2009. 33p.

Y compris : le huitième rapport du comité (Budget supplémentaire pour étude spéciale 2009-2010 - Étude sur l'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie).

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-10**

Réunions concernant: **Le rapport de l'examen législatif d'Exportation et Développement Canada de 2008; L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes.**

Fascicule n° 9, le mardi 12 mai 2009 (à huit clos), le mardi 26 mai 2009. 52p.

Y compris : le sixième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - Étude sur l'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie); le septième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - Affaires étrangères et commerce international en général).

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC23-402/1-9**

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations.**
Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Réunions concernant: **Le projet de loi S-4, Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et inconduites connexes); Le projet de loi S-205, Loi modifiant le Code criminel (attentats suicides).**

Fascicule n° 10, le mercredi 3 juin 2009, le jeudi 4 juin 2009. 80p.

Y compris : le sixième rapport du comité (Projet de loi S-205, Loi modifiant le Code criminel (attentats suicides)).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC24-402/1-10**

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable W. David Angus. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Meetings on: Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Navigable Waters Protection Act (Part 7); Emerging issues related to its mandate.

Issue No. 7, Tuesday, May 26, 2009, Thursday, May 28, 2009. 68, 15, 17p.

Including: the seventh report of the committee (Globe 2008 Conference).

\$21.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC26-402/1-7*

Meetings on: Bill C-16, An Act to amend certain Acts that relate to the environment and to enact provisions respecting the enforcement of certain Acts that relate to the environment; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Navigable Waters Protection Act (Part 7); Emerging issues related to its mandate.

Issue No. 8, Tuesday, June 2, 2009, Thursday, June 4, 2009. 44p.

\$14.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC26-402/1-8*

Standing Committee on Agriculture and Forestry, 2nd Session, 39th Parliament, 2007-08. Chair: The Honourable Joyce Fairbairn. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-e.htm>.

The ninth report of the Committee (Final report - Beyond freefall: halting rural poverty) (Section I: Putting rural Canada back on the policy agenda).

Issue No. 16 (Volume 1 de 4), Monday, June 16, 2008. 1 vol. in various pagings.

\$15.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC27-392/1-16-1*

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Réunions concernant: Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la Loi sur la protection des eaux navigables (partie 7); De nouvelles questions liées à son mandat.

Fascicule n° 7, le mardi 26 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009. 68, 15, 17p.

Y compris : le septième rapport du comité (Conférence Globe 2008).

21,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC26-402/1-7*

Réunions concernant: Le projet de loi C-16, Loi modifiant certaines lois environnementales et édictant des dispositions ayant trait au contrôle d'application de lois environnementales; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la Loi sur la protection des eaux navigables (partie 7); Des nouvelles questions liées à son mandat.

Fascicule n° 8, le mardi 2 juin 2009, le jeudi 4 juin 2009. 44p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC26-402/1-8*

Comité permanent de l'agriculture et des forêts, 2e session, 39e législature, 2007-2008. Présidente: L'honorable Joyce Fairbairn. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-f.htm>.

Le neuvième rapport du comité (Rapport final - Au-delà de l'exode : mettre un terme à la pauvreté rurale) (Section I : Remettre le Canada rural à l'ordre du jour politique).

Fascicule n° 16 (Volume 1 de 4), le lundi 16 juin 2008. 1 vol. en pagination multiple.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC27-392/1-16-1*

The ninth report of the Committee (Final report - Beyond freefall: halting rural poverty) (Section II: Reinvigorating rural economies to reduce poverty).
Issue No. 16 (Volume 2 of 4), Monday, June 16, 2008. 1 vol. in various pagings.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC27-392/1-16-2**

The ninth report of the Committee (Final report - Beyond freefall: halting rural poverty) (Section III: Rethinking social policy).
Issue No. 16 (Volume 3 of 4), Monday, June 16, 2008. 1 vol. in various pagings.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC27-392/1-16-3**

The ninth report of the Committee (Final report - Beyond freefall: halting rural poverty) (Section IV: The healthy community approach).
Issue No. 16 (Volume 4 of 4), Monday, June 16, 2008. 1 vol. in various pagings.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC27-392/1-16-4**

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry St. Germain, P.C. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Eighteenth and nineteenth meetings on: The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada (Issues pertaining to Indian Act elections).
Issue No. 10, Tuesday, June 2, 2009, Wednesday, June 3, 2009. 50p.

\$15.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC28-402/1-10**

Le neuvième rapport du comité (Rapport final - Au-delà de l'exode : mettre un terme à la pauvreté rurale) (Section II : Ranimer les économies rurales pour réduire la pauvreté).
Fascicule n° 16 (Volume 2 de 4), le lundi 16 juin 2008. 1 vol. en pagination multiple.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC27-392/1-16-2**

Le neuvième rapport du comité (Rapport final - Au-delà de l'exode : mettre un terme à la pauvreté rurale) (Section III : Repenser la politique sociale).
Fascicule n° 16 (Volume 3 de 4), le lundi 16 juin 2008. 1 vol. en pagination multiple.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC27-392/1-16-3**

Le neuvième rapport du comité (Rapport final - Au-delà de l'exode : mettre un terme à la pauvreté rurale) (Section IV : Le concept des communautés en santé).
Fascicule n° 16 (Volume 4 de 4), le lundi 16 juin 2008. 1 vol. en pagination multiple.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC27-392/1-16-4**

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry St. Germain, C.P. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1

Six-huitième et dix-neuvième réunions concernant: Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens).
Fascicule n° 10, le mardi 2 juin 2009, le mercredi 3 juin 2009. 50p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC28-402/1-10**

Twelfth and thirteenth meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada** (Issues pertaining to Indian Act elections).
Issue No. 7, Monday, May 25, 2009. 112p.

\$21.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC28-402/1-7*

Fourteenth and fifteenth meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada** (Issues pertaining to Indian Act elections).

Issue No. 8, Tuesday, May 26, 2009. 86p.

\$18.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC28-402/1-8*

Sixteenth and seventeenth meetings on: **The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada** (Issues pertaining to Indian Act elections).

Issue No. 9, Wednesday, May 27, 2009. 74p.

\$17.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC28-402/1-9*

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Fourth meeting on: **Study on the Senate committee system**.
Issue No. 9, Tuesday, June 2, 2009. 34p.

\$13.00 per copy.

●●* *Cat. No. YC29-402/1-9*

Douzième et treizième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada** (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens).

Fascicule n° 7, le lundi 25 mai 2009. 112p.

21,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC28-402/1-7*

Quatorzième et quinzième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada** (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens).

Fascicule n° 8, le mardi 26 mai 2009. 86p.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC28-402/1-8*

Seizième et dix-septième réunions concernant: **Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada** (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens).

Fascicule n° 9, le mercredi 27 mai 2009. 74p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC28-402/1-9*

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

quatrième réunion concernant: **L'étude sur le système de comités du Sénat**.

Fascicule n° 9, le mardi 2 juin 2009. 34p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* *N° de cat. YC29-402/1-9*

Standing Committee on National Security and Defence, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable Colin Kenny. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Third and fourth meetings on: **Canada's national security policy.**
Issue No. 4, Monday, April 20, 2009, Monday, April 27, 2009.
86p.

\$18.00 per copy.



Cat. No. YC33-402/1-4

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chapat. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Ninth meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**
Issue No. 7, Monday, May 25, 2009. 30p.

\$12.00 per copy.



Cat. No. YC34-402/1-7

Tenth meeting on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**
Issue No. 8, Monday, June 1, 2009. Bilingual text, 52p., English text, 39, viii.

Additional title (within publication): **Francophone arts and culture : living life to its fullest in minority settings.**

Including: the second report of the committee (Special study budget ending March 31, 2010 on the application of the Official Languages Act); the third report of the committee (Francophone arts and culture: living life to its fullest in minority settings).

\$27.00 per copy.



Cat. No. YC34-402/1-8

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Colin Kenny. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Troisième et quatrième réunions concernant: **La politique de sécurité nationale du Canada.**
Fascicule n° 4, le lundi 20 avril 2009, le lundi 27 avril 2009.
86p.

18,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC33-402/1-4

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chapat. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Nuvième réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**
Fascicule n° 7, le lundi 25 mai 2009. 30p.

12,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC34-402/1-7

Dixième réunion concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**
Fascicule n° 8, le lundi 1er juin 2009. Texte bilingue, 52p., texte français, 41, viii.

Titre additionnel (dans la publication): **Les arts et la culture francophones : croire, vouloir et vivre en milieu minoritaire.**

Y compris : le deuxième rapport du comité (Budget pour étude spéciale se terminant le 31 mars 2010 sur l'application de la Loi sur les langues officielles); le troisième rapport du comité (Les arts et la culture francophones : croire, vouloir et vivre en milieu minoritaire).

27,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC34-402/1-8

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Growing Canadian Agri-Innovations Program, [Issued by] "Growing Forward, a federal-provincial-territorial initiative". Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (AAFC 10602B)

Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-06774-0 ◆ † *Cat. No. A22-484/2009*

Growing Canadian Agri-Innovations Program, [Issued by] "Growing Forward, a federal-provincial-territorial initiative". [2009]. 1p. (919 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAFC 10602B) Electronic.

Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-484-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12527-5 *Cat. No. A22-484/2009E-PDF*

Canadian Agri-Science Clusters, [Issued by] Growing Forward, a federal-provincial-territorial initiative. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet ([5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (AAFC 10734B)

Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector.

Order Information for Non-depositaries: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-06775-7 ◆ † *Cat. No. A22-485/2009*

Canadian Agri-Science Clusters. Ottawa, [2009]. 1p. (1008 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAFC 10734B) Electronic.

Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-485-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12528-2 *Cat. No. A22-485/2009E-PDF*

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Programme de stimulation de l'agro-innovation canadienne, [Publié par] « Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale ». Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte français [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (AAFC 10602B)

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06774-0 ◆ † *N° de cat. A22-484/2009*

Programme de stimulation de l'agro-innovation canadienne, [Publié par] « Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale ». Ottawa, [2009]. 1p. (920 Ko). Adobe Acrobat. (No AAC 10602B) Électronique.

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-484-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91460-2 *N° de cat. A22-484/2009F-PDF*

Grappes agro-scientifiques canadiennes, [Publié par] Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale. Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée ([5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (AAFC 10734B)

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06775-7 ◆ † *N° de cat. A22-485/2009*

Grappes agro-scientifiques canadiennes. Ottawa, [2009]. 1p. (1006 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10734B) Électronique.

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-485-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91461-9 *N° de cat. A22-485/2009F-PDF*

Developing innovative agri-products, [Issued by] Growing Forward, a federal-provincial-territorial initiative. [2009]. 1 folded sheet (English text [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (AAFC 10911B)

"Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector".

Order Information for Non-depositories: Agriculture and Agri-Food Canada, PubliCentrale, Publications Services, Room B-118, Sir John Carling Building, 930 Carling Avenue, Ottawa K1A 0C5. Tel: 613-759-6610; Fax: 613-759-6783; E-mail: publications@agr.gc.ca ; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=eng&CFID=501104&.

Free.

ISBN 978-0-662-06776-4 ◆ † *Cat. No. A22-486/2009*

Developing innovative agri-products. Ottawa, [2009]. 1p. (1095 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (AAFC 10911B) Electronic.

"Growing Forward: Building a Competitive and Innovative Sector".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-486-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12529-9 *Cat. No. A22-486/2009E-PDF*

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

July 24, 2009. 20p. (300 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-24.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-07-24-PDF

Bank of Canada banking and financial statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1488-4186 Electronic.

July 2009. 184p. (2244 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-7.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-5/2009-7-PDF

Discussion paper. Irregular. Ottawa. ISSN 1914-0568 Electronic.

2009-10.—**Strengthening IMF surveillance**: an assessment of recent reforms, by Robert Lavigne and Lawrence Schembri. Ottawa, July 2009. 23p. (151 KB). Fig., references. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB3-4-2009-10E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB3-4/2009-10E-PDF

Développement de produits agricoles innovateurs, [Publié par] Cultivons l'avenir, une initiative fédérale-provinciale-territoriale. [2009]. 1 feuille pliée (texte français [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (AAFC 10911B)

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agriculture et Agroalimentaire Canada, PubliCentrale, Services de publications, pièce B-118, Édifice Sir John Carling, 930, avenue Carling, Ottawa K1A 0C5. Téléphone: 613-759-6610; Télécopieur: 613-759-6783; Courriel: publications@agr.gc.ca; URL: http://www2.agr.gc.ca/publiccentrale/contact_us.cfm?lang=fr&CFID=501104&.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06776-4 ◆ † *N° de cat. A22-486/2009*

Développement de produits agricoles innovateurs. Ottawa, [2009]. 1p. (1091 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10911B) Électronique.

« Cultivons l'avenir : création d'un secteur compétitif et innovateur ».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A22-486-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91462-6 *N° de cat. A22-486/2009F-PDF*

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 24 juillet 2009. 20p. (300 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-24.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-07-24-PDF

Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1488-4186 Électronique.

Juillet 2009. 184p. (2244 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-5-2009-7.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-5/2009-7-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION**Housing now - Montréal CMA. Monthly. Montreal. Electronic.**

Title from caption.

Date released: July 2009. 28p. (1490 KB). Graph, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-48/2009-6E-PDF

Market Analysis Centre**Monthly housing statistics. Monthly. Ottawa. Bilingual. ISSN 0704-2086 Electronic.**

[June 2009]. Date released: July 2009. 17p. (1233 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-6.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-12/2009-6-PDF

CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY**Summary of the 2009/10 – 2013/14 corporate plan, capital and operating budgets. Ottawa, [2009]. 37p. (699 KB). Glossary, organization charts, tables. Adobe Acrobat. Electronic.**

The catalogue number (CC402-1-2009) and ISBN (978-0-662-06698-9) of the bilingual print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/acsta-catsa/CC402-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CC402-1/2009E-PDF

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (PO639-08)**

Order Information for Non-depositaries: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

Free.

1 □ ISBN 978-0-662-06243-1 ● †

Cat. No. A104-34/2008

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT**Actualités habitation - RMR de Montréal. Mensuel. Montréal. Electronique.**

Titre de départ.

Date de diffusion: juillet 2009. 28p. (1505 Ko). Carte, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-48/NH12-48-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-48/2009-6F-PDF

Centre d'analyse de marché**Statistiques mensuelles sur l'habitation. Mensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 0704-2086 Électronique.**

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 17p. (1233 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-12/NH12-12-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-12/2009-6-PDF

ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN**Résumé du plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014 et des budgets d'investissement et de fonctionnement. Ottawa, [2009]. 37p. (727 Ko). Glossaire, organigrammes, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.**

Le n° de catalogue (CC402-1-2009) et l'ISBN (978-0-662-06698-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/acsta-catsa/CC402-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CC402-1/2009F-PDF

AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS**Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Bilingue. (PO639-08)**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59 promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburt.shtml>.

Gratuit.

1 □ ISBN 978-0-662-06243-1 ● †

N° de cat. A104-34/2008

Be aware and declare! [2009]. 1p. (279 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (P0639-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008) and ISBN (978-0-662-06243-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008E-PDF

Be aware and declare! Ottawa, [2009]. 2p. (524 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Bilingual. English text follows French text. Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008) and ISBN (978-0-662-06243-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008-PDF

Pensez-y et déclarez! Ottawa, [2009]. 2p. (524 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Bilingue. (P0639-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008) et l'ISBN (978-0-662-06243-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [1]p.; German text, [1]p.; Arabic text, [1]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English, French, Arabic and German. (P0653-09)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-0-662-06570-8  **Cat. No. A104-34/2008ArD**

Be aware and declare! Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Amharic text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Amharic. (P0649-09EAm)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11762-1  **Cat. No. A104-34/2008EAm**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (930 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Amharic. (P0649-09EAm) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EAm) and ISBN (978-1-100-11762-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EAm.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EAm-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte français, [1]p.; texte arabe, [1]p.; texte allemand, [1]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en français, anglais, arabe et allemand. (P0653-09)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburef.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-0-662-06570-8  **N° de cat. A104-34/2008ArD**

Pensez-y et déclarez! Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte amharique, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en amharique. (P0649-09EAm)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburef.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11762-1  **N° de cat. A104-34/2008EAm**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (930 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en amharique. (P0649-09EAm) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EAm) et l'ISBN (978-1-100-11762-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EAm.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EAm-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Arabic text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Arabic. (P0639EAR-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11138-4 ■† *Cat. No. A104-34/2008EAR*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (1262 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Arabic. (P0639EAR-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EAR) and ISBN (978-1-100-11138-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EAR.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EAR-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Chinese text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Chinese (Traditional). (P0639ECh1-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11139-1 ■† *Cat. No. A104-34/2008ECh1*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (986 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Chinese (Traditional). (P0639ECh1-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ECh1) and ISBN (978-1-100-11139-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECh1.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ECh1-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte arabe, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en arabe. (P0639EAR-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburl.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11138-4 ■† *N° de cat. A104-34/2008EAR*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (1262 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en arabe. (P0639EAR-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EAR) et l'ISBN (978-1-100-11138-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EAR.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EAR-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte chinois, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en chinois (traditionnel). (P0639ECh1-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburl.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11139-1 ■† *N° de cat. A104-34/2008ECh1*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (986 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en chinois (traditionnel). (P0639ECh1-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ECh1) et l'ISBN (978-1-100-11139-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECh1.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ECh1-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Chinese text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Chinese (Simplified). (P0639ECh2-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11140-7  **Cat. No. A104-34/2008ECh2**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (977 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Chinese (Simplified). (P0639ECh2-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ECh2) and ISBN (978-1-100-11140-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECh2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ECh2-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Croatian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Croatian. (P0639ECr-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11141-4  **Cat. No. A104-34/2008ECr**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (538 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Croatian. (P0639ECr-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ECr) and ISBN (978-1-100-11141-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.


URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECr.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ECr-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte chinois, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en chinois (simplifié). (P0639ECh2-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11140-7  **N° de cat. A104-34/2008ECh2**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (977 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en chinois (simplifié). (P0639ECh2-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ECh2) et l'ISBN (978-1-100-11140-7) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECh2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ECh2-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte croate, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en croate. (P0639ECr-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11141-4  **N° de cat. A104-34/2008ECr**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (538 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en croate. (P0639ECr-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ECr) et l'ISBN (978-1-100-11141-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ECr.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ECr-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; German text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and German. (P0639ED-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11143-8 ■† **Cat. No. A104-34/2008ED**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (526 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and German. (P0639ED-08) Electronic.

The catalogue number (104-34/2008ED) and ISBN (978-1-100-11143-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ED.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ED-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Dutch text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Dutch. (P0639EDu-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11142-1 ■† **Cat. No. A104-34/2008EDu**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (524 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Dutch. (P0639EDu-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EDu) and ISBN (978-1-100-11142-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EDu.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EDu-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte allemand, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en allemand. (P0639ED-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburt.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11143-8 ■† **N° de cat. A104-34/2008ED**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (526 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en allemand. (P0639ED-08) Electronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ED) et l'ISBN (978-1-100-11143-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ED.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ED-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte néerlandais, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en néerlandais. (P0639EDu-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburt.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11142-1 ■† **N° de cat. A104-34/2008EDu**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (524 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en néerlandais. (P0639EDu-08) Electronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EDu) et l'ISBN (978-1-100-11142-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EDu.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EDu-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Greek text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Greek. (P0639EGr-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11144-5  *Cat. No. A104-34/2008EGr*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (544 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Greek. (P0639EGr-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EGr) and ISBN (978-1-100-11144-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EGr.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EGr-PDF

Be aware and declare! Ottawa, [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Hindi text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Hindi. (P0639EHl-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11145-2  *Cat. No. A104-34/2008EHl*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (1277 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Hindi. (P0639EHl-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EHl) and ISBN (978-1-100-11145-2) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.


URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EHl.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EHl-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte grec, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en grec. (P0639EGr-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11144-5  *N° de cat. A104-34/2008EGr*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (544 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en grec. (P0639EGr-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EGr) et l'ISBN (978-1-100-11144-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EGr.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EGr-PDF

Pensez-y et déclarez! Ottawa, [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte hindi, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en hindi. (P0639EHl-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11145-2  *N° de cat. A104-34/2008EHl*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (1277 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en hindi. (P0639EHl-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EHl) et l'ISBN (978-1-100-11145-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EHl.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EHl-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Indonesian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Indonesian. (P0639EId-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11146-9  *Cat. No. A104-34/2008EId*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (524 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Indonesian. (P0639EId-08) Électronique.

The catalogue number (A104-34/2008EId) and ISBN (978-1-100-11146-9) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EId.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EId-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Japanese text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Japanese. (P0639-08EJ)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11148-3  *Cat. No. A104-34/2008EJ*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (980 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Japanese. (P0639-08EJ) Électronique.

The catalogue number (A104-34/2008EJ) and ISBN (978-1-100-11148-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EJ.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EJ-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte indonésien, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en indonésien. (P0639EId-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11146-9  *N° de cat. A104-34/2008EId*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (524 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en indonésien. (P0639EId-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EId) et l'ISBN (978-1-100-11146-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EId.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EId-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte japonais, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en japonais. (P0639-08EJ)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11148-3  *N° de cat. A104-34/2008EJ*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (980 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en japonais. (P0639-08EJ) Électronique.

Le numéro de catalogue (A104-34/2008EJ) et l'ISBN (978-1-100-11148-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette publication PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EJ.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EJ-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Korean text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Korean. (P0639-08EKo)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11149-0  **Cat. No. A104-34/2008EKo**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (901 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Korean. (P0639-08EKo) Électronique.

The catalogue number (A104-34/2008EKo) and ISBN (978-1-100-11149-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EKo.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EKo-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Vietnamese text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Vietnamese. (P0639-08ENam)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11157-5  **Cat. No. A104-34/2008ENam**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (545 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Vietnamese. (P0639-08ENam) Électronique.

The catalogue number (A104-34/2008ENam) and ISBN (978-1-100-11157-5) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ENam.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ENam-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte coréen, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en coréen. (P0639-08EKo)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatff.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11149-0  **N° de cat. A104-34/2008EKo**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (901 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en coréen. (P0639-08EKo) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EKo) et l'ISBN (978-1-100-11149-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.


URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EKo.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EKo-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte vietnamien, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en vietnamien. (P0639-08ENam)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatff.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11157-5  **N° de cat. A104-34/2008ENam**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (545 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en vietnamien. (P0639-08ENam) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ENam) et l'ISBN (978-1-100-11157-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ENam.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ENam-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Polish text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Polish. (P0639-08EPo)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11150-6 ■† *Cat. No. A104-34/2008EPo*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (540 KB). Photographs. 22cm. Adobe Acrobat. Text in English and Polish. (P0639-08EPo) Electronique.

The catalogue number (A104-34/2008EPo) and ISBN (978-1-100-11150-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPo.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EPo-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Portuguese text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Portuguese. (P0639-08EPor)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11151-3 ■† *Cat. No. A104-34/2008EPor*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (525 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Portuguese. (P0639-08EPor) Electronique.

The catalogue number (A104-34/2008EPor) and ISBN (978-1-100-11151-3) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPor.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EPor-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte polonais, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en polonais. (P0639-08EPo)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11150-6 ■† *N° de cat. A104-34/2008EPo*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (540 Ko). Photographies. 22cm. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en polonais. (P0639-08EPo) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EPo) et l'ISBN (978-1-100-11150-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPo.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EPo-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte portugais, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en portugais. (P0639-08EPor)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11151-3 ■† *N° de cat. A104-34/2008EPor*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (525 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en portugais. (P0639-08EPor) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EPor) et l'ISBN (978-1-100-11151-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPor.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EPor-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Punjabi text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Punjabi. (P0639-08EPu)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11152-0  **Cat. No. A104-34/2008EPu**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (1289 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Punjabi. (P0639-08EPu) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008EPu) and ISBN (978-1-100-11152-0) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPu.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008EPu-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Russian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Russian. (P0639-08ERu)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11153-7  **Cat. No. A104-34/2008ERu**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (546 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Russian. (P0639-08ERu) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ERu) and ISBN (978-1-100-11153-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ERu.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ERu-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte pendjabi, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en pendjabi. (P0639-08EPu)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11152-0  **N° de cat. A104-34/2008EPu**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (1289 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en pendjabi. (P0639-08EPu) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008EPu) et l'ISBN (978-1-100-11152-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008EPu.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008EPu-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte russe, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en russe. (P0639-08ERu)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11153-7  **N° de cat. A104-34/2008ERu**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (546 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en russe. (P0639-08ERu) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ERu) et l'ISBN (978-1-100-11153-7) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.ipsqc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ERu.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ERu-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Spanish text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Spanish. (P0639-08ESp)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11155-1 ■† *Cat. No. A104-34/2008ESp*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (526 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Spanish. (P0639-08ESp) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ESp) and ISBN (978-1-100-11155-1) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESp.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ESp-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Albanian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Albanian. (P0639ESq-08)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11137-7 ■† *Cat. No. A104-34/2008ESq*

Be aware and declare! [2009]. 2p. (536 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Albanian. (P0639ESq-08) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ESq) and ISBN (978-1-100-11137-7) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESq.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ESq-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte espagnol, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en espagnol. (P0639-08ESp)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11155-1 ■† *N° de cat. A104-34/2008ESp*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (526 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en espagnol. Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ESp) et l'ISBN (978-1-100-11155-1) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESp.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ESp-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte albanais, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en albanais. (P0639ESq-08)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11137-7 ■† *N° de cat. A104-34/2008ESq*

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (536 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en albanais. (P0639ESq-08) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ESq) et l'ISBN (978-1-100-11137-7) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESq.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ESq-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Serbian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Serbian. (P0639-08ESr)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11154-4  **Cat. No. A104-34/2008ESr**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (542 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Serbian. (P0639-08ESr) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ESr) and ISBN (978-1-100-11154-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESr.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ESr-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Italian text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Italian. (P0639-08ET)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicate.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11147-6  **Cat. No. A104-34/2008ET**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (530 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Italian. (P0639-08ET) Electronic.

The catalogue number (A104-34/2008ET) and ISBN (978-1-100-11147-6) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ET.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ET-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte serbe, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en serbe. (P0639-08ESr)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11154-4  **N° de cat. A104-34/2008ESr**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (542 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en serbe. (P0639-08ESr) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ESr) et l'ISBN (978-1-100-11154-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ESr.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ESr-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte italien, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en italien. (P0639-08ET)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offburf.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11147-6  **N° de cat. A104-34/2008ET**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (530 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en italien. (P0639-08ET) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ET) et l'ISBN (978-1-100-11147-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ET.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A104-34/2008ET-PDF

Be aware and declare! [2009]. 1 folded sheet (English text, [5]p.; Turkish text, [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Text in English and Turkish. (P0639-08ETr)

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.beaware.gc.ca/english/publications/publicatf.shtml>
Free.

ISBN 978-1-100-11156-8  **Cat. No. A104-34/2008ETr**

Be aware and declare! [2009]. 2p. (538 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Text in English and Turkish. (P0639-08ETr) Électronique.

The catalogue number (A104-34/2008ETr) and ISBN (978-1-100-11156-8) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ETr.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A104-34/2008ETr-PDF

Pensez-y et déclarez! [2009]. 1 feuille pliée (texte anglais, [5]p.; texte turc, [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant. Texte en anglais et en turc. (P0639-08ETr)

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/offbure.shtml>.

URL: <http://www.pensez-y.gc.ca/francais/publications/publicatf.shtml>
Gratuit.

ISBN 978-1-100-11156-8  **N° de cat. A104-34/2008ETr**

Pensez-y et déclarez! [2009]. 2p. (538 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Texte en anglais et en turc. (P0639-08ETr) Électronique.

Le n° de catalogue (A104-34/2008ETr) et l'ISBN (978-1-100-11156-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans cette édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/inspection/A104-34-2008ETr.pdf
Gratuit. (Internet).


N° de cat. A104-34/2008ETr-PDF

CANADIAN HERITAGE

Canada Magazine Fund, Support for Editorial Content, report on the use of financial assistance 2009-2010. Ottawa, [2009]. 1 disk. CD-ROM.

Order Information: Canadian Heritage, Cultural Affairs Sector, Canada Magazine Fund (CMF), 15 Eddy Street, 4th Floor, 15-4-F, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-357-3116; Fax: 819-953-7782; E-mail: fc-mcf@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/fcm-cmf/cntct-eng.cfm>.

Free.

 **Cat. No. CH41-16/1-2009-MRC**

Public acknowledgement of financial assistance. Ottawa, 2009. English text, 1p. (2433 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Bilingual. Électronique.

The catalogue number (CH4-138/2009) and ISBN (978-0-662-06453-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-138-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CH4-138/2009-PDF

PATRIMOINE CANADIEN

Fonds du Canada pour les magazines, Aide au contenu rédactionnel, rapport sur l'utilisation de l'aide financière 2009-2010. Ottawa, [2009]. 1 disque. Cédérom.

Renseignements pour la commande: Patrimoine canadien, Secteur des affaires culturelles, Fonds du Canada pour les magazines (FCM), 15, rue Eddy, 4e étage (15-4-F), Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-357-3116; Télécopieur: 819-953-7782; Courriel: fc-mcf@pch.gc.ca; URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/fcm-cmf/cntct-fra.cfm>.

Gratuit.

 **N° de cat. CH41-16/1-2009-MRC**

Pour bien faire état de l'aide financière. Ottawa, 2009. Texte français, 1p. (2433 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

Le n° de catalogue (CH4-138/2009) et l'ISBN (978-0-662-06453-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-138-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CH4-138/2009-PDF

Publications Assistance Program (PAP) applicant's guide 2009. Ottawa, c2009. 19p. (909 KB). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47983-3 **Cat. No. CH44-5/2009E-PDF**

Programme d'aide aux publications (PAP), guide du demandeur 2009. Ottawa, c2009. 21p. (906 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH44-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08282-8 **N° de cat. CH44-5/2009F-PDF**

Technical bulletin. Irregular. Ottawa. ISSN 0706-4152

Bulletin technique. Irrégulier. Ottawa. ISSN 0706-4160

29.—**Combating pests of cultural property.** 2009. 44p. Illus., photographs, tables. 28cm. Softcover.

Order Information: Canadian Heritage, Canadian Conservation Institute, 1030 Innes Road, Ottawa K1A 0C5. Tel: (613) 998-3721 (Press 7 for Client Services; Press 5 for Publications Sales); TTY/TDD: (819) 997-3123 or 1-866-998-3721; Fax: (613) 998-4721; E-mail: cci-icc_services@pch.gc.ca; cci-icc_publications@pch.gc.ca; URL: http://www.cci-icc.gc.ca/contact-us/index_e.aspx.

\$20.00 per copy.

ISBN 978-0-660-19899-6  *Cat. No. CH57-3/1-29-2009E*

29.—**La lutte contre les ravageurs des biens culturels.** 2009. 48p. Photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Patrimoine canadien, Institut canadien de conservation, 1030, chemin Innes, Ottawa K1A 0M5. Téléphone: (613) 998-3721 (appuyez sur le 7 pour le Service à la clientèle, sur le 4 pour le Bureau de vente des publications); TTY/TDD: (819) 997-3123 ou 1-866-998-3721; Télécopieur: (613) 998-4721; Courriel: cci-icc_services@pch.gc.ca; cci-icc_publications@pch.gc.ca; URL: http://www.cci-icc.gc.ca/contact-us/index_f.aspx?

20,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-97336-4  *N° de cat. CH57-3/1-29-2009F*

Preserving Aboriginal heritage, technical and traditional approaches: proceedings of a conference Symposium 2007 : Preserving Aboriginal Heritage, Technical and Traditional Approaches, edited by Carole Dignard ... [et al.] Ottawa, c2008. xxii, 406p. Bibliography, graphs, illus., photographs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Ottawa, Canada, September 24-28, 2007. Organized by the Canadian Conservation Institute.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Canadian Heritage, Canadian Conservation Institute, 1030 Innes Road, Ottawa K1A 0C5. Tel: (613) 998-3721 (Press 7 for Client Services; Press 5 for Publications Sales); TTY/TDD: (819) 997-3123 or 1-866-998-3721; Fax: (613) 998-4721; E-mail: cci-icc_services@pch.gc.ca; cci-icc_publications@pch.gc.ca; URL: http://www.cci-icc.gc.ca/contact-us/index_e.aspx.

\$75.00 per copy.

ISBN 978-0-660-63977-2  *Cat. No. CH57-4/1-2008*

Préserver le patrimoine autochtone, approches techniques et traditionnelles: actes d'un congrès Symposium 2007 : Préserver le patrimoine autochtone, approches techniques et traditionnelles, sous la direction de Carole Dignard ... [et al.] Ottawa, c2008. xxii, 406p. Bibliographie, graphiques, ill., photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Ottawa, Canada, du 24 au 28 septembre 2007. Organisé par l'Institut canadien de conservation.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Patrimoine canadien, Institut canadien de conservation, 1030, chemin Innes, Ottawa K1A 0M5. Téléphone: (613) 998-3721 (appuyez sur le 7 pour le Service à la clientèle, sur le 4 pour le Bureau de vente des publications); TTY/TDD: (819) 997-3123 ou 1-866-998-3721; Télécopieur: (613) 998-4721; Courriel: cci-icc_services@pch.gc.ca; cci-icc_publications@pch.gc.ca; URL: http://www.cci-icc.gc.ca/contact-us/index_f.aspx?

75,00 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-63977-2  *N° de cat. CH57-4/1-2008*

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Canadian citizenship. Ottawa, c2009. English text, 10p. 22cm. Pamphlet. Bilingual. (C&I-699-03-09)

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

2  ISBN 978-0-662-06578-4  *Cat. No. Ci51-186/2009*

How to obtain proof of Canadian citizenship. c2009. English text, 10p. 22cm. Pamphlet. (C&I-862-03-09)

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

3  ISBN 978-0-662-06577-7  *Cat. No. Ci51-202/2009*

Citoyenneté canadienne. Ottawa, c2009. Texte français, 10p. 22cm. Dépliant. Bilingue. (C&I-699-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

2  ISBN 978-0-662-06578-4  *N° de cat. Ci51-186/2009*

Comment obtenir une preuve de citoyenneté canadienne. c2009. Texte français, 10p. 22cm. Dépliant. (C&I-862-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.


Gratuit.

3  ISBN 978-0-662-06577-7  *N° de cat. Ci51-202/2009*

Dual citizenship. Ottawa, c2009. English text, 8p. 22cm.
Pamphlet. Bilingual. (C&I-035-03-09)

Order Information for Non-depositories: Citizenship and Immigration Canada,
Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL:
<http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.


4  ISBN 978-0-662-06579-1 ●†

Cat. No. Ci52-6/2009

The Multiculturalism Program. Ottawa, [2009]. 1 folded sheet
(English text [5]p.). Photographs. 22cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Citizenship and Immigration Canada,
Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL:
<http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

5  ISBN 978-0-662-06468-8 ●†

Cat. No. Ci96-111/2009

CORRECTIONAL SERVICE CANADA

Let's talk. Irregular. Published by the Communications and Citizen
Engagement Sector. Ottawa. ISSN 1494-5452 Electronic.

The ISSN (0715-285X) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 33, No. 2, March 2009. 18p. (3120 KB). Graph,
photographs.

*Public service renewal: ensuring a dynamic, flexible workforce for CSC, now and in
the future.*

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/scc-csc/JS83-1-33-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. JS83-1/33-2E-PDF

ENVIRONMENT CANADA

Environmental Stewardship Branch

Environmental code of practice for metal mines 2009,
Developed by Mining Section, Mining and Processing Division,
Public and Resources Sectors Directorate. Ottawa, c2009. iv,
102p. Figs., glossary, illus., map, tables. 28cm. Spiral binding.
(1/MM/17)

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information for Non-depositories: Environment Canada, Inquiry Centre, 351
St. Joseph Boulevard, Place Vincent Massey, 8th Floor, Gatineau, Quebec K1A
0H3. Tel: 819-997-2800 or 1-800-668-6767 (in Canada only); TTY: 819-994-0736;
Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL:
<http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=En&n=DA294545-1>.

Free.


6  ISBN 978-1-100-11900-7 ●†

Cat. No. En4-107/2009E

La double citoyenneté. Ottawa, c2009. Texte français, 8p. 22cm.
Dépliant. Bilingue. (C&I-035-03-09)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et
Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-
954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.


4  ISBN 978-0-662-06579-1 ●†

N° de cat. Ci52-6/2009

Le programme du multiculturalisme. Ottawa, [2009]. 1 feuille
pliée (texte français [5]p.). Photographies. 22cm. Dépliant.
Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et
Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-
954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

5  ISBN 978-0-662-06468-8 ●†

N° de cat. Ci96-111/2009

SERVICE CORRECTIONNEL CANADA

Entre nous. Irrégulier. Publié par le Secteur des communications
et de l'engagement des citoyens. Ottawa. ISSN 1494-5460
Électronique.

L'ISSN (0715-285X) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 33, n° 2, mars 2009. 18p. (3134 Ko). Graphique,
photographies.

«Le renouvellement de la fonction publique : assurer un effectif dynamique et
souple pour le SCC, actuellement et pour l'avenir.»

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/scc-csc/JS83-1-33-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. JS83-1/33-2F-PDF

ENVIRONNEMENT CANADA


Direction générale de l'intendance environnementale

Code de pratiques écologiques pour les mines de métaux,
2009, élaboré par Section des mines, Division mines et
traitement, Direction secteurs publics et des ressources.
Ottawa, c2009. iv, 108p. Carte, figures, glossaire, ill., tableaux.
28cm. Reliure à spirale.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette
publication.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement
Canada, Informatique, 351, boulevard St-Joseph, Place Vincent Massey, 8e
étage, Gatineau (Québec) K1A 0H3. Téléphone: 819-997-2800 ou 1-800-668-6767
(au Canada seulement); ATS: 819-994-0736; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel:
enviroinfo@ec.gc.ca; URL: <http://www.ec.gc.ca/default.asp?lang=Fr&n=DA294545-1>.

Gratuit.

7  ISBN 978-1-100-90891-5 ●†

N° de cat. En4-107/2009F

Environmental code of practice for metal mines 2009.
Developed by Mining Section, Mining and Processing Division,
Public and Resources Sectors Directorate. Ottawa, c2009.
108p. (780 KB). Figs., glossary, illus., map, tables. Adobe
Acrobat. Electronic.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-107-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11901-4 Cat. No. En4-107/2009E-PDF

FINANCE CANADA

The fiscal monitor. Monthly. Ottawa. ISSN 1487-0134 Electronic.

[April - May 2009]. 6p. (221 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-4-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. F12-4/2009-4-5E-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Canadian data report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6465

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free
copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Incorrect ISSN (0706-6457) and Catalogue No. (Fs98-6) printed in some issues.

"Data reports provide a medium for filing and archiving data compilation where little
or no analysis is included... Requests for individual reports will be filled by the
issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports
will be supplied for a fee by commercial agents."--Verso of cover.

**No. 1214.--Water temperatures for selected watercourses
and groundwater off-channel restoration projects in the
Thompson and Shuswap River systems, British Columbia
1997-2001**, by B.D. Rebellato ... [et al.] ; edited by M.B. Flynn.
Kamloops, British Columbia, 2009. vi, 28p. Graphs, maps,
references. 28cm. Softcover. Accompanying material: Temp
Data XLS files, CD-ROM.

"Oceans, Habitat and Enhancement Branch, British Columbia Interior-South,
Fisheries and Oceans Canada, 985 McGill Place, Kamloops, British Columbia V2C
6X6".

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government
documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service,
789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel:
1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825
(from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from
other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-13/1214E

**Code de pratiques écologiques pour les mines de métaux,
2009**, élaboré par Section des mines, Division mines et
traitement, Direction secteurs publics et des ressources.
Ottawa, c2009. 114p. (845 Ko). Carte, figures, glossaire, ill.,
tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette
publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-107-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90892-2 N° de cat. En4-107/2009F-PDF

FINANCES CANADA

La revue financière. Mensuel. Ottawa. ISSN 1487-0142
Électronique.

[Avril - mai 2009]. 6p. (223 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fin/F12-4-2009-4-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. F12-4/2009-4-5F-PDF

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

No. 1218.—Fish catch data from offshore sites in the Mackenzie River estuary and Beaufort Sea during the open water season, August 2006, aboard the CCGS Nahidik, by A.R. Majewski ... [et al.] Winnipeg, 2009. vi, 37p. Figs., graphs, maps, tables. 28cm. Spiral binding.

Central and Arctic Region, Fisheries and Oceans Canada, 501 University Crescent, Winnipeg, Manitoba R3T 2N6.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-13/1218E

Canadian data report of hydrography and ocean sciences.

Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0711-6721

Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

Requests for individual reports will be filled by the issuing establishments listed on the front cover and title page. Out of stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.—Verso of cover.

No. 179.—Physical and chemical data from the Canadian Arctic Archipelago, August 23 to September 8, 1999, by F. McLaughlin ... [et al.] Sidney, British Columbia, 2009. vii, 140p. Figs., graphs, maps, photographs, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans, Science Branch, Pacific Region, Institute of Ocean Sciences, 9860 West Saanich Road, Sidney, B.C. V8L 4B2.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-16/179E

Canadian data report of hydrography and ocean sciences.

Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) Electronic.

No. 179.—Physical and chemical data from the Canadian Arctic Archipelago, August 23 to September 8, 1999, by F. McLaughlin ... [et al.] Sidney, British Columbia, 2009. 149p. (12.8 MB). Figs., graphs, maps, photographs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs97-16-179E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fs97-16/179E-PDF

Canadian technical report of hydrography and ocean sciences. Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) ISSN 0711-6764

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Requests for individual reports will be filled by the issuing establishments listed on the front cover and title page. Out of stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

262.--Wide zone Transverse Mercator projection, [by] N. Stuiifbergen. Dartmouth, Nova Scotia, 2009. vi, 50p. Bibliography, figs. 28cm. Spiral binding.

Canadian Hydrographic Service, Bedford Institute of Oceanography, P.O. Box 1006, Dartmouth, Nova Scotia, Canada, B2Y 4A2.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contactMicromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-18/262E

Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6473

The department of Fisheries and Oceans maintains only a limited distribution list of free copy for Canadian libraries that need complete collection of the series.

Distribution is restricted to institutions or individuals located in particular regions of Canada... Requests for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

No. 2871.--Strait of Georgia juvenile herring survey, September 2007, by M. Thompson and J. Schweigert. Nanaimo, British Columbia, 2009. vi, 38p. Figs. (some coloured), graphs, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans Canada, Science Branch, Pacific Region, Pacific Biological Station, Nanaimo, British Columbia V9T 6N7.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contactMicromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-4/2871E

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Ottawa. Prefatory texts in English and French. Articles in their original languages. ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list of free copy only for Canadian libraries that need complete collection of the series.

2838.—Salmonid egg research at the Pacific Biological Station (2002 to 2004), with specific interest in Atlantic Salmon (*Salmo salar*), by J.O.T. Jensen ... [et al.] Nanaimo, British Columbia, 2009. viii, [45]p. in various pagings. Graphs, illus., photographs, references, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans Canada, Science Branch, Pacific Region, Pacific Biological Station, Nanaimo, British Columbia V9T 6N7.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2838

Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.
Irregular. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6457

The department of Fisheries and Oceans maintains a limited distribution list for free copies for Canadian libraries that need a complete collection of the series.

Request for individual reports will be filled by the issuing establishment listed on the front cover and title page. Out-of-stock reports will be supplied for a fee by commercial agents.--Verso of cover.

2839.—WinSIRP version 2.0 user manual: Microsoft Windows®-based salmonid incubation and rearing programs, designed for Microsoft Excel®, by J.O.T. Jensen ... [et al.] Nanaimo, British Columbia, 2009. vii, 49p. Figs. (some coloured), graphs, index, references, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans Canada, Science Branch, Pacific Region, Pacific Biological Station, Nanaimo, British Columbia V9T 6N7.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2839E

2843.—Towards a better understanding of the natural flow regimes and streamflow characteristics of rivers of the Maritime Provinces, by Daniel Caissie and Steve Robichaud. Moncton, New Brunswick, 2009. viii, 53p. Figs., graphs, maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.

Fisheries and Oceans, Gulf Region, Oceans and Science Branch, Diadromous Fish Section, P.O. Box 5030, Moncton, NB, E1C 9B6.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.



Cat. No. Fs97-6/2843E

Sailing directions. Irregular. Ottawa.

PAC 200.—**General information, Pacific Coast.** 2nd edition.
Ottawa, 2006. ix, [102]p. in various pagings. Illus., index,
maps, marine charts, tables. 28cm. Spiral binding.

Corrected to monthly edition no. 6/2006.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service,
Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-
998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

\$19.95 per copy.

ISBN 0-660-19656-5  **Cat. No. Fs72-3/11-2006E**

HEALTH CANADA

Health Policy Branch

Canadian strategy on palliative and end-of-life care: final report
of the Coordinating Committee, December 2002 to March
2007. Ottawa, c2007. English text, iv, 17p. 28cm. Softcover.
Bilingual. (HC Pub.: 3439)

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa
K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-
mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-49937-4  **Cat. No. H21-244/2007**

Canadian strategy on palliative and end-of-life care: final report
of the Coordinating Committee, December 2002 to March
2007. Ottawa, c2007. 23p. (467 KB). Adobe Acrobat. (HC
Pub.: 3439) Electronique.

The catalogue number (H21-244/2007) and ISBN (978-0-662-49937-4) for the
bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-244-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H21-244/2007E-PDF

SANTÉ CANADA

Direction générale de la politique de la santé

**Stratégie canadienne sur les soins palliatifs et les soins de fin
de vie:** rapport final du Comité coordinateur, décembre 2002 à
mars 2007. Ottawa, c2007. Texte français, iv, 19p. 28cm.
Couverture souple. Bilingue. (SC Pub.: 3439)

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Édifice Brooke
Claxton, L.A. #0913A, Pré Tunney, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: (613) 954-5995;
Télécopieur: (613) 941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL:
<http://www.hc-sc.gc.ca/francais/contactez/faq.html#publications>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-49937-4  **N° de cat. H21-244/2007**

**Stratégie canadienne sur les soins palliatifs et les soins de fin
de vie:** rapport final du Comité coordinateur, décembre 2002 à
mars 2007. Ottawa, c2007. 25p. (484 Ko). Adobe Acrobat. (SC
Pub.: 3439) Électronique.

Le n° de catalogue (H21-244/2007) et l'ISBN (978-0-662-49937-4) de l'édition
imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-244-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H21-244/2007F-PDF

Registration decision. Irregular. Ottawa.

RD2009-08.—**Pantoea agglomerans Strain C9-1**. Ottawa, 19 May 2009. 9p. 28cm. Processed. (HC Pub: 4248)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

8□ ISBN 978-1-100-12674-6 ●† *Cat. No. H113-25/2009-8E*

Registration decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

RD2009-08.—**Pantoea agglomerans Strain C9-1**. Ottawa, 19 May 2009. 11p. (85 KB). Adobe Acrobat. (HC Pub: 4248)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-25-2009-8E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12675-3 *Cat. No. H113-25/2009-8E-PDF*

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.

EMRL2009-10.—**Metalaxyl**. Ottawa, 5 June 2009. 3p. 28cm. Processed. (HC Pub: 8226)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

10□ ISBN 978-1-100-12646-3 ●† *Cat. No. H113-29/2009-10E*

EMRL2009-14.—**Imidacloprid**. Ottawa, 10 June 2009. [1]p. Table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8320)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

12□ ISBN 978-1-100-12704-0 ●† *Cat. No. H113-29/2009-14E*

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

RD2009-08.—**Souche C9-1 de Pantoea agglomerans**. Ottawa, Le 19 mai 2009. 9p. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 4249)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

9□ ISBN 978-1-100-91600-2 ●† *N° de cat. H113-25/2009-8F*

Décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

RD2009-08.—**Souche C9-1 de Pantoea agglomerans**. Ottawa, Le 19 mai 2009. 11p. (85 Ko). Adobe Acrobat. (SC Pub : 4249)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-25-2009-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91607-1 *N° de cat. H113-25/2009-8F-PDF*

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.

EMRL2009-10.—**Métalaxyl**. Ottawa, Le 5 juin 2009. 3p. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8227)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

11□ ISBN 978-1-100-91578-4 ●† *N° de cat. H113-29/2009-10F*

EMRL2009-14.—**Imidaclopride**. Ottawa, Le 10 juin 2009. [1]p. Tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8321)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

13□ ISBN 978-1-100-91634-7 ●† *N° de cat. H113-29/2009-14F*

Established maximum residue limit. Irregular. Ottawa.
Électronique.

EMRL2009-10.—**Metalaxyl.** Ottawa, 5 June 2009. 5p. (66 KB).
Adobe Acrobat. (HC Pub: 8226)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-10E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12647-0 Cat. No. H113-29/2009-10E-PDF

EMRL2009-14.—**Imidacloprid.** Ottawa, 10 June 2009. 3p. (135 KB).
Table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8320)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-14E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12705-7 Cat. No. H113-29/2009-14E-PDF

Regulatory directive. Ottawa.

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/english/pubs/dir-e.html>

DIR2009-01.—**Revisions to residue chemistry crop groups.**
Ottawa, 15 May 2009. 4p. 28cm. Processed. (HC Pub.: 8268)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management
Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A
0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

14 ISBN 978-1-100-10921-3 Cat. No. H113-3/2009-1E

Regulatory directive. Ottawa. Électronique.

DIR2009-01.—**Revisions to residue chemistry crop groups.**
Ottawa, 15 May 2009. 6p. (100 KB). Adobe Acrobat. (HC Pub.:
8268)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-3-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10922-0 Cat. No. H113-3/2009-1E-PDF

Re-evaluation note. Irregular. Ottawa.

Other title: Re-evaluation document.

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-eng.php>

REV2009-04.—**Tribenuron methyl.** Ottawa, 16 June 2009. 6p.
References, table. 28cm. Processed. (HC Pub: 8202)

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Pest Management
Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A
0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

16 ISBN 978-1-100-12346-2 Cat. No. H113-5/2009-4E

Limites maximales de résidus fixées. Irrégulier. Ottawa.
Électronique.

EMRL2009-10.—**Métalaxyl.** Ottawa, Le 5 juin 2009. 5p. (67 Ko).
Adobe Acrobat. (SC Pub : 8227)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-10F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91579-1 N° de cat. H113-29/2009-10F-PDF

EMRL2009-14.—**Imidaclopride.** Ottawa, Le 10 juin 2009. 3p. (82 Ko).
Tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8321)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-29-2009-14F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91635-4 N° de cat. H113-29/2009-14F-PDF

Directive d'homologation. Ottawa.

URL: <http://www.pmra-arla.gc.ca/francais/pubs/dir-f.html>

DIR2009-01.—**Mise à jour des groupes de cultures et des propriétés chimiques de leurs résidus.** Ottawa, Le 15 mai 2009. 4p. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8269)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications,
2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-
6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

15 ISBN 978-1-100-90026-1 N° de cat. H113-3/2009-1F

Directive d'homologation. Ottawa. Électronique.

DIR2009-01.—**Mise à jour des groupes de cultures et des propriétés chimiques de leurs résidus.** Ottawa, Le 15 mai 2009. 6p. (103 Ko). Adobe Acrobat. (SC Pub : 8269)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-3-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90027-8 N° de cat. H113-3/2009-1F-PDF

Note de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

Document sur la réévaluation (REV99-01), Note sur la réévaluation (REV2000-01 --
REV2004-01), Note de réévaluation (REV2004-02--).

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-fra.php>

REV2009-04.—**Tribénuron-méthyle.** Ottawa, Le 16 juin 2009.
6p. Références, tableau. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8203)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada,
Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications,
2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-
6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel:
pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

17 ISBN 978-1-100-91295-0 N° de cat. H113-5/2009-4F

Re-evaluation note. Irregular. Ottawa. Electronic.

Other title: Re-evaluation document.

REV2009-04.--**Tribenuron methyl.** Ottawa, 16 June 2009. 8p. (105 KB). References, table. Adobe Acrobat. (HC Pub: 8202)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-5-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12347-9 *Cat. No. H113-5/2009-4E-PDF*

Regulatory proposal. Irregular. Ottawa.

PRO2009-01.--**Reassessment of Note to the Canadian Association of Pest Control Officials C94-05:** proposed scheduling of 65 percent formic acid for the detection and control of honey bee mites. Ottawa, 4 June 2009. 2p. 28cm. Processed. (HC Pub : 8276)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758, E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

18□ ISBN 978-1-100-12755-2 ●† *Cat. No. H113-8/2009-1E*

Regulatory proposal. Irregular. Ottawa. Electronic.

PRO2009-01.--**Reassessment of Note to the Canadian Association on Pest Control Officials C94-05:** proposed scheduling of 65 percent formic acid for the detection and control of honey bee mites. Ottawa, 4 June 2009. 4p. (82 KB). Adobe Acrobat. (HC Pub : 8276)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-8-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12756-9 *Cat. No. H113-8/2009-1E-PDF*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Staying in touch. Annual. [Issued by the] Canada Pension Plan Disability Program. Ottawa. Electronic.

Subtitle varies.

No. 7, February 2008.--**Staying in touch,** [Issued by the] Canada Pension Plan Disability Program. Ottawa. 6p. (482 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS61-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. HS61-3/2008E-PDF

Note de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

Document sur la réévaluation (REV99-01); Note sur la réévaluation (REV2000-01 -- REV2004-01); Note de réévaluation (REV2004-02--).

REV2009-04.--**Tribénuron-méthyle.** Ottawa, Le 16 juin 2009. 8p. (52 Ko). Références, tableau. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8203)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-5-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91296-7 *N° de cat. H113-5/2009-4F-PDF*

Projet de directive. Irrégulier. Ottawa.

PRO2009-01.--**Réévaluation de la Note C94-05 à l'Association canadienne des responsables du contrôle des pesticides:** projet d'inscription à l'annexe de l'acide formique à 65% pour la détection et la réduction des acariens de l'abeille. Ottawa, Le 4 juin 2009. 2p. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8277)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

19□ ISBN 978-1-100-91714-6 ●† *N° de cat. H113-8/2009-1F*

Projet de directive. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

PRO2009-01.--**Réévaluation de la Note C94-05 à l'Association canadienne des responsables du contrôle des pesticides:** projet d'inscription à l'annexe de l'acide formique à 65% pour la détection et la réduction des acariens de l'abeille. Ottawa, Le 4 juin 2009. 4p. (84 Ko). Adobe Acrobat. (SC Pub : 8277)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-8-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91715-3 *N° de cat. H113-8/2009-1F-PDF*

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Maintenir le lien. Annuel. [Publié par le] Programme de prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Électronique.

Le sous-titre varie.

N° 7, février 2008.--**Maintenir le lien,** [Publié par le] Programme de prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Ottawa. 6p. (471 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdc-hrsdc/HS61-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. HS61-3/2008F-PDF

Employment Equity Act - annual report 2008. Gatineau, Quebec, c2009. English text, vi, 110p. Figs., graphs, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 1189-9719 (LT-185-05-09)

Order Information: Human Resources and Skills Development Canada, HRSDC Communications Branch, Publications/Distribution Unit, 140 Promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, Level 12, Gatineau, Quebec K1A 0J9. Fax: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/eng/cs/comm/hrsd/publications/order.shtml>.

Free.

ISBN 978-0-662-06882-2 

Cat. No. *HS21-1/2008*

Employment Equity Act - annual report 2008. Ottawa, c2009. 118p. (2.65 MB). Figs., graphs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS21-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12896-2 Cat. No. *HS21-1/2008E-PDF*

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

First Nations in Alberta. Ottawa, 2005, updated March 2009. 4p. (838 KB). Coloured map. Adobe Acrobat. (QS-A011-050-EE-A1) Electronic.

The catalogue number (R2-141/2009E) and ISBN (978-1-100-11836-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R2-141-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11837-6 Cat. No. *R2-141/2009E-PDF*

First Nations in Saskatchewan. Ottawa, 2009. 4p. (712 KB). Coloured map, photographs. Adobe Acrobat. (QS-S019-030-EE-A1) Electronic.

The catalogue number (R32-214/2009E) and ISBN (978-1-100-12007-2) of the print edition have been incorrectly copied in the PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R32-214-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12006-5 Cat. No. *R32-214/2009E-PDF*

Loi sur l'équité en matière d'emploi - rapport annuel 2008. Gatineau (Québec), c2009. Texte français, vi, 110p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 1189-9719 (LT-185-05-09)

Renseignements pour la commande: Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Direction générale des Communications, RHDSC, Unité des publications et distribution, 140, promenade du Portage, Place du Portage, Phase IV, niveau 12, Gatineau (Québec) K1A 0J9. Télécopieur: 819-953-7260; URL: <http://www.hrsdc.gc.ca/tra/sm/comm/rhdcc/publications/commander.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06882-2 

N° de cat. *HS21-1/2008*

Loi sur l'équité en matière d'emploi - rapport annuel 2008. Ottawa, c2009. 118p. (2.66 Mo). Figures, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS21-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91855-6 N° de cat. *HS21-1/2008F-PDF*

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Premières nations de l'Alberta. Ottawa, 2005, mise à jour mars 2009. 4p. (866 Ko). Carte en couleur. Adobe Acrobat. (QS-A011-050-FF-A1) Électronique.

Le n° de catalogue (R2-141/2009F) et l'ISBN (978-1-100-90829-8) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R2-141-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90830-4 N° de cat. *R2-141/2009F-PDF*

Premières nations en Saskatchewan. Ottawa, 2009. 4p. (723 Ko). Carte en couleur, photographies. Adobe Acrobat. (QS-S019-030-FF-A1) Électronique.

Le n° de catalogue (R32-214/2009F) et l'ISBN (978-1-100-90994-3) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R32-214-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90993-6 N° de cat. *R32-214/2009F-PDF*

Federal Framework for Aboriginal Economic Development.

Ottawa, [2009]. English text, 22p. Graphs, photographs, tables. 28cm. Softcover. Bilingual. (QS-6239-000-BB-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.

ISBN 978-1-100-50004-1 ◆ †

Cat. No. R3-75/2009

Federal Framework for Aboriginal Economic Development.

Ottawa, 2009. 25p. (1428 KB). Graphs, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-75-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13049-1

Cat. No. R3-75/2009E-PDF

A citizens guide to INAC's environmental stewardship roles in the NWT. Ottawa, 2009. [22]p. Photographs. 22cm. Softcover. (QS-Y325-000-EE-A1)

*Indian and Northern Affairs Canada, Renewable Resources and Environment, P.O. Box 1500, Yellowknife NT X1A 2R3. Telephone: (867) 669-2500. Fax: (867) 669-2715. --Backcover.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-eng.asp#pubenq>.

Free.

20□ ISBN 978-1-100-12225-0 ● †

Cat. No. R3-96/2009E

INDUSTRY CANADA**Canadian Intellectual Property Office****Trade-marks journal.** Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2857, July 29, 2009. 402p. (10548 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2857.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2857-PDF

Cadre fédéral pour le développement économique des autochtones. Ottawa, [2009]. Texte français, 22p.

Graphiques, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue. (QS-6239-000-BB-A1)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-50004-1 ◆ †

N° de cat. R3-75/2009

Cadre fédéral pour le développement économique des autochtones. Ottawa, 2009. 25p. (1445 Ko). Graphiques, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-75-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92007-8

N° de cat. R3-75/2009F-PDF

Guide à l'intention de citoyen sur le rôle d'AINC en matière de gerance environnementale dans les T.N.-O. Ottawa, 2009. [22]p. Photographies. 22cm. Couverture souple. (QS-Y325-000-FF-A1)

«Affaires indiennes et du Nord Canada, Environnement et ressources renouvelables, C.P. 1500, Yellowknife NT X1A 2R3. Téléphone: (867) 669-2500. Télécopieur: (867) 669-2715». --Plat verso.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/cnt-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91179-3 ◆ †

N° de cat. R3-96/2009F

INDUSTRIE CANADA**Office de la propriété intellectuelle du Canada****Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2857, 29 juillet 2009. 402p. (10548 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2857.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2857-PDF

Tourism intelligence bulletin. Irregular. Electronic.

Bulletin de renseignements sur le tourisme. Irrégulier.
Vancouver. Électronique.

Issue 52, July 2009. 29p. (579 KB). Tables.

N° 52, juillet 2009. 31p. (595 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-52-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-4-52-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-4/52-2009E-PDF

N° de cat. lu85-4/52-2009F-PDF

Quarterly market report - US leisure & media. Quarterly.
Vancouver. Electronic.

Rapport trimestriel sur le marché - agrément et médias É.-U.
Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Q2, 2009. 10p. (67 KB).

T2, 2009. 12p. (77 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-10-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-10-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-5/10-2009-2E-PDF

N° de cat. lu85-5/10-2009-2F-PDF

Quarterly market report - Australia. Quarterly. Electronic.

Rapport trimestriel sur le marché - Australie. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

Q2, 2009. 9p. (192 KB).

T2, 2009. 12p. (235 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-1-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-1-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-5/1-2009-2E-PDF

N° de cat. lu85-5/1-2009-2F-PDF

Quarterly market report - China. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Rapport trimestriel sur le marché - Chine. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

Quarter 2, 2009. 10p. (149 KB).

Deuxième trimestre de 2009. 11p. (157 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-2-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-2-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-5/2-2009-2E-PDF

N° de cat. lu85-5/2-2009-2F-PDF

Quarterly market report - France. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Rapport trimestriel sur le marché - France. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

Q2, 2009. 8p. (43 KB).

Q2 [i.e. T2] , 2009. 8p. (52 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-3-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-3-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-5/3-2009-2E-PDF

N° de cat. lu85-5/3-2009-2F-PDF

Quarterly market report - Germany. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Rapport trimestriel sur le marché - Allemagne. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

Q2, 2009. 13p. (83 KB).

T2, 2009. 16p. (96 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-4-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-4-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

Cat. No. lu85-5/4-2009-2E-PDF

N° de cat. lu85-5/4-2009-2F-PDF

Quarterly market report - South Korea. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q2, 2009. 8p. (126 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-7-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/7-2009-2E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Corée du Sud. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Deuxième trimestre de 2009. 8p. (51 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-7-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/7-2009-2F-PDF

Quarterly market report - United Kingdom. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Q2, 2009. 9p. (46 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-8-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/8-2009-2E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Royaume-Uni. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

T2, 2009. 10p. (52 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-8-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/8-2009-2F-PDF

Quarterly market report - US sales. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Variant title: **Quarterly market report - USA.**

Second quarter 2009. 11p. (154 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-9-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/9-2009-2E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - ventes É.-U. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Titre alternatif: **Rapport trimestriel sur le marché - ventes États-Unis.**

Deuxième trimestre de 2009. 13p. (169 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-9-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/9-2009-2F-PDF

U.S. and overseas travel to Canada, short-term competitive outlook. Quarterly. Prepared for The Canadian Tourism Commission by The Conference Board of Canada. Vancouver. Electronic.

Continues: Domestic, U.S. and overseas travel to Canada, short-term markets outlook.

Third quarter 2009. 31p. (498 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-6-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-6/2009-3E-PDF

Voyages en partance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada - perspectives sur la concurrence à court terme. Trimestriel. Préparé pour [la] Commission canadienne du tourisme par le Conference Board du Canada. Vancouver. Électronique.

Fait suite aux Voyages intérieurs et voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada - analyse des perspectives du marché à court terme.

Troisième trimestre 2009. 37p. (517 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-6-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-6/2009-3F-PDF

NATIONAL DEFENCE

Office of the Communications Security Establishment Commissioner

Communications Security Establishment Commissioner - annual report, 2008-2009. Ottawa, 2009. English text. 37p. Organization charts. 24cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1206-7490

Order Information for Non-depositories: National Defence, Communications Security Establishment, P.O. Box 9703, Terminal, Ottawa K1G 3Z4, Tel: 613-991-7600 (General enquiries); URL: <http://www.cse-cst.gc.ca/contact-contactez-eng.html>.

Free.

21 □ ISBN 978-0-662-06812-9 ● †

Cat. No. D95-2009

Communications Security Establishment Commissioner - annual report, 2008-2009. Ottawa, 2009. 42p. (669 KB). Organization chart. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D95-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12653-1

Cat. No. D95-2009E-PDF

DÉFENSE NATIONALE

Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications

Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications - rapport annuel, 2008-2009. Ottawa, 2009. Texte français. 37p. Organigrammes. 24cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1206-7490

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications, C.P. 9703, Terminus, Ottawa K1G 3Z4. Téléphone: 613-991-7600 (Renseignements généraux); URL: <http://www.cse-cst.gc.ca/contact-contactez-fra.html>.

Gratuit.

21 □ ISBN 978-0-662-06812-9 ● †

N° de cat. D95-2009

Commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications - rapport annuel, 2008-2009. Ottawa, 2009. 42p. (657 Ko). Organigramme. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D95-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91585-2

N° de cat. D95-2009F-PDF

NATIONAL ENERGY BOARD

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. 28cm. Processed. ISSN 1704-0914

Order Information for Non-depositories: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-832-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/cmmn/cntcts/cntctspubcltn-eng.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/mrgynfmltr/sttstc/lctctyxprtmprtl/lctctyxprtmprtl-eng.html>

Monthly statistics for May 2009. In various pagings. Graph, tables.

Free.

● ● † Cat. No. NE12-6/2009-5E

Electricity exports and imports. Monthly. Calgary. ISSN 1702-4013 Electronic.

Monthly statistics for May 2009. 28p. (136 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE12-6/2009-5E-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. ISSN 1704-0906

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/clf-nsi/cmmn/cntcts/cntctspubcltn-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/clf-nsi/mrgynfmltr/sttstc/lctctyxprtmprtl/lctctyxprtmprtl-fra.html>

Statistiques mensuelles pour mai 2009. En pagination multiple. Graphique, tableaux.

Gratuit.

● ● † N° de cat. NE12-6/2009-5F

Exportations et importations d'électricité. Mensuel. Calgary. ISSN 1702-4021 Électronique.

Statistiques mensuelles pour mai 2009. 27p. (139 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE12-6-2009-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE12-6/2009-5F-PDF

Natural gas exports & imports. Monthly. Calgary. 28cm.
Processed. Bilingual.

Available also in MS-Excel.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/cif-nsi/rmgynfmrn/ststc/ststc-eng.html>

February 2009. 35p. Graphs, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-7/2009-2**

March 2009. English text, 35p. Graphs, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-7/2009-3**

April 2009. English text, 38p. Graphs, map, tables.

Free.

●●† **Cat. No. NE12-7/2009-4**

Canadian Pipeline Transportation System: transportation assessment. Calgary, July 2009. ix, 46p. Graphs, maps (some coloured), references, tables. 28cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: National Energy Board, Publications Office, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8. Tel: 1-800-899-1265 or 403-299-3562; TTY: 1-800-632-1663; Fax: 403-292-5576 or 1-877-288-8803; E-mail: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-eng.html>.

Free.

22□ ISBN 978-1-100-12723-1 ●† **Cat. No. NE23-143/2009E**

Canadian Pipeline Transportation System: transportation assessment. Calgary, July 2009. 59p. (2425 KB). Graphs, maps (some coloured), references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (NE23-143/2009E) and ISBN (978-1-100-12723-1) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-143-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NE23-143/2009E-PDF

Exportations et importations de gaz naturel. Mensuel. Calgary. 28cm. Polycopié. Bilingue.

Disponible également en format MS-Excel.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

URL: <http://www.neb-one.gc.ca/cif-nsi/rmgynfmrn/ststc/ststc-fra.html>

Février 2009. 35p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-7/2009-2**

Mars 2009. Texte français, 35p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-7/2009-3**

Avril 2009. Texte français, 38p. Carte, graphiques, tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. NE12-7/2009-4**

Le réseau pipelinier du Canada: évaluation d'un mode de transport. Calgary, Juillet 2009. ix, 48p. Cartes (certaines en couleur), graphiques, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Office national de l'énergie, Bureau des publications, 444, Septième avenue Sud-Ouest, Calgary (Alberta) T2P 0X8. Téléphone: 1-800-899-1265 ou 403-299-3562; ATS: 1-800-632-1663; Télécopieur: 1-877-288-8803 ou 403-292-5576; Courriel: publications@neb-one.gc.ca; URL: <http://www.neb.gc.ca/cif-nsi/rcmmn/cntcts/cntctspublctn-fra.html>.

Gratuit.

23□ ISBN 978-1-100-91654-5 ●† **N° de cat. NE23-143/2009F**

Le réseau pipelinier du Canada: évaluation d'un mode de transport. Calgary, Juillet 2009. 61p. (2867 Ko). Cartes (certaines en couleur), graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (NE23-143/2009F) et l'ISBN (978-1-100-91654-5) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-143-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NE23-143/2009F-PDF

Canadian Forest Service

Service canadien des forêts


Les brèves du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Irrégulier. [Publié par le] Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). 28cm. Dépliant. ISSN 1705-6950

Titre de départ.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335, Télécopieur: 418-648-5849, Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Numéro 17. c2009. [2]p. Photographies.

Gratuit.

 **N° de cat. Fo112-2/17-2009F**

Les brèves du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Irrégulier. Publié par le Centre de foresteries des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). Électronique.

Titre de départ.

Numéro 17. c2009. 2p. (253 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo112-2-17-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo112-2/17-2009F-PDF

Information report. [LAU-X series]. Irregular. Issued by the Quebec Region, Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec. ISSN 0835-1570

Information report (Laurentian Forestry Centre).

LAU-X-135.—Issues related to the development and implementation of afforestation and agroforestry technologies for energy biomass production: results of focus group sessions in Quebec and the Prairie Provinces, [by] Pierre P. Marchand and Sylvain Masse; [issued by] Laurentian Forestry Centre. Ottawa, 2008. ix, 96p. Bibliography, coloured figs., photographs, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Order information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, Communications Services, Publications - Information, 1055 du P.E.P.S., P.O. Box 3800, Sainte-Foy, Québec G1V 4C7. Tel: (418) 648-5788; Fax: (418) 648-3354, E-mail: Publications@cfl.forestry.ca.

Free.

ISBN 978-1-100-11719-5 

Cat. No. **Fo113-3/135E**

Information report. LAU-X series. Irregular. Issued by the Quebec Region, Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec. Electronic.

Information report (Laurentian Forestry Centre).

ISSN (0835-1570) of the print edition has been copied on the PDF edition.

LAU-X-135.—Issues related to the development and implementation of afforestation and agroforestry technologies for energy biomass production: results of focus group sessions in Quebec and the Prairie Provinces, [by] Pierre P. Marchand and Sylvain Masse; [issued by] Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec, 2008. 108p. (860 KB). Bibliography, coloured figs., tables. Adobe Acrobat.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-3-135E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11720-1 Cat. No. **Fo113-3/135E-PDF**

Rapport d'information. [Collection LAU-X]. Irrégulier. Publié par la Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). ISSN 0835-1589

Rapport d'information (Centre de foresterie des Laurentides).


LAU-X-135.—Enjeux reliés au développement et à l'application de technologies de boisement et d'agroforesterie pour la production de biomasse énergétique: résultats des groupes de consultation rencontrés au Québec et dans les Prairies, [par] Pierre P. Marchand et Sylvain Masse; [produit par] Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec), 2008. Bibliographie, figures en couleur, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, Service des communications, Publications - Information, 1055, du P.E.P.S., C.P. 3800, Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7. Téléphone: (418) 648-5788; Télécopieur: (418) 648-3354; Courriel: publications@cfl.forestry.ca; URL: http://www.nrcan.gc.ca/cfs-scf/national/where-ou/centres_f.html.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90716-1 

N° de cat. **Fo113-3/135F**

Rapport d'information. [Collection LAU-X]. Irrégulier. Publié par la Région du Québec, Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). Électronique.

Rapport d'information (Centre de foresterie des Laurentides).

L'ISSN (0835-1589) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

LAU-X-135.—Enjeux reliés au développement et à l'application de technologies de boisement et d'agroforesterie pour la production de biomasse énergétique: résultats des groupes de consultation rencontrés au Québec et dans les Prairies, [par] Pierre P. Marchand et Sylvain Masse; [produit par] Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec), 2008. 110p. (717 Ko). Bibliographie, figures en couleur, tableaux. Adobe Acrobat.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-3-135F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90717-8 N° de cat. **Fo113-3/135F-PDF**

State visit to Europe 2008 by Their Excellencies The Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada and Mr. Jean-Daniel Lafond. Ottawa, c2009. English text, 51p. Illus., photographs. 28cm. Softcover. Bilingual.

Visite d'État 2008 en Europe de Leurs Excellences la très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada et monsieur Jean-Daniel Lafond. Ottawa, c2009. Texte français, 51p. Ill., photographies. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

November 24 to 26, 2008, Republic of Hungary, November 26 to 28, 2008, Slovak Republic, November 29 to December 2, 2008, Czech Republic.

Du 24 au 26 novembre 2008, République de Hongrie, du 26 au 28 novembre 2008, République slovaque, du 29 novembre au 2 décembre 2008, République tchèque.

Order Information: Office of the Secretary to the Governor General, Rideau Hall, 1 Sussex Drive, Ottawa K1A 0A1. Tel: 1-800-465-6890 (le Canada et les États-Unis) or (613) 993-8200; Fax: (613) 998-8760; E-mail: info@gg.ca; URL: http://www.gg.ca/contactus/index_e.asp.

Renseignements pour la commande: Bureau du Secrétaire du Gouverneur général, Rideau Hall, 1, promenade Sussex, Ottawa K1A 0A1. Téléphone: 1-800-465-6890 (Canada and U.S.) ou (613) 993-8200; Télécopieur: (613) 998-8760; Courriel: info@gg.ca; URL: http://www.gg.ca/contactus/index_f.asp.

Free.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06607-1

Cat. No. SO2-20/2009

ISBN 978-0-662-06607-1

N° de cat. SO2-20/2009

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

10 valuable tips for successful breastfeeding. Ottawa, c2009. English text, [8]p. Illus., photographs. 22cm. Softcover. Bilingual.

10 conseils utiles pour réussir l'allaitement maternel. Ottawa, c2009. Texte français, [8]p. Ill., photographies. 22cm. Couverture souple. Bilingue.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indica de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Free.

Gratuit.

24 ISBN 978-0-662-06854-9

Cat. No. HP15-7/2009

24 ISBN 978-0-662-06854-9

N° de cat. HP15-7/2009

10 valuable tips for successful breastfeeding. Ottawa, c2009. 10p. (638 KB). Illus., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

10 conseils utiles pour réussir l'allaitement maternel. Ottawa, c2009. 10p. (640 Ko). Ill., photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP15-7-2009E.pdf
Free. (Internet).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP15-7-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-12772-9 Cat. No. HP15-7/2009E-PDF

ISBN 978-1-100-91731-3 N° de cat. HP15-7/2009F-PDF

Depository Services Program**Programme des services de dépôt****Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 30, July 24, 2009. 34p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-30**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 28, Saturday, July 11, 2009. p. 2019-2082, 63p.
Index, tables.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-28**

Vol. 143, No. 29, Saturday, July 18, 2009. p. 2083-2128. Index.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-29**

Vol. 143, No. 30, Saturday, July 25, 2009. p. 2129-2184. Index, tables.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-30**

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du

Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 30, le 24 juillet 2009. 34p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-30**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 28, le samedi 11 juillet 2009. p. 2019-2082, 63p.
Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-28**

Vol. 143, n° 29, le samedi 18 juillet 2009. p. 2083-2128. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-29**

Vol. 143, n° 30, le samedi 25 juillet 2009. p. 2129-2184. Index, tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-30**

Vol. 143, Quarterly Index, April 1 to June 30, 2009. 19p. Index.

\$2.95 per copy.



Cat. No. SP2-1/2009-2

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 28, Saturday, July 11, 2009. 67p. (753 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-28.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-28-PDF

Vol. 143, No. 29, Saturday, July 18, 2009. 49p. (505 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-29.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-29-PDF

Vol. 143, No. 30, Saturday, July 25, 2009. 59p. (571 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-30.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-30-PDF

Vol. 143, Quarterly Index, April 1 to June 30, 2009. 22p. (278 KB). Index.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-2009-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/2009-2-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 15, Wednesday, July 22, 2009. p. 1446, ivp. Index.

SI/2009-40 (Erratum).

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.



Cat. No. SP2-2/143-15

Vol. 143, Index trimestriel, du 1er avril au 30 juin 2009. 19p. Index.

2,95 \$ l'exemplaire.



N° de cat. SP2-1/2009-2

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 28, le samedi 11 juillet 2009. 67p. (753 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-28.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-28-PDF

Vol. 143, n° 29, le samedi 18 juillet 2009. 49p. (505 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-29.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-29-PDF

Vol. 143, n° 30, le samedi 25 juillet 2009. 59p. (571 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-30.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-30-PDF

Vol. 143, Index trimestriel du 1er avril au 30 juin 2009. 22p. (278 Ko). Index.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-2009-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/2009-2-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 15, le mercredi 22 juillet 2009. p. 1446, ivp. Index.

TR/2009-40 (Erratum).

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.



N° de cat. SP2-2/143-15

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 15, Wednesday, July 22, 2009. 7p. (136 KB).
Index.

SI/2009-40 (Erratum).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-15.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-15-PDF

Canada gazette. Part III, Statutes of Canada. Irregular. Ottawa.
28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0705-9485

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 32, No. 2, Tuesday, July 21, 2009. In various pagings.
Tables.

\$4.50 per copy. \$28.50 per year.

●●*

Cat. No. SP2-11/32-2

Canada gazette. Part III, Statutes of Canada. Irregular. Ottawa.
Bilingual. ISSN 1715-2224 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 32, No. 2, Tuesday, July 21, 2009. 999p. (6940 KB).
Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-11-32-2.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-11/32-2-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1^{er} avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1^{er} avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 15, le mercredi 22 juillet 2009. 7p. (136 Ko). Index.

TR/2009-40 (Erratum).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-15.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-15-PDF

Gazette du Canada. Partie III, Lois du Canada. Irrégulier.
Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0705-9485

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-t.htm>.

Vol. 32, n° 2, le mardi 21 juillet 2009. En pagination multiple.
Tableaux.

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année.

●●*

N° de cat. SP2-11/32-2

Gazette du Canada. Partie III, Lois du Canada. Irrégulier.
Ottawa. Bilingue. ISSN 1715-2224 Électronique.

Depuis le 1^{er} avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1^{er} avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 32, n° 2, le mardi 21 juillet 2009. 999p. (6940 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-11-32-2.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-11/32-2-PDF

STATISTICS CANADA

Occasionals

Economic analysis (EA) research paper series. Occasional. Ottawa. ISSN 1703-0404 Electronique.

No. 57.—**The Canadian manufacturing sector: adapting to challenges**, by John R. Baldwin and Ryan Macdonald. Ottawa, July 2009. 55p. (451 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0027M/11F0027m2009057-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13124-5 Cat. No. **CS11-0027/57E-PDF**

Analysis in brief. Irregular. Ottawa. ISSN 1707-0503 Electronique.

No. 80.—**Retailers competing for market share: 2008 retail sales**, By Ashley Ker. Ottawa, July 2009. 17p. (126 KB). Graphs. Adobe Acrobat.

Amended (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009080-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13350-8 Cat. No. **CS11-621/80E-PDF**

Financial Management System (FMS). Irregular. Ottawa. ISSN 1704-8826 Electronique.

2009.—**Financial Management System (FMS).** Ottawa. 130p. (628 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/68F0023X/68F0023x2006001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. **CS68-0023/2009E-PDF**

Working papers - Business Special Surveys and Technology Statistics Division. Occasional. Ottawa. ISSN 1921-300X Electronique.

No. 1.—**Results from the Functional Foods and Natural Health Products Survey - 2007**, by Beau Cinnamon. Ottawa, 2009. 36p. (376 KB). Tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88F0006X/88F0006x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13192-4 Cat. No. **CS88-0006/09-1E-PDF**

STATISTIQUE CANADA

Hors série

Série de documents de recherche sur l'analyse économique (AE). Hors série. Ottawa. ISSN 1703-0412 Électronique.

N° 57.—**Le secteur canadien de la fabrication: adaptation aux défis**, par John R. Baldwin et Ryan Macdonald. Ottawa, Juillet 2009. 60p. (471 Ko). Bibliographie, graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11F0027M/11F0027m2009057-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92076-4 N° de cat. **CS11-0027/57F-PDF**

Analyse en bref. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1707-0511 Electronique.

N° 80.—**Les détaillants en concurrence pour les parts de marché: bilan de 2008 des ventes au détail**, Par Ashley Ker. Ottawa, Juillet 2009. 18p. (139 Ko). Graphiques. Adobe Acrobat.

Modifié (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/11-621-M/11-621-m2009080-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92277-5 N° de cat. **CS11-621/80F-PDF**

Système de gestion financière (SGF). Irrégulier. Ottawa. ISSN 1715-6483 Électronique.

2009.—**Système de gestion financière (SGF).** Ottawa. 141p. (693 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/68F0023X/68F0023x2006001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. **CS68-0023/2009F-PDF**

Documents de travail - Division des enquêtes entreprises spéciales et de la statistique de la technologie. Hors série. Ottawa. ISSN 1921-3018 Électronique.

N° 1.—**Résultats de l'Enquête sur les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels - 2007**, par Beau Cinnamon. Ottawa, 2009. 39p. (372 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88F0006X/88F0006x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92120-4 N° de cat. **CS88-0006/09-1F-PDF**

The input-output structure of the Canadian economy. Annual. Input-Output Division Ottawa. ISSN 1499-9501 Electronique.

2004-2005. July 2009. 361p. (2842 KB). Tables.

Amended (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-201-X/15-201-x2009000-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS15-201/2005E-PDF

Greenhouse, sod and nursery industries. Annual. Ottawa. ISSN 1481-9872 Electronique.

2008. July 2009. 34p. (281 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-202-X/22-202-x2008000-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS22-202/2008E-PDF

Architectural services. Annual. Ottawa. ISSN 1916-792X Electronique.

2007. Release date: July 2009. 12p. (169 KB). Tables.

Amended (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-245-X/63-245-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS63-245/2007E-PDF

Federal scientific activities. Annual. Ottawa. ISSN 1480-8684 Electronique.

2008/2009. 55p. (299 KB). Tables.

Amended (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-204-X/88-204-x2009000-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS88-204/2009E-PDF

La structure entrées-sorties de l'économie canadienne. Annuel. Ottawa. ISSN 1499-951X Électronique.

2004-2005. Juillet 2009. 364p. (3090 Ko). Tableaux.

Modifié (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-201-X/15-201-x2009000-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-201/2005F-PDF

Les industries des cultures de serre, des gazonnières et des pépinières. Annuel. Ottawa. ISSN 1920-0048 Électronique.

2008. Juillet 2009. 34p. (293 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-202-X/22-202-x2008000-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-202/2008F-PDF

Services d'architecture. Annuel. Ottawa. ISSN 1916-7938 Électronique.

2007. Date de parution : juillet 2009. 13p. (176 Ko). Tableaux.

Modifié (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/63-245-X/63-245-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS63-245/2007F-PDF

Activités scientifiques fédérales. Annuel. Ottawa. ISSN 1703-1915 Électronique.

2008-2009. 58p. (326 Ko). Tableaux.

Modifié (2009/8/4).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-204-X/88-204-x2009000-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-204/2009F-PDF

Periodic Releases

Canadian economic observer. Monthly. Ottawa. 28cm.
Softcover. Bilingual. ISSN 0835-9148

Order information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-eng.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-e.html>

Vol. 22, No. 7, July 2009. 1 vol. in various pagings. Graphs, tables.

Statistical summary, July 2009.

\$25.00 per copy. \$243.00 per year.

●●† **Cat. No. CS11-010/22-7**

Gross domestic product by industry. Monthly. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3319 (System of National Accounts) Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, No. 5, May 2009. 242p. (915 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS15-001/23-5E-PDF

Fruit and vegetable production. Semi-annual. Agriculture Division. Ottawa. ISSN 1480-7602 Electronic.

June 2009, vol. 78, no. 1. 43p. (297 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-003-X/22-003-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS22-003/78-1E-PDF

Stocks of frozen and chilled meats. Quarterly. Ottawa. ISSN 1707-2921 (23-009-XIE) Electronic.

Issued in series: Statistical bulletin.

L'ISSN (1206-5420) of the previous title has been printed in some issues.

Monthly until April 2006.

Vol. 4, No. 2, July 2009. 4p. (119 KB). Graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-009-X/23-009-x2009003-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS23-009/4-2E-PDF

Bulletins

L'observateur économique canadien. Mensuel. Ottawa. 28cm.
Couverture souple. Bilingue. ISSN 0835-9148

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca ; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centrerel/index-fra.htm>.

URL: <http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/Collection-R/Statcan/11-010-XIB/11-010-XIB-f.html>

Vol. 22, n° 7, juillet 2009. 1 vol. en pagination multiple. Graphiques, tableaux.

Aperçu statistique, juillet 2009.

25,00 \$ l'exemplaire. 243,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS11-010/22-7**

Produit intérieur brut par industrie. Mensuel. Ottawa. Adobe Acrobat. ISSN 1492-3327 (Système de comptabilité nationale) Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-001-X&CHROPG=1>

Vol. 23, n° 5, mai 2009. 244p. (961 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-001-X/15-001-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS15-001/23-5F-PDF

Production de fruits et légumes. Semestriel. Division de l'agriculture. Ottawa. ISSN 1916-5005 Électronique.

Juin 2009, vol. 78, n° 1. 43p. (307 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/22-003-X/22-003-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS22-003/78-1F-PDF

Stocks de viandes froides et congelées. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1707-2948 (23-009-XIF) Électronique.

Publiées dans la coll.: Bulletin statistique.

L'ISSN (1206-5439) du titre antérieur est imprimé dans certains numéros.

Mensuel jusqu'au numéro d'avril 2006.

Vol. 4, n° 2, juillet 2009. 4p. (124 Ko). Graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-009-X/23-009-x2009003-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-009/4-2F-PDF

Monthly railway carloadings. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-8592 Electronic.

Title from caption.

Vol. 86, No. 5, May 2009. 12p. (108 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009005-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS52-001/86-5E-PDF

The consumer price index. Monthly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0703-9352

Order Information for Non-depositories: Statistics Canada, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa K1A 0T6. Tel: Inquiries Line: 1-800-263-1136; TTY: 1-800-363-7629; Depository Services Program inquiries: 1-800-700-1033 or 613-951-8116; Fax: 1-877-287-4369; Depository Services Program fax line: 1-800-889-9734 or 613-951-0581; E-mail: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-eng.htm>.

Vol. 88, No. 6, June 2009. 64p. Graphs, tables.

\$12.00 per copy. \$111.00 per year.

●●† **Cat. No. CS62-001/88-6E**

Capital expenditure price statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1499-9897 Electronic.

Continues the print publication with the same title commencing with the Third quarter 2005.

Vol. 25, No. 1, January to March 2009. 106p. (566 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-007-X/62-007-x2009001-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS62-007/25-1E-PDF

Science statistics. Irregular. Ottawa. ISSN 1209-1278 Electronic.

Free since Vol. 29, No. 4, 2005.

Vol. 33, No. 4, July 2009. 25p. (234 KB). Tables.

Title of this issue: **Industrial research and development, 2005 to 2009.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009004-eng.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. CS88-001/33-4E-PDF

Chargements ferroviaires mensuels. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-8606 Électronique.

Titre du départ.

Vol. 86, n° 5, mai 2009. 12p. (114 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/52-001-X/52-001-x2009005-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS52-001/86-5F-PDF

L'indice des prix à la consommation. Mensuel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1715-7447

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Statistique Canada, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa K1A 0T6. Téléphone: Demandes de renseignements: 1-800-263-1136; ATS: 1-800-363-7629; Services aux Programme de dépôt: 1-800-700-1033 ou 613-951-8116 ; Télécopieur: 1-877-287-4369; Services aux Programme de dépôt: 1-800-889-9734 ou 613-951-0581; Courriel: infostats@statcan.gc.ca; URL: <http://www.statcan.gc.ca/reference/refcentre-centreret/index-fra.htm>.

Vol. 88, n° 6, juin 2009. 67p. Graphiques, tableaux.

12,00 \$ l'exemplaire. 111,00 \$ par année.

●●† **N° de cat. CS62-001/88-6F**

Statistiques des prix des immobilisations. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1708-4024 Électronique.

Fait suite à une publication imprimée ayant le même titre et commençant avec le troisième trimestre de 2005.

Vol. 25, n° 1, janvier à mars 2009. 107p. (719 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-007-X/62-007-x2009001-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-007/25-1F-PDF

Statistique des sciences. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1708-6566 Électronique.

Gratuit depuis vol. 29, n° 4, 2005.

Vol. 33, n° 4, juillet 2009. 26p. (249 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Recherche et développement industriels, 2005 à 2009.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/88-001-X/88-001-x2009004-fra.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS88-001/33-4F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. -- LISTE N°

09-31

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS -- VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

09-31



If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

En case de non-livraison, retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

1
S
33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

August 7, 2009

2009 No. 32

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/>



Compilée
par le
Programme des services de dépôt

Le 7 août 2009

2009 n° 32

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)
Telephone: (613) 941-5995
Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)
Fax: (613) 954-5779
Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)
Téléphone: (613) 941-5995
Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)
Télécopieur: (613) 954-5779
Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 32

August 3 to August 7, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Meetings on: **Study on the credit and debit card systems in Canada and their relative rates and fees; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009 dealing with the Competition Act (Part 12); Bill C-4, An Act respecting not-for-profit corporations and certain other corporations.**
Issue No. 8, Wednesday, May 27, 2009 (in camera), Thursday, May 28, 2009 (in camera), Wednesday, June 3, 2009 (in camera), Thursday, June 4, 2009 (in camera), Wednesday, June 10, 2009 (in camera), Thursday, June 11, 2009 (in camera), Wednesday, June 17, 2009, Thursday, June 18, 2009. Bilingual text, 74p., English text, [3], 22p. Tables.

Including: The Second Report of the Committee - Recent Competition Act Changes: A Work in Progress; The Third Report of the Committee (Bill C-4).

\$23.00 per copy.



Cat. No. YC11-402/1-8

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 32

Le 3 août au 7 août 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité sénatorial permanent des banques et du commerce, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Michael A. Meighen. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=3

Réunions concernant: **L'étude sur les systèmes de cartes de crédit et de débit au Canada et leurs taux et frais relatifs; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du Budget de 2009, concernant la Loi sur la concurrence (partie 12); Le projet de loi C-4, Loi régissant les organisations à but non lucratif et certaines personnes morales.**
Fascicule n° 8, le mercredi 27 mai 2009 (à huis clos), le jeudi 28 mai 2009 (à huis clos), le mercredi 3 juin 2009 (à huis clos), le jeudi 4 juin 2009 (à huis clos), le mercredi 10 juin 2009 (à huis clos), le jeudi 11 juin 2009 (à huis clos), le mercredi 17 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009. Texte bilingue, 74p., texte français, [3], 23p. Tableaux.

Y compris : Le deuxième rapport du Comité - Récentes modifications de la Loi sur la concurrence : un travail inachevé; Le troisième rapport du Comité (Projet de loi C-4).

23,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC11-402/1-8

**Standing Senate Committee on National Finance, 2nd Session,
40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joseph A. Day.
Proceedings. Processed. Bilingual.**

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Meetings on: **Bill C-18, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, to validate certain calculations and to amend other Acts; The 2009-2010 Estimates; Supplementary Estimates (A), 2009-2010.** Issue no. 10, Tuesday, June 9, 2009, Wednesday, June 10, 2009, Tuesday, June 16, 2009 (in camera). In various pagings. Tables.

Including: the sixth report of the committee (The Budget Implementation Act, 2009); the seventh report of the committee (Bill C-18); the eighth report of the committee (Second Interim Report on the 2009-2010 Estimates); the ninth report of the committee (Report on the Supplementary Estimates (A), 2009-2010).

\$33.00 per copy.



Cat. No. YC13-402/1-10

Meetings on: **The 2009-2010 Estimates; Elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009; Supplementary Estimates (A), 2009-2010.** Issue no. 9, Tuesday, May 26, 2009, Tuesday, June 2, 2009, Wednesday, June 3, 2009. 109, [1]p.

\$21.00 per copy.



Cat. No. YC13-402/1-9

**Comité sénatorial permanent des finances nationales, 2e
session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joseph
A. Day. Délibérations. Polycopié. Bilingue.**

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=13

Réunions concernant: **Le projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, validant certains calculs et modifiant d'autres lois; Le Budget des dépenses de 2009-2010; Le Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2009-2010.** Fascicule n° 10, le mardi 9 juin 2009, le mercredi 10 juin 2009, le mardi 16 juin 2009 (à huit clos). En pagination multiple. Tableaux.

Y compris : le sixième rapport du comité (La Loi d'exécution du budget de 2009); le septième rapport du comité (Projet de loi C-18); le huitième rapport du comité (Deuxième rapport intérimaire sur le Budget des dépenses de 2009-2010); le neuvième rapport du comité (Rapport sur le Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2009-2010).

33,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC13-402/1-10

Réunions concernant: **Le Budget des dépenses 2009-2010; Des éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009; Le Budget supplémentaire des dépenses (A) de 2009-2010.** Fascicule n° 9, le mardi 26 mai 2009, le mardi 2 juin 2009, le mercredi 3 juin 2009. 109, [1]p.

21,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC13-402/1-9

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton, P.C. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Meetings on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health; Bill C-11, An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins.**
Issue No. 4, Wednesday, May 27, 2009 (in camera), Thursday, June 4, 2009, Wednesday, June 10, 2009. 78, [1]p.

The Eighth Report of the Committee (A Healthy, Productive Canada: A Determinant of Health Approach); For the text of the full report, refer to Issue No. 4 of the deliberations of the Subcommittee on Population Health.

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-4**

Third and fourth (final) meetings on: **Bill C-11, An Act to promote safety and security with respect to human pathogens and toxins.**
Issue No. 5, Wednesday, June 17, 2009, Monday, June 22, 2009. 43p.

Including: The Ninth Report of the Committee (Bill C-11).

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/1-5**

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Cities, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Art Eggleton. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Tenth, eleventh and twelfth meetings on: **Current social issues pertaining to Canada's largest cities.**
Issue No. 5, Thursday, June 11, 2009, Thursday, June 18, 2009, Monday, June 22, 2009 (in camera). 69, [1]p.

\$17.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/2-5**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Art Eggleton, P.C. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=47

Réunions concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé; Le projet de loi C-11, Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines.**
Fascicule n° 4, le mercredi 27 mai 2009 (à huis clos), le jeudi 4 juin 2009, le mercredi 10 juin 2009. 78, [1]p.

Le huitième rapport du Comité (Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé); Pour le texte complet du rapport, voir le fascicule n° 4 des délibérations du Sous-comité sur la santé des populations.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-4**

Troisième et quatrième (dernière) réunions concernant: **Le projet de loi C-11, Loi visant à promouvoir la sûreté des agents pathogènes humains et des toxines.**
Fascicule n° 5, le mercredi 17 juin 2009, le lundi 22 juin 2009. 43p.

Y compris : Le neuvième rapport du Comité (Projet de loi C-11).

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/1-5**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur les villes, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Art Eggleton. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=604

Dixième, onzième et douzième réunions concernant: **Les questions d'actualité des grandes villes canadiennes.**
Fascicule n° 5, le jeudi 11 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009, le lundi 22 juin 2009 (à huis clos). 69, [1]p.

17,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/2-5**

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology. Subcommittee on Population Health, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Wilbert J. Keon. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-s.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Ninth, tenth and eleventh (last) meetings on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health.**

Issue No. 4 (Volume 1 of 3), Wednesday, April 1, 2009, Thursday, May 7, 2009 (in camera), Wednesday, May 27, 2009 (in camera). Bilingual text, 47p., English text, ix, 43p. Graphs, tables.

Including: the second report of the subcommittee (A healthy, productive Canada: a determinant of health approach) (Eighth report of Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/3-4-1**

Ninth, tenth and eleventh (last) meetings on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health.**

Issue No. 4 (Volume 2 of 3), Wednesday, April 1, 2009, Thursday, May 7, 2009 (in camera), Wednesday, May 27, 2009 (in camera). English text, [144]p. (A-1 to A-144). Graphs, references, tables.

Including: the second report of the committee (A healthy, productive Canada: a determinant of health approach) (Appendix A) (Eighth report of Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/3-4-2**

Ninth, tenth and eleventh (last) meetings on: **The impact of the multiple factors and conditions that contribute to the health of Canada's populations - known collectively as the determinants of health.**

Issue No. 4 (Volume 3 of 3), Wednesday, April 1, 2009, Thursday, May 7, 2009 (in camera), Wednesday, May 27, 2009 (in camera). English text, [81]p. (B-1 to B-81), [12]p. (C-1 to C-12). Figs., tables.

Including: the second report of the committee (A healthy, productive Canada: a determinant of health approach) (Appendices B and C) (Eighth report of Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology).

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC17-402/3-4-3**

Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie. Sous-comité sur la santé des populations, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Wilbert J. Keon. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-l.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=605

Nouvième, dixième et onzième (dernière) réunions concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé.**

Fascicule n° 4 (Volume 1 de 3), le mercredi 1er avril 2009, le jeudi 7 mai (à huis clos), le mercredi 27 mai 2009 (à huis clos). Texte bilingue, 47p., texte français, ix, 47p. Graphiques, tableaux.

Y compris : le deuxième rapport du sous-comité (Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé) (Le huitième rapport du Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/3-4-1**

Nouvième, dixième et onzième (dernière) réunions concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé.**

Fascicule n° 4 (Volume 2 de 3), le mercredi 1er avril 2009, le jeudi 7 mai (à huis clos), le mercredi 27 mai 2009 (à huis clos). Texte français, [164]p. (A-1 à A-164). Graphiques, références, tableaux.

Y compris : le deuxième rapport du sous-comité (Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé) (Annexe A) (Le huitième rapport du Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/3-4-2**

Nouvième, dixième et onzième (dernière) réunions concernant: **Les divers facteurs et situations qui contribuent à la santé de la population canadienne, appelés collectivement les déterminants de la santé.**

Fascicule n° 4 (Volume 3 de 3), le mercredi 1er avril 2009, le jeudi 7 mai (à huis clos), le mercredi 27 mai 2009 (à huis clos). Texte français, [89]p. (B-1 à B-89), [11]p. (C-1 à C-11). Figures, tableaux.

Y compris : le deuxième rapport du sous-comité (Un Canada en santé et productif : une approche axée sur les déterminants de la santé) (Annexes B et C) (Le huitième rapport du Comité sénatorial permanent des Affaires sociales, des sciences et de la technologie).

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC17-402/3-4-3**

Standing Committee on Transport and Communications, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Lise Bacon. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Meetings on: **The emerging issues related to its communications mandate and to report on the wireless sector; Bill C-7, An Act to amend the Marine Liability Act and the Federal Courts Act and to make consequential amendments to other acts.**

Issue No. 4, Wednesday, June 3, 2009, Wednesday, June 10, 2009, Tuesday, June 16, 2009, Wednesday June 17, 2009. English text, 104, [1]p.

Including the sixth report of the committee (Bill C-7).

\$20.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC19-402/1-4

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Consiglio Di Nino. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Meetings on: **The rise of China, India and Russia in the global economy and the implications for Canadian policy; The 2008 Legislative Review of Export Development Canada.**

Issue No. 11, Tuesday, June 2, 2009, Wednesday, June 3, 2009. 43p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC23-402/1-11

Comité permanent des transports et des communications, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable Lise Bacon. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=19

Réunions concernant: **Les enjeux émergents liés à son mandat dans le domaine des communications et à faire rapport sur le secteur du sans-fil; Le projet de loi C-7, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité en matière maritime, la Loi sur les Cours fédérales et d'autres lois en conséquence.**

Fascicule n° 4, le mercredi 3 juin 2009, le mercredi 10 juin 2009, le mardi 16 juin 2009, le mercredi 17 juin 2009. Texte français, 104, [1]p.

Y compris le sixième rapport du comité (Projet de loi C-7).

20,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC19-402/1-4

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, 2e session, 40e législature, 2009. Président: l'honorable Consiglio Di Nino. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=8

Réunions concernant: **L'émergence de la Chine, de l'Inde et de la Russie dans l'économie mondiale et les répercussions sur les politiques canadiennes; Le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada de 2008.**

Fascicule n° 11, le mardi 2 juin 2009, le mercredi 3 juin 2009. 43p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC23-402/1-11

First and second (final) meetings on: **Bill C-24, An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Peru, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Peru and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Peru.**
Issue No. 12, Wednesday, June 10, 2009, Tuesday, June 16, 2009 (in camera). 28, 32, 34p.

Including: the ninth report of the committee (Study on the 2008 Legislative Review of Export Development Canada); the tenth report of the committee (Bill C-24).

\$20.00 per copy.

●●* Cat. No. YC23-402/1-12

Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Joan Fraser. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

First and second (final) meetings on: **(The motion that, in accordance with section 38 of the Nunavut Act, chapter 28 of the Statutes of Canada, 1993, the Senate concur in the June 4, 2008 passage of the Official Languages Act by the Legislative Assembly of Nunavut).**
Issue No. 11, Wednesday, June 10, 2009, Thursday, June 11, 2009 (in camera). Bilingual text, 80p., English text, ii, 24p.

Language rights in Canada's North : Nunavut's new Official Languages Act : final report - a special study on the motion that the Senate concur in the June 4, 2008 passage of the Official Languages Act by the Legislature of Nunavut.

Including: the seventh report of the committee (Bill S-4, An Act to amend the Criminal Code (identity theft and related misconduct)) and the eighth report of the committee (The motion, that, in accordance with section 38 of the Nunavut Act, chapter 28 of the Statutes of Canada, 1993, the Senate concur in the June 4, 2008 passage of the Official Languages Act by the Legislative Assembly of Nunavut) (Language Rights in Canada's North: Nunavut's New Official Languages Act).

\$24.00 per copy.

●●* Cat. No. YC24-402/1-11

Meetings on: **Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code (organized crime and protection of justice system participants); Bill C-39, An Act to amend the Judges Act.**
Issue No. 12, Wednesday, June 17, 2009, Thursday, June 18, 2009. 90p.

Including: the ninth report of the committee (Bill C-39); the tenth report of the committee (Bill C-14).

\$19.00 per copy.

●●* Cat. No. YC24-402/1-12

Première et deuxième (dernière) réunions concernant: **Le projet de loi C-24, Loi portant mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la République du Pérou, de l'Accord sur l'environnement entre le Canada et la République du Pérou et de l'Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République du Pérou.**
Fascicule n° 12, le mercredi 10 juin 2009, le mardi 16 juin 2009 (à huis clos). 28, 32, 34p.

Y compris : le neuvième rapport du comité (Étude sur le Rapport de l'examen législatif d'Exportation et développement Canada - 2008); le dixième rapport du comité (Projet de loi C-24).

20,00 \$ l'exemplaire.

●●* N° de cat. YC23-402/1-12

Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Joan Fraser. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cncts-l.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=11

Première et deuxième (dernière) réunions concernant: **(La motion que, aux termes de l'article 38 de la Loi sur le Nunavut, chapitre 28 des Lois du Canada de 1993, le Sénat donne son agrément à l'adoption le 4 juin 2008 par l'Assemblée législative du Nunavut de la Loi sur les langues officielles).**
Fascicule n° 11, le mercredi 10 juin 2009, le jeudi 11 juin 2009 (à huis clos). Texte bilingue, 80p., texte français, ii, 25p.

Les droits linguistiques dans le Grand Nord canadien : la nouvelle Loi sur les langues officielles du Nunavut : rapport final - étude spéciale portant sur la motion que le Sénat donne son agrément à l'adoption le 4 juin 2008 par l'Assemblée législative du Nunavut de la Loi sur les langues officielles.

Y compris : le septième rapport du comité (Projet de loi S-4, Loi modifiant le Code criminel (vol d'identité et inconduites connexes)) et le huitième rapport du comité (La motion que, aux termes de l'article 38 de la Loi sur le Nunavut, chapitre 28 des Lois du Canada de 1993, le Sénat donne son agrément à l'adoption le 4 juin 2008 par l'Assemblée législative du Nunavut de la Loi sur les langues officielles) (Les droits linguistiques dans le Grand Nord canadien : la nouvelle Loi sur les langues officielles du Nunavut).

24,00 \$ l'exemplaire.

●●* N° de cat. YC24-402/1-11

Réunions concernant: **Projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel (crime organisé et protection des personnes associées au système judiciaire); Le projet de loi C-39, Loi modifiant la Loi sur les juges.**
Fascicule n° 12, le mercredi 17 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009. 90p.

Y compris: le neuvième rapport du comité (Projet de loi C-39); le deuxième rapport du comité (Projet de loi C-14).

19,00 \$ l'exemplaire.

●●* N° de cat. YC24-402/1-12

Standing Committee on Fisheries and Oceans, 2nd session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Bill Rompkey, P.C. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Tenth and eleventh meetings on: **The study on issues relating to the federal government's current and evolving policy framework for managing Canada's fisheries and oceans.** Issue No. 9, Tuesday, June 16, 2009, Thursday, June 18, 2009 (in camera). Bilingual text, 32p., English text, [11], 10p. Tables.

Including: the fifth report of the committee (Crisis in the lobster fishery).

\$16.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC25-402/1-9**

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable W. David Angus. Proceedings. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Meetings on: **Bill C-16, An Act to amend certain Acts that relate to the environment and to enact provisions respecting the enforcement of certain Acts that relate to the environment; Bill S-208, An Act to amend the Food and Drugs Act (clean drinking water); Bill C-38, An Act to amend the Canada National Parks Act to enlarge Nahanni National Park Reserve of Canada; Emerging issues related to its mandate.** Issue No. 9, Tuesday, June 9, 2009, Thursday, June 11, 2009, Thursday, June 18, 2009. Bilingual text, 112p., English text, iv, 29p. Figs.

Including: the eighth report of the committee (Bill C-16); the ninth report of the committee (Report addressing Bill C-10, Navigable Waters Protection Act); the tenth report of the committee (Special study budget ending March 31, 2010 on emerging issues related to its mandate); the eleventh report of the committee (Bill C-38); the twelfth report of the committee (Bill S-208).

\$29.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC26-402/1-9**

Comité permanent des pêches et océans, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Bill Rompkey, C.P. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=7

Dixième et onzième réunions concernant: **L'étude sur les questions relatives au cadre stratégique actuel et en évolution du gouvernement fédéral pour la gestion des pêches et des océans du Canada.**

Fascicule n° 9, le mardi 16 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009 (à huis clos). Text bilingue, 32p., texte français, [11], 10p. Tableaux.

Y compris : le cinquième rapport du comité (La crise dans la pêche au homard).

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC25-402/1-9**

Comité sénatorial permanent de l'Énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable W. David Angus. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=5

Réunions concernant: **Le projet de loi C-16, Loi modifiant certaines lois environnementales et édictant des dispositions ayant trait au contrôle d'application de lois environnementales; Le projet de loi S-208, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (eau potable saine); Le projet de loi C-38, Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada en vue de l'agrandissement de la réserve à vocation de parc national Nahanni du Canada; L'étude sur de nouvelles questions concernant son mandat.**

Fascicule n° 9, le mardi 9 juin 2009, le jeudi 11 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009. Texte bilingue, 112p., texte français, iv, 31, [1]p. Figures.

Y compris : le huitième rapport du comité (Projet de loi C-16); le neuvième rapport du comité (Rapport sur le projet de loi C-10, Loi sur la protection des eaux navigables); le dixième rapport du comité (Budget pour étude spéciale se terminant le 31 mars 2010 sur les nouvelles questions concernant son mandat); le onzième rapport du comité (Projet de loi C-38); le douzième rapport du comité (Projet de loi S-208).

29,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC26-402/1-9**

Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Percy Mockler. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Meetings on: Current state and future of Canada's forest sector and Rural poverty in Canada.

Issue No. 5, Tuesday, June 2, 2009, Thursday, June 4, 2009. 68p.

Including: the fourth report of the committee (Rural poverty in Canada) (Final report - Beyond freefall: halting rural poverty). For the text of the full report, refer to Issue No. 16, 2nd session, 39th Parliament, 2008.

\$17.00 per copy.



Cat. No. YC27-402/1-5

Meetings on: Current state and future of Canada's forest sector; Bill C-29, An Act to increase the availability of agricultural loans and to repeal the Farm Improvement Loans Act.

Issue No.6, Tuesday, June 9, 2009, Thursday, June 11, 2009. 51p.

Including: the fifth report of the committee (Bill C-29).

\$15.00 per copy.



Cat. No. YC27-402/1-6

Thirteenth and fourteenth meetings on: Current state and future of Canada's forest sector.

Issue No. 7, Tuesday, June 16, 2009, Thursday, June 18, 2009. 57p.

\$15.00 per copy.



Cat. No. YC27-402/1-7

Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts, 2e session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Percy Mockler. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés. Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Réunions concernant: L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada et La pauvreté rurale au Canada.

Fascicule n° 5, le mardi 2 juin 2009, le jeudi 4 juin 2009. 68p.

Y compris : le quatrième rapport du comité (La pauvreté rurale au Canada) (Rapport final - Au-delà de l'exode : mettre un terme à la pauvreté rurale). Pour le texte complet du Rapport, voir le fascicule n° 16, 2e session de la 39e législature, 2008.

17,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC27-402/1-5

Réunions concernant: L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada; Le projet de loi C-29, Loi visant à accroître la disponibilité des prêts agricoles et abrogeant la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles.

Fascicule n° 6, le mardi 9 juin 2009, le jeudi 11 juin 2009. 51p.

Y compris : le cinquième rapport du comité (Projet de loi C-29).

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC27-402/1-6

Treizième et quatorzième réunions concernant: L'état actuel et les perspectives d'avenir du secteur forestier au Canada.

Fascicule n° 7, le mardi 16 juin 2009, le jeudi 18 juin 2009. 57p.

15,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC27-402/1-7

Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples, 2nd
Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Gerry
St. Germain, P.C. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40
&Ses=2&comm_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=1)

Meetings on: The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada (Issues pertaining to Indian Act elections); Bill C-28, An Act to amend the Cree-Naskapi (of Quebec) Act.

Issue No. 11, Tuesday, June 9, 2009, Wednesday, June 10, 2009. 61, [1]p.

Including: the sixth report of the committee (Bill C-28).

\$16.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC28-402/1-11**

Meetings on: The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada (Issues pertaining to Indian Act elections); Bill C-41, An Act to give effect to the Maanulth First Nations Final Agreement and to make consequential amendments to other Acts.

Issue No. 12, Tuesday, June 16, 2009, Wednesday, June 17, 2009. 61, [1]p.

Including: The Seventh Report of the Committee (Bill C-41, An Act to give effect to the Maanulth First Nations Final Agreement and to make consequential amendments to other Acts); The Eighth Report of the Committee (Supplementary Budget 2009-10 for its Special Study on matters relating to the Aboriginal Peoples of Canada).

\$16.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC28-402/1-12**

Twenty-second meeting on: The federal government's constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Metis peoples and on other matters generally relating to the Aboriginal Peoples of Canada (Update on efforts to address the spread of H1N1 in First Nations communities).

Issue No. 13, Tuesday, June 23, 2009. 38p.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC28-402/1-13**

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, 2e
session, 40e législature, 2009. Président: L'honorable Gerry
St. Germain, C.P. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:
[http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40
&Ses=2&comm_id=1](http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=1)

Réunions concernant: Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens); Le projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec.

Fascicule n° 11, le mardi 9 juin 2009, le mercredi 10 juin 2009. 61, [1]p.

Y compris : le sixième rapport du comité (Projet de loi C-28).

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC28-402/1-11**

Réunions concernant: Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada (Questions relatives aux élections selon la Loi sur les Indiens); Le projet de loi C-41, Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes et modifiant certaines lois en conséquence.

Fascicule n° 12, le mardi 16 juin 2009, le mercredi 17 juin 2009. 61, [1]p.

Y compris : Le septième rapport du Comité (Projet de loi C-41, Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant les premières nations maanulthes et modifiant certaines lois en conséquence); Le huitième rapport du Comité (Budget supplémentaire 2009-10 pour son étude spéciale sur les questions relatives aux peuples autochtones du Canada).

16,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC28-402/1-12**

Vingt-deuxième réunion concernant: Les responsabilités constitutionnelles, conventionnelles, politiques et juridiques du gouvernement fédéral à l'égard des Premières nations, des Inuits et des Métis et d'autres questions générales relatives aux peuples autochtones du Canada (Mise à jour sur les efforts pour contrer la vague de grippe H1N1 au sein des collectivités des Premières nations).

Fascicule n° 13, le mardi 23 juin 2009. 38p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC28-402/1-13**

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Fifth meeting on: **Study on the Senate committee system**.
Issue No. 10, Tuesday, June 9, 2009. 33p.

\$13.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC29-402/1-10**

Meetings on: **Study on the Senate committee system; Committee member substitutions**.
Issue No. 11, Tuesday, June 16, 2009, Wednesday, June 17, 2009. 44p.

\$14.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC29-402/1-11**

Standing Committee on Human Rights, 1st Session, 38th Parliament, 2004-05. Chair: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings**. Softcover. Bilingual. ISSN 1700-1315

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=38&Ses=1&comm_id=77

Index of proceedings.
Issues Nos. 1 to 21 inclusive. 79p. Index.

\$18.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC32-381/1-22**

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Cinquième réunion concernant: **L'étude sur le système de comités du Sénat**.
Fascicule n° 10, le mardi 9 juin 2009. 33p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC29-402/1-10**

Réunions concernant: **L'étude sur le système de comités du Sénat; Les substitutions des membres de comités**.
Fascicule n° 11, le mardi 16 juin 2009, le mercredi 17 juin 2009. 44p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC29-402/1-11**

Comité permanent des droits de la personne, 1re session, 38e législature, 2004-2005. Présidente: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1700-1315

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=38&Ses=1&comm_id=77

Index des délibérations.
Fascicule n°s 1 à 21inclusivement. 79p. Index.

18,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC32-381/1-22**

Standing Senate Committee on Human Rights, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable A. Raynell Andreychuk. **Proceedings**. Softcover. Bilingual.

Order information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Meetings on: **Issues relating to human rights and, inter alia, to review the machinery of government dealing with Canada's international and national human rights obligations; The elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009: dealing with equitable compensation (Part 11).**

Issue No. 7, Monday, May 25, 2009. 46p.

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC32-402/1-7

Meetings on: **Issues of discrimination in the hiring and promotion practices of the Federal Public Service, the extent to which targets to achieve employment equity are being met, and labour market outcomes for minority groups in the private sector; Issues relating to human rights and, inter alia, the review of the machinery of government dealing with Canada's international and national human rights obligations; The elements contained in Bill C-10, the Budget Implementation Act, 2009, dealing with equitable compensation (Part 11).**

Issue No. 8, Monday, June 8, 2009. Bilingual text, 47p., English text, 4, 24p.

Including: The Second Report of the Committee (Canada's Universal Periodic Review before the United Nations Human Rights Council); The Third Report of the Committee (The Public Sector - Equitable Compensation Act).

\$31.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC32-402/1-8

Comité sénatorial permanent des droits de la personne, 2e session, 40e législature, 2009. Présidente: L'honorable A. Raynell Andreychuk. **Délibérations**. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ontcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=77

Réunions concernant: **L'évolution de diverses questions ayant traits aux droits de la personne et à examiner, entre autres choses, les mécanismes du gouvernement pour que le Canada respecte ses obligations nationales et internationales en matière de droits de la personne; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la rémunération équitable (partie 11).**

Fascicule n° 7, le lundi 25 mai 2009. 46p.

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC32-402/1-7

Réunions concernant: **Des questions de discrimination dans les pratiques d'embauche et de promotion de la Fonction publique fédérale, la mesure dans laquelle les objectifs pour atteindre l'équité en matière d'emploi pour les groupes minoritaires sont réalisés et l'évolution du marché du travail pour les groupes des minorités visibles dans le secteur privé; L'évolution de diverses questions ayant traits aux droits de la personne et l'examen, entre autres choses, des mécanismes du gouvernement pour que le Canada respecte ses obligations nationales et internationales en matière de droits de la personne; Les éléments du projet de loi C-10, Loi d'exécution du budget de 2009, concernant la rémunération équitable (partie 11).**

Fascicule n° 8, le lundi 8 juin 2009. Texte bilingue, 47p., texte français, 5, 25p.

Y compris : Le deuxième rapport du comité (L'examen périodique universel du Canada devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies); Le troisième rapport du comité (La Loi sur l'équité dans la rémunération du secteur public).

31,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC32-402/1-8

Standing Committee on National Security and Defence, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable Colin Kenny. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Meetings on: Study on the services and benefits provided to veterans and their families; Canada's national security policy.

Issue No. 5, Wednesday, May 6, 2009, Monday, May 11, 2009. 72p.

\$17.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/1-5

Seventh and eighth meetings on: Canada's national security policy.

Issue No. 6, Monday, May 25, 2009, Monday, June 1, 2009. 112p. Tableaux.

Including: the third report of the committee (Special study budget 2009-10 - National Security Policy).

\$31.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/1-6

Meetings on: Canada's national security policy; Bill C-33, An Act to amend the War Veterans Allowance Act.

Issue No. 7, Monday, June 8, 2009, Wednesday, June 10, 2009. 56p.

\$15.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/1-7

Standing Committee on National Security and Defence.

Subcommittee on Veterans Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=79

Organization meeting and first meeting on: The services and benefits provided to veterans and their families.

Issue No. 1, Wednesday, April 29, 2009, Wednesday, May 6, 2009. 37p.

\$14.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/2-1

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Colin Kenny. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Réunions concernant: Les services et les avantages sociaux offerts aux anciens combattants et à leurs familles; La politique de sécurité nationale du Canada.

Fascicule n° 5, le mercredi 6 mai 2009, le lundi 11 mai 2009. 72p.

17,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/1-5

Septième et huitième réunions concernant: La politique de sécurité nationale du Canada.

Fascicule n° 6, le lundi 25 mai 2009, le lundi 1er juin 2009. 112p. Tableaux.

Y compris : le troisième rapport du comité (Budget pour étude spéciale 2009-2010 - Politique de sécurité nationale).

31,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/1-6

Réunions concernant: La politique de sécurité nationale du Canada; Le projet de loi C-33, Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants.

Fascicule n° 7, le lundi 8 juin 2009, le mercredi 10 juin 2009. 56p.

15,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/1-7

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense.

Sous-comité des anciens combattants, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Michael A. Meighen. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=79

Réunion d'organisation et première réunion concernant: Les services et les avantages sociaux offerts aux anciens combattants et à leurs familles.

Fascicule n° 1, le mercredi 29 avril 2009, le mercredi 6 mai 2009. 37p.

14,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/2-1

Organization meeting and first meeting on: **The services and benefits provided to veterans and their families.**
Issue No. 2, Wednesday, May 27, 2009, Wednesday, June 3, 2009 (in camera). 26p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC33-402/2-2

Standing Senate Committee on Official Languages, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Maria Chaput. **Proceedings.** Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Eleventh, twelfth and thirteenth meetings on: **The application of the Official Languages Act and of the regulations and directives made under it, within those institutions subject to the act.**

Issue No. 9, Monday, June 8, 2009 (in camera), Monday, June 15, 2009, Monday, June 22, 2009 (in camera). 27p.

\$12.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC34-402/1-9

SENATE AND HOUSE OF COMMONS

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator J. Trevor Eyton, Andrew Kania, M.P. **Proceedings.** Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?Language=E&Mod=e1&Parl=40&Ses=2&CmtInst=joint>

Seventh meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 7, Thursday, May 28, 2009. In various pagings.

\$36.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/1-7

Réunion d'organisation et première réunion concernant: **Les services et les avantages sociaux offerts aux anciens combattants et à leurs familles.**

Fascicule n° 2, le le mercredi 27 mai 2009, mercredi 3 juin 2009 (à huit clos). 26p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC33-402/2-2

Comité sénatorial permanent des langues officielles, 2e session, 40 législature, 2009. Présidente: l'honorable Maria Chaput. **Délibérations.** Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=595

Onzième, douzième et treizième réunions concernant: **L'application de la Loi sur les langues officielles, ainsi que des règlements et instructions en découlant, au sein des institutions assujetties à la loi.**

Fascicule n° 8, le lundi 8 juin 2009 (à huis clos), le lundi 15 juin 2009, le lundi 22 juin 2009 (à huis clos). 27p.

12,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC34-402/1-9

SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

Comité mixte permanent d'Examen de la réglementation, 2e session, 40e législature, 2009. Coprésidents: L'honorable sénateur J. Trevor Eyton, Andrew Kania, député. **Délibérations.** Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeList.aspx?CmtInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Septième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 7, le jeudi 28 mai 2009. En pagination multiple.

36,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/1-7

Eighth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 8 (Volume 1 of 2), Thursday, June 11, 2009. In various pagings.

Including Appendices A to G.

\$31.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC3-402/1-8-1**

Eighth meeting on: **Statutory Instruments Act, R.S.C. 1985, c. S-22.**

Issue No. 8 (Volume 2 of 2), Thursday, June 11, 2009. In various pagings.

Including Appendices H to Z.

\$33.00 per copy.

●●* **Cat. No. YC3-402/1-8-2**

Huitième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 8 (Volume 1 de 2), le jeudi 11 juin 2009. En pagination multiple.

Y compris les Annexes A to G.

31,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC3-402/1-8-1**

Huitième réunion concernant: **La Loi sur les textes réglementaires, L.R.C. 1985, ch. S-22.**

Fascicule n° 8 (Volume 2 de 2), le jeudi 11 juin 2009. En pagination multiple.

Y compris les Annexes H to Z.

33,00 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. YC3-402/1-8-2**

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

Market and Industry Services Branch

Market outlook report. Irregular. Published by Market Analysis Group, Grains and Oilseeds Division, Food Value Chain Bureau. Winnipeg. ISSN 1920-082X (AAFC No. 10918E) Electronic.

Continues Bi-weekly bulletin (A27-18E-PDF).

Incorrect ISSN (1920-20082X) printed on some of the issues.

Vol. 1, No. 1, April 17, 2009. 14p. (138 KB). Tables.

Title of this issue: **Wheat, situation and outlook.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-32/1-1E-PDF

Vol. 1, No. 2, June 19, 2009. 15p. (353 KB). Tables.

Title of this issue: **Corn, situation and outlook.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-32/1-2E-PDF

Vol. 1, No. 3, July 10, 2009. 15p. (378 KB). Figs., graphs.

Title of this issue: **Canadian farm fuel and fertilizer, price and expenses.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-32/1-3E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Direction générale des services à l'industrie et aux marchés

Rapport sur les perspectives du marché. Publié par le Groupe de l'analyse du marché, Division des céréales et oléagineux, Bureau de la chaîne de valeur des aliments. Winnipeg. ISSN 1920-0838 (N° AAC 10918F) Électronique.

Fait suite au bulletin bimensuel (A27-18F-PDF).

L'ISSN (1920-20082X) imprimé sur certains numéros est incorrect.

Vol. 1, n° 1, le 17 avril 2009. 15p. (146 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Blé, situation et perspectives.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-32/1-1F-PDF

Vol. 1, n° 2, le 19 juin 2009. 16p. (467 Ko). Tableaux.

Titre de ce numéro: **Mais, situation et perspectives.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-32/1-2F-PDF

Vol. 1, n° 3, le 10 juillet 2009. 16p. (442 Ko). Figures, graphiques.

Titre de ce numéro: **Canada - achats agricoles de carburant et d'engrais.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-32-1-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-32/1-3F-PDF

BANK OF CANADA

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

July 31, 2009. 20p. (300 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-31.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-07-31-PDF

BANQUE DU CANADA

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 31 juillet 2009. 20p. (300 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-07-31.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-07-31-PDF

CANADA BORDER SERVICES AGENCY

Customs D memoranda. D2, International travel. Irregular. Ottawa. Electronic.

D2-2-1, July 13, 2009.—**Settlers' effects - tariff item No. 9807.00.00.** Ottawa. 11p. (191 KB). Adobe Acrobat.

Superseded Memoranda "D" - D2-2-1, February 3, 2006.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2-2-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2-2-1-2009E-PDF

AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA

Mémoires D des douanes. D2, Voyage international. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

D2-2-1, le 13 juillet 2009.—**Effets d'immigrants - numéro tarifaire 9807.00.00.** Ottawa. 11p. (209 Ko). Adobe Acrobat.

Ceci annule les Mémoires D «D» - D2-2-1, le 3 février 2006.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2-2-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2-2-1-2009F-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Housing information monthly. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

ISSN of the paper edition has been printed on these publications.

[June 2009]. Date released: July 2009. 188p. (3687 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-6.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-11/2009-6-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Bulletin mensuel d'information sur le logement. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

ISSN de l'édition papier a été imprimé dans ces publications.

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 188p. (3687 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-11/NH12-11-2009-6.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-11/2009-6-PDF

Housing now - Halifax CMA. Monthly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

Date released: July 2009. 18p. (1567 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-14/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Halifax. Mensuel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

Date de diffusion: juillet 2009. 18p. (1572 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-14/NH12-14-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-14/2009-6F-PDF

Housing now - Canada. Monthly. Ottawa. Electronic.

Merger of: "Housing facts" and "CMHC Mortgage market trends".

Date released: July 2009. 13p. (997 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-7E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-198/2009-7E-PDF

Actualités habitation - Canada. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Fusion de: «Tendances logement» et «Tendances SCHL du marché hypothécaire».

Date de diffusion: juillet 2009. 15p. (1020 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-198/NH12-198-2009-7F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-198/2009-7F-PDF

Housing now - Regina CMA. Quarterly. Saskatoon, Saskatchewan. Electronic.

Title from caption.

[First quarter 2009]. Date released: Second quarter 2009. 24p. (2005 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-210/NH12-210-2009-1E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-210/2009-1E-PDF

Actualités habitation - RMR de Regina. Trimestriel. Saskatoon (Saskatchewan). Électronique.

Titre de départ.

[Premier trimestre de 2009]. Date de diffusion: deuxième trimestre [sic] de 2009. 25p. (2015 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-210/NH12-210-2009-1F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-210/2009-1F-PDF

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 24p. (1382 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-210/NH12-210-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-210/2009-2E-PDF

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre [sic] de 2009. 25p. (1371 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-210/NH12-210-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-210/2009-2F-PDF

Housing now - Saskatoon CMA. Quarterly. Saskatoon, Saskatchewan. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 26p. (1379 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-211/NH12-211-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-211/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Saskatoon. Trimestriel. Saskatoon (Saskatchewan). Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre [sic] de 2009. 27p. (1392 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-211/NH12-211-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-211/2009-2F-PDF

Housing now - Winnipeg CMA. Monthly. Winnipeg. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 26p. (1629 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-215/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Winnipeg. Mensuel. Winnipeg. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 26p. (1659 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-215/NH12-215-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-215/2009-6F-PDF

Housing now - Prairies Region. Quarterly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

Merger of: Housing now - Alberta, Housing now - Manitoba, and Housing now - Saskatchewan.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 49p. (1405 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-217/NH12-217-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-217/2009-2E-PDF

Actualités habitation - Région des Prairies. Trimestriel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

Fusion de: Actualités habitation - Alberta, Actualités habitation - Manitoba, et Actualités habitation - Saskatchewan.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre [sic] de 2009. 49p. (1416 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-217/NH12-217-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-217/2009-2F-PDF

Housing now - Kelowna CMA. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 19p. (1235 KB). Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-22/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Kelowna. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet [sic] 2009. 29p. (2069 Ko). Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-22/NH12-22-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-22/2009-6F-PDF

Housing now - Vancouver and Abbotsford CMAs. Monthly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 57p. (2737 KB). Coloured maps, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-23/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Vancouver et RMR d'Abbotsford. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 58p. (2753 Ko). Cartes en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-23/NH12-23-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-23/2009-6F-PDF

Housing now - Victoria CMA. Monthly. Victoria, British Columbia. Electronic.

[June 2009]. Date released: July 2009. 31p. (2859 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-24/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Victoria. Mensuel. Victoria (Colombie Britannique). Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet [sic] 2009. 32p. (2434 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-24/NH12-24-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-24/2009-6F-PDF

Residential construction digest - Saskatoon. Monthly. Ottawa. Electronic.

[June 2009]. Release date: July 2009. 68p. (1404 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-244/2009-6E-PDF

Construction résidentielle en bref - Saskatoon. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 68p. (1298 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-244/NH12-244-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-244/2009-6F-PDF

Residential construction digest - Winnipeg. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[June 2009]. Release date: July 2009. 68p. (1617 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-245/NH12-245-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-245/2009-6E-PDF

Construction résidentielle en bref - Winnipeg. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 68p. (1432 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-245/NH12-245-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-245/2009-6F-PDF

Residential construction digest - Calgary. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[June 2009]. Release date: July 2009. 68p. (1452 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-246/NH12-246-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-246/2009-6E-PDF

Construction résidentielle en bref - Calgary. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 68p. (1348 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-246/NH12-246-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-246/2009-6F-PDF

Residential construction digest - Regina. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[June 2009]. Release date: July 2009. 68p. (1425 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-248/NH12-248-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-248/2009-6E-PDF

Construction résidentielle en bref - Regina. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 68p. (1312 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-248/NH12-248-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-248/2009-6F-PDF

Residential construction digest - Edmonton. Monthly. Ottawa.
Electronic.

[June 2009]. Release date: July 2009. 68p. (1403 KB). Map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-250/NH12-250-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-250/2009-6E-PDF

Construction résidentielle en bref - Edmonton. Mensuel. Ottawa. Électronique.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 68p. (1334 Ko). Carte, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-250/NH12-250-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-250/2009-6F-PDF

Housing now - Hamilton and Brantford CMAs. Monthly. Ottawa.
Electronic.

Title from caption.

Continues "Housing now - Hamilton".

Variant titles: Housing now - Hamilton and Brantford, Housing now - Hamilton CMA and Brantford CMA.

[June 2009]. Date released: July 2009. 37p. (2490 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-252/NH12-252-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-252/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Hamilton et RMR de Brantford. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Fait suite à «Actualités habitation - RMR de Hamilton».

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 37p. (2512 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-252/NH12-252-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-252/2009-6F-PDF

Housing now - Ottawa. Monthly. Ottawa. Electronic.

Title from caption.

Quarterly until volume 3, number 4, 4th quarter, 2000.

[June 2009]. Date released: July 2009. 33p. (3005 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-32/2009-6E-PDF

Actualités habitation - Ottawa. Mensuel. Ottawa. Électronique.

Titre de départ.

Trimestriel jusqu'au volume 3, numéro 4, 4e trimestre 2000.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 33p. (3030 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-32/NH12-32-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-32/2009-6F-PDF

Housing now - Greater Sudbury CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: supplement "Forecast Summary" every first and third quarters starting first quarter 2001. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 31p. (2768 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-36/NH12-36-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-36/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Grand Sudbury. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: supplement "Résumé des prévisions" tous les première et troisième trimestres, commencement troisième trimestre 2000. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 31p. (2785 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-36/NH12-36-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-36/2009-2F-PDF

Housing now - Thunder Bay CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: supplement "Forecast Summary" every first and third quarters. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date Released: Third quarter 2009. 26p. (2408 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-37/NH12-37-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-37/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Thunder Bay. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: supplement "Résumé des prévisions" tous les première et troisième trimestres. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 26p. (2426 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-37/NH12-37-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-37/2009-2F-PDF

Housing now - Greater Toronto Area. Monthly. Toronto. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 48p. (3667 KB). Graphs, maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-6E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-38/2009-6E-PDF

Actualités habitation - Région du Grand Toronto. Mensuel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 49p. (3693 Ko). Cartes, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tps.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-38/NH12-38-2009-6F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-38/2009-6F-PDF

Housing now - Calgary CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 26p. (1466 KB).
Coloured map, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-41/NH12-41-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-41/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR de Calgary. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion : juillet 2009. 26p. (1482 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-41/NH12-41-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-41/2009-6F-PDF

Housing now - Edmonton CMA. Monthly. Calgary. Electronic.

Title from caption.

[June 2009]. Date released: July 2009. 26p. (1548 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-42/NH12-42-2009-6E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-42/2009-6E-PDF

Actualités habitation - RMR d'Edmonton. Mensuel. Calgary. Électronique.

Titre de départ.

[Juin 2009]. Date de diffusion: juillet 2009. 27p. (1571 Ko).
Carte en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-42/NH12-42-2009-6F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-42/2009-6F-PDF

Research highlight. Socio-economic series. Irregular. Ottawa.

09-003.—**Affordability trends 1981-2001:** an analysis of selected metropolitan regions in Canada. Ottawa, February 2009. 5, [1]p. Graphs, references, table. 28cm. Pamphlet. (66381)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2300 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

1□

●† **Cat. No. NH18-23/109-003E**

Le point en recherche. Série socio-économique. Irrégulier. Ottawa.

09-003.—**Évolution de l'abordabilité entre 1981 et 2001:** analyse de la situation dans quelques régions métropolitaines du Canada. Ottawa, Février 2009. 5, [1]p. Graphiques, références, tableau. 28cm. Dépliant. (66382)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2300 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/tr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

2□

●† **N° de cat. NH18-23/109-003F**

09-011.—**Preconditions leading to market housing on reserve.** Ottawa, March 2009. 7, [1]p. Fig., tables. 28cm. Pamphlet. (66422)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

3□

●† **Cat. No. NH18-23/109-011E**

09-011.—**Conditions préalables à l'offre de logements du marché dans les réserves.** Ottawa, Mars 2009. 7, [1]p. Figure, tableaux. 28cm. Dépliant. (66423)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/tr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

4□

●† **N° de cat. NH18-23/109-011F**

09-012.—Housing persons with an intellectual disability in intentional communities: identifying relevant physical and governance structures. Ottawa, May 2009. 7p. 28cm. Pamphlet. (66464)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

5□ ●† *Cat. No. NH18-23/109-012E*

09-013.—Impact of economic cycles on the incidence of core housing need in Canada. Ottawa, April 2009. 3, [1]p. Fig., tables. 28cm. Pamphlet. (66472)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

7□ ●† *Cat. No. NH18-23/109-013E*

09-014.—2001 Participation and Activity Limitation Survey. Issue 1, Profile of the housing conditions of Canadians aged 15 years and older with a mobility and/or an agility disability. Ottawa, May 2009. 17p. Graph, tables. 28cm. Pamphlet. (66553)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

9□ ●† *Cat. No. NH18-23/109-014E*

09-015.—PerthWorks - a small town sustainable neighbourhood project. Ottawa, May 2009. 5, [1]p. Illus., photographs. 28cm. Pamphlet. (66539)

Order Information for Non-depositories: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

11□ ●† *Cat. No. NH18-23/109-015E*

09-012.—Habitations pour les personnes ayant une déficience intellectuelle dans les communautés intentionnelles: détermination de structures pertinentes sur le plan de l'aménagement matériel et de l'administration. Ottawa, Mai 2009. 7p. Tableaux. 28cm. Dépliant. (66465)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

6□ ●† *N° de cat. NH18-23/109-012F*

09-013.—Incidence des cycles économiques sur la prévalence des besoins impérieux en matière de logement au Canada. Ottawa, Avril 2009. 3, [1]p. Figure, tableaux. 28cm. Dépliant. (66473)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

8□ ●† *N° de cat. NH18-23/109-013F*

09-014.—Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001. Numéro 1, Conditions de logement et profil des Canadiens âgés de 15 ans ou plus ayant une incapacité liée à la mobilité ou à l'agilité. Ottawa, Mai 2009. 17p. Graphique, tableaux. 28cm. Dépliant. (66554)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

10□ ●† *N° de cat. NH18-23/109-014F*

09-015.—PerthWorks - un projet d'aménagement durable dans un village. Ottawa, Mai 2009. 5, [1]p. Ill., photographies. 28cm. Dépliant. (66540)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

12□ ●† *N° de cat. NH18-23/109-015F*

09-016.—**2006 Census housing series. Issue 4, Growth in household incomes and shelter costs, 1991-2006.** Ottawa, May 2009. 11p. Graphs, tables. 28cm. Softcover. (66560)

Order Information for Non-depositaries: Canada Mortgage and Housing Corporation, 700 Montreal Road, Ottawa K1A 0P7. Tel: 1-800-668-2642 (CMHC Call Centre); 613-748-2000 (Reception/Main number); 613-748-2447 (TTY) or 613-748-2300 (Automated attendant); Fax: 1-800-668-2642 or 613-748-2098; E-mail: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/en/corp/cous/cous_001.cfm.

Free.

09-016.—**Série sur le logement selon les données du Recensement de 2006. Numéro 4, Évolution du revenu et des frais de logement des ménages, 1991-2006.** Ottawa, Mai 2009. 11p. Graphiques, tableaux. 28cm. Couverture souple. (66561)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin Montréal, Ottawa K1A 0P7. Téléphone: 1-800-668-2642 (Le Centre d'appels de la SCHL); 613-748-2000 (Standardiste/Numéro principal); 613-748-2447 (ATS) ou 613-748-2300 (Standardiste automatique); Télécopieur: 1-800-245-9274 ou 613-748-2098; Courriel: chic@cmhc-schl.gc.ca; URL: http://www.cmhc.ca/fr/inso/cono/cono_001.cfm.

Gratuit.

13

●† Cat. No. NH18-23/109-016E

14

●† N° de cat. NH18-23/109-016F

Research highlights. Socio-economic series. Irregular. Ottawa. Electronique.

Le point en recherche. Série socio-économique. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-003.—**Affordability trends 1981-2001: an analysis of selected metropolitan regions in Canada.** Ottawa, February 2009. 6p. (608 KB). Graphs, references, table. Adobe Acrobat. (66381)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-003E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-003E-PDF

09-003.—**Évolution de l'abordabilité entre 1981 et 2001: analyse de la situation dans quelques régions métropolitaines du Canada.** Ottawa, Février 2009. 6p. (616 Ko). Graphiques, références, tableau. Adobe Acrobat. (66382)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-003F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-003F-PDF

09-011.—**Preconditions leading to market housing on reserve.** Ottawa, March 2009. 8p. (589 KB). Fig., tables. Adobe Acrobat. (66422)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-011E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-011E-PDF

09-011.—**Conditions préalables à l'offre de logements du marché dans les réserves.** Ottawa, Mars 2009. 8p. (597 Ko). Figure, tableaux. Adobe Acrobat. (66423)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-011F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-011F-PDF

09-012.—**Housing persons with an intellectual disability in intentional communities: identifying relevant physical and governance structures.** Ottawa, May 2009. 8p. (220 KB). Tables. Adobe Acrobat. (66464)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-012E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-012E-PDF

09-012.—**Habitations pour les personnes ayant une déficience intellectuelle dans les communautés intentionnelles: détermination de structures pertinentes sur le plan de l'aménagement matériel et de l'administration.** Ottawa, Mai 2009. 8p. (126 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. (66465)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-012F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-012F-PDF

09-014.—**2001 Participation and activity limitation survey. Issue 1, Profile of the housing conditions of Canadians aged 15 Years and older with a mobility and/or an agility disability.** Ottawa, May 2009. 18p. (745 KB). Graph, tables. Adobe Acrobat. (66553)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-014E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-014E-PDF

09-014.—**Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2001. Numéro 1, Conditions de logement et profil des Canadiens âgés de 15 ans ou plus ayant une incapacité liée à la mobilité ou l'agilité.** Ottawa, Mai 2009. 18p. (163 Ko). Graphique, tableaux. Adobe Acrobat. (66554)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/NH18-23/NH18-23-109-014F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-014F-PDF

09-015.--PerthWorks – a small town
sustainable neighbourhood project. Ottawa, May 2009. 6p.
(1367 KB). Illus., photographs. Adobe Acrobat. (66539)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh18-23/nh18-23-109-015E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-015E-PDF

09-015.--PerthWorks – un projet d'aménagement durable
dans un village. Ottawa, Mai 2009. 6p. (1401 Ko). Ill.,
photographies. Adobe Acrobat. (66540)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh18-23/nh18-23-109-015F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-015F-PDF

09-016.--2006 Census housing series. Issue 4, Growth in
household incomes and shelter costs, 1991-2006. Ottawa,
May 2009. 12p. (276 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat.
(66560)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh18-23/nh18-23-109-016E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH18-23/109-016E-PDF

09-016.--Série sur le logement selon les données du
Recensement de 2006. Numéro 4, Évolution du revenu et
des frais de logement des ménages, 1991-2006. Ottawa, Mai
2009. 12p. (274 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.
(66561)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh18-23/nh18-23-109-016F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH18-23/109-016F-PDF

CANADIAN HERITAGE

Roadmap for Canada's linguistic duality 2008-2013: acting for
the future. Ottawa, 2008. English text, 19p. Map, photographs,
tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, Official Languages
Support Programs, 15 Eddy Street, 7th floor, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 819-
994-2222 or 819-994-5696; Fax: 819-953-6580; E-mail: langoff-offlang@pch.gc.ca;
URL: <http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/encntc/fm/103-eng.cfm>.

Free.

PATRIMOINE CANADIEN

**Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-
2013:** agir pour l'avenir. Ottawa, 2008. Texte français, 19p.
Carte, photographies, tableaux. 28cm. Couverture souple.
Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine
canadien, Programmes d'appui aux langues officielles, 15, rue Eddy, 7^e étage,
Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 819-994-2222 ou 819-994-5696;
Télécopieur: 819-953-6580; Courriel: langoff-offlang@pch.gc.ca; URL:
<http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/encntc/fm/103-fra.cfm>.

Gratuit.

15 □ ISBN 978-0-662-05651-5 ● † *Cat. No. CH14-21/2008*

Roadmap for Canada's linguistic duality 2008-2013: acting for
the future. Ottawa, 2008. 20p. (3159 KB). Map, tables. Adobe
Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CH14-21/2008) and ISBN (978-0-662-05651-5) of the
bilingual print edition have been incorrectly copied in the PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH14-21-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CH14-21/2008E-PDF

15 □ ISBN 978-0-662-05651-5 ● † *N° de cat. CH14-21/2008*

**Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-
2013:** agir pour l'avenir. Ottawa, 2008. 21p. (1816 Ko). Carte,
tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH14-21/2008) et l'ISBN (978-0-662-05651-5) de l'édition
imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH14-21-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CH14-21/2008F-PDF

A crown of maples: constitutional monarchy in Canada. 2008
edition. Ottawa, c2008. 93p. (34848 KB). Glossary, illus.
(some coloured), photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (CH4-129/2008E) and ISBN (978-0-662-46012-1) for the
print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-129-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46013-8 *Cat. No. CH4-129/2008E-PDF*

La couronne canadienne: la monarchie constitutionnelle au
Canada. Édition 2008. Ottawa, c2008. 93p. (57344 Ko).
Glossaire, ill. (certaines en couleur), photographies. Adobe
Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (CH4-129/2008F) et l'ISBN (978-0-662-09336-7) de l'édition
imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pc-ch/CH4-129-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09336-7 *N° de cat. CH4-129/2008F-PDF*

Cultural Affairs Sector 2007-2008 annual report: intersections : navigating the cultural landscape. Ottawa, c2009. English text, 60p. Graphs, photographs, references, tables. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Canadian Heritage, National Headquarters, 15 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 819-997-0055 or 1-866-811-0055; TTY/TDD: 1-888-997-3123; URL: <http://www.pch.gc.ca/pch/cntct/index-eng.cfm>.

Free.

16 □ ISBN 978-0-662-06588-3 ● †

Cat. No. CH41-20/2008

Rapport annuel 2007-2008 du secteur des Affaires culturelles: intersections : naviguer dans le paysage culturel. Ottawa, c2009. Texte français, 60p. Graphiques, photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Patrimoine canadien, Siège social, 15, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 819-997-0055 ou 1-866-811-0055; ATME: 1-888-997-3123; URL: <http://www.pch.gc.ca/pch/cntct/index-fra.cfm>.

Gratuit.

16 □ ISBN 978-0-662-06588-3 ● †

N° de cat. CH41-20/2008

Cultural Affairs Sector 2007-2008 annual report: intersections : navigating the cultural landscape. Ottawa, c2009. 66p. (4463 KB). Graphs, photographs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pch/CH41-20-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12018-8 Cat. No. CH41-20/2008E-PDF

Publishing Policy and Programs Branch

Rapport annuel 2007-2008 du secteur des Affaires culturelles: intersections : naviguer dans le paysage culturel. Ottawa, c2009. 66p. (4559 Ko). Graphiques, photographies, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pch/CH41-20-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91005-5 N° de cat. CH41-20/2008F-PDF

Direction générale de la politique et des programmes de l'édition

Support for editorial content, Canada Magazine Fund - applicant's guide 2009-2010. Gatineau, Quebec, c2009. 33p. (1162 KB). Glossary, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

This guide explains the purpose and mandate of the Canada Magazine Fund as well as the objectives and eligibility criteria pertinent to the Support for Editorial Content component.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/pch/CH41-16-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12281-6 Cat. No. CH41-16/2009E-PDF

Aide au contenu rédactionnel, Fonds du Canada pour les magazines - guide du demandeur 2009-2010. Gatineau (Québec), c2009. 34p. (1206 Ko). Glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Ce guide explique la raison d'être et le mandat du Fonds du Canada pour les magazines et donne les objectifs et les critères d'admissibilité au volet Aide au contenu rédactionnel.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/pch/CH41-16-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91231-8 N° de cat. CH41-16/2009F-PDF

CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION

COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE

Canadian Safeguards Support Program 2007-08 annual report. Ottawa, c2008. 32p. (574 KB). Figs., graphs, organization chart, photographs, tables. Adobe Acrobat. (INFO-0776) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ccsn-cnsc/CC171-6-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11934-2 Cat. No. CC171-6/2008E-PDF

Programme canadien à l'appui des garanties, rapport annuel 2007-2008. Ottawa, c2008. 32p. (569 Ko). Figures, graphiques, organigramme, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ccsn-cnsc/CC171-6-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90923-3 N° de cat. CC171-6/2008F-PDF

ISP traffic management technologies: the state of the art, prepared by Graham Finnie. Ottawa, January 2009. 19p. (148 KB). Fig., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crtc/BC92-68-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11839-0 Cat. No. BC92-68/2009E-PDF

Technologies de gestion du trafic des FSI: état des connaissances. Ottawa, Janvier 2009. 20p. (193 Ko). Figure, références, tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/crtc/BC92-68-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90832-8 N° de cat. BC92-68/2009F-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Oceans: our waters, our future. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0838-0686

*Published by the Communications Branch for Fisheries and Oceans employees.--Page 2.

Subtitle varies. Includes a supplement under title: Oceans extra.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Communications Branch, 200 Kent Street, 13th Floor, Station 13E228, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-0999; TTY: 1-800-465-7735; Fax: 613-990-1866; E-mail: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-eng.htm>.

May-June 2009. English text, 12p. Photographs.

Free.

●●† Cat. No. Fs2-18/2009-4

Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. Ottawa. (Résumé en français.) ISSN 0706-6473

Note: Copies are available for sale in paper copy or microfiche from Micromedia Limited, Toronto. Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

2873.—Adult Chinook escapement assessment conducted on the Nanaimo River during 2008, By J.G. Damborg and E.W. Carter. Nanaimo, British Columbia, 2009. viii, 45p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Softcover.

Fisheries and Oceans Canada
Science Branch, Pacific Region
Pacific Biological Station
Nanaimo, British Columbia
V9T 6N7.

Order Information: For annual subscriptions to collections of Canadian government documents in microform, please contact Micromedia Proquest, Customer Service, 789 E. Eisenhower Parkway, P.O. Box 1346, Ann Arbor, Michigan 48106-1346. Tel: 1-800-521-0600, ext. 2873 (from Canada and U.S.) or 1-734-761-4700, ext. 2825 (from other countries), or email to: international_service@il.proquest.com (from other countries); E-mail: core_service@il.proquest.com.

Free.

●† Cat. No. Fs97-4/2873E

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Océans: nos eaux, notre avenir. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0838-0686

*Publié par la Direction générale des communications à l'intention des employés de Pêches et Océans Canada.--Page 2.

Le sous-titre varie. Y compris un supplément sous le titre: Océans extra.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans Canada, Direction des communications, 200, rue Kent, 13^e étage, poste 13E228, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-0999; ATS: 1-800-465-7735; Télécopieur: 613-990-1866; Courriel: info@dfo-mpo.gc.ca; URL: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/contact-fra.htm>.

Mai-juin 2009. Texte français, 12p. Photographies.

Gratuit.

●●† N° de cat. Fs2-18/2009-4

Symbols, abbreviations, and terms used on nautical charts.

Chart No. 1. Ottawa, c2009. 124p. Figs. (some coloured), index. 28cm. Softcover. Bilingual.

Order Information: Fisheries and Oceans Canada, Canadian Hydrographic Service, Client Service, 615 Booth Street, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-998-4931; Fax: 613-998-1217; E-mail: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/ATN_Publications.

\$6.00 per copy.



Cat. No. Fs72-42/2009

Symbols, abbreviations, and terms used on nautical charts.

Chart No. 1. Ottawa, c2009. 124p. (16279 KB). Figs. (some coloured), index. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs72-42-2009.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fs72-42/2009-PDF

HEALTH CANADA

Celiac disease: the gluten connection. Ottawa, c2009. English text, [6p]. Figs., photographs, tables. 23cm. Softcover. Bilingual. (HC Pub.: 5023)

Incorrect ISBN (978-0-662-47945-6) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

17 ISBN 978-0-662-05490-0

Cat. No. H164-73/2008

Celiac disease: the gluten connection. Ottawa, c2009. 8p. (1047 KB). Fig., photographs, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub.: 5023) Electronic.

Incorrect catalogue number (H164-73/2008) and ISBN (978-0-662-47945-6) copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-73-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47945-1 **Cat. No. H164-73/2008E-PDF**

Status report 2007/08 in support of Part VII of the Official Languages Act. Ottawa, 2008. 25p. (168 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H18-1/2008) and ISBN (978-0-662-05534-1) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H18-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48095-2 **Cat. No. H18-1/2008E-PDF**

Signes conventionnels, abréviations et termes utilisés sur les

cartes marines. Carte no. 1. Ottawa, c2009. 124p. Figures (certaines en couleur), index. 28cm. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Pêches et Océans Canada, Service hydrographique du Canada, Service à la clientèle, 615, rue Booth, Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-998-4931; Télécopieur: 613-998-1217; Courriel: chs_sales@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/ra/Gcc/aln_publications.

6,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. Fs72-42/2009

Signes conventionnels, abréviations et termes utilisés sur les

cartes marines. Carte no. 1. Ottawa, c2009. 124p. (16279 Ko). Figures (certaines en couleur), index. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/Fs72-42-2009.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fs72-42/2009-PDF

SANTÉ CANADA

La maladie coeliaque: le lien au gluten. Ottawa, c2009. Texte français, [6p]. Figure, photographies, tableaux. 23cm. Couverture souple. Bilingue. (SC Pub.: 5023)

L'ISBN (978-0-662-47945-6) imprimé dans cette publication est incorrect.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

17 ISBN 978-0-662-05490-0

N° de cat. H164-73/2008

La maladie coeliaque: le lien au gluten. Ottawa, c2009. 8p. (1073 Ko). Figure, photographies, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub.: 5023) Électronique.

Le n° de catalogue (H164-73/2008) et l'ISBN (978-0-662-47945-6) copiés dans cette édition PDF sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-73-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08244-6 **N° de cat. H164-73/2008F-PDF**

Rapport des réalisations 2007-2008 à l'appui de la partie VII de la Loi sur les langues officielles. Ottawa, 2008. 25p. (171 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H18-1/2008) et l'ISBN (978-0-662-05534-1) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H18-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08393-1 **N° de cat. H18-1/2008F-PDF**

Health Canada status report 2008/09 in support of part VII of the Official Languages Act. 2009. 28p. (574 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronique.

The catalogue number (H18-1/2009) and ISBN (978-0-662-06778-8) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H18-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H18-1/2009E-PDF

Pan-Canadian health human resource strategy, fact sheet.
Edition No. 2. Ottawa, c2007. [2]p. 28cm. Pamphlet. (HC Pub.: No. 1420)

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-46282-8  **Cat. No. H21-257/2-2007E**

It's your health. Irregular. Ottawa.

—Screening for colorectal cancer, Produced in collaboration with the Public Health Agency of Canada. Updated July 2007. 2007. [2]p. 28cm. Processed.

Incorrect catalogue number [i.e. ISBN] (0-662-37574-2) and ISBN [i.e. catalogue number] (H50-3/170-2004E-PDF) printed in this publication.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.


 **Cat. No. H50-3/170-2007E**

—Vermiculite insulation containing amphibole asbestos.
Updated March 2008. 2008. [3]p. Photographs. 28cm. Processed.

Incorrect catalogue number (H50-3/174-2004E-PDF) and ISBN (0-662-37621-8) printed in this publication.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.


 **Cat. No. H50-3/174-2008E**

—Listeria and food safety. Updated May 2008. 2008. [3]p. 28cm. Processed.

Incorrect catalogue number (H50-3/198-2005E-PDF) and ISBN (0-662-42005-5) printed in this publication.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

 **Cat. No. H50-3/198-2008E**

Santé Canada - rapport des réalisations 2008-2009 à l'appui de la partie VII de la Loi sur les langues officielles. 2009. 25p. (569 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (H18-1/2009) et l'ISBN (978-0-662-06778-8) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H18-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H18-1/2009F-PDF

Stratégie pancanadienne relative aux ressources humaines en santé, feuillet d'information. Deuxième édition. Ottawa, c2007. [2]p. 28cm. Dépliant. (SC Pub.: N° 1421)

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07649-0  **N° de cat. H21-257/2-2007F**

Votre santé et vous. Irrégulier. Ottawa.

—Dépistage du cancer colorectal, Rédigé en collaboration avec l'Agence de santé publique du Canada. Dernière mise à jour: juillet 2007. 2007. [2]p. 28cm. Polycopié.

Le n° de catalogue (H50-3/170-2004F-PDF) et ISBN (0-662-77315-2) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

 **N° de cat. H50-3/170-2007F**

—Isolant de vermiculite pouvant contenir de l'amiante amphibolique. Mise à jour mars 2007 [i.e. 2008]. 2008. [3]p. Photographies. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

 **N° de cat. H50-3/174-2008F**

—Listeria et salubrité des aliments. Mise à jour mai 2008. 2008. [3]p. 28cm. Polycopié.

Le n° de catalogue (H50-3/198-2005F-PDF) et l'ISBN (0-662-70558-0) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

 **N° de cat. H50-3/198-2008F**

Non-Insured Health Benefits Program, quick facts, 2005-2006. Ottawa, c2007. English text, 26p. Graphs, tables. 21cm. Softcover. Bilingual. (3235)

Order Information: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, The Publication Resource Centre, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Postal Locator 1916D, Ottawa K1A 0L3. Fax: 613-952-8594; E-mail: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnihb-spni/prc-crp-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-49827-8 ■† **Cat. No. H33-1/6-2006**

Pest Management Regulatory Agency

Proposed re-evaluation decision. Irregular. Ottawa.

PRVD2009-08.—**Tralkoxydim.** Ottawa, 26 June 2009. 122p. Figs., references, tables. 28cm. Processed. (HC Pub: 8278)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

18□ ISBN 978-1-100-12802-3 ■† **Cat. No. H113-27/2009-8E**

Proposed re-evaluation decision. Irregular. Ottawa. Electronic.

PRVD2009-08.—**Tralkoxydim.** Ottawa, 26 June 2009. 125p. (650 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub : 8278)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-27-2009-8E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12803-0 **Cat. No. H113-27/2009-8E-PDF**

Proposed registration decision. Irregular. Ottawa.

Variant title: **Proposed regulatory decision documents.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-eng.php>

PRD2009-06.—**Carfentrazone-ethyl.** Ottawa, 26 May 2009. 13p. References. 28cm. Processed. (HC Pub: 8262)

Order Information for Non-depositaries: Health Canada, Pest Management Regulatory Agency, Publications, 2720 Riverside Drive, A.L. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-800-267-6315 or 613-736-3799; Fax: 613-736-3758; E-mail: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-eng.php>.

Free.

20□ ISBN 978-1-100-12702-6 ■† **Cat. No. H113-9/2009-6E**

Programme des Services de santé non assurés, faits en bref, 2005-2006. Ottawa, c2007. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. 21cm. Couverture souple. Bilingue. (3235)

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Centre de ressources et publications, Immeuble Jeanne Mance, Pré Tunney, Indice de l'adresse : 1916D, Ottawa K1A 0L3. Télécopieur: 613-952-8594; Courriel: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnihb-spni/prc-crp-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-49827-8 ■† **N° de cat. H33-1/6-2006**

Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire

Projet de décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa.

PRVD2009-08.—**Tralkoxydime.** Ottawa, Le 26 juin 2009. 136p. Figures, références, tableaux. 28cm. Polycopié. (SC Pub : 8279)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

19□ ISBN 978-1-100-91761-0 ■† **N° de cat. H113-27/2009-8F**

Projet de décision de réévaluation. Irrégulier. Ottawa. Electronique.

PRVD2009-08.—**Tralkoxydime.** Ottawa, Le 26 juin 2009. 139p. (633 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat. (SC Pub : 8279)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/arla-pmra/H113-27-2009-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91762-7 **N° de cat. H113-27/2009-8F-PDF**

Projet de décision d'homologation. Irrégulier. Ottawa.

Titre de renvoi: **Projet de décision réglementaire.**

URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/part/consultations/index-fra.php>

PRD2009-06.—**Carfentrazone-éthyle.** Ottawa, Le 26 mai 2009. 15p. Références. 28cm. Polycopié. (SC pub : 8263)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire, Section des publications, 2720, promenade Riverside, I.A. 6605C, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-800-267-6315 ou 613-736-3799; Télécopieur: 613-736-3758; Courriel: pmra_publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/pest/index-fra.php>.

Gratuit.

21□ ISBN 978-1-100-91632-3 ■† **N° de cat. H113-9/2009-6F**

A new federal framework for aboriginal economic development—at a glance. Ottawa, [200-?]. English text, [1]p. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/ent-eng.asp#pubenq>.

Free.



Cat. No. R3-75/3-2009

A new federal framework for aboriginal economic development—at a glance. Ottawa, [200-?]. 1p. (110 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-75-3-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. R3-75/3-2009E-PDF

Environmental Stewardship Framework. Ottawa, 2009. 1 folded sheet ([5]p.). Fig. 16cm. Pamphlet. (QS-Y326-000-EE-A1)

Order Information for Non-depositaries: Indian and Northern Affairs, INAC Public Enquiries Contact Centre, Terrasses de la Chaudière, 10 Wellington Street, North Tower, Gatineau, Quebec K1A 0H4. Tel: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (TTY); Fax: 1-866-817-3977; E-mail: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/ent-eng.asp#pubenq>.

Free.

22□ISBN 978-1-100-12229-8 ●†

Cat. No. R76-4/2009E

Strategic Planning, Policy and Research Branch

Historical trends - registered Indian population. Ottawa, 2009. 21p. (259 KB). Graphs, tables. Adobe Acrobat. (QS-7103-000-EE-A1) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-105-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13048-4 **Cat. No. R3-105/2009E-PDF**

Le nouveau cadre fédéral pour le développement économique des autochtones—en bref. Ottawa, [200-?]. Texte français, [1]p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/ent-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.



N° de cat. R3-75/3-2009

Le nouveau cadre fédéral pour le développement économique des autochtones—en bref. Ottawa, [200-?]. 1p. (111 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-75-3-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. R3-75/3-2009F-PDF

Le cadre de gérance environnementale. Ottawa, 2009. 1 feuille pliée ([5p.]). Figure. 16cm. Dépliant. (QS-Y326-000-FF-A1)

Renseignements pour la commande: Affaires indiennes et du Nord, Centre de contacts de renseignements du public d'AINC, Terrasses de la Chaudière, 10, rue Wellington, Tour Nord, Gatineau (Québec) K1A 0H4. Téléphone: 1-800-567-9604; 1-866-553-0554 (ATS); Télécopieur: 1-866-817-3977; Courriel: InfoPubs@ainc-inac.gc.ca; URL: <http://www.ainc-inac.gc.ca/1/info/ent-fra.asp#pubenq>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91183-0 ■†

N° de cat. R76-4/2009F

Direction générale des politiques stratégiques, de la planification et de la recherche

Tendances historiques - population indienne inscrite. Ottawa, 2009. 21p. (280 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat. (QS-7103-000-FF-A1) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ainc-inac/R3-105-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92006-1 **N° de cat. R3-105/2009F-PDF**

INDUSTRY CANADA

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Vol. 56, No. 2858, August 5, 2009. 329p. (8025 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2858.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2858-PDF

Canadian Tourism Commission

Tourism snapshot. Monthly. Vancouver. Electronic.

Vol. 5, No. 5, May 2009. 5p. (211 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-3/5-5E-PDF

JUSTICE CANADA

Child support - how to use the simplified federal child support tables. Ottawa. Bilingual.

—Ontario. Ottawa, [2006]. 10p. Tables. 28cm. Softcover.

Table amounts in force as of May 1, 2006.

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

23□



Cat. No. J2-317/2006-6

Contribution funds for non-governmental organizations - a handbook. Ottawa, c2009. English text, 18p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

This booklet is not intended to change or replace the contribution agreement. . . We hope this guide is easy to understand and helps your organization to better understand the Department of Justice Canada's contribution funding practices and procedures.—Page 13.

Order Information for Non-depositaries: Justice Canada, 284 Wellington Street, Ottawa K1A 0H8. Tel: 613-957-4222; TDD/TTY: 613-992-4556; Fax: 613-954-0811; E-mail: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/eng/contact.html>.

Free.

ISBN 978-0-662-06541-8 ◆†

Cat. No. J2-352/2009

INDUSTRIE CANADA

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2858, 5 août 2009. 329p. (8025 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2858.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2858-PDF

Commission canadienne du tourisme

Tourisme en bref. Mensuel. Vancouver. Électronique.

Vol. 5, n° 5, mai 2009. 5p. (217 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-5-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-3/5-5F-PDF

JUSTICE CANADA

Pensions alimentaires pour enfants - comment utiliser les tables fédérales simplifiées de pensions alimentaires pour enfants. Ottawa. Bilingue.

—Ontario. Ottawa, [2006]. 10p. Tableaux. 28cm. Couverture souple.

Montants en vigueur à partir du 1er mai 2006.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/tra/contact.html>.

Gratuit.

23□



N° de cat. J2-317/2006-6

Contributions à l'intention des organisations non gouvernementales - guide. Ottawa, c2009. Texte français, 18p. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

«Le présent document d'information financière ne vise pas à remplacer l'accord de contribution. . . Nous espérons que ce document sera facile à comprendre et qu'il aidera votre organisation à mieux comprendre les pratiques et procédures du ministère de la Justice du Canada relativement aux contributions.»—Page 13.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Justice Canada, 284, rue Wellington, Ottawa K1A 0H8. Téléphone: 613-957-4222; ATME : 613-992-4556; Télécopieur: 613-954-0811; Courriel: webadmin@justice.gc.ca; URL: <http://www.justice.gc.ca/tra/contact.html>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06541-8 ◆†

N° de cat. J2-352/2009

NATIONAL DEFENCE

Institutional leadership in the Canadian Forces: contemporary issues, Editor, Robert W. Walker, Kingston, Ontario, c2007. xii, 203p. Index, references. 23cm. Softcover.

Order Information: National Defence, Canadian Defence Academy Headquarters, Canadian Forces Leadership Institute, PO Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: 613-541-5010 ext. 6976; Fax: 613-541-6908; E-mail: cda.cfilifc@forces.gc.ca; URL: <http://www.cda.forces.gc.ca/cu-cn/index-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-45200-3 ■† Cat. No. D2-190/2-2007E

DÉFENSE NATIONALE

NATIONAL ENERGY BOARD

Offshore physical environmental guidelines. Calgary, c2009. 87p. (423 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

September 2008.

These PEGs supersede the previous (1994) version.--Page 10 of 87.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-149-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11763-8 Cat. No. NE23-149/2009E-PDF

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

Directives sur l'environnement physique extracôtier. Calgary, c2009. 92p. (489 Ko). Figures, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

Septembre 2009

Les présentes DEP remplacent la version précédente (1994).--Page 11 de 92.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/one-neb/NE23-149-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90757-4 N° de cat. NE23-149/2009F-PDF

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Branching out from the Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre. Issued by the Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec. ISSN 1705-5784

No. 44.--**Adding value to heterogeneous hardwood stands through a multi-treatment approach,** Issued by the Laurentian Forestry Centre. Sainte-Foy, Quebec, 2008. [2]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11013-4 ■† Cat. No. Fo113-1/44-2008E

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

L'éclaircie du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Publié par le Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec). ISSN 1705-5806

N° 44.--**Pour redonner leur valeur aux peuplements feuillus irréguliers:** miser sur l'approche multitraitement, Publié par le Centre de foresterie des Laurentides. Sainte-Foy (Québec), 2008. [2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-09954-3 ■† N° de cat. Fo113-1/44-2008F

No. 45.—What impact does forest biomass harvesting have on soils? Join the research effort! Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec, 2008. [2]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11199-5 ■† Cat. No. *Fo113-1/45-2008E*

No. 46, 2008.—Fire: an ally for the regeneration of eastern white pine stands Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec, c2009. [2]p. Graphs, photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12069-0 ■† Cat. No. *Fo113-1/46-2009E*

No. 47, 2008.—Can we still save the butternut from extinction? Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec, c2009. [2]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12292-2 ■† Cat. No. *Fo113-1/47-2009E*

No. 48, 2008.—Pruning is good, but doing it at the right time is better! Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec, c2009. [2]p. Photographs. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12160-4 ■† Cat. No. *Fo113-1/48-2009E*

Branching out from the Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre. Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec. Electronic.

No. 44.—Adding value to heterogeneous hardwood stands through a multi-treatment approach, Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Québec, 2008. 2p. (972 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo113-1/44-2008E) and ISBN (978-1-100-11013-4) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-44-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11014-1 Cat. No. *Fo113-1/44-2008E-PDF*

N° 45.—Quel est l'impact de la récolte de la biomasse forestière sur les sols? Participez à la recherche! Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), 2008. [2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-90272-2 ■† N° de cat. *Fo113-1/45-2008F*

N° 46, 2008.—Le feu: un allié pour régénérer les peuplements de pins blancs, Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. [2]p. Graphiques, photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91026-0 ■† N° de cat. *Fo113-1/46-2009F*

N° 47, 2008.—Est-il encore possible de sauver le noyer cendré? Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. [2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91242-4 ■† N° de cat. *Fo113-1/47-2009F*

N° 48, 2008.—Élaguer, c'est bien; au bon moment, c'est mieux! Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. [2]p. Photographies. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91114-4 ■† N° de cat. *Fo113-1/48-2009F*

L'éclaircie du Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides. Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec). Electronique.

N° 44.—Pour redonner leur valeur aux peuplements feuillus irréguliers: miser sur l'approche multitraitement, Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), 2008. 2p. (968 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (Fo113-1/44-2008F) et l'ISBN (978-0-662-09954-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.ltpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-44-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-09955-0 N° de cat. *Fo113-1/44-2008F-PDF*

No. 45.—What impact does forest biomass harvesting have on soils? Join the research effort! Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, 2008. 2p. (911 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo113-1/45-2008E) and ISBN (978-1-100-11199-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-45-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11200-8 *Cat. No. Fo113-1/45-2008E-PDF*

No. 46, 2008.—Fire: an ally for the regeneration of eastern white pine stands. Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, c2009. 2p. (1255 KB). Graphs, photographs. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo113-1/46-2009E) and ISBN (978-1-100-12069-0) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-46-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12070-6 *Cat. No. Fo113-1/46-2009E-PDF*

Number 47, 2008.—Can we still save the butternut from extinction? Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, c2009. 2p. (1130 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo113-1/47-2009E) and ISBN (978-1-100-12292-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-47-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12293-9 *Cat. No. Fo113-1/47-2009E-PDF*

No. 48, 2008.—Pruning is good, but doing it at the right time is better! Issued by the Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, c2009. 2p. (895 KB). Photographs. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo113-1/48-2009E) and ISBN (978-1-100-12160-4) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-48-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12161-1 *Cat. No. Fo113-1/48-2009E-PDF*

Research notes. Irregular. Issued by Socio-Economic Research Network, Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec. ISSN 1209-0379

13.—Growth of softwood and mixedwood stands in the Lac Métis Seigneurie Observation Area. [By] Louis Archambault, Claude Delisle and Guy R. Larocque; [issued by the] Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, c2009. [4]p. Tables. 28cm. Pamphlet.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Laurentian Forestry Centre, 1055, rue du P.E.P.S., P.O. Box 10380, Stn. Sainte-Foy, Québec, Québec G1V 4C7. Tel: 418-648-3335; Fax: 418-648-5849; E-mail: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/lfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12085-0  *Cat. No. Fo113-2/13-2009E*

N° 45.—Quel est l'impact de la récolte de la biomasse forestière sur les sols? Participez à la recherche! Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), 2008. 2p. (906 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (Fo113-1/45-2008F) et l'ISBN (978-1-100-90272-2) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-45-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90273-9 *N° de cat. Fo113-1/45-2008F-PDF*

N° 46, 2008.—Le feu: un allié pour régénérer les peuplements de pins blancs. Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. 2p. (1256 Ko). Graphiques, tableaux. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (Fo113-1/46-2009F) et l'ISBN (978-1-100-91026-0) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans la version PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-46-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91027-7 *N° de cat. Fo113-1/46-2009F-PDF*

N° 47, 2008.—Est-il encore possible de sauver le noyer cendré? Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. 2p. (1135 Ko). Photographies. Adobe Acrobat.

Le n° de catalogue (Fo113-1/47-2009F) et l'ISBN (978-1-100-91242-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-47-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91243-1 *N° de cat. Fo113-1/47-2009F-PDF*

N° 48, 2008.—Élaguer, c'est bien; au bon moment, c'est mieux! Publié par le Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. 2p. (897 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-1-48-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91115-1 *N° de cat. Fo113-1/48-2009F-PDF*

Notes de recherche. Irrégulier. Publié par le Réseau sur la recherche socio-économique, Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec). ISSN 1209-0387

13.—Croissance de peuplements mixtes et résineux dans l'Aire d'observation de la Seigneurie du Lac-Métis. [Par] Louis Archambault, Claude Delisle et Guy R. Larocque; [publié par le] Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. [4]p. Tableaux. 28cm. Dépliant.

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie des Laurentides, 1055, rue du P.E.P.S., C.P. 10380, succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C7. Téléphone: 418-648-3335; Télécopieur: 418-648-5849; Courriel: webcfl@mcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/regions/cfl>.

Gratuit.

ISBN 978-1-100-91042-0  *N° de cat. Fo113-2/13-2009F*

Research notes. Irregular. Issued by Socio-Economic Research Network, Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec. Electronic.

The ISSN (1209-0379) of the print edition has been copied in the pdf edition.

13.—Growth of softwood and mixedwood stands in the Lac Métis Seigneurie Observation Area, [By] Louis Archambault, Claude Delisle and Guy R. Larocque; [issued by the] Laurentian Forestry Centre, Sainte-Foy, Quebec, c2009. 4p. (343 KB). References, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-2-13-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12086-7 Cat. No. Fo113-2/13-2009E-PDF

Notes de recherche. Irrégulier. Publié par le Réseau sur la recherche socio-économique, Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec). Électronique.

L'ISSN (1209-0387) de l'édition imprimée a été incorrectement copié dans l'édition pdf.

13.—Croissance de peuplements mixtes et résineux dans l'Aire d'observation de la Seigneurie du Lac-Métis, [Par] Louis Archambault, Claude Delisle et Guy R. Larocque; [publié par le] Centre de foresterie des Laurentides, Sainte-Foy (Québec), c2009. 4p. (346 Ko). Références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo113-2-13-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91043-7 N° de cat. Fo113-2/13-2009F-PDF

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre, Victoria, British Columbia. (Résumés en français.)

2008-13.—Effects of overstory mortality on snow accumulation and ablation, [by] Patrick Teti. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 34p. Bibliography, figs. (some coloured), tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.39.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFPCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-10636-6 □† Cat. No. Fo143-3/2008-13E

2008-17.—Mountain pine beetle dispersal through managed and unmanaged landscapes, [by] Mary Reid. Calgary, 2008. vi, 17p. Figs., graphs, maps, references. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.47.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFPCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11029-5 □† Cat. No. Fo143-3/2008-17E

2008-18.—Decision support framework for assessing alternative mountain pine beetle management strategies on sustainable forest management, [by] Ann Chan-McLeod, Pierre Vernier and Stephen J. Mitchell. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 20p. Figs. (some coloured), references, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.55.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11046-2  *Cat. No. Fo143-3/2008-18E*

2008-19.—Factors affecting the ecological legacy of unsalvaged post-mountain pine beetle stands, [by] Chan-MacLeod, A., X. Zhu, and B. Klinkenberg. 2008. vi, 20p. Bibliography, graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.05.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11047-9  *Cat. No. Fo143-3/2008-19E*

2008-20.—Monitoring tree-level insect population dynamics with multi-scale and multi-source remote sensing, [by] Michael A. Wulder ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. vi, 32p. Bibliography, coloured figs., graphs, maps, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.44.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11268-8  *Cat. No. Fo143-3/2008-20E*

2008-21.—Considering the effectiveness of mountain pine beetle mitigation strategies, [by] Nicholas C. Coops ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. v, 44p. Bibliography, table. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.58.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11269-5  *Cat. No. Fo143-3/2008-21E*

2008-22.—**The Bowron River watershed: a landscape level assessment of post-beetle change in stream riparian function**, [by] Lisa Nordin ... [et al.]. Victoria, British Columbia, 2009. vi, 35p. Bibliography, figs., graphs, photographs. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #7.03.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11742-3  *Cat. No. Fo143-3/2008-22E*

2008-23.—**Temporal composition and structure of post-beetle lodgepole pine stands: regeneration, growth, economics, and harvest implications**, [by] K. Runzer ... [et al.]. Victoria, British Columbia, 2008. vii, 68p. Fig., graphs, references. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.59.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11413-2  *Cat. No. Fo143-3/2008-23E*

2008-24.—**Impact of mountain pine beetle infestation and salvage harvesting on seasonal snow melt and runoff**, [by] Sarah Boon. Victoria, British Columbia, 2008. vi, 28p. Figs. (some coloured), graphs, maps (some coloured), photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.56.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11414-9  *Cat. No. Fo143-3/2008-24E*

2008-25.—**Pilot mechanical pulping assessment of dry blue-stained and grey-stage wood chips from beetle-killed lodgepole pine**, [by] Thomas Hu ... [et al.]. Victoria, British Columbia, 2009. x, 53p. Figs. (some coloured), graphs, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI #8.66.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/pfc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11741-6  *Cat. No. Fo143-3/2008-25E*

2008-26.—Assessing the influence of time-since-death: pilot scale kraft and thermomechanical pulping of beetle-killed lodgepole pine, [by] Barbara Dalpke ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. x, 77p. Coloured figs., coloured map, graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.65.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11466-8   Cat. No. Fo143-3/2008-26E

2008-27.—Assessing the shelf life attributes of mountain pine beetle-killed trees, [by] Steen Magnussen and Dave Harrison. Victoria, British Columbia, 2009. vi, 24p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBP Project #7.46.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11920-5   Cat. No. Fo143-3/2008-27E

2008-30.—Change in wood quality and fall rate of trees up to ten years after death from mountain pine beetle, [by] Kathy Lewis and Doug Thompson. Victoria, British Columbia, 2009. viii, 30p. Bibliography, figs. (some coloured), graphs, tables. 28cm. Spiral binding.

MPBP Project #7.18.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-11921-2   Cat. No. Fo143-3/2008-30E

2008-03.—Source or sink stands - can stand parameters be used to predict mountain pine beetle brood production with enough precision to be useful for assigning treatment priorities? [by] Niklas Björklund ... [et al.]. Victoria, British Columbia, 2008. iv, 12p. Figs., references, tables. 28cm. Spiral binding.

Mountain Pine Beetle Project #3.20.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCEPublications@pfc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-0-662-47878-2   Cat. No. Fo143-3/2008-3E

2009-01.—Proposed protocol for evaluating potential strength-reducing characteristics in lumber after a catastrophic event: pilot application and next steps, [by] Lum Conroy. Victoria, British Columbia, 2009. vi, 10p. Bibliography. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.63.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12088-1  *Cat. No. Fo143-3/2009-1E*

2009-02.—Quality assessment for structural lumber from mountain pine beetle-attacked timber: data and analysis, [by] Phil Trott and Conroy Lum. Victoria, British Columbia, 2009. iv, 12p. Bibliography, figs., table. 28cm. Spiral binding.

MPBI Project #8.63B.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Pacific Forestry Centre, 506 West Burnside Road, Victoria, British Columbia V8Z 1M5. Tel: 250-363-0600; Fax: 250-363-0775; E-mail: PFCPublications@plc.cfs.nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/regions/plc>.

Free.

ISBN 978-1-100-12087-4  *Cat. No. Fo143-3/2009-2E*

Mountain Pine Beetle Initiative working paper. Issued by Pacific Forestry Centre. Victoria, British Columbia. (Résumés en français.) Electronic.

2008-13.—Effects of overstory mortality on snow accumulation and ablation, [by] Patrick Teti. Victoria, British Columbia, 2008. 40p. (794 KB). Bibliography, figs. (some coloured), tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (fo143-3/2008-13E) and ISBN (978-1-100-10636-6) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-13E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-13E-PDF

2008-17.—Mountain pine beetle dispersal through managed and unmanaged landscapes, [by] Mary Reid. Victoria, British Columbia, 2008. 23p. (879 KB). Figs. (some coloured), graphs, references. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-17E) and ISBN (978-1-100-11029-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-17E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-17E-PDF

2008-18.—Decision support framework for assessing alternative mountain pine beetle management strategies on sustainable forest management, [by] Ann Chan-McLeod, Pierre Vernier and Stephen J. Mitchell. Victoria, British Columbia, c2008. 26p. (632 KB). Figs. (some coloured), references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-18E) and ISBN (978-1-100-11046-2) for the print edition have been incorrectly copied in this pdf edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-18E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-18E-PDF

2008-19.—Factors affecting the ecological legacy of unsalvaged post-mountain pine beetle stands, [by] Chan-MacLeod, A., X. Zhu, and B. Klinkenberg. Victoria, British Columbia, 2008. 26p. (323 KB). Bibliography, graphs, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-19E) and ISBN (978-1-100-11047-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-19E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-19E-PDF

2008-20.—Monitoring tree-level insect population dynamics with multi-scale and multi-source remote sensing, [by] Michael A. Wulder ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. 38p. (1520 KB). Bibliography, coloured figs., graphs, maps, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-20E) and ISBN (978-1-100-11268-8) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-20E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-20E-PDF

2008-21.—Considering the effectiveness of mountain pine beetle mitigation strategies, [by] Nicholas C. Coops ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. 50p. (337 KB). Bibliography, table. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-21E) and ISBN (978-1-100-11269-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-21E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-21E-PDF

2008-22.—The Bowron River watershed: a landscape level assessment of post-beetle change in stream riparian function, [by] Lisa Nordin ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2009. 41p. (3899 KB). Bibliography, figs., graphs, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-22E) and ISBN (978-1-100-11742-3) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-22E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-22E-PDF

2008-23.—Temporal composition and structure of post-beetle lodgepole pine stands: regeneration, growth, economics, and harvest implications, [by] K. Runzer ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. 76p. (2141 KB). Coloured figs., graphs, references. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-23E) and ISBN (978-1-100-11413-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-23E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-23E-PDF

2008-24.—Impact of mountain pine beetle infestation and salvage harvesting on seasonal snow melt and runoff, [by] Sarah Boon. Victoria, British Columbia, 2008. 34p. (1515 KB). Coloured figs., coloured map, graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-24E) and ISBN (978-1-100-11414-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-24E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-24E-PDF

2008-25.—Pilot mechanical pulping assessment of dry blue-stained and grey-stage wood chips from beetle-killed lodgepole pine, [by] Thomas Hu ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2009. 63p. (1192 KB). Figs. (some coloured), graphs, photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-25E) and ISBN (978-1-100-11741-6) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-25E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-25E-PDF

2008-26.—Assessing the influence of time-since-death: pilot scale kraft and thermomechanical pulping of beetle-killed lodgepole pine, [by] Barbara Dalpke ... [et al.] Victoria, British Columbia, 2008. 87p. (3276 KB). Coloured map, figs. (some coloured), photographs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-26E) and ISBN (978-1-100-11466-8) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-26E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-26E-PDF

2008-27.—Assessing the shelf life attributes of mountain pine beetle-killed trees, [by] Steen Magnussen and Dave Harrison. Victoria, British Columbia, 2009. 30p. (405 KB). Figs., graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-27E) and ISBN (978-1-100-11920-5) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-27E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-27E-PDF

2008-30.—Change in wood quality and fall rate of trees up to ten years after death from mountain pine beetle, [by] Kathy Lewis and Doug Thompson. Victoria, British Columbia, 2009. 38p. (525 KB). Bibliography, figs. (some coloured), graphs, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-30E) and ISBN (978-1-100-11921-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-30E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-30E-PDF

2008-03.—Source or sink stands - can stand parameters be used to predict mountain pine beetle brood production with enough precision to be useful for assigning treatment priorities? [by] Niklas Björklund ... [et al.]. Victoria, British Columbia, 2008. 16p. (214 KB). Figs., references, tables. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2008-3E) and ISBN (978-0-662-47878-2) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF version.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2008-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2008-3E-PDF

2009-01. --**Proposed protocol for evaluating potential strength-reducing characteristics in lumber after a catastrophic event:** pilot application and next steps, [by] Conroy Lum. Victoria, British Columbia, 2009. 16p. (276 KB). Bibliography. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2009-1E) and ISBN (978-1-100-12088-1) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2009-1E-PDF

2009-02. --**Quality assessment for structural lumber from mountain pine beetle-attacked timber:** data and analysis, [by] Phil Trott and Conroy Lum. Victoria, British Columbia, 2009. 16p. (466 KB). Bibliography, figs., table. Adobe Acrobat.

The catalogue number (Fo143-3/2009-2E) and ISBN (978-1-100-12087-4) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo143-3-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo143-3/2009-2E-PDF

Canadian Wood Fibre Centre - fibre facts. Irregular. Fredericton. 28cm. Pamphlet. Bilingual.

Alternate title: **CWFC facts.**

Order Information: Natural Resources Canada, Canadian Forest Service, Publication requests, Tel: 613-947-0756 ; Fax: 613-947-1208 ; E-mail: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://cfs.nrcan.gc.ca/index/contact>.

001. [2008]. English text, [2]p. Photographs.

Additional title (within publication): **CWFC facts.**

Contents: "Multi-varietal forestry".

Free.

 **Cat. No. Fo147-1/1-2009**

Canadian Wood Fibre Centre - fibre facts. Irregular. Fredericton. Electronic.

Alternate title: **CWFC facts.**

001. [2008]. 2p. (4345 KB). Photographs.

Alternate title: **CWFC facts.**

Contents: "Multi-varietal forestry".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo147-1-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Fo147-1/1-2009E-PDF

Centre canadien sur la fibre de bois - faits sur la fibre. Irrégulier. Fredericton. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Titre alternatif: **CCFB feuillet.**

Renseignements pour la commande: Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Demandes de publications, Téléphone: 613-947-0756; Télécopieur: 613-947-1208; Courriel: cfs-scf@nrcan.gc.ca; URL: <http://scf.mcan.gc.ca/index/contact/?lang=fr>.

001. [2008]. Texte français, [2]p. Photographies.

Titre additionnel (dans la publication): **CCFB feuillet.**

Contenu : «La foresterie multivariétale».

Gratuit.

 **N° de cat. Fo147-1/1-2009**

Centre canadien sur la fibre de bois - faits sur la fibre. Irrégulier. Fredericton. Électronique.

Titre alternatif: **CCFB feuillet.**

001. [2008]. 2p. (4422 Ko). Photographies.

Titre alternatif: **CCFB feuillet.**

Contenu : «La foresterie multivariétale».

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo147-1-1-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Fo147-1/1-2009F-PDF

PARKS CANADA

Quttinirpaaq National Park. [2007]. 1 folded sheet (22cm x 9cm). Coloured illus., coloured map. 65cm. Poster. Text in Inuktitut.

1 folded sheet with coloured map printed on one side, text and coloured illustrations on the other.

Order Information: Parks Canada, National Office, 25 Eddy Street, Gatineau, Quebec K1A 0M5. Tel: 1-888-773-8888 (General Inquiries); E-mail: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_e.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-02986-1  **Cat. No. R63-351/2007S**

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Structured reference checking: a user's guide to best practices, Assessment Oversight Policy Branch. Ottawa, c2009. 54p. (214 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-140-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12967-9 **Cat. No. SC3-140/2009E-PDF**

Structured interviewing: how to design and conduct structured interviews for an appointment process, Assessment Oversight and the Personnel Psychology Centre. Ottawa, c2009. 53p. (254 KB). Fig., references. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-141-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12968-6 **Cat. No. SC3-141/2009E-PDF**

PARCS CANADA

Parc national du Canada Quttinirpaaq. [2007]. 1 feuille pliée (22cm x 9cm). Carte en couleur, ill. en couleur. 65cm. Affiche. Texte en inuktitut.

1 feuille pliée avec une carte en couleur imprimée sur un côté, des textes et illustrations en couleur sur l'autre.

Renseignements pour la commande: Parcs Canada, Bureau national, 25, rue Eddy, Gatineau (Québec) K1A 0M5. Téléphone: 1-888-773-8888 (Renseignement généraux); Courriel: information@pc.gc.ca; URL: http://pc.gc.ca/docs/bib-lib/index_f.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-02986-1  **N° de cat. R63-351/2007S**

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

Vérification structurée des références: guide des pratiques exemplaires, Surveillance en matière d'évaluation, Direction générale des politiques. Ottawa, c2009. 57p. (228 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-140-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91907-2 **N° de cat. SC3-140/2009F-PDF**

L'entrevue structurée: comment concevoir et mener des entrevues structurées dans le cadre d'un processus de nomination, Surveillance en matière d'évaluation et Centre de psychologie du personnel. Ottawa, c2009. 55p. (248 Ko). Figure, références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/cfp-psc/SC3-141-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91908-9 **N° de cat. SC3-141/2009F-PDF**

Depository Services Program**Programme des services de dépôt****Weekly checklist of Canadian government publications.**

Weekly. Compiled by the Depository Services Program.
Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 31, July 31, 2009. 48p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

●●* **Cat. No. P107-1/2009-31**

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 31, Saturday, August 1, 2009. p. 2185-2274, 29p.
Tables.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-31**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 31, Saturday, August 1, 2009. 121p. (1153 KB).
Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-31.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-31-PDF

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 31, le 31 juillet 2009. 48p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

●●* **N° de cat. P107-1/2009-31**

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 31, le samedi 1er août 2009. p. 2185-2274, 29p.
Tableaux.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-31**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 31, le samedi 1er août 2009. 121p. (1153 Ko).
Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-31.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-31-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 16, Wednesday, August 5, 2009. p. 1448-1488, ivp. Index, tables.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●* **Cat. No. SP2-2/143-16**

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly.
Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 16, Wednesday, August 5, 2009. 47p. (486 KB). Index, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-16.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/143-16-PDF

TRANSPORT CANADA

Civil Aviation

Aviation safety letter. Quarterly. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 0709-8103 (TP 185E)

Numbering begins each year with no. 1.

Order Information for Non-depositories: Transport Canada, Civil Aviation Communications Centre (AARC), Place de Villa, Tower C, 5th Floor, 330 Sparks Street, Ottawa K1A 0N8. Tel: 1-800-305-2059; Fax: (613) 957-4208; E-mail: services@tc.gc.ca.

Issue 3/2009. 38p. Figs., map, photographs. (TP 185E)

Free.

●●† **Cat. No. T12-9/2009-3E**

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-l.htm>.

Vol. 143, n° 16, le mercredi 5 août 2009. p. 1448-1488, ivp. Index, tableaux.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●* **N° de cat. SP2-2/143-16**

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires.
Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 16, le mercredi 5 août 2009. 47p. (486 Ko). Index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-143-16.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/143-16-PDF

TRANSPORTS CANADA

Aviation civile

Sécurité aérienne - nouvelles. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 0709-812X (TP 185F)

Numérotation recommence chaque année avec no. 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Transports Canada, Centre de communication de l'Aviation (AARC), Place de Villa, Tour C, 5e étage, 330, rue Sparks, Ottawa K1A 0N8. Téléphone: 1-800-305-2059; Télécopieur: (613) 957-4208; Courriel: services@tc.gc.ca.

Numéro 3/2009. 44p. Carte, figures, photographies, tableaux. (TP 185F)

Gratuit.

●●† **N° de cat. T12-9/2009-3F**

Aviation safety letter. Quarterly. Ottawa. ISSN 1715-7129
Electronic.

ISSN (0709-8103) of the print edition has been copied in the PDF edition.

Issue 3/2009. 42p. (9306 KB). Graphs, map, photographs, tables. (TP 185E)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-9-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T12-9/2009-3E-PDF

TREASURY BOARD OF CANADA SECRETARIAT

Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada. Ottawa. Bilingual.

URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/pubs/ca-cc.pdf>

Codes: 212, 216, 225, 229.—**Group: Research (all employees):**
Expiry date: September 30, 2010. Ottawa, c2009. English text, iv, 155p. Tables. 16cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64196-6 ■* **Cat. No. BT42-229/2010**

Agreement between the Treasury Board and the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada - -Local 588G. Ottawa. Bilingual.

URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/pubs/ca-cc.pdf>

Code: 609.—**Group: Non—Supervisory Printing Services:**
Expiry date: September 30, 2011. Ottawa, c2009. English text, iii, 88p. Tables. 15cm. Softcover.

Order Information: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$8.95 per copy.

ISBN 978-0-660-64120-1 ■* **Cat. No. BT42-609/2011**

Sécurité aérienne - nouvelles. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1715-7137 Électronique.

L'ISSN (0709-812X) de l'édition imprimée a été copié dans l'édition PDF.

Numéro 3/2009. 46p. (9555 Ko). Carte, figures, graphiques, tableaux. (TP 185F)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tc/T12-9-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T12-9/2009-3F-PDF

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA

Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada. Ottawa. Bilingue.

URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/pubs/ca-cc.pdf>

Codes : 212, 216, 225, 229.—**Groupe : Recherche (tous les employés):** Date d'expiration: le 30 septembre 2010. Ottawa, c2009. Texte français, iv, 163p. Tableaux. 16cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64196-6 ■* **N° de cat. BT42-229/2010**

Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier - -Local 588G. Ottawa. Bilingue.

URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/pubs/ca-cc.pdf>

Code : 609.—**Groupe : Services d'imprimerie(non—surveillantes et non—surveillants):** Date d'expiration : le 30 septembre 2011. Ottawa, c2009. Texte français, iii, 90p. Tableaux. 15cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

8,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-0-660-64120-1 ■* **N° de cat. BT42-609/2011**

Occasionals

The Canadian productivity review. Irregular. Ottawa. ISSN 1710-5269 Electronic.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=15-206-X&CHROPG=1>

No. 25.--Productivity performance in Canada, 1961 to 2008: an update on long-term trends, By John Baldwin and Wulong Gu. Ottawa, August 2009. 37p. (397 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-206-X/15-206-x2009025-eng.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-13304-1 **Cat. No. CS15-206/25-2009E-PDF**

Periodic Releases

Aircraft Movement Statistics - airports without air traffic control towers. Monthly. Ottawa. ISSN 1911-6330 Electronic.

May 2009. 26p. (223 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS51-008/2009-5E-PDF

Industry price indexes. Monthly. Ottawa. ISSN 1705-2270 Electronic.

Vol. 35, No. 6, June 2009. 182p. (914 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-011/35-6E-PDF

Canadian foreign post indexes. Monthly. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0142 Electronic.

Issue contents: Foreign Service Directives Post Indexes -- Canadian International Development Agency Post Indexes -- Military Post Indexes -- Post Indexes for Non-government Organizations -- The Guide to the Post Index.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/english/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

July 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009007-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-013/2009-7E-HTML

Hors série

La revue canadienne de productivité. Irrégulier. Ottawa. ISSN 1710-5277 Électronique.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=15-206-X&CHROPG=1>

N° 25.--La productivité du Canada de 1961 à 2008: mise à jour des tendances à long terme, par John Baldwin et Wulong Gu. Ottawa, Août 2009. 38p. (428 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/15-206-X/15-206-x2009025-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-92231-7 **N° de cat. CS15-206/25-2009F-PDF**

Bulletins

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Mensuel. Ottawa. ISSN 1911-6349 Électronique.

Mai 2009. 27p. (233 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/51-008-X/51-008-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS51-008/2009-5F-PDF

Indices des prix de l'industrie. Mensuel. Ottawa. ISSN 1705-2289 Électronique.

Vol. 35, n° 6, juin 2009. 186p. (959 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/62-011-X/62-011-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-011/35-6F-PDF

Les indices de mission canadienne à l'étranger. Mensuel. Ottawa. HTML. ISSN 1708-0150 Électronique.

Sommaire de numéro: Indices de mission des directives sur le service extérieur -- Indices de mission de l'Agence canadienne de développement international -- Indices de mission militaire -- Indices de mission pour les organisations non gouvernementales -- La guide de l'indice de mission.

URL: <http://www.statcan.ca/bsolc/francais/bsolc?catno=62-013-X&CHROPG=1>

Juillet 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009007-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-013/2009-7F-HTML

August 2009. (Accessible on Statistics Canada website.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009008-eng.htm>
Free. (Internet).

Cat. No. CS62-013/2009-8E-HTML

Building permits. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-7475 Electronic.

Vol. 53, No. 6, June 2009. 42p. (308 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS64-001/53-6E-PDF

Labour force information. Monthly. Ottawa. ISSN 1492-5478 Electronic.

July 12 to 18, 2009. 60p. (450 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009007-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS71-001/2009-7E-PDF

Employment, earnings and hours. Monthly. Ottawa. ISSN 1496-0583 Electronic.

Vol. 87, No. 5, May 2009. 327p. (2069 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009005-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS72-002/87-5E-PDF

Août 2009. (Disponible sur le site Web de Statistique Canada.).

URL: <http://www.statcan.gc.ca/pub/62-013-x/62-013-x2009008-fra.htm>
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS62-013/2009-8F-HTML

Permis de bâtir. Mensuel. Ottawa. ISSN 1496-3949 Électronique.

Vol. 53, n° 6, juin 2009. 44p. (320 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/64-001-X/64-001-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS64-001/53-6F-PDF

Information sur la population active. Mensuel. Ottawa. ISSN 1703-8308 Électronique.

Du 12 au 18 juillet 2009. 61p. (474 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/71-001-X/71-001-x2009007-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS71-001/2009-7F-PDF

Emploi, gains et durée du travail. Mensuel. Ottawa. ISSN 1710-6753 Électronique.

Vol. 87, n° 5, mai 2009. 338p. (2173 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/72-002-X/72-002-x2009005-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS72-002/87-5F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)
BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES
(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-32

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid		Port payé
Lettermail		Poste-lettres
1782711 OTTAWA		

If undelivered, return COVER ONLY to:

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

***En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :***

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

A1
PS
C33



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada



Weekly Checklist of Canadian Government Publications

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada

Compiled
by
Depository Services Program

Compilée
par le
Programme des services de dépôt

August 14, 2009

Le 14 août 2009

2009 No. 33

2009 n° 33

Detach and return the
Depository Order Form
in a stamped envelope to:

Détacher et retourner
le bon de commande
dans une enveloppe affranchie au :

Canadian Government Publishing
Public Works and
Government Services Canada
Ottawa, Canada
K1A 0S5

Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

<http://dsp-psd.pwsc.gc.ca/>

<http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/>

ISSN 0706-4659



Canada

For selective depositories

- One free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).

There are 2 ways to order publications – on-line and regular mail:

On-line: Selective Depositories can access the Weekly Checklist electronically through **publications.gc.ca** and order publications on-line. Simply enter your depository number, check off the items you want on-line, and place your order - no postage required.

By mail: If preferred, Selective Depositories can continue to check the item numbers on the Depository Order Form inside the back cover of the Weekly Checklist for those publications they require. Detach the form and return it in a stamped envelope within fifty working days of the date of the Checklist. It is important to return the address on the back of the original order form since it is essential for the processing of your order.

- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

The two black dots (••) indicate that the serial is sent as issued to those who have requested it through our Consolidated List of Serials. You should not order each issue as it appears in the Weekly Checklist.

If you wish to have your name added to a mailing list, please make a separate request by letter and quote your depository number.

If you need a sample issue of a periodical in order to judge whether to have your name added to a mailing list, please request this sample in writing, quoting your depository number.

- * Sold to non-depositories by Canadian Government Publishing, Public Works and Government Services Canada
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Not distributed by the Depository Services Program. Only available from the issuing agency.
- ⌘ Electronic publication with restricted access.
- ◆ Available to full depositories only.
- ▲ Category 1 Map Depositories only.

Key Numbers

Depository Services Program

Telephone (toll-free): 1 800 635-7943 (Canada & US)

Telephone: (613) 941-5995

Fax (toll-free): 1 800 565-7757 (Canada & US)

Fax: (613) 954-5779

Email: publications@pwgsc.gc.ca

Pour les dépositaires sélectifs

- Un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).

Il y a deux façons de commander des publications - en direct ou par la poste:

En direct: Les dépositaires sélectifs peuvent accéder à la liste hebdomadaire des publications à : **publications.gc.ca** et commander des publications en direct. Vous n'avez qu'à entrer votre numéro de dépositaire, cocher les items que vous voulez obtenir en direct et commander - pas besoin de timbre-poste.

Par la poste: Si vous le préférez, à titre de dépositaire sélectif, vous pouvez continuer de cocher les items que vous désirez obtenir sur le bon de commande qui se trouve à la dernière page de la liste. Détachez le formulaire et faites-le nous parvenir dans une enveloppe affranchie dans dans un délai de cinquante jours ouvrables suivant la publication de la liste hebdomadaire. Il est important de nous retourner votre adresse au dos de la commande originale afin que nous puissions traiter votre commande.

- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

Les deux points noirs (••) signifient que chaque numéro d'une publication en série est envoyé d'office aux personnes qui ont utilisé la Liste générale des publications en série pour faire inscrire leur nom sur la liste d'envoi. Il est donc inutile de faire une demande séparée pour chaque numéro apparaissant sur la Liste hebdomadaire.

Si vous désirez ajouter votre nom à une liste d'envoi, veuillez en faire la demande par écrit sous pli séparé en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

Pour obtenir un numéro spécimen d'un périodique (afin de déterminer s'il est utile de vous inscrire sur la liste d'envoi), veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant votre numéro de bibliothèque de dépôt.

- * En vente aux non dépositaires auprès d'Éditions du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Ne sera pas distribuée par le Programme des services de dépôt. Disponible seulement auprès de l'agence auteur.
- ⌘ Publication électronique à accès réservé aux personnes et organismes accrédités.
- ◆ Disponible aux bibliothèques de dépôt universel seulement.
- ▲ Catégorie 1 dépositaires de cartes.

Numéros importants

Programme des services de dépôt

Téléphone (sans-frais): 1 800 635-7943 (Canada & États-Unis)

Téléphone: (613) 941-5995

Télécopieur (sans-frais): 1 800 565-7757 (Canada & États-Unis)

Télécopieur: (613) 954-5779

Courriel: publications@pwgsc.gc.ca

WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

2009 No. 33

August 10 to August 14, 2009

For use by persons and libraries authorized to receive Canadian Government publications without charge.
Please check off desired publications on the form inside the back cover and return within fifty working days.

Please read "Key to Distribution Symbols".

LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

2009 n° 33

Le 10 août au 14 août 2009

À l'intention des personnes et des bibliothèques habilitées à recevoir gratuitement les publications du gouvernement du Canada.
Veuillez cocher sur le bon de commandes les numéros d'item des publications désirées et le retourner dans les cinquante jours ouvrables.

Veuillez lire l'«Explication des symboles de distribution».

I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

SENATE

Committees

Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Donald H. Oliver. **Proceedings**. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Canadian Government Publishing, Ottawa K1A 0S9. Tel: 1-800-635-7943 (North America only) or (613) 941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada only) or (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-e.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Eighth meeting on: **Study on the Senate committee system**.
Issue No. 12, Tuesday, June 23, 2009. 30p.

\$13.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC29-402/1-12

I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

SÉNAT

Comités

Comité permanent du règlement, de la procédure et des droits du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Donald H. Oliver. **Délibérations**. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Communication Canada, Éditions du gouvernement du Canada, Ottawa K1A 0S9. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement en Amérique du Nord) ou (613) 941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada) ou (613) 954-5779; URL: <http://cgp-egc.gc.ca/pubindex-f.html>.

URL:
http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=89

Huitième réunion concernant: **L'étude sur le système de comités du Sénat**.
Fascicule n° 12, le mardi 23 juin 2009. 30p.

13,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC29-402/1-12

Standing Committee on National Security and Defence, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chairman: The Honourable Colin Kenny. Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Meetings on: Canada's national security policy; Bill C-33, An Act to amend the War Veterans Allowance Act.
Issue No. 8, Monday, June 15, 2009, Wednesday, June 17, 2009, Monday, June 22, 2009. 114p.

Including: The Fourth Report of the Committee (Supplementary Special Study Budget 2009-2010 - National Security Policy); The Fifth Report of the Committee (Bill C-33).

\$21.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/1-8

Standing Committee on National Security and Defence. Subcommittee on Veterans Affairs, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Chair: The Honourable Michael A. Meighen. Proceedings. Softcover. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-e.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=E&parl=40&Ses=2&comm_id=79

First and second (final) meetings on: Bill C-33, an Act to amend the War Veterans Allowance Act.
Issue No. 3, Wednesday, June 10, 2009, Wednesday, June 17, 2009. 27p.

For the report to the Senate on Bill C-33, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, refer to Issue No. 8 of the Standing Senate Committee on National Security and Defence.

\$12.00 per copy.

● ● *

Cat. No. YC33-402/2-3

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Colin Kenny. Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&Parl=40&Ses=2&comm_id=76

Réunions concernant: La politique de sécurité nationale du Canada; Le projet de loi C-33, Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants.
Fascicule n° 8, le lundi 15 juin 2009, le mercredi 17 juin 2009, le lundi 22 juin 2009. 114p.

Y compris : Le quatrième rapport du Comité (Budget supplémentaire pour étude spéciale 2009-2010 - Politique de sécurité nationale); Le cinquième rapport du Comité (Le projet de loi C-33).

21,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/1-8

Comité permanent de la sécurité nationale et de la défense. Sous-comité des anciens combattants, 2e session, 40e législature, 2009. Président : L'honorable Michael A. Meighen. Délibérations. Couverture souple. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/contcts-f.htm>.

URL:

http://www.parl.gc.ca/common/Committee_SenProceed.asp?Language=F&parl=40&Ses=2&comm_id=79

Première et deuxième (dernière) réunions concernant: Le projet de loi C-33, Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants.
Fascicule n° 3, le le mercredi 10 juin 2009, mercredi 17 juin 2009. 27p.

Pour la rapport au Sénat sur la projet de loi C-33, Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants, voir le fascicule n° 8 du Comité sénatorial permanent de la sécurité et défense.

12,00 \$ l'exemplaire.

● ● *

N° de cat. YC33-402/2-3

Standing Joint Committee on the Library of Parliament, 2nd Session, 40th Parliament, 2009. Joint Chairs: The Honourable Senator Sharon Carstairs, P.C., Peter Goldring, M.P.
Proceedings. Processed. Bilingual.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeHome.aspx?Cmte=BIL&Language=E&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

First meeting on: **Expenditures set out in Parliament Vote 10 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2010.**

Issue No. 1, Thursday, March 5, 2009, Thursday, March 12, 2009. 45p.

Including: The First Report of the Committee (Quorum and committee business).

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/3-1

First, second and third meetings on: **The operations of the Parliamentary Budget Officer.**

Issue No. 2, Thursday, March 26, 2009, Thursday, April 2, 2009, Thursday, April 23, 2009. 105, [1]p.

\$20.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/3-2

Second meeting on: **Expenditures set out in Parliament Vote 10 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2010.**

Issue No. 3, Thursday, May 7, 2009. 39p.

Including: The Second Report of the Committee (Vote 10 under Parliament in the Main Estimates for the Fiscal year ending March 31, 2010).

\$14.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/3-3

Fourth, fifth, sixth and seventh meetings on: **The operations of the Parliamentary Budget Officer.**

Issue No. 4, Thursday, May 14, 2009, Thursday, May 28, 2009 (in camera), Thursday, June 4, 2009 (in camera), Tuesday, June 9, 2009 (in camera). 52p.

\$15.00 per copy.

●●*

Cat. No. YC3-402/3-4

Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement, 2e session, 40e législature, 2009. Coprésidents : L'honorable sénateur Sharon Carstairs, C.P., Peter Goldring, député.
Délibérations. Polycopié. Bilingue.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL:
<http://www2.parl.gc.ca/CommitteeBusiness/CommitteeHome.aspx?Cmte=BIL&CmtEInst=joint&Language=F&Mode=1&Parl=40&Ses=2>

Première réunion concernant: **Les dépenses prévues au crédit 10 du Parlement dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.**

Fascicule n° 1, le jeudi 5 mars 2009, le jeudi 12 mars 2009. 45p.

Y compris : Le premier rapport du Comité (Quorum et travaux du comité).

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/3-1

Première, deuxième et troisième réunions concernant: **Les activités du directeur parlementaire du budget.**

Fascicule n° 2, le jeudi 26 mars 2009, le jeudi 2 avril 2009, le jeudi 23 avril 2009. 105, [1]p.

20,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/3-2

Deuxième réunion concernant: **Les dépenses prévues au crédit 10 du Parlement dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010.**

Fascicule n° 3, le jeudi 7 mai 2009. 39p.

Y compris : Le deuxième rapport du Comité (Budget principal des dépenses pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2010).

14,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/3-3

Quatrième, cinquième, sixième et septième réunions concernant: **Les activités du directeur parlementaire du budget.**

Fascicule n° 4, le jeudi 14 mai 2009, le jeudi 28 mai 2009 (à huis clos), le jeudi 4 juin 2009 (à huis clos), le mardi 9 juin 2009 (à huis clos). 52p.

15,00 \$ l'exemplaire.

●●*

N° de cat. YC3-402/3-4

Eighth meeting on: The operations of the Parliamentary Budget Officer.

Issue No. 5, Tuesday, June 11, 2009 (in camera). Bilingual text, 5p., English text, vii, 33p.

Including: The Third Report of the Committee (Report on the Operations of the Parliamentary Budget Officer within the Library of Parliament).

\$19.00 per copy.



Cat. No. YC3-402/3-5

Huitième réunion concernant: Les activités du directeur parlementaire du budget.

Fascicule n° 5, le jeudi 11 juin 2009 (à huis clos). Texte bilingue, 5p., texte français, vii, 35p.

Y compris : Le troisième rapport du Comité (Rapport sur les activités du directeur parlementaire du budget au sein de la Bibliothèque du Parlement).

19,00 \$ l'exemplaire.



N° de cat. YC3-402/3-5

II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD CANADA

The pest management newsletter: news from the AAFC Pest Management Centre. Three times a year. Ottawa. Electronic.

The ISSN (1916-3851) of the print edition has been incorrectly copied in the PDF edition.

Vol. 2, No. 1, Summer 2009. 15p. (1232 KB). Photographs, tables. (AAFC No. 10989E)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-30-2-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A27-30/2-1E-PDF

AAFC biopesticide: phoma macrostoma, control of broadleaved weeds in turf, agriculture, and forestry. Ottawa, c2009. 2p. (1106 KB). Figs., photographs. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10777) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A52-120-1-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10941-1 Cat. No. A52-120/1-2009E-PDF

The Greenhouse Gas Mitigation Program for Canadian Agriculture

Carbon sequestration potential of agroforestry practices in the l'Ormière River watershed in Quebec. Ottawa, November 2008. 58p. (1329 KB). Bibliography, figs., tables. Adobe Acrobat. (AAFC No. 10398E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agri/A98-4-3-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47230-8 Cat. No. A98-4/3-2007E-PDF

II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

Bulletin sur la lutte antiparasitaire: nouvelles du Centre pour la lutte antiparasitaire d'AAC. Trois fois par année. Ottawa. Électronique.

Les ISSNs (1916-3851, 1916-386X) imprimés dans certains n°s de l'édition pdf en français sont incorrects.

Vol. 2, n° 1, été 2009. 17p. (1283 Ko). Photographies, tableaux. (No AAC 10989F)

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agri/A27-30-2-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A27-30/2-1F-PDF

Le Programme d'atténuation des gaz à effet de serre pour le secteur agricole canadien

Potentiel de séquestration du carbone par des pratiques agroforestières dans le bassin versant de la rivière l'Ormière au Québec. Ottawa, Novembre 2008. 58p. (1716 Ko). Bibliographie, figures, tableaux. Adobe Acrobat. (N° AAC 10398F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agri/A98-4-3-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07577-6 N° de cat. A98-4/3-2007F-PDF

Controlling weeds in your agroforestry planting. Ottawa, c2008. 16p. (3475 KB). Photographs. Adobe Acrobat. (Publication: 10865E) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A98-4-9-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11764-5 Cat. No. A98-4/9-2009E-PDF

BANK OF CANADA

Monetary policy report. Twice a year. Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1201-8783

Order Information for Non-depositories: Bank of Canada, Publications Distribution Section, 234 Wellington Street, Ottawa K1A 0G9. Tel: (613) 782-8248, Fax: (613) 782-8874; E-mail: publications@bank-banque-canada.ca; URL: <http://www.bankofcanada.ca/en/subscribe.htm>.

URL: http://www.bankofcanada.ca/en/mpr/mpr_previous.htm

July 2009. English text, 25p. Graphs, tables. Accompanying material: Monetary policy report summary, July 2009.

Free.



Cat. No. FB1-1/2009-2

Monetary policy report. Twice a year. Ottawa. ISSN 1490-1234 Electronic.

July 2009. 31p. (488 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB1-1-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB1-1/2009-2E-PDF

Weekly financial statistics. Weekly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

Data in this package are unadjusted unless otherwise stated.

August 7, 2009. 20p. (319 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-08-07.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. FB12-4/2009-08-07-PDF

La lutte contre les mauvaises herbes dans votre plantation agroforestière. Ottawa, c2008. 16p. (3158 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. (No AAC 10865F) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A98-4-9-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90758-1 N° de cat. A98-4/9-2009F-PDF

BANQUE DU CANADA

Rapport sur la politique monétaire. Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1201-8783

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Banque du Canada, Service de diffusion des publications, 234, rue Wellington, Ottawa K1A 0G9. Téléphone: (613) 782-8248; Télécopieur: (613) 782-8874; Courriel: publications@bank-banque-canada.ca; URL: <http://www.bank-banque-canada.ca/fr/subscribe-f.htm>.

URL: http://www.banqueducanada.ca/fr/rpm/mpr_previousf.htm

Juillet 2009. Texte français, 27p. Graphiques, tableaux. Matériel d'accompagnement: Rapport sur la politique monétaire - sommaire, juillet 2009.

Gratuit.



N° de cat. FB1-1/2009-2

Rapport sur la politique monétaire. Semestriel. Ottawa. ISSN 1490-1242 Électronique.

Juillet 2009. 33p. (542 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB1-1-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB1-1/2009-2F-PDF

Bulletin hebdomadaire de statistiques financières.

Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

À moins d'indication contraire, les données de cette publication n'ont pas été désaisonnalisées.

Le 7 août 2009. 20p. (319 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/banque-bank-canada/FB12-4-2009-08-07.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. FB12-4/2009-08-07-PDF

Importer's valuation guide: how to determine customs value for duty. Ottawa, [2008?]. 18p. (267 KB). Adobe Acrobat. (BSF5000(E) Rev. 08) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/PS38-7-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS38-7/2008E-PDF

Canada's International Events and Convention Services Program (IECSP). Ottawa, [2008?]. 5p. (153 KB). Adobe Acrobat. (BSF5009 Rev. 08) Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/PS38-8-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. PS38-8/2008E-PDF

Customs notice. Irregular. Ottawa. Electronic.

09-018, July 30, 2009.—**Proposed regulatory amendments and proposed new regulations related to the implementation of the Canada-Peru Free Trade Agreement.** Ottawa. 2p. (144 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-018E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-018E-PDF

09-019, July 31, 2009.—**Inclusion of intermediary locations for release of Customs Self Assessment (CSA) shipments.** Ottawa. 1p. (108 KB). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-019E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Rv55-5/2009-019E-PDF

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Housing now - Saguenay CMA. Quarterly. Québec. Accompanying material: "Forecast summary - Saguenay" every first and third quarter until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

Incorrect ISSN (1481-3335) printed in some issues.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 23p. (1119 KB). Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-182/NH12-182-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-182/2009-2E-PDF

Guide de l'importateur sur l'établissement de la valeur: comment déterminer la valeur en douane. Ottawa, [2008?]. 19p. (282 Ko). Adobe Acrobat. (BSF5000(F) Rév. 08) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/PS38-7-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS38-7/2008F-PDF

Programme des services aux événements internationaux et aux congrès du Canada (PSEIC). Ottawa, [2008?]. 5p. (235 Ko). Adobe Acrobat. (BSF5009 Rév. 08) Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/PS38-8-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. PS38-8/2008F-PDF

Avis des douanes. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

09-018, le 30 juillet 2009.—**Les modifications réglementaires et le nouveau règlement proposés liés à la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Pérou.** Ottawa. 2p. (147 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-018F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-018F-PDF

09-019, le 31 juillet 2009.—**Ajout d'emplacements intermédiaires pour la mainlevée des marchandises PAD (Programme d'autocotisation des douanes).** Ottawa. 1p. (117 Ko). Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/asfc-cbsa/Rv55-5-2009-019F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Rv55-5/2009-019F-PDF

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Actualités habitation - RMR de Saguenay. Trimestriel. Québec. Matériel d'accompagnement: «Résumé des prévisions - Saguenay» tous les premiers et troisièmes trimestres jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

L'ISSN (1481-3335) imprimé dans certains numéros est incorrect.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre 2009. 23p. (1103 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-182/NH12-182-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-182/2009-2F-PDF

Housing now - Charlottetown CA. Quarterly. Charlottetown. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 20p. (1860 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-212/NH12-212-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-212/2009-2E-PDF

Actualités habitation - AR de Charlottetown. Trimestriel. Charlottetown. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 20p. (1357 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-212/NH12-212-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-212/2009-2F-PDF

Housing now - St. John's CMA. Quarterly. St. John's. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 16p. (1196 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-213/NH12-213-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-213/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de St. John's. Trimestriel. St. John's. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 16p. (1197 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-213/NH12-213-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-213/2009-2F-PDF

Housing now - Saint John, Moncton CMAs and Fredericton CA. Quarterly. Saint John, New Brunswick. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 27p. (1560 KB). Graphs, map, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-214/NH12-214-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-214/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Saint John, RMR de Moncton et AR de Fredericton. Trimestriel. Saint John (Nouveau-Brunswick). Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 28p. (1585 Ko). Carte, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-214/NH12-214-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-214/2009-2F-PDF

Housing now - Atlantic Region. Quarterly. Halifax. Electronic.

Title from caption.

Merger of: Housing Now - New Brunswick, Housing Now - Newfoundland and Labrador, and Housing Now - Prince Edward Island.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 52p. (1107 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-216/NH12-216-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-216/2009-2E-PDF

Actualités habitation - Région de l'Atlantique. Trimestriel. Halifax. Électronique.

Titre de départ.

Fusion de: Actualités habitation - Nouveau-Brunswick, Actualités habitation - Terre-neuve et Labrador, et de Actualités habitation - Île-du-Prince-Édouard.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 52p. (1126 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-216/NH12-216-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-216/2009-2F-PDF

Preliminary housing start data. Monthly. Ottawa. Bilingual. Electronic.

[July 2009]. Date released: August 2009. 13p. (1404 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-7.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-243/2009-7-PDF

Housing now - Peterborough CMA. Quarterly. Ottawa. Electronic.

Date released: Third quarter 2009. 27p. (4505 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-251/NH12-251-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-251/2009-3E-PDF

Housing now - Barrie CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Barrie" every first and third quarter. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 26p. (2296 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-25/NH12-25-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-25/2009-2E-PDF

Housing now - Kingston CMA. Quarterly. Toronto. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 30p. (5657 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-27/NH12-27-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. NH12-27/2009-2E-PDF

Données provisoires sur les mises en chantier. Mensuel. Ottawa. Bilingue. Électronique.

[Juillet 2009]. Date de diffusion: août 2009. 13p. (1404 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-243/NH12-243-2009-7.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-243/2009-7-PDF

Actualités habitation - RMR de Peterborough. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 27p. (4523 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-251/NH12-251-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-251/2009-3F-PDF

Actualités habitation - RMR de Barrie. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Barrie» tous les premier et troisième trimestres. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 26p. (2309 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-25/NH12-25-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-25/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de Kingston. Trimestriel. Toronto. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 30p. (5672 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-27/NH12-27-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-27/2009-2F-PDF

Housing now - Kitchener and Guelph CMAs. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Kitchener" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 37p. (2121 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-28/NH12-28-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-28/2009-2E-PDF

Housing now - London CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - London" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 31p. (2158 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-29/NH12-29-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-29/2009-2E-PDF

Housing now - Ontario Region. Quarterly. Toronto. Electronic.

Other title: **Housing now - Province of Ontario.**

Title from caption.

Other title: Housing now - Ontario.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 40p. (1110 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-33/NH12-33-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-33/2009-2E-PDF

Housing now - St. Catharines - Niagara CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - St. Catharines - Niagara" every first and third quarters until third quarter 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 32p. (2404 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-35/NH12-35-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-35/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Kitchener et RMR de Guelph.

Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Kitchener» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 37p. (2147 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-28/NH12-28-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-28/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de London. Trimestriel. Toronto.

Matériel d'accompagnement: Supplément "Résumé des prévisions - London" tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 31p. (2185 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-29/NH12-29-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-29/2009-2F-PDF

Actualités habitation - Région de l'Ontario. Trimestriel. Toronto. Électronique.

Titre varié: **Actualités habitation - Province de l'Ontario.**

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 40p. (1123 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-33/NH12-33-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-33/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de St. Catharines - Niagara.

Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - St. Catharines-Niagara» tous les premier et troisième trimestres jusqu'au troisième trimestre 2003. Electronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 33p. (2438 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhcnh12-35/NH12-35-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-35/2009-2F-PDF

Housing now - Windsor CMA. Quarterly. Toronto. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Windsor" every first and third quarters until Fall 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 28p. (1937 KB). Coloured maps, graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-39/NH12-39-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-39/2009-2E-PDF

Housing now - Québec CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Québec" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 23p. (1216 KB). Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-49/NH12-49-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-49/2009-2E-PDF

Housing now - Sherbrooke CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Sherbrooke" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 23p. (1122 KB). Coloured map, fig., graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-51/NH12-51-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-51/2009-2E-PDF

Housing now - Trois-Rivières CMA. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast summary - Trois-Rivières" every second and fourth quarter until 2001, every first and third quarters from 2002 until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 21p. (1211 KB). Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-52/NH12-52-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-52/2009-2E-PDF

Actualités habitation - RMR de Windsor. Trimestriel. Toronto. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 29p. (1954 Ko). Cartes en couleur, graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-39/NH12-39-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-39/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de Québec. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Québec» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 23p. (1226 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-49/NH12-49-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-49/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de Sherbrooke. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Sherbrooke» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre de 2009. 23p. (1127 Ko). Carte en couleur, figure, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-51/NH12-51-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-51/2009-2F-PDF

Actualités habitation - RMR de Trois-Rivières. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Trois-Rivières» tous les deuxième et quatrième trimestres jusqu'en 2001, tous les premier et troisième trimestres à partir de 2002 jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 21p. (1215 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhch/nh12-52/NH12-52-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-52/2009-2F-PDF

Housing now - BC region. Quarterly. Vancouver. Electronic.

Title from caption.

Quarterly results issued in May, August, November and February.

[Second quarter 2009]. Date released: Third quarter 2009. 26p. (1609 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-21/NH12-21-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-21/2009-2E-PDF

Housing now - Gatineau. Quarterly. Montreal. Accompanying material: Supplement "Forecast Summary - Gatineau" every first and third quarters until Fall - Winter 2003. Electronic.

Title from caption.

[Second quarter 2009]. Date released: third quarter 2009. 25p. (1517 KB). Coloured map, graph, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-46/NH12-46-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. NH12-46/2009-2E-PDF

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY

Invasive alien plants in Canada: technical report, Prepared by McClay Ecoscience and the Canadian Food Inspection Agency. Ottawa, August 2008. viii, 73p. Coloured maps, fig., glossary, graphs, photographs, references, tables. 28cm. Softcover. (P0631E-08)

A summary of this report was published in March 2008.--Verso of title page.

Order Information: Canadian Food Inspection Agency, 59 Camelot Drive, Ottawa K1A 0Y9. Tel: 1-800-442-2342; TTY: 1-800-465-7735 or 613-225-2342; Fax: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/english/directory/otfbure.shtml>.

Free.

ISBN 978-1-100-10474-4 

Cat. No. A104-74/2008E

Actualités habitation - Région de la Colombie-Britannique. Trimestriel. Vancouver. Électronique.

Titre de départ.

Résultats trimestriels sont publiés aux mois de mai, août, novembre et février.

[Deuxième trimestre de 2009]. Date de diffusion: troisième trimestre de 2009. 26p. (1700 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-21/NH12-21-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-21/2009-2F-PDF

Actualités habitation - Gatineau. Trimestriel. Montréal. Matériel d'accompagnement: Supplément «Résumé des prévisions - Gatineau» tous les premier et troisième trimestres jusqu'à l'automne - hiver 2003. Électronique.

Titre de départ.

[Deuxième trimestre 2009]. Date de diffusion : troisième trimestre 2009. 25p. (1498 Ko). Carte en couleur, graphique, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/schl-cmhc/nh12-46/NH12-46-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. NH12-46/2009-2F-PDF


AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS

Plantes exotiques envahissantes au Canada: rapport technique, Préparé par McClay Ecoscience et l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Ottawa, Août 2008. viii, 79p. Cartes en couleur, figure, glossaire, graphiques, photographies, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

«Un résumé en a été publié en mars 2008.»--Verso de la page de titre.

Renseignements pour la commande: Agence canadienne d'inspection des aliments, 59, promenade Camelot, Ottawa K1A 0Y9. Téléphone: 1-800-442-2342; ATS: 1-800-465-7735 ou 613-225-2342; Télécopieur: 613-228-6601; URL: <http://www.inspection.gc.ca/francais/directory/otfburf.shtml>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-04699-8 

N° de cat. A104-74/2008F

Quality of Western Canadian wheat. Annual. Winnipeg. ISSN 1498-9654 Electronic.

2008.—**Quality of Western Canadian wheat**, [by] N.M. Edwards, D.W. Hatcher and B.A. Marchylo. Winnipeg. 34p. (705 KB). Figs. (some coloured), tables. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-23-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-23/2008E-PDF

Quality of western Canadian wheat exports. Semi-annual. Winnipeg. ISSN 1498-9670 Electronic.

February 1 --July 31, 2008. 16p. (87 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-24-2008-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-24/2008-1E-PDF

Exports of Canadian grain and wheat flour. Monthly. Winnipeg. Electronic.

December 2008, crop year 2008-2009. 30p. (165 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2008-12E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2008-12E-PDF

January 2009, crop year 2008-2009. 30p. (153 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2009-1E-PDF

February 2009, crop year 2008-2009. 30p. (153 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2009-2E-PDF

March 2009, crop year 2008-2009. 30p. (155 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-3E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2009-3E-PDF

April 2009, crop year 2008-2009. 31p. (134 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2009-4E-PDF

Qualité du blé de l'Ouest canadien. Annuel. Winnipeg. ISSN 1498-9662 Électronique.

2008.—**Qualité du blé de l'Ouest canadien**, [par] N.M. Edwards, D.W. Hatcher and B.A. Marchylo. Winnipeg. 38p. (729 Ko). Figures (certaines en couleur), tableaux. Adobe Acrobat.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-23-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-23/2008F-PDF

Qualité des exportations de blé de l'Ouest canadien. Semestriel. Winnipeg. ISSN 1498-9689 Électronique.

Du 1er février au 31 juillet 2008. 16p. (94 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-24-2008-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-24/2008-1F-PDF

Exportations de grain canadien et de farine de blé. Mensuel. Winnipeg. Électronique.

Décembre 2008, campagne agricole 2008-2009. 35p. (180 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2008-12F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2008-12F-PDF

Janvier 2009, campagne agricole 2008-2009. 37p. (175 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2009-1F-PDF

Février 2009, campagne agricole 2008-2009. 37p. (174 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2009-2F-PDF

Mars 2009, campagne agricole 2008-2009. 37p. (179 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-3F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2009-3F-PDF

Avril 2009, campagne agricole 2008-2009. 38p. (151 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2009-4F-PDF

May 2009, crop year 2008-2009. 31p. (136 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-5E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. A92-25/2009-5E-PDF

Mai 2009, campagne agricole 2008-2009. 38p. (152 Ko).
Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-25-2009-5F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-25/2009-5F-PDF

Grain elevators in Canada. Monthly. Winnipeg. Bilingual. ISSN
1716-4451 Electronic.

Annual until September 2007.

*Summaries and lists of licensed primary, process, terminal and transfer elevators
and their storage capacity, and licensed grain dealers for each crop year.*.

Crop year 2008-2009 as at March 30, 2009. 48p. (367 KB).
Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-6-2009.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. A92-6/2009-PDF

Silos à grains du Canada. Mensuel. Winnipeg. Bilingue. ISSN
1716-4451 Électronique.

Annuel jusqu'en septembre 2007.

*Sommaires et listes des silos primaires, terminaux, de transformation et de
transbordement agréés et de leur capacité d'entreposage et des négociants en
grains agréés pour chaque campagne agricole.*.

Campagne agricole 2008-2009 au 30mars 2009. 48p. (367 Ko).
Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/agr/A92-6-2009.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. A92-6/2009-PDF

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

**Telecom decisions, notices of consultation, regulatory
policies, information bulletins and news releases.** Irregular.
Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1713-3467

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services
Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and
Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United
States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States
only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-e.htm>.

Vol. 17, No. 8. 1 vol. in various pagings.

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●*

Cat. No. BC91-13/17-8

Vol. 17, No. 9. 1 vol. in various pagings.

\$15.50 per copy. \$400.00 per year.

●●*

Cat. No. BC91-13/17-9

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

**Décisions, avis de consultation, politiques réglementaires,
bulletins d'information et communiqués en matière de
télécommunications.** Irrégulier. Ottawa. 28cm. Bilingue.
ISSN 1713-3467

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de
l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa
K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis)
ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux
États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL:
<http://publications.gc.ca/helpAndInfo/entcts-f.htm>.

Vol. 17, n° 8. 1 vol. en pagination multiple.

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●*

N° de cat. BC91-13/17-8

Vol. 17, n° 9. 1 vol. en pagination multiple.

15,50 \$ l'exemplaire. 400,00 \$ par année.

●●*

N° de cat. BC91-13/17-9

CHICKEN FARMERS OF CANADA

The Chicken Farmer. Bimonthly. Ottawa. 28cm. Pamphlet.

Changed frequency from 10 times a year to bimonthly starting with Vol. 10, No. 1 (January 2008).

Order Information for Non-depositaries: Chicken Farmers of Canada, 350 Sparks Street, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Tel: 613-241-2800; Fax: 613-241-5999; E-mail: cfc@chicken.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_e.aspx?ArticleID=663.

Vol. 11, No. 4, July 2009. English text, 6p. Photographs.

Free.



Cat. No. AB12-1/11-4

The Chicken Farmer. Bimonthly. Electronic.

Changed frequency from 10 times a year to bimonthly starting with Vol. 10, No. 1 (January 2008).

Vol. 11, No. 4, July 2009. 6p. (2579 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. AB12-1/11-4E-PDF

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA

A look at Canada. Ottawa, [2007?]. 47p. Coloured illus., coloured map, map, photographs. 28cm. Softcover. (C&I-143-03-08-E)

A Look at Canada is produced for people applying for Canadian citizenship.--Verso of title page.

Incorrect catalogue number (Ci51-61/2005E) and ISBN (0-662-3946-3) printed in this publication.

Order Information for Non-depositaries: Citizenship and Immigration Canada, Distribution Services, Ottawa K1A 1L1. Fax: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/english/resources/publications/index.asp#ordering>.

Free.

1 □



Cat. No. Ci1-11/2007E

A look at Canada. Ottawa, [2007?]. 48p. (1242 KB). Coloured illus., coloured map, photographs, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Incorrect catalogue number (Ci51-61/2005E) and ISBN (0-662-3946-3) printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci1-11-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. Ci1-11/2007E-PDF

PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Le poulet canadien. Bimestriel. Ottawa. 28cm. Dépliant.

Périodicité changée de dix fois par année à bimestrielle à partir de Vol. 10, n° 1 (janvier 2008).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Producteurs de poulet du Canada, 350 rue Sparks, Suite 1007, Ottawa K1R 7S8. Téléphone: 613-241-2800; Télécopieur: 613-241-5999; Courriel: ppc@poulet.ca; URL: http://www.chicken.ca/DefaultSite/index_f.aspx?ArticleID=663.

Vol. 11, n° 4, juillet 2009. Texte français, 6p. Photographies.

Gratuit.



N° de cat. AB12-1/11-4

Le poulet canadien. Bimestriel. Ottawa. Électronique.

Périodicité changée de dix fois par année à bimestrielle à partir de Vol. 10, n° 1 (janvier 2008).

Vol. 11, n° 4, juillet 2009. 6p. (2610 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/agr/AB12-1-11-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. AB12-1/11-4F-PDF

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

Regard sur le Canada. Ottawa, [2007?]. 47p. Carte, carte en couleur, ill. en couleur, photographies. 28cm. Couverture souple. (C&I-143-03-08-F)

Regard sur le Canada est destiné aux personnes qui demandent la citoyenneté canadienne.--Verso de la page de titre.

Le n° de catalogue (Ci51-61/2005F) et l'ISBN (0-662-79116-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Citoyenneté et Immigration Canada, Centre de distribution, Ottawa K1A 1L1. Télécopieur: 613-954-2221; URL: <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/index.asp>.

Gratuit.

2 □



N° de cat. Ci1-11/2007F

Regard sur le Canada. Ottawa, [2007?]. 48p. (1226 Ko). Carte en couleur, ill. en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

Le n° de catalogue (Ci51-61/2005F) et l'ISBN (0-662-79116-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/cic/Ci1-11-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. Ci1-11/2007F-PDF

Species at Risk Act recovery strategy series. Irregular. Issued jointly by Environment Canada and Fisheries and Oceans Canada. Ottawa. Electronic.

Loi sur les espèces en péril, série de programmes de rétablissement. Irrégulier. Publié conjointement par Environnement Canada et Pêches et Océans Canada. Ottawa. Électronique.

Titre additionnel (dans la publication): **Série de Programmes de rétablissement de la Loi sur les espèces en péril.**

–Recovery strategy for the Grizzly Bear (*Ursus arctos*), Prairie Population, in Canada. Ottawa, c2009. 37p. (877 KB). Maps, references, tables. Adobe Acrobat.

Running title: **Recovery strategy for the grizzly bear, Prairie population.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-28-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46833-2 **Cat. No. En3-4/28-2007E-PDF**

–Programme de rétablissement de l'ours grizzli (*Ursus arctos*), population des Prairies, au Canada. Ottawa, c2009. 41p. (917 Ko). Cartes, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Titre en tête de chaque page: **Programme de rétablissement de l'ours grizzli, population des Prairies.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-28-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07213-3 **N° de cat. En3-4/28-2007F-PDF**

Oceanographic processes in the estuary and Gulf. c2008. 8p. (5087 KB). Graphs, illus., maps, photographs, references. Softcover. Adobe Acrobat. Electronic.

"Monitoring the State of the St. Lawrence River".
The catalogue number (En4-21/2008E) for the print edition has been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-21-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11228-2 **Cat. No. En4-21/2008E-PDF**

Les processus océanographiques dans l'estuaire et le golfe. c2008. 8p. (4506 Ko). Cartes, graphiques, ill., photographies, références. Adobe Acrobat. Électronique.

«Suivi de l'état du Saint-Laurent».

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En4-21-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90300-2 **N° de cat. En4-21/2008F-PDF**

The National Air Pollution Surveillance program: forty years of air quality monitoring and assessment. Ottawa, [2009]. 3p. (759 KB). Graphs, map, photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En84-72/2009) and ISBN (978-0-662-06830-3) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En84-72-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. En84-72/2009E-PDF

Réseau national de surveillance de la pollution de l'air: Quarante ans de surveillance et d'évaluation de la qualité de l'air. Ottawa, [2009]. 3p. (746 Ko). Carte, graphiques, photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En84-72/2009) et l'ISBN (978-0-662-06830-3) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En84-72-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. En84-72/2009F-PDF

Atmospheric Science Assessment and Integration Section

Section de l'évaluation des sciences atmosphériques

Frequently asked questions about the science of climate change. 2008 update. Toronto, c2008. 49p. Graphs, references. 28cm. Softcover. Accompanying material: "Climate Change: Tampering with the Earth's Thermostat" (4p.)

Order Information for Non-depositaries: Environment Canada, Science and Technology Branch, Atmospheric Science Assessment and Integration Section, 4905 Dufferin Street, Toronto, Ontario M3H 5T4. Tel: 416-739-4645; URL: http://www.msc.ec.gc.ca/saib/index_e.html.

Free.

3 ISBN 978-0-662-47035-9 ♦ **Cat. No. En56-219/2008E**

Questions fréquemment posées au sujet de la science du changement climatique. Mise à jour 2008. Toronto, c2008. 57p. Graphiques, références. 28cm. Couverture souple. Matériel d'accompagnement: "Les changements climatiques : manipuler le thermostat de la terre" (4p.)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Environnement Canada, Direction générale des sciences et de la technologie, Section de l'évaluation et de l'intégration scientifiques, 4905, rue Dufferin, Toronto (Ontario) M3H 5T4. Téléphone: 416-739-4645; URL: http://www.msc.ec.gc.ca/saib/index_f.html.

Gratuit.

4 ISBN 978-0-662-07401-4 ♦ **N° de cat. En56-219/2008F**

Frequently asked questions about the science of climate change. 2008 update. Toronto, c2008. 52p. (1515 KB).
Graphs, references. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (En56-219/2008E) and ISBN (978-0-662-47035-9) for the print edition have been incorrectly copied in this PDF edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En56-219-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47036-6 *Cat. No. En56-219/2008E-PDF*

Canadian Wildlife Service

Occasional paper. Irregular. Ottawa. ISSN 0576-6370

"Occasional papers report the peer-reviewed results of original research carried out by members of the Canadian Wildlife Service or supported by the Canadian Wildlife Service."—Verso of cover.

No. 114.—Key migratory bird terrestrial habitat sites in the Northwest Territories and Nunavut, [by] P.B. Latour ... [et al.]. 3rd ed.. Ottawa, February 2008. 120p. Index, maps, references, tables. 28cm. Softcover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Order information: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-668-6767; TTY: 819-994-0736 or 819-997-2800; Fax: 819-994-1412; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/publications/order_info.cfm.

Free.

ISBN 978-0-662-46720-5  *Cat. No. CW69-1/114E*

Occasional paper. Irregular. Ottawa. Electronic.

No. 114.—Key migratory bird terrestrial habitat sites in the Northwest Territories and Nunavut, [By] P.B. Latour ... [et al.]. 3rd ed.. Ottawa, February 2008. 122p. in 9 PDF files. (1354 KB). (1700 KB). (2000 KB). (1915 KB). (1452 KB). (1804 KB). (760 KB). (1208 KB). (1280 KB). Index, maps, references, tables. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat.

Issued in multiple PDF files.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-3E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-8E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-6E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-7E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-2E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-4E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-9E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-1E.pdf
URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-5E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-46721-2 *Cat. No. CW69-1/114E-PDF*

Questions fréquemment posées au sujet de la science du changement climatique. Mise à jour 2008. Toronto, c2008. 60p. (1581 Ko). Graphiques, références. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (En56-219/2008F) et l'ISBN (978-0-662-07401-4) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition PDF.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En56-219-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07402-1 *N° de cat. En56-219/2008F-PDF*

Service canadien de la faune

Publication hors série. Irrégulier. Ottawa. ISSN 0701-7944


«Les Publications hors série font état des résultats de recherche originales effectuées par les membres du personnel du Service canadien de la faune ou appuyées par le Service. Ces publications ont fait l'objet d'un examen par des pairs.»—Verso de la couverture.

N° 114.—Habitats terrestres clé pour les oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, [par] P.B. Latour ... [et al.]. 1ère éd.. Ottawa, Février 2008. 133p. Cartes, index, références, tableaux. 28cm. Couverture souple.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Renseignements pour la commande: Environnement Canada, Service canadien de la faune, Ottawa K1A 0H3. Téléphone: 1-800-668-6767; ATS: 819-994-0736 ou 819-997-2800; Télécopieur: 819-994-1412; Courriel: enviroinfo@ec.gc.ca; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/publications/order_info.cfm.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07104-4  *N° de cat. CW69-1/114F*

Publication hors série. Irrégulier. Ottawa. Électronique.

N° 114.—Habitats terrestres clés pour les oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, [par] P.B. Latour ... [et al.]. 1ère éd.. Ottawa, Février 2008. 135p. en 9 fichiers PDF. (1622 Ko). (1282 Ko). (1466 Ko). (1541 Ko). (1426 Ko). (724 Ko). (1898 Ko). (1428 Ko). (1514 Ko). Cartes, index, références, tableaux. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat. Adobe Acrobat.

Publié en quelques fichiers PDF. L'ISBN (978-0-662-07104-4) qui a été copié dans cette publication est incorrect.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-5F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-2F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-6F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-7F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-4F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-9F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-3F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-1F.pdf
URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/CW69-1-114-8F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07105-1 *N° de cat. CW69-1/114F-PDF*

Technical report series. Irregular. Ottawa. (Résumés en français.) ISSN 0831-6481

"Demand for these Technical Reports is usually confined to specialists in the fields concerned. Consequently, they are produced regionally and in small quantities; they can be obtained only from the address given on the back of the title page."--Verso of cover.

URL: <http://www.cws-scf.ec.gc.ca/publications/numPublication.cfm?lang=e&pubType=4>

- 391.--Prairie Habitat Joint Venture Habitat Monitoring Program Phase I: recent habitat trends in NAWMP targeted landscapes, [by] Michael Watmough ... [et al] Ottawa, 2002. xi, 93, [1]p. Coloured illus., coloured maps, figs. (some coloured), graphs, maps, photographs, references, tables. 28cm. Spiral binding.**

Order Information: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Prairie and Northern Region, Edmonton Office, Room 200, 4999-98 Avenue, Edmonton, Alberta T6B 2X3. Tel: 780-951-8853 ; Fax: 780-495-2615.

Free.

ISBN 0-662-32837-X  **Cat. No. CW69-5/391E**

- No. 491.--Harlequin duck threat assessment, eastern population, [by] Colleen E. Souliere and Peter W. Thomas. St. John's, February 2009. vii, 150p. Figs., maps, references, tables. 28cm. Spiral binding.**

*Copies may be obtained from:
Peter Thomas
Canadian Wildlife Service
6 Bruce Street
Mount Pearl, NL A1N 4T3
Peter.Thomas@ec.gc.ca *

Order Information: Environment Canada, Canadian Wildlife Service, Ottawa K1A 0H3. Tel: 1-800-668-6767; TTY: 819-994-0736 or 819-997-2800; Fax: 819-994-1412 ; E-mail: enviroinfo@ec.gc.ca ; URL: http://www.cws-scf.ec.gc.ca/publications/order_Info.cfm.

Free.

ISBN 978-0-662-46801-1  **Cat. No. CW69-5/491E**

FARM CREDIT CANADA

- Farm Credit Canada - annual report. Annual. 22cm. Spiral binding. ISSN 1704-6203**

Each issue also has a distinctive title.

Order Information for Non-depositaries: Farm Credit Canada, Corporate Office, 1800 Hamilton Street, P.O. Box 4320, Regina, Saskatchewan S4P 4L3. Tel: 1-888-332-3301 (Customer Service Enquiries) or 306-780-8100; TTY: 306-780-6974; Fax: 306-780-5456 (Communication) or (306) 780-8919 (Customer Service Enquiries); E-mail: csc@fcc-fac.ca; URL: http://www.fcc-fac.ca/en/aboutus/findus_e.asp.

2008-09. 138p. Glossary, graphs, photographs, tables.

Title of this issue: **Advancing the business of agriculture.**

50 years, 1959-2009--Cover.

Free.

5   **Cat. No. CC211-2009E**

FINANCEMENT AGRICOLE CANADA

- Financement agricole Canada - rapport annuel. Annuel. 22cm. Reliure à spirale. ISSN 1704-619X**

Chaque rapport annuel comporte un titre distinct.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Financement agricole Canada, Siège social, 1800, rue Hamilton, C.P. 4320, Regina (Saskatchewan) S4P 4L3. Téléphone: 1-888-332-3301 (Service à la clientèle) ou 306-780-8100; ATS: 306-780-6974; Télécopieur: 306-780-8919 (Service à la clientèle) ou ; Courriel: csc@fac-fcc.ca ; URL: http://www.fcc-fac.ca/fr/aboutus/findus_f.asp.

2008-2009. 138p. Glossaire, graphiques, photographies, tableaux.

Titre de ce numéro: **Pour l'avenir de l'agroindustrie.**

50 ans, 1959-2009--Couv.

Gratuit.

6   **N° de cat. CC211-2009F**

Farm Credit Canada - annual report. Annual. ISSN 1714-7808
Electronic.

2008-09. 142p. (7211 KB). Glossary, graphs, photographs,
tables.

Titre de this issue: **Advancing the business of agriculture.**

"50 years, 1959-2009".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/fac-fcc/CC211-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CC211-2009E-PDF

FISHERIES AND OCEANS CANADA

Species at Risk Act management plan series. Irregular. Issued
jointly with Fisheries and Oceans Canada. Ottawa. Electronic.

--**Management plan for the Olympia Oyster (*Ostrea conchaphila*) in Canada 2009-2013.** July 2009. 41p. (341 KB). Glossary, illus., references, tables. Adobe Acrobat.

Running title: **Management plan for the Olympia oyster.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-5-2-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10268-9 **Cat. No. En3-5/2-2008E-PDF**

Canadian Coast Guard

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.
Published by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. 28cm. Processed.

Order Information for Non-depositaries: Fisheries and Oceans Canada, Canadian
Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners,
200 Kent Street, Station 5N 196, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-
998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Contact_Us.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 7, July 31, 2009. v, 35, [7]p. Index, maps, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-1/34-7E**

Financement agricole Canada - rapport annuel. Annual. ISSN
1714-7816 Électronique.

2008-2009. 142p. (7272 Ko). Glossaire, graphiques,
photographies, tableaux.

Titre de ce numéro: **Pour l'avenir de l'agroindustrie.**

"50 ans, 1959-2009".

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/fac-fcc/CC211-2009F.pdf
Gratuit.

N° de cat. CC211-2009F-PDF

PÊCHES ET OCÉANS CANADA

Loi sur les espèces en péril, série de Plans de gestion.
Irrégulier. Publié conjointement avec Pêches et Océans
Canada. Ottawa. Électronique.

Titre additionnel (dans la publication): **Série de Plans de gestion de la Loi sur les
espèces en péril.**

--**Plan de gestion de l'huître plate du Pacifique (*Ostrea conchaphila*) au Canada 2009-2013.** Juillet 2009. 45p. (357 Ko). Glossaire, ill., références, tableaux. Adobe Acrobat.

Titre en tête de chaque page: **Plan de gestion de l'huître plate du Pacifique.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-5-2-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04507-6 **N° de cat. En3-5/2-2008F-PDF**

Garde côtière canadienne

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans
Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la
navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5e étage, Station 5N 196,
Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel:
notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Contactez_nous.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33 [i.e. 34], n° 7, 31 juillet 2009. v, 39, [8]p. Cartes, index,
tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-1/34-7F**

Notices to mariners publication. Eastern edition. Monthly.
Published by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. Electronique.

Vol. 34, No. 7, July 31, 2009. 43p. (551 KB). Index, maps,
tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-7E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-1/34-7E-PDF

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. Processed.

Order information for Non-depositaires: Fisheries and Oceans Canada, Canadian
Coast Guard, Navigation Systems, Navigation Aids, Leader, Notices to Mariners,
200 Kent Street, Station 5N 186, Ottawa K1A 0E6. Tel: 613-993-6974; Fax: 613-
998-8428; E-mail: notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Contact_Us.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/document/eng/index>

Vol. 34, No. 7, July 31, 2009. v, 13, [3]p. Maps, tables.

Free.

●●† **Cat. No. T34-14-2/34-7E**

Notices to mariners publication. Western edition. Monthly.
Issued by the Maritime Services Directorate, Aids to
Navigation. Ottawa. Electronique.

Vol. 34, No. 7, July 31, 2009. 20p. (124 KB). Maps, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-7E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. T34-14-2/34-7E-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'est.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33 [i.e. 34], n° 7, 31 juillet 2009. 47p. (608 Ko). Cartes,
index, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-1-34-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-1/34-7F-PDF

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. 28cm. Polycopié.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Pêches et Océans
Canada, Garde côtière canadienne, Systèmes à la navigation, Aides à la
navigation, Chef, Avis aux navigateurs, 200, rue Kent, 5^e étage, Station 5N 186,
Ottawa K1A 0E6. Téléphone: 613-993-6974; Télécopieur: 613-998-8428; Courriel:
notmar@dfo-mpo.gc.ca; URL: http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Contactez_nous.

URL: <http://www.notmar.gc.ca/documents/fr/index>

Vol. 33 [i.e. 34], n° 7, 31 juillet 2009. v, 16, [3]p. Cartes,
tableaux.

Gratuit.

●●† **N° de cat. T34-14-2/34-7F**

Publication des avis aux navigateurs. Édition de l'ouest.
Mensuel. Publié par la Direction générale des services
maritimes, Aides à la navigation. Ottawa. Électronique.

Vol. 33 [i.e. 34], n° 7, 31 juillet 2009. 23p. (165 Ko). Cartes,
tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/mpo-dfo/T34-14-2-34-7F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. T34-14-2/34-7F-PDF

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Consular Services

Away we go! Travel tips for children. Ottawa, 2009. [8]p. Illus.
28cm. Softcover. Bilingual.

"Colouring book".

Order Information: Foreign Affairs and International Trade, Enquiries Service (BCI),
125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 (in Canada) or 613-944-
4000, TTY: 613-944-9136; Fax: 613-996-9709; E-mail:
engserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-en.asp.

Free.

ISBN 978-0-662-06569-2 ■† **Cat. No. E34-2/2009**

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Services consulaires

**Je pars en voyage! Conseils de voyage à l'intention des
enfants.** Ottawa, 2009. [8]p. Ill. 28cm. Couverture souple.
Bilingue.

«Cahier à colorier».

Renseignements pour la commande: Affaires étrangères et Commerce
international, Service des renseignements (BCI), 125, promenade Sussex, Ottawa
K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 (au Canada) ou 613-944-4000; ATS: 613-
944-9136; Télécopieur: 613-996-9709; Courriel: engserv@international.gc.ca; URL:
http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-fr.asp.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-06569-2 ■† **N° de cat. E34-2/2009**

Bon voyage, but--: essential information for Canadian travellers, 2009-2010. Ottawa, c2009. 48p. Photographs. 16cm. Softcover. ISSN 1487-1556

Order Information for Non-depositories: Foreign Affairs and International Trade, Enquiries Service (BCI), 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2. Tel: 1-800-267-8376 (in Canada) or 613-944-4000; TTY: 613-944-9136; Fax: 613-996-9709; E-mail: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-en.asp.

Free.

7  ISBN 978-1-100-11494-1 ●†

Cat. No. FR4-5/2009E

Bon voyage, but--: essential information for Canadian travellers, 2009-2010. Ottawa, c2009. (2872 KB). Photographs. Adobe Acrobat. ISSN 1494-7110 Electronic.

The catalogue number (FR4-5/2009E) and ISBN (978-1-100-11494-1) for the print edition have been incorrectly copied in the pdf edition.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfait/FR4-5-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11496-5

Cat. No. FR4-5/2009E-PDF

HEALTH CANADA

Health policy research bulletin. Irregular. Produced by Data Development and Research Dissemination Division (DDRD), Applied Research and Analysis Directorate (ARAD). Ottawa. 28cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1496-466X

Order Information for Non-depositories: Health Canada, Health Policy Branch, Research Management and Dissemination Division, Policy Research Communications Unit, Health Policy Research Bulletin, Richelieu Building, 975 St. Joseph Blvd., P. L. 9002C, Gatineau, Quebec K1A 0K9. Tel: (819) 934-8576; Fax: (819) 934-8593; E-mail: bulletininfo@hc-sc.gc.ca; URL: http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/hpb-dgps/prcu-ucrp_e.html.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/sr-sr/pubs/hpr-rpms/index_e.html

Issue 15, April 2009. English text, 48p. Coloured figs., graphs, photographs, tables.

"Emergency management".

Free.

●●† Cat. No. H12-36/15-2009

Health policy research bulletin. Irregular. Produced by Research Management and Dissemination Division (RMDD), Applied Research and Analysis Directorate (ARAD). Ottawa. ISSN 1499-3503 Electronic.

Issue 15, April 2009. 48p. (2545 KB). Coloured figs., coloured illus., graphs, photographs, tables.


URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H12-36-15-2009E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H12-36/15-2009E-PDF

Bon voyage, mais--: renseignements indispensables aux voyageurs canadiens, 2009-2010. Ottawa, c2009. 52p. Photographies. 16cm. Couverture souple. ISSN 1487-1564

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Affaires étrangères et Commerce international, Service des renseignements (BCI), 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2. Téléphone: 1-800-267-8376 (au Canada) ou 613-944-4000; ATS: 613-944-9136; Télécopieur: 613-996-9709; Courriel: enqserv@international.gc.ca; URL: http://www.dfait-maeci.gc.ca/common/contact_us-fr.asp.

Gratuit.

8  ISBN 978-1-100-90498-6 ●†

N° de cat. FR4-5/2009F

Bon voyage, mais--: renseignements indispensables aux voyageurs canadiens, 2009-2010. Ottawa, c2009. 29p. (2872 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. ISSN 1494-7129 Électronique.

Le n° de catalogue (FR4-5/2009F) et l'ISBN (978-1-100-90498-6) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition pdf.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/maeci-dfait/FR4-5-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90500-6

N° de cat. FR4-5/2009F-PDF

SANTÉ CANADA

Bulletin de recherche sur les politiques de santé. Irrégulier. Produit par Division de développement des données et de diffusion de la recherche (DDDR), Direction de la recherche appliquée et de l'analyse (DRAA). Ottawa. 28cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1496-466X

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Santé Canada, Direction générale de la politique de la santé, Division de la gestion et de la diffusion de la recherche (DGDR), Unité de communication de la recherche sur les politiques, Bulletin de recherche sur les politiques de santé, Immeuble Richelieu, 975, boulevard St. Joseph, 1.A 9002C, Gatineau (Québec) K1A 0K9. Téléphone: (819) 934-8576; Télécopieur: (819) 934-8593; Courriel: bulletininfo@hc-sc.gc.ca; URL: http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/hpb-dgps/prcu-ucrp_f.html.

URL: http://www.hc-sc.gc.ca/sr-sr/pubs/hpr-rpms/index_f.html

Numéro 15, avril 2009. Texte français, 48p. Figures en couleur, graphiques, photographies, tableaux.

«Gestion des urgences».

Gratuit.

●●† N° de cat. H12-36/15-2009

Bulletin de recherche sur les politiques de santé. Irrégulier. Produit par Division de la gestion et de la diffusion de la recherche (DGDR), Direction de la recherche appliquée et de l'analyse (DRAA). Ottawa. ISSN 1499-3511 Électronique.

Numéro 15, avril 2009. 48p. (2517 Ko). Figures en couleur, graphiques, ill. en couleur, photographies, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H12-36-15-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H12-36/15-2009F-PDF

A framework for collaborative pan-Canadian health human resources planning, [Developed by] the Federal/Provincial/Territorial Advisory Committee on Health Delivery and Human Resources (ACHDHR). Rev. ed.. Ottawa, September 2005, revised March 2007. English text, i, 28p. Fig., references, tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-05117-6  **Cat. No. H14-11/2007**

Health Canada - Ontario Region. Toronto, c2007. [4]p. Photographs. 28cm. Pamphlet. (HC Pub.: 1372)

Health Canada, Ontario Region, 416-973-4389, Toll Free: 1-866-999-7612, TTY: 1-800-267-1245--Page [4].

Order Information: Health Canada, Publications, Address Locator 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Tel: 1-866-225-0709 (toll free) or 613-957-2991; Fax: 613-941-5366; E-mail: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-46756-4  **Cat. No. H14-9/2007E**

Health Canada - Ontario Region. Toronto, c2007. 4p. (353 KB). Photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H14-9/2007E) and ISBN (978-0-662-46756-4) for the print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-9-2007E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H14-9/2007E-PDF

Status of submissions quarterly report. Quarterly. Ottawa. Electronic.

NHPD status of submissions quarterly report.

Bimonthly until March 2008.

Quarter 3 (October 1, 2008 to December 31, 2008). 10p. (110 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H162-3/2008-4E-PDF

Quarter 4 (January 1, 2009 to March 31, 2009). 10p. (118 KB). Graphs, table.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-5E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. H162-3/2008-5E-PDF

Un cadre de planification concertée des ressources humaines de la santé [à l'échelle pancanadienne], Élaboré par le Comité consultatif fédéral-provincial-territorial sur la prestation des soins de santé et les ressources humaines (CCPSSRH). Éd. rév.. Ottawa, Septembre 2005, révision de mars 2007. Texte français, i, 28p. Figure, références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05117-6  **N° de cat. H14-11/2007**

Santé Canada - Région de l'Ontario. Toronto, c2007. [4]p. Photographies. 28cm. Dépliant. (SC Pub. : 1373)

Santé Canada, Région de l'Ontario, 416-973-4389, Sans frais: 1-866-999-7612, ATS: 1-800-267-1245--Page [4].

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Publications, Indice de l'adresse: 0900C2, Ottawa K1A 0K9. Téléphone: 1-866-225-0709 (sans frais) ou 613-957-2991; Télécopieur: 613-941-5366; Courriel: publications@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/pubs-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07138-9  **N° de cat. H14-9/2007F**

Santé Canada - Région de l'Ontario. Toronto, c2007. 4p. (821 Ko). Photographies. Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H14-9/2007F) et l'ISBN (978-0-662-07138-9) de l'édition imprimée ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H14-9-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H14-9/2007F-PDF

Rapport trimestriel sur l'état des présentations. Trimestriel. Ottawa. Électronique.

Rapport trimestriel de la DPSN sur l'état des présentations.

Bimensuel jusqu'en mars 2008.

Trimestre 3 (1 octobre 2008 au 31 décembre 2008). 10p. (116 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H162-3/2008-4F-PDF

Trimestre 4 (1 janvier 2009 au 31 mars 2009). 10p. (124 Ko). Graphiques, tableau.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H162-3-2008-5F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. H162-3/2008-5F-PDF

First Nations and Inuit Health (FNIH) - Quebec Region.

Montreal, c2007. English text, 1p. 28cm. Pamphlet. Bilingual. (3118)

*Contact information:

Guy-Favreau Complex, East Tower, 2nd floor, 200 West René-Lévesque Blvd, Montréal (Québec) H2Z 1X4. [Phone:] (514) 283-4774 or 1-877-483-1575*.

Free.

ISBN 978-0-662-05301-9 

Cat. No. H21-277/2007

First Nations and Inuit Health (FNIH) - Quebec Region.

Montreal, c2007. 1p. (1038 KB). Adobe Acrobat. Electronic.

The catalogue number (H21-277/2007) and ISBN (978-0-662-05301-9) for the bilingual print edition have been incorrectly copied in this electronic publication.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-277-2007E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47279-7 **Cat. No. H21-277/2007E-PDF**

First Nations and Inuit Health Branch

How to have a program in your community: a guide to work plan (proposal) writing and planning for PCNP-FNIC. Ottawa, c2009. 47p. Map, photographs. 20cm. Spiral binding. (HC Pub.: 3500)

Running title: **Canada Prenatal Nutrition Program - how to have a program in your community.**

On cover: Canada Prenatal Nutrition Program, First Nations and Inuit Component (CPNP-FNIC).

Order Information: Health Canada, First Nations and Inuit Health Branch, The Publication Resource Centre, Jeanne Mance Building, Tunney's Pasture, Postal Locator 1916D, Ottawa K1A 0L3. Fax: 613-952-8594; E-mail: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnihb-spni/prc-crp-eng.php>.

Free.

ISBN 978-0-662-46654-3 


Cat. No. H34-181/2007E

Direction de la santé des Premières nations et des Inuits (DSPNI) - Région du Québec. Montréal, c2007. Texte français, 1p. 28cm. Dépliant. Bilingue.

*Coordonnées:

Complexe Guy-favreau, tour Est, 2e étage, 200, boul.René-Levesque ouest, Montréal (Québec) H2Z 1X4. [Téléphone:] (514) 283-4774 ou 1-877-483-1575*.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-05301-9 

N° de cat. H21-277/2007

Direction de la santé des Premières nations et des Inuits (DSPNI) - Région du Québec. Montréal, c2007. 1p. (1067 Ko). Adobe Acrobat. Électronique.

Le n° de catalogue (H21-277/2007) et l'ISBN (978-0-662-05301-9) de l'édition imprimée bilingue ont été incorrectement copiés dans l'édition électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H21-277-2007F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-07625-4 **N° de cat. H21-277/2007F-PDF**

Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits

Comment instaurer un programme dans votre communauté: guide de rédaction d'un plan de travail (proposition) et de planification d'un projet du PCNP-VPNI. Ottawa, c2009. 47p. Carte, photographies. 20cm. Reliure à spirale. (SC Pub.: 3501)

Titre en tête de chaque page: **Programme canadien de nutrition prénatale - comment instaurer un programme dans votre communauté.**

Sur la couverture: Programme canadien de nutrition prénatale, Volet Premières nations et Inuits (PCNP-VPNI).

Renseignements pour la commande: Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits, Centre de ressources et publications, Immeuble Jeanne Mance, Pré Tunney, Indice de l'adresse : 1916D, Ottawa K1A 0L3. Télécopieur: 613-952-8594; Courriel: Publications_FNIHB_Enquiries-Publications_DGSPNI_Renseignements@hc-sc.gc.ca; URL: <http://www.hc-sc.gc.ca/home-accueil/contact/fnihb-spni/prc-crp-fra.php>.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-07041-2 

N° de cat. H34-181/2007F

Evaluation report of the Canadian Food Inspection Agency's activities related to imported acidified and low acid canned vegetables, [Prepared by the] Bureau of Food Safety Assessment. Ottawa, c2008. ix, 43p. Fig., glossary, tables. 28cm. Cerlox. (HC Pub. No.: 4798)

Running title: **Food Safety Assessment Program - imported acidified and low acid canned vegetables**.

*For further information or to obtain additional copies, also in alternate formats, please contact:
Ashwani Wadhwa, Director, Bureau of Food Safety Assessment, Sir Frederick Banting Building, 4 East – 22-4C, Ottawa, Ontario K1A 0L2. Telephone: (613) 954-2996. Fax: (613) 954-0149. E-mail: BFS_A_BESA@hc-sc.gc.ca. --Verso of title page.

The catalogue number (H164-69/2008E-PDF) and ISBN (978-0-662-47681-8) for the PDF edition have been incorrectly copied in this print edition.

Free.

ISBN 978-0-662-47680-1  *Cat. No. H164-69/2008E*

Evaluation report of the Canadian Food Inspection Agency's activities related to imported acidified and low acid canned vegetables, [Prepared by the] Bureau of Food Safety Assessment. Ottawa, c2008. 54p. (754 KB). Fig., glossary, tables. Adobe Acrobat. (HC Pub. No: 4798) Electronic.

Running title: **Food Safety Assessment Program - imported acidified and low acid canned vegetables**.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-69-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-47681-8 *Cat. No. H164-69/2008E-PDF*

HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT CANADA

Writing tip sheet. Ottawa, [2009]. 8p. (1365 KB). Tables. Adobe Acrobat. Electronic.

Includes "Writing practice and learning exercises".

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS43-2-8-2009F.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12569-5 *Cat. No. HS43-2/8-2009E-PDF*

Rapport d'évaluation des activités de l'Agence canadienne d'inspection des aliments liées aux légumes en conserve acidifiés ou peu acides importés, [Publié par le] Bureau d'évaluation de la salubrité des aliments. Ottawa, c2008. x, 43p. Figure, glossaire, tableaux. 28cm. Cerlox. (No de pub. de SC : 4799)

Titre en tête de chaque page: **Programme d'évaluation de la salubrité des aliments - légumes en conserve acidifiés ou peu acides importés**.

*Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour obtenir des exemplaires supplémentaires, veuillez communiquer avec:
Ashwani Wadhwa, directeur, Bureau d'évaluation de la salubrité des aliments, Edifice Sir Frederick Banting, 4 est -2204C, Ottawa (Ontario) K1A 0L2. Téléphone: 613-954-2996. Télécopieur: 613-954-0149. Courriel: BFS_A_BESA@hc-sc.gc.ca. -- Verso de la page de titre.

Le n° de catalogue (H164-69/2008-PDF) et ISBN (978-0-662-08008-4) pour l'édition PDF ont été incorrectement copiés dans cette édition imprimée.

Gratuit.

ISBN 978-0-662-08007-7  *N° de cat. H164-69/2008F*

Rapport d'évaluation des activités de l'Agence canadienne d'inspection des aliments liées aux légumes en conserve acidifiés ou peu acides importés, [Publié par le] Bureau d'évaluation de la salubrité des aliments. Ottawa, c2008. 55p. (965 Ko). Figure, glossaire, tableaux. Adobe Acrobat. (No de pub. de SC: 4799) Électronique.

Titre en tête de chaque page: **Programme d'évaluation de la salubrité des aliments - légumes en conserve acidifiés ou peu acides importés**.

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/sc-hc/H164-69-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08008-4 *N° de cat. H164-69/2008F-PDF*

RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES CANADA

Fiche de conseils sur la rédaction. Ottawa, [2009]. 8p. (1350 Ko). Tableaux. Adobe Acrobat. Électronique.

Y compris «Exercices pratiques et d'apprentissage pour la rédaction».

URL: http://dsp-psd.lpsgc.gc.ca/collection_2009/rhdcc-hrsdc/HS43-2-8-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91502-9 *N° de cat. HS43-2/8-2009F-PDF*

INDUSTRY CANADA

Digital television - frequently asked questions. Ottawa, [2009]. 6p. (476 KB). Illus., table. Adobe Acrobat. (68583) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-24-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12368-4 *Cat. No. lu23-24/2009E-PDF*

Digital television - what is a converter box and how do I get one? Ottawa, [2009]. 2p. (148 KB). Adobe Acrobat. (60584) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-25-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12369-1 *Cat. No. lu23-25/2009E-PDF*

Digital television - what should I know if I am buying a new television? Ottawa, [2009]. 6p. (524 KB). Photographs, table. Adobe Acrobat. (60585) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-26-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12370-7 *Cat. No. lu23-26/2009E-PDF*

Industry Canada, corporate look - graphic standards. Revised. Ottawa, March 2009. 20p. (3329 KB). Figs., illus., photographs, tables. Adobe Acrobat. (60564) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-115-2009E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-11777-5 *Cat. No. lu4-115/2009E-PDF*

Canadian Intellectual Property Office

Trade-marks journal. Weekly. Ottawa. Bilingual. Électronique.

Vol. 56, No. 2859, August 12, 2009. 289p. (8529 KB). Illus.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2859.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. RG42-2/56-2859-PDF

INDUSTRIE CANADA

Télévision numérique - foire aux questions. Ottawa, [2009]. 6p. (563 Ko). Ill., tableau. Adobe Acrobat. (68583) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-24-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91316-2 *N° de cat. lu23-24/2009F-PDF*

Télévision numérique - qu'est-ce qu'un convertisseur et comment puis-je m'en procurer un? Ottawa, [2009]. 2p. (151 Ko). Adobe Acrobat. (60584) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-25-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91317-9 *N° de cat. lu23-25/2009F-PDF*

Télévision numérique - que dois-je savoir si j'achète un nouveau téléviseur? Ottawa, [2009]. 6p. (530 Ko). Photographies, tableau. Adobe Acrobat. (60585) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu23-26-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91318-6 *N° de cat. lu23-26/2009F-PDF*

Industrie Canada, l'image de marque - normes graphiques. Édition revue et corrigée. Ottawa, Mars 2009. 20p. (3284 Ko). Figures, ill., photographies, tableaux. Adobe Acrobat. (60564) Électronique.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu4-115-2009F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-90771-0 *N° de cat. lu4-115/2009F-PDF*

Office de la propriété intellectuelle du Canada

Journal des marques de commerce. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. Électronique.

Vol. 56, n° 2859, 12 août 2009. 289p. (8529 Ko). Ill.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/opic-cipo/RG42-2-56-2859.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. RG42-2/56-2859-PDF

Tourism snapshot. Monthly. Vancouver. Electronic.

2008 Facts and figures. 8p. (336 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-2008E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-3/2008E-PDF

Tourisme en bref. Mensuel. Vancouver. Électronique.

2008 Faits et chiffres. 9p. (335 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-3-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-3/2008F-PDF

Quarterly market report - Japan. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Q2, 2009. 18p. (238 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-5-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/5-2009-2E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Japon. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

T2, 2009. 22p. (281 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-5-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/5-2009-2F-PDF

Quarterly market report - Mexico. Quarterly. Vancouver.
Electronic.

Q2, 2009. 8p. (129 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-6-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu85-5/6-2009-2E-PDF

Rapport trimestriel sur le marché - Mexique. Trimestriel.
Vancouver. Électronique.

T2, 2009. 9p. (134 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu85-5-6-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu85-5/6-2009-2F-PDF

Communications and Marketing Branch

Direction générale des Communications et du Marketing

Venture capital monitor: a quarterly update on the Canadian
venture capital industry. Quarterly. Ottawa. ISSN 1911-9267
Electronic.

Q4, 2008. 8p. (83 KB). Graphs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-2-2008-4E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. lu186-2/2008-4E-PDF

Le moniteur de capital de risque: mise à jour trimestrielle sur
l'industrie Canadienne du capital de risque. Trimestriel.
Ottawa. ISSN 1911-9275 Électronique.

Quatrième trimestre de 2008. 9p. (88 Ko). Graphiques,
références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-2-2008-4F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu186-2/2008-4F-PDF

Key small business statistics. Semi-annual. Ottawa. 28cm. Softcover. ISSN 1718-3448 (60011E)

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

URL: http://www.ic.gc.ca/epic/site/sbrp-rppe.nsf/en/h_rd01252e.html

July 2009. 43p. Coloured illus., graphs, tables. (60623)

Free.

◆ * *Cat. No. lu186-1/2009-2E*

Key small business statistics. Semi-annual. Ottawa. ISSN 1718-3456 Electronic.

July 2009. 46p. (2147 KB). Graphs, tables. (60623)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-1-2009-2E.pdf

Free. (Internet).

Cat. No. lu186-1/2009-2E-PDF

NATIONAL DEFENCE

The Canadian Army journal. Quarterly. [Issued by] Land Force Command. Kingston, Ontario. 23cm. Softcover. Bilingual. ISSN 1713-773X

Continues numbering from previous title ("The army doctrine and training bulletin").

Order Information for Non-depositaries: National Defence, The Canadian Army Journal, The Editor, P.O. Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: 613-541-5010, ext. 8721; Fax: 613-540-8713; E-mail: Andrew.Godefroy@forces.gc.ca; URL: <http://www.army.forces.gc.ca/caj>.

URL: http://www.army.forces.gc.ca/CAJ/default_e.asp?view=more

Vol. 12.1, Spring 2009. English text, 148p. Illus. (some coloured), photographs, references, tables.

Free.

◆ ♦ *Cat. No. D12-11/12-1*

Principales statistiques relatives aux petites entreprises.

Semestriel. Ottawa. 28cm. Couverture souple. ISSN 1718-3464 (60011F)

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

URL: http://www.ic.gc.ca/epic/site/sbrp-rppe.nsf/fr/h_rd01252f.html

Juillet 2009. 44p. Graphiques, tableaux. (60623)

Gratuit.

◆ * *N° de cat. lu186-1/2009-2F*

Principales statistiques relatives aux petites entreprises. Semestriel. Ottawa. ISSN 1718-3472 Électronique.

Juillet 2009. 46p. (2129 Ko). Graphiques, tableaux. (60623)

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ic/lu186-1-2009-2F.pdf

Gratuit. (Internet).

N° de cat. lu186-1/2009-2F-PDF

DÉFENSE NATIONALE

Le Journal de l'Armée du Canada. Trimestriel. [Publié par le] Commandement de la Force terrestre. Kingston (Ontario). 23cm. Couverture souple. Bilingue. ISSN 1713-773X

La numérotation fait suite à celle du titre précédent («Le bulletin de doctrine et d'instruction de l'armée de terre»).

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Défense nationale, Le Journal de l'Armée du Canada, Le rédacteur en chef, C.P. 17000, succ. Forces, Kingston (Ontario) K7K 7B4. Téléphone: 613-541-5010, pote 8721; Télécopieur: 613-540-8713; Courriel: Andrew.Godefroy@forces.gc.ca; URL: <http://www.army.forces.gc.ca/caj>.

URL: http://www.army.forces.gc.ca/CAJ/default_f.asp?view=more

Vol. 12.1, printemps 2009. Texte français, 162p. Ill. (certaines en couleur), photographies, références, tableaux.

Gratuit.

◆ ♦ *N° de cat. D12-11/12-1*

The Canadian Army journal. Quarterly. [issued by] Land Force Command. Kingston, Ontario. ISSN 1712-9745 Electronic.

Continues The Army doctrine and training bulletin (ISSN 1912-3248).

The ISSN (1713-773X) of the bilingual print edition has been copied in the PDF edition.

Vol. 12.1, Spring 2009. 150p. (3785 KB). Illus. (some coloured), photographs, references, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-11-12-1E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-11/12-1E-PDF

Le Journal de l'Armée du Canada. Trimestriel. [publié par le] Commandement de la Force terrestre. Kingston (Ontario). ISSN 1712-9753 Électronique.

Fait suite au Bulletin de doctrine et d'instruction de l'Armée de terre (ISSN 1912-3256).

L'ISSN (1713-773X) de l'édition imprimée bilingue a été copié dans l'édition PDF.

Vol. 12.1, printemps 2009. 164p. (3649 Ko). Ill. (certaines en couleur), photographies, références, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-11-12-1F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-11/12-1F-PDF

The maple leaf. Weekly. Ottawa. 38cm. Newspaper. Bilingual. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

The DND/CF weekly news.

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_e.asp

Vol. 12, No. 26, 29 July 2009. 19, [1]p. Photographs.

Free. (Available to depositories only).

●●†

Cat. No. D12-7/12-26

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. 38cm. Journal. Bilingue. ISSN 1480-4336 (NDID/IDN A-JS-000-003/JP-001)

«Les nouvelles hebdomadaires du MDN et des FC».

URL: http://www.forces.gc.ca/site/community/MapleLeaf/index_f.asp

Vol. 12, n° 26, le 29 juillet 2009. 19, [1]p. Photographies.

Gratuit. (Disponible aux bibliothèques de dépôt seulement).

●●†

N° de cat. D12-7/12-26

The maple leaf. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-9636 Electronic.

Vol. 12, No. 26, 29 July 2009. 20p. (2480 KB). Photographs.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-26.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. D12-7/12-26-PDF

La feuille d'érable. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-9636 Électronique.

Vol. 12, n° 26, le 29 juillet 2009. 20p. (2480 Ko). Photographies.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/forces/D12-7-12-26.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. D12-7/12-26-PDF

The Scylla and Charybdis of strategic leadership, [By] J.R. McKay; produced for the Canadian Defence Academy Press by 17 Wing Winnipeg Publishing Office. Kingston, Ontario, c2008. xi, 126p. Figs., references, tables. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositories: National Defence, Canadian Defence Academy Headquarters, Canadian Forces Leadership Institute, PO Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: 613-541-5010 ext. 6976; Fax: 613-541-6908; E-mail: cda.cfil-llfc@forces.gc.ca; URL: <http://www.cda.forces.gc.ca/cu-cn/index-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-47816-4 ◆† **Cat. No. D2-219/2-2008E**

The difficult war: perspectives on insurgency and special operations forces, Edited by Dr. Emily Spencer. Kingston, Ontario, c2009. 277p. Index, references, table. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

\$39.95 per copy.

ISBN 978-1-55488-441-4 ◆* *Cat. No. D2-248/2009E*

Une guerre difficile: points de vue sur l'insurrection et les Forces d'opérations spéciales. Kingston (Ontario), c2009. 327p. Index, références. 23cm. Couverture souple.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

39,95 \$ l'exemplaire.

ISBN 978-1-55488-471-1 ◆* *N° de cat. D2-248/2009F*

In harm's way. Irregular. Kingston, Ontario.

—Leveraging trust: a force multiplier for today, Edited by Lieutenant-Colonel Jeff Stouffer & Craig Leslie Mantle. c2008. xii, 125p. Glossary, index, references. 23cm. Softcover.

Order Information for Non-depositaries: National Defence, Canadian Defence Academy Headquarters, Canadian Forces Leadership Institute, PO Box 17000, Station Forces, Kingston, Ontario K7K 7B4. Tel: 613-541-5010 ext. 6976; Fax: 613-541-6908; E-mail: cda.cfil-ilfc@forces.gc.ca; URL: <http://www.cda.forces.gc.ca/cu-cn/index-eng.asp>.

Free.

ISBN 978-0-662-48114-0 ◆† *Cat. No. D4-4/5-2-2008E*

NATURAL RESOURCES CANADA

Canadian Forest Service

Surveying rocks for resources: using geoscience to encourage energy exploration. Victoria, British Columbia, [2008]. 2p. (412 KB). Coloured figs., photographs. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo144-5-1-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-10264-1 *Cat. No. Fo144-5/1-2008E-PDF*

Canadian Wood Fibre Centre, Issued by the Canadian Wood Fibre Centre. Ottawa, c2008. 2p. (920 KB). Illus., photographs. Adobe Acrobat. Bilingual. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo149-3-2008.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-05990-5 *Cat. No. Fo149-3/2008-PDF*

RESSOURCES NATURELLES CANADA

Service canadien des forêts

Levés aériens à la recherche de ressources: utilisation de méthodes géoscientifiques pour stimuler l'exploration à la recherche de ressources énergétiques. Victoria (Colombie Britannique), [2008]. 2p. (383 Ko). Figures en couleur, photographies. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo144-5-1-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-04503-8 *N° de cat. Fo144-5/1-2008F-PDF*

Centre canadien sur la fibre de bois, Publié par le Centre canadien sur la fibre de bois. Ottawa, c2008. 2p. (920 Ko). Ill., photographies. Adobe Acrobat. Bilingue. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/nrcan/Fo149-3-2008.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-05990-5 *N° de cat. Fo149-3/2008-PDF*

PARKS CANADA

—Recovery strategy for the Black-footed Ferret (*Mustela nigripes*) in Canada. Ottawa, June 2009. 47p. (538 KB). Glossary, maps, references, tables. Adobe Acrobat.

Running title: **Recovery strategy for the black-footed ferret.**

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-54-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-0-662-48115-7 *Cat. No. En3-4/54-2008E-PDF*

PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA

Centre for Communicable Diseases and Infection Control

Brief report on sexually transmitted infections in Canada, 2006, prepared by STI and HCV Surveillance and Epidemiology Section, Community Acquired Infections Division. Ottawa, c2009. 25p. (172 KB). Graphs, references, tables. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-37-2006E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12156-7 *Cat. No. HP40-37/2006E-PDF*

National Clearinghouse on Family Violence

Psychological abuse - a discussion paper, By Deborah Doherty and Dorothy Berglund. Ottawa, c2008. 37p. (349 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP20-12-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12881-8 *Cat. No. HP20-12/2008E-PDF*

Raising today's teens: why parents matter, Prepared by Michael Ungar. Ottawa, c2008. 16p. (178 KB). References. Adobe Acrobat. Electronic.

Overview Paper.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP20-13-2008E.pdf
Free. (Internet).

ISBN 978-1-100-12882-5 *Cat. No. HP20-13/2008E-PDF*

PARCS CANADA

—Programme de rétablissement pour le putois d'Amérique (*Mustela nigripes*) au Canada. Ottawa, Juin 2009. 53p. (536 Ko). Carte, glossaire, références, tableaux. Adobe Acrobat.

Titre en tête de chaque page: **Programme de rétablissement du putois d'Amérique.**

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/ec/En3-4-54-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-0-662-08411-2 *N° de cat. En3-4/54-2008F-PDF*

AGENCE DE SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA

Centre de la lutte contre les maladies transmissibles et les infections

Bref rapport sur les infections transmissibles sexuellement au Canada, 2006, préparé par la Section de la surveillance et de l'épidémiologie des ITS et de l'hépatite C, Division des infections acquises dans la collectivité. Ottawa, c2009. 25p. (185 Ko). Graphiques, références, tableaux. Adobe Acrobat. Electronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP40-37-2006F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91110-6 *N° de cat. HP40-37/2006F-PDF*

Centre national d'information sur la violence dans la famille

La violence psychologique - un document de travail, Par Deborah Doherty et Dorothy Berglund. Ottawa, c2008. 43p. (410 Ko). Références. Adobe Acrobat. Électronique.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP20-12-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91840-2 *N° de cat. HP20-12/2008F-PDF*

L'éducation des adolescents d'aujourd'hui: l'importance de l'apport des parents, Rédigé par Michael Ungar. Ottawa, c2008. 19p. (189 Ko). Références. Adobe Acrobat. Electronique.

Aperçu.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/aspc-phac/HP20-13-2008F.pdf
Gratuit. (Internet).

ISBN 978-1-100-91841-9 *N° de cat. HP20-13/2008F-PDF*

Families, youth and delinquency: the state of knowledge, and family-based juvenile delinquency prevention programs, [By] Julie Savignac. Ottawa, c2009. 63p. References, tables. 28cm. Spiral binding.

Research report: 2009-1.

Order Information for Non-depositaries: Public Safety Canada, 269 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P8. Tel: General enquiries: 613-944-4875 or 1-800-830-3118 or TTY: 1-866-865-5667; Fax: 613-954-5186; E-mail: communications@ps.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-en.asp>.

Free.

Familles, jeunes et délinquance: portrait des connaissances et programmes de prévention de la délinquance juvénile en milieu familial. Ottawa, c2009. 66p. Références, tableaux. 28cm. Reliure à spirale.

Rapport de recherche : 2009-01.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Sécurité publique Canada, 269, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P8. Téléphone: Téléphone pour le public: 613-944-4875 ou 1-800-830-3118 ou ATS: 1-866-865-5667; Télécopieur: 613-954-5186; Courriel: communications@sp.gc.ca; URL: <http://publicsafety.gc.ca/abt/contact-fr.asp>.

Gratuit.

9 □ ISBN 978-1-100-11686-0 ● †

Cat. No. PS4-68/2009E

10 □ ISBN 978-1-100-90683-6 ● †

N° de cat. PS4-68/2009F

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

Standard acquisition clauses and conditions (SACC). Semi-annual. Produced by the Supply Program Management Sector. Ottawa. Adobe Acrobat. Electronic.

Title also cited as: **SACC manual.**

The SACC Manual is intended to provide suppliers and clients of PWGSC with information on terms and conditions commonly used in the contracting process by the federal government and PWGSC. Its contents are referred to in bidding opportunities and contracting activities.--SACC (PWGSC) website.

URL: <http://sacc.pwgsc.gc.ca/sacc/index-e.jsp>

Version 2008-2, December 12, 2008. 1196p. (4827 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P26-2-2008-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. P26-2/2008-2E-PDF

Clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA). Semestriel. Produit par le Secteur de la gestion du programme des approvisionnement. Ottawa. Adobe Acrobat. Électronique.

Autre titre cité pour la publication: **Guide des CCUA.**

«Le Guide des CCUA a pour but de renseigner les fournisseurs et les clients de TPSGC sur les conditions couramment utilisées par l'administration fédérale et TPSGC dans le processus de passation des marchés. Son contenu est cité dans les invitations à soumissionner et les activités de passation des marchés.»--Site Web de Guide des CCUA (TPSGC).

URL: <http://sacc.tpsgc.gc.ca/sacc/index-f.jsp>

Version 2008-2, le 12 décembre 2008. 1256p. (5335 Ko).

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/tpsgc-pwgsc/P26-2-2008-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. P26-2/2008-2F-PDF

Depository Services Program

Programme des services de dépôt

Weekly checklist of Canadian government publications.

Weekly. Compiled by the Depository Services Program. Ottawa. 27cm. Softcover. Bilingual. ISSN 0706-4659

Numbering starts each year from No. 1.

Order Information for Non-depositaries: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch, Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5395; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 No. 32, August 7, 2009. 48p.

\$1.25 per copy. \$60.00 per year.

● ● * Cat. No. P107-1/2009-32

Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada. Hebdomadaire. Compilée par le Programme des services de dépôt. Ottawa. 27cm. Couverture souple. Bilingue.

ISSN 0706-4659

Les numérotations commencent chaque année par n° 1.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5395; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/ctncts-f.htm>.

URL: <http://publications.gc.ca/control/weeklyChecklistMain>

2009 n° 32, le 7 août 2009. 48p.

1,25 \$ l'exemplaire. 60,00 \$ par année.

● ● * N° de cat. P107-1/2009-32

QUEEN'S PRINTER

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Notices and proposed regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

Vol. 143, No. 32, Saturday, August 8, 2009. p. 2275-2378.

\$2.95 per copy.

●●* **Cat. No. SP2-1/143-32**

Canada gazette. Part I. Weekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6076 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

Vol. 143, No. 32, Saturday, August 8, 2009. 107p. (1141 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-32.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-1/143-32-PDF

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Official regulations.

Order Information for Non-depositories: Public Works and Government Services Canada, Consulting, Information and Shared Services Branch , Publishing and Depository Services, Ottawa K1A 0S5. Tel: 1-800-635-7943 (Canada and United States only) or 613-941-5995; Fax: 1-800-565-7757 (Canada and United States only) or 613-954-5779; E-mail: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-e.htm>.

January 1, 1955 to June 30, 2009. English text, p. 1-442.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year.

●●* **Cat. No. SP2-2/2009-2**

Canada gazette. Part II, Statutory instruments. Biweekly. Ottawa. Bilingual. ISSN 1494-6122 Electronic.

Since April 1, 2003, the on-line version in Portable Document Format (PDF) of the Canada Gazette, Parts I, II and III has the official status and will therefore be published simultaneously with the printed version. Please note that all on-line issues published prior to April 1, 2003, will not have the official status.

January 1, 1955 to June 30, 2009. 424p. (2355 KB).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-2009-2E.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. SP2-2/2009-2E-PDF

IMPRIMEUR DE LA REINE

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Avis et projets de règlement.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Vol. 143, n° 32, le samedi 8 août 2009. p. 2275-2378.

2,95 \$ l'exemplaire.

●●* **N° de cat. SP2-1/143-32**

Gazette du Canada. Partie I. Hebdomadaire. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6076 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Vol. 143, n° 32, le samedi 8 août 2009. 107p. (1141 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-1-143-32.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-1/143-32-PDF

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Règlements officiels.

Renseignements pour la commande pour les non dépositaires: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés , Les Éditions et Services de dépôt, Ottawa K1A 0S5. Téléphone: 1-800-635-7943 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-941-5995; Télécopieur: 1-800-565-7757 (seulement au Canada et aux États-Unis) ou 613-954-5779; Courriel: publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca; URL: <http://publications.gc.ca/helpAndInfo/cntcts-f.htm>.

Du 1er janvier 1955 au 30 juin 2009. Texte français, p. 443-906.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année.

●●* **N° de cat. SP2-2/2009-2**

Gazette du Canada. Partie II, Textes réglementaires. Bimensuel. Ottawa. Bilingue. ISSN 1494-6122 Électronique.

Depuis le 1er avril 2003, la version en direct en format de document portable (PDF) des parties I, II et III de la Gazette du Canada a le statut officiel et, par conséquent, sera publiée en même temps que la version imprimée. Veuillez noter que tous les numéros en direct publiés avant le 1er avril 2003, n'auront pas ce statut officiel.

Du 1er janvier 1955 au 30 juin 2009. 450p. (2567 Ko).

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/canadagazette/SP2-2-2009-2F.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. SP2-2/2009-2F-PDF

Periodic Releases

Dairy statistics. Quarterly. Ottawa. ISSN 1705-9917 Électronique.

Vol. 4, No. 2, Second quarter 2009. 46p. (306 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-014-X/23-014-x2009002-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS23-014/4-2E-PDF

Industrial chemicals and synthetic resins. Monthly. Ottawa. ISSN 1481-5354 Électronique.

Vol. 52, No. 6, June 2009. 6p. (133 KB). Tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS46-002/52-6E-PDF

Quarterly financial statistics for enterprises. Quarterly. Ottawa. ISSN 1496-5917 Électronique.

Vol. 20, No. 1, First quarter 2009. 80p. (575 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-008-X/61-008-x2009001-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS61-008/20-1E-PDF

Canadian international merchandise trade. Monthly. Ottawa. ISSN 1480-8781 Électronique.

The ISSN (1480-8781) for the English version is the same for the bilingual version.

Vol. 63, No. 6, June 2009. 43p. (334 KB). Graphs, tables.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009006-eng.pdf
Free. (Internet).

Cat. No. CS65-001/63-6E-PDF

Bulletins

Statistiques laitières. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1705-9925 Électronique.

Vol. 4, n° 2, deuxième trimestre 2009. 46p. (319 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/23-014-X/23-014-x2009002-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS23-014/4-2F-PDF

Produits chimiques industriels et résines synthétiques. Mensuel. Ottawa. ISSN 0703-4094 Électronique.

Vol. 52, n° 6, juin 2009. 6p. (137 Ko). Tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/46-002-X/46-002-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS46-002/52-6F-PDF

Statistiques financières trimestrielles des entreprises. Trimestriel. Ottawa. ISSN 1496-5925 Électronique.

Vol. 20, n° 1, premier trimestre 2009. 83p. (612 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.pwgsc.gc.ca/collection_2009/statcan/61-008-X/61-008-x2009001-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS61-008/20-1F-PDF

Le commerce international de marchandises du Canada. Mensuel. Ottawa. ISSN 1916-1905 Électronique.

Vol. 63, n° 6, juin 2009. 44p. (347 Ko). Graphiques, tableaux.

URL: http://dsp-psd.tpsgc.gc.ca/collection_2009/statcan/65-001-X/65-001-x2009006-fra.pdf
Gratuit. (Internet).

N° de cat. CS65-001/63-6F-PDF

DEPOSITORY ORDER FORM
(FOR USE BY SELECTIVE DEPOSITORIES ONLY)

BON DE COMMANDE À L'USAGE DES DÉPOSITAIRES

(POUR DÉPOSITAIRES SÉLECTIFS SEULEMENT)

LIST NO. - LISTE N°

09-33

PLEASE CHECK REQUIRED ITEMS - VEUILLEZ COCHER LES ITEMS REQUIS

1 <input type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	51 <input type="checkbox"/>	76 <input type="checkbox"/>	101 <input type="checkbox"/>	126 <input type="checkbox"/>	151 <input type="checkbox"/>
2 <input type="checkbox"/>	27 <input type="checkbox"/>	52 <input type="checkbox"/>	77 <input type="checkbox"/>	102 <input type="checkbox"/>	127 <input type="checkbox"/>	152 <input type="checkbox"/>
3 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	53 <input type="checkbox"/>	78 <input type="checkbox"/>	103 <input type="checkbox"/>	128 <input type="checkbox"/>	153 <input type="checkbox"/>
4 <input type="checkbox"/>	29 <input type="checkbox"/>	54 <input type="checkbox"/>	79 <input type="checkbox"/>	104 <input type="checkbox"/>	129 <input type="checkbox"/>	154 <input type="checkbox"/>
5 <input type="checkbox"/>	30 <input type="checkbox"/>	55 <input type="checkbox"/>	80 <input type="checkbox"/>	105 <input type="checkbox"/>	130 <input type="checkbox"/>	155 <input type="checkbox"/>
6 <input type="checkbox"/>	31 <input type="checkbox"/>	56 <input type="checkbox"/>	81 <input type="checkbox"/>	106 <input type="checkbox"/>	131 <input type="checkbox"/>	156 <input type="checkbox"/>
7 <input type="checkbox"/>	32 <input type="checkbox"/>	57 <input type="checkbox"/>	82 <input type="checkbox"/>	107 <input type="checkbox"/>	132 <input type="checkbox"/>	157 <input type="checkbox"/>
8 <input type="checkbox"/>	33 <input type="checkbox"/>	58 <input type="checkbox"/>	83 <input type="checkbox"/>	108 <input type="checkbox"/>	133 <input type="checkbox"/>	158 <input type="checkbox"/>
9 <input type="checkbox"/>	34 <input type="checkbox"/>	59 <input type="checkbox"/>	84 <input type="checkbox"/>	109 <input type="checkbox"/>	134 <input type="checkbox"/>	159 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	35 <input type="checkbox"/>	60 <input type="checkbox"/>	85 <input type="checkbox"/>	110 <input type="checkbox"/>	135 <input type="checkbox"/>	160 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	36 <input type="checkbox"/>	61 <input type="checkbox"/>	86 <input type="checkbox"/>	111 <input type="checkbox"/>	136 <input type="checkbox"/>	161 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	37 <input type="checkbox"/>	62 <input type="checkbox"/>	87 <input type="checkbox"/>	112 <input type="checkbox"/>	137 <input type="checkbox"/>	162 <input type="checkbox"/>
13 <input type="checkbox"/>	38 <input type="checkbox"/>	63 <input type="checkbox"/>	88 <input type="checkbox"/>	113 <input type="checkbox"/>	138 <input type="checkbox"/>	163 <input type="checkbox"/>
14 <input type="checkbox"/>	39 <input type="checkbox"/>	64 <input type="checkbox"/>	89 <input type="checkbox"/>	114 <input type="checkbox"/>	139 <input type="checkbox"/>	164 <input type="checkbox"/>
15 <input type="checkbox"/>	40 <input type="checkbox"/>	65 <input type="checkbox"/>	90 <input type="checkbox"/>	115 <input type="checkbox"/>	140 <input type="checkbox"/>	165 <input type="checkbox"/>
16 <input type="checkbox"/>	41 <input type="checkbox"/>	66 <input type="checkbox"/>	91 <input type="checkbox"/>	116 <input type="checkbox"/>	141 <input type="checkbox"/>	166 <input type="checkbox"/>
17 <input type="checkbox"/>	42 <input type="checkbox"/>	67 <input type="checkbox"/>	92 <input type="checkbox"/>	117 <input type="checkbox"/>	142 <input type="checkbox"/>	167 <input type="checkbox"/>
18 <input type="checkbox"/>	43 <input type="checkbox"/>	68 <input type="checkbox"/>	93 <input type="checkbox"/>	118 <input type="checkbox"/>	143 <input type="checkbox"/>	168 <input type="checkbox"/>
19 <input type="checkbox"/>	44 <input type="checkbox"/>	69 <input type="checkbox"/>	94 <input type="checkbox"/>	119 <input type="checkbox"/>	144 <input type="checkbox"/>	169 <input type="checkbox"/>
20 <input type="checkbox"/>	45 <input type="checkbox"/>	70 <input type="checkbox"/>	95 <input type="checkbox"/>	120 <input type="checkbox"/>	145 <input type="checkbox"/>	170 <input type="checkbox"/>
21 <input type="checkbox"/>	46 <input type="checkbox"/>	71 <input type="checkbox"/>	96 <input type="checkbox"/>	121 <input type="checkbox"/>	146 <input type="checkbox"/>	171 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	47 <input type="checkbox"/>	72 <input type="checkbox"/>	97 <input type="checkbox"/>	122 <input type="checkbox"/>	147 <input type="checkbox"/>	172 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	48 <input type="checkbox"/>	73 <input type="checkbox"/>	98 <input type="checkbox"/>	123 <input type="checkbox"/>	148 <input type="checkbox"/>	173 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	49 <input type="checkbox"/>	74 <input type="checkbox"/>	99 <input type="checkbox"/>	124 <input type="checkbox"/>	149 <input type="checkbox"/>	174 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	50 <input type="checkbox"/>	75 <input type="checkbox"/>	100 <input type="checkbox"/>	125 <input type="checkbox"/>	150 <input type="checkbox"/>	175 <input type="checkbox"/>

For sample issues of periodicals, please make a separate request in writing, quoting the catalogue number, the Checklist number and your depository library number.

Pour recevoir un numéro spécimen d'un périodique, veuillez en faire la demande séparément par écrit en mentionnant le numéro de catalogue du périodique, le numéro de la Liste hebdomadaire et votre numéro de bibliothèque de dépôt.

**If undelivered, return COVER ONLY to:**

Public Works and
Government Services Canada
Depository Services Program
350 Albert Street, 5th Floor
Ottawa, Canada
K1A 0S5

**En case de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :**

Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Programme des services de dépôt
350, rue Albert, 5^e étage
Ottawa (Canada)
K1A 0S5

